



السفير الاسرائيلي في انقرة يواصل جولته على الاسكندرون

🗖 لندن - من كامران قره داغي:

الجنرالات «غاضبون جدا «.

الحريري على فتحها خلال حزيران

والمعنيين بقانون الانتخاب الجديد

باتت تتصرف على اساس أن جيل

الجسديد، وان كسبار المسسؤولين

موقف جنيلاط خصوصا أن يمشق نصحت بالاخذ بهواجسه وبالتالي

مطلبه عندم اجرأء آلانت شابات على

وزادت المصادر وأن الاتصالات

التي جرت الاسبوع الماضي ادت الي ترسيخ هذا التوجه في شكّل نهائي

وأن المسسؤولين يمهدون لإجراء

اتصالات الأن من اجل تسويقه. الا ان

هذا الامر يرتبط ايضاً بصيعة تقسيم

الجبل.

اساس ابقاء الجبل دائرة واحدة».

ين، وجدوا ان لا بدرمن صراء

وأوضحت المصناس انءالحلقات الضيقة المحيطة بكبار المسؤولين

(يونيو) المقبل،

AL HAYAT SUNDAY 26, MAY, 1996 ISSUE NO 12144

تحذير من تدخل الجنرالات

لانهاء «الفوضي» السياسية في تركيا

🗷 دخلت تركيا في -فوضى سياسية» كاملة اثر اعلان رعيمة حزب الطريق

«الوطن الام» مسعود بلماظ وأكد «حزب الرفاه» (الاسلامي) امس أن كاتلته

البرلمانية تدرس خيار تقديم اقتراح بحجب الثقة عن الحكومة الطّمانية. واكد زعيمه

نجم الدين أربكان أستعداده لتشكيل حكومة جديدة بحلول الثاني من الشهر المقبل

فيما حذر قيادي في حزب يلماظ من امكان تنخل الجيش واكد معلق سياسي أن

وستكون امام الرئيس سليمان بيميريل خيارات عدة في حال انهارت الحكومة بينها تكليف اربكان مجددا تشكيل حكومة انتلافية بصفته زعيم الحزب الذي يملك

حاب حربها من الانتلاف الحاكم الذي يرأسه زعيم حزب

واوضحت أن الصبيغ التي يجري

١ - تقسيمه محافظتين، الأولى

٢ - اعتماد الانتضية دوائر

تداولها لتقسيم الجبل تتراوح بين

من اربعة اقضية هي: الشوقُ وعاليهُ

والمستنان الجنوبي والشسمسالي

والثانية من قضاءي كسروان وجبيل

انتخابية في الجبل من دون جعلها

الصيغة دلثمة ما دام القانون باقيا

على صا هو عليسه، على ان تعسلُ على

صيغة المصافظات في البقاع والشمال

الاتفاق على جعلهماً دائرة واحدة، ما دام الاحتلال الاسرائيلي مستمراً، ما

رَالَ سَارِي المقعولِ، ولَمْرَة واحدةً.

أما في الجنوب والنبطية فان

وقالت المصادر الرسمية الرفيعة

التتمة في الصفحة (٦)

أفكار عدة ابرزها:

وبيروت.

طبعةالقاهرة

🗆 انقره، دمشق - «الحياة»:

انثقاداتها لتركيا فيما دعاها الرئيس

سليمان بيميريل الى حوار التسوية

النزّاع على صياد نهر الفرات، وقال

في كلُّمة القاما امس، في احتـفال بوضع حجر الأساس لسد خامس على

الفرات في قره قاميش في محافظة

عَارِي عَنْتُبِ عَلَى الصَّدود مَّع سورية،

ستعود يلماظ ان استغلال تركيباً

سياه نُهري بجله والفرات لن يؤدي

الى احرمان جيرانها وتعريضهم الي

لكنه حنر من توقع ان تترك تركيا

ببساطة النهرين اللذين ينبعان من

اراضيها من دون استغلالهما لزيادة

🗖 بيروت - من وليد شقير:

■ علمت «الحسيساة» من مسمسادر

وسمعة لبنانية رفيعة المستوى ان

الاتجاه يميل في شكل شبه نهائي الى

تقسيم محافظة جبل لبنان، في صيغة

تزيل اعتسراطسات وزير شوون

المهجرين رئيس الصرب التقدمي

الاشتراكي وليد جنبلاط على ابقاء الجبل دائرة انتشابية واحدة، في ظل

هواجس الطائفة الدرية من تذويب

ونكرت المصاير أن والتأكيدات

الحاسمة بأن الانتخابات النيابية

ستحصل، وبدعم سوري كسامل

لاجرائها من بؤن تربد، ستترجم في

قانون انتخابات برى النور أواخر

الشبهين المقبل، حيث سيناقش

المجلّس النيابي مشروع قانون، خلال دورة استشفائية، ينتظر ان يتفق

رؤساء الجمهورية الياس الهراوي

مبارك والقذافي ناقشا الاتهامات الأميركية لليبيا

القَدْافي جِلْسَةً مِحَانِثَاتٍ فِي القَاهِرِةِ ظهر امس قبيل لحتماع موسع ضد وزراء في البلدين. وركترت مصاددات الزعيمين على التعاطي مع الاتهامات الاميركية لليبيا في شان امتلاكها برنامجأ لانتاج اسلحة كيماوية وازمة لوكربي مع الفرب والتحديثات التي تواجبة المنطقة المهبية وعملية السلام في الشرق الأوسط والتطورات الاقليمية بالإضافة الى العلاقات

وكان وزير النقاع الاميركي وليام بيري قال في وقت متقدم ليل الْجَمْعة سبى الذي تؤكسد واشتنطن انه مخصص لانتاج أسلحة كيماوية. لكن الوزير لم يستبعد لجوء الولايات

ستغرق أكثر من سنة وبالقالي

هناك وقت للتوصل الى حل. الى نلك حضر مصابثات القاهرة من الجانب المصري وزّراء النضاع المشير حسين طنطأوي والخارجية عمرو موسى والاعلام صفوت الشريف والنقل سليمان متولي والتحليم مسين كأمل بهاء النين والكهرباء ماهر أباظة والثقافة فأروق حسني والداخلية حسن الألفي، ومن الجانب الليبي شمارك أمين اللجنة الشبعبية للاتصال الخارجي (وزارة الضارجية)

الماضى والتيقي مستوولين امنيين

الأحد 17 إيار (مايو) ١٩٩٦ القوافق ١ محرم ١٤١٧م/العيد ١٢١٤١

المصرية - اللسنة.

ولوحظ أن الوفد الرسمى المرافق الذي زار القّاهرة في تيسبان (إبريل)



مجندة من حرس الرعيم الليبي في قصر الرئاسة في القاهرة، والرئيس المصري مستقبلاً القذافي. (رويتر - اب)

الاخسرى. وراد: ولن تقبل بالعشل من

يحتمل أن يوجه الينا الأهانات ولن

تُنخل السجلس (البيرلسان) لنشير

الثنانية للانتخابات البرلمانية النامية تجنب البريسية الاخيرة التي اجريت في ١٩ نيساز (ابريل) الساضي في دائرة طهران، اهم دائرة انتخابية في ايراز، لكنه لم

ينجح في تصبر لائحة الفائزين كما

كان يتوقع ويتمنى انصاره، على

عكس ناطق نوري الذي فاز في الدورة الأولى سنة منافقة الرئيس

الايراني فائزة هاشمي. وقال مصدر مطلع لـ «الحياة» ان

النواب المحافظين اجتمعوا في

طهران قبل أيام برئاسة ناطق نوري

وحسفسور الرجل القوي في درابطة

العلماء المجاهدين، أية الله مهدوي

كئي، وأكدوا قرار أعادة ترشيح ناطقً

نوري لرئاسة البرلمان ، كونه أثبت

كفاعته خلال الدورة البرلمانية

الماضية و-فار بأكبر عدد من اصوات

الناحْبِينِ في طُهُران، ستقدماً على

مرشحي اليمين المصافظ تعهدوا

وكانت والحياة، اشارت الى ان

التنعة في الصفحة (٦)

جميع منافسيه.

وكان عبدالله نوري فاز في الدورة

□ طهران - من غسان بن جدو:

■ أكد مصدر سياسي في طهران

ك «الحياة» أن رصور تيار انصار

الرئيس هاشمي رفسنجاني ونوابه

في البرلمان الأبراني الجديد قرروا

ترشيح حجة الإسلام عبدالله نوري

وزبر الداخلية السابق لمنصب رئيس

واتخذ حواس بناء ايران، (انصار

فنسجاني) قرارهم بترشيح احد

اعضاء المجموعة لمنافسة الشبيخ

على اكسبسر ناطق نوري على منصب

رئاسة مجلس الشوري (البرلمان)

الجديد، الذي سيعقد جلستُه الأولى

السبت المقبِّل، ويتم انتخاب رثيس له

الجديد، غالبيتهم من مجموعة انصار

رفُسنَّجاني أَجْتُمُعُوا الخُّمِيس في حسينية بجمران، في المنطقة

الشمالية من طهران، حيثٌ كان يقيم

أية الله الخميني. وتحدث عبدالله

نوري باسم نوآب أنصار رفسنجاني

ووضع الخطوط العبريضية لأهداف

كتلتهم النيابية، مؤكداً ضرورة ، دعم

خيار أعادة الإعمار في كنف الوحدة

الوطنية، والتوجه الدائم الى تقديم مشاريع واقتراصات ومعالجة

المشاكل، وليس الانشغال بتوجيه

وكان ١٤٥ من نواب البيرلمان

وأعضاء شيئة الرئاسة.

. والعمالي الاسبوع الماضي على قوانين اللعبة بعد جدل استمر أياماً وأصبح موضوعاً في حد ذاته في الحملة الانتخابية يتابع الاسرائيليون تفاصيله يومياً عبر

و المتير مكان المناظرة برمي قطعة عملة، اذ نص قانون اللغبة على ان في امكان المحزب الذي يكسب من رمي الاخيرة لنتانياهو.

مرشح دقيقة ونصف دقيقة في بداية المناظرة ليوجيه

نقيقة أو نقيقة ونصف فقط. وفي لجواء اختفت منها المهرجانات الانتخابية التي

الرياضات الشرقية.

· المرشح الاصلاحي غريغوري بإفلينسكم

يفضل ان يتنقل من دون حراس مؤكّداً انهم الر

ينفعوا واذا ارادت جهة ما قتله اما الجنرال

الكسندر ليبيد فاحتفظ بحارسه الشخصى الذي

كان يحميه أثناء قيادته الجيش الرابع عشر في مولدافيا، وخلافا لمرشحين اخرين فان القائد

السابق لقوات العظليين بتخلي عن حارسه حين

وفي ما يتعلق بالعذيع الذي سيطرح الاستلة اتفق، بعد عرض عدد من المرشحين، على اختيار الصحافي دان مرغليت وهو مقدم احد البرامج السياسية الاكثر شعبية في القناة الأولى التلفزيون الأسرائيلي. وأعلن مرغليت الذي يعتبر ذا ميول عمالية استناداً الى ما يكتبه في صحيفة مفارتس، المستقلة أنه سيختار الاسطة بنفسه منّ دون تدخل احد، وإن يسترق احد النظر اليها ألا عندما يبدأ بطرحها في الساعة الحادية عشرة بالتوقيت المحلي صباح لليوم عندما يبدأ تسجيل المناظرة في الاستديق التابع لحزب العمل.

قطعة النقد أن يضَّنار ما بين أن تسبَّجل العناظرة فيًّ استنبوهاته ويعطي الكلمة الاخيرة للمنافس او يحتفظ بالكلمة الاخيرة وتسجل المناظرة في استديوهات الجزب المنافس. وكسب ليكود حق الاختيار فاختار الكلمة

ومن القوانين الأخرى التي وضعت للعرض التلفزيوني اليوم أن تركز الكاميرا على وجه السائل والمجيب والأ يِغَهُّر الطَّرُفُ الثَّالِث المُستمَّع الا في النهاية عنيماً يطرح عليه منافسه سؤالاً واحداً واخيراً. وستخصص لكل رسالته الشخصية الى الناخبين، ولكن ستترتب على كل منهما الاجابة عن الاسئلة التي تطرح عليه بعد ذلك خَلال

اعتاد عليها الاسرائيليون عندما كان المرشحون يلتقون مؤيديهم في الملاعب والمدرجات، في لحظة نشوة انتخابية، ليصافحوهم ويعانقوهم، وذلك بسبب الاجراءات

طوق أمني حول جيرينوفسكي وأربعة ضباط لحماية غورباتشوف عشية معركة الرئاسة

في استديو لحزب العمل

سيمرر القائمون

على حملة شمعون

بيسريز وبنيامين نتانياهو صباح اليوم

المشط للمرة الأخيرة

آخر الصرعات الانتخابية . . . على الطريقة الاميركية



في شعر كلّ منهماً، والفرشاة على حاجبي بيرين اللنين صبغا بلون دلكن كي يبدو اصغر سنا وأحمر الشفاه له دبيبي، كي يبدو اكثر وسامة قبل أن تضاء مصابيح الاستنبق وتبدأ المبارزة وسدنه بين العرض الاخير قبل ثلاثة أيام من موعد الحدث الذي سيكشف ما أذا كان بيريز خسر الانتخابات للعرة

الرابعة في حياته لو فأز فيها تتأنياهو للعرة الأولى. ربيد مي سيند ما مار عيه معلوم سمره ادويي. ولم تجنب البعاية الانتخابية التي تبثها قناتا التلفزيون الاسرائيلي منذ نحق اسبوعين الجمهور الاسرائيلي، في حين يتوقع أن تستقطب المناظرة التلفزيونية بين بيرير ونتانياهو - وهي لخر الصرعات على الطريقة الاميركية في الانتخابات الإسرائيلية الحالية - اكبر عدد من المشاهدين عندما يجلس الاسرائيليون منصبتين لمدة نصف ساعة مساء اليوم الى كل من الزعيمين وهو يحاول بيع ما عنده لعله يقنع المتريدين بأنه افضل من منافسه. وحصل كل من المرشحين لرئاسة الحكوم الاسرائيلية المقبلة على تدريب مكثف خلال عطلة نهاية الاسبوع، من مستشاريهما الذين أحضروا خصيصاً من الاسبوع، من مستساريها سين مصري المسلمة الانتخابية الانتخابية لكل منهما، بعدما الركوا أن الجمهور الاسرائيلي يعشق الله المسلمة الانتخابية المناسبة المسلمة المس سن منهما، بعدما الرحواءان المجمهور الاسرائيلي يعشق الهاميرغر وسيارات الليموزين السوداء والبالونات الملونة في المهرمة والبالونات الانتخابية، اكثر من صور الاسرائيليين الأوائل. وراجع كل منهما كالطالب المجتهدة المامة تتعدى الخمسين سؤالاً يحتمل أن تطرح عليه خلال الامتحان قبل

وأتفق مديرا الحملة الانتخابية للزعيمين الليكودي

parfums



GUCCI

٢٠ ألف رجل يحرسون المرشح يلتسن الرئيس السوفياتي السابق ميخانيل غورياتشوف هو الوحيد بين المرشمين، باستثناء يلتسن الذي يحرسه اربعة ضباط يتقاضون رواتبهم من ألدولة، بموجب القرار الذي صدر الر الغاء الاتحاد السوفياتي. ويقول العقيد غاليري بيستوف المسؤول عن حماية غورباتشوف ان التنعة في الصفحة (٦)

ISSN 0967-5590

ينخل مبنى البرلمان الذي فاز بعضويته في الانتخابات الأخيرة. لكن زعيم الحزب الديموقراطي الليبرالي فلاديمير جيرينوفسكي لا يتحرك الأضمن طوق من الحراس على رأسيم فالاديمير افونين الذي من الحراس معى راسيم حرب على الراس للمنابعة في وحدات القياء التسابعة للاستخبارات الخارجية، وشارك في عمليات خاصة في افغانستان، لكنه لم ينتُّ الحزب الذي يقوده الزعيم القومي المتطرف، على رغم انه بحصص على راتب من خزينة

كورجاكوف، الذي يهمه أن يبقى يلتسن وينتصر لى المعركة الانتخابية، والاعاد كورجاكوف كما كأن قبل ست سنوات مجرد ضابط في جهاز مكي جي بي (الاستخبارات). ويعرف مشاهدو التلفزون الحراس الشخصيين للرئيس بالوجمة، من خسلال تكرار ظهمورهم من على النساشة بقاماتهم النبيقة والسماعات خلف أذانهم

ولو زار يلتسن جمهورية الشيشان غان مهمة صعبة ستواجه جهاز الحماية، لكنها قد تغدو تعزيزاً لموقع كورجاكوف، اذ أن رئيسه سبعود من الشيشسان بطلاً ويكون حسراسه «أدوا مهمتهم، على أفضل وجه.

والمنافس الأقسوى ليلتسسن هو الزعسيم الشيوعي غينادي ريوغانوف الذي كان يتولى حراسته شخص واحد هو الكسندر تارنايف، لكن قيادة الحزب قررت اخيراً دعمه بعناصر لخرى بسبب مضاوف من محاولات لاغتياله. واختير الحراس وفق مبدأ الكفاءة المهنية

🗆 موسكو - من يوري تيسوفسكي: ع في ظل الانفسلات



موعد الانتخابات الرئاسية يثير مخاوف من ان محاولة اغتيال اي من المرشحين للرئاسة قد تؤدي الى اضطرابات

وخلافاً للقوانين في بلدان اخرى، كالولايات المتحدة مثلاً، لا تؤمن التشريعات الروسية حماية المرشحين، انلك يضطر كل منهم الى

تأمين سلامته بالطريقة التي يرتأيها. وأكثر المرشحين الممناناة الرئيس بوريس يلتسن الذي يتولى حمايته جهاز يضم ٢٠ الف عنصر، ويقوده صديقه الجغرال الكسندر

السلام واعتقد اننا سنرفع تقريرا في

هذا الشيان الى البيرلمان والترويكا

■ نقل رئيس الوقد الاوروبي الذي يزور لبنان حالياً انغور اريسيتش عن رئيس الجمهورية الياس الهراوي بشديده الاهمية أن تلعب اورويا دوراً في للنطقة مشيراً الى دان الاتصاد التوروبي هو الجار الاقرب للبنان. وفي اطار زيارته للبنان، زار الوفد الاوروبي امس يرافقه سفير المجموعة الاوروبيَّة في بيروت هارولد كول قصر بعبدا والتقى الهراوي وتم البحث في

وبعد اللقاء قال فريدريتش: طبينا مسؤوليات كبيرة في المنطقة ولا سيما لينان، لجهة مساعدته على اعادة البناء والصفاظ على الاستقرار

العلاقات الثنائية.

و فلسلام، وقسال رداً على سبسؤال: «هناك وجهان الهمتنا في المنطقة، سياسي واقتصادي. وننوي الشاكد من رؤيةً التقدم في الاتفاقات الشتركة الخاصة

ومسجلس الوزراء والانطباع الابرز الذي تتكون لدينا هو ان الاوروبيين تمكنوا من تحقيق سياسة خارجية موحدة في معزل عن السياسات لوطنية الخارجية لكل دولة أوروبية واشبعسريان شبعب لينان وشبعوب النطقة لنيها الحق في أنتهاج سياسات مع المجموعة الاوروبية وليس فقط انتظار الولايات المتحسدة والدول الكيرى لتحدد لها سياستها الخارجية، ونحن كجيران في حوض البحر المتوسط يجب ان نتشاور في ما بتعلق بهذه المنطقة كما اننا معنيون بالتوصل الى الاستقرار فيها».

ومن الرهبنة بالذات، فأوقفت الاعمال

بعد حملة صحافية قامت المعارضة

بها حفاظاً على حقوق المتنبين الذي

هم في امس الحاجة الى مياههم كماً ان وزارة الموارد كانت امنت لمنطقة

الضاحيىة سداً على نهر بسري في

الجنوب لجر للياه من هذا السد الي

واليسوم اعسانت الحكومسة الكرة

وبدأت أعسمالاً على النبع لجسره الى

الضاحية معتمدة على اساليب اقل ما

يقال فيها انها تعيب اعمال الافراد

وطألب الحكومية بيوقف سيريع

لهذه الاعمال لكي لا بجبر اهل المن

على الاعتصام حول فياههم وجعل من

قضيتهم الحيوية قضية شعبية عامة.

كماً تُلفُتُ اللَّعْارِضِدةُ الى انْ قَضَايا

كثيرة تقوم بها الحكومة من دون أي

ضمير، معتبرة ان حائط الشعب

أصبح حائطاً مخفوضاً، وإن في امكان

الحكومة القفر من فوقه من نون اي

وخستم شقسول للحكم: اياك

الضاحية والى بيروت.

فكيف بالحكومة.

البشر قد تعاوده

الاعمال والمستثمرين، وفي المجلس النيابي التقى الوفد الاوروبي وفداً ضم النواب: كسمسيل وزار الوقد رئيس مجلس الوزراء زيادة، فؤاد السعد، ومحمد عبدالحميد رفيق الحريري في القصر الحكومي وقال فريدريتش بعد اللقاء: «لا اريد أنَّ يستنسون وتم البسحث في عسد مز الاهتمامات النيابية المستركة وكيفية

ابالغ، ولكن في امكاني ان اهنيء هذا البلد على أن يكون له رئيس حكومــة

حذرمن جرمياه الديشونية الى الضاحية مخيبر: السلطة ديكتاتورية والاستخفاف بالحقوق يولدانفجارأ

🗖 بيروت - والحياة:

. 🐂 علّق النائب السبايق البكـتـور البير مخيبر على عودة الإعمال الماثية يِّفي نبع الديشونية من اجل جرها الى ضاحية بيروت الجنوبية امس وقال: وأن الشبعب اليبوم امنام سلطات حكم كيكتاتوري. فالحقوق والعدالة وقواعد للجتمعات مباحة، كما أن الشعب يشباهد في كل يوم ان لا رادع للسلطة لَكُفُها عَنْ هُذُهُ الْإَسْتَبَاحَاتُهُ وَاصْافُ مَنْا فِي الْمُاضِي نَقُولُ انْنَا فِي عَهِدة حكومة اوليغارشية واليوم تقول أن الشعب امام سلطات مغتصبة بعيدة كل البعد عن المؤسسات وعن القوانين، والشبعب يرزح تحت أثقسال هذا

وقال دان الاشغال التي قامت بها السوزارة تمت من يون اي علم او أتصبال بأصحاب الإملاك ومن دون اي غُـرميوم على رغم ان كبِـارُ المُلاكينَ همُ الرهبنة والبئنية، فأجسرينا يوم ذاك الاتمسالات اللازمسة بنولة رئيس الحكومية لايقناف هذه الأعتميال على الارض لأن الشروع كان يقضى بجر المياه الى منطقة الضاحية مما أثار الاحتجاجات من اصحاب الحقوق

تطوير التعاون وتبادل الخبرات. عبوةتجرحشخصين قربجزين

كالرئيس الحريري في هذه المرحلة لأن لديه رؤية مستقبلية واضحة للبنان

وللمنطقة، وشعرنا بأن هذه الحكومة

وهذا البلد في حاجة الى المساعدة

ولكن نعتقد أنه في حاجة في الدرجة

الاولى الى ان يساعد نفسه بنفسه

ويعنها سيكون الاوروبيون مدعوين

الى تحمل مسؤولياتهم في اعمار البلد

والسَّاهُمَةَ فَيْ تَحَقَّيْقُ السّلَّامِ فَي المنطقة، واضاف دالاهم في نظري هو

ان قرار السلام لا عودة عنَّه وهذه هي

الرسيالة التي سنحطها صعنا الو

اوروبا ونقول للاوروبيين ان عملية

السلام ستثمر وتتقدم، وهذه الرسالة

سوجهة في الدرجة الاولى الى رجال

≡ بيروت - «الحياة» - قصفت مريب قبوات الاحتسلال الاسسرائيلي امس مرتفعات اظليم التفاح والجبل ألرفيع وعقماتا وسجد والريحان ومجرى نبع لطاسة، وتحدث بيان لـ «المقاوم الاسلامية، عن صد محاولة اقتصام اسرائيلية في النطقة.

والمقاومة تصداقتحاما

وَاقَادُ البِّيانَ انه «في اجواء شهر حرم الحرام شهر العطاءات والبئل في سبيل الله تواصل المقاومة الأسلامية رصدها الدائم لتحزكات العدو لتقويت الفرصة عليه وعيد تمكينه من أخُتراق الشغبور والعبث بأمن اهلنا، وتصنت مجموعات شهداء مجررة النبطية في المقاومة الاسلامية لقوة صهيونية مؤللة حاولت التقده باتجاه سهل عقماتا في اقليم التفاح أنطلاقاً من مواقعها في كسارة العدوش حيث دارت اشتباكات عنيفة ستخدمت فيها كل أنواع الاسلحة الرشياشية والصياروخيية ميا ادي الي ليقاع اصابات عدة في صفوف القوة المعادية التي اضطرت الى الانكفاء

والتراجع الى نلك، انفجرت عبوة ناسفة في سيارة مدنية على طريق عين مجدلين في منطقة جزين ما أدى الى اصابة

نصرالله: علاقتنا بالحريري ليست جيدة كثيراً هذه الايام

□بيروت - والحياة

■ قال الامين العام له محرب الله.

السيد حسن نصرالله دان ما يحصل

من خُروقات له «تفاهم نيسان» (ابريل)

كان يحصل مثله حتى في ظل دتفاها

وأعلن السيد نصرالله «ان عملية

الناقيد الغضب كشفت الكثير من

الحقائق التي كأنت مخفية وأبرزت

الكثير من الإمكانات التي كأنت كأمنة في عمق المجتمع والشعب اللبناني

التي حسيَّرُ الوجودُ الخسارجِي ومنهاً

الوحدة الوطنية والصمود والتعالي

عنَ الصحفَّائرَّ، وأَصَّافَ «مَنَّذُ السِومُّ

الاول للصرب كنان حرب الله حريمنا

على أن تتجه الأمور في أتجاه نوع من الوحدة الوطنية لكن الناس لاحظوا أن

هناك جهات سواء أكانت شخصيات

او مواقع او حتى جهات في السلطة

اساعت التعبير عن قصد او غير قصد،

وتناولت المقسومية او حسرب الله باسلوب لم يكن مناسباً ولاتقاً. وقد

تجاوزنا هذا الموضوع لصلحة

الوحدة الوطنية والالتفاف الوطني في مولجهة المعركة التي كانت قائعة.

واشار الى دان حارب الله يعازز التواصل مع مختلف القيادات الدينية

والسياسية وتعاطى مع النولة

بايجابية في الموضوع الذي يعني

وعن وتفاهم نيسان، قال: دان هذا

التفاهم لا يؤدي الى وقف كامل لاطلاق

النار،، واشسار الى دان الإسيسركي

والاسسرائيلي يحساولان الانطلاق من

هذا التفاهم للتوصل الى وقف اطلاق

كثيراً هذه الأيام،

اللقاءات مع بكركي مستمرة وبعضها لايعلن

وحركة المقاومة في دائرة معينة، لكن القيود التي يضبعها التفاهم على الطرفين هي لصلحة المنين. ونحن لا نعتبر هذه القبود خسارة بل انها واشبار الى وان اللقناءات مع وزير

الضَّارِجِيَّة السَّورِي فَارُوقَ السَّرِعَ (خَلالُ عَمَّلِيةَ عَنِاقَتِدِ الغَضِّبِ) كَانَتَ تمورٌ، (يوليـو)،، فيما أعتبر «انُ الشكلة هي أن ليست لدينا حكومة علنية، مشيراً الى دان المطلوب من (..) علاقاتنا جيدة بالوزراء، اما مع رُثَيْسِ الحكومة فَهي ليست جيدة الدولة دعم الصحود وأن تقف ورا المقاومة، وتتعاطى معها على انها واكد في تكرى عاشوراء في بعلبك عامل قود، وليس بتقديمها على انها مشكلة موجودة في البلد. فالمقاومة دان حزب الله الترم بوقف الكاتبوشا، هي اهم عنصسر قوة للبنان اليوم. لكن ليأخذ العالم كله علماً أن المقاومة ونحن من خلال اقاءاتنا نفتح محالاً الاسلامية عندما ترى أن المدنيين للنقساش بيننا وبين المسؤولين في سيستباحون من جديد والعالم ساكت الدولة من خلال هذه المواضيع.

ستقوم بواجيها بالتاكيد وهذا عهد وراى في مجال أخر دان المشكلة بيننا ويبن الناسء هي ان ليسست لدينا حكومة، هناك وقال في حديث الى اذاعة دصوت لبنان الكتاثبية: دان تفاهم نيسان قيد وزراء ورئيس وزراء، مع الوزراء ملاقاتنا جيدة عموماً، اما مع رئيس الحكومة فالعلاقة ليست جيدة كثيراً العدو الإسترائيلي اكتشر من تضاهم تموز، وان شعبار وقف الكاتبوشا هذه الادام، ولا نعرف كيف ستصبح سقط وان هناك تفاهما فلنجريه لاحقاً،. وأكد دان سورية والمقاومة في ونحن وهم والزمن طويلء وقسال: دهمتنا الإساسي حماية المنتين، وليس للعدو اي حق في الرد للدفاع عن نفسه جبهة واحدة، لكن ايران البعيدة الاف الكيلومترات تدعم المقاومة انسجامأ مع عقيدتها ومبادثها وقيمها

وبالتالي لا صاحة لايران الى ادوات في المنطقة. وعن قبانون الانتخباب قبال دان الميدا الذي اعتصدناه هو الدائرة الصبغيري. فاذا كانت هذه الدائرة قصاءً، واذا كانت بين القصاء والمحافظة، وإذا تقسمت المحافظات، فُلا مستنكلة لدينا. ايا يكن قانون الانتخصاب الجنبيد سنشسارك في الانتخابات ولن نقاطع.

وعن زيارات دهـــزب الله، الى بكركى قال نصرالله دان الجميع على علم بأن هناك حسواراً بيننا وبين بكركي وهناك لقاءات متواصلة غير التي يتخدث عنها الاعلام فهنأك لقاءأت لا تنعكس في الإعلام اللقاءات المطنة ولقاءات الحوار الاخرى لنفهم بعضنا بعضا ولنفتش عن قواسم مُشتركة، وبعا الى الإستمرار في هذه الوحدة الوطنية والى الراك من هو

وُنوٌه السيد نصرالله بكلام رئيس الجمهورية الياس الهراوي الذي قال فَــُيـــهُ وَأَنْ لَبِنَانَ أَصْــَحَـى مِن الْدُولِ الكبيرة،، معتبراً وإن الفضل في ذلك يعود الى المقاومة. وراى رداً على سنؤال ان «لا قبرق

بين ليكود والعسفل، وان الخسلاف بينهما ينصصبر أأي التكتيك والشعاراتة واصفأ شمعون بيريز

اده يهنئ الحريري لعدم رغبته فى الترشيح للانتخابات

🛘 لنين - والحياة:

🗷 عنا العميد ريمون اده امس رئيس الحكومة السيد رفيق الحريري عَلَى عَنِم رغبته في ترشيح نفسة للانتخابات النيابية ألمقبلة.

وقسال اده الله كسان تمني على الصريري في «الصياة» (عسد ٨ ايار/مَاايو ١٩٩٦) الايتسرشيح للانتخابات فهو أكبر من نائب وليس في حاجة الى الحصانة النيابية، وما هو متوافر له اكثر من ذلك بكثيره. وأضاف دواليوم، وبعدما تأكد أن الحريري غير راغب في ترشيح نفسه، فائى اهنته على موقفه،

دلول: الجبل محور الخلاف على قانون الانتخابات

🗷 بيروت – «الحياة» – اعلن وزير النفاع محسن نلول ان المُسلاف الاساسي بالنسبة الى قسانون الانتخابات يتعلق بمحافظة جيل لبنان، وحل هذا الضَّلاف هو باجراء الانتخابات في الجبل على اساس القسطساء فسيلتسقي في هذا الاطار، المعشرضسون والمعارضيون، على ان يكون نلك غرة وحيدة الى هين عودة ألمهجرينء وشدد على دوضع أقانون انتخابي بعد حل مشكلة جبل لبنان، لا يحتوي اي استثناءات، وقال دهذه القُكرة هي وجهة نظر يبلي بها بعض الذين يشعرون بوجوب عدم الافساح في المجال أمام أحب القياطعية الأنتخابات، مؤكداً دان المقاطعة تعني

المساهفة في مجيء الطرف المتطرف الى الندوة البرلمانية، ووصف بلول عهد الرئيس الياس الهراوي بانه ،عهد توصيد الجيش والمؤسسنات، واشاد بجهود رئيس الحكومسة رفييق الحسريري والذي استطاع ان ينقل بامانة متعاناة اللبنانيين الى كل أنداء الصالم، مؤكداً أن السياسة ديجب أن تكون لضَّمة الوطن والمواطن لا أن تتصول الى لحنة قَنْرة».

ابىاللمعوالزاخم الىباريس للقاءقادةالمعارضة

🛎 بيروت - «الحياة» - توجه الى باريس أمس الامير فاروق ابي اللمع والدكتور عبدالله الزاخم في زيارة بجريان خلالها لتصالات مع ألعماد سيشسال عون والرئيس امين الجميل والعميد ريمون ادم للبحث في مجمل

هنات لبنان على تسليم الشريدي الى بون واشنطن: معقدة وصعبة مفاوضات لجنة المراقبين

□ واشنطن -من حسن سندروسي:

🗷 اعتبرت واشنطن ان المحادثات والطويلة والصحية، لتشكيل لجنة الم اقدة لوقف اطلاق النار في جنوب لبنان لا تعكس ضعف التزام من جانب يول وتفاهم نيسان، الخمس، بل انها ام وشار الى مسعوبة القضية

وقيال الناطق باسم وزارة الخارجية الأميركية نبكولاس بيرنز أول من أمس: «هذه قضايا صعية، فترتيب عملية دولية لمراقبة وقف النار على امتداد حدود دولية، وهي حدود لم تعرف وضعاً طبيعياً طوال ٨٠ سنة، أمر بالغ الصعوبة، واحرى سفراء سورية ولبنان وفرنسا واسرائيل حتى آلان سبع جلسات تفاوض في وزارة الخارجية الإميركية استضافها

على صعيد أخر، هذات الولايات المتحدة لبنان تتسليمه الى السلطات الالمانية ياسر الشريدي الذي يشتبه في تورطه في تفجير قنبلة في ملهى ليلي في براين في ١٩٨٦ مسا ادى.الى قتل عسكريين امتركيين، ووعد بيرنز بالتعاون والى اقتصى ما يمكن مع الحكومة الألمانيةء

الفرنسية لو شاعت السلطات

البريطانية معاملة الجنرال ديغول كما

أبو جمرة أنَّ آلجِنرال «ثأر على بعضُ

السلطة في فرنسا، كما ثار وسيثور

على كل من يحساول حسرق لبنان أي

سبيل مصالحة. واليوم كمنا أ

المَاضَي، مع التاكيد على عَمَقُ الصداقة

للشعبُ الفرنسي، لن يبالي بتعريض

حياته للخطر في سبيل أنْقَادُ شُعْبُ

لبِنانَ، الْوالية لعون بياناً فيه لن عنداً

من اللبنانيين اعتصموا مساء الجمعة

امام السفارة الغرنسية بدعوة منها

فلحتجاجأ على التدابين التني اتثبثتها

الحكومة الفرنسية بحق رمز المعارضة

اللبنانية العماد عون، والهادفة للى

منعه من التعبير عن رأي للخارضة

وتساعل البيان داي دور ننتظر من

وتوجهاتها امام البرلمان الأوروبيء

وفي لندن، اصدرت «جبهة تحرير

وقال الوزير السابق اللواء عصام

يعامل النوم العماد عون.

النسق الخاص لعملية السلام بنيس

روس ومن القرر أن تست اثف

المصوعة المفاوضات الثلثاء أو

الأربعاء، وتأمل أفيركا، استنادا الي

ادریدام وسال سیرت السام الی بیرنز، ان پتم التوصل الی اتفاق نهائی فی هذه الفترق وقال بیرنز: «هذا نعط طبیعی

للتفاوض في الشرق الأوسط تتطلد

الأشبياء بعض الوقت. ينتظر البعض

أحياناً الِّي اللَّحظَّة الأخْيرة قبل إن

بكثبف موقفه النهائي، ونحن نفهم

وسيديد عديد

تناورني وبنعت

معدد سنسيدي سا

يوعبسر ووتم

جورح لحد وعلم

ي و نحو در و

وقال عصود

نر حابج صد

ومان عسوراة

الووقي به منحو ا

يو بيت في شور^{يو}

يسي شار --

النب المعورات ا

وشاراتنى أنشخا

بنتو حر ک

وزيز إنطف

أشارت م

محائمة شرارب سناس وبثبة

ئۇرى قىسە^س

ونتنت عن

التنسيق الوطني : الحكم الفرنسي مرتهن لصالح أنية رخيصة

🗖 بيروت، لئين – والحياة:

🗷 حمل المكتب المركزي وللتنسيق

نحرت على يد الحكم الفرنسي الحالي

. وهذا البيان والحكم الحالي في فرنسا بحلفائه الجند المرتهن لهم والمهرول الادراج هبوطأ لاستقبالهمه واعلن دان الحكم القبرنسي الحبالم الذي خسر محبي فرنسا وأصنقاعها التأريخيين لن يكسب من يحاول خطب ويُعم لانهم يسب تعملونه مطية لمصالحهم ولن يلبثوا ان يتركوه ليعودوا فيتقلبوا عليهم

التحرك الحر لمحرر فرنسنا الجنرال بيغول في بريطانيا خلال الاحتلال النَّازِي هِوْ الَّذِي حَفَظَ الكِيانِ الْفَرِيْمَنِي، وليتصور لحظة ما كان حل بالمقادمة

الوطني، الموالي للعماد ميشال عون دالَحكمُ الفَرنْسِيّ الحالي مُسوُّوليَّةُ سلامة عون الشخصية، ودعام الى التسراجع الفسوري دعن التسدابيس التعسفية المتخذة حفاظاً على القيم والمبادئ التي أرتبطت بتساريخ الشعبين الفرنسي واللبناني. ونعى مكتب التنسيق الوطني فع

بيان اصدره مسادئ نضال القائد التاريخي الجنرال شارل ديغول، التى المنتحل صفة الديغولية وهو منها ومن إبائها ورفعتها براء، ورأى ان هذه الليسادئ ديست على يد الحكم الفرنسي الحالي المرتهن للصالح أنية

والاستخفاف بحقوق الناس لان فرنسنا في منزاقينة تفاهم نيسان نار شنامل لوقف عملينات المقناومة، التطورات اللبنانية وخصوما في والانتخابات النيابية وهى منشازة واكد دان هذا التفاهم يقيد الطرفين، بأنه دادهي وأمكر واكنب من بنيامين شخصين بجروح نقلا على اثرها الى الانفجارات التي رأيناها من جراء ظلم والمسلم المسلمية المس وَنَكُر البِيانُ والحكم الفرنسي بأن موضوع الانتخابات النيابية. صركة الجيش الاسترائيلي المحتل مستشفى جزين الحكومي.

> صورة شاملة لواجهة ثلاي للشرف، تكفي لتوحي اليك بمستوى الاداء الرفيع والاجواء الرحبة وتعدد التسهيلات التي تتوفر فيه.

> فمتعة ركوب الخيل، للتسلية او الاحتراف، تبدأ منذ الصغر في الدي المفرف للقروسية، اذ يتضمن النادي الخيول الكبيرة واحصنة بؤنيز مخصصة لتدريب الاطفال ابتداء من سنهم الخامس على فن الفروسية، تحت اشراف فريق سويدي محترف.

> ويتمتع نادي المشرف بمحيط طبيعي مشجر يتضمن ملاعب للاطفال وحدائق عامة تنتشر فيها الشلالات وقنوات الماء الصغيرة والمقاعد والارجوحات.

كما يقدم النادي مرافق اخرى عديدة تتيح لك ممارسة رياضاتك

المفضلة ونشاطات ترفيهية تتمثل في:

ه ملاعب تنس، • صالة للرياضة البدئية،

• ملعب سكواش، • صالة للرياضة الايقاعية،

• حوض سباحة كبير، مرافق للصونا والجاكوزي،

و حوض مخصص للصفار، • تدليك وحمامات بخار،

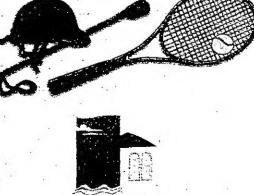
اضافة الى مطمم وصالة استراحة تشكلان مسرحا للقاءات والجلسات العائلية والاجتماعية والاعمال.

نادي المشرف، محيط مميز واجواء نادرة تعكس ما يُعتبر من ارقى واحدث النوادي الرياضية والاجتماعية في نبنان.



تقبل طلبات الإشتراك لزيد من المعلومات يرجى الإنصال على إلارقام التالية: نادي الشرف : ١٤٠٧٠ (٢٠) - ٢٠٧٧١١ (٢٠) - ٥٥٥٦٨٨ (٣٠ فاكس: ۱۹۹۹۸ (۱۰)

CLUB



مساوره المساورة المس

ALHAYAT

مسليم المشريدي الم بون

علسو بعسس مستبيه استناب خصر وص المقسط ل تعسسنا اخصىسوعت المغلوضيات المثل المتبست وعدة المغلوضيات المثل

ميسوس الرجند النبوه المعلمان

وقسال بسيرنن منا نعظط

مستنف وحرقي الشبيق الاصطعام

وسيده بعض الوفت بينغ لمع

يختسف سوقف المتيناني (معيودم. المختسف سوقف المتيناني (معيودم.

عنى حسعبد لغن عنكزل

خشعتده بسدو سيسيد موتمنع الإشانيسة ببلسو التسويلي المؤتمنع

حيسى فى بوفين فى الله المسلولولو فيتال عسيريين فى الله المسائق خشندها في المراجية المعانق خشندها فذا الى المسائل المعاني

سنشعب فالمستحافظ

شنصرك النصو لمصلا فونسانع

خصور فو بريطانيا خاداند

تدري شو الدي حفظ فكال لام

واستعسود حظة ماكار طرنظم

خفسرسسيسة توشسكناليو

العريضية معاملة الجفراريون

ونسر التذيو السلوطاء

عو حَسَرَةُ أَنَّ الْجِفُولُ الْلَّهِ عُومُ

نستطة في قريسيا، كفائل إيس

عنى قل ص بنصاول هاولي

سنبال سنسالمة وليوافر

الماضي مع الذاكنة على محوَّلد:

مستن المقرسي الريطي فلها عباقة للخطر في مغيل الأثر

وفي عدر اصدرت جبائد

- يا الموالية بعور بيناجاراً

س سساسين اعتصموا سنايد

ما د السفارة الفرسية بليزر

احشعاها عنى القنابير لترند

حكومة القاسسة بحؤرمها

المست العماد عور إلينار

مسطمة على الشعبيان عرواوالان

وتوحيانها الده العرقار الأيم

فسرست في سراقية نقالول

الاستحادات الشبائية إفراد

حدف قبدي

بحاصر السوء النعفاد عوله

خشعندة لنعاز لمنسلبت الم

هى تؤدف في تعجبواً

مستحومة الإلمامية.

الإيعقاء وقابل الميوكل له

نت نى شدَّة الفترة

رئيس للكتاببء.

وبحض ما ورد في قبرار الاتهام

وغييره في شبان اجبهيزة التنفجبير

المضبوطة وتشزين الاسلحة وعبوأت

جاهزة للتعجير لدى القوات، ناهبك

باسستناد هذا القيرار الى واقتصات

حصات في تواريخ سابقة ليخرج

بخلاصات واستنتاجات على واقع

القوات الفعلي، بعد حل الميليشيات،

من دون اي دليل. وأكسد الله التسرَّم

مسيرة السلم الإهلى، مطالباً بالا بته

الحكم على النسات، ومشييراً إلى أن

طبنان كله بغع الشعن، وليس فقط

والقبواتم من حسراء استمسرار

التوصل الى سلام، ونفى ان يكون هو

الذي أمر يتفصر الكليسية، معتب أ وان

جريمة التغجير وقلب النظام قبل ان

ببراني الجلس، أذ توجه القاضي

عضوم الى جرجس الخوري بالقول

السياسية شيء، والتظلم شيء أخر،

وليس اسبوا مَن الزمن الذي لَا تعبود

فيه للِكلمة قيمة، وتشورُه المستندات

وتُحورُ اقوالُ الشبهود. أنا ثابت على

اقتناعاتي، ومشروع الطائف ابخل

زعماء الحرب في متسروع السلم

الاهلى، وبعد حل الميليشيات نم تقم

«القوأت، بأي عمل، لا بل قامت ضَّنَدَهَا

وضد عدد من مسؤوليها اعمال، لكن

تَحُول السلم الاهلى لا يُعني الموافقة على ما تقوم به السلطة، او الامتناع

عن صعبارض تها، ولا يمنعني من

المشاركة في حكومات غير متوأزنة.

ولو عرضتُ عليَّ اليوم لرفضتها، اذ

افضل ان يحاكمني القضاء من ان بحاكمني التحاريخ، انا ارفض

السؤولية الوهمية. وليس اسوا من

ان بجسري كل ما يجسري على اوراق

فأنونية مروسة بعبارة الجمهورية

اللبنانية - وزارة العدل، ليس اسوا

من ان تضرب من بيت أبيك، فسلا

تتبركوا هذه المعبارسيات تستنصر

واتركوا ما للسياسة للسياسة ومأ

للقانون للقانون. وطلب اعتبار هذا

الملف غير قانوني لانه اعد في شكل

مخالف للغاية القَانونية المنوطة به

وفى شكل مخالف للأصول القانونية

الوأجب البساعسهسا ولروح القسانون

بالذات، وبالتالي اعتباره كأنه لم يكن

واخراجه من محفوظات قصر العبل،

واستنظرادا اعسلان براعتي وبراءة

والقوات اللبنانية ومن كل التهم

ساعتين، وبدا خلالها صَافظاً عن ظهر

قلب مقاطع كبيرة من ملف الدعوى

الذي يتجاوز الأربعة الاف صفحة

وتصدث من دون انقطاع وبصدوت

مبحوح. وقال أنه سيقدم منكرة خطبة

الجلسة سجل القاضى عضوم بعض

المُلاحظات على جهة الْنفاع، ثم أعطى

الكلمة الاخيرة للمتهمين فكرر جعجع

ما قاله. وطلب مالك درقع الظلم، عنه

واعلان براعته، وقال خوري طيس من

مكتبوب الاسميظهير وأطلب اعتلان

براعثي، وكان المحامي بدوي أبو ديب

قدم مساء اول من امس مرافعة، فر

ثَلَاثُ ساعباتُ، عَنْ الْرِائْد مِالِكِ، رِكَزْتُ

على تهديم وقنائع القرار الاتهنامي

لجبهة وحبود المتهمين القاريين في

ليثان، مَــَّةُ كِـداً عِـدم انْطياقُ مُــوالْ

الغانون المطلوب مجاكمة موكله فيها

على وضعه، وطالباً البراءة لموكله.

بمرافعته، بعدما استأنن بنكك.

وقبل ان برفع

وقد استمر جعجع في مرافعته

المنسوبة اليهاء.

وخلص الي القول «اني اتكلم الان،

ان لا شيء يدل ان جعجع مسؤول،

وكل شيء في يتكلم، المؤجب

للخلاصة الى ان الاجهزة العسكرية

والامنية في القوات، بقيت تعمل بعد

حُل المُبِلِي شُبِسات، وهي حلَّت، وعن

اصوال بقيت تنفع لمسؤولين وعناصر

امنيين وعناصر أخرين من «القوات»

وهي لم تكن سوى تعويضات لهم بعد

وقف عملهم الحسربي ... وانتبهى الى

القبول ، أن ثعبة جسهداً وشطارة بدلا

لإعطاء افادات الشهود غير معانيها

في القسرار الظني، وأن التسحسوير والإصلاء والاستعمال المشود القوال

الشبهود يدل الى ان من المستحيل ان

بكون حدث ذلك عقواً أو سيواً، بل بدل

الي أن المحققين كانوا بعملون على

التجماه معين يؤدي بهم الى انهام والقوات، لا الى اكتشاف مفجري

ثم فند بارقام ووقائع كيف حل

جهاز الامن في والقوات، خلافاً لما اراد

انبانه القرآر الانهامي حستى ياتى

متطابقاً مع اعشرافات جرجس

الخوري. وقالٌ «ان كلُّ مقوماتُ الْعَمَلُ

الامني في «القوات؛ حلَّت تَماماً وكلياً

ولم يبُّق مُنها شيء حتى اسساؤها،

والمسؤولون الامنيون سافروا مع

عسائلاتهم، والعناصس ضيفوا الى المناطق الحزبية. وقفز القرار الاتهامي

فوق هذه الحقائق، والحثرض من دونُ

دليل ان العسمل الامني اسستسمسر في

القوات، وأشبار الى وان التبحقيق

اعتبر افادة جرجس الخوري بكل ما

تحمله من تناقضات وواقعات يجد

التحقق منها كأنها نسخة مقدسة لأ

تحسنساج الى تدقيق او تقساطع في

معلوماتها، الاعتدما كانوا بحتاجون

الى شىء فيقاطعونها بأقوال بعض

الشيهود. وعندما طرح اخر سؤال في

التحقيقات الإولية على الحوري: هل

تحلف بالله بأن كل مسسأ ورد في

التحقيق صحيح وان لا ظلم على احد

فيه؟ اجاب: نعم ... فهذا يدل - والقول

لجعجع - الى عدم صحة أقوال

الحُوري، لأن الهدف كأن فقط الوصول

الى أَتْهَام والقوات، وحلُّها موقالُ وكأن

يجب ايفاد لجنة تصقيق خاصة الى

كُنْداً واستثراليا وقبرص للشاكد من

وجود عبيد ورعد وشاهين فنها قنل

حصول الجريمة وعدم مغادرتها. وكأن

يجب التحقق من ذلك قبل الإتهام. اما

الافتراض انهم بخلوا لبنان وخرجوا

منه بوثائق مزورة، فليس عليه دليل،

وتابع الو أراد المحققون السّاكد من

حضور المتهمين الدوري واجتماعهم

في مبنى الاركبان، لأختذوا باستماء

شمهود هم مسؤولون في المبنى، كان

اقترحهم الموقوف فؤاد مالك، واشار

الى دان مسحيضير المقياملة مين مسالك

والخوري التي اجراها المحقق العدل

يشير الى وجود نقيب من الضابطة

العسدليسة، فلمساذا وجسدة وفي هذه

الحلسية بالذات، وأجساب الكي لا

يتراجع جرجس الخوري عن اقواله،

وَاضَافُ كَانَ لَمَهُ سَعَيَ الى ابعاد كل

ما من شانه أثبات عدم صبّحة افادة

المسؤولين كانوا متاكسين اصلاً من

عدم صحمة افايته؟ ، ولَّفْتِ الي «انَّ

المئة منه كلاماً على ملف الكنيسية و • أ

في المشة عن تاريخ القبوات ... كنان

الحرب لم تجر في لبنان، واضاف دان

منطق الجسرب شيء ومنطق السلم

شيء أخسر، ولو شسئت أن أعبده منا

ارتكبته الاحزاب الاخرى خلال الحرب

لتطلب الامر منى اسبوعين، وأوضح

سبب عدم أبراد اسمه في مؤسسي

وحسرب القسوات، لانه كسَّان منا وال

منتسبأ الىحرب الكتائب وكانت

حظوظه كبيرة في ترؤسته ... وولكن

القرار الإنهامي يتنضمن في •

س بطرق عندة. الا يعني هذا

والتقى رئيس الحكومة ايضنأ

المنير العام للضمان الاجتماعي عبد

الجلّيم حسريبي في حسفسور رَّئيسُ الإدارة هيام ملاط ومندوب الدولة في

مجلس الأدارة اسماعيل سكرية وتسل

شُيكاً بِمَبِلغٌ ١٥ مليونَ ليرةَ لَحَسَابِ

أَثُم استقبل الحريري رئيس غزلة التجارة والصناعة عننان القضار

الذي اوضح ان رئيس الحكومة اطلعه

على أجواء جولته الأوروبية، وقال

وعبرنا له عن ارتياحنا الى الشاقية

الدولية بلبنان، وابلغناه عن زيارة وفد

الهيئة العليّا للاغاثة.

القانون، موضحاً ان اتهام الموقوفين

بالعمل على قلب النظام ليس موجوداً

الا في عقل المحققين، والالكان تجب

وتوقف عند اشباعية تفيحيي

التنائس التي اطلقت قبل الجريمة

مشيراً الى الجهات التي كانت ترفض

زيارة البابا يوحنا بولس الثاني

للبنان في ربيع العام ١٩٩٤. وقال دان

على المجلِّسُ العدلي أذا كان عنده شك

واحد في المئة أن يعتمد ما هو ماثور:

اطلاق منجسرم خسيس من ادانة بريء.

وقد أستغرقت صرافعة نجم اربع

ساعات، رفع بعدها القاضي خيرالله

الجلسية للاثة ارباع السياعية

للأستراحة، وكان القّاضي عضوم

احتفظ بحق التعليق على المستندات

التي ابرزها نجم بعد انتهاء مرافعات

مرافعة جعجع وفي الشائلة والدقب قبة الـ٣٣.

ستؤنفت الجلسة، بمرافعة النكتور

جعجع الذي اعلن انه سيتوجه الى

وجندان القبضساة لا الى عنقلهم،

وأضماف دان تزج في المستجن لأراثك

السياسية فهذا أمّر معروف وشائع في

تاريخ البــشــرية، ولكن أن يُدبِّج

وبكل وعي وادراك ملف جسرمي بكل

تغاصيله حيث بقال عمدا أي شيء

وينسب اي فعل، وحيث الابيض اسود

والاسود ابيض في جريمة لم يعرف

لبنان مثيلاً لها، فهذا ما لم يحدث في

تاريخ البشرية الإفي بعض اللحظات

الصالكة ... قالا تدعوها تستمر على

رغم ما تعرفه من استمرار الحبروب

والصبراعيات، وسياق شيواهد من

التاريخ منها أن الأمير بشير فقا أعين

اولاد الامسيسر يوسف لأنه كسان علي

خصام سياسي معهم من دون ان

يتهمهم بارتكاب جرم لم يرتكبوه، وان

العبهند الشبهبابي لاحق القنومنيين

السوريين كذلك من دون ان يتهمهم

اي جنحة لم يرتكبوها. واضاف ان

ما يحصل غريب عن تاريخنا، فلا

تتركوه يستمر وأعيدوا ما لقيصر

لقيصير وما لله لله، واعتبر أن ملف

التَّفْحِيرُ وَاكِيرِ عَمَلِيةً تَجِنَّ فِي التَّارِيخِ،

لان ثمنة افادات امليت على الموقوفين،

واستعمالاً لوقائع خارج زمنها،

وتشسويها في محساضه الوثائق

غيري في الملف من دون الله، وتابع

ممنا استوأ البيوم الذي لا يعبود فنينة

التي تدعم افادة خرجس الخوري، وقد

تبين امام المحكمة كيف انتزعت منه

افيانته وضيمن اي ميساوميّة، وكيان

هدفها أيصمال الآتهام الى القوات،

الذي قال انه شاهد طوني عبيد في

لبِنانَ قبل التَّفجير بأسابِيعٌ، ونَغَى ذلكُ

التحقيق بفتح ملفاته على اساس انه

وتحسث جسجع عن تشمويه

محاضر ووثائق للتأكيد أن رشدي رعد

وطوني عبيد وجان شاهين كانوا في

لبِمَانَ قَسِلِ ارتكابِ الجسريمة، وهم لم

كان في استخبارات القوات.

ستندات، ونسب اقبوال الى والى

عبيصنأ وعن سابق تصبور وتصميم

وطلب الدراءة لموكله.

جهة الدفاع.

🛎 فدتم المجلس العصلي لسابسة مساء امس للصاكم دعوى تفجير كنيسة سيدة النجاة في وق مكايل، المتهم بها قائد والقوات اللينائية، المطورة الدكتور سمير جعجع وعدد من رفاقه، بعد نحو سنة وخمسة اشهر من بدء النظر فيها، على أن يعلن الحكم فيها في جلسة . - تعقد في ١٣ تمور (يوليو) المقبل.

وبعد مطالعية النسابة العيامية · التمبينية التي طلبت أول من أمس الاعدام لجعجع وجرجس الضوري وللتهمين الفارين والاشتغال الشاقة الؤيدة للرائد المتقاعد فؤاد سالك ومشهمين تشرين اثنين تراقع وكلاء . النفاع عن المنهمين مالك والشوري وترافع جعجع عن نفست طالسن

وهنا وقائع الجلسة التي استمرت امس ثماني سأعات، وربعا شي الاطول في هذه المحاكمة، فقد انخل المتهمون في العباشرة الاعشر دقيائق قيفص الأتهام، على الشوالي: مالك، جعجع، الخوري. وبعد ٢٢ دُقِيقة افت القاضي فيليب شيرالله الجلسة في حضور هيئة ألجاس العطى والدعى العام التعييزي القاضي عننان عضوم ووكلاء مالك المصامون بدوي ابو ديب وانطوان ابو ديب وميراي حنا واندره أبو حبيدر، ووكيل الضوري المصامى حورج نجم وعند من محامى جعجع في صغة غير رسعية وزوجتة السيدة ستسريدا للمسرة الاولى هذه السنة، وشقيقته واقارب له ومناصرون ونوو مالك والخوري، وجمع من المواطنين.

وقال عضوم انه اشار في مطالعته الى تصريح صُحافي للنكتور جعجع، وأبرز صسورة عنة ابلغت الىجية لَدُفَّاعٍ. وأبرَّزُ وثيـقيةً تَـؤكـد أنَّ تُعُمِّةً اسلحة ضبطت في مبني الاركان في الزوق، رداً عُلَى ما كانُ اعْلَنْهُ الْمُحَامِيُّ ابو ديب في مرافعته أول من امس از لاً ٱسلَّحَـةً صَـبطت من هناك بل من مَعِنَى أَخْبَرُ لِهُ وَأَلْقُواتُهُ وَتُصِيْثُ عَزَّ خطأ سادي تم تصبحبيت في هذا

ثم بدأت مرافعة المصامى نجم عن

المشهم الخوري، فقال دان قضيّة تُفُجِيرٌ

الكنيسية كاثت موضع ادانة شياملة وكانٌ على المصفَّفينَ وأجَّهزَة الإمن ان يَّفْتَشُوا عَنْ الفَاعَلَ الْحَقْيِقِيِّ». وتحدث عن موكله الذي اصبح واستعبه لامعنا اعتلامية ... وهُو لا يعدو كونه شناباً مستكيناً نكد الحظ ولد زمن الحسرب وأرادوا أن يحملوه ورزهاه وتحدث عن نشبأة موكله وتعرفه الى عناصر من «القوات» في جونيه. واضبياف النَّ الحُلُّ في اللَّهِ سَامَتُ بالمشاركة في اطلاق قذائف على تكنة لُلْجِيشٌ اللَّبِّنَائِيُّ فَيَّ صَيِّيهُ عَامٌ 194٠، ولو شناء القضاء او لو كان في امكانه

مُحَّاكِمة كل الذِينَ اعْتَدُوا عَلَى الجِيش

اللبنانى وثكنه لغصت بهم السجون

بع من هم في الحكم اليـوم وزرا وشكك في التحقيق الذي اجراه المقدم جورج خوري مع الاباتي صفير بعد ساعة على الجريَّعة، وتحدث عن مسجرياته الثي أنت آلى استنجبواب الراهب انور. وأضساف صن حسقناً الطعن في السحقيقات العسكرمة والامتيسة، من بون أن يعنى هذا انَّنَّا نذم بالمؤسسات العسكرية والامنية. وتحدث عن مشروع قانون لوزير العبل في شان تعديل مجريات الشحقيقات الأولية بحيث لا تُتَّمُ الا في حيضور محام. وتابع «ان جرجس أوقف ابوم وشقيقاه بهدف الضغط عليه لذا تُوارِي قَلْيِلاً لُيعرف السبب في طلبه. ولو كان هو ارتكب الجبريمة هل كان يمكنه ان يعيش حياة طبيعية نحو عشيرة أيام بعد وقوعها بم. وشكك في ما قاله المُحقق العنلي عن استدراج جرجس الى بيروت، بعد لجونه الى جِـزينِ. واذ كبيف يمكن ان نصدق انّ مشهما بالعمالة لاسرائيل وموصوفا بالعيقرية وبالشطارة والنشاء يسلم تفسه بهذه السهولة؛ ولو اراد هو أن بعود لما سمحت له الاستخبارات الاسترائيلية بالعودة، واعتبر ان صرجس لم يكن لا ضابط ارتباط مع الاسرائيليين ولا عمية لهد، بل هو شخص عادي سلم نفسه للدولة من اجل انقاذ والده وشقيقيه. الآان ما

وروى كيف اوقف موكله والطريقة التى اجريت بها التحقيقات صعه والضَعُوط التي مورست عليه، وأشار الى الاسلوب تقسسه الذي اتبسعه المحققون مع المتهمين مالك والحوري. ترميباً وترغيباً،

وتحدث عن سوامسقات جيعلت

ساضر منظمة سوجودة خبلافأ

جرجس الخوري متهمأ منهأ تردده الي أسرائيل لزيارة اقسارب له هنات. واحتلاف افادات على لسانه وروايات تركب عليه لتدينه، والغماية منهما الومسول الى الدكتور جعبع رأس الهسرم، والمرّاج ان يكون الجُسوري الطريق التي تؤدي الى القمة.. وأشار الى دَعَــورآن وشــوآئب اعــتــرت الشحيقيين الأوليسة ومن ثم الاستنطاقية، على المجلس أن يعتبرها باطلة أو مهملة، أذ انتزعت الاعترافات بالقوة لتطاول رؤوساً كبيرة هي الأن في للقمل الإنهام، وتعنى تو بتُ طلبِه في اول جلسسة، لجسهسة ابطال التَّحَقَيقَاتُ الأولية، «لكانُ الْجِلْسِ وَقُر على نفسه هذه المشقة، الأانه قرر ضمه الى الاستاس، وتعنى أيضناً طو اعتمدت الاستجوابات امام المجلس العدلى دون غيرها، لاسباب عدة: ١-اجراء الشمقيقات الأولية في وزارة الدفاع، بانابة ومن دون انابة، مع ان احد المحققين كانا كاتبأ للمحقق العبيلي المُنْبَأُ، نَاهِيكَ بَانَ مُعَدِيرِيةً المضابرات في الجيش ليست ضابطة عدليدة. ٢- استنسرار المسلسةين العسكردين في اجراء المحقيقات مع الموقوفين على رغم تعيين محقق عطى في القنطيبية، تحتصير به وحده هذه التهات مع انابة من براه الساعدته، ولكن لا تجوز الإثابة أذا كان التحقيق جارياً مع المدعى عليه. ٣- الطعن في استجواب المدعى العام التمييري السابق منيف عويدات

للمجنهم الخبوري، على رغم تعبين

حين أن عباس استجوب الخوري في -1445/T/1V ثم سرد المصامي نجم واقعات عدة

القاضي جوزف فريصة، ولم يسمح

بنى على بأطل هو بأطل، أَصْنَف الَّي نُلكُ مَا تَعْرَضُ لَهُ جَرِجِسَ الخَورِي مِنْ تعسنس. فيهل كل الموقدوفين بكذبون؟ وهل وزارة الدفساع اوتيل في لوزانٍ ۖ ألم يقل لجرجس اما انك انتَ المُعَجُ واما انك المشارك في التفجير، فاضطر ألى الاعتراف بالمشاركة ليمثل اصام المُجِلس ويُقُولُ الصَّقِيقَةُ ٣- ثملةً للأصول والقانون، الفيضييجة أن القاضي فربحة أعشمد المؤهل الاول

جرجس الخوري أذ وجد فيه ،طريدة لبتان عام ١٩٩٣ وعدم مجيئهم اليه، ليححض بدلك افادة القرار الإتهامي

سياليه في هذا المجسال أن القسرار الاتهسامي بورد أن المنسهسمين أعسدوا ساعتى التقمير وضبطوهما على وقت واحد والتأسعة والربع) قبل شهر مَّنَ العَّملية، ليشبيِّن أن مِن غير المحكن ضبط ساعة التفجير الاقبل ٢٤ ساعة من التنفية وأن أحدى الساعتج المستعملتين في الجسريمة التي ك تنفجر العبوة الموضولة اليها كانت لأ تزال تعمل وكانت تشيير عند ضبطها في أرغن الكنيسسة التي العناشيرة وأَلْثَلْثُهُ، وتابِعُ المُحامِي نَجِمِ مِنْسَائِلاً

حدث هو منا لم يكن في الحصيبان،

محاكمة الرئيس الاميركي جورج بوش الذي دعا الى اقامة نظام عالى جديد، وتأبع نجم من هنا عندما تنتهي اضف الى ذلك إن قلب النظام مستحيل في وجود ٨٠ الف جندي لبناني و٠٤ تجيب الاصوت الله وصوت الفُ جندي سـوري في لَبِنان. وقال · فلنفتش عن مسرتكبُ الجسريمة، ولا يمكن مصاكمة موكلي على جريمة لم

> ويجب اهمال تحقيقاته، لاسباب عدة: ١- أن الشحقيق الابتدائي لم يتم في حنضبور منحنامي المدعى عليته وان جرجس الخوري اصبح مدعى عليه مذ وطات قسماء ارض وزارة الدفاع، وكانت ثمة خطة جهنمية لابقائه قي الشحقيق كشاهد، قامت بين المحقق العسكري والمحقق العملي والمدعي العام، منا أدى الي حرمان المشهم ان يكون له محام يحضر معه جلسات التحقيق. فهل يحق للمحقق أن يحلف المشهم يعينا كحمآ فعل المحققان العبسكري والعبدلي مع جبرجس الخوري ٢- مطابقة التحقيق الاول مع التحقيق الابتدائي، كصورة طبق الأصل وقد أجربا في وزارة النفاء. ناهيك بأن القرار الاتهامي جاء مطابقاً ايضاً للمطالعة في الأساس، وتعنى لو احضر قاضيا التحقيق افوزي داغر وفريحية) للشبهادة، لأعطاء صورة حضارية عن لبنان وقضائه. كان عُلَّى فريحة اجراء تحقيقه فى قصر العدل لا في الوزارة. وعليه، فألف شرة التي قبضناها المشهب ون في سبجن وزارةً الدفاع قبل تشريعه يجبُّ اعتبار كل ما حصلٌ خُلالها مَنْ تحقّيقات بأطلاً، وما

ادمون غَبِاسُ كانباً في ١٩٩٤/٣/٩، في

في المُلْفُ تَظَهِرِ التَّنَّاقَضُ بَيِنَهَا وبِينَ القسرار الاتهسامي، ليستصل الى أن التحقيق اختلق واقعات ونسبها ألى سهلة،. وابرز مستندات عدة مصنفة تؤكد وجود المنهمين الفارين رشدي رعد وجان شاهين وطوئي عبيد خارج انهما شاركا والخوري والمتهم الفار الأخسر طوني عبيية في الأعبداد

واذا كائر المتهمون الاربعة الفارون هم من سيـقوم بالتـفجيـير، فما كانت حاجتهم الي جرجس الخوري الذي لو كان صديقاً أو عميلاً للاسرائيليين

محقق عدلي في القضية (طلب مُجِم في سابقة سماعه كشاهد وهو

مهمتنا وتبدأ مهمة المجلس العدلي ستكونون كالناسك في محرابه لا وعن الشحقيق الابتدائي، قال نجم

انه ربيت القنصب لأم وتمنى دلو أن القاضي فريحة عمل على كشف الجية الفناعلة، لكنه ارتكب اخطاء فنادسة،

للكلام اي قيمة، ثم بداً بتقنيد وقائع منَ المُلَفِّ، ومنها أفادة الرائد مَالكُ للمتفجّرة في مبنى اركان «القوات، في رُوق مكابل، واضاف «ان لا شنيء قسم ليثبت انهم جاءوا الى لبنان بجوازات ولفت الى ان القرار الانهامي اعلن ومنها افادة الشاهد ميلاد السمعاني أن المجسوعة الإساسية التي قامت بالتغجير كانت تاتي من اسرائيل الي الكرنتينا بحراً، والى ان ثمة أستحالةً امام المحكمة، موضحاً أنه هدد خلال في نكك لان الجسيش اللبشائي تسان يتولى المنطقة في نلك الحين منذ العام ١٩٩٣. وأبرز مستندين في هذا الشائل. وسال غاذا تصضر متفجرات من اسر أثيل، والقرار الإتهامي بقول انَ الْإِحْمَارُةُ اللَّمْنَصِةَ ضَبِطْتَ مُخَارُنَ د والقوات، فيها متفجرات؛ واستند الى خبير في المتفجرات وقف على رايه، ليقول أن القرار الاتهامي بعيد من الواقع في منا يتعلق بطَرْبِقَـة التعجير وبالنالي هو يحمل (القرار) بنور تقبيسره من داخله، وابرز منا

وتحدث عن واقعة مغادرة جرجس

لكانوا كلفوم المهمة ١٠.

عشييَّة الجريعة لبِلأ، مكاناً كَانتُ تُقَامَ فيه رياضة روحية في عجلتون، بحجة عَيَادُدُ ابِيهِ ٱلْمُرْيِضُ فِي الْمُنْزِلُ، لَيُوضَعُ أَنْ اللهِ الدينَ فَعَلا مُرْيضًا وَإِنْ اولاده الأخسرين مسرتبطون باعسمسالهم، لذا اضطر جرجس الى ملازمته في المُزل. وأشار الى واقعة الموجودات في الغرفة التي في صبني الاركبان، والتي قبل أن المتعجرة أعنت فيها، ليثبت أنَّ جرجس لا يعرف هذا المبنى ولم يزره، اذ أن ثمــة شــــــوداً تحـــدتوا عن أن الطاولة في الغيرفية شع من الخلوها البها قبل أسبوعين من وقوع الجريمة. ولم تكن صوحبودة قبيلاً، في حين ان و من من من من من الله المنتبذ المن هي المن القداد الانهامي القداد الانهامي القداد الله كمان منذ السبابيع هو ورفساقسه يعسقسون الاجتماعات عليها وشكك في شريط الغييديو المصور عن تمثيل صوكله الجَرِيمَةُ، أَذَ أَنْ التّصوير استَـغرق نصف ساعة، في حين أنَّ مدة الفيلم تمانى دقائق، وكذلك شكك في تقرير الطبيب الذي كشف على الخوري في الإيام الإولى لتوقيفه. وأكد ال موكلة تعرض للتعذيب والضرب، وتحقق من رقم السفارة الإسرائيلية في قبرص الذي قيل انه ضبط محفوراً بدبوس على مسورة دينية كالله في حوزة موكله في السجن، فتبين له انهما مغَنَّلْفَانْ نَعَاماً، وَانْتَقَدْ دَفَاعَ القَاضَى فريحة عن قوارم الإنهامي في مؤتمر

متحافي بعد بنحو شهر على اصداره،

وسيأل دهل بينقي بعد من قبرار

اتهام ومن تجريم؟، واعتبر أن الغاية

كانتُ الوصولُ التي جعجع، وتحدث في

ل أن يحاكمني القضاء على أن ب

بحث مع رئيس الحكومة في شؤون الانتخابات تمام سلام: الحريري خيرربان في المرحلة العصيبة

🗖 بيروت 🛂 الحدادً»:

🗯 رأى رئيس جمعية للقاصد الخبيرية الإسلامية تمام سلام وان المناخ الوطئي العام يحتاج الى مزيد من التواصل لتوحيد الصفوف اكثر في مواجهة الاستحقاقات الداخلية والخارجيةء.

وقبأل بعد لقائه رئيس مجلس الوزراء رفيق الحريري في القصر لحكومي وأنَّ اللَّقِسَاءَ بِأَثِّي في اطارً التشاور الدائم في الإمور العامة، وما تمريه البلاد، وفي هذا المجال لا بد من أن يتطرق الحسبيث الى المناخ الوطني العام الذي يصتاج الى صزيد من التسواصل والاتصسالات بين كل الافرقاء والقادة للمزيد مز توصيد الصفوف في مواجمهة الكثير من الاستحقاقات الداخلية والخارجية، وطبعاً لمست عند دولة الرئيس رغبة

فَى الاســــــمــرلز في هذا الانتجـــاء وتدعيمه بافضل الوسائل. وقَّـيلُ له: «إن الرئيس الحــريري

النيابية، فما هو رايك؟ فأجاب: ﴿لا بد

من ان الوثيس الحربيري أدرى في هذا

انشأنُ ولا بد من أن الموقع الذي يتوجه

اليه كل اللبنانيين اليوم هو موقع

المسؤولية في ادارة شؤون البلاد وما

بتطلب ذلك من تفسرغ وعطاء، وهو

أمثولة في المرحلة العصيبة التي مرت

علينا وكأن الرئيس الحريري أبيبها

خسير ربان للسفينة. ولا بد من ان

الرئيس الحريري نفسه والتزامأ منه

الى شاطئ الإمان، يدرك تماماً ما عليه من دور ويعرف ما يختار وما يقرر. ولا بد من أن قسراره في عسم خسوض الانتخابات يأتي في هذا السياق. ومن هنا تطلعي الى المستقبل بمزيد من الاستنفار ألعام لكل القوى الوطنية مع الرئيس الحسريري، بل مع الحكم في شكل عام لتحقيق المريد من الانجازات داخلياً ولتمتين الساحة الداخلية في صواجهة ما سنقبل عليه من استحقاقات اقليمية في الاسهر

بهذه المسؤوليات الجسام والتزامأ منه بانقاء السفينة عائمة لانصالها

من غرفة التجارة العربية - الصيانيا في الرابع من حنزيران (يونيسو) واستقبل الصريري وفدأمن جمعية اطباء لبنان لأمراض العيون برئاسة الدكتور وفيق سنو، وجه اليه دعوة لحضور افتتاح المؤتمر الافريقي الأسيوي الحادي عشير لامتراض العيون الذي سيعقد بين ٦ و٩ حزيران (يونيسو) المقبل في الجسامسعي



...واخيراً مفهوم السيارة العائلية لم يعد يقتصر على السلامة.





شركة تسويق السيارات

ديمو ١٠١ دائمدينة تعليكم من خسالس السلامة ما يعوق توقياتكم. فعقها جيل عوش ٥٥ العديد من الكاب الانبة للإنكال، ومنها نظلم المادلة الوازر أثهأ الذي وتلس السائد اللارمة للعوملة إصافة إثر وسادتي اعاصتي س حيث السلامة المتطورة، تمولي حب



المتوكل لنسيّارات والآليات









7 1



الناغي "فسم السيّارات) المركز توثيع. مضدة (١٤٠٥١

ARAB AFFAIRS

□ عدن -من إقبال علي عبدالله:

■ قال وزير الدلخليسة اليسمني

العقيد الركن حسين محمد عرب ان

فريقًا شكلٌ من الجسانبين اليَّمْنيُ والسعودي أخيراً لمناقشة الاقتراحات

التي تضمنتها رسالة الأمير نايف بن

ينتظر في الوقت الراهن رد الاشتقاء

في الملكة بشان تحديد موعد للتوقيع

على مشروع الاتفاق الامنى الهايف

الى تنظيم العلاقات الامنية المختلفة،

شمسومساً في منا يتسعلق بالإرهاب

والجبريمة بكل اشكالهنا ومكافست

المضدرات وتهريبها عبر الحدود

وتدريبها وتبادل المعلومات الامنية

وتاهيل الكوادر الامنيسة اليسمة

حمدبن جاسم: علاقاتنا مع اسرائيل لتشجيعهاباتجاهاحلالالسلام

🗆 القاشرة – من محمد علام:

🗷 تسلم الرثيس حسنى مبارك رسالة امس من أميس قطر الشبيخ حمد بن خليفة بن حمد ال ثاني نقبلها وزير خارجيته الشيخ حمد بن جاسم خلال اجتماعه مع مبارك في حضور وزير الخارجية المصري السيد عمرو موسى. وصيرح الشيخُ تسناول والعسلاقيات الثنائيية وكل ميا يدور في منطقسة الخليج والعسالم للعربي وكل ما يتصل بدعم العلاقة

المشتركة بين البلدين برئاسة موسى وبن جاسم وبحثت في تفعيل التعاون في المصالات الصناعية والتبصاريا وألاستثمارية والتعليم والثقافة، والتطورات السياسية في المنطقة على مبعيد عملية السلام والتصاون الاقليمي، والتنسيق تجاه التعاطي مع الاوضياع في النطقية، والتعباونُ بينُ

في مسقط في ٩ و ١٠ تموز (يوليو) واضاف: دتجري حاليا دراسة واكد موسى في بداية اعسال تصدير الغباز لاسترائيل بواسطة بولخر ويستفيد من نلك الجانبان اللجنة أن التعاون يُضُدم البلدين في

الفلسطيني والاردنيء. واعتبر أن هذه العلاقة وتمثل تشجيعا لاسرائيل بانه الحاضر والمستقبل ويدعم العلاقات الثنائية والعربية، كما اكد بن جاسم في حالة التوصل الى السلام العابل من ناحيته ضرورة وجود تعاون وثيق بين مصر وقطر لتحقيق المصالح يمكن قيام علاقات عادية بين أسرائيل وتابع إن «العسلاقات الحالية وفي خشام اعمال اللجنة اشبار موسى للى ان الجانبين اتفقاً على عبد من الخطوات لدعم العسلاقية، بينها تجارية ولا تتخطى المسادئ في اطار عملية السيلام التي تمت مع أطراف عدة ويداية لإظهار حسن النواياء توقيع اتفاق انشاء مجلس أعمال مشتركم واتفاق لحماية الاستثمارات واعسرب عن أمله بدوتجاوز المصاعب

التوصل اليها بعد ٣ اشهر، مشيراً الى مستداعلي ان عسلاقات بلاده مع اسرائيل دمرهونة باستمرار السلام وجود اتفاقات في مجالات لخرى تدعم وهذا امرطبيعيء ونغى بن جأسم وجود خلافات بين وقال بن جاسم عن العلاقات القطرية - الإسرائيلية انها دام تبدأ الا بعد مؤتمر مدريد للسلام ويصورة

بلاده واي دولة خليجية اخرى، وقال: دادًا كان لدى قطر أراء خاصة بها فهذا يجب ان يحترمه الغير لاننا نحترم

علي المسارين السوري واللبناني،

مُتدرجة، لافتا الى ان دالجأنبين عقدا اجتماعات علنية اعقبتها زيارة رثيس

اثناء احتفال بالذكرى الـ ٢٥ لانشاء وكالة الانباء القطرية الكوارى: هيئات إعلامية مستقلة

بعدحل وزارة الاعلام القطرية قريبا

ومنع الازبواج الضسريبي سسيستم

🗆 الدوحة – من محمد المكي أحمد:

📰 أكد وزير الإعلام والثقافة القطرى الدكتور حمد بن عبدالعزيز الكواري عزم بلاده على حل وزارة الاعلام وتحويل اجهزتها الى مؤسسات مستقلة. وقال انه سيتم الاعلان عن تفاصيل هذه الخطوة قريباً

وشدد على ان القرار ديهدف الى ابعاد الروتين والبيروقراطية الادارية والَّالية عن هذه الاجهزَّة ليتاح لها هامش أكبر من الحرية وانسياب العمل واتخاذ للبادرات والقرارات الآنية توافسها أمع ايقناع العنصير السبريع والتطور الحنيث في

وَكَانْتُ «الحياةُ» نشرت في ١٩ ايار (مايو) الجاري لن قطر تسعى الى حل وزارة الأعلام وتكوين هيئات مستقلة مثل هيئة الاداعة والتلفزيون مع اعطاء استقلال لوكالة الانباء القطرية. وكان وزير الاعلام القطري يتحدث امس امام جمع مز الصحافيين في احتفال اقامته وكالة الانباء القطرية لناسبة الذكرى الحادية والعشرين لتغسيسها حضره وكيل وزارة الاعلام والثقافة الشيخ حمد بن تامر ال ثاني ومدير الوكالة ورئيس تحريرها السيد احمد جاسم الحمر ونائبه السيد جهام الكواري وعند من المسؤولين في وزارة الاعلام ووكالة

مبه المصوف. وأوضع الكواري أن دالخطوة المقسيلة بعسد حل وزارة الاعلام هي جعل وكالة الاتباء القطرية هيئة تتمتع بالاستقلال الاداري والمالي ولها مجلس ادارة مستقل». وأشاد في هذا

الصدد به «الدعم والرعاية اللذين يوليهما أمير قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني المتلف القطاعات الإعلامية والثقافية». وقال أن «السياسة الرشيدة الدولة مكنت أجهزة الإعلام القطرية من اداء رسالتها التي تؤمن بها وفي المشاركة الرائدة والفعالة في مسيرة النهوض والتنمية الشاملة، وعبر الوزير القطري عن «ارتياحه البالغ» لما حققته اجهزة الاعلام القطرية

وتحدث وزير الاعلام القطري عن استعدادات وزارته رحلة بخول خيمة شبكة الكومبيوتر العالمية «انترنت، في قطر. وكبانت المؤسسسة القطرية للمواصلات السلكي واللَّاسْلَكَية (كيوتَّل) اعلنت أن العَملِ بنظَّام وانترنت، سبيِّداً والمسمعة (ميوم) في الدوحة نهاية آيار (مايو) الجاري. وقال الكواري ان وزارة الأعلام ستستفيد من جيمات شبكة «انترنت» في مجال الاعلامُ الخارجي، مشيّراً الى ان الوزارة «أعدت مشروعاً متكاملاً احيل على مجلس الوزراء، وزاد انه تم «تجهيز البيانات والمعلومات الشاملة عن مختلف جوانب الحياة في تطُر لتكونَ في متناول يد الشتركين في الشبكة داخل قطرً رخارجها واكد أن هذا سيوفر للافراد والمؤسسات والهيئات الرسمية والخاصة كل المعلومات التاريخية والاجتماعية

والجغرافية والسياسية والاقتصابية عن نولة قطر. ينكر أن مجلس الوزراء القطري برئاسة أمير دولة قطر بحث الاسبوع قبل الماضي في دراسة أعدتها وزارة الاعلام والثقافة عن حل الوزارة، وتتوقع مصادر مطاعة أن يصدر

قرار بحل الوزارة وتكوين هيئات مستقلة خلال الأيام المقبلة. المركز العربي للدراسات يعقد ندوة

في دمشق عن التحولات العربية

🛎 يعقد المركز العربي للنراسات الاستراتيجية الذي يراسه الرئيس اليمني السابق على ناصر محمد، ندوة في نَّعْشُقَ اليَّوْمُ بَعَنُوانَ «التَّحُولَاتُ الجَّارِيةَ فَي الوَطنَ العَرَبِي، وأوضح الركيز في بييان أمس ان الندوة تأتي بعد أقل من شمهرين من ندوة لخرى عقدها في القاهرة تحت عنوان المُوقع الْوَطْنَ العربي على خريطة القُرْن الواحد والعشريّن، برعاية الأمين العام لجامعة الدول العربية الدكتور عصمت

وتعتبر ندوة ِ مشق «التحولات الجارية في الوطن العربى، استكمالاً لموضوع الندوة السابقة التي عالجت التحديات المفروضة على الوطن العربي. وتناقش ننوة السوم المساكل الحسانة المطروحة الأن

والتي تمس أوجسه الواقع العسربي الراهن في المسيساس والاقتَّصاد والثَّقَافة وتَّحوُّلات الحيَّاة الاجتماعية.

ويحتل موضوع الشرق اوسطية مساحة كبيرة من هتمام النَّدوة، كما يُحظى الوضوع الاقتصادي بأكثر من تراسة متميزة تعالّج قضايا العولة، والشرق أوسطية

ولىالعهدالبحريني يزورجزرحوار

■ المنامة - والحياة، - إقام القائد العسكري للمنطقة الجنوبية في دولة البحرين احتفالاً في معسكر جزر حوار تكريماً للشيخ حُمدُ بنُ عَيِسَى ال خليفة ولي العهدُ القَائدُ العام لِقُوة نفاعً البحرين بعناسبة زيارته للمنطقة حضره عند من المسؤولين

وتتكون جزر حوار من مجموعة جزر منها جزيرة حوار الرئيسية وجزيرة ربض الشرقية وربض الغربية والصجيات وسواد الجنوبية وسواد الشمائية والمحزورة وعجيرة والوكور وام طَيُورٌ وجِنْانُ وَيُوسُدادُ. ويعضَ هَذَهُ الجِزْرُ مُرتَفَعُ وَصَخْرِيَ وَيُصَلُّ ارتفاعه الى ١٥ متراً عن سطح البحر، بينما يكونُ بعضها منخفضاً بمستوى سطح البحر. وتحيط بالجزر المياه الضحلة وتكثر فيها الشعب المرجانية والحشائش البحرية.

وتعتبر جرّر حوار مرتعاً للعديد من الاسماك البحرية، كما تعتبر المنطقة الممتدة من جزر حوار الي الجزيرة الأم منطقة تكثر فيها حيوانات بقر الصيد النادرة عالميأ

وبعض شواطئ الجزر صخرية وبها انحدار نحو البحر فيما تمتاز بعض الجزر بالسواحل الرملية أو الطيئية. ويوجد على السواحل الطينية أنواع عديدة من الطيبور الضواضّة ومنها. الطيطوي المسمى محلياً بد الجريوي، وعندما تهطل الإمطار على الجِزْرِ تَتْكُونَ فِيهَا النِّبَاتَاتِ المُوسِمِيَّةُ وَالْمَعْمِرَةُ وَالْحَولِيَّةِ.

وتمتاز جزر حوار بوجود انواع عديدة من الطيور المطية والطيور المهاجرة، أذ تكثر في جزيرة ربض طيور عديدة الانواع منها بلشون (الخصيفي) وخطَّاف البِحَرِ (العُصَرَ). وتوجِد بالقربِ منها طيور الخام الكبير المسمى محليا دالفنتيرة بينما يتكاثر صقر الغروب المعروف به مسرباص حواره في جرز المسرورة العقَّابِ النَّسَارِي أو عقاب السَّمك المسمى محلياً دابو النَّمي، كما يتكاثر في جـزيْرة سواد الجنوبية غراب البحر والسوقطريء

ويتكاثّر عليها اكثر من ٢٥٠ الف زوج في الفترة المتدة من تشرين الاول (اكتوبر) آلى شباط (فبرآير). وتعتبر جزر حوار منطقة جنب سياحي تتوافر فيها الآن وسائل للنزهة وخصصت فيها شاليهات عددها نحو ٥٠ للعائلات.

وكون المنطقة محاطة بالمياه الضحلة وتكثر فيها الشعاب لمرجانية والحشائش البحرية والاسماك البحرية يجعلها شديدة الجانبية لجميع للهتمين بالصياة الفطرية. وتشكَّل جزر حوار ومياهها ثلث للساحة الاجمالية للبحرين

السعودية والتوقيع على الاتفاق الامني، وهو الثاني الذي توقعه اليمن خلالُّ العامُ الجارِّي، انْ جِرَى في أنار (مارس) الماضي التوقيع في القاهرة على الاتفاق الأمني بين اليمن ومصر. المواطنين بين البلدين قال العقيد

عبدالعزيز وزير الداخلية السعودى بشان مسروع الاتفاق الامني بين حسسين عسرب: دان الامسور في هذا البلدين. واشسار الى ان الاقتسراحسات السعودية التي تسلمتها اليمن الجانب تسير ببطء وستأخذ مداها الزمنيء، مــؤكـداً ان دهناك تحسيناً الأسبوع الماضي لا تخرج عن اطار معاهدة الطائف عنام ١٩٤٣ ومنكرة ملصوطاً قد حست في هذا الجانب التفاهم التي جرى التوقيع عليها فى مقارنة بماكان عليه الوضع قبل التوقيع على متكرة التفاهم وأن رمضان العام الماضي في مكة المكرمة، واوضح الوزير غرب في تصريح لجريدة ١٤٠ اكتوبر، الصائرة امس في كسانت الأمسور لم تصل بعد الى مستواها الطلوبء وأعرب عن دامله بان يحقق البلدان نتائج افضل خلال عدن أن دتاك الإقتراحات تستهدف اللقاءات المستركة المقبلةم وضع اطار اكسلر وضوها لتنظيم العسلاقسات الامنيسة بين البلدين الشقيقين، وقال أن «الجانب اليمني

وعن الضحايا اليمنيين الـ ٤٧ النين لقوا حتفهم في حابثة انقلاب الشاحنة في السعودية قال أن: دوزارة الداخلية لليمنية لا تزال تتابع المُوضُوع والشَّكلة هي أنه لم يجر بعد التعرف على هوية الصَّحايا بالكامل حتى تتم عملية التنسيق مع الاشقاء في الملكة لسحب جششهم، كما ان مسالة تعويضات اهالي الضحايا ما زائت قبيد البيحث ويجري النقاش حولها بين الجانبين.

ليمنى تلقى الأسبوع الماضي دعوة لدعم التعاون العسكري من الأمنر نايف لزيارة الملكة ألعربية 🗆 الرياض، جدة - دالحياة: اجتمع رئيس هيئة الاركان العامة السعودية الفريق أول الركن محمد بن صالح الحماد في مكتبه في الوزارة في الرياض امس السبب مع رئيس هيئة أركان حرب القوات المسلحة ألمسرية الفريق

وزيرالداخلية اليمني: الاقتراحات السعودية

للاتفاق الأمنى في اطار مذكرة التفاهم

الركن مجدى حتاتة. ونكرت وكالة الانباء السعودية أنه «تم خلال الاجتماع البحث في عدد من المواضيع المتعلقة بتعزيز التعاون العسكري في مجال التدريبات المشتركة وتبادل الخبرات بين القوات المسلحة في البلدين

محادثات سعودية مصرية

وحضر الاجتماع من الجانب السعودي قادة القوات البرية والجوية والبحرية وقوات النفاع الجوي، ورئيس هيئة عمليات القوات المسلحة، ورئيس هيئة استخبارات وأمن القوات المسلحة، واللحق العسكري السعودي في القاهرة العميد سعد الثويني، وحضره من الجانب الممري اعضاء الوفد المرافق للفريق حتاتة والملحق العسكري المصرى لدى الملكة العميد أركان حرب أحمد مختار.

وكان رئيس هيئة أركان حرب القوات المسلحة المصرية وصل الى الرياض صباح أمس السبت واستقبله في مطار قاعدة الرياض الجوية رئيس هيئة الاركان العامة الفريق أول الركن محمد بن صالح الحماد، وقادة القوات البرية والجوية والبحرية وقوات الدفاع الجوي، وسفير مصر لدى المملكة محمد كامل عمرو، وقائد قاعدة الرياض الجوية اللواء طيار ركن سعد الزهراني.

الكويت: لجنة برلمانية تبدأ تحقيقا في تجارة الاقامات للعمال الوافدين

🗷 بدات لجنة برغانيـة في الكويت امس جهات حكومية بالتعاون معها.

شخص، أي عد في المئة من مجمل المثكان

جمال رئيساً. وقال جمال للصمحافيين بعد الاجتماع أنه تلقى من وزير الداخلية الشيخ على الصباح ومن وزير الشؤون الاجتماعية أحمد الكليب ردودأ ايجابية للثعاون وانهما عيجتمعان مع اللجنة غداً الاثنين. وأضاف النائب جمال أن اللجنة أسلوبأ للتعامل مع مشكلة الاتجار بالإقامات

الفوري للشركات.

الحكومة عما اذا كان لنيها حصر باسماء شركات وافراد مخالفين لقانون الهجرة في هذا الجانب، لكنه قال انه ليس من صلاحياتً اللجنة استندعاء متهمين معينين دلان التحقيق الذي الذي تجريه سياسي وليس قضائياً"، وكان نواب كويتيون اتهموا وزارة الشؤون بالتقصير في ملاحقة عشرات الشركآت الوهمية التي بنت عملها على طلب

العسال من دول فقيرة في الشيرق الأوسط وجنوب اسياً مقابل مبالغ تصل الى ثلاثة الاف دولار للشخص الواحد من دون ان تكون هناك وظائف أو أعسمسال جساهزة لهــؤلاء الي نلك رفضت لجنة برغانية اخرى امس مشروعاً تقدمت به الحكومة الاسبوع الماضي

لحسم خلاف بينها وبين النواب حول حق شركة الهواتف المتنقلة، في أحتكار خدمة

وكأن النواب انتقاوا خلال جلسة كاملة قبل اسبوعين «شركة الهوانف اللتنقلة، وقالوا بسوء الخنمة وارتفاع الاسعار مقارنة بالشركات الماثلة في دول الخليج الأخرى.

□ الكويت - من حمد الجاسر: مبَّالغٌ مالَّية غير مشروعة قانوناً، وقال

المَاضَى، بعد مناقشة مطولة لهذا المُوضوع، تشكيل لجنة تحقيق برلانية بعضوية ثلاثة نواب هم عبدالمسن جمال وخلف العنزي اللَّجِنَة تقديم تقريرٌ شَّاعلٌ عن هذه القضية

> دون وجبود أعمنال ووظائف مفاستبة فهما ويبلع عدد الوافدين في الكويت نحو مليون وعقبت لجنة التحقيق البرنانية امس أول أجتماعاتها فاختارت النائب عبدالمحسن

الإقامات وبنرس التشريعات القانونية ذات الصلة واجراءات وزارة الشؤون الاجتماعية في شان استقدم العمال ومنح الموافقات

مستؤول في اللجنة انهما تلقت وعبوداً عن

وكان مجلس الأمة (البرلمان) قرر الثلثاء وجَــمــال الكندري. وطلب المجلس من هذه

وجاء قرار تشكيل اللجنة بعد ان انهم الثواب الحكومة يعدم الجنية في مواجهة هذه الطّاهرة التي تسبّيتُ في جَلَّبُ عَشْراتِ الآلاف من العسال الوافسين الى الكويت من

وأنونات الزيارة وفسوف تحند أولأ حجم الشكلة والإطار القانوني لجريمة الاتجار

للشركات والاشتخاصء وقال جمال ان اللجنة ستستوضح من

تحقيقاً حول «تجارة الإقامات» التي يقوم بها افراد وشركات لاستقدام عمال وافتين مقابل

الهاتف الخليوي في الكويت. واجتمعت الجنة المرافق العنامة، في سجلس الأملة أمس بدشنون رئيس للجلس أحمد السعيون ووزير المواصلات جاسم العون ويعض العبين من وزارة المواصلات غناقشة الاقتراح الحكومي الذي يتضعن تأجيل انشاء شركآت لخرى للهائف الخليوي

الترينج أن كل أعضاء اللجنة رفضوا هذا الاقتراح وانهم مقتنعون في ضوء الشيرح الذي قدمه لهم وزير المواصلات جاسم العون وفنيو الوزارة أن فترة السنتين التي طلبتها الحكومة كمهنة للبدء في انشاء الشركات المنافسة ولحين توافر المستلزمات الغنية لمثل هذه الخدمة لا تتعارض مع مبدأ الأنشاء

مجهز طبقاً للمواصفات الدولية كل شهر على شريط (REEL)واحد

الأسعار : ٧٥٠ دولاراً أميركياً للعام الواحد

للمزيدمن المعلومات الإتصال بء

AL-HAYAT KENSINGTON CENTRE 66 HAMMERSMITH RD. LONDON W14 8YT TEL: 0171-602 99 88

EXT:2081

FAX: 0171 602 49 63

وريستوفر يعيد سورية واسرانيا ال معجله الآمة الكويت سنايع فرارات دولية تعكس انقسامات عربية

البرلان الروسي يدعو الى الفاءتدريجي للعقوبات على العراق ■ منوسكو - «الحنيناة» - دعيا البرلمان الروسي الى «العّاء تنريجي» العقوبات الاقتصادية المفروضة على بغداد وتقديم مساعدات أنسانعة عاجلة للعراق.

واكد بيان اضدره مجلس الدوما غالبية ٧٩٠ صوتاً ضد صوتين الثنين أن الأسرة الدوليَّة مدعوة الى «الرد للكافئ على الخطوات الأبجسابيسة، للعراق ومراعاة مبدأ السيادة ووحدة الأراضي، وأضباف أن الأحسر أعاث الدولية لا يجب ان تكون «أداة لتحقيق اغراض لم تنص عليها قرارات مجلس الأمنء وتكر إن هذه القرارات لا يمكن تعديدها آلياً من دون مراعاة الوضع القائم. واشار البيّان الذي اعده فريق من النُّواب النين ينتمون الى جميع كتل البرلان الروسي وبينهم رئيس الوزراء السوفياتي السابق نيكولاي ريجكوف للي أن استمرار العقوبات يلحق ضرراً بالمسالح الاقتصالية

ورفع البرلمان توصية الى رئيس البولة والحكومة لتقديم مباسرة في حلس الأمن تنص على الالفاء التدريجي للعقوبات وريادة المساعدات الانسسائيسة الى العسراق وتطوير العلاقات الثنائية بين موسكو وبغداد ني مجالات الصحة والتعليم والثقافة والإعلام والرياضة.

وفي بغداد (اف ب) سخرت مستيفة دبايلء العراقية التي يديرها النجل الأكبر للرئيس العراقي صدام سبين امس السسبت من الوزراء العراقيين النين وصفوا الاتغاق مع الأمم المتحدة بأنه دانتصال البغداد بعد أن كانوا انتقدوه.

رئيس الاركان الاميركي يزور الشرق الأوسط

🗷 واشنطن - 1 ف ب - اعلبنت وزارة الدفاع الاميركية أن رئيس لركان الجيوش الاميركية الجنرال جون شَـُالَيكَاشَـفَيلَيّ بدأ امسُ حَـوَلَهُ فَيُّ الشرق الاوسط تشمل تباعاً الكويت والسعودية والبحرين والأردن. وسيلتقى شاليكاشفيلي خصوصا رؤسناء اركنان جنيوش هذه الدول

ومندوبين عسكريين اميركيين. وسيزور رئيس الاركان الاميركي القبوات العسكرية الأميس كيسة في المنطقة. ومن المقسرر أن يعبود الى واشتطن في ٣١ أيار (مايو) الجاري:

وزيرالدفاع الصيني يبدأ جولة في المنطقة

🖪 بكان - 1 ف ب - غـــادر وزير النفاع الصَّعِني تثني هاو تيانَّ بُكَيْنُ امس متوجها ألى الشرق الأوسط في جِولة دصداقة، تقويم الى السبعوبية وأنكويت ودولة الإمسارات العسربيسة المتحدة ومصر.

الجنيئة؛ أن هاو تيسان يقسود وفسد اللفتينانت جنرال شيونغ غوانغ كاع والمفوض السياسي لفرقة للنضعية التَّانيةُ النَّجنرالُ سويِّي يانغ جو ونائبٍ قائد سلاح الجو اللَّفتينانتُ جِنْرَالَ وَقُ

ينكر أن فرقة المغعية الثانية كانت القوة الرئيسية التي حشيت خلال المناورات العسكرية الصينية قيالة تايوان في آذار (مارس) للأضي. غالي يوصي بتجديد تفويض

قوة الأمم المتحدة في هضبة الجولان

■ الأمم المتحدة - رويتر - أوصى الأمين العام للأمم المتحدة الدكتور بطرس بطرس غالي بتجديد تفويض قوة المنظمة الدولية في مرتفعات الجولان لمدة ستة اشهر حتى ٣٠ تشرين الثاني (دوفمبر)

سبب. وتتكون «قوة مراقبي الأمم المتحدة للفصل بين القوات، من ١٠٥٤ رجلاً وتفصل بين القوات السورية والاسرائيلية على مرتفعات الجولان منذ انشائها عام ١٩٧٤ بعد اشهر عدة من حرب تشرين الأول

وتتكون القوة حاليماً من وحدات من النمسا وكندا والسابان

وقال غالي في تقرير الى مجلس الأمن ان القوة خضعت منذ عا،

١٩٩٢ لعطيتي ترشيد خفضتا حجمها وموازنتها بما يزيد على ٢٠

في المثة. وأَضَاف أن «امكان تحقيق هذا برجع في جانَّبٍ كُبِيِّر منه إلي

لكنه تابع أن الدول الأعضاء في الأمم المتحدة مدينة باكثر من ٦٠

المانياتنفى تغييرسياستها

ازاءالهاجرين اليهود السوفيات

■ بون - رويتر - نفت المانيا نبا ورد في مجلة دبير شبيغل، اول من امس يفيد بانها تفكر في الحد من تدفق اللاجدين اليهود الاتين من الاتحاد السوفياتي السابق نظراً لأن معظمهم لم يعد بتعرض

التعاون الجيد جداً الذي ابدته اسرائيل وسورية تجاه القوقه

وبولندا ويتولى قيانتها الميجر جنرال يوهان كوسترز من هولندا.

عرفات يبحث مع قابوس في المستجدات في المنطقة

مباشرة، ليس فقط في المسار

الفلسطيني ولكن في بقية ألمسارات

وعبر عرفات في حديث لبرنامج

رصباح الخير يا مصر، بثه التلفريون

المسري امس عن عدم ارتياده من

الدول المانحة للمساعدات وقال: دهذه

يُأسَّر غيرفَات الى منسقط امس في زَّيارة تستَّغرق يومين يلتقي حُلاَلها قابوس بن سعيد سلطان عمان.

وقال بيان رسمي صدر في عمان أيس ان عبرفيات والسلطان قيابوس بَشْنِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ تهم البُّهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عدد من البُّهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ عدد من الكَصَالِيّا الاقليمية والدولية التي من عنائلة المنافعية المنافعية السلمية السلمية السلمية وتحقيق السلام والاستقرار للشعب

الفلسطيني وكل شيعوب المنطقة. وقال تبيل أبو ربيثة احد مساعدي عرفات أول من أمس أن الزيارة تندرج صفن جهود عرفات للتشاور مع الْرُعماء العرب في شِنانَ المستجداتُ في وزار عرفات عمان ودولا خليجية

أُخْرَى العام للاضي. واتفق الجانبان العماني والقلسطيني في وقت سأبق على فتح مكاتب للتفتيل التجاري في كل من مسقط وغرة. الى ذلك فسر الرئيس الفلسطيني وُقُوقه مَع مَصِيكِنَ السَّالِم فِي اسرائيلُ

الدول لم تقدم الساعدات الكافسة والسلطات الإسبرائيليية (...) ونحن لتحقيق الاستقرار المنشود واقامة نرحب بقرار حماس وقف العمليات العسكرية خلال الانتخاباتء البنية الاساسية التي بمرتها قوات الاحتالال الاسرائيلي في الضفة الغربية وقطاع غرة، ودعسا الدول السطيني لـ دالصياة، في القاهر: أن السلطة القلسطينية (لا تتبكل في الحربية إلى سساعدة الشعب القلسطيني في اقامة اللبنات الاولى لنولة فلسطين وعاصم تها القدس الانتشابات الاسرائيلية، واضاف: طدى الفلسطينيين في آســرائيل (في المناطق المحتلة عام ٤٨) انتماء وطني ويعسرقون كسيف ومستى ولمن يتلون باصب واتهمه وانتبقت وكسيل وزارة والتسار الى ان الحسمسار الذي تغرضه اسرائيل على مناطق الحكم الأداد

الاسكان في السلطة السيد مروان الذاتي كبيت السلطة خسبائر بلغت عبدالمميد سياسة العقوبات اكتر من ستة مالايين دولار يوميا الجماعية التي تغرضها حكومة

وارتفاع معدلات البطالة. ولفت الرئيس الظسطيني الى بدء طلائع المستشف مرين الفلسطينيين

بقوله أن داي تغيير في غير مصلحة ﴿ بالوصول الى الاراضَى الفلسطينيَّةُ

نتبجية منع الصادرات الفاسطينية

اصبيح مسهسرا لهسته العسماي

علماء مسلمون بيناشدون العرب في اسرائيل مقاطعة الانتخابات

والمعتراج، أن الاصلسال يستعي الي

شملب الحركات الإسلامية في العالم

🖼 عبمسان - رويتسر - ناشسنت محموعة كبيرة من العلماء وللفكرين الاسلاميين من بلدان عربية وغير عربية الجرب المسلمين في اسرائيل مقاطَّعة الاِنتَخَابات في ٢٩ أيار (مايو) الجاري لاختيار رئيس الوزراء للنولة العبرية وبرلمان يتألف من ١٢٠ عضواً. ويوجد نحو ٤٥٠ الفِ عربي يحق لهم التصويت في اسرائيل بشكلون ١٣ في المئة من اجمالي عند الناخبين النينُّ يحق لهم التــُّصــويت فَيَّ نُسرائيل. وتتنافس خمسة اصراب عربية أو احراب يسيطر عليها العرب

وقيال ٧٩ من العلمياء والمفكرين الاسلاميين في منكرة حضلت «رويتر» خشة منهسا أن دعستوكم إلصهيوني عنو عنضري غاصب لمتل أرضكم وشرد شعبكم وما يزال يمارس روسم الوحسشي ضند الابرياء في الضفة الغربية وقطاع غزة ولبنان على رغم جميع انفاقات ومعاهدات السلام الترعومة

وأضافوا في نداء الي دعيميوم المُسَلَّمَٰينَ الْمُرَابِطَيِّنَ فَيُّ الرَّضَّ الاسْتُرَّاءُ ﴾ ١٩٤٨ المرابطين على تُقر مسارك من

عامةً وفي وفلسطين خاصة، بأعتبارها راس الحربة في المقاومة. وقالوا والثلث فأن برنامج الامة الأسلسي في للرحلة للقبلة هو في لحقيقة مقاومة هذا الشروع الصهيوني لان اي التقاء أو انسجام مع هذا للشروع هو في الحقيقة طعنة

والمنوانثا في فلسطين المصتلة عام

العربية الاسرائيلية في الأنتخابات في ظهر الامة. البركأ نية وإعطاء اصواتهم لرئيس الوزارء الاسرائيلي شمعون بيريز في وأضافوا: ووترداد بشاعة هذه الطعنة عندما تأتي من ابناء الشعب الفلسطيني طليسعة المقاومية بين حملته للفوز بمنصب رئيس الوزراء على منافسه المتشدد بنيامين نتانياهو رْعيم حرّب ليكود اليميني. جماهير الأمة وثلك عبر المشاركة في ما يسمى بالكنيست الصهيوني التي لِنَ تَـوُدِي الا الى دعم مــــخططات التهويد ومحاولات تنويب هويتكم الاسلامية والاعتراف يشرعية الاحتلال الغسساصب والظالم في الأرض

ووقع المنكرة علماء ومخكرون اسلاميون من بينهم الشيخ عبدالمجيد الزنداني رئيس محلس الشوري في التَّجِمعُ الْيَمْنِي للأَصِلَّاحِ وَمُصَّطَفَى منصسور المرشيد العيام لـ دجماعة الفلسطينية الباركة، وفالوا داننا الإخبوان المعلمين، (مبصير) وراشيد الغنوشى رئيس مصركة النهيضية كاسلاميين يشكلون ضمير الأمة الذي يرفض اضفاء الشرعية على المسروع لاسلامية، في تونس وحسين لصمد دأمير الجماعة الأسلامية، (باكستان) المسهدوني الطالم لندعس اهلنآ

لتعزيز القنصاد في مولجهة سياسة

وعن أعبلان دحركة المقاومية

الإسلامية، (حماس) وقف جميع

عملياتها العسكرية داخل الاراضى

الاسرائيلية خلال فترة الانتخابات قال

عرفات: وفوجشنا بهذا القرار وبان

حسواراً يجسري الأن بين حسمساس

من فاصية اضرى، قال مسؤول

ثغور الإسلام العظيم الى الانسجام

مع ثوابتهم ومنطلقاتهم الاسلامية

عدر مقاطعة انتخابات الكنيست

وجنهها بعض زعماء العرب في

سرائيل للسكان العرب للتصويث

لصالح الاحزاب المؤيدة لسيرة السلام

وغيرهم من بنغلانش ولبنان واقليم

ويتناقض هذا النداء مع معسوة

تصويتاً وترشيحاً.

الحصار والإغلاق.

لاضطهاد ولأنهم لا يطلبون سوى الهجرة لأسباب اقتصادية. وقال مسؤول حكومي: ولا أساس من الصحة للأنباء التي تغيد اسرائيل، وقال: وقمع وضرب وتجويع بأن المانيا ستغير من سيأستها في شأن الهجرة اليهودية من ألاتحاد الشبعب القلسطيني والدم القلسطيا

مليون دولار من تكاليف القوة.

وكان المستشيار الالماني هيلموت كول وافق عام ١٩٩٠ على ان يقبل لاسباب انسانية عنداً غير محدود من اليهود من الاتحاد السوفياتي السابق، وهو قرار كان انعش أمال الطائفة اليهونية في المانيا بزيادة

التدهور الاقتصادي وزيادة اعداد طالبي اللجوء انت الى انخفاض استعداد الالمان للترحيب بالمهاجرين ودفع الحكومة الى خفض اعداد طالبي اللجوء بصورة كبيرة. ونُقلت دنير شبيغل، هذه الأنباء في عددها الذي يصدر الاسبوع المقبلٌ عن منكَّرة ارسَلتها وزارة الخارجية الى السفَّارَات الْأَلْمَانية فَيَّ الإتحاد السوفياتي السابق في شان التعامل مع طلبات الهجرة التي

ووقد الى المانيا اكثر من ٤٥ الف يهودي واقاربهم الا ان حالا من

يتقدم بها اليهود لهذه السفارات. التعصب الديني في اسرائيل موضوع كتاب جديد

■ باريس - 1 ف ب - صدر كتاب جديد للصحافي الاسرائيلي امنون كابيليوك عن دار الوصوند، للنشر بعنوان درابين اغتيال سياسي، يتمدور حول موضوع حيوي لمستقبل اسرائيل بتمثل في السؤالُ التالي والدولة العبرية سيموقراطية او تيوقراطية؟٠. وسبق لكَّابِيلِيوك، الخَبِيرَ بِالصَّراعِ العَرْبِيِ - الاسرائيلي، ان وضع كتابين لفتا الانظار هما «صبرا وشاتيلا: تحقيق جول مجزرة»

ودالخليل: مجزرة معلنة، ورسي، المرحد الله المحدد الذي صدر أول من أمس الجمعة المتماماً خاصاً لظاهرة «التعصب الديني» القادم الى الدولة العبرية خاصة من الولايات المتحدة ويحلل بدقة نفوذه المتزايد على مختَلَف عناصر المجتَّمع الاسرائيلي «الجيش والنظام التربوي

اسحق رابين فقط، الى أن ومتطرفين من اليهود الإميركيين بنضمون الى صفوفٌ اليمين المنظرف الاسرائيلي مستغلين فانون العودة لزرع الحقد وممارسة بشاطات مناهضة للدينوقر اطبةً. وتطرق أيضاً إلى دور جامعة بأر أيلان، التي كان يدرس فيها بيغال امير قاتل رايين مشدداً على دراسة وضعها باحثان في هذه الجامعة يمكن أن تشكل وقاعدة لدولة بديرها القانون الحاخامي،

واعتبر كابيليوك إن السلطات الإسرائيلية تنبهت، بعد اغتيال

□ القبس المحتلة - «الحياة»:

يأمل المسؤولون الفلسطينيون بأن تساهم أموال دفعتها أو وعدت بدفعها دول الخليج والملكة العربية السعودية في ترميم منازل عربية في بلدة القدس القديمة ومساعدة نحو ٥٠ الف فلسطيني هجروا

المدينة الى القرى المحيطة بها بسبب الاجراءات الاسرائيلية في العودة اليها. وذكر وزير الاوقاف والشؤون الدينية في السلطة الوطنية الفلسطينية السبيد حسن طهبوب انه يتوقع زيارة قريبة من وفد رفيع المستوى يمثل البنك الاسلامي للتنمية للأشراف على عدد من منازل بلدةً

القدس القديمة. وأكد السيد فيصل الحسيني، عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية المسؤول عن ملف القدس فيها، أنه تم السير في خطوات عملية باتجاه دعم دول عربية عدة الشاريع اسكان ومشاريع حيوية اخرى في المدينة.

وتشير الاحصاءات الفلسطينية الى وجود اكثر من ألف منزل في بلدة القدس القديمة بحاجة الى ترميم فيّ الوقت الذي تحتاج فيه المبيئة الكثر من ٥٠ الف شقة سكنية جديدة لاستيعاب الزيادة الطبيعية في اعداد السكان.

و في ما يتعلق باعمار المنازل في بلدة القدس ألقديمة وقع الوزير طهبوب خلال رحلة الحج الاضيرة مذكرة تضاهم مع البكتور أحمد محمد على، مندوباً عن البنك الأسلامي للتنسية، بقيمة طيون ر٤٤٤ ألف بولار لترميم عدد من المنازل في بلدة القدس القديمة.

وتغص مكأتب ولجنة القحس للرفاد والتطويره التي بديرها ايضا الوزير طهبوب، بالعديد من الملفات التي شملت طلبات معونات لترميم منازل في البلدة القديمة ولم يتم التعامل الا مع ملفأت فليلة منها بسبب شح البعم.

واعتبر الوزير طببوب دعم بقاء ٢٧ ألف فلسطيني يقطنون البلدة القديمة من اصل نصع ١٨٠ الفاء يقطنون القدس بكاملها أنجح وسيلة للحفاظ على القسس، خصوصا أن للبلاة القديعة اصبحت سرضع اهتماء كبيس الجماعات الاستقطانية اليجودية التي تسعى الى تهويد القدس. وفي هذا الاطار يشسيس طهبسوب الي

الحاجة لاموال طائلة لترميم المنازل القديمة

والاثرية التي صار جزء كبير منها أيلأ

وتعكف مؤسسة التعاون الدولية

على ترميم المتر الواحد في هذه المنازل. رُ من كبار الاترياء الفلسطينيين) على اعداد دراسات علمية وموثوقة عن تلك المنازل في

وأعلن فيحمل الحسيني ان الملكة العربية السعودية لم توقف مساعداتها للفلسطينيين حستى في احلك الاوقات مشيراً الى جهود تبذل حالياً للافراج عن اموال رصدتها الملكة السعوبية وحولتها الى البنك الاسلامي للتنمية.

وأشار الى وجود ٣٠ مليون دولار لدى البنك الاسبلامي مخصصة للاسكان في مبيئة القندس وقبال «ترفض الحكومة الاسرائيلية منح رخص اسكان جماعية في حين تمنع قسوانين البنك الاسسلامي تقنيم مساعدات لمشاريع اسكان فردية وأضاف أن «المساقولين في البنك الاسلامي بدأوا يتفهمون هذا الوأقع ومن شأن الأفراج عن هذه الاسوال أن تفتح الجال لفرص عمل عديدة اضافة الي مساعدة سكان القدس على التشبث بعاصمتهم، وفيما أكد الحسيني أن هذه المشكلات في طريقها الى الحل، أعرب عن أمله بأن يكون بامكان المواطن المقدسي ان يلمس مزايا الاسكان الفردى خلال القترة القصيرة المقبلة وقال: «النية موجودة للبد، بالعمل وكخلك الامسوال، ونحن نعمل بمسورة حثيثة مع الدول العربية والبنك

القانونية حتى نستطيع استذام هذه وأدت التعقيدات الاسرائيلية المتمثلة في رفض منح رخص البناء الا بمعدل رخَصَهَ واحدة من بين كل ألف طلب ترخيص بناء وارتفاع الايجارات بشكل جنوني في مدينة القدس بحيث تراوح الان ما بين ٧٠٠ و٩٠٠ بولار شبهرياً (معدل الرواتب ۷۰۰ دولار) مقارنة بـ ۲۰۰ دولار في القرى القريبة، الى هجرة ألاف السكان الى قرى الضفة الغربية المحيطة

للسقوط بفعل الحفريات الاسرائيلية التي تقرم بها بلدية القدس الغربية اسفل هذه المنازل لغرض تفريغها من سكانها.

الحسيني يشيد بالدعم من السعودية والامارات والاوروبيون يضعون شروطاً تعجيزية

مساعدات عربية لدعم صموداهل القدس

ومشاريع لترميم منازل البلدة القديمة

وبحسب احصاءات أوربتها الجماعات الاستيطانية اليهودية التي استتولت على عشرات المنازل بطرق الاحتيال المتعددة وبالشراء لحياناً فانها تنفق ١٨٠ بولاراً (مقرها جنيف ريساهم في رأسمالها عدد

بلدة القدس القديمة التي هي بحاجة ماسةً

الاسلامي للتنمية لتغيير بعض النقاط

وأقنائت دراسية أعندها الغبيير الفلسطيني محمد النخال، مسؤول دائرة ابداث القُدس في وبيت الشبرق، الذي يدبره فيصل الحسيني، بأن عشرات الألاف المقتسيين مجروا خلال السنوات الماضية الى القرى المحيطة (أبو بيس، والعبيزرية، وضاحية البريد، والرام وبيرنبالا والزعيم) التي صنفت في أتفاق طابا كمناطق (ب) ذات الصلاحية المدية الفلسطينية والامنية الاسرائيلية وقال: «لقد استقر اكثر من ٢٥ من هؤلاء للهاجرين في قرية الرام التي باتت وكانها مدينة مستحيثة، ورفضت الولايات للتحدة حتى الأن دعم مساريع الاسكان في مدينة القدس على رغم تشجيعها مشاريع الاسكان في الضفة الفريبة في حين

في المدينة الأمر الذي أدى بالسكان الى رفض القبول بهذه الشروط التي تعتبر الشروط الاسرائيلية امامها سهلة. وفي سياق التركيز على الدعم العربي اكد الحسيني وجود قرار واضع من رئيس دولة الامارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان وحكومة الامارات بدعم مشاريع تعليمية واجتماعية واسكانية في القدس وقال: «اعتقد ان الجهات السوولة ضمن هذه القطاعات اعدت كل الاوراق ونحن بانتظار ان يتم تصديد موعد في أبو ظبي لعرض هذه الاوراق وبالتالي البدء بتبني المشروعات

وضعت دول الاتصاد الاوروبي شسروطأ

تعجيزية لمنصها الدعم لشاريع الاسكان

الواحد تلق الآخرة. ويعكف العاملون في مكتب الحسيني حالياً على البحث عن مكان مناسب في القدس لبناء مشروع اسكان كبير سيطاق عليه أسم «ضاحية الشيخ زايد».

من جُهة ثانية اعلن التسبيني انه سيتم قريباً بدء حملة التبرعات في دولة قطر المصلحة القبس مشيراً الى ان هذا ما تم الاتفاق عليه خلال زيارته الاخيرة لدولة قطر في شهر نيسان (ابريل) الماضي عندما تم الاعلان عن لجنة للقدس هناك وقال: «سيتم رصد هذه الأسوال لدعم ا لمُشَارِيع والمؤسسات في مدينة القدس».

إلى نلك، اعلن الحسيني أنه سيسعى الى تشكيل لجنة لدعم القدس في كل دولة عربية. وينتظر اهل القدس بفارغ الصبر هذه المساعدات التي سنت مكنهم من المسمود في وجه الصّعلة الاسترائيلية الرامية لتهويد المدينة المقدسة وتزداد حدتها يوماً بعد يوم.



والحسيساة، أف ب، رويتسر - دانت كل من الولايات المتحدة وإبران وإبطاليا اقدام الحماعة الإسلامية آلْمِسلحة الجُزَّائِرِية على نبح الرهبان الفرنسيين السبعة فيما اعتبره الشيخ محمد حسين فضل الله دَعملاً، وحشياً لا يمثل قيم الإسلام».

ووصفت وزارة الخارجية الأميركية بانه دعمل تَقْتَمْنِعُ لِلْصَائِةً وَخُسْبِسَ جَداً مِنْ أَعْمَالُ الْعَنْفُ

وَهَالَ الناطق باسم الوزارة نيكولاس بيرنز أوِل مَّنَ أُمْس: وندعو الجرائريينِ مجدداً الى نبد العنف السياسي والارهاب، مضيفاً إن مسيرة المصالحة ﴾ الوطنية يجب ان تستمر ولكن لا يوجد مكان في ٱلْمُستَقَدِلُ لِأُولِئِكُ النينِ ينبِحُونَ الأَبْرِياءِ. ومع نلكُ الوضيح ان واشتطن لا تملك متاكيدات مستقلة، عن مِقْتُلَ الرهبان السبعة.

ً وفي الفاتيكان، قال البابا يوحنا بولس الثانى انه يصلّي لكي يتحول مثال الرهبان الي بدور ازرع الْمُصِالِحَةَ فَي الْجِرْائِرِ حَيِثُ طَلُوا اوفياء له حتى

جًاء ذلك في رسالة موجهة الى اسقف الجزائر عُثري تيسييه عبر فيها البابا عن مصدمته، وأضاف تَاطَلْتُ مَن الرب الرحديم أن يستهسر على الكهنة والمؤمنين في الجرائر وان يمنح هذه الأمة نعمنة 🦠 وكُان الناطق باسم الفاتيكان جواكان نافارو -

فِإِلْسَ قَالَ أُولِ مِنْ أَمِسَ أَنْ رَهَنَّمَ الْجَرِيمَةُ الوحشيَّةِ، اذا ما تاكيت وتشكل احدى اتعس الصفيحات في تِارِيخ الجِزْلثر، وأضاف أن والبابا يدعو المؤمنين المسلمين

الى توحيد جهودهم كي لا يستخدم اسم الله لتبرير أعمال تشكل اكبر اهانة لله وللانسانء. وفي طهران، نقلت الإذاعة امس عن الناطق باسم الخارجية محمود محمدي قوله ان داغتيال الرهبان

القرنسيين السبعة في الجزائر هو عمل لاإنساني ومتالف للقيم الإسلامية. ورفض المُسؤول الإيراني «الادعاءات التي تقول ان الاغتيال هو من عمل الاسلاميين». وأضاف «ان على اي مسلم عدم اللجوء الى عمل لا يرضي الله. وفي بيروت، قال السيد محمد حسين فَضُل الله:

الثنا نَسْتَنْكُر بِشِيدَة قِتلَ الرهبان الفَرْنَسيين في

الجرَّائِر وتُعتبر ان مثل هذا العمل الوحشي لا يُمثل قيم الاسلام وروحيته وانفتاحه على الاسان كلها... واحترام الابرياء ولاسيما اذا كانوا من علماء

وناشد فضل الله «الحركات الإسلامية في كل مكان أن تبرز الوجه الحشاري في ممارساتها حتى في سلجة الصراع المسلح، ودعسا الى حسوار بين السلطة الحسرائرية والحركات الإسلامية دعلى الرغم انهما غرقا في صراع جنوني، وقال: «ان هذا الصراع وبالطريقة

عن الساحة السياسية ورفضته الحوار معهم، الى ذلك استنكر رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الأعلى في لبنان الشيخ محمد مهدي شمس الدين عملية القتل واعتجرها مخالفة أتعاليم

التي يَّتُم قَعِينُهما لا يضدم احداً، ورأى دأن النَّظام

الجزائري يزيد المشكلة تعقيدا بابعاده الاسلاميين

■ الجسزائر - أ ف ب، رويتسر - أطنت وزارة الدلخلية الجنزائرية في بيان لها امس انها لا تملك

عناصر تثبت قتل الرهبان الفرنسيين السبعة حسب ما اعلن تنظيم والجماعة الاسلامية المسلحة، الخميس وأفأد البيان وان الحكومة الجزائرية لا تعلك حتى اليوم (أمس) أي عنصر من شأنه أن يثبت أو أن ينفي هذا النبأ الوارد في بيان صادر عن مجموعات

وأضاف البيان انه واذا تلكد هذا النبا فليس من شملته أن يشير في الجمزائر سموى الاستنكار والاشمئزاز والادانة لانه يدخل في عداد المنطق النموي والهمجي لهذه الجماعات الأجرامية التي لا

تكن أي احترام للنفس البشرية (...) ومنذ خطف الرهبان لم تدخر الحكومة الجزائرية أي جهد في سنبيل العثور عليهم سالمين وإن البحث سيستمر بلأ هوادة الى أن يتم انزال العقاب الصارم بالخاطفين

بيان أول من أمس عن أدانته الشسيسة المن يُستغلون الدوافع الديثية في تبرير العنف وإشاعة عدم الاستقرار في الجرّائره وفي باريس، دان مسوسى كسراوش الناطق

الرسميّ باسم جمعية الاخوة الجزائرية في فرنسا . رصوه الجزائرية في فرنسا في بينان وزعه أمس العملية الشنيعة المخالفة للشوع الاسالاء تُعرَع الاسسلاميء. ونكر «انّ هؤلاء الرهبسان تلقوا منذ بداية الاحداث في الجرائر عهد أمان من طرف المجاهدين. وفي بيآن نشر يوم ؟ نيسان (ابريل) الماضي تبرا مجاهدو كتيبة الوفاء بالمدية من عملية الخطف واتهموا السلطة بتدبيرها بالتواطؤ مع مجموعة من المتعاملين معها. وأن الجزائر كلها تعلم بسان المجموعة التي تبنت عملية ألقتل هذه

يسيرها الأمن العسكري (المخابرات)، من جهة اخرى اعلنت حركة المقاومة الإسلامية ني فلسطين (حماس) في بيان امس عن «شجبهـا

هذه الحركة، في نظرنا، لم يعد لها وجود، وأضاف رئيس البعثة البرلمانية للجبهة الاسلامية

الجبهة الاسلامية للإنقاذ في واشنطن بالجماعة الاسلامية المسلحة ووصفها بأنها دمجموعة ارهابية تحظى بدعم الحكم النجيزانري، بعدما أعلنت قيل سبعة رهبان فرنسيين. ومسرح هدام امس لاذاعة مفرانس انفوه: «بعمنا هذه الحركة عندما كانت قائمة على مبادئ. ويما أن هذه المبادئ لم تعد موجودة فأن

للانقاذ ان الجماعة الاسلامية المسلحة واصبحت

■ باریس - ۱ ف ب - ندد انوز هدام مسمسئل

الآن مجموعة من الارهابيين يحظون بدعم الحكم القائم ويحاولون التشهير بقضية الشعب الجزائرى العادلة، خصوصاً بعدما اغتالت عضوين قياديين سابقين من الجبهة أنضما الى الجماعة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ وهما محمد سعيد وعبدالرزاق رجامً. يذكر أن هدام الذي يعتبر من «المتشدنين»، ابتعد عن الجماعة الأسلامية المسلحة بعدما كان برر

باي صورة من الصور ،

في السابق بعضاً من عملياتها. نَاسَفَ لَهُذَا التَصَرِفُ وَلاَ نَقْبِلَ أَيْ مَبِرَرِ لَهُ ء.

بُصفة خاصة دان هذه الجريعة ارتكبت في حق سنتيين أبرياء من رجسال النين في الوقت الذي تتطور فيه جهود الحوار الوطني من أجل وضع نهاية لحمامات الدم التي تغرق البلاد منذ سنوات واكدت المنظمة وأنها على ثقة من أن كل القوى

السياسية والاجتماعية في الوطن العربي سوف تتـضامن في استنكار كل أعسال العنف وادانة ودانت جماعة والاخوان المسلمين، المحظورة في مُصر بشُدة نبح الرهبان الغرنسيين السبعة النين اختطفوا في منطقة المرية جنوب العاصمة الجَــرُائرية علَى ايَّدي اعـضــاء في «الجــمـاعــة الأسلامية، المسلحة. ووصفت الصَّائث بانه «عمل

وأكنت محماس، أن دهده المعارسات لا تقرها

مسادئ الاسلام وشريعته، كما أنها تتنافي مع

تعاليمه الصريحة الداعية لاحترام كرامة الانسان

وفي القاهرة، استنكرت المنظمة العربية لحقوق

الانسانُ قتل الرهبان وأكنت في بيان أصبرته أمس

«أن كل النراسُع التي ابتنها الجماعة الإسلامية

المسلحة في بياناتها في هذا الشان لا تسوغ في

حال من الاحوال الاعتداء على أرواح الابرياء، بل ولا

تستقيم مع مزاعمها في رفع الشعارات الاسلامية

وأشار البيان إن ما ضاعف قلق المنظمة

والتي تسمو على مثل هذه الجرائم البشعة..

همجى وبربريء وقال نائب المرشد العام للاشوان المسلمين المستشار مأمون الهضيبي لدالحياقه دمنذ ان تم خطف الرهبان السبعة أعلنا رفضنا لمثل هذا الاسلوب غير الانساني، وجاءت عملية نبحهم صدمة للجميع ونحن نستنكرها وندينها ولا تقبلها

واعتبر نلك وإساءة للاسلام بصورة بالغةم مشيراً الى «أن اعداء الأسلام يتخذون من مثل هذه التصرفات الهمجية واللاإنسانية نريعة نصيغ الاسلام بالنموية والوحشية على غير الحقيقة، موضحاً أن «النين الأسلامي نهى عن قتل الابرياء والرهائن حستى في زمن الحسّرب، وأضساف: «نحن

الجنرالات النين تحدث اليهم انهم مفاضبون جداء.

لعدوانيتها وعرقلتها لعملية السلامء

في الخراكط السورية جزءاً من اراضي سورية.

لاسلم ولاحرب

وزادت تشيلر الغموض والفوضى بأعلانها أن معتلي حزيها في الحكومة

سييقون في مناصبهم ويواصلون واجباتهم طالما استمرت. ووصفت صحف تركية

هذا القرار بانه «لا سلم ولا حرب». وكان الانتلاف بين حزب تشيئر وحزب يلماظ

فرضته عليهما النخبة العلمانية الحاكمة وفي مقدمها اوساط رجال الاعمال لمنع

وصول اربكان الى السلطة. ودعمت هذه الصيغة المؤسسة العسكرية التي تعتبر

نفسها الصارس التقليدي للعلمانية ومبادئ مؤسس الجمهورية مصطفى كمال

. ويداً أن القنوط عمّ الشارع التركي، وفي هذا السياق اكد المعلق التركي البارز في صحيفة «صباح» سيدات سارتوغلو لـ «الحياة» ان غير مواطن عادي تحدث اليه

في انقرة خلال الساعات الثماني والأربعين الماضية سلَّة «متَّى يتسلُّم الجيش السلطة» واضاف انه تحدث ايضا الى «كبار العسكريين والمسؤولين الحكوميين

والمسياسيين والديبلوماسيين واستنتج أن أنقره تشعر للمرة ألاولي بأن لا أمل

بالوضيع الصالي ولا أحيد يعرف تحديدا مناذاً سينحدث، وتابع أنه لعس من

سورية تصعد مع تركيا

ثروَّتُهَا وَسُد الفَجِواْت التي تعاني منها في مجال الطاقة. واضاف ان على سورية والعراق اللنين يتنفق نهرا نجلة والفرات الى أراضيهما النخول في حوار مع

تُركياً من اجلَّ الاستغاللُ المشترك للموارد الطبيعية للنهرين ببدلاً من توجيه

ويدخل تشييد السد الخامس في اطار مشروع تركي للري وانتاج الطاقة الكهربائية في جنوب شرقي الإناضول (مشروع الاناضول الكبير دغاب) تعارضه

سورية والعراق. وينتظر أن ينتهي العمل في دغاب، الذي تبلغ نفقاته ٣٠ بليون دولان في عام ٢٠٠٥، وهو يهدف ألى ري منطقة مساحتها ١٠٨ بليون هكتار

في غضون نَّلك صعدت بمشقَّ حملتها على الاتفاق العسكري التركي

الإسرائيلي الموقع في شباط (فبراير) الماضي، واعتبرت انه دراد حدة التوتر، في الشرق الاوسط وندت بـ دالتحالفات المشبوهة، في المنطقة في حين واصل

السَّفيرُ الإسرائيليِّ في انقَرة رْفي ايلبيليغ امس جولْته على مصَّافظة حُـتاي

وكتبت صحيفة الثورة، للرسمية السورية ان توقيع الاتفاق العسكري

مشجّع اسرائيل على شن عدوانها التدميري الأخير على لبنان وعدم تجاوبها معّ

الجهود التولية لتفع عملية السلام في الشرق الاوسط، الى امام. واضافت انَّ

والسبيل الوحيد كي يسود الاستقرار والهدوء في المنطقة، ان تُكفّ الولايات

المتحدة - باعتبارها ترعى عملية السلام - عن محاباة لسرائيل بوضع حد

وَدَعَتُ الصَّحِيفَةِ الولايَّاتِ المتَّحدةِ التي «التَّجاوبِ قُوراً مع نعوة سوريةِ التي

استثناف مؤتمر منريد وقق الإمس التي قام عليها لإنه الإطار المناسب لانقاد عملية السلام من المازق الذي وصلت اليه بفعل مواقف اسرائيل للمشعنة

وايغالها في سياسة المحاور وعقد التحالفات المشبوهة، وما يمكن أن ينجم

الاسرائيلية شخصيات محلية بارزة وقال: «نعن هنا للبحث في احتمال زيادة

النشاط التجاري، بين تركياً وأسرائيل وتحكم تركيا الاسكندون منذ العام

١٩٣٩ عندما ضمت فرنسا خلال انتدابها على سورية، هذه المنطقة الى الاراضي

التركية. ولا تزال هذه المحافظة، التي يظب الطابع العربي على سكانها، تظهر

لبنان

تتعة الصفحة الاولى

اتصالات الايام الاخيرة على رغم مخالفتها قاعدة اعتفاد المحافظة دائرةً

انتخابية التي نص عليها اتفاق الطائف وعلى رغم ان البطريرك الصاروني

نصرالله بطرس صفير وقيادات مسيحية وبعض حلفاء دمشق يفضلون اعتماد

قاعدة واحدة في كل لبنان، تساوي بين كل المناطق، فإن المصادر تعتبر فكرة

الاقضية الستة في الجبل يمكن أن تبرر لأن الجانب المسيحي المعترض كأن البدان المسيحي المعترض كأن البدئ استعداداً لتأييد اعتماد القضاء اساساً للدائرة الانتخابية في كل لينان،

وأن موقفه هذا يتيح اقناعه بالقبول بتطبيقها في حِبل لبنان لعله أمكن اقتاع. الافرقاء بتعديل القانون لاحقاً لتعميمها على سائر المناطق.

أما بعض حلفاء الجانب السوري المعترضين فستتولى بعشق تسويق

المستوى لـ «الحياة» ان فكرة الأقضية في جبل لبنان من دون غيره رجحت ا

عَنَّهَا مِنْ نِتَأْنُجِ وَحْيِمَةَ (نعكسُ) عَلَى المنطقة كلها والسلَّمُ العالَّميء.

وفي الاسكندرون التسقى ايلبسيليغ الذي رافسقه مسسؤولون في

وأنخَّال تَقنيات زراعية حنيثة الى المنطقة التي يشكل الأكراد غالبية سكَّانها.

□ نواكشوط - من الشيخ بكاي: عبدالرحمن ولد إمين الذي كان من القوى رجال

وزارة الداخلية الموريتانية صادرت مطبوعتين

مؤيدة اخرى أدواراً مشابهة حتى ظلت على صدى العامين الماضيين تحارب وزير الداخلية محمد الامين السالم الذي حول قبل اسبوعين الى وزارة العدل، وتتخذ من الحرب عليه وعلى وزير الاعلام الرشيد ولد صالح وسيلة لمحاربة من يوصفون

ويعتقد مراقبون محايدون أن صراع الاجنحة والأجهزة داخل النظام أصر من شائه الإضبرار بالمنحافة اكثر مما لو كانت المسالة «نصوص فانونية غير سموقراطية، ومسالة «نظام يحاول وقف قَافَلَة الصرية الصحافية التي سمح بها في البداية واصبحت الآن تشكل خطرأء

وتُنعُو أصوات مُسحافية الى «الالتزام المهنى والتوحد في وجه أي مساس بحرية الصحافة ونبد التختيق وتصفية الحسابات، وقال صحافي مستقل ل دالحياة وندن ضحية فقد أغض القسرنكوقسونيسون علينا الوزير العسروبي فنكل بالصحفة، وها هم حلفاؤهم يحساربون الوزير الجييد لتستمر الماساقة

حتى الأن الى ٣٤ صَحِرًا وحظر أربع صحف موقتاً (ما بين شهر الى ثلاثة اشهر) وحظر ثلاث اسبوعيات نهائياً.

- - - - - - -

صياحين لما

المع

۲۰ الف رجل

مهماته الآن غدت السهل مما كانت اثناء ولاية الرئيس السابق، على رغم أن رجال الحماية الحفقوا في منع احد المواطنين من ضوب غورياتشوف خلال احدى جولاته

واطلق الصحافيون اسم «شوارتزنيغر» على رئيس حراس البليونير فلاديمير برينتسالوف، الذي اهدر الكثير من امواله في حملة انتخابية ليس له اي حظ في كسبها، لكنها أمنت له الفرصة ليزعم انه أصبح «ثروة وطنية» من واجب النولة وذكر أنه ينفع لكل من حراسيه ١٣٠٠ نولار شهرياً، علماً أن متوسط النخل الشهري في روسياً نصو ٨٠ بولاراً.

مناظرة بين بيريز ونتانياهو

الامنية المشددة التي تحيط بالمرشحين، لا سيما بيرين منذ مقتل اسحق رابين، لم يبق أمام الناخبين سُوى لقاء مرشحيهم عبر شاشات التلغزيون في لجواء هي الأكثر عُصرية مَنْذ قيام اسرائيل، أذ غابت عنها حتى القناة التلفزيونية الوحيدة

المتوحدة لتصبح مناك اثنتان بالأضافة الى سيل من القنوات الغربية. ويعتقد مراقبون ان مفاجأة فقط يمكنها أن تخرج الحملة الانتخابية التي شهدتها اسرائيل هذه السنة من ركودها وخمولها، خصوصاً أن ما يُميزُ طِرح حزبُ العمل عن طرح حرب ليكود بات يضتصر بعبارة أن الأول يريد استلاماً مع أمن، والثاني يريده وأمناً مع سلام، حتى تسامل محللون اسرائيليون بسذاجة مقصودة: من يريد حكومة وحدة وطنية يكفي ان لدينا حملة وحدة وطنية. ولا يملك اي من المريين ان يشد كثيراً عن طرح الأخر لأن النظام الانتخابي الجديد لا يستبعد المريين ان يشد كثيراً عن طرح الأخر لأن النظام الانتخابي الجديد لا يستبعد اعكانَ أقامة حكومة التلافية في حال لم يحصل الحزب الذي جاء منه رئيس الوزراء على غالبية كافية تعنده دعم ١٦ نائباً على الاقل من اصل ١٢٠ في الكنيست، ما سيضطرة ألى البحث عن حلفاً، في أوساط اليعين واليسار والمتدينين والعلمانيين. وسرت اشاعات مفادها أن لحد المرشحين أو كليهما سيفت مفاجأة خلال المناظرة التلفزيونية بعدما ايقن القائمون على الحملات الانتخابية أن هذه الحملات لم تنجع في التّأثير في النتائج المتوقّعة للأنتخابات حتى الآن. وتلور المفاجآت التي يجري الحديث عنها حول تعينات يمكن لأحد المرشحين أن يعلنها لا سيما التي يجري الحديث الله حول تعييان يعنى محد العرصحين ال ينته م مادرارة الدفاع بسبب حساسية موضوع الأمن للاسرائيليين في شكل عام او مبادرة من أحد المرشحين تجاه الآخر كعرض اقامة حكومة وحدة وطنية من ليكود والعمل. ولكن لن يكون مفاجئة كهذه لأن اخطار

طروحات كهذه تبدل اكبر من اخطار نتائج الانتخابات نفسها. وبالنظر الى أنَّ الخُلَافات على القضَّايا اختفت في ما يعرضه كل طرف علم الناخبين بأت السؤال الذي على اساسه سيختار المتأرجحون بين اليمين واليسار مرشحهم لرئاسة الوزراء هو من منهما إصدق من الآخر، او شخصية من منهما ستعشقها الكاميرا لكثر من شخصية الآخر؟

انصار رفسنجاني تتنة الصفحة الاولى

الاقتراع لناطق نوري في انتخابات رئاسة البرلمان. وليس مقلجنا ترشيح انصار رفسنجاني لعبدالله نوري لشغل منصب رئاسة مجلسُ الشورى، لكن المصدر المطلع اكد أنْ عندا من «كواتر بناء ايران، لم يروا صَرورة لترشيح اي شخص بنافس ناطق نوري الذي يبدو أنه لا يُزال بتُمتع باوفر الحظوظ للتجديد له لنورة ثانية. وزاد المصدر أن عنداً كبيراً من رموزٌ انصار رفسنجاني ونولبهم كانوا يفضلون ترشيح النائب الأول لرئيس البرلمان الشيخ حسن روحًاني الذي فاز في طهران على لأتُحتي اليمين المحافظ وأنصار الرثيس بصورة مشتَّركة. لكن روحاني قرر الأنسِحابُ من المُنافسة تحت ضغط نواب محافظين وجهات علياً، خُصوصاً انه عَضو في ورابطة العلماء

المجاهدين، الغطاء الديني والسياسي لليمين المحافظ وي والمبيد العنساء والمسياسي لليمين المحافظ وي والسياسي الميمين المحافظ وأضاف أن بعض نواب انصار رفسنجاني دعا المي عدم ترشيح أي نائب وفضل اعلان قبول ناطق نوري رئيسناً للبرلمان كمرشح أيضناً لتيار انصار المعان الميار المعان المع النيابية، وهو زعيم اليمين المحافظ ورأى هؤلاء النواب لن حطوط عبدالله نُورِي فِي الْفُورْ اصْعَفْ مَنْ حَطُوظِ ناطق نُورِي ،وقد يكونْ مَنْ المصلحة تَجِنب معركة شياسية تبدو خاسرة سلفأ وتجنب لحراج ناطق نوري فاذا تولى رئاسة المجِّلس وهو مرشح اليمين المحافظ وأنصار رفسنجاني في الوقت ذاته، لن يستطيع التجرؤ علينا كثيرأ داخل المجلسء

لكن غالبية تيار انصار الرئيس لم تتفاعل ايجابياً مع هذا الطرح، واستنبت في مقاربتها للنقاع عن ترشيح عبدالله نوري ومناقسة ناطق نوري الى اربعة عُوامل: الأولْ، عدم الاقتناع بان المعركة محسومة سلغا، وبالتالي تنبغي مواصلة

عروسة المطاعم اللبنانية



يسر ادارة مطاعم مروش لندن أن تعلن لربائنها الكرام عن افتتاح مطعمها الجديد بيروت اكسيرس. مطعم بيروت اكسيرس فخر المأكولات وأحدث المطاعم اللبنانية في لندن يقدم لكم أطيب وأفخر السندويشات والعصير الطازج يرحب بكم لوجباتكم السريعة.

> 112 - 114 EDGWARE RD TEL: 0171 724 2700

> > مروش ۲

مروش ۳ يفتح من الساعة يفتح من الساعة ١٢ ظهراً حتى منتصف الليل ١٢ ظهرا حتى ٤ صياحاً للحجر 5024 0171-724

الحجر 5434 581-0171 عصير رنوش يرحب بكم لوجباتكم السريعة

الاتصالات معهم وكسب اصواتهم الثاني، وجود اقتناع كامل بأن نواب اليسار الاسلامي الراديكالي سيصوتون لمصلحة عبدالله نوريّ الذي ترشح على لاتحة دخط الامّام، الراديكالية بصورةً مشتركة مع لاتحة انصار وفسنجاني، فضلاً عن ان ميوله رابيكالية لكنه يتفاعل ايجابِياً مع الرئيس رفسنتْجاني وطرُّوحاته، ما حداً به آلي التَعَاوَنِ مِعه والعمل وزيراً للداخلية في الحكومة الأولى التي شكلها غداة انتخابه رئيساً في ١٩٨٩. . والعامل الثالث، استبعاد تيار انصار الرئيس ان يمثل قبول نواب النيار

وأشاروا الى الحملة الإعلامية والسياسية العنيفة التي شنها ناطق نوري غداة فُورَه فَي النَّورة الأولى، وتوجِّيهِه انتقادات لانعة الى «النَّيبيراليين الجندِّ. والعَّاملُ للرابعُ هو الحرص على ان تكون له مكوادر بنَّاء ايران، كتلة نيابية متميزة بطروحاتها ومشاريعها ومواقفها، وقد يمثل البرلمان حقل اختبار لهذا التينَّرُ لَعَلَهُ يَبْشَكُلُ فَي شَكَّلُ رُسَمَي كَتَيْارُ سَيَّاسِي. وَفَي كُلُ الْإِحْوَالُ سَيْكُونَ عبدالله نوري زعيم هذه الكتلة النيابية. لكن المصدر السياسي المطلع رأى ان رمُورْ هذا ٱلْتَيَارُ سُتَستشير دجهاتُ علياء في هذا الموضّوع، ولم يستبعد انْ يُكُونَ لرفسنجاني القول الفعل في شكل غير معلَّن.

ترشيح ناطق نوري «لصراجاً له أو عاملاً يتفعه الى عدم انتقاد، الأنصار.

واشنطن

نتمة الصفحة الاولى

مصريين رفيعي المستوى بعد الاتهامات الاميركية للببيا بمحاولة انتاج أسلحة كيماوية. كما ضم الوقد الليبي عبدالله السنوسي رئيس الاستخبارات السابق المسؤول عن الحماية الشخصية للقذافي. وصرح وزير الاعلام المصري بان جلسة المحادثات الاولى تناولت الاتهامات الاميركية الموجهة الى ليبيا في شان مصنع ترهونة، الذي يؤكد الزعيم الليبي

انه مرحلة تالية لمشروع شقّ النهر العظيم. وكان القدَّافي وصلَّ الى القاهرة ظهر أمس أتياً من مرسى مطروح، حيث التقى مساء أول من أمس مشايخ قبائل أولاد على في الصحراء الغربية. وعبر القذافي خلال اللقاء عن اهتمامه بتنفيذ خط السكك الحديد بين مدينتي السلوم المُصرِّية وطبرق الليبِّية لربط البلنيِّن، وانشاء خط انابِيب نُفَط من ليَّبيا الْي

الإسكندرية مشيراً الى أنه سيبحث مع مبارك في هنين المشروعين. واستخدم القذافي في طريقه من مرسى مطروح الى القاهرة الطريق البري (٢٠٠ كيلومتر) ورافقه في الرَّحلة وزير الإعلام المصري والقائم باعمال مكتَّب

المتابعة الليبي في القاهرة السفير فرج الصعيتي.
وكان مبارك في استقبال القذافي لدى وصوله الى قصر القبة في القاهرة حيثُ اقيمتُ مراسمُ الاستقبالُ الرسمية. ونَصب مرافقو الزعيم النيبي في حديقة القَّصُرِ الَّحْدِمَةُ الْبِدُونِةُ الشَّهُيِّرَةَ الَّتِي نَفَضُّ القَّدُافِيُّ الْآفَامَةُ فَيْهَا. ` أُثَّ وتتاولت جلسة المصادقات القنائية العلاقات بين البلدين وتفعيل عمل

اللجنّة العليا المشتركة التي ينتظر ان تُعقد اجتماعاتُهَا منتُصفٌ الشهر المقبلُ في طرابلس، ونتائج الاتصالات التي تجريها مصر مع الاطراف الغربية المعنية بنُرْمة لوكربي، والخطوات التي يمكن اتضانها لتخليص ليبيا من ألعقويات المقروضة عليها منذ نيسان (أبريل) ١٩٩٧، والاقتراح المصري بايفاد وفد يضم خبراء من دول اوروبية الى ترهونة التحقق من الاتهامات الاميركية. وقالت مصادر قريبة من المحادثات لـ «الحياة» ان الرّعيمين أكدا أهمية دعم

الجامعة العربية وتفعيل دورها، وانخال آلية القمة العربية على اجتماعات ولقاء مبارك والقذافي هو الثاني هذه السنة. وأشارت المصادر الي ان القمة المصرية - الليبية «بمثَّابة اشارة تابيد واضحة من مصر للموقف الليبي، ولفتت الى قول الرفيس المصري ان القدافي بنل جهوداً في مواجهة الارهابيين

وأكنت مصادر في القاهرة ان ليبيا سلمت مصر مجموعة من المطلوبين عبر صْنابْطي الاِتَصِئالُ المُصري واللَّيْدِيُّ فَي منفذ السلُّوم البَّرِي واشَّنارت الَّيُّ تَبايلُ معلومات في شئان والإفغان العرب.

وجاعت القمة في بداية تحرك مصري يهدف الى التنسيق تجاه التطورات في المنطَّفَة وتوحيد المَّوْاقفُ العربية من خَّلال عقد قمم ثنائيَّة تعهيداً لقعم عربيًّة مصغرة ولقمة عربية موسعة كان مبارك عبّر عن امله بعقدها من خلال لقاءات ثنائية ومتعددة في الفترة المقبلة. وبعث مبارك برسائل الى عدد من القادة العرب الذين ينتظر ان يلتقيهم

تركيا تواجه أزمة حكومية

لكبر كتلة برلمانية. والتزم يلماط الصمت ولم يتحدث الى الصحافيين عندما رافق ديميريل امس، كما كان مقرراً، الى غازي عنتب على الحدود مع سورية في جنوب البلاد لوضع حجر الاساس لسد خامس على نهر الفرات. بعد وصع عبور المعلق مساعت صفي المدان تنظل الجيش لاتهاء الازمة السياسية المستمرة عمليا منذ الانتخابات التي لجريت في تركيا في كانون الاول (بيسمبر) الماضي ولم تسفر عن غالبية مطلقة لأي من الاحزاب للخمسة الممثلة في البرلمان وفي مقدمها حزب الرفاد الذي جاء اولاً.

وهي معتمها حرب الراحة الذي جه أود. ورداً على سؤال قال القيادي، النائب كامران أينان، في اتصال هاتفي لجرته «الحياة» من لندن أن الجيش «أن يتنخل في هذه المرحلة لكن الامر يعتمد على تصرف الاحزاب السياسية التي يجب أن تتحمل مسؤوليتها وتتفق على تشكيل حكومة وحدة وطنية»، وشند على أن «من الخطأ عزل حزب الرفاه» لانه «جزء شرعى، من المؤسسة السياسية.

وأوضح ان مثل هذه الحكومة ويجب ان تكون مستقلة تعمل على استعادة هيية الدولة وثقة الاتراك فيها، وتتبنى برنامجاً اقتصادياً واجتماعياً وسياسياً محدداً، وتستمر لعدة سنة أو ١٨ شبهراً ثم تجرى انتخابات برلمانية مبكرة». وزاد ان مغالبية النواب، توافق على هذا الحل مؤكداً أن البرلمان ويضم شخصيات مسؤولة يمكنها ان تقوم بهذه المهمة لكن المشكلة في القيادات التي يمكن وصفها بأنها إقطاعيات سياسية، ورأى ان تركيا «تمر بأكثر الفئرات حرجاً منذ تأسيس

وحض عبدالله غيول نائب زعيم محزب الرفاه، رئيس الوزراء على تقديم استقالة حكومته في ضوء قرار المحكمة الدستورية الاسبوع الماضي عدم شرعية الاقتراع البرلماني بالثقة على الحكومة في اذار (مارس) الماضي، وقال أن على يلماظ أن «بعيد التفويض بتشكيل حكومة ألى رئيس الدولة الذي عليه أن يكلف حزب الرفاه مهمة تشكيلها».

وكانت تشيلر اعلنت اول من امس اثر اجتماع استغرق ست ساعات عقدته الهيئة التنفيذية لحزيها أن الحزب سيسحب تأييده لحكومة الأقلية اليمينية. وأصبح يلماً فا أمام خيارين: الاستقالة أو انتظار سقُوط حكومته في تصويت على الثقة. وفي حال قدم دحزب الرفاه، اقتراحاً بحجب الثقة فإن البرلمان لن يناقشه قبل ثمانية ايام بسبب تعليقه اعماله حتى الثاني من الشهر المقبل، وهو موعد لجراء انتخابات

والصحافة تدفع ثمن صراعات داخل الأجهزة

■ احتجزت وزارتي الداخلية الموريتانية العدد الأخير من اسبوعية «البشرى» بعد اقل من أسبوع على حُجِزُ شَقْيَقَتَهَا النَّاطَقَةُ بِالْفُرِنْسِيَةِ ﴿الْفُرِيتَى، وفيما قرر الناشر وقف صدور الصحيفتين موقتأ هرباً من اجراء حظر، وزع بياناً حمل فيه على جماعة سياسية يتهم وزير الداخلية الجعيد بالإنتماء اليها. وتضمن البيآن فقرات من منشور ينسب الى هنه الجماعة ويبدو أنه كان السبب وراء

مصادرة والبشرىء وقال للناشر محمد الشيخ ولد سيدي محمد في بيانه إن مطبوعتيه مستهدفتان «من قبل مراكز داخلً الحديثة الداخلية للنظام، بعد أن ظلتًا محاربتين من قبيل داحرًاب (...) المعارضة، وحمل البيان على جماعة والتحالف من اجل موريتانيا الديموقراطية، التي وصفها بالخطورة والعمل على السيطرة على النظام من خلال غزوه من الداخل. وتحدث البيان عن منشور هو في نظره السبب المباشر لمصادرة العدد الأخير من مطبوعته، ويتحيث هذا المنشور الصابر في العام ١٩٩٠ عن جماعة التحالف من داجل موريتانيا بيموقر أطية، عن الأوضاع السائدة أنذاك وحكم العسكر والوسائل الأمثل للتعاطي مع النظام بُعيداً عن المواجهة. وطرح المنشور تُوقعات في شان ما ستؤول اليه الأوضاع مستقبلاً. وكان في الواقع قراءة عميقة وذكية للحاضر وفتح نافذة على

المستقبل لتضح في ما بعد ان اصحابها على قدر ً كبير من النضج. وتاسس والتحالف من اجل موريتانيا بيعسوقتراطيسة، في الصام ١٩٩٠ لُمسواحسهسة النظام العسكري وثال دعم المغرب وفرنسا وبولأ عربية محافظة. الا انه مثل غيره من الجماعات السياسية تحلل مع بخول موريتانيا عهد التعديية الحزبية العام ١٩٩١. وانضم معظم اعضاء التحالف ألى «الحـرّب الجـمـهـوري الديمـوقـراطي» الذي اسـسـه

الرئيس معاوية ولد سيد احمد الطابع. ولا تعود العداوة بين مجموعتة «البشرى-لافريتي، والاعضاء السابقين في هذه الجماعة الى البوم فقد شن ناشر المطبوعتين حربا دعائية ضد هذا التيار على مدى العامين ١٩٩٣ و١٩٩٤ وركز

التصم. والغريب في الأمر أن صحيفتي والبشرى وولافريتي، من أكثر المسحف تطرفاً في الموالاة وناشرهما مقرب من القصر الرئاسي، ومعت

بالناصريين في النظام.

وتبدي اوساط صحافية قلقاً من أن تمنع الحروب الهامشية داخل اجنحة النظام من الاتجام نحو تعديل النصوص التي تنظم عمل المهنة والتي يصفها الصحافيون الموريتانيون بالقسوة وعدم السيموقراطية. وترى هذه الأوساط أن وزير الداخلية الجسديد الداه وإد عسب دالجليل بحكم وتكوينه السياسي ومرونته وشخصيته الهادئة سيكون افضل من غيره في فهم موضوع الحرية الصحافية وقبول الحوار. وللوزير الجديد ماض حافل بدخول السجون والمعتقلات. وهو من الجماعات السياسية

(السابِقَة) التي ناصَلت عن أجل النيموقراطية. ينكر ان الحرب بين السلطة والصحافة انت

ندوة فقهية في جدة عن حقوق الانسان في الاسلام

□ جدة - من عبدالله الحاج:

■ ركزت ننوة علمية فقهية في شأن حقوق الانسان في الاسلام بدأت اعمالها امس في جدة ويشارك في اعمالها عند من علماء المسلمين على وضع كرامة الانسان في الاسلام. وركز المحور الأول للننوة على الجانب التاريخي ودراسة حقوق الانسان وتطور مبادئها وتطبيقاتها. وتناول المحور الثاني «النظرة التحليلية لحقوق الانسان، والقيت خلاله أربع محاضرات عن الرؤية الإسلامية للميثاق العالمي لحقوق الانسان، ونظرة تحلَّيلية في حقوق الانسان من خلال المواثيق وإعلان المنظمات ومقارنة بين اللائحة العالمية لحقوق الانسان

واللائحة الأسلامية، واخيراً الابعاد القانونية والشرعية لحقوق الانسان. وكان النكتور محمد الحبيب ابن الخوجة الأمين العام لمجمع الغقه الاسلامي لقت الى مشروع حقوق الإنسان الأول الصيادر عن منظمة المؤتمر الإسلامي العام ١٩٨٠ وَالْبِيانَ ٱلْعَالَمَيْ لَحَقُوقَ الْأَنْسَانَ الْصَائِرَ عَنَ الْمَؤْتَمَرُ الْأَسْلَامِي الْعَالَمِيُ في نندنْ عَامَ ١٩٨١، وأعلان القاهرة الصّادرُ عن مؤتمرُ وزراء الحَارَجُيةِ للدولُّ الأسلامية عام ١٩٩٠، مؤكداً ما نالته حقوق الانسان في الاسلام في الماضي والحاضر من عناية ورعلية وبيان للمواقف المتميزة التي خانث للاسلام

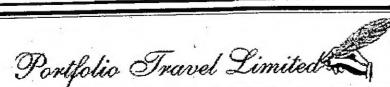
الى ثلُّك، قال الدكتور حامد الغايد الأمين العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي دان موضوع حقوق الانسان يَثير في الوقت الحالي عبداً من القَضَّابِ ا والتساؤلات التي تستوجب معالجتها بالدراسة والتدبر لتخديد المفاهيم والمنهجية الخاصة بِها، كقضية العالمية والخصوصية أو الأقليمية في مجال حقوق الانسان فضلاً عُن قضاياً التصنيفُ والأولويات والنهوض بهذه الحقوق وحمايتها والآليات التَّى تقومٌ بثلث، كثلك مبررات التنخل النولي ومعاييره الموحدة، كما يعيد هذا المنوضوع الى الانهان ضُنرورة تاكيد المنواقف في تُثنان سنيادة الدولُ وَحَرِيةَ الشعوب وحقها في اختيار انطعتها وفق قيمها ويقاليدها وتطلعاتهاء. وأضاف دجاء ميثاق منظمة المؤتمر الاسلامي مؤكداً تقيد اعضائها بحقوق

الانسان الاساسية ويعيثاق الامم المتحدة وحقوق الانسان الأساسية التي تعتبر غراضها ومبادئها أساسا لتعاون مثمر بين جميع الشعوب، ونبه الدكتور بكر بن عبدالله أبو زيد رئيس مجلس المجمع الى الأهمية التي تولاها الاسلام لاحترام ادمية الانسان وحفاظه على حقوق المراة المسلمة، ولقت الى اهمية اهتمام علماء المسلمين بدراسة موضوع الحقوق بصفته يمثل منعطفاً مهماً في قال التحديات العالمية التي يواجهها الأسلام اليوم. وتبحث النَّدوة اليوم الاحد في محورها الشالث في متطور النَّظرة لحقوق الانسان، من خلال محافسات عن مسالة حقوق الانسان في الفكر الإسلامي

المعاصر بين الخصوصية والعالمية، وحقوق الأنسان بين الكونية والحقوق والخصوصيّات وحقوق الإقليات النبنية في المجتمع المسلم. ويبحث المحور الرابع في «التطلعات المعاصرة والشَّفْصَعِلية لحقوق الأنسَّان، من خلالٌ محاضرات عن الاتجاهات الجديدة التي يثيرها المجتمع الدولي لضمان حقوق الانسان، ومحاضرة عن توجهات المياسة العالمية ومنطق القانون الدولي.

طالباني مستعد لارسال وفد الى مقر بارزاني

■ لندن – والحياة، – رحب الاتحاد الوطني الكريستاني (بزعامة جلال طالباني) باقتراح الحزب الديموقراطي الكريستاني (بزعامة مسعود بارزاني) لاجتماع بينهما دفي ارض محايدة، للبحث في مسألة تمديد ولاية برلمان اقليم كردستَّانَ العراق، لَكنه ابدى استعداده لارسال وفده الى الاجتماع في مملاح الدين حيث مقر بارزاني والمكتب السياسي لحربه. وكان وقد بمثل الاحزاب الكريستانية التقي تنايتي حزب بارزائي وطالباني ويحث معهما في الدعوة الي جلسة خاصة للبرلمان المعطل، الذي يتقاسم مقاعده الحزبان مناصفة، لاتخاذ قرار بتمديد ولايته سنة اخرى محفّاظا على الشرعية، وتقلّ الوقد الى قيادة طالباني اقتراحا من قيادة بارزائي بان يعقد اولا لجتماع لممثلي الحربين ، في ارض مصايدة ، (الارجح قرية مثلاً عمر بين اربيل ومسلاح الدين) لمذالشة الموضوع قبل للدعوة الَّي عقَّد جلسة للبرلمان. وقال ناطق باسم الاتحاد الوطني ل والحياة، امس إن المكتب السياسي للأتحاد رحب بالفكرة لكنه ابدى استعداده لارسال وقد درفيع المستوى، الى صلاح الدين للاجتماع قيها مع وقد الحرب الديموقراطي. وكنان ناطق باسم المكتب السيباسي للحرب الديموقراطي الكردستاني راى ان «ابقاء الوضع الشاذ في اربيل خاصة وكربستان عامة» نتيجة الخلافات بين الحرب والاتحاد الوطني الكردستاني طد يخلق عراقيل أمام تورِّيع عادل وصحيح، للسواد الغذائية في المناطق الكربية. وشيد على محلُّ مشكلة أربيل، الخاضعة لسيطرة الاتحاد وجعلها رمنينة أمنة خالية من السلاح. ورحب بالإتفاق الذي وقعته بغداد مع الأمم المتحدة، مجدداً استعداد حرّب: بارزاني لابداء دكل التسهيلات اللازمة لتنفيذ قرار بيع النفط كاصلاح محطة الضَّيْحُ فَي مُنطقة زَّلْحُو وتَشْغيلها، وتَشْغيل الْجِزْءَ مَنْ الْأَنْبُوبِ، النَّفْطي المَّار عبل المنطِّقة ألحُاضِعة لسيطرة الحرب والمتاحمة للحدود مع تركيا.



THE ULTIMATE SERVICE FOR THE CORPORATE TRAVELLER

BY EMPLOYING ONLY THE FINEST TECHNICIANS WE ARE ABLE TO SPECIALISE IN EVERY ASPECT OF CORPORATE TRAVEL. TO FURTHER ENHANCE THE QUALITY OF OUR SERVICE WE NOW HAVE OFFICES AT THE FOLLOWING LOCATIONS:

LONDON - WASHINGTON - SAUDI ARABIA

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CALL US NOW ON: 0171 371 6661

LYRIC HOUSE, 149 HAMMERSMITH ROAD, LONDON W14 0QL

عن زيارة نادي الليونز

من اندعة الماسونية. وقال إن زيارة شبيخ الازهر

مستشريد أعبداء الاسسلام جبراة على المقدسسات

الاسلامية، وأن ضعاف الايمان من المسلمين قد

بتخذونها مثلًا يصتذى. وطالب البيان شيخ

عمل اقتنع مصحَّتُه، وقال: ﴿ فَعَيتَ بِاعتبارِي عَالمًا

مسلمًا، ومهما كأن رأي البعض في سيدات

الليونز، اطْنَعَى بِينَتَ لَهِنَ حَقَيْقَةَ الْأَسْلَامِ، وَهَذَه

هيُّ وَطُبِغَةَ الدَّاعَبُةَ فِي كُلِّ زَمَانُ وَمَكَازَءَ. وأوضح

ان السبيدة التي وجبهت الدعوة إليه مسلمة

وترتدي الحجاب، وان «الحوار دار عن الاسلام،

الاوقاف المصري الدكتور حمدي زفزوق، مؤكدا

انه صنعد الى منبر الجنامع الأزهر في صنلاة

الجمعة الاشيرة باتفاق مع الوزير، وانه سيلقي

والدعاة الذي يعده وزير الاوقاف، قال طنطاوي:

«هذا المشروع من اختصاص وزارة الإوقاف، الثيّ

تتولى تنظيم شؤون المساجد والدعوة، ولا علاقة

وعن متحادثاته مع الشيخ عكرمة صبيري

مَعْتَى فَلْسَطِينَ، نَفَى طَنْطَاوِي ۖ أَنْ بِكُومًا بِحِثْا فَيَّ

الوضَّع السنياسي لمدينة القنس، أو الصنوتُ

الأسلامي في ألانتشابات الاسترائيلية، مشبيرا الى

ان هذه اصور تخص السيباسيين في مصير

لْمُنَاهِجَ الْقَرَآنَ الْكَرِيمِ الْمُزْمِعِ الْشَاؤِهَا فِي الْقَدِسَ.

وقال: "وافقت على هذا الطلب، لأن في تلبيته

خُدمة لاشقائنا في القبس،

واوضح أن الشبيخ عكرمية طلب دعم الإزهر

وعن مشروع القانون الجديد للمساجد

ونفى طنطاوي وجسود اي خسلاف مع وزير

لكن طنطاوي أكد له ، المعادة ، أنه لا معتذر عن

الأزهريم ، الإعتدار عن الخطأء.

فاين الخطأ في ذلك م.

خطبة الحمعة بانتظام

فىمعركةمعالشرطةالمصرية

■ قــتل قــــادي بارز في تنظيم والجعاعة الاسلامية، اسس في معركة جرت مع الشرطة المصرية في محافظة

جمه از مساحث أمن الدولة متلقى معلومات تغبيد انضاد الإرهابي مصعود اسعاعيل احمد العضو البارز في الجناح العسسكري لتُنظَيمُ الجنساعية الاسسلامييية من بعض المناطق الجبلية والصحراوية المناخمة لنجع ألصوامعة شرق مدينة لخميم مضابئ لايواء اعضاء الجناح. والانطلاق منها لتنفيذ الصمليات الإرهابيية، واوضيع أنَّ المذكبور كيان بصدد قيادة هجمات تستهدف اغتمال عدد من رجال الامن والشخصيات

الدولة وضع كمائن سرية في الطرق المؤيدة إلى للخابئ التي اعتاد المتهم التربد عليها وتعكن صبياح امس من رصنه وقام رجال الامن بمصاصرته وطلبوا منه تسليم نفسه الاانه باس باطلاق النار على القوات ما اضطرها للرد عليه بالمثل ووقعت معركة بين الطرفين انتهت بمقتله.

· وَأَشْبَارَ الِّي أَنْ قُـواتَ الإمنَ عَشَرَتُ في حسورة القست على وشساش من نوع دبورسعيد، تبين انه بخص الشرطى عبادة عبدالمطلب الذي قتل

الاسلامية، قبل اشهر، كما عثر على اوراق تنظيمية مشفرة وجهاز رابيو يستخدم في التنصت على الاتصالات

واوضح المصدر ان القشيل ديعد واحسدا من ابرز المتطرفين الفسارين وتطلوب ضبطة لشباركته في عمليات رهابية عدة وقعت في متسافظات الصعيد شلال الاشهر الماضية من بينها السطو المسلح على محل للذهب في مدينة ساحل سليم والسطو على بنك قرية العقال البحري، واغتيال الجبانى وتقوم الشبرطة بملاحقته ضابطي شرطة في أشبوط واغتيال شبخ خفراء قرية الصوامعة شرق

سوهاج من جبهية اخرى، القت قوات الامن في سوهاج القبض على قيادي بارز في تنظيم والشوقيين، فار من تنفيذ حكم بالإشبغال الشباقية لمدة خيمس سنوات في القبضية الرقم ١١/٢١٦ مطاربته الا انه لم يُتَّمِكِنُ مِن القَبِضُ الضاصنة بالسطو المسلح علي منحل للمشتغولات النميسة في منطقة عين

المتطرفين في مدينة البداري والقت القبض على ٣٥ منظرفا من أعضاء

🖪 عبر شيخ الأزهر الدكتور محمد سيد والجماعة الإسلامية. طنطاوي عن استيائه من بيان أصدره ،مجلس المنظمات والجمعيات الإسلامية في الإردن». وقال مصدر أمني لـ «الحياة» ان الصملات استهدفت القبض على تضمن شجوما عليه لسبب قبوله دعوة لالقاء محاضرة في «نادي سيدات ليونز مصر الجديدة» مستطرف اطلق النار اول من امس على في القاهرة الاسبوع الماضي. النقيب عماد الهرميل والشرطي خليل محمود محمد ما اسفر عن اصابتهما، وقال طنطاوي له والحياد، إن البيان يتضمن مشيرا الى ان من بين المقبوض عليهم تكرارا لما ورد في بيان صدر في مصر، مؤكدا ان اعضاء في الجناح العسكري للتنظيم وكشفت التحقيقات معهم شخصية هذا الاسلوب لا برهب، موضَّحًا أنه لا بقيل وصابة أحد على تصرفاته «التي تبدا وتنتهي بمرضاة الله عز وجل». وأكد أنه لا يعرف شيئا

🗖 القاهرة – من حمدي رزق:

عن مصمهة علماء الازهر، التي اصدرت بيانا

وقسال: ١٠٤٠ كسانوا موجسودين، فساهلا بهم،

ومستعد لاستقبالهم ومناقشتهم لكن اسلوب

البيانات مرفوض. ونفي طنطاوي أن يكون جرى

بينه وبين تلك الجبهة، اي حديث في شان نعوة

منادي الليسونز، أو غيسرها. وأكسد أنه لا ياسف

القبوله هذه الدعوة، ولم يتبرأ منها. وقال: •من

بريدٌ مناقشتي، فليستال ويُعرف أولاً ماذًا قلت وسادًا فعدت الما التحدث عن ال هذه الدية

السونية أو خلافه، فقد نشب الرسول عليه

الصبلاة والسبلام حبتي إلى اليهود. وإنا على

نهجه اسير واسعى. أما الهجوم عبر البيانات

فهو اسلوب لا يليق في مخاطبة شبيخ الأزشر،

واعتبر هذه البيانات أنوعاً من الشرشة التي لا

طائل من ورائها، وليست في صالح الاسكام

وكانَ بيان -صجلس المنظمات والجمعيات

الاستلامية في الاردن، انتقد قبول شبيخ الأزهر

المشاركة في نُدوة النادي الليونزمُ ووصُّفُه بَانهُ

انتقدت ذهابه إلى انادي الليونزاء.

واستمع السيد حاتم عيسني رئيس ابة البداري آلى اقبوال الضبابط والشيرطي، وقيال الاول انه كيان يقوم بجمع معلومات عن المتطرفين الفارين البنداري ومنعنه الشيرطى فتوحستنا بشخص يطلق عليهما النار ويغر في أتصاه المنطقة الزراعية فنصاول

وفي المنيسا تمكنت قسوات الامن امس من اعتقال اربعة متطرفين في المنطقة الصحراوية القريبة من سمالوط. وقال محمر امني لدالحياده أن الاربعة هم حمدي سليمان وخالد لحمود وحميد موسى ومجمد

وأثناء وجوده بالقرب من مستشفي

وقال مصدر امني لـ «الحياة» ان قوات امن الشرطة دهمت مخبا كان فيه المتهم في سنوهاج وتعكنت من القَّـبِيضَ عليهُ قَـبِلُ أَنْ يِتَـمِكِنَ مِنْ اطلاق النار من سيلاح ضييط في

وأفى اسسيسوط شنت قسوات الامن

وقال مصدر امني له والصياة، ان

العامة في الصعيد. واضَّاف المصدر ان جهاز امن

النيابة المصرية تطلب الاعدام

شيمس في القاهرة.

🗖 القاهرة – من محمد صلاح:

 الاعدام طالبت نيابة أمن الدولة الطيا في مصر بتوقيع عقوبات تراوح بين الاعدام والاشغال الشاقة لـ ١٣ من اعضاء الجناح العسكري لتنظيم «الجماعة الاسلامية» اتهموا في قضية أحداث مدينة غناء البهور في تعليب الحداث صيف من المنظر في القضية واستمعت الى وكانت محكمة امن الدولة عقدت جلسة أمس للنظر في القضية واستمعت الى مرافعة النيابة التي طالبت بتوقيع أقصبي عقوبة في حق المتهمين. وأشار ممثل النيابة

والأشغال الشاقة لـ١٣ من الجماعة

الى أن المتهمين نفذُوا عمليات أرهابية أسفرت عنَّ مقتل مساعد مدير الامن في قنا اللواء محمد عبدالحميد غبارة واثنين من افراد الشرطة كانا يرافقانه، كذلك مُقتل مفتش التحقيقات في مديرية الامن العميد محمود الديب والنقيب محمد السيد ابو النجا الضابط في جهاز مباحث امن الدولة والشرطيين محمد ابو العلا وعبد الحميد شرارة والمواطن حميدة سحلول.

سرود والواس معيد تستنول. ووجعت النيابة الى المتهمن في القضية تهم: «الانضمام الى تنظيم سري يهدف الى محاولة قلب نظام الحكم بالقوة، والانفاق الجنائي على ارتكاب جرائم القتل والشروع فية عندا مع سبق الاصرار والترصد، وحيازة أسلمة ومتفجرات ولخاتر من دون ترخيص بغرض استخدامها في أعمال تتعلق بالارهاب. ووصف ممثل النيابة المتهمين بأنهم معصابة تمثل سلسلة من حلقات الارهاب، مشيرًا إلى أن التطرفين واستبدلوا الحوار الموضوعي بلغة الرصاص ضد الأمن والإبرياء، وقررت المحكمة تأجيل النظر في القضية الى جاسة تعقد اليوم لسماع

مسؤول أفغاني يجري محادثات في ألقاهرة

🗀 القاهرة – والحياة::

مرافعة الدقاع عن المتهمين

🗷 التقى مساعد وزير الشارجية المصدي للشؤون الأسيوية السفير سيد ابق زيد امس مندوب أفغانستأن الدأئم في آلامم المتحدة، روان فرهدي الذي يرور الفاهرة حاليا وتُنَاولُ اللقاء الإوضَّماعِ الداخلية

الافغانية، ودور الأمم المنحدة في هذا

العبلاقيات بين البلدين والرغبسة في العمل على تطويرها من جانب حكومة الرئيس برهان الدين ربائي. وقدم المسؤول الأفعاني للأوضَّماع الصالبية، والشهديدات التي في افَعَانَستان والمُساعَى الْمِينُولَة لايجناد تسنوية سلمنية للمشكلة

وعسرض للسسؤول الافسغسائي

الشرع يلتقى نائب رئيس المفوضية الاوروبية

السلطات السودانية تحقق

□ دمشق ~ «الحياد»:

🗷 أعلثت مصادر رسمية ان وزير الخارجية السيد فاروق الشرع أجتمع امس البي نائب رئيس المفوضية الاوربية مانويل مارين في حضور معاون الوزير السيد عننأن عمرأن ومدير ادارة اوروبا الغربية السيد عبيند المستيب اسطواني ورثيس

مع قياديين في هيئة الانصار

🗇 الخرطوم، لندن - والحياة»: 🔳 اعلنت هيئة شوون وأنصار الامام المهدي، السودانية أن سلطات الأمن في الخرطوم استجوبت قياديين فيبها واعتبيرت نلك الععل تحرشنا بالانصار وحذرت من أن استعرار هذه المضايقات قد يضطر قيادتها الى

التوجه الى الخارج. و واوصحت الهيئة في بيان وزعته على المصلين في مستجد الاسام عبدالرحمن المهدي في أم يرمان عقب صلاة الجمعة إن السلطات استجوبت عتبدالمصمود آيو الامين العام لهيشة شسؤون الانصبار وعبيدالله استحق العَضُو في الهَيْئَة في شنأن ندوات

السلطات الإمنية واصلت استدعاء

ينكر إن أبو كان القي خطبة عيد

السياسية التي تهم الجانبينء

دينية نظمتها الهيثة في بعض أحياء

في الهيئة بدا الاثنين الماضي واستعر

يومين حتى الذميس مشيرة الى انه

يبدأ صباحأ وينتهي في مساء اليوم

وانه تم احتجاز سيارة كانا

وقت سنابق منكرة الى جهاز الأمنُ

تستنكر احتجاز مسؤوليها الاان

ونكرت الهيشة انها أرسلت في

وأوغيمت ان استدعاء القيانيين

مدينة ام يرمان.

المؤتمر العام للمجلس الأعلى

🛘 القاهرة: «الحياة»:

اعلن وزير الاوقساف المصمري الدكشور مستمود شعدي زقروق أن المؤتمر العام للمجلس الأعلى للشؤون الإسلامية سيعقد في القاهرة خَلالُ القُترة من ٢٤ ألى ٢٦ حزيران (بونيو) القبل، مشيرا الى ان المؤتمر سيعقد نجت شعار والإسلام ومستقيل الحوار المضاري. وقال رقروق في مؤنعر صحافي عنقده امس إز نحو ١٥٠

الافسَــــــــى تَنيَـــّـابة عن رئيس الوزراّء السابق السيد الصادق المهدي

للشؤون الاسلامية في القاهرة الشهر المقبل الإسلامية سيشاركون في المؤتمر

شخصية أسلامية بمثلون ٨٥ بولة من بينهم وزراء أوقاف وزعماء الأقلبات

إضافة الى نحو ١٠٠ من كدار العلماء في منصدر، منوضحناً أنَّ من بين التنساركين في المؤتمر شسخت سياسية عالمية من سنهم المستشار الالماني الأسبق هيلعوت سعيث ووزير الضارجية الفرنسي الأسبق كلود شبيسون ورثيس الوزراء الغرنسي الاسبق ريمون بار. واشار زفزوق الى أن المؤتمر سيناقش محاور مهمة تدور حول دعوة الأسلام للحوار وموقفه من

التَّفَاعَلِ الْحَصَّارِيِّ، وَكَذَلَكَ الْحَوَّارِ مِينَ

تشكلها أحركة طالبانء التي تسيطر على مُناطق واسعة مَن افغانستانٌ الدائرة الإقشصبادية الدكستور هاني بسيب ونانب رئيسن العسلاقسات الاوروبينة مع جنوب المتوسط جنان برتيشب والسفير الاوروبي الان

تصفية حسابات بين شيراك وعون وأيمس . واضافت أن الصديث تناول والعسلاقسات بين سسورية والاتحساد الاوروبي وسبل تعزيزها في صخبتك المجسالات ، والبسحث في الجسوانب

المقيلة

نجل محافظ عدن يروي لـ «الوسط» قصة خطفه

الغام موقوتة في العلاقات اللبنانية - الفرنسية

جورج حاوي يتذكر: فضل الله تسلم الانذار من موسكو فأفرج الخاطفون عن الرهائن السوفيات

 ◄ ابلغنا حلف وارسو قرارنا التصدي للأميركيين ■ هونيكر للأسد؛ هل تريدون الطائرات مع طياريها؟ ■ حلف وارسو كان شريكا في حرب الجبل ■ لم نتورط في «حرب المخيمات» وشاركنا مضطرين في تصفية «المرابطون»

صلاحيات اكبر للجنة مراجعة الدستور وأبو ظبى عاصمة نهائية

الامارات العربية: ترسيخ الاتحاد لدخول القرن المقبل الشراكة المصرية - الاوروبية بديل من الشرق الأوسطية؟

استوعدت والمعادية والمستوعدة والمستور وسياح كال التابي



🗌 القاهرة - من احمد السكري:

■ بدأ مجلس الشورى المصرى امس مناقشة

تقرير اللجنة الخاصة المشكلة لتراسة موضوع

تنظيم الصحافة تمهيدأ للموافقة عليه وإحالته

لرئيس الجمهورية، لتكليف الحكومة اعداد

مشروع قانون جنيد للصحافة المصرية واحالته

من جنيد على مجلسي الشعب والشوري بحلول منتصف الشهر المقبل لاقراره بصفة نهائية قبل

نهاية الدورة الحالية لمجلس الشعب في منتصف

قانون بحتوي على ٨٤ مادة تتناول شتى اوضاع

الصحافة المصرية والمجلس الإعلى للصحافة.

ويذكر ان نقابة الصحافيين أعلنت تحفظها على

عند من مبواد المسروع المقترح تتعارض مع

الإقتراحات التي قدمتها النقابة في هذا الصد

ومن ابرزها المطالبة بالغاء عقوبة الصبسفي

الجرائم التي تقع بواسطة الصحف. وأكد المستشار عبد الرحمن فرج محسن مقرر

اللحنة الخاصة المكلفة اعداد التقرير ان اللجنة

استُ معت الى كل وجمهات النظر، ونَاقَشَت

المقترحات المقدمة من نقابة الصحافيين والنقابة

العامة للعاملين في الصحافة والاعلام، وانتهت

من إعداد مشروع قانون متكامل في هذا الصيد

راعى كل وجهات النظر ومتطلبات المجتمع

وحمانة حربة الصحافة ووضع ضوابط تحقق

وطالب المكتور مفيد شهاب رئيس لجنة

الشؤون العربية والخارجية والامن القومي في

المجلس عدم تقسيم من يتحدث حول تنظيم

الصحافة إلى قسمين وكان الصحافيين مع

الحربة وغير الصحافيين ضد الحرية، مشيراً الى

النوازن بين عمل الصحافي وحقوق المجتمع.

وتضعن تقرير الشورى اقتراحنا بمشروع

شهر تموز (يوليو) المقبل.



الانتخابات الاسرائىلىة: سلام العمل وامن الليكود

مشروع تنظيم الصحافة

ان هذا ،طرح خاطئ ومرفوض، وان الصحيح ان

المستغيد من حرية التعبير كل من يكتب سواء

كان صحافيا او غير صحافي، والستفيد من

حرية التعبير من يقرا كل ما هو مكتوب

والمستفيد الحقيقي هو الوطن باكعله، ولكن من

غُير المقبول تقسيم الناس مع أو ضد حرية الصحافة فكلنا مع حرية الصحافة».

المبادئ والمفاهيم الليبرالية ويهدف الى تحقيق

التوازن بين حقوق الصحافي والصحافة وبين

حقوق المجتمع، اذ نص المسروع على حق

الصحافي في فسخ تعاقده مع المؤسسا

الصحافية من دون الاخلال بحقوقه في

الصحيفة التي يعمل بها الصحافي أو تغيرت

وينص مشروع القانون على حق الصحاف

في الحصول على العلومات من مصادرها، وعدم

فرض أية قبود تعوق حرية تدفق المعلومات، كما

منح الصحافي حق مطالعة كل الوثائق الرسمية،

وسناوى بين ألعقوبات المقررة لاهانة الموظف

العصومي او التعدي عليه وبين أهانة الصحافي

وحظرً المشروع القبض على الصحافي في جرائم النشر من دون امر النيابة العامة، كما

حظر التحقيق معه أو تفتيش مقر عمله الا

بواسطة عضو في النيابة العامة، كما الزم

ألنبابة باخطار مجلس النقابة قبل التحقيق مع

الصنحافي بوقت كاف. واقر المشروع عقبوبة

الحبس والغرامة او احدى العقوبتين في حالة

الجسرائم التي تقع بواسطة الصسحف وبما لا

يتجاوز الحبس سنثين وغرامة لا تتجاوز ٢٠

الف جنيه كاقصى عقوبة في حالة ثبوت القذف.

التعويض، أذا طرأ تغيير جذري على سياس

الطروف التي تُعاقد في طلها.

او التعدي عليه.

وأكد أن مشروع القانون الجديد أستند الى

«مقاتل من الصحراء» في الصين

أطفال اوروبا رواد فضاء

حرى أنوازا مستسلسية حتى فلعن و المسوات حسمانية ألى الكترّادل لحي وجند أي حسياس بيتوية الله

العدة. وها هد حلعساؤهم بصالبونان محد فيود العوبية اليول بالمساولة ضية وترى هذه الوساط أن فيه كاد انداد وند عسيسدالجليل بشكاها . وسرونشه وشخصيته الباطق عدرد غي فيت مؤضوع العربا فعنا شوأر وللوزير الجليد مافرعاؤه المعتقات وهومن الجعاعات ال د التحسوب مين السلطة والمستعاني اني الم حجوزاً وحظو اربع صعفيها

. حقوق الانسان في الملار

_ حقوق الامسار في الاسلادينان تعا ند من عنصاء المسلميز على وضاء. ول تنسود عني الجانب التاريخيان يغانها وتدول المحور اللموم واله اربع محاضرات عن الرؤية فين عفرة تكتبينة في حقوق الأنسارون و بير المالحة العالمية لطور الد الوسية والشرعية لعقوق الانسلا خوجة الإسر العاد لمحدد اللهام تصادر عن منظمة المؤتدر السائراء ل الحساس عن المؤتمر الأسلار للم عسادر عل مؤتمر وزراه الخارجيان · حقوق الانسان في الإسلادفي لله لتسواقف المشمسرة التركلاند

وعين العاد لعنظمة المؤنو السلا ت الحالي عنداً من القَضَاباً والنب مدر التحامد المقاضم والمتبعة لم لنونى وصعابيره الموجنة كتأبية س الاسلامي مؤكداً تقيد اعضائداتا دة وحقوق الإنسان الإساسية لترله بين جميع الشعوب،

حفاظته عثى حقوق المرآة للعلة إذ شرابسة موضوع الحقوق بصفاية النثى يواجهها الإسلام اليود سالة حقوق الإنسار في الفراالم وحقوق الإنسان بير ألكونية ولط يةً في المجتمع النسام وببعد لعا تفصيلية لصقوق الانطار سردا . يشيرها المجتمع الدولي لضاؤة ــة العالمية ومنطق القانوز للولم

ال وفد الى مقر بلازاليا الوطس الكريستاني ابزعلية باتر الكريستاني الزعامة يسعودان حث في مسالة تمنيد ولاية برليارة د لارسسال وفده الى الاجتماع لم ما

> سل الجزء من الأنبوب، المنعة المدود مع نركيا.

WE ARE ABLE TO TO FUR ME NOW

LON FOR F

Action of the second

نىسوق

شوهوس سد

هدائا جا الله

مشا مس

المستسمى . تتعمل ب

-

لأزاليا

3 3 5

بلتسن يؤكد لقاءه

🖃 أعلن الرئيس الروسي بوريس يلتسن امس السَّبْت انهُ سَيْلَتُقَي في موسكو غداً الإثنين الزعيم الشيشائي سِئيم خَانَ ياندربييف وقالُ ان «الحربُ ستنتهىء لكن وزير البشاع بافل غراتشوف اكد في الوقت نفسه ان السلام لن يحل إلا بعد والابادة الكاملة للعصصابات، وقيال انه دلا يصدق، لحتمال نجاح المفاوضات

ونكر بلتسن اثناء لقائه مع اهالي سدينة فوركونا السيبيرية امس السبت أن أحتماع الإثنين سيحضره ممثلون عن الحكومة الشبيشانسة (المواليسة لموسكو) ومندويون عن القوات المسلحة. وأعرب عن لمله في التوصل الى اتفاق على دوقف جميع الإتلىتباكات (...) ووضع نهاية للحرب، لكنه شدد على ان دجمهورية الشيشان ان نسلمها فروسيا كانت وسبتقى موحدة لا تتجزاء

ويشير مراقبون الى ان قيادة القاومة كانت رفت مشاركة حكومة يوكو رَافَعَايف في المفاوضات لكثها لم تمانع في الخال عناصر منها ضمن الوفد الرّوسي. وامتنع الشيشانيون عنَ طرح تُسعار الانفصال لتهيشة اجواء مناسبة للحوار، وقد يكون تصريح يلتسن الذي يقطع الطريق على أي مناقشة للموضوع عاملاً لا يسهل ألتفاوض.

ومن جهة لخرى صرح وزير النقاع بافل غراتشوف ان ياندربييف اليس الرجل القناس على لصلال السنلاد، وقال أنه «لا يصدق» احتمالات نجاح المفاوضات. وتابع أن جوهر بودايف ربما كان قادراً على ان يفعل شيداً ولكنه لم يرغب وأبيسته. واكست غراتتسوف في لقياء مع القيسادات العسكرية في مناطق سيبيريا ان السلام لن يحل في الشيشان من «دون الأبادة الكاملة للعصاباتء

وفي تصريح مماثل قال الجثرال وري قائد المصوعة الفيديرالية في غرب الشبيشيان فالاديميس شياميانوف أن القيانة العسكرية سوف «تنفذ حتى النهاية مهمة نزع سلاح التشكيلات يالشيشانية) وتصفيتها،. وطلب عدم الخلط بين مهمة السياسة واشخال

وتقلت وكسالة دانتسرفاكسء عن مصبّدر في قيادة المقاومة قوله أنه «لا

• صلى عليك الله

• ما بعد الرحيل

• حبيبتي أنت

مكتباتتهامة

Tihama Bokkstores

Tel. 644 4444



يستبعد استفزازاته من الجنرالات الروس اثناء المفاوضات. وطلبت قيادة المقاومة والوقف الفوريء للقتال على جميع المحاور. واكد يأندربييف في حديث الى الوكالة ان الجانبين الروسي والشيشاني مستعدان لتقديم تنازلات ولا تضر بمصالح الدولة لكل

للبولة وندأ ليلتسن.

وجرى التحضير للقاء الإثنين في اجتماع عقد في موسكو امس باشراف رثيس ألوزراء فيكتور تشيرنوميربين ولاحظ المراقبون ان بين المشاركين فيه دميتري ريوريكوف مستشار الرئيس للشبؤون الدوليسة الذي لم يكن في المُاضِي طرفاً في مباحثات التسوية. على الصعيد الميدائي نفت قيادة المقاومة سا ذكره رئيس الاركسان الروسى ميشائيل كوليستنكوف عن سقوط بلدة باموت الجيلية واكنت أن القتال مستمر في عند من مناطقها وتوجه الى هذأك رئيس الإركان الشيشاني اصلان مشهدوف للذي لن حضر مغاوضات موسكو بسبب وتفاقم الوضع العسكريء كما نكر لحد

واكتت القيادة العسكرية الروسية انها بدأت امس «عمليات تطهيره في منطقتي شاتوي وفيدينو الجنوبيتين بعدماً كانت أعلنت في وقت سيابق

وأورد الجنرال اندريه ايقسانوف الناطق باسم هيئة الأركبان العامة ارقاماً جديدة عن الخسائر خلال الحرب القوقارية منذ بدايتها في كانون الأول (بيسمبر) ١٩٩٤. ونكر انَّ القوات الفيديرالية فقدت ٢٤٨٣ قتسلأ مقابل ١٦ الفأ و٨٤٣ من المسلحين الشيشانيين ولم ينكر عبد القتلى من المنتين النين قدرتهم مصادر مختلفا

وعن الخسسائر الماسة قسال ان روسيها فحصدت اربع طأثرات و١٨ مروحية و٨٠ ببابة و٢٧٧ مبرعة و٣٩ منظومة صاروخية و٢٠٠ سيارة. وتوحي الارقسسام التي اوردها عن -أثر الخبصم من ألمعــدات بان الشبيشانيين كان لديهم جيش نو تجهيز يعادل ما لدى دول متوسطة الحجم أذ قال انهم خسروا ١١٩ دبابة و ۲۸۰ مدرعة و۸۲ منظومة صاروخية

الصينتهاجممييعات

الاسلحة الخارجية لتايوان

ا بكين - رويتر -وين وي بوء اليومية في هونغ كونغ أمس السببت أن الصين هاجسمت فبيعات الاسلحة الخارجية لتابوان واعتبرتها عقبة امام تحسن العلاقات بين بكين وتايبه.

عن المتسحدث بأسم وزارة أَنْ أَنْ وَالْعَقْبَاتِ الْصِينِيةِ قُولُهِ أَنْ وَالْعَقْبَاتِ الرئيسية امام تحسن العلاقات بين الصين وتايوان هي مبيعات الاسلحة الخارجية لتاييه وعدم صدق

حكومتهاء. وضمت تايوان اول فرقاطة صاروخية فرنسية من ست فرقاطات الى اسطولها الجمعة مما يرمز الى تحنيها المنين التي تعتبرها اقليما

وأضافت الصحيفة التي تصدر ماللغة المسينية ان الصين فاجعت أيضنا الكلمية التي القناها الرئيس التَّايواني لي تينغ هُوي عند تنصَّيبهُ لفترة رئاسة جديدة متهمة آياه محاولة ،خداع، بكين.

وتقلت الصحيفة عن المتحدث باسم وزارة الخارجية الصينية قوله أن دماً قساله الرعبيم التسايواني في الاونة الاخيرة لا يهدف الا الى تضليل الشىعب... تايوان دائما تخلق طروفًا غير مقبولة بالنسبة البنا في تصرفاتها السياسية... ومن ثم فلا يمكن تحسين العلاقات عبر المضيق

بشكل حقيقيء وكان الرَّئيس التايواني قَال في خطاب تنصيبه في ٢٠ آيار (مايو) انهُ يود القسيسام «برحلة سسلام، الي

الجمهورية الصربية، أعلن صرب البوسنة عن التوصل الي اتفاق مع نائب المشرف على التنسيق المدنى التفاق السلام في البوسنة ميخانيل شتاير في شان المستقبل السياسي لرادوفان كاراجيتش فيما هدد كارأجيتش قوات الأطلسي من مخاطر محاولة اعتقاله هو والجنرال الحل آلذي يرضي الى حد كبير راتكو ملاييتش.

حــاء نلك في وقت تض المعلومات حول وجُود صفقة في شَان مصير كاراجيتش اذ نفي الملف الاطلسى والولايات المتحدة نلك واكدا عدم السماح لمجرمي الحرب بالافلات من المشول امسام مسحكمة لاهاي ومحاسبتهم على الجرائم التي

اقترفوها خلال حرب البوسنة. في غيضون ذلك أفيانت اذاعية ساراييفو امس أن وزير الضارجية الاميركي وارن كريستوفر سيجتمع في الثاني من حريران (يونيو) المقبل مع رؤساء البحوسنة - الهجرسك وكرواتيا وصربيا طبحث الانتخابات في البوسية والمساعب التي تعترض تطبيق اتفاق السلام، واضافت الاذاعبة أن الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية نيكولاس بيرنس اكد مجدداً «ان واشنطن لن تدخل في إي صفقة حول مصير كاراجيتش وملاميتش لان مكان هنين الشخصين هو سجن الامم المتحدة في لاهاي،

من جانبها نكرت وكالة «سرنا» الناطقية باسم المسرب ءان رئيس برلمان الجمهورية الصربية مومتشيلو كرايشنيك اجتمع بعد ظهر امس (أول من أمسَ الجِعَفَّةُ) في بِالَّي معَ نَائَبُ المُنسق المُنني لاتفاق السلام ميخائيل شتاير وتنأولت المصادثات ضرورة تجاوز المساكل التي تعيق تطبيق اتفاق دايتون الناجمة عن الضعط

الشاكل المتعلقة بكاراجيتش بحيث الستمر للمجتمع النولي على قيادة يتم الاكتفاء بتخليه بشكل غير مباشر عن جميع مسؤولياته وانسحابه من والرهذا الاجتماع اعلن ورير الساحة السياسية وهو ما وافق عليه كاراجيتش نفسه. خارجية صرب البوسنة اليكسا بوخا ان اتفاقاً على المستقبل السيأسي لرابوفان كارآجيتش تم التوصل اليه كما أشارت الصحيفة الى ان بين شَستَايِّ وكبرايشنيك تونامل أن تنتهي الشاكل القائمة من خلال هذا

> الطرفين وأن لا تكون هناك حساج للاستَفْتَاء الشَّعِنِي في الجِعهِ وَرِيةَ الصربية في شان القيادة». واستنع بوخاعن الادلاء بتفاصيل الاتفاق واكتفى بالقول دانه يعطي بيليانا بلافيتش مزايداً من مهمات وصلاحيات كاراجيتش،

فيما أعلن صرب البوسنة التوصل الى اتفاق في شأن مستقيله السياسي

كاراجيتش يحذرالاطلسي

اكن أذاعة بلغراد نكرت أن «الاطار العام للاتفاق يشمل عدم ظهور كاراجيتش على الساحة العامة وإن لا يوقع الوثائق ولا يحضر اجتماعات البرلان أو الحكومة وأنه يحظى بدعم الرئيس سلويودان ميلوشيفيتش لاته ينسجم مع ما تم الاتفاق عليه في بلغراد مع ببليانا بلافيتشء ونشرت متحيفة «ناشنا بوربا» للستقلة الصنادرة في بلغراد امس تصريصاً لكاراجيتش جاء فيه داذا حاولوا اعتقالي أو اعتقال ملابيتش فأن ردة فعل الشعب الصيربي بأسره ستكون شديدة، مما سيضع ألاف جنود الحلف الاطلسي في مضاطر وشيمة لاننا نتمتع بدعم كبير ولا يمكن لأي كان ان يتصور ماذا سيحدث لاولئك (الجنود

الدوليين) الذين هم ضييوفنا اذا تصرفوا في بيوتنا كأرهابيين، من جهة لخرى نكرت الصحيفة ان مصابر واشتطن دواصلت التاكيد على ان المنسق الاسيسركي الخساص حول البسوسنة جسون كسورن بلوم رفض اقتراح الرئيس ميلوشيغيتش بحل

الإذن العام لحلف شنمنال الاطلسي شافيير سولانا نفي ما تريد حول صَلوع الحلف في اتفساق يسسمح لكاراج يتش ومالابيتش التخلص من المحاكمة وقال ولا وجود لاي اتفاق مع محسرمي الحسرب الآن والن تكون في المستقبل أي مساومة في هذا المجاله ومن جانب أكبر النسق المنني

لاتفاق السلام كارل بيلت في تصريح له اثناء حنضوره اجت التتابعة الخاصة بالبوسنة في باريس أول من امس الحمعة وقة، ما نشرته صَحَيَّفَة «فَيِتَشَرِنَي نُوفُوسِنَي» الصائرة في بلغراد امس «ان بقاع كاراجينتش في الساخة السياسية عقبة كبيرة امام تقدم العملية السلمنة لذا فان رحيله أمر لأبد منه وان قيادة الجمهورية الصربية تعي جدية اعفرار المحتمع الدولي على مواصلة الضغط من اجل انستاب كاراجيتش وان المجتمع الدولي مستعد للتساهل والتسامح في بعض الامور ولكنه لا يتحمل سلطة كاراجيتشء

على صعيد آخر لح رئيس الوزراء البريطاني جون ميجور في اعقاب زيارته للبوسنة أول من امس الجمعة الى أن دقسماً من الوحدات البريطائية العاملة ضمن قوة الحلف الاطلسي في البوسنة ربما تبقى الى ما بعد كانون الاول (سيسمبر) القبل الذي حند موعدأ لسحب قوة حلف شمال الاطلسي من البوسنة وذلك من أجِل استمرآر الضغط البولي لاستتباب

واشنطن تتهم قوات غرب افريقيا لحفظ السلام في ليبيريا بالفساد والمشاركة في النهب

وفي بيان منفصل اعرب بيرنز عن قلقه بشأن التقارير ■ واشنطن - رويتر - أعلنت الولايات المتحدة أول من امس الجمعة أن عمليات النهب في الحرب الاهلية الليبيرية تفاقعت بشكل كبير وانحى السؤولون الاميركيون باللائمة على قوات حفظ السلام التابعة لغرب افريقيا (ايكوموج). ودعا المتحدث باسم الخارجية الأميركية نيكولاس بيرنز حكومات غرب افريقيا إلى تفتيش السفن التي تنقل

لللجنين من لينبيريا الى ألنول للجاورة لمعرفة اذا كانت وَقِالَ يَنْيَرُنُو فَي بَيِئِنَ الْمُعْتَامًا بِنَفَعِنَا الى الاعتقاد بان كثيراً مَنْ هَذَه السَّفَنَ التَّي تأَدَّد اللَّاجِئِينَ مِنْ لَيِبِيرِيا تَحْمِلُ سلعاً مسروقة. ويجرّي تَفْرُيْعُ مَوْتِرُوفَيّاً حَالِيّاً ۚ مُنَّ تِنْدِثُهِا

الاساسية الطبيعية. ولا يتم هذا من قبل الجماعات السلحة وأضاف وتحدث عمليات نهب في كل مكان في العالم خلال طروف الحرب والحروب الاهلية،. ولاحظ أن عمليات

السرقة في مونروفيا وصلت الى مستويات قياسية.

التي نكرت أن ثلاث سنفن على الآفل غنادرت موذروفيا وتحمل كميات كبيرة من السلع التي سرقت من منظمات تابعة للامم للتحدة ولخرى غير حكومية واعمال خاصة. وقال ان سرقة السيارات والمعدات اعاقت بشيكل خطير الجهود الرامية الى مساعدة ضحابا القتال.

وامتنع بيرين عن تحديد هوية السؤولين عن السرقة ولَكُنْ مُسْتَوُولًا كَبِيراً فَي الإدارة الإميركية قلل أن دقوات إيكوموج قامت بدور منذ وصولها في سرقة الليبيريين وسرقة البضائع والتعامل في السلع المصادرة، ووصل هذا لَى مَسْتُوبَاتُ كَبِيرَةَ بِسُكُلُ غَيْرٌ عَادِي وَيِتَعَيْنُ عَلَى حَكُومَاتَ غرب افريقيا الاشراف بشكل افضل على قواتهاء

وتحدث المسؤول للصحافيين شرط عدم نشر اسمه فقال ويقترض أن هؤلاء للناس ارسلوا ألى هذاك لحفظ السالام بشكل جيد لكنهم لم يحافظوا عليه اطلاقاً، وشاركوا في

القبارصة اليونانيون ينتخبون برلمانا جديدا اليوم ويرحبون بتعيين بريطاني لتابعة ازمة الجزيرة

الجزيرة،. خطوة تؤكد الفتمام، لنبن بالتوصل ونكسر أن الرئيس القسيسرصي الى حل لأرمة الصريرة للقسمة منذ

> ويقلت وكالة الإنباء القبرصية عن الناطق باسم المحكومية يأناكيس الانتخابات

نحو ٤٠٠ الف ناخب قسيسرصيني يوناني اليسوم الاحسد الى صناديق الاقتراع لانتضاب اعضباء البرلمان القبرصي المؤلف من ٥٦ نائبا فيما رحبت الحكومة القبرصية بتعيين بريطانيا مبعوثا خاصا لتشجيع التسوية في قبرص واعتبرت نلكُ

كاصوليدس ان «تعيين سير ديفيد هاناي يؤكد الاهتمام الذي توليه بريطانيا لتسوية للسالة القبرصية، وكأن وزير الضارجيية البريطاني مالكولم ريفكيند اعلن الخسيس الماضي تعيين سير بيفيد هاناي المنبوب البريطاني الدائم السابق لدى الامم المتحدة، مبعوثا خاصا من اجل دالتوصل الى تسوية تضاوضية للمسألة القبرصية على اساس اتحسادي قسائم على منطقتين

ومجموعتين واوضح ريفكيند ان تعيين سير

المجسوعة النولية للمساعدة على

العام للامم التحدة بطرس غالي في ١١ حسريران (يونيسو) في جنيف ورئيس الوزراء البسريطاني جسون ميجور في اليوم التالي في لندن.

الشعمالي من الجريرة الذي يحتله الجيش التركي منذ ١٩٧٤. ويشارك يؤكد عسرة لندن على العسمل مع القُبُّارُ صِنَّةُ اليُّونَانِيونَ فِي هَاتِينَ المنطقتين ولجاوا آلى جنوب الجزيرة تسوية المسالة القبرصية. واشار كاسولينس، من جهة أخرى الى انه في هذه الانتخابات. ينكر أن الشاركة في الاقتراع الزامية في قبرص لكل مواطن تجاوز دسيكون هناك تنسيق بين ممثلي كافة الدول التي تسعي آلي حل مسالة الحادية والعشرين. ويُعتمد للمرَّة

الاولى في الانتخابات التشريعية نظام غالافكوس كليرينيس سيلتقى الامين اقتشراع نسبى بسيط بعد تعديل القسانون الانتسخسابي في حسزيران (يونيكو) ١٩٩٥. ويموجب نَقَلَامَ والرئيس الأمياركي بيل كلينتون في ١٨ من الشسهس ذاته في نيسويورك ألاقتراع السبابق النسبي العزز كان يتعين على كل مرشح الحصول على ٨ في للشة من الاصنوات على الآتل للفوث-بعقعد في البرئان الذي تستمر ولايته خمس سنوات.

> التشريعية، التي ستجرى اليوم 17 مرشحا ينتمون الى ثمانية احزاب في ست دوائر انتخابية: فيقوسيا وليساسول وفسأغوستا ولارتكا وبافوس وكيرينياً. وتقع دائرتا فاماغوستا وكيرينيا في الجزء

بورما: اعتقال207معارضا

ارتفع الى ٢٥٦ شخصا.

ولم تنسخل السلطات لاعساقة الاجتماع الذي عقد عشية مؤتمر مرتَّقَب لحَرَّب الرَّابِطة القوميَّة من أجل الديموقراطية. وأضافت سوكي أمام حشد ضم اكثر من خمسة آلاف من انصبارها أنها تعتزم عقد المؤتمر اليوم الاحد على رغم أن ٢٣٢ سياسيا من حزبها من أصل ٣٠٠ تقريبا كان من القسور أن يحسفسروا المؤتمر معتقلون الأن، وشعبت على أن المؤتمر

واوضح مجلس اعادة القانون والنظام الحاكم أن النشطاء احتجزوا لاستجوابهم منعا لحدوث افوضىء وسيبفرج عنهم قريبا لكن سوكي وصفت الاعتقال بانه واجراءات غريبة جـدا. كسيف يمكن أن يقسولوا أن كل شَىءَ تحت السيطرة؛ هل يعني هذا انهم لا يطبقون القانون والنظام الا بايداع الناس في السجون؟،

سيعقد محتى اذا اعتقل جميعء

■ رانغون - رويتر، د ب ا - اكنت رْعيمة المعارضة الديموقراطية في بورما اونج سان سوكي في لجتماعً اسبوعي عادي عقيته خارج منزلها امس السبيت أن عسند النشطاء المناصرين للبيموقراطية للعتقلين

وكانت مصادر الرابطة الوطنية

اعلنت اول من امس ان الحكومـــة العسكرية اعتقلت ٢١٦ ناشطا مَن

انصارها وتابعت ان هذه الاعتقالات حسنة بصورة كبيسة من عدد السياسيين المنتخبين المتوقع مشورهم مؤتمر الرابطة. وبين للعنقلين حتى اول من امس ٢٠٣ أعضاء منتَ خبينَ ينتنون الى الرابطة في حين أن الـ ١٣ التخرين هم

من الاعضاء غير المنتخبين، ورجحت وسائل الإعلام الحكومية الإفراج عن المعتقلين في وقت ما بعد انعقاد للؤتمر الذي مَنْ المقرر ان يستغرق ٣ ايام ويعقد في مقر اقامة سوتي. وكنانت الحقلة الصيارية التي شنتها السلطات السورسية ضد السياسيين المعارضين بدأت الإننين الماضي وكأن من المفترض أن تنشر

الرابطة أسماء المعتقلين اس. ومعروف أن الرابطة كانت فازت بنحو ٨٢ في المئة من مقاعد البراأن المتنافس عليبًا في انتضابات ١٩٩٠ لكن المجلس العسسكري الحساكم لم يعتشرف بهدا النصشر ورافض نقل السلطة الى البسرامان المُنتسخب ييموقراطيا. وكانت سوكي، الحائزة جائزة نوبل لعسام ١٩٩١ تقديرا لنضالها من لجل الديموقراطية

لأجلاء الغربيين النبن حوصروا داخل تمرد للجيش.

الوصول الى الأجانب في انحاء اخرى من العلاد.

السكانية القليلة وقال المتحنث العسكري الفرنسي وللوقَّفُ يبيو هادئ في الدَّلْخُلِ وَلِكُنَّ هناك فرصة لشن هجمات انتقامية، وبدت مدينة بانغي التي يبلغ عدد

منافريقياالوسطى ■ بانجى - رويتر - تبحث فرنسا والولايات المتحدة القيام بمهمة انقاذ ولكن التاجر نهبت والجثث كانت

> جمهورية افريقيا الوسطى بسبب وقال متحدث عسكري فرنسي ان القوآت الفرنسية اخرجت معظم الإجانب النين اراتوا مغايرة العاصمة المنسرة بانغى وتبسحث الأن سببل

> وعرضت الولايات المتسحدة التي ارسلَتَ قُوات منَّ مَشَّاةَ البحريةَ إلىَّ بانغى بعد ان تمرد جنود على الرئيس انج فليكس بآناس قبل اسبوع توفير طانرات هليكويتسر لانقساذ الناس من المناطق الداخلية ذات الكثيافة

سكانها ٥٠٠ ألف نسمة هابئة الجمعة

الجيش الفرنسي والبحرية الاميركية ينسقان لأخراج الأجانب

الثناء قيام القوات الفرنسية بدورياتها

متناثرة في الشوارع وقال موظف في الصليب الاحمر لإذاعة فرنسا الدولية ان والمشارح علينة بالجلث، واضاف سكان في مدينة بمبارا الواقعة شرق السلاد على بعد 100 كيلومتر من بانغي ان للبينة شهبت مسيرات معادية للقرنسيين مماثلة للاحتجاجات العنيفة في العاميمية على التحدثل العسكري الغرنسي

وعلى رغم التعديل في القانون

الانتسخابي لكن من المتوقع الإيطرا

تبدل كبير على التركيبة المبياسية

للبرغان ويتمستع حدرب والتجمع

النيموقراطي، (بيسي) الذي يتزعمه

الرئيس كليسربيس وحلفساؤه

الليبراليون بـ ٢٠ مقعدا في البرغان

التألي مقابل ١٨ نائبا يمثلون الحزب

الشيوعي (الكيل).

لمسائدة باتاس. وكانت القوات الفرنسية فتحت النار الجمعة لغض والحدة من ثلاث مسيرات احتجاج في بانغي تحدث حظر السلطات تجمع اكثر من خمسة

وقالت المتحدثة باسنع السقنارة الأمسركسة جون كارتر باري ان ١٣ اميركيا نقلوا جوا الى الكاميرون وبنلك يبقى ١٧٢ مواطناً منهم ٢٣ في: السفارة بما في ذلك العاملون فيها وعلاهمتسعة

AL HAYAT SUNDAY 26, MAY, 1996 ISSUE NO 12144

ALHAYAT / BUSHUESS

في بيان تشرح فيه الحوادث التي تعرضت لها ثلاث من سفنها

في أذَار (مارس) المأضي الي خَلَل فني

لم يسبق لأي من سفن الشيركية ان

وقبال بينان الشبركية ان الصادث

الذي تعرضت له سفينتها ،سعودي

قصيم، في ميناء جدة نجم عن سقوط

وافعة الميناء الجسرية فوق سطح

السفينة خلال العاصفة الجوية الني

تعرضت لها مدينة جدة في ٢ تشرين

ثاني (نوفعبر) آلماضي والَّتي وصلَّت

فيها سُرعة الرياح الى نحق 17 عقدة. وأنت تاك العاصفية الى اضرار طائت

والت منشسات وسسفناً لخسرى في المبيناء

وغيرها في شوارع المبينة الواقعة

واكست مسمسادر الشسركية ان

لسنفينتين استعبودي قنصبيما

و سعودي مُكة، قد عائدًا الى العمَّلُ

مباشرة بعد الحادثين اللنين تعرضنا

لهنمنا، في حين ذكبرت منصبادر في

الشركة أن السقينة استعودي هفوف،

لا ترزَّال مند ٢٠ أذار (مسارس) الماضي

قيد الاصلاح في ميناء راشد بدبي.

على البحر الأهمر.

(دولار ـ برميل) تسليم تموز (يوليو) ٢٦

غادرت ميناء نورفوك الأميركي بعد

اصلاح الفجوة التي احدثها حادث الاصطدام مع الفواصة الاميركية بعد

أربعة أيأم على المسائث واستشانفت

رَحَلَتُهَا فَيْ طَرِيقَهَا الْى السعودية ومنها الى الشرق الاقصى. وعن اهلية السغينة «سعودي

هفوف، التي تعرضت للخلل الفني

اكنت مصائر في الشركة لـ «الحياة» ان عمر السفينة أقل بكثير من عمرها

التفتراضي البالغ عشرين عامأ وانها

لا تزال قوية لمواصلة عملها بعد انجاز

الإصلاحات الملازمة، مشيراً الى ان الشركة كانت بنت هذه السغينة التي

تعتبر وأحدة من أكبر السفن التي

ا ثماني سفن لنقل البضائع تتوزع على

ثلاث فشات كبرى هي فَشَهُ «أَبِها»

وبتبوك والهسقسوف والدرعيسة

وتصل حمولتها الى ٢,٦٤ الف طن

ساكن، وفئة متوسطة بحمولة تصل

الى ٣٨ الف طن ســـاكن وتضم

وتملك الوطنية للنقل البحريء

تملكها عام ١٩٨٣.

النفط

في سوق لندن في سوق لندن Y-. 10 اقفال الجمعة \$ 494.40 (مزيح برنت) السعرالسابق 797. £ .

الذهب

صغيرة تزيد حمولتها على ٢٧ الف

و الريَّاض أوهما السفيِّنتِ إِنَّ اللَّبْ الَّ

كائت تستأجرهما الشركة وقامت

وتطك الشبركية الى ثلك ١٥ نافلَكُمْ

بتروكيماويات منها ثلاث عشنرتز

تملكها والشركية الوطنيية لتقزأ

البشروكيماويات، التي تملك ، شركةً

النقل البحسري، ٨٠ في المئت مّن

استهمنها في حين تعلق الأضير

الناقلتين والفار أبي و عقبة بن نافّع . ملكية كاملة. كما بدأت الننان من

خمس ناقلات بترول خام تتولى شركة

ومبيق سوبيشيّ، البنابانيّة بناعماً. لصنالح الشيركية عنمله منا في نُقَلَ

البترول الخام لصالح شركة ، ارَّاهُكُورَ

ومن المقرر ان تعقد الجمعية

العمومية للشركة اجتماعها السنوي

غداً الاثنين لتقويم أداء الشركة خاً

العسام الماضي والربع الأول من السِكَّنةِ

على الاقتصاد الوطني وحرمان الدوية

رئيس مجلس ادارة الشبركة اليسنو

لصناعة وتجارة الادوبة سصمد عا

مقبل از الشركة واجبت صعوبة بسبب أوضاعها المالية والإدارية معلاة

أعاق تُحدِّيث المصانع أو تطويرها. 🚉

موارد ضخعة، وأغلهر التقرير السنوي الذي تستع بس محلس إدارة الشوكة الجدنية

من موارد ضخمة.

طن وتضم الس

السنعوديةء.

بشرائهما عام ١٩٩٤.

تخطط لطبعات وتوسعات جديدة

■ جامنا من الزميلة «العالم اليوم» التصميح التالي، رداً على ما نُشُر في الصغَّمةُ الاقتصادية من والحياقه يوم ٢٠ ايار (مايو)، ما يلي: • أن جريدة • العالم اليوم • ستقوم بعد انتقالها

الى ادارة جديدة باستثمار اكثر من مليوني دولار

فى سوق لندن

(- ١٧.١١ توليث لنبن المسيلي)

المصاكمة وقال الاوجود لا يقول المستقل أي مسلومة في عنا الما

ومر جساسية أكند ألمسؤال

وص جسسب است بعشق هم پختفتانی السساله کائل بیلت لونتم

له انداء حسفسوده اجشساع

ول من المسالجندة ولومار

ول عن سس معمد وي سم، وي

استسسائدة في بلغواد ابعو الإل

المستسدون سي بسسواد المعل الأط كنار حديثت في السلط السيلم عفقة تعبيرة العاد نقد العطية للعالمية

عدا عال يجيك أمر للدنك والإليا

الجنب وزينة التصريبية تعي جنبتاني

المجتمعين النولي على مواصلة للنوا

ص نجل استعباد كاراجينور

انتجسنسي الناولي مستعاللتها

والتسساسح في عفض المطاولك

عسى صعبد أخو لمح ينبو في:

السويطاني جود سيجل أواللم

رْسَارِيَّةُ فَلْمُوسِيَّةً أَوْلُ مِنْ أَمْسِ فَلِيمَا

المي أن المسعة عن الوحدان البيطة

التعاملة ضمعر قوة المعلق الطعم

تسدون الإولي البيسميس القول

حسد سوعداً نسحب قوة طفانها

الاطنسسي عو النسوسنة وللتانولو

وتعسنى سن سيرس وسنوم سننصوان النضيعط النولي يستند

الحفظالسلا

ه في النهب

ن مستار عمى الإقل عملارة سوروني

جود عن السنع الذي سوقة بزعفز

واحرى عير حكومية واعتار فاعا

تسسيسرات والمعدان اعاقت بشكوت

عر تحديد هوية السؤولي عزاليا

وأخنى الادارة الاصبوكية قاؤلوللم

يز عند وحسوچا في سرقة فليند

لشعامل في السلع المصادرة ووعزا

السكل غبر عادي ويتعيز عراعي

العاس (إنسوا الى فلك لمظالمة

والمسافصوا عنب اطلاقا وساركزم

اناجيدالير

ة ازمة الجزيرا

التسمياني من الجزيرة فتويث التسبيس الشركي منذ ١٧٤٠ وفر القسمارصية اليونانيون أو الما

المستقتان ولجاوا الىجنوب فبرأ

الرامسة في قبرص لكل مولفرته.

الصابية والعشرين ويعتماله

الاونى في الاستفايات الشريعينية

افتراع سبي سيط بعدادم

الفياني الانتخبابي في هن

يوسي و ١٩٩٥ ويووجونها الاقتراد المسلم المراد المسلم المراد المسلم المراد المسلم المراد المسلم المراد المرا

يشعبن على كل مرشح المصول فر

في أَمُلُتُهُ مِنْ الْإِصْوَاتُ عَلَى الْأُولِلْهِ

ممقعد في البرلمان الذي تستعرالا

خنس سنوات

وعنى رغه الشعطيل في ففار

الاستنساسي لكن من الشوقع الإبد

تعدل كصير على التركيبة السيلب

للبسونتان ويتنعنع حنزيالليه

الشيصوقواطىء الليسي للني ينزينا

الرنيس كليسريس وطلب

السيسرانيون به ٢٠ مقعدا في فيه

التعالي مقابل ١٨ ناليا يعطق فنه

لبحرية الاميرك

الثناء فيأد القوان الفرنسية بطابئة ولكن اغتساجس نبيست والبسئلة

متناترة في الشواع وقال وظالم

الصليب الأحصر لإناعة فولم

ان والمتسان عليك بالبطاء

الواقعة سول البياد على

كبتوميتر مز بانغي أل للبية

سسيران مصادية للفرنسية سسيران مصادية للفرنسية

وكانت القوات الغرسم بساندة باناس

الفار الجبل عنم المفد والحياة مؤا

مسسيرات احتجاج في بلغم مسسيرات احتجاج في بلغم حضر السلطان نجعع اعلم من فه

اشخاص المتصلة باسم الله وقدالت المتصلة باسم الله وقدالت المتصلة باسم الله

سد المصيدة بالمدالة المحافظة المحافظة

تلاحت العليقة في العلي

على القبط العسيري فعيدم

واضاف سكان في سبة

اجالاجانب

الوسطى

عي شدة الإنتخابات ويذكس أن المسارئ في اللنوا

ف بشبكل افضل على قواتها،

مساعدة ضحابا القتال

الأصر والسلامان

المتابعة الخاصة بالبوسلال

من أجل تطوير خدمات المطبوعة ودفع خططها الترويجية وتأمين طبعات جديدة عدة لها في المنقاط العربية والدولية المهمة بدءاً من البحرين الني وافعقت أخسيسرا على طبع الجسريدة في كما انها تعتزم عمل طبعات مختلفة الأولى

خليجية وتركز على اسواق المملكة العربية السعونية والخليج والثانية تولية وتركز على اسواق اوروبا والولايات المتحدة والثالثة مصربة وهي قاصرة على خدمة المتعاملين في الإسواق

وستتبح الطبعات الجديدة خدمة متميزة خاصة لرجال الاعمال بحيث تركز بشكل عميق على السوق الذي يهمهم. ومن ناحية أخرى أكد الزميل عماد الدين أديب رئيس منجلس الادارة ورئيس تحسرير والعسالم

الجريدة في تناول اي شيء خاص بها طالما التزم بالقواعد والتقاليد المتعارف عليها وان العالم اليوم، كأول جريدة اقتصادية تنادي بواجب الشركات بالافصاح عن ميرانيتها الخنتامية وضرورة توفير قاعدة معلومات للصحفي الاقتصادي المتخصص لا يمكن لها أن تكون ضيد حق النشر ما دام مبنياً على اسس ومعلومات

الادارة السابقة قد استطاعوا الحصول على قسط كبير من استثماراتهم في ألدار من عائد الاعلان وعمولة الامتياز الاعلاني للمطبوعتين.

الى نقطة التعادل ما بين المصروفات والإبرادات في فترة تستغرق ما بين ٣ الى ٥ سنوات. اما بالنسبة للصحف اليومية فانها تحقق نلك في ستسرة مسابين ٥ آلي ٧ سنوات الا آذا قسرر

الجساري قبيالة الساحل الشبرقي التي تنطبق على بيع وشراء اي مشروع ناجح. وخلافاً لما اشيع سابقاً فقد اكد عماد الدين للولايات المتحدة والغواصة الاميركية بجاكسونفيلء وقبالت الشبركية في بسان ورعشه ابيب ان مكاتب الجربدة في الخارج وعلى راسها امس تشرح فيه أسياب الجوابث التي مكاتبها في جدة والرياض والدمام ودبي وبيروت تعرضت لهما ثلاث من سنفنهما في وشبكة المراسلين المنتشرة في ١٧ نقطة مستمرة الأونة الأخيرة دان قبطان السغيد أبي العسمل بنفس الكفساءة والتسوسع بل أن دسعودي مكة، اتبع كافة القواشين الاستثمارات الحديدة للجريدة سوف تتيح لها والنظم والتعليمات البحرية في مثل هذه الظروف وأن السخينة ليست

المستشمرون غير ذلك في حيال التوسع في الطبيعيات او المأكينات أو خطط الترويج

وأكد الزميل عماد الدين أديب ان الشركاء في

ومعا هو معروف في قواعد أقتص الصحف ان المجلة الإسبوعية تبدأ في الوصول

وتؤكد الميزانيات الخشامية المدققة من قبل شركة ارنست اند يونج أن اداء والصحفيون المتحدون، جاء مطابقاً لنراسة الجدوى الاساسية التي قسدمت للاعسضساء لمجلس الادارة في ايار وتؤكد جريدة والعالم اليوم، ان كافة لجراءات

البيع جاعت بناء على عرض تقدم به المشتري للبائعين وليس العكس وان كل اجراءات البيع ثمت وفق أرادة كل الشركاء مجتمعين لما فيه من مصلحة كل الإطراف، وأضاف: بيساطة... لقد كان عرضا جيدا فقبله الشركاء مثله مثل الشروط

توسعات اكثر لاستقطاب عناصبر وخدمات

🗯 اعلن مستاندرد تشسارترد

بنتكه البسسريطاني أن أرباح ألعسمليات التنشسقيليية لفروعه في الاصارات نفت العام الكاضبي بنسببة ٣٣ في اللشة من ٢٢٠ مليسون درهم (٦٠ مُليسون دولار) الى ٢٧٢ مُليسُونُ ترهم (٥٠ مليـــون دولار)، ألا أن ارباحيه الصيافيية زادت بنسبية قَيْاسية بِلغت ١٣٧ في اللَّهُ مَن ١.٤٥ مليسون درهم (٧. ١٤ مليسون دولار) الى ١٢٣ مليون برهم (٢٣,٥ مليون دولار). وجياء الارتضاع القياسي في. ارباح المصسرف البسريطاني ألذي بعمل في الاسارَات من شلال خُمسةٌ فسروع بسسبب تقليص حس مخصصاته لمولجهة الديون المشكوك في تحصيلها من ١٦ مليون برهم عَنَّام ١٩٩٤ الى ٤٠٧٤ مليسون برهم فقط عام ۱۹۹۰ اي منا يعنابل (۷٫۳

مليون دولار). ووسع أستائدرد تشارترد بثكء العام المآضي عملياته الاقراضية بنسبة ٢٦ في المنة من ٢٠٥ بليون درهم الى ٣٠٢ بليسون درهم (٨٨٠ ملينسون دوالأر)، في الوقت الذي تمكن فيه من ريادة مجد ابداعات

وفدمن الأهلى التجاري السعودي

يزور خمس دول أسيوية

الحياة - «الحياة» -غاير جدة امس وقد من الارة العلاقات المصرفية الدولية في «البنك الاهلي

النهاوي، السعودي في بداية جنولة عمل يزور

خبلالها تحوريا الجنوبيية ومسالينزيا وهونغ عونغ

واندونيسياً والصبيُّ، وتأثى هذه الزيارة في اطارّ

توطيد العلاقات المصرفية بين البنك الاهلى

التَّجِارِي، ومراسليه والمؤسسات الأقُتَّصابية في هنَّه

وسيبقوم الوفد أثناه زبارته لكوريا الجنوبية

بزيارة المتسدف المصدرفي ألعسالي الذي يرعساه

مُشْوَهُونَغَ بِنْكَ، أكبر المَصَارَفُ الكوريةُ هيثُ خُصَص

جِنَاحٍ مِنْ الْمُسْمِفُ لَعُرِضَ فِئَاتُ مَخْطُفُهُ مِنَ الْعَمِلَةُ

النقدية السعودية. وتم تجهيرُ الجناح السعودي

دائرة المراسلين في العائقات الضارجية في البنك

وهاني فيضى مدير منطقة الشرق الأقصى في ادارة

العلاقات المصرفية الدولية وأندي جيع منير مكتب

تعشيل البنك الأهلَّي الشَّجَّارِيِّ في حُورِيا الْجَنْوِمِيةُ

ومستضى بن قاسم مدير مكتب تعثيل البنك الأهلى

اجتماع أردني ءاحرائيلي ، فلصليني

لازالة عوائق التجارة والمواصلات

■عمان - رويتر - قال سمسؤولون امس ان وفودا اربنية واسرائيلية وفلسطينية ستعقد

المِسْمَاعًا في لمندق على البسمير المبست اليوم مسن

اجل ازالة عسوائق تحسد من التسجسارة وسسجل

وتقول عمان ان عقبات وقبودا امنية واجراءات

وقال احد المسؤولين الاتفاقات الننائية قائعة

وقال مسؤولون اردنيون أن التبادل التجاري مع

روثينية معاقدة تحدُّ من تجارة الأرنن مع الدولة

العبرية واسواق مناطق الحكم الذائي الفلسطيني

وما نحثاج اليه هو أزالة العقبات الغنية لتسهيل

نقل السلع فالأطراف الشلاشة تعانى من العديد من

اسرائيل الذي بدأ بمقتضى اتفاق السلام للوقع عام

١٩٩٤ كَان ومشعدوداً، معذ بدء سريان انفاق ثغاني في

اذار (مسارس) الماضي. ومن المتسوقع أن تبسداً

الشاحنات التي تنقل المضائع بين اسرائيل والارين

في عبور الحدود الشهر للقبل وهي خطوة ضرورية

وحدث اسرائيل كذلك من عدد الشاحنات الأردنية

الثي يسمح لها بنقل البخسائع عبر جسس أريني

خَشْبَى مِتَهَالِكُ مِرْبِطَ بِينَ المُعلِكَةُ وَأَجِرَاهُ مِنَ ٱلضَّافَةُ

الغربية تتولى ادأونها ألسلطة الغلسطينية لاسباب

لدعم التبادل التجاري بين البلدين.

مثل هذه التفاصيل الغنية

ويضم الوفد السادة مايكل روبرت بريكنن مدين

تحت رعاية والبنك الأهلى النجاري،

التجاريء في سنغافورة.

الِّي الودائع ٥٧٠٥ الى مَستَّة وهُسي اقل من المعسدل الذي طبسقسسية السيلطات المالية منّ المصيارف عدم تصاوره وهو مئة الى مئة. وجاء التسوسع في عسمسال المصسرف البريطاني في اعتقاب قيامته عام ١٩٩٤ بزيادة رأس ساله المخسسس في الإمارات بنسبة ١٥ في المثة من ١ , ٣٥٨ مليون درهم الى ٢٩٨ مليون

٢.٤ بليسون درهم الي ٣.٣ بليسون

درهم لتبلغ بذلك نسسبة القروض

فيها من أن لا تتحاور عملياتها الإقراضية اكثر من ثمانية اضعاف قاعبتها الراسمالية، وأن لا تقرض عميلاً وأشداً فرداً كان او شبركة -اكشر من نسبية ٧ في المشة من تلك القاعدة وان لا تتجاوز العمليات الإقراضية أشركة حكومية وشبه حكومية اكتثر من ٢٥ في المثبة من القاعدة الراسمالية التي تمثل الى جسانب رأس المال الاحتسباطات العامة والخاصة والارباح

برهم (٨١ مَلْيَـون بولار). وذلك في اطار التجاء المصارف الاجتباية والإماراتية الاستجابة لتعليمات سنابقية أصندرها للمسرف المركبزي تختص بالتركزات الائتمانية طلب

م,٤ بليسون درهم (١,٢٣ بليسون دولار). وشبعلت الاصبول مبلغ \$30 مليون درهم (۱۱۸ مليون دولار) على شكل نقسد ودائع لدى المصسرف الركزي مقابل ٣٤٦ مليون درهم (٩٥ مليون دولار) عام ١٩٩١، كما شملت مبلغ ۸۱۰ ملايين درهم (۲۲۰ مليون دولار) على شكل مستحقات لدى مسطسارف الى جسائب قسروضسه وتسليفاته التي زادت بنسبة كبيرة

ويمارس استائدرد تشسارترد بنك، نشساطه في امسارات أبو غلبي ودبي والشارقة أستفادأ الى رخصة ممارسية التشكيلة الكاملة من الاعتصال المصرفية مسادرة من المصرف المركزي في الإمارات ويشعل النشاط الإساسي للفروع الرئيسية على قبسول الودآئع ومنح القروض والنفعات المقيمة وتقبيم الخيمات

التجارية للعملاء وبعض الانشطة وبين المصرف زيادة ملحسوظة نى أمسسوله بلغت نُسسبسة ٢٠ في المُنَّة. أذ أرتفع أجمالي الاصول منَّ ٧٨,٣ بليون ترهم نهاية عام ١٩٩٤ اي ما يعادل ١٠٣٠ بليون دولار الي اجسالي الارباح المرحلة لأسنوات المُقبلة ١١٠ ملايين درهم (٣٠ مليون

بنك انفستكورب بيكمل اجراءات

طرح ١٦ مليونا من أسهم ساكس

درهم (۱٬۱۱ بليسون دولار) وارتفع

بنسبة كبيرة قدرها ٢٠ في المئة من

٢.٤ بليسون درهم الى ٢.١ بليسون

اجتمالي ودائع العملاء تنسسة كبيرة بينما تغلصت المستحقات للمصارف من ٨٠٠ مليون درهم الي ٦١٨ عليون درهم، الا أن الالترامات الإخبري زادت من ١٤٦ ملينون درهم الى ۱۷۸ مليسون درهم. واظهسرت مسوازنة مسستساندرد تشبيارترد بنك تمكنة العسام الماضي من تحسويل ٧,٨٤ مليون درهم (١٣ مليون دولار) من ارباحة الصنافية الى مركزة الرئيسي في بريطانيا للمرة الأولى منذ أعبوام غدة وعبعل للصبرف في الاعتوام السنابقية على الاستنفاظ بارباحه في الإمارات لتقوية قاعدته الرأسمالية، في حين حول المضرف باقى الارباح الحسافسيسة وارباح الاعوام السابقة الى السنوات المقبلة بعد أن خصم منها ١٣.٣ مليون نُرهم لتحصويلُها الى الاستثباط القانوني طبقاً لقواعد وانظمة منحسرف الأمسارات المركسزي لينبلغ

مباشرة لـ «الفستكورب اس. ايء بالإضافة الى ذلك فان للضامنين حق الخيار لشراء عند اخر

قدره ٢٠٠٦٢٥ مليون سهم لتَعَطية الريادة في

نيويورك للأوراق المألية تحت رمز «ساكس». ومن المتوقع ان تجري تسوية واقفال طرح الأسهم

للاكتتاب العام في ٢٨ أيار (مايو) الجاري.

وستدرج الاسهم العادية للشركة في يورصة

ويذكر أن شركة استأكس، تَقُوم بتَشْغَيْل ٤٠

متجرأ عاما لمختلف انواع البضائع وخمسة

متاجر في المنتجعات تحتل جميعها مواقع

ممتازة لتجارة المغرق في جميع انحاء الولايات

المتحدة ويتصدرها جميعا متجرها الراقى

النشاط المصرفي في الضفة وغزة المستنغرق للوصنول من مندينة الى

رئيس سلطة النقد الفلسطينية لـ الحياة :

🛘 عمان - من صبلاح حزين:

من مصطغی شهاب:

مسؤولة عن الحادث،

■ أكدت «الشركة الوطنية للنقل

الله التصادم الذي وقع بين

وأكد بيبان الشبركة ايضبأ عدم

مسؤوليتها عن الحادث الذي تعرضت

له السَّفَيْنَةُ استعودي قصيم، في ميناء

جددة الاسسلامي في تشسرين ثاني

(نوفمبر) الماضيّ، فيما عرَّت اسباب

الصابثُ الذي تعرضُت له السفينة

البحريء مجدداً عدم مسؤوليتها عن

سقينتها «سعودي مكة، في ١٧ الشهر

اخرى مرات عدة، خصوصاً المدن التي 🗷 قــــال رئيس سلطة النقب تقع مدينة القدس في موقع متوسط منها. وقال السيد بسيسو «أن الاغلاق اثر أيضاً على وفرة السيولة المطلوبة الفلسطينية فؤاد حمدي بسيسو ان في المُصارف ٱلفُلْسَطيئيةُ أَو المُصارِّفُ الأُخْرَى الْعَامِلَةَ فِي ٱلضَّافِيَّةُ الْغَرِينِيَّةِ وغرة، وعلى حرية نقل العملات من

في الضفة الغربية وقطاع غزة. وأوضح بسيسو في تصريحات الى «الحياة» ان الإغلاقات الشيار البسهبا عبرقلت حبركية للوظفين الي اعمالهم وفي بعض الأحيان منعت وصنولهم الى أماكن عملهم، مما أربك العمل في صبورة كبييرة. وقال «ان نسبة تخلف الموظفين عن أعسالهم وصلت في بعض الأحيان الى ٦٠ في المشة،. وأضساف «إن الأغسلاق عسرقلُ عملية وصبول الشبكات بانتظام من مسمسارف في بعض مناطق الحكم الذاتي الى منأطق اخسرى، وخص

ولا تسمح اسرائيل للفلس

سياسة الإغلاق الاسرائيلية التي تطبقها منذ اكشر من شهرين اثرتُ سلباً على استمرار النشاط المصرفي

السيد بسيسو بالنكر هركة الشيكات بين رام الله ونابلس واريحا وغزة.

بالرور عبر أراضي مُنطقة القَّدَسُّ. مما يجبر الفلسطينيين على سلوك

مُنطقة آلي أخرى، مما خلق مناخطً معطلأ لانجاز عمل مصرفي طبيعي بخيماته المختلفةء واعتبر لنهنم السلبيات لم تصل الى درجسة الخطر خسمسومسياً انظا اجتمعنا مع المسؤولين وبحثنا فى سنبل تدارك هذه الإنعكاسيات وضيعان ادآء الشَّدَمة المصرفية في صبورة سليمية وقبال دان بعض الممسرفتيين

ـــرائيلىين أيد للطالب الفلسطينية ، وأعرب السيد بسيسو عن خشيته من أن يؤدي استمرار هذه الممارسات الى أحسدات أثر جسدي على الإداء المصرفي في مجمله، وأشبار أنى أن الجِـانْبِ الغُلُسطيني عـاد للبـُحثُ في هذا الأمر في صورة مباشرة مع بنك

اسرائيل المركزي.

اليمن: قيمة الادوية الهربة

رئيس نقابة الاطباء وصفهاب السموم القاتلة

تصل الى نحو بليون دولار

عبر المنافذ البرية والبحرية الممتدة الألف الكيلومترات والشائية من مراكل

اجمالي قيمة الإدوية الْمُهرَبَّةُ الىُّ داخُل البلاد بنحو بليون دولار سنوياً. وقالت المصادر ان الادوية المهربة تمثل نسبه ٧٥ في المُنَّة من أجمالي الانوية اللازمة لاشباع السوق المحلية فيما تبلغ نسبة الادوية الستوردة عبر الْمُؤْسِسَاتَ الرَّسِمِيةَ ٢٥ في المُنَّةُ فقط. واوضح الدكشور خبالد حسين جنعسان رئيس نقنابة الاطبنآء الصبيانلة التعنيين إن معظم الإدوية اللهربة بناتي مَن الْهَنْدَ وَهِي لا تَعَيَّمُدُ على المُواصفات والمُقاييس الدقيقة في صناعتها وأن موادها في الغالب لأ

تحدث التأثير المطلوب في مقاومة الأمراض لقلة تركير الْمَأْدة أَلْفَعَالَةٌ في وقال جنفسان في حديث تنشره

من ابراهيم العشماوي: 🛎 قدرت مصادر طبيبة يمثيلة

وسعت الحكومة البمنية خبلال الشبهور الماضية الى تَفعيْل لجانَّ مكافحة التهريب وزيادة التنسيق مع المُحَافِظِينَ وَمُلِسَّوْوِلِي الأِمْنَ فِيَّ المُناطِقِ النَّائِيةِ لِنَسْقَلِيلُ المُخَاصِّرَ ۖ الاقتصالية والاجتماعية الناجمة عنه. وكانت نُدوةُ علسيَّة بأقَسَت في صنعاء الاسببوع المأضبي قخسب الادوية المهربة الى البحن بعشاركة المعنيين في نقيانة الإطبياء وهييئية الادوية وشسركسات تجسارة الدواء. وخَلَّصْتُ النَّدُوْدُ الى الثَّاكِيْدِ، عَلَى ومضاطر الإدوية المهرية واعتبرت انهآ لا تقل عن المحدرات وحذرت من اثارها:

> سحيفة «الثوري» الناطقة بلسان الحزب الاشتراكي الخميس المقبل ءان هذه الادوية لا تخسرج عن كسونهما سموماً قاتلة تتسبب في امراض السرطان والقشل الكلوي والعقم،

طرق التنفافيية تضناعف الزمن الكويت ومصر توقعان اتفاقاللتعاون

للال المصرية في حضور الدكشورة نوال التطاوي وربرة الاقستسمسياد المسري وصعفق الركيبي امين اتحاد البورمسات العربية، وتمَّ خسلال الإجستماعات توقيع اتفاق تعاون ثنائي بين السوق الكويتية والهيئة المصرية. وقال السيد عبدالجميد ابراهيم رئيس هيست سوق المال المصرية أن الاتضاق بنص على زيادة التعاون بين المؤسستين المصرية والكويتينة في ما يتبعلق باصدار وتداول أوراق للال المدرجة في سوقي الدولتين، وتسمهيل شروط و أجراءات طرح الاسهم المتداولة وتنظيم عمليات النبداول والتسبيوية والمقيامسة في الجهدين، والاضصاح عن البيانات المالية التُتعلقة بالشركات المرجة في السوقين وتقييم ما بلزم من امكانات للجبهات القائمة على تنغيذ برامح التحصيص في كل من الدولتين تتسسهيل عمليات الطرح والترويح لاسهم الشركنات المعروضية وسيعي المؤسستين للى حل اي خلاف ينشأ عن الاتفاق بالطرق الودية أو الحسم عن طريق لجنة العكيم اللالبة تشكل من مسحكم بخستساره الطرف الاول والثاني ومحكم ثلاث كرئيس للجنة. وقأل هشام العنتيبي رئيس سوق الكويث للاوراق الماليسة أن اللجنة

الشَّتَركة بيِّنَّ مُصَدر وَالكويتُ تَهَدَّفُ الى الاتفاق على الخطوات التنفينية لوضع مبادئ انفاق التعاون الثنائي فَي حَمِيزُ التَّنَفُيدُ مَا يَكَثَلُ نَجِـاهُـهُ لَخُـدِمِةُ السِبْسُمُمِرِينَ وتَعَزَيْزُ دور القطاع الخاص وزيادة فعالبته من التنبية الاقتصابية. واكد منعفق الركيبي ان الاتصاد

بين سوق الكويت والهيشة المسربة

سنعى الى عبقند الإثفياق بين سيوقي سمسسر والكويت لتكون خطة اولى للتعاون بين اسواق المأل العربية ما يزيد التمعساون بين المؤسسسات الأقتصادية العربية للعمل في مجال استواق المآل.



وواحد وثلاثين مكتبات نهامة Tihama Bookstores 7555555 - 323337

الشبهبيس الواقع في شبارع وفييفث افنيبو، في نيويورك، بالإضافة الى ذلك تقوم ساكس بتشغيل وأشنار البيانُ الى انَّه من بين ١٦ مليون سمهم طروحة من الشركة للاكتتاب العام فأن ١٣,٧٥ ٢١ متجراً اخر ضارج ،فيلث افنيو، وتدير مليون سهم قد طرحها الضامنون للاكتثاب فيما مؤسسة متخصصة بأعمال الاتصال البريدي قامت اساكس شولدينغز، ببيع نحو ٢,٢٠ مليون سبهم مباشرة الى شركة فرعية غير معلوكة رُضُورٍ عَنْ ارتبِ أَصِهِم الى المُسْأَرِيعُ التِّيِّ بِجِسرِي تُنْفَيِنَهُا فَي لَبِنَانَ، لأَسْيِمَا عَلَى صَنْفَيِدُ تُوَفَيْرُ الخدمات الذي يحتاج اليها رجال الاعمال في وقال زخور أن وزارة الاقتصاد والتجارة تسلمت طلبيات عدة لتسجيل شركات ثامين وطنية وعربية واجنبية جديدة وان وزير الالتمساد والشجبارة ياسين جابر بِتَريث في بِتَ تَلك الطلبات في انْتَظَارُ الدرار المنسروع المتكامل لتحديل فانون هيشات الضمان مشيراً الى ان جابر يملك تصوراً لسياسة ترضيص جديدة تأذذ في الاعتبار مصلحة لبنان الوطنية من جُمهة ومستُقبل صناعة الضمان في لبنان من جهة اخرى. واغساف رُخبور أن المشبروع المتكامل لتسعيمل قانون هيئات الضمان لا يزال عالقاً امام لحئتي

الإدارة والعيل والاقتصاد والنقط النيابيتين. وَدَعَا النائبين اوغست باخوس ومحمود طبو الى مطالبة السادة النواب اعضاء اللجئتين النيابيتين بانجاز المهمة المطلوبة منهما في أقرب وقت.

واشار الى إن تحويل لبنان الى سوق الليمية يفترض تحديث تشريعات الشامين في لبنان، وتطويرها بحسيت تتسوأفق والقسوانين والانقلعسة المعتمدة في اسواق النامين العالمية.

شركات التأمين الدولية تؤكد قرارها اتخاذ بيروت مقرا اقليميا ■ قال رئيس جمعية شركات الضمان في لبنان

مكولون ري الشونس، الإلمانية و انسورانس جنرال عو فرانس، واسكاندياء السويدية اكدوا افتتاح مكاتبهم الاظليميية في بيروت في اقرب وقت وقبلً نهابة السنة الجارية.

اختارت بيروت مقرأ أقليمياً لها ان الاحداث الثي تعرض لها الجنوب خيلال شهر نيسان (ابريل) الماضي لم تؤثر على قيرارها الخياذ لبنان قياعدة لإعمالها في الشرق الاوسط وان استقرارها في لبنان امر بات محسوماً ولا رجوع عنه. وثبلغ رُضُور هذه التاكيدات خلال اجتماعات عشدها مع معثلي الشمركات الدولية على هامش المؤتمر الـ ٢١ فلاتحباد العام العربي للشامين الذي

🛎 أعلن ءبنك انفستكورب، وهو المجموعة

الاستنشمارية الدولية التي تقع مكاتبها في

البحرين ونبويورك ولننن، انه استكمل الأحراءاتُ

اللازمة لطرح مبدشي لستة عشر مليون سهم عادي

بسعر قدره ٢٥ دولاراً للسهم الواحد في مساكس

هولدينغزه، وهي الشركة القابضة لشركة ساكس

وقال البيان أنَّ الحصيلة المنافسة لهذا

الاعتثاب العام ستخصص لتخفيض المجم

الاجمالي للاقراض بموجب التسهيلات الائتمانيا

فيفث اقتيوء الأميركية.

التي حصلت عليها الشركة.

عقد في عمان الاستوع الماضي.

جوزف زخور أنه علم من الشركات الدولية الشي

واشناف ان عدداً من معثلي الشيركنات الدولعية

وقال بيان صدر عن الجمعية أن معثلي شركة

الاخرى ابلغه أن شيركاته تغكر جنيا في الثخاذ مراكز نها في لبِنَانَ تَنطَلَقَ مِنْهَا لِتَقْلَعِيمٌ خُدُمِاتِ التَأْمِينَ وأعبادة التسامين في الشسرق الأوسط ومسولاً الى الَّحِسَةِ وَرِياتٍ النِّي كَسَانَتَ جِسَرَءاً مِنَ الاِتّحِسَادَ

ارتفاع منسوب المياه خلف سدود المغرب

 الرياط - رويتر - قالت وكالة أنباء المغرب العربي الرسمية ان منسوب المياه خلف سدود المغرب الستين ارتفع الى ٨,٩ بليون متر مكعب

هذه السنة من ثلاثة بالابين متر مكعب العام الماضي عندما تعرضت البلاد لأسوأ جفاف في تاريخها. ونقات الوكالة عن خبراء في وزارة الأشغال

العامة قولهم انه بعد الأمطار الأخيرة تحسنت مخزونات المياه في البلاد

الاستيعابية بالمقارنة مع ٢٠٠٦ في المئة في العام الماضمي.

حاصيل العام السابق القياسي الذي بلغ ٢,٤ مليون طن.

يبلغ نحو ثمانية ملايين مان بسبب موسم أمطار وفيرة. ،

جمعيات رجال الأعمال في القاهرة والاسكندرية.

حسر والاتحاد الأوروبي على كل المستويبات.

لمصر تستغرق ستة أيام،

الفترة نقسها من عام ١٩٩٤.

نفسها من عام ١٩٩٤.

الصومال وفلسطين.

طن والصين ٥,٥ مليون طن.

الاخرى من دون تغيير لسنة ١٩٩٦/ ١٩٩٧.

المتحدة والعراق وقطر وموريتانيا وجيبوتي.

وإضافت الوكالة أن خزانات المياه المتلأت بنسبة ٩٠ في المئة من طاقاتها

وفي العام الماضي أدى الجفاف الى تراجع المحاصيل الزراعية الى ٦,١

مليون مَّن أي ما يقرب من ربع متوسط الانتاج السنوي وأقل بكثير من مستوى

وقال خبير غربي أن المغرب يتوقع محصولاً طيباً من الحبوب هذه السنة

وفداقتصادي بلجيكي يزور القاهرة اليوم

القاهرة - «الحياة» - يصل الى القاهرة اليوم وقد عن رجال الأعمال

البلجيكيين يمثلون الغرفة التجارية العربية - البلجيكية اللكسمبورغية في زيارة

وقالت مصادر اقتصادية في سفارة بلجيكا لدى مصر أن الوفد سيلتقي

واضافت أن هذه الزيارة تكسب أهمية خاصة حيث أنها تلتي في أطار

طرح أسهم ثلاث شركات مصرية للاكتتاب العام

 القاهرة - «الحياة» - تطرح الحكومة المصرية خلال الأسابيع المقبلة أسهم ثلاث شركات للاكتتاب العام هى دشركة النشا والغلوكوز، ووشركة

الذي لاقته «الشركة المالية والصناعية» والتي زاد الطلب على اسهامها نحو ٣٠

تراجع صادرات مصر للدول العربية

القاهرة - رويتر - أظهر تقرير رسمي أن صادرات مصر ألى ألول

خلال الأشهر الاجد عشر الأولى من عام ١٩٩٥ من ١,٥٦٢ بليون جنيه خلال

وقال تقرير الجهاز المركزي للاحصاء أن انخفاض الصادرات شفل ١٢

سادرات مصر لدول العالم مقابل ١٤,١ في المنة خلال الأشهر الاحد عشر

بقيمة ٦, ٣٣٢ مليون جنيه مقابل ١, ١٥٠٥ مليون وتليها سورية بعبلغ ٥, ١٧٠

مليون مقابل ٥٠ - ١٨٠ مليون وليبيا ٥٠ / ١٥٧ مليون مقابل ١٢٧ ٨ مليون ولبنان

مليون ويتونس ٩ ، ٨٤ مليون مقابل ٩ ، ٧٥ مليون والأردن ٢ ، ٧٩ مليون مقابل

و٩, ١٤٠ مليون جنيه مقابل ١٠٩,١ مليون وللجزائر ١٠٢ مليون مقابل ١٠٩,٦

وشمل الاتخفاض السودان والنمن والكريت والبحرين والامارات العربية

ومن الدول التي زادت قيمة الصادرات المصرية لها المغرب وسلطنة عمان

انتاج القطن العالمي يقدر

بنحو ٣٠ ١٩ مليون طن عام ١٩٩٧ ١٩٩٧

● ليفريول (انكلترا) - رويتر - قدرت نشرة «كوتون اوت لوك» اجمالي الانتاج العالمي من القطن في موسم ١٩٩٦/ ١٩٩٧ بنحو ١٩,٢٠ مليون طن

بانخفاض عن تقديرات شهر نيسان (ابريل) الماضي التي بلغت ٢٠,٠٤ مليون

وقدر انتاج القطن في الموسم السابق ١٩٩٥/ ١٩٩٦ بنحو ١٩,٢٣ مليون

وعدل بالنقصان تقدير انتاج الولايات المتحدة في موسم ١٩٩٦/ ١٩٩٧ الى

٤,١٤ مليون طن مقابل ٢٩,٤ مليون طن في تقديرات نيسان. وظلت تقديرات

الانتاج من يون تغيير بالنسبة الى باكستان، ١٠٧ مليون طن ومصر ٢٨٩ الف

ويقيت أيضأ تقديرات انتاج الهند واوزيكستان ومعظم المناطق المنتجة

اجمالي الناتج المحلى للصين

سينمُوعُ ٦٠ في المئة في النصف الأول

بكين - رويتر - نقلت وكالة شينخوا للانباء عن مسؤول صيني قوله أمس أن الناتج المحلي الاجمالي للصين من المتوقع أن ينمو بنسبة ٤٠٠ في المئة في النصف الأول من السنة الجارية بالمقارنة مع الفترة نفسها من العام الساء.

مسبى. وقالت الوكالة ان اجمالي الاستثمارات في الأصول الثابتة سينمو بمعدل ١٩,٢ في المئة وإن مؤشر أسعار التجزئة سيرتفع بنحو ثمانية في المئة على

وأضافت أن الزيادة في القروض قصيرة الأجل من البنوك والمؤسسات

وبلغ تصيب الصادرات المصرية للدول العربية ١٣,٢ في المئة من اجمالي

واستقبلت السعودية أكبر حصة من الصادرات المصرية بين الدول العربية،

ولة عربية بينما ارتفعت قيمة الصادرات المصرية الى ثماني دول عربية.

العربية تراجعت ٨٠٢ في المئة الى ٤٤٤، ١ بَليون جنيه (٤٢٥ مليون دولار)

الخزف والصيئي، ودشركة الكابلات، وكلها شركات مسجلة في البورصة. ويتوقع ان تلاقى هذه الشركات اقبالاً من المساهمين لا يقل عن الاقبال

مرة عما تقرر طرحه، بما يعادل قيمتها الدفترية خمس مرات.

مؤتمر برشلونة ومفارضات المشاركة التي ستنفع الى تعميق العلاقات بين

وزراء الاسكان والمجتمعات العمرانية والكهرياء ويجري اتصالات عنة مع

يوقع اتفاقين للتعا

🗷 انهى وفدان مصريان يمشلان اتصاد الصناعات والتحاد نقابات العمال زيارتهما الى بغداد امس والتي جاءت تلبيبة لدعوة مشتركة من نظرائهما في العراق. وتم خلال الزيارة التي استمرت اسبوعا توقيع اتفاقين للتَّعَاوِن الصَّناعي والتجاري.

وقال السيد ممدوح ثابت مكى بائب رئيس اتحاد الصناعات المصري رئيس الوقد، أن الوقد اطلع خيلال زيارته بغداد على حياجات العراق من المدواد الغذائية والدوائية ومستلزمات المعيشة الاخرى المسموح بها من قبل الامم المتحدة، مشيرا الى ان الجانب العراقى طلب تزويده بسلغ غذائية ودوائية

ومواد اولية تُدخُلُ في صناعة تك السلع. " ولشيار الى لغه تسلم قيوائم بحياجيات العراق من المستلزمات الطبية والدواء واللمبات الكهربائية والملابس أضافة ألى بعض المسواد الإخسرى التي تدخل خسمن مكونات تصنيع الغداء والدواء والمنظفات الصناعية والجلود، لافشا ألى أن ممثلي الشركات المصرية الصناعية (اعضاء الوفد يدرسون حاليا هذه الحاجات تمهيدا لتلبيتها. واكد مكى أن اتفاقى التعاون الصناعي والتجاري اللثجن وقعهما خلال زيارته العراق مع التصادي الصناعات والغرف التجارية العراقية يمثلان خطوة عملية لتعاون مستمر

بين الجانبين ونقطة تحول رئيسية على طربق استنثناف العلاقات التجارية وسيقام في مطلع تشرين الاول (اكتوير)

المقيل معرض متخصص للمنتجات المصرية في العراق تحت اشراف بعثة رعاية المصالح المصربة في بغداد بالتعاون مع هيئة المعارض المصرية، ويشمل المعرض مواد غذائية وبوائية ومعدات زراعية والمواذ الاولية التي تستخدم في المجال الصناعي ويَشَارُك فيهُ ٥٠ شركة في تَلك المُجالات. من جهته قال عبدالمنعم الغزالي رئيس وفد اتحاد عمال مصر انه لجرى خلال زيارته

العراق محادثات مع المسؤولين للعراقيين تناولت سبل تنشيط العلاقات الثنائية بين الاتحادين ومستحقات العمالة المصرية في العراق (التحويلات) قبل قرض الصصيار اضافة الى فتح مجالات عمل جديدة امام العمال المصريين في العراق مستقبلاً. واشار الى أن الجانب العراقي أبدى تفهما لحل تلك المستساكل وأن اولوية العمل في

العسراق سستكون للمسصسرويين في حال رفع الحظر. ولفت الى ان الاتصاد العام لنقابات العمال المصري سينظم دورات للنقائين العراقيين في الجامعة العمالية في الفترة المقبلة وان الاتحاد سيرسل مساعدات لعمال العراق انطلاقا من حرص مصر على تخفيف



□ تجري شزكتا «ابيسون» و«باسيفيك غاز اند الكتريك» مع شركة «شوندا» تجارب في ولاية كاليفورنيا الاميركية على سيارة (CUV4)، التي تستخدم الطاقة الكهريائية، صنعتها «هوندا» خصيصا للحفاظ على البيئة. وزودت السيارة بمحرك كهريائي يسمح لها بقطع مسافة ١٠٠ كلم قبل التزود بالطاقة مجددا، ويمكن ان تصل سرعتها الى نحو ١٢٠ كلم في الساعة. (رويتر)

صندوق النقد العربى يدعو الى دعم أسواق المال العربية وتطويرها

الحكومة على موارد القطاع الشاص

لتأمين جزء متنامي من احتياجاتها التمويلية، اضافة ألى تقوية الوضع

الحالى للجهاز المصرفي وتوسيع

نطاق عمل المصارف وتعزيز النظم

والقنواعد الرقنابينة على أنشطة

مُؤْسِسُات القطاع المالي. واكد ان هذه الإصلاحات حققت

في العديد من البلدان العسربيسة

انجازات مشجعة وقطعت الأسواق

المالية فيها شوطاً مهماً في مسيرة

تطورها، كما يعكسه ارتفاع حجم

وقال انه على رغم هذه الانصارات

لا ترال تلك الأسواق تواجه عنداً من

العوائق التي يتعين تجاوزها في

مسجسالات تطوير الاطر القسانونيسة

واستحداث أو تنشيط الأسواق

الثانوية وتاهيلها وتجهيزها بالكواس

الفنية المناسبة في الصيابين

المحاسبية والقانونية اللازمة لعمل

تلك الأسواق. وأضاف أن صنبوق

النقد العبريي أدرك منبكراً اهمينا

ومحبورية دور الأسواق المالية أي

اشساء الصندوق أناطت به تنفيد

برنامج عمل يهنف الى استحداث

وتوقيير الأنوات والانسات اللازمة

لتطوير تلك الأسواق وتمهيد الربط

في ما بينها، ونكر النكتور المناعي

ان الصندوق انشيا قياعيدة بسانات

الأسواق المالية العتربية لجمع

المعلومات والاحصاءات عن نشاط

هذه الأسواق ومعالجتها واعداد

مؤشرات أدائها ونشرها بصورة

دورية منتظمة بهدف تنمية الوعي

الاستثماري في هذه الاسواق وتفعيلً

دورها التنموي في الاقتصاد وتمكين

المستثمرين من اتخاذ القرار السليم

انطلقت بمشاركة الإسواق المالية في

ست بول عربية وانضمت البها أخسراً

ملاث دول اخرى بانتظار انضمام بقية

كما بادر الصندوق أواخر العام

الماضيي الى المساهمة في انشاء

شركة تقويم الملاءة الاشتمانية في

الدول العربية لتكون آلية لتوفير نظام

موحد لتقويم وتصنيف ملاءة الجهات

المصدرة للأوراق المالية في الأسواق

العربية، وأدوات الدين الصادرة عنها،

بعا يسمح بالمقارنة بينها على أسس

وتشمارك في هذه الشمركمة الي

جانب صندوق ألنقد العربي كل من مؤسسة التمويل النولية التابعة

للبِّنْك الدولي، ومُسَّوْسُسُّة المُجَا المتخصصة في هذا المجال.

حالياً باجراء دراسة جدوى مشروع

لانشاء نظام للمقاصة وتسوية

المنفوعات في الأستواق الصالية

العربية، إذ أن غياب مثل هذه الألية

يعثل أحدى العوامل المؤدية الى بطء

وتلخبر تصريف المعاملات في تلك

الاسواق وبالتالي احدى العوائق

واعلن المناعي ان الصندوق يقوم

موضوعية متجانسة.

الأسواق العربية الأخرى قريباً.

واشار الى ان اعسال القاعدة

رسملتها والتداول فيها.

□ أبو ظبي -من شفيق ألأسدي:

🕿 دعا صندوق النقد العربي الي دعم وتطوير أصواق الصال العربية التى تشكل أحدى العناصر الرئيسية في المكونات الإساسية للاقتصادات الوَّطنيـة في النول العربيـة. وأعلن قيامه بدراسة لانشاء نظام مقاصة وتسبوية المحضوعات بين هذه

وقبال النكبتور جناسم المناعي المسدير العسام رئيس مسجلس ادارة الصنيوق في افتتاح ورشة عمل حول تنصية الأسواق المالية في أبو طبي امس أن الأسواق الصالية تشكل آلية محورية لتحريك التنمية وتوجيه المبخرات نحبو الاستنشمارات الانتاحية المجنية.

كما توفر الأسواق المالية وسيلة فعالة لتدفق الموارد الاستثمارية بين الدول العربية نصو الاقتصاديات

واستخدامها بكفاءة أكسريما يخدم أهداف العلد المسضيف عن طريق المساهمة في رفع معدلات التنمية فيه ومصلحة المستثمر العربى الساعى لى تحقيق العائد المجنى على مسخسراته ومسوارده. واضباف ان الأسواق الصالية العربية تتبوأ في المرحلة الراهنة مركز الصدارة في سياسات ولجراءات الاصلاح وبرامج التصحيح الاقتصادي التي يتبناها عدد مترايد من الدول العربية منذ منتصف العقد الماضي والتي ساهم الصندوق في مساعدة عُند كبير منها

في اطار سياسته الافتراضية. وأوضح النكستور المناعي ان معظم هذه آلسياسات والبرامج يشمل اصلاحات تهدف الى تمهيد الطريق لتعسزيز دور القطاع المساص في النشاط الاقتصادي وازالة القيوا المحيقة لتعفق آلاستشعبارات

الخارجية، وزيادة امكانية اعتماد

شركة وطنية كبرى

وكلاء عدة شركات يابانية

ترغب في تعيين موظفين للعمل لديها في جميع أنحاء المملكة العربية السعودية:

١ - مندوبي مبيعات اجهزة منزلية وكهربائية والكترونية ومكيفات سيلت.

۲ - مهندسی تکییف سیلت.

٣ - فنيي صيانة مكيفات سيلت.

٤ - فنيَّى اصلاح اجهزة كهربائية والكترونية وتبريد، وفنيّي اصلاح ساعات.

٥ – اخصائيي مبيعات قطع غيار، مع خبرة

باستعمال الكومبيوتر.

٦ - مندوب مبيعات ومهندس كاميرات مراقبة وبروجكتر.

٧ - مشىغل كومىيوتر.

● مع خبرة لا تقل عن (٥) سنوات.

ترسل الطلبات مع السيرة الذاتية على العنوان التالي:

ص - ب ١٤٠٢ - التقبر ٣١٩٥٣ فأكس رقم ١٤٠٢ / ٢٠

عناية السيد/ عبدالمحسن عبدالله

وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع يومياً بقراءة

«الحياة»، فأنت ستجدها حولك في كل

* الأفضلية للسعوديين أو لمن لديهم اقامة قايلة للتحويل.

● ورحُصة قيادة سعودية.

نموأرباح الشركات اليابانية قديتراجع بعدارتفاعه الكبير

دراسة تشبرت امس ان الشبركات البايانية حنقيقت العنام المناضي معدلات نمو في الأرباح تعتبر الأفضل منذ سبع سنوات بعد ان عـوض خفض التكاليف وانخفاض الين واسعار القائدة المتخفضة عن تراجع

موجة اعلان ارباح الشركات عن العام المنتبي في ٣١ من آذار (مسارس) الماضي أظهرت براسة ان احمالي الأرباح الجارية للشركات التدرجة فأ البورصة ومن بينها الشركات المالية ارتَفَع بنسبة ٢٠,٦ في المئة في عام

وارتفعت الأرباح الجارية لشركات

المئة بعد انخفاضها بنسبة ٧,٦ في المئة في العام الماضّيّ. وحقق بعض الشركات اداء رائعاً من حيث الأرباح مثل شركة ونيبون ستبيل كورب، العصلاقة لصناعة

الصلّب التّي أعلنت أول من أمس ارتفاعاً بنسبة 1, 77 في الصلة في

المؤخرة لتنميتها وسرعة تطورها. ويتعاون صندوق النقد العربي في تنظيم هذه الورشة حول تنمياً الأسواق المالية مع صندوق الابحاث الاقتصادية. وأشار الصندوق الى ان هذه الشوة تأتي في اطار سلسلة من الندوات والمؤتمرات والورش التي

وعلى رغم توقعات ارتفاع أرباح الشركات مرة اخرى هذه السنة تتوقع الشركات بشكل عام أن يتباطأ معدل

كما تناول ورقة استقلالية المصرف المركزي والأزمات المالية والاداء الاقتصادي الكلي، وورقة تشمل تكامل الأسواق الناشئة، وورقة حول البنوك الاسلامية وتمويل الاستثمار، وورقة في شأن الروابط بين اصلاح القطاع المالي والاداء الاقتصادي: في المملكة العربية السعوبية. ويؤكِّد المشاركون في ورشة العمل أن مناقشاتها ستتركز على مراجعة الانجازات التي حققتها

الأسواق المالية العربية وأستعراض العقبات التي لا ترال تواجهها، واستطلاع ما ينبغي اتخاده من اجراءات التخاب عليها والتسريع سيرة تطوير تلك الأسواق وتنمية اعمالها ونشاطاتها. وأكنت النكشورة هبة حندوسة مديرة المنتدى أهمية هذه الورشة في

يتولى اقامتها أو المشاركة في

اعمالها حول تنمية الأسواق المالية

العربية. ويشارك في ورشة العمل

خبراء ومتخصصون بمثلون

مؤسسات اقتصابية عربية ودولية من

ابرزها مؤسسة التمويل النولية

وصندوق النقد الدولي والبنك الدولي

للانشاء والتعمير ومسؤولون في

وتناقش الورشة التي تستم

ثلاثة أيام سبع أوراق تشمل قاعدة

بيانات الأسواق المالية العربية

ويقدمها صندوق النقد العبرين

والابتكار وآثار التضمم على الرفاهية

الاقت صنادية في تموذج للتمنو

الاقتضادي يقدمها عبدالحميد بشير

الاستاد في جامعة جرامبليغ وورقة

الاقتنصادي في بعض دولٌ منتدى الاقتصادية مقدمة من جامعة

لويزيانا الأميركية.

الأسواق المالية العربية والتولية.

فتح أفاق جديدة امام اسواق المنطقة لتطوير ادائها واستفيال التعفقات السالية ورؤوس الاسوال من جانب مضتلف المؤسسات والشركات الدولية التي بدأت فعلاً في توجيه استشماراتها للمنطقة واجراء دراسات لتقويم المناخ العام للأسواق المالية المختلفة، ومقارنة السياسات الاقتصادية لتنمية اسواق المال في عدد من الدول الصربية ومن ابرزها

لبنان والامارات والمغرب. وتناولت الدكتورة حندوسة تطور منتدى البحوث الاقتصادية العربية الذي توسع ليسضم تركسما وايران لامميتها بالنسبة لاقتصاد المنطقة وقالت أن المركز يضم ٨٥ باحثاً من ١٢ دولة، وسيعقد مؤتمره السنوي القادم في ايلول (سبتمبر) المقبل في الكويت

ويعد ان هدأت الأسبوع الماضي

الأرباح في شانة العشرات منذ العام المنتهي في ٣١ من أذار عام ١٩٨٩ قبل تقجر مرحلة ما يسمى اقتصاد والْفَحَاعَة، في البِابان في أواحْس الأراضى والعقارات والاسهم ارتفاعأ هَائلاً. وارتفع اجمالي أرباح الشركات بنسبة ٢,١ في المئة في عام ١٩٩٤/

وأفادت الدراسة أن المبيعات التي تأثرت بتباطؤ الاقتصاد المحلي ارتفعت بنسبة ٣, • في المشة. وشُعلت الدراسية ٨٠ في العشة من الشركات غير المالية التي بنتهي عامها المالي في أحْر ادار.

الضرائب والتي تشمل أرباح أو خسائر الاستثمار بنسبة ٧,٧٧ في المشة من ٢١,٤ في المشة في العام

ارتفاع في المبيعات بنسبة ٣,٥ فَي

(سبتمبر) الماضي الى تقليل معدل تمو الأرباح.

يقترب من ١٠٧ ينات للدولار بعد ان بلغ مستوى قياسياً هو ٧٩,٧٥ ين للتولار في تيسان (ايريل) عام ١٩٩٥. وكان ارتفاع عملة اليابان يشكل عبداً على صادراتها ويجعل منتجاتها أقل قبدرة على المنافسة في الأسواق

وهذا هو أول ارتفاع لنسسة

الصناعات التحويلية قبل خصم

الماضي. وارتفسعت الأرباح للشسركسات باستثناء الصناعات التحويلية والشسركسات المساليسة مسثل البيثوك وشركات الوساطة بنسبة ٧,٥ في

وقال كنيت كورتيت ك الاقتصابيين في دبويتش بنك، دكبرى شركات الصناعات التحويلية في السايان لم تكن مستكاسلة على مدى الأعوام الأربعة او الخمسة الماضية

كما يعتقد بعض الناسء. وأضاف ركانت نشطة في مجال خنفض التكاليف واعنادة الهيكلة لتصل الى مستوياتُ تنافسية أعلىء

وتباينت نتأثج الشركات المالية، اد تكبد بعض البثوك الكبرى حسائر في أول مُوجِة من خسائر بنوك بهذا الحجم منذ خمسين عاماً بعد ان استخدمت الجنوك أرباح التشغيل القياسية في تغطية مشكلة القروض المتعثرة الكبيرة.

وعانت أكبر أربع شركات وساطة في البيابان الى تحقيق أرباح في العام المالى الماضي بسبب ارتفاع عمولات المضَّارية فيَّ أعقابُ أنتَعاشَ سوق الأسهم غير ان ثماني من عثير شركات وسأطة من الدرجَّة الثانية تكبيت حسائر على مستوى الشركات

وتظهر توقعات السئة الجارية أرباح الشبركأت ستتنباطا في السنة ١٩٩٧/ ١٩٩٦ ويتفق بعض المحللين على ان ارتفاع أرباح الشوكات اليابانية وصل على الأرجح لذروته. ومن المستوقع أن ترتفع أرباح الشركات غير المالية بنسبة X,V في المئة وشركات الصناعات التحويلية بنسبة ١٤٫١ في المئة مع تحقيقً

المئة في حين تشهد الشركات غير الصناعية باستثناء البنوك وشركات الوساطة والتامين ارتفاعا ينسب واحد في المشة في الصبيعات في السفة المالية المقبلة. وقد يؤدي ارتفاع مستوقع لم أسعبار الفائدة عن مستوياتها المنشف ضبة السبائدة منذ ايلول

ويجري تبادل الين الآن بسعر

تركيا تقرض البوسنة

تركيا والبوسنة أول من امس أتفاق قرض قيمته ٢٠ عليون دولار لاعمار البوسنة وهو أول قسط من مساعدات تنوي تركيا تقديمها وتبلغ ٨٠ مليون بولار. وقيال رئيس الوزراء التسركي

۲۰ مليون دولار لمشاريح الاعمار

سراييغو منتصور أن القرض الميسر البسالغ ٢٠ عليون دولار سيحسرف بحلول نهاية السنة الجارية، وقال حسن مرابوفينش رئيس وزراء الحكومة المركزية في البوسنة ان القرض سيستخدم في أصلاح البنية الإساسية والمشاريع المساعية.

المالية الأخرى من المتوقع أن تؤدي الى تشجيع الانتاج الصناعي في الريع وقالت لجنة التخطيط الحكومية في تقرير نشرته الوكالة أنه مع تشغيل المشاريع الاستثمارية التي حصلت على موافقات في الفترة الأخيرة من المتوقع أن تبدأ الصادرات في الارتفاع تدريجياً من الربع الثاني من السنة. وقالت الركالة انه نظراً إلى نسبة العرض الى الطلب قان معدل النمو الاقتصادي سيرتفع في الربع الثاني عنه في الربع الأول يزيادة الناتج المحلي الاجعالي بنسبة ٤,٠٠ في العنة وارتفاع قيمة أجمالي الانتاج الصناعي بنسبة

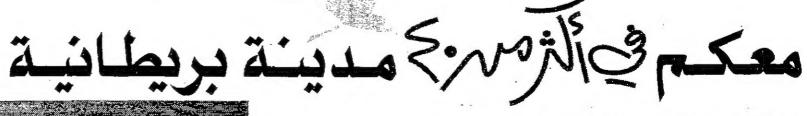
أساس سنوي في الفترة نفسها.

الأول من السنة بنسبة ١٩,٢ في المئة. الصين تشتري ١٣٠٠ الفطن قمح أميركي

وأضافت انه من المتوقع أن ترتفع الاستثمارات في الأصول الثابئة في الربع الثاني بنسبة ٢٠,٥ في المئة عنها في الربع الأول وان ترتفع في النصف

● شبكاغو - رويتر - قال مصدرو حبوب أميركيون أن صفقة بيع ٢٠٠ الف طن من القمع الشتوي الأحمر اللين للصين والتي أعلن عنها أول من أمس تعت على الارجح منذ شهرين. وقالوا انه يبدر ان فرعاً خارجياً لشركة حبوب أميركية ابرم الصفقة ولم يسجلها الا منذ فترة وجيرة لدى المقر الرئيسي للشركة في الولايات المتحدة. وقالت وزارة الزراعة الأميركية أن مصدرين أعلنوا بيعهم ٢٠٠ الف طن من

قمع موسم عام ١٩٩٦/ ١٩٩٧ للمسن. وقال أحد المصدرين أن الصفقة لم تتم في الفترة الأخيرة لأن المشترين الصينيين كانوا متغيبين عن سوق القمح الأميركية. و ففى المصدرون كلك ما ردده بعض تجار القمح الأميركي من أن الصين حولت صفقة سابقة لشراء القمع الى المحصول الجنيد. وقالوا أن وزارة الرراعة الأميركية عادة ما تعلن عن مثل هذه التحويلات. وقالت الوزارة أن الصين اشترت حتى ١٦ من أيار (مايو) الجاري نحو ۲٫۸ مليون طن من القمح الأميركي من محصول علم ١٩٩٥/ ١٩٩٦ و٢٠٦ مليون طن من محصول علم ١٩٩٥/ ١٩٩٦ و٢٠١



تنتشر «الحياة» حيثما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم المفضلة. ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

أينما كنت في أكثر من ٤٠ مدينة في انكلتره معكم أعنم







لمف سدود المعغرب

ي بيزود المقاحرة اليوم

مصرية للاكتتاب العاد

سر للدول العربية

مسلامین دون میلامین دون میرساد میلامین میلامین

المحدقي عدمرادنوا

للمصاية التي تصالي دور عربية

ب عربیة الاسم علی سالدر بر عربیة الاسم علی سالوعو من بسا حال السير الحاشر

عدر بقار ۱۰۰۰ فیروس

ا المحارض " السيون فقال " المسيون فقال " المسيون فقال " المسيون فقال " المسيون فقال المسيون فقال المسيون فقال ا مسيون الما الريان " " " المسيون فقال المسيون فقال " المسيون فقال المسيون فقال المسيون فقال المسيون فقال المسيون

عثريت والمحرين والاسارات عوية ا

المصارية بدا لمعرب وسفاعار

عالمي يقدر

زعام ۱۹۹۳ ۱۹۹۷

ليسرة كرئول ودائوم علمج

أده سخو = ۱۹۰ سيرفر

المناطبي التي بنعث لا الأعاد

ودد الحددييو ساديو

عنصة في برحد ١٩٠٠ و

ي تقاير تا بينان ومداهيراتا - العالم الأسيانا ومداهيراتا

ي ١٠٠٠ سيون ص ومصر ٢٠٠١ هـ

كستان ومعصد المساحق المنتخا

ز في النصف الأول

النزياء عن مسول صبي أوا

ن تنوقي ريسوسية أدم

والمتقارنة لنع المقرة عسيا مراتعة

عي لاصول شائة سينويغار

سيرتف سعو ندبة المراثنانان

رة لاهر عن سوله والمؤسسة المعربي الأنشاع المساعي ألي الرا

ليعشن لداد فمالكي وتاست ير

و سفاسا في حسرة المميرة ال

ت الی الصافر بقرالین

يحد عن مربع شير فر ل

white the same of

ستد رامی لاصور سائلی

, طن قمح أميزكي

وب مسرکیون راصعتهٔ می دید درکیون مارعی درس اس بسیان و شی عال عال عال

مسوب عبركة بره نصفة بد

مدور میرک ادم مصر سهر سرگ فی میران (لیک) سهر سرگ فی میران (لیک)

مي سترة المصيرة أو هنائع. ميرنكية

ور عمد المبركم مدد المه

مور حب وقاف رودوا

سوب متعلیلات ۱۱ میں بار امایل ایونا و ۱۷ میں عام دونا

ر سي . محود المعالم المعالم المواور والترفيع في العمد

حين تنعي اوساط حاكمة، على الحزبية والتحزب كونهما وعاء لطائفية والقبلية والجهوية، فان التشخيص لا يجانبه الصواب،

حتى لو كان القائلون يتسترون بقولهم هذا على احتكارهم لكل السلطات والمنابر، وحتى لو كان وعاء الحكم شبيها بما يجري التنديد به والتحذير منه، كما لو أن القصود بهذا النفي والتسفيه ادامة الديكتاتورية بريئة ومتحررة من أية تفاعلات في اوساط المحكومين

على أن ذلك لا يقلِّل من صحة التشخيص بحد ذاته والذي لا يتوقف عند احزاب بعينها، في بلد صعيرًا بل يطال منا بات يستمي على نطاق واسع بالمجتمع المدنى، واذ تتحمل انظمة متعاقبة هنا وهناك مسزولية الابقاء على البنى الاجتماعية الموروثة، الا أن النخب الجديدة، تتحمل بدورها مسؤولية التساوق مع هذه

ويرتكز التشخيص على ان الاقتصار على اشاعة حق التنظيم والنشاط والتعبير، لن يؤدي تلقانياً الى تغيير ديموقراطي عميق، او نهضة وطنية، ما لم يتم الولوج الى مرحلة تحديث تضع حداً للبنى التقليدية السابقة على نشوء الدولة وتكون المجتمع المختلط.

وما يصح على الاحزاب، ينطبق بكيفية أوسع على المجسسمع المدنى، والذي بات ينظر اليه كتعويذة سحرية، خلاصية، من طرف

فقد شهد العقد الاخير على الأقل، ازدهاراً لظاهرة نشوء الجمعيات والمنظمات والمنتديات الأهلية، بالتوازي مع الاحسزاب والنقابات، وأحياناً بغياب هذه أو تلك.

ومع ذلك، تمكّنت القوى المحافظة من بسط نفوذها على هذه التشكيلات الجديدة، حتى شهد بلد عربي على سبيل المثال، تظاهرات سُسائية، تنعنو الى حنجب حق التنصييت والاقتراع عن النسباء في الانتخابات البرلمانية. وبقليل من التسميعيد، كمان يمكن أن تبلغ الأمورمستوى كاريكاتيرياً، بأن تشخذ التظاهرة المذكورة من شعار منع النساء من التظاهرة،

وفي بعض المنتديات يتم فصل النستاء عن الرجالِّ، كما يتم بث طروحات من نوع معالجة البطالة، باللجوء الى فصل النساء من وظائفهن وإحلال الرجال محلين.

وفي انتخابات حزبية فرعية، لأحزاب ذات شعارات رادیکالیة، بصار الی فرز تیارات محلية من أبناء الاقليم، واستبحاد ممثلين مقيمين ينتسبون الى منطقة أخرى، أو أن تتحدد عضوية الحرب حسب مسقط رأس

وقد بات معلوماً ان نمو الظاهرة الاصولية، قد تحقق مع انتشار تشكيلات المجتمع المدنى، بهذا القدر أو ذاك. ولئن كانت هذه التشكيلات بطبيعتها مفترحة للجميع، وينبغي لها حكماً او تكون كذلك والا انتغى مبرر قيّامها، الا ان الاستداد الاصولى داخلها، كان يجنح الى تفريعها من مضمونها ووظائفها. فالمجتمع · المدنى · يتصول الى مجتمعات منفصلة من اء، من خطَّائين وتوابين. وتتم بعد الدعوة للانعزال عن المجتمع والكبير، وأحياناً عن المجتمع الصبغير (الأسرة) بدعاوى تفادى الفساد والزندقة. وتصبح قيم مثل المساواة. وحقوق ألمواطنة، والتقدم، سجود وصفات مشبوهة وهذا يدفع تشكيلات المجتمع المدنى في النتيجة، إلى ألارتداد الى ما قبل نشوء هذه التشكيلات، وحتى الي ما قبل ظهور المدرسة والجامعة والادارات الحكومية باعتبار ان المعرضة تقع خبارج هذه المؤسسيات، وسيأبقة

تنحو التيارات الطائفية والجهوية والقبلية المنصى ذاته. فالحق في الديموقراطية هو الحق ني الابقاء على هذه الثّقسيمات دون مساس بهأ فالمنتنيات والروابط ذات العناوين الجهوية والعنشباترية، تزدهر، وبعنضنها يستنخدم الحاسوب او يقوم بنشاطات استثمارية، وحتى بنشاط تُقَافى، فيما تتحدد وظيفتها الفعلية في أستعادة اعضَّائها من المجتمع الواحد الكبيرُ والمُمْثَلِط، وتاطيرهم مجدداً في منظومات ضبيَّقة وشبه مغلقة. كما في الانتجابات التي يفترص ان تقسود العسائنزير ألى تشكيل أعلَى سلطة مدنية. أذ يجرى الفرز وتتم التعبئة، على موازين تقليدية، فألدائرة الوطنية الكلية تختفي وتحل متحلها دوائر مناطقية، وهي النوائر الاضيرة، تنصب الموازين الجبوية والقبلية والعرقية، ولا يقع ذلك بسمب ضعف القوانين الناظمة وانقطاعاها عن العصر فقط، بل بسبب تواطؤ النخب للفوز الدى قد يفتح الأبواب امام أفرادها لقطف فبرص أعضّم، ويبدو المجتمع المدني، وكنائه لا يحمل من صنعاته الا الاسم والصيت، فيما تتخلّق المنظومات التقليدية وتعيد انتاج ادواتها وفاعلياتها

حدث ويحدث شيء من ذلك في اليمون وليمان وفلسطين والأرمن والكويث والسسودان وحشى في مصر (الانشخابات الاخبرة). وما يحدث في المناسبة الكبيرة، والواقعة المشهودة، يحدث مثِّله دون اهتبال مناسعة أو فرصة، أي في صجري الحياة المألوفة. فالوفاء للأصمالة وخصوصية الجنعع والتقاليد والاعراف، يُسرحم بالابقاء على ألبنى الشغليدية، وهذه تتحسول الى سلطة تكثل المصتمع وتمنع صيرورته مجتمعا حديثا مي دولة عصرية لحميع مواطنيها. وهدا هو مغزى تشكك بعض النخب بحدية الشحولات الديموقراطية، التي تطاول الاجراءات والمطهر، وتنتج لي النهاية شكلا محدثاً لحياة محانمة.

وإذا كان للحداثة عسفها ومغالطاتها ونزعة صحابها الارادية الانقلابية، كما تكشف عن ذلك الشحرية الاشتراكية في اليمن الحفوبي السابق، ويقدر أخر في النجريَّة البورقيبيَّة، غيرٌ اليها تققد مشروعيتها بدليل أن المجتمع المدني في تُونس ما زال مدنياً وزاخراً بالحياة. فيماً المجتمعات المدنية الاخرى تنوء تحت وطأة التَّفْسيمات قبل المدنية، زاخرة بقوي الكبح الدائية التي تجعل المجتمع في عديد الحالات، اكثر محافظة من الدولة

محمود الريماوي

النجاعة وحدها لا تبرر كل شيء:

مذكرة التقاهم، تلك التي وقعت في تبيسوبورك، يوم الاثنين الماضي، بـين العراق والامم المتحدة، فاقرت رفعاً

العراق وادم المسلم

بما يكفل استيراد ما يسد اود شعبها، أو بعض ذلك

الأود، من الفنداء والدواء... قد تكون بداية النهاية

تنته في ١٩٩٠، عندمًا سُكتتُ الإسلَّمة ودمَّر الجَّيَّ

العراقيّ فأخرج من الكويت، وأدبرت كاميرات شبكة

سيّ. انّ. ان عنّ ميدان المُعركة ذاكُ، لتوليّ فضولها لماس مشيرة في اصاكن دامية اخرى من هذا العالم

الرحبُ. بِلْ ان تُلك الحَيْرِبِ السنَّمْرِيَّ، وَبِاقْسَى مَا أُ يكون من الشراسة والضراوة، ماوال السنوات الست

فَأَدًّا مَا أَحْتَفُظُنَا بِنَكَ التَّعْرِيفُ الشَّائِعِ وَالْمُعْهُودِ

للحربء بأنها استمرار للسيأسة بواسطة العنف

فليس اعنف من ثلك الحظر الاقس

من أشكال الإنخراط

الاولىسى، رېمساء الس

الدول، لا الحسمس

القسسوة، ولا نلك

فالحرب المنكورة، وعلى عكس ما هو شائع، لم

لحرب الخليج الثانية.

النفط مقابل الفذاء» هي الصيفة التي انتهت اليها، ومعها، حرب الخليج

ان تُكون كسيسرى)، ابان المسرب الأخسيسرة في يوغوسلافيا السابقة... وحتى لو عدنا الى الوراء أَكُشْرَ، واستَنجدنا الصمسار القياري الذي مُسرِّبه نابليون، في بعض مسلابسيات حبروبه الأوروبية بالأجماع على رفضها وعزل المتسبب أبيها

المتوالية، على ألجزر البريطانية، فاننا لا نجد ملعلاً أو شبيها لذلك الحظر المغروض على العراق، وهذا النمط من الحرب جديد غير معهود، سنح به العمس الصبيث في اعقاب الصرب الباردة. فحتى يتسسى شن مواجبهة على هذه الشماكلة في شمعموليستسها، وارسماء حظر يبلغ هذا المبلغ منَّ الصرامة، ويتم التقيد به كونياً بهذا القبر العالي من الانضباط فهذا مما كأن متعثر التحقيق لولا مناخ العولمة الحالي، والعولمة تلك مجال اقتصادي مفتوح للمبادلات التي لأيكاد يردعها رادع ولا تكاد تعوقها

نلك ما يبدو انه سمة زمن ما بعد الحرب الباردة هذا، وصدام حسين لم يفهم ذلك، فأقدم على غزو الازمة التي مايزال العراق يعاني نتائجها حتى يوم النَّاسِ، في حِينَ ان الصِّينَ، وهيَّ القَّوةَ العظمى عدة وعنداً وصَّالاً، وهي التي ربعًا كَّانَ لَهَا مِنَ الْمِبْرِراتَ لغزو جزيرة تايوان وربطها بالوطن الأم من جديد

اشكال التوحيد السياسي لكوكب الإرض، يبدو انه بات لا يتسامح مع الأعتداءات والمحروب بين الدول، حيث اصبحت تلك الاعتداءات والحروب تجابه

ُ هُذَا لَا يَعَنَّي بِطَبِيعَةً الصَالَ أَنْ الْعَالَم اصبِح محض وتام وسلام، بل هو بعيد كل البعد عن ذلك، ولكن فقط أنْ حروب الدول على الدول اصبحت مما يصبعب الاقدام عليه. وهكذا، قَبَانُ مَنْ يستبعرض النزاعـأت التي نشـبِّت هنَّا وهناك فَي آندًاء العبَّالم، منذ انهيار الأتحاد السوفياش وافول حقبة الحرب البارية، بلاحظ أن تلك النزاعات كانت في المغالم حرُوباً دَاخُلْية، أو اعتبرت كَنْلك، سواء كانْت أهليةْ، مثلُ حرب البوسنة أو مواجهات روندا أو الصومال أو ليبيريا أو سنوى ذلك الكثير، أو داخلينة، من وجهة نظر القانون الدولي، كما هي حرب الشيشان، الجارية في منطقة شي جرز عن الفيدر البية الروسية ... أما في ما عدا ذلك فانه، كما لاحظ مرة احدً المُحلِلين، لم تَكد تنشب حرب واحدة بين بولة

ولاز العالم المسبح على هذه الصدورة، كانت حسرب الحظر على العشراق بغلك الضسراوة وبتلك المنهجية... والحرب تنك، الني هذا، تتمير بسمة الحَرِي: فَـــــــــــ فَـــــــــ الآنَ نفسته ذات وجبه حــُديُثُ. بالغ الحداثة، وذات وجه يكاد ان يكون قروسطياً.

🚅 كاراجيتش، محاولة اغتيال ديميريل، افغانستان، ومثلث اميركاء الصين ـ اليابان. ص١٢٠

🚅 جورج طرابيشي وحسن داوود وجورج كنورة واسكندر الديك و...كتب. ص١٤٠

🥌 قاموس لانتخابات اسرائيل ووجهة نظر لديفيد كيمحي، ص١١٣

ملحق اسبوعي يعنى بالمتابعات السياسية

على العبراق بلعث في ذلك حبالة قبصبوي، أذ أق

المنضررين منها ما كانوا من النظام ورجال حكمه

واجهزتُهُ وقواتُهُ الإمنيةُ والمسلحة، ولكنُّ من عامية

الناس، منَّ أولنك الذينَّ مسسيه ضَّنك العسيش

تساشيرفيوا على الموت جيوعيا. أو فيضيوا في

المستشفيات بين ايدي أطباء عجزوا عن أنخاذ

صيباتيم لأنعدام الإستمبال والدوية والمعدات...

الشروسطي لقلك الحرب. ففد خيض الحظر ضد

العَدِّاقِ، كَيْمِا كِيَانَتُ تُصِياصِيرِ الْمُسِ فِي القَيرِونِ

الوسطى، يقطع الماء والفذاد عن اصلها، استهوا أو

وهذا بثير جانباً آخر لا يجب ان بغمط مما كان المُوتَفُ مِنْ صَدام هُسِينَ وَمِنْ نَظُمِهُ وَمِمَا اقترفاهِ

بحثّ العراقيين أو بحقّ التّويّتيين أو سواهم. وْهُوَ أَنَّ الْحَفَارِ كَانَ فَصْبِحَةُ السَّالَيَةُ وَأَخَلَاقَيَةً لَا يَبِكِنَ

للمرء ان يجد لها عدرا ميما عانت الفوايا والمبررات

التِّي قَدَّنتُ سَفَدًا لَهُ. فَقَد كَانَ، فِي نَهَايَةَ الْمُطَافَ،

عبارة عن أكبر عطية احتجازٌ رهائنَ سهدها

التَّبَارْيِخُ، صِيتُ أَحْدُ شَبِعِبِ بِاسْبِ وَهُيِئَةٌ مِنْ فَبِلَ

المجتمع الدولي وصدام حسين سواء بسواء: الاول

لديجد من وسيئة للتعجيل بأسعاط العائي، على ما

تقول التحليلات الرسمية، سوى تجويع العرافيين.

والدكشاتور العراقي لم يجد من مصيل الحراج

المجتمع الدولي، وعلى راسة الولايات المتعدد، سوى

استَعَادُلُ جَوعَ بِنَى جِلدِتَ وَنَذِلِكَ استَعَوَى فَيَ الْجِرِيعَةِ المُستَعَدُونَ وَمَنْ يِنْفَعُونَ لُواءَ الدِفاعِ عَنْ

وهذا كنَّاهُ يَجِب أَنْ يِقَالَ. وَأَلَا تَحْوَلُ الصَّوَاءُ

ضد الدكتاتورية الى مبرر لكل الخروقات الانسانيا

والإخلاقية. وإذا كان العالد قد اسمارَ من استعمالُ

الألغام، ذلك (السملاح الجينان) الذي يحدث الدسار

لدى المدنيين لسنواتُ طويلة بعيد زُرعيه، بحسييني

اصمع التفكير يجري جديا في شان منعه، أو على الْعَلَى ضَبِط اسْتَخْدَاتُهُ، فَأَنْ حَرِي بِالْعَالَمِ كَذَكَ أَنْ

يفكر، على ضوء التجربة العراءية، في سناح الحفيُّن

الدفساع عن ذلك السيارج، قساطين الله الدفساع عن ذلك السيارج، قساطين الله الدفسي في النبساية الى تراجع النخاء

العبراقي، حبيث قبل بصا

لا يمكنها أن تبرر كل سيء.

فتنطوه

مقابل العذاء التي كان سبق له از رعضها

قَعِلَ سنة من الإنَّ. وتكن الْنَصِاعَةُ بِمُعْرِدِهِا

صالح بشير

الاقتصادي، وكيفية وسجالات اللَّجوء اليه.

أدعياد الفاعليية يعفرتها يمكنهم

الديتوقراطية وكرامة الإنسان.

ذلكُ مِا يَغَضِّي بِنَا أَلِّي الصَّدِيثَ عَنْ ذَلِكَ الوجِيهِ

فالحظر تنان على العراقيين جحيما ثا يوصف

عواماً، حتى التوت جوعا أو الاستسلاد

اما عن حداثتها فتنمثل في أنها خيضه بامضى اسلحة زماننا هدا، وهُو سُلاحُ الاقتصاد، فُفي عَصْرِ الْمِبَادِيْنَ بِاسْتِيازِ الَّذِيُّ هُو عَصْرِنا. بِكِفي أن يُوضع بلد خارج شبكة علاقات البيع والشيراء وتنقُّلُ الْأَصُوالُ والبَّضَائعِ، وصا يرافقُ كُلُّ بُلكُ مُن بعض ، قيم ،، حتى بؤدي الآمر الى أَحْتَمَاقَهُ الكاملُ، وذلك منا لم يكن ممكناً، على الأقل الى هذا الحند وبهذه الدرجة، سابقا، لا عندما كانت المجتمعات رُراعية، ولا في عصر التصنيع الكلاسيكي. ولهذا ربما أصبح مطلب الاحتفاء الذاتي، حلماً ينطون مع

الحروب الحديثَة، وِهو أن ضحاياها كانُّوا أساسا، ان لم نقل حنصراً، من المنبين، وذلك من ابرز منا يميز النزاعات التي نشبت في الثلثين الاخيرين من القرن العشرين، أي منذ الحرب العالمية الثانية وحشى يومنا هُذا. فتل نلك النزاعات، على عكس تلك التي شبهدتها العصبور الخوالي، كان عند الضحايا مِنْ ٱلمُنسِينَ فيها أكبرُ مِنْ عَدْدُ النَّصْحَايَا مِنْ المُقَاتِلُينَ. وهُو منحَّى ما انفكُ بِتَاكِد مِنْ عَقَد لِعَقَّد، على ما بِدَل الى نلك، عديد الإحصاءات. وفي هذاً الصدد، يمكن القول ان جرب الحظر

أفول الطوباويات البائدة، من شيوعية أو سواها. ثم ان تحرب الحفار تك ملمحاً اخر عن ملامح



حينما سعى زعيم هزب المؤثمر الهندي ناراسيمها راو إلى التصالف مع صرب ايميلدا ماركوس الهند رئيسمه حكومة ولاية تاميل نادو الجنوبية جايا الليتا حايا رام، لخوض الانشخابات البرلمانية الأخيرة، أثارت خطوته هذه رموزاً قيادية مهمة في صنفوف حزب المؤتمر، دفعتها إلى

مهما مي سند التمرد وتقديم الاستقالة، في حين رأى فيها محللون كثيرون تحركا ينطري على المجازفة الناجمة عن يأس عميق. نلك أنه لا بوجد في حقيقة الأمر ما يغري موضع اليد في يد سيدة مثل حايا لا لبتا، يحرم حولها جميع أنواع الشبهات وتملك سحلاً حافلاً شتى أنواع الأعمال المنفرة ابتداء من ماضيها السينمائي الفاضح، وعلاقاتها الغرامية مع رئيس حكومة تاميل نادر الراحل، راماً شاندران، الذي كنان سبياً مباشراً في صعودها السياسي، وانتهاء باسلوبها الديكثاثوري الفح وطغيامها وما

يجوم حولها من اتهامات بالقسَّاد والأختلاس واستغلال النفوذ وشرّاء الذمم. لكن يبدو أن السياسي العجوز ناراسيمها راو كان يعول في تحالفه الغريد هذا مع جايا الليمة على منا تتمتع به الأضيرة من بقوذ في والأيثها تراكم عبر سنوات حكمها الست اللهضية، حاصة وانه كان يواجه انتخابات نيابية مي الاكثر سحرنة وصعوبة في تاريخ الهند الحديث فحينما يكون المرء على وشك الغرق، لا يهم كتابرأ شكل وسيلة النجاة وتتضامل اهمية نظافتها.

ومما لا شك فيه أن حايا لالبتا استطاعت عبر الكثير من الحمث والدهاء وسنضر الشنضصنية وتوظيف النجبومية السييمائية السابقة وإرث العشيق الراحل، أن تشتري الولاء في أجهزة الدولة ابتداء من جهاز الشرطة وانتهاء بالحهاز القصائي، وأن تظهر على الساحة كفوة خارقة لاحدود لسطوتها، وكملكة غير مترجة على عرش ولاية تحتضن أكثر من ٥٥

مليون نسمة وتعلك ٣٩ مقعداً في البرلمان، وتمثل إحدى فالاع الانتباج السينسائي الهندي، واحد أهم صراكيز الاستشسفاء المُدعِمَّةُ بَاخِر مَنْجُزاتُ التَّقَدمِ العلمي، نافيك عن كسونها مــوقع صناعــة المسواريخ الهندية والمكان الذي انطلق لله أول قمر صناعي وضعته الهند في مدار حول الأرض. رمع بحسول الهند مي حسمي

الشفاساتها الدرلمانية الحادية عشر مع مطلع الشمهر الجساري، كنان المسوال الاكتر إلحاها في الوسطين السياسي والشبعمي يدور صول مدى حظوط صايا لالبتا في الاحتفاط مزعامتها، وما إدا كانث كاريزميتها وديماغوحيتها وسطوتها لا ترال قادرة على أن تحفظ لها مكانتها، مي وقت تنائث في التفاصيل الدقيقة عما قامت به من خلف السشار من أعمال غير مشروعة نمير خافية علمي أحد

فَأَلْسِيدُةَ التي كانتُ قبل عشرين عاماً نحمة جنوب الهند الأولى دون منازع، حـــرمت أن تشميرف وهمي في السلطة وكأنها لا نؤال معثلة عسر تمسيد الوار العطمة والتواضع، ورقة الامومة وطغيان الديكتانورية في أن وأحد."

فهي من بأحمية كمامت تنفق ما بسماري مليوني دولار سنويأ على نشر صنورها وارعام المنتجين المحلجين على طبعها على منتحاتهم من أحل الترويج وعير دلك من وسائل تعزيز عمادة الفرد، فضعلاً عن أقامة النماثيل لشخصها وَمَنْ بَاحِيةً أَخْرِي كَانَتَ تَسُواضُع كُلُّما طُلِّ مِنْهَا الطهور في المُبرِحامات والمؤتمرات الصدهامية ونوحي لمدانيها بما يدل على وغبتها في الامتعاد عن الأصواء وعلى حين كمانت تعمل بنشاط من أحل تطوير الخدمات الصحيمة والتعليمية وتحسين خدمات الرعابة الاحتماعية والعناية بالفقراء والمحتاحين كأنت لا تتردد في الإقدام على كل ما يندرج في خانة خرق حقوق الانسان من سندن واصطهاد وتهديد وتعديب وابتزار

وقد انعكس كل هذا هي الألقاب الكثيرة التي حطيت بها مما لا مثيل له إلا هي الأملمة الشمولية التي تمارس عبادة الشجصية، مثل -رائدة التقدم- و-السيدة

أوضَّع الأمالة على ما يمكن أن تلحقة الجماهير بساستها من أذي. إن لم

سريعاً. ذلك أن خصومها الكثر وفي مقدمهم حزب «درافيدا مونيترا» الذي سيشكل الحكرمة الجديدة في مدراس، لن يشرڭوها تمضي بىسلام. وربما معها في سرقاتها والاعينها

وحبيما سنل زعماء مدراس الحدد أخيراً عن تطيقهم على مراعم زعيمة الولاية. وربعا كانت الليام للقلة تجبئ لحابا لالينا مصيراً أسود ومريداً من المهامة. الثانث أن الدين يهددون أسماب الهربعة الانتخابية (التاريخية) الأحيرة لحرب

عبدالله المدنى

ومكذا منع الدخان والتدخين، اخيرا

بتناظرون ويتراجزون حول مسالة فالفقهاء الذين حللوا تدخين التبغ

> المرعية النبغ الى بدأبات القرن السَّابِعْ عشر. ويذكر المؤرخون أنَّ عشبة التبغ قد التشرت في العالد مع ،فتح ؛ كُريستوف كونومسوس ميركة في أواخر القرن الضامس عشر. وبعد ثلك جلب البرتعاليون والإسبيان اشكألاً من النسيغ الي أوروبا، كصا قاء الانكثير بجلبه من امَيْرِكَا في النصف الثاني مَن القرنَ

> السادس عثير. وقيد عم الشيخ الاسبيراطورية العشمانية منذ اوأنل القرر السابع عشر صيت بخل بلاد النيل تم انتسر في الشساد والمجزيرة العربية. والي المغرب مخل واعدا من افريقية إد حبمثه السبودانيون النبن رافضوا الغيلة التي أرسلت الى مراكش والي فناس مين ۱۵۹۷ و۱۵۹۹م، سوجيم

أشهر فيتوى صدرت انذال شي فشوى إمام الأالكية يقصير عبدئذ سائد السنهوري ١٣٠١، ومثلها فستسوى قساطس تمسسوكستسو ابن عسدالرجيميان السيوداني، وكنت الراشيد اللقائي المصري سنة ١٦١٦ انصيحة الاخوآن باجتباب الدخان كما كتب على الإجبهوري بالعاهرة في السنة بفسيا ، غاب التبيان لحل شرب ما لا يعنب العقل من الدخال ، والف عبدالكريد العسبطين ابضا

فَى ١٦١٣ كَـتَـأْنا بعنوار أسكندد

السوسي المعربي كشاب أكشف العسق عن قلب دفق فى ائتبعيَّيَّه على تُحريد بحال الورق ، وكتب محمد العربي الفاسيّ: سنّة ١٦٢٥ "سَيّم الإصّابة في حكم طابة، كما كثبُ أحمد البوسعيدي سنة ١٦٣٧ كتاب وبثل المناصحة في فعل المسافحة، خصص احد فصوله عَا سمى الدَّاك بقَتَنَةَ الدَحَّانُ، وقد عَمَّ الْتَعَاسَ حولَ مسائة بحَّان انتبغ كل الإبالة المعرِّبية على عهدُ الإشراف السبعديين، حيث يدكن المؤرج المعندر محمد حجى أن رجأل اتُقَكر شيعليهم مسالة الصدين يعيود عديدة حتى أن العاليف المعرسة في هذا العهد حمل هدأ الموصوع تجاوزت الشادين كتابا، فضما عَنْ

أما الذي طلق هذا النقاش وأشعل قبيلة الدهان فِهو العقِبِ السائر في الجدوبُ المفرسي المدعو ابنَّ

الطريق التي الحج. الى العلامة السطهوري بمصار بعثوانَ الْحَكَايَةُ الرِّدَنِينَةِ وَالْرِنِياكَ الْطُلْبِنَيْنَةَ مَعْ ألاشارة السجرية، بدي كتأب الاصليت الخريث بقطع بلعوم العبريت النجريت المؤلف حوالي سنة ١٦١٠، والذي ضحيص بصيفة الاحجر كله لمعالصة مسالة دخار التبغ

ونعل الباحث في النعامة المعربية لا يستطع ان يحصى عدد الكتابات اكتب الراجبين التاوي ... ٱلتى وضَيعت حول بخيان الْتينغ هي المُعرب بيدّ دلك الوحت الى الأنَّ. بَالْمَقَامَةُ الْمُعَمِّيةُ كبائت دوسيا تلعب دور فبالمصر

ايديولوجي لكل المستحداث رحان سحسندات نشاقی دک المستحديات التعبية، والعسكرية. والترويحية، والإستهلاعية الاان سعظم شذه العفالسات كان يضهو بساركة، اي بمجارد ال يشبقاها الناس ويست عطوها. تكن الشبغ تميس وحسده بهيدة الحساسة وشي بقاه د قراب ارسعة فرون في مركز أهتمام الدادرة التشاهية العشهية ونى شا الصيد يَعْضِ الْ يُعْمِد

نوعاً من المعاينة بين أول عصل كتب حبول النبيغ وهو الأصليت ١٩٦١٠ واخدر مصر فيتشهى اطلعنا عليب اختيرا وشوا الادنة الشرعية على تحريد الدخان . وقد شقعة الصوبي سححت الشوراس المضباري في حوالي ١٩٢٤ أ ويبدق وكان السمال الأخير مثا

شق رد على العصل المستابق لأمل اس فسطيء مرورا مصالات فقهية ملويلة تتسراوح مان الأسم السمنسة التداديا من حديث أثبي حشد البين رسبيول الله عير عن كل مستحكر ومعس والألله العسية عى التصدر تأت المستر المرشب لتغييل والترتبد وأللقت للصواس سعتا والاب دكر فصبار أو تتجامين سرب السلوم من حادل ما سياشاه كل كالب المويدة لمؤمف بل صهضاً، وتحسي

ا والمحسال سف خوردال الإستعاراع كال مستيمنا عسسرات الإستنداء لدعدة الا أنه يحسق من حبائل منا هو .

سحبتق وتبسواجر هياسيا سآ الموصنوع جعمت ثني لتعظمها تنمو تخلص لعقاطي مصان السفغ وميهد اس الى سحسى الاصليت والبوسينيين آفي المساسكة أواحسا بآبة السوباني أأ اللُّفع في الاسارة ابن مكد تنعُ، و عين الإنسابُ في الَّ

ولَعَلَ السندِ في تارجح السيب- بان بتحثلُ أُ ومضرة لعفاول البحيان هوا عبد وجنوء بخن صبريح ئى المُوضِيوع الناسِمَان لَمَانِينَ مَافِرَوْمَا مِي جَمَّارُ الإستالاء وقلا لصفار الفعهاء بنان منامعه ومصبارة آ فعددوا شده الاصبارة صالبا وحنفت والمنشاعيناق وديبيا الاال تهار الرعب وعربرة الموب ما بشقل لا تحليه؛ ولا تحسريمه عي الإصر، صابستسترين النسا باسدريح بإركل القصاف الاستماعية النااحان مرأة الضروري معظ ومحاب الإناض العاب من بديث محمد سيدلار

جايا لاليتا جايا رام:

و رهان «المؤتمر» الخاسر

الصحة، مصدرها الذكورة السماسية المسية التي لا يسعدها أن تتوسع دائرة بعود وشعبية الانوثة السياسية. ومي هدا أبصنا تلتقي حاما لاليقا بإيميلدا ماركوس مالاحيرة رعد كل فضائمها لا تزال تردد جملاً من نوع التعابات معرصة الواتهامات

السامقة. لم تزد ردودهم على كلمتين انتظروا وسيترون إ من بعد عز وسلمان لم تستثمرهما الاستثمار الصحيح المؤشر، يتوقفون عد تصالفات كالتي عقدها مع «ايعبلدا ماركوس الهند» بوصعها

من انتهاكات في بلد فقير مثل الهند، لعل

كان بالإمكان توضيف أو استنفادل فتاويهم من طرف شركات التبغ العالمية المعروفة اليوم، كما كان بالأمكان توطيف أراء ومواقف أولئك الذين صرمود باعتماره مادة مسكرة.

يعود النقاش الفقهي حول مدى

الى الاستبراشور المنصبور النشبي

وقد أثار النخال التبغ الى السلاد الاستلامسة موجة من الفتساوي والفتاوي المصادة مدشية سا يمكن ان نسميه حروباً مقنيبة حول

السنان في نصور الحوال الدعناز ، وكتب منصم عشرات العتآوي والآجوبة والمناظرات السفوية بي

أس منصِّي، ودلك في الكنبيب الذي وجبهه، وهو عن

ذات الرؤية السسديدة، ودربة العسدالة الاجتماعية، و،أسرة القلوب، ودام الشعب الحنونة، تقابلها في الطرف الآخر القاب أخسري انطوت على قسدر كسيسر من الاستهجان والاستنكار ال كانت تقوم به

أبررها ايميلدا ساركوس الهند دلالة على سُلُوبِها في الفساد والافساد مع سيدة الفيليمين الأولى السابقة، ومدام ١٥ في المئة، إنسارة إلى ما كانت تتقاضاه من

رجال الأعمال لقاء تعرير اعمالهم وتسهيل مشروعاتهم، ولقب الشيطانة الساحرة - كناية عن براعتها في سحر الجماهير والضحّك عليهم؛ " على أن النغوذ الطاغي لجايا الايتا الدي راهن عليه حزب المؤتمر، لم يستطع الصمود طويلا أمام تجنيد التبارات الحزبية المختلفة والشخصيات السباسية السمقظة لكامل أسلحتها بهدف وضبع حد لحدوثها واخراجها من السلطة إذ سرعان ما تكسر هذا النفوذ على صخّرة التنسر الشعبي، ملحقاً بصاحبته هزيمة سأحقة ماحقة مثلما توقع الكثيرون من الراقبين فالمرأة التي وصلت إلى السلطة في ١٩٩١ وسط تأييد شعبي عارم لحزيها تعثل في حصولة على غائبية مقاعد النَّرِيْانِ المحلي، خبرجت منهًا وهي لا تملك سبوى ٣ مقاعد من أصل ٢٣٤، في وأحدة من أكثِّر الهزائم السياسية قسوة في تاريخ الانتحابات الهندية، وفي أحدًّ

يحسن هؤلاء أداهم ويكونوا في مستوى تطلعاتها وأمالها. لكن يجب ألا يفهم من هذا أن الستار قد اسدل على جايا لالبتاء وان اسمها سيختفي من السماء السياسية الهندية

كَّانُوا في هذه اللحظات يشمرونَّ عن سواعدهم لفتح ملفاتها القدرة استعداداً لملاحقتها في عشرات الاتهامات المشيئة، التداء من تهمةً اختلاسها صلايين الدولارات من الخزينة العامة بمساعدة مجموعة من صديقاتها المخلصات اللاني زرعشهن في أجهزة الدولة، وانتهاء بتهمة استخدام الاحماض الكيسساوية الصارقية في التسخلص من المسحاب الدمم النظيفة الذين لم يتعانوا

وهنأك اليوم أكشر من أرسع دعاوي قضائية مرفوعة ضد سيدة تأميل نادو الصديدية (سابقاً) في المجاكم الهندية العليا. كما أن هناك توجهاً جاداً وملحاً للتحقيق معها حول مصدر ٣٠ مليون دولار الغقشها خلال ليلة واحدة على حفل زماف اسطوري لولدها (بالتنني) في العام الماصي، وذلك في بلد يعج بالملاين التي تعسيش في مستويات أدنى مكتبر من حد الكفأف المعروف. ويطبيعة الحال، فإن رد حايا الليقا حول ما بثار صدها لل بريد عما كررته مرارأ مل أنه محرد دعايات مغرصة وأتهامات باطلة لا أساس لما من

desir that he was

نجا الرئيس التركي سليمان ديميريل، الاسبوع الماضي، من محاولة المالية لاغتياله. وإفاد المهاجم في التحقيقات التي أجريت معه أنه قَام بِالمَحَاوِلَةُ احْتِجَاجًا على الْأَتْفَاقُ التَّركي -الإسرائيلي، فيما أكدت المصادر الحكومية التركية أن الدافع وراحا فردي وجناتي. . سَـــاَمِي شَــُورِشُ بِلَقِي ضَــو،أَ على خَلَفات الحادث:

ريما أمكن التسليم بالحجبة التي

أُوْرِيهَا ابْرَاهِيمِ غَنُّومُ رِغَجُي اوغَلُوَّ تَبْرِيراً مُصَاوِلَتِهِ اغْتَيْبَالُ الرئيس سليمان ديميريل. الى تلك، ربما أعكن التسليم، أيضًا، بأن الحائث ناتج عن قرار فردي لشخص يُحفلُ سبجلُه بِالجِرائعِ، حَاصَة أَنْ تَقَارِيرُ صِيحَافِيةً يَكِيرِتُ أَنَّهُ كَانُ أَسَضَّى ثَلاثُ

سنوات في السجن لقتله شخصاً عام ١٩٧١، ثم أعيد اعتقاله عام ١٩٧٨ لاطلاقه النار على شابين تركيين. لكن ما لا يمكن التسليم به هو محاولة السلطات التوكية عزل الحيادة عن السلسلة المتداخلة

للمشكلات السياسية والاقتصابية التى اصبحت تعصف بالجنمع التركيُّ في شكل مُترَايدً الخطورة. فتركيا الثي اراداها مؤسسها الاول مصطفى كمال أتاتورُّك إن تتحول الي أرض للسلام والاستقرار ودالانبعاث القومي، التركي، أصبحت تبدو بعد تمانية وخمسين عامأ على وفاته، وكنافها تغذ الخطي نصو دائرة مسعقدة من العنف والارهاب واللااستقرار. وما المحاولة الأخيرة لاغتيال رئيس الجمهُورية غير بليل جبيد على خطورة الحالة التي

ا تنتظر الدولة إذا لم تبادر الى محالجة جدور الشكلات ومستباتهاء ومسببات العنف والعنف للضاد في تركيا عبيدة. فالعلمانية التي فرضها مؤسس النولة الحسيثة على مجتمعه عبر عمليات اعتباطية وغير معروسة كمنع إرتداء الأرباء والثلابس التقليدية و الغَاَّء العطلة الإسلامية ليوم الجمعة مثلاً، قصمت

المواطن التركي والدولة. وما زاد من خدة المشكلة ان المؤسسات التركسة الحاكمة لم تبدل جهداً لازالة الهوة بوسائل سياسية وبرامج تقافية واصلاحات اقتصادية. مل على العكس، اتجهت لانتهاج وسائل أخرى في مقدمها استخدام للعنف والقسر وتعميق الطابع القومي للبولة، والإعتماد الاقتصادي والثقافي والسياسي على الدول والثقافات الغربية، عبر عمليات تحديثُ غير مبرمجة دائماً.

تك الأساليب لم تثمر شبيتاً. بل على العكس فرزت جملة واسعة من المشكلات. وكان من الطبيعي ان تتهيأ أرضية خصبة لنمو الحركات السياسية الأسلامية كوتحرب السلامة الوطني، في وقته، وبحرب الرفاه، في الوقت الراهن، اضافة التي تسبيح هائل من المنظمات المتطرفة والقرق الصموفية التي اخذت تخلط الدين باراء سياسية في توجهاتها. الي نلك بدا من «الطبيعي» أن تُمسَرِّح في المُصلِلة الشعبية المعارضة، خاصة مخيلة الوسط الإسلامي بما فيه هرّب الرفاه، مناواة العلمانية بشعارات معادية للايديولوجية القومية الكمالية، ورفض

من الجَّامِعة والدراسَّة والالتَّجَاء الَّي

ُ هُذًا اللقاء الذي يصل الى حد التحالف،

ما كان ليتم أصالاً تُولا الحاجة الميدانية

اللحة له. فقد الرك القادة الثالاثة أن

مصيرهم أصبح معلقاً على القرار السياسي

ا وطَّالْبِأَنْ، بِدُّحُولُ كَابُولُ، ولَيْسَ بِالْقَرِالُّ

العسكري الذي يعتقد انه جاهرٌ. ومما يعرِّرْ

نلك ان حُكتياً للباشتوني، تجاوز ايضاً - العامل الي جانب التاريخ السخصي - العامل

القَنْبِلِي اللَّهِمِ وتُحَالِفُ مِع مُستعبود

الطاجبيِّكي، ومن هنا فإن هذا التحالف

يشكل فى أطار النسبيج القبلى الإضغائي

لْلْعَقْدُ، نُوَّاهُ واسْعَةَ عَلَى الصَعَيْدِينَ الْبَشْرِي

والجغرافي تمنحه حضوراً قويّاً في البلاد.

فالحلف المالي بين الباشتون (أو جزء

منهم باعتباً وأن وطالبان، وإن انكروا

انتماعهم القبلي، اغلبيتهم من الباشتون)

والطاجيك يعني ان تحولاً كبيراً قد حصل،

يجب انتظار ترجمته على الأرض لمعرفة

مدى صبلاته وهل هو موقت ومحدود ام

شببه دائم ومفتوح. وإذا كانت مختلف القوى، ينظر الى هذا

الحلفُ على اسساس انه تحسالفُ سيساسي

وعسكري هدفه قلب للتطورات فإن رباني

وحكمتيار يصران على كون تحالفهما يشكل

دمحوراً للصلح، ودجبهة، يدعوان الآخرين

الى دالالتقاء معها بما يؤدي الى الامن

والاستقرار وابجاد دولة مستقرة في

حكمتيار عمد قبل القمة وفي عز محاً ثاته

فع رباني، الى ابقاء احد كبار مساعيم،

همايون جري، للالتقاء بقائد البلسمات

الاوربكية الجنرال عبدالرشيد بوستم وإذا

كُنْ لَمْ يِتُمْ تَسْرِيبِ أَي شَيْءَ عَنْ نَتْلَاجُ الْحُلِيدِ الْعَلَادِةِ الْحُلِيمِ الْحُلْمِ الْحِلْمِ الْحُلْمِ الْحِلْمِ الْحُلْمِ الْحُلْمِ الْحُلْمِ الْحُلْمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْحُلْمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْحُلْمِ الْحُلْمِ الْحُلْمِ الْمِلْمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمِلْمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمِلْمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمُعْلِمِ الْمِلْمِ الْمِلْمِي

حكمتياً، عندماً سمّح في اثناء القَمْة فُتّح احد المعابر التي يسيطر عليها منذ سنوات،

غرور الشباحثات الي كسابول. وإذا مما

تحولت هذه «الهدية الرمزية» الى حضور

فاعل في هذا الحلف الوليد، فإن معنى ثلث

قيام جبهة عريضة قبلية وحزبية يمكن ان

يقال عنها انها تتجاور في اهميتها مجرد

– الجرَّءُ الأساسي من الباشيتون وهم

اكبر القبائل واكثرها شدة (لا يوجد رقم

محدد وأنعا أكشر من تصانية ملايين

هذه الجبهة الواسعة تضم

مواجهة دطالبانء

دوستم هديةً، رمنية لنجاح قمة رباني

واستكمالاً لهذا الطرح دالتصالحي، فإن

فهنم المربعات الثلاثة (العلمانية - القومية - الغرب) بدت للأصوليين الأتراك كانها متداخلة ومكملة لبعضها البعض، ما استوجب محاربتها محتمّعة. وما يفاقم من خطورة تلك الموراييك العلماني الديني الْتَخِلْخُل، إن تركيا تشهد، منذ أكثر من اثني عشر عاماً، حرباً داخلية صعبة صَد اكرادها فيّ المجتمع التركي عن هويته الشرقية الاسلامية بشكل جنوبٌ شرقي تركيا تكلّف خزينة الدولة أكثر منّ سَيعة بلاين دولار سنوياً، تُستَقطع من الجرامج حاد. بلُّ خلقت في ما يعد هوة وأسعة وعميقة بين

الإقتصانية، اضِافة ألَى تكلفتها النفسد والاجتماعية الباهظة، واثارها الوخيمة على تردي الحالة الأمنية في المن التركية. ولا أدل، هذا، منَّ ازدياد سعبة التظأهرات والمصادمات بين الشرطة والمتظاهرين، واخترها التظاهرات الواسَّعة الَّتي شهدتها اسطنبول قبل اسابيع وانتهت باعتقال ٣٠ شخصًا بينهم أمرأة انكليزية ومواطن فرنسي. وكتك مقتل ثلاثة مواطنين في مبينة مرعش الكربية في نهاية نيسان (ابريل) الماضي. اضافة الى اقدام الشرطة على قتل شاب في اسطنبول في منتصف

الذي يولَّده استمرار الحرب ضد الإكراد. ٱلَّى كَلَ نَكُ، تَعْانِي تَرْكَبِا ارْمَاْتِ اقْتَصَادِية **ف**ادهـة، لم ينفع مـعـهـاً حـتـى الآن، انضمـامـهـا الى الاتحاد الجمركي الأوروبي في العام الماضي. فنسبة التَصْحُم مَا فَتَئَتُ تَشْهَدُ ارْتَفَاعًا كَيْبُراُ، فَيَمَّا مَعَدُلاتَ البطالة ما تزال ترتفع بشيدة، وحركة الهجرة الي المُدن الكعبورة تَتَفَاقُم بَشْكل مخيف. في هذا الصدد، يوضح بعض التقديرات ان نسبة سكان الدن في

الشبهر الجباري كان يوزع منشورات يسارية. ولا

يضفى ان جنر هذه التظاهرات هو الاستياء العام

علاقات تركيا مع الغرب أو حليفاته، كاسرائيل مثلاً.

تركيبا كنائت في بداية الشمسينات حوالي ٣٠ في المُنَّة، لكن المتوقع أن تبلغ النسبة اكثر من ٧٠ في الله في نهاية القرن الحالي. وتتضح للخاوف الالتصادية الناجمة عن هذه الحالة حين نعرف ان الشريحة العمرية التي يقل افراها عن عشرين عاساً، أصبحت تقارب الـ ٦٠ في المثلة من مجموع السكان، ما يعني ارتفاعات خطيرة، بل مدمرة، في تسجية البطالة إذا لم تبادر الدولة الى مخالجة

الوضع الاقتصادي نشكل سريع. كل تلك العوامل و الاوضاع السيئة، تساهم في تهيئة عوامل موَّاتية لَحالتين: الأولى: تعمق طأهرةً الفوضى السياسية والفضائح الالية والصراعات ين الأحراب التقليدية التركية، بما فيها الأحراب التجاكمة. والثانية: انتشار الثقافة الاصولية والإفكار الداعية الى مواجهة الدولة وسياساتها وعلاقاتها وتحالفاتها بالعنف والارهاب، ان على شكل منظم أو عْلَى صنعيند نشناطاتُ فرنية من قُجِيل الصانث الارهابي الذي اقدم عليه اوغلو. وفي هذا المناخ لم يكن يتقص الا تصاعد روائح

الفساد، مرموراً اليه هذه المرة برئيسة الحكومة السابقة تأنسو تشيلر. ولما كانّ الأصوليون هم الستقيدين من تصدع الانتلاف الحاكم ولما كان رئيس الحكومة مسعود بلماظ متبرعاً بشراكته مع تشيل، فإنَّ الأمور قد تتفَّاقم محدداً لتهدد بإطاحة الاثتلاف الحكومي واعادة الأزمة السياسية الى المربع الأول. وتشبيلر، بدورها، لا تتسريد، إذا مسا احسنت بأن شركاءها في الاثتالاف عارضون على إحراقها، في أن تحرق المركب كله، مركب الاثتلاف، فُلا تَكْتُفَي بَّالسَّقُوطُ هِي وَحُدِهَا. وَهَذَا، فَعَلاً، صَا

الثالث، ألمعلن مرة والمضمر مرة اخرى،

في اية علاقة بين العاصمتين الأميركية

معن محول يحابل الاجابة:

أعربت اليابان عن قلقها بعد

التحصارية بين الولايات

وفي اشسارة الى قسرار

ان احست من العسلاقات

المتحدة والصين الشعبية.

العقوبات التي قررت واشتطن أن تفرضها

على بكن قال أحد المسؤولين البايانيين في

ورارة التبجسارة الدوليسة والصناعسة ان

واليابان تنظر الى هذا الموضوع بحساسية

بالغة، فهي تعتبر إن العقوبات النجارية من

طرف واحبد امس مناف لحبرية التنجبارة

المتعارف عليها في منظمة التجارة الدولية،.

عقوبات على العملاق الشيوعي قيمتها

ثلاثة بلاين بولار بسبب مناطلة بكين في محارية أعمال القرصنة التجارية فوق

اراضيعياء الأمس الذي ادى الى تضرر

الصادرات الاميركية الى الصين والأسواق

الأسيوية المجاورة وهكذا فرر بدء العمل

بالعقوبات في ٧٧ ٌ حرّيران (يونيو) المقبل. وقد بدا للبعض مستَ غرباً ان تحتج

البابان على العقوبات، وهو الآحتجاج الذي

م يُجِد لدى المسؤولين في طوكيو الأسباب

الْكَافْية في تَفْسَبُرُه وَأَقْتَاعَ ٱلْأَصْرِينَ بِهُ

وبهبذا المعثى توقف السعض عند خُلوف

اليابان التقليدي، وهي الجزر التي تعيش على الاستيراد والعلاقة بالضارج، من

تسييس التجارة. كما تم التنكير بأن طوكيو

المهجوسة تاريخياً بـ «العقوبات» سبق لها

ان اعلنت الحرب على الولايات المتحدة عام

١٩٤١ عندما قرر الرئيس الامبركي روزفلت

تجسيد الأموال البابانية في المُصَارِف الأميركية وابقاف الصادرات الاستراتيجية

الى البيابان، أي صغائح الفولاذ والنفط

الرئيس الاميركي احقالل البابان شمال

الرحين وتوغل قواتها في الدلخل الصديني، مهددة مصالح الغرب في أسيا. فالغرنسيون يومسها كسانوا في الهند الصدينية

مقتصرأ على الصبرب وانما

الصسراعيات التي تأجيجت على

السَّلطة بينهم لا تحلو من هدف

التغيير في زعامتهم كما ان

اصبرار واشتطن على سواصلة

رُرِقُ الْاتْحَادِ الْعُبِيدِرِالَى السَّلَمِ

الكرواتي بالقسويات وتنظيم

الاحتماعات القحمة لرعامته، من

لحِلُّ إِبقَائِهُ عَلَى قَيدِ الحياةِ وَهُو

محاط بأتواع العلل، تضع طائفة

من التسباؤلات والشكوك حول

مشكلة البوسنة ان الوسطاء

الشركيئ على الآمال وأساليب

الترهيب والترغيب، غير أبهين

اللورد بيفيد اوين وثورفائد

ما يسمى بالمستمع النولي،

في ذلك الوقت كسان الدافع وراء قسرار

ومعلوم ان الوّلايات المتحدة قررت فرض

حسنته بعوتها الاخيرة الى استقالة رئيس الحكومة، بعد التشكيك

بهدا المعنى، يمكننا القول ان الاتفاق التركي - الإسرائيلي، ريما كان الدافع الأكثر مساسرة وراء محاولة اغتبال بيمبريل. لكنه يون شك لم يكن الدافع الأعمق والإكثر حسنرية وسطوضع عسام يضج بالمتاعب والمازق التي سبقت الأسارة الى يعنفسها، فتجندر المساكل والنشاطات الارهابية التي أصبحت تهرز المجتمع التركي من اقصى جنوبه الشرقيّ الى معنه الكبيرة، والاجتماعي والمسياسي المتردي وتفأقصات الحرب الكربية وتدهور الأمن الداخلي وتثامي الأمسوليسة والتطرف، مسا يدفع، في كل يوم

تقريباً، آلى حادث دموي. لكن هل يولي الأتراك اهتساما حيياً بمعالجة الشباكل من جنورها؟ ليس في الأقق ما بنبيء أن الدولة التركية عازمة على مثل ذلك. أولم يعلن يلماظ قبل أيام تأجيل برامجه الاصلاصية في الميدان الكردي نظراً لاعتراضات شريكه في الانتلاف

الحكومي هزب تشيَّر؟ سيامي شيورش



أية آفاق مفتوحة أمام تحالف (؟) برهاني وحكمتيار؟

القمة التي جمعت الرئيس برهان الدين رياني ورتعيم الحزب الأسلامي قلب الدين حكمتيار في كابول، تمثل قولاً كبيراً في تاريخ الحرب الأهلية التي تدور رحاها في افغانستان منذ رحيل القوات السوفياتية عن البلاد.

هذا التحول، يمكن أن يصبح أنقلاباً حقيقياً يتعدى بقاء مجرد تحالف عسكري لرد الهزيمة القادمة على ايدي حركة وطالبان»، وللوصول الى الحالة السياسية التي تؤسس للسلام الأهلى، دون ذلك حواجر ومتغيرات تتمثل في الأطراف الخارجية، التي لها مصلحة او مصالح استراتيجية في هذه الصرب، قِــبل الأطراف الداخليــة التي تبسقى مصالحها محصورة في اطار قبلي -سلطوي.

عن هذه التطورات كنتب أسسطك

بين ليلة وضحناها، تصول مقاتلو دالحزب الاسلاميء بقيادة قلب النين حكميار، من محاصرين للعاصمة

كابول، الى مشاركين في النفاع عنها، وقبل لقاأء القمة بين الرئيس رياني وحكتيار في كابول (الثلثاء ٢١/٥/٢١) كنان الأف منّ رجأل حكمتيار قد دخلوا العاصمة الإفغانية التي بمترتها حروب الإضوة - الأعداء، وانتشروا الى جانب القوات الحكومية بقيادة مسعود شاه، للنفأع كابول في وجه حركة مطالبان،

هذا الانقلاب في التحالفات، ليس جبيداً علق حرب أهلية مثل الحرب الأفغانية، بل في حقيقته بشكل تطوراً طبيعياً فرضته التطورات العسسكرية، التي جسعات من المركة الناشئة لـ ﴿طَالْبَانُ ۖ قُوةُ عَسْكُرِيةً تجتاح في أشهر قليلة نصف البلاد، وتدقّ منذ الله هر أبواب كابول. فالخوف على المواقع والسلطة وألقلق العميق من العودة مجرد زُعيم قبئي صغير هُوَ الذّي جمّع آلأقطأب الثلاثة رباني وحكمتيار ومسعود وهم الأقطاب الذين الْتسقسوا مسرة في بداية حَيَاتُهُمُ السَّيَاسَيَّةِ فَي الجَّامَعَةِ، وتُقْرَقُوا ليص لأسبباب قبلية وانما لضلافات ايديولوجية عميقة وحادة، تتعلق بالفهم الأص تكل منهم تلفكر الاسسلامي وللعسمل

تَفَّاهُم رباني - حكمتيار هو أصلاً ثلاثي وليس ثنائياً، إذ يجب اضافة أحمد شاه مسعود وزير النفاع والرجل القوي في نظام رباني، والحقيقة أن الخلاف الحقيقي والاساسي هو بين مسعود وحكمتيار،

ويعود الى ايام الجامعة عندما كان ثالثهم نجيب الله الذي تزعم فيحما بعد الحكم الشيوعي حتى خروج القوات السوفياتية. ويتهم حكمتيار زميله مسعود بخيانته في تلك المرحلة، مما أدى إلى اضطراره للهبرب

وبهذا التحالف إذا تم، لا يعود النظام ايضاً من أجل صبيانة وجودها القبلم

هنه التطورات في افغانستان، وإن

- تُحالف واسع يضم كلاً من:

الأزمة الافغانية يعود الى شوفها من الدور الباكستاني المتزايد والمرشيح لأن يقوي اكثر

نسمة وهم في معظمهم تجار ومزارعين.

المستوات.

كانت تهم الأفُعَانيَّيْ وتعني مصيرهُم حاضراً ومستقبلاً، إلا أنَّ نلك لا يُعنى مطلقاً أن الحل جاء نتيجة جهود وارادات افغانية - افغانية. والواقع ان هذه الحرب المستمرة هي جزء من مجموعة مواجهات خارجية بين قوى اقليمية وبولية عظمى ومستوسطة، ويمكن القُولُ ان حُـريطة هذه القوى الشماركة من بعيد ولكن عن كثب او من قريب وفي الداخل، تتوزع على النصو

إذا ما ربح طالبان، الحسرب، علما أنهم

لماصرتها.

يتجاوز ثالثة ماليين وانضمامهم الى هذأ الحلف قائم بسبب خصوصية العلاقة مع

- الطاحيك وهم اكثر من أربعة ماليين - الأوربكيين ويتسجساور عسينهم ثلاثة

ني كَأَبُولِ مشكلاً منَّ أغلبُيلَة واستعلة من الطَّاحِيكُ تَخْلَفَ كُلِّ الْحَسِبَاسِياتِ وَالْعَدَاءَ مع بِأَفِّي القَبِائلِ الْتِي وَإِنْ حَارِبِتَ تَحَتَّ عَلَمْ هذًّا الحِّرْبِ الاسلاميّ او ذالت، فإنها تحاربُ وتحصينه وعدم تهميشه خارج السلطة التي اعتبادت اقتسامها منذ مئات

المعارضة لطاجيكية الاسلامية، لوضع نهاية للازمة هناك واعادة الأمن والاستقرار الى

تبقَّى الْهند، فإن دخولها بقوة على خط

روسيسا - ايران - الهند، وهذه الدول عملت مجتمعة ومنفردة على بقع الأمور في افغانستان نحو هذا التحالف الجبيد. ذلك ان مبوسكو التي تعبرف هيجم الأمنايع الأميركية في ادارة الصراع، تريد صيانة حنوبها، والجُمهوريات الاسلامية التي ما زالت تدور بفلكها وخاصة طاجيكستان ألتى تشهد حربأ صغيرة بين النظأم والمعارضة واللافت هذا ان الرئيس رباني أحستار قبل القمة مع حكمتيار زياارة طاجيكستان عارضاً على رئيسها استضافة مؤتمر له مع

امًا ايران، فإنها عملت طوال الأشبهر الماضية علنأ وعبر موقديها للوصول الى هذا الحل لإيقياف مسحسلة، وطالبيان، المعادين لها على جسيع الأصعدة الى جانب ذلك فإن طهران تعتبر وطالبان، وراس الحربة، الأميركية في القوس الأسيوي

على مستوى دولة عظمى مثل الولايات المتحدة الأسيركية. والواضح حتى الأن ان واشتطن سعت

هذا الحلف الأقليعي في اساسه - ولو بوجود روسيا بحجمها الدولي - يبدو

مصالحه استراثيجية تتعلق بالجغرافيا

والتاريخ وليس فقط مصالح استراتيجية

منذ شباط (قبرابر) الى انشاء حلف يضم طالبان، والجنرال عيدالرشيد يوستم. وقد اوقدت من أجل ذلك وقداً كبيراً صُم القائم بالأعمال في السافرة الأميركيّة في اسلام أباد ومسوول الشؤون الالغانية وغيرهما، وقد اجرى محانثات مع طالبان، وأحمد شاه مسعود ويوستم لأشاء جبهة واسعة تضرب ما وصفته به والقوى الأصولية، ممثلة بالحذرب الاسلامي والجببهة الاسلامية. ويبدو أن هذه الجولة التي جرت في أطار تقصي الحقائق أنتهت الى فَشَل واضْح. فَلا التَّحَالَفَ قَامَ ومَـوسكه ردت عليه سيدانياً بالعمل على تجهيزً مطار للقوات الرئاسية التابعة لرباني ومسعود في منطقة خواجة في شمال

الفغانستان. تبقى باكستان، التي لا تستطيع ان تشرج من قواعد الصغرافيا والتوزيعات العبرقيبة. ولأن اسبلام اباد تدرك المبجم المقبيقي الثال تجالف رباني حكمتيار مسعود الى جانب الهزارة وأمكانية انضمام دوستم اليه، فإنها نصحت طالبان، بالتحرك باتجاء المصالحة.

وفي اطار التحرك الباكستاني، الذي تكثُّفُ (حُتَى لا تصبح أبرأن سيدة اللَّعبة في التطورات هذه)، فَأَن رُعَيِم الْحِساعَة الاسلامية الباكستانية توجه الى كابول للتبيادث مع ريائي الذي كيان على شب قطيعة مع البَّاكستأنيين، وفي الوقت نفسه توجَّه وفَّد منَّ العلماءُ البَّاكُستَّانينَ الي قَنْدَهَارِ مُعقَلُ مَطَالَبَانَ، للتَبَاحَثُ مَعَهُمْ فَي ضرورة وتحقيق مصالحة وطنية بعشاركة

القوى الإفغانية، ً من الواضيح ان كل الشحركات الحاليا محكومة بالخوف المتبادل لدى كل الأطراف. ولذلك فبإن النتبيجية النهبائيية لكل هيئه الحركة لن تكون بركنة إلا مني توقف هذا الخبوقم وتحبول آلي شبعبور يضبرورة للمسالحسة للخسروج من هسنه الحسروب

وللأسف، فإن هذا الانتقال من التجالف على قاعدة الخوف الى المسالحة على قاعدة الصاجة المثباثلة الى العيش بسلام يبدو بعيداً، خاصة إذا ما شعرت واشتطن بان في ما بحصل هريمة لها هناك.

أسعد حددن

والهولنديون في ماليزيا والبريطانيون في المناذا عاقب واشنطن بكين، ولماذا عادت سريعاً وكافأتها، ثم ما سر الموقف الساباني، وطوكير هي دائماً الشريك

فى ما يخص العقوبات الأخيرة، لم يطل انتظار الرد الصيني على القرار الاميركي. فسسرعان ما اعلنت بكين ان واشنطن ستخسر حصتهافي سوق الصين الكبيرة، واتهمت الولايات المتحدة بانها تعمامل الصين «يعدم اخلاص ومن دون صدق». ومن مفارقات التاريخ العجيسة ان

اليسابان بررت غسزوها الصين عسام ١٩٣٧ بحجة ان الصينيين يعاملون اليابانيين دبعدم اخلاص ومن دون صدقه، وكان بعض نتائج الغرو الاغتصاب الشهير لمدينة نانكينغ الذي راح ضحيته ٢٠٠ الف صيني. وفي هُذَا قَالُ الكاتب السياسي الباباني مَازُومي جونوسوكا أن دنهر التأريخ يسيرُ في واديُ المُتنَاقِصَاتِ. فَمِنَ الديكِتَاتُورِيةَ

تولد البيموقراطية، وفي اية حال أمل القادة الاميركيون ان تتجه الصين الشيوعية، بفضل البحبوحة الاقتصادية، نحو الديموقراطية. لكن نلك لم يحندث وبقي الخطاب السياسي للطغمنة الحاكمة في بكين عقائبياً متشدداً. واكتشف الاسيركييون أخيرا أن القطاع الصناعي الذي تملك الحكومة نسسا المئة منه شبه مُقعَد وعاجز عن التقدة فالتكنولوجياً في معظم شركات هذا القطاع قديمة مستهلكة وغير قادرة على انتاج السلع بشروط تنافسسية: المعامل تغص بالموظِّفِين والعسمسال الَّذين لا تسستطيع الحكومة تسريحهم لاسباب سياسية واجتماعية، وما تزال اساليب الادارة قبيمة بالية وغير عصرية. لنلك يجد القطاع

الصناعي في الصين نفسته مترغماً على التقليد وسرقة اساًليب الغير. ولأن الصين غير قادرة على تقديم الدعم اللازم لتطوير مساعتها وبفعها الى الامام فان الحكومة المسبنيسة تغض الطرف أو تراقب بعان واحدة ما يجسري في عالم القسرضنة التجارية وهُول الشق الأخير من هذا الموضوع علق السيّد هوسّو كاواً، المسؤول في وزارة الصناعة والتجارة الدولية اليابانية، بقوله ان على الولايات المتحدة ان تعالج مسالة

القرصية التجارية مع الصين بسرعة تماماً كما فعل اليابانيون عندما بدا الصينيون نسخ منتجات شركة اسونىء اليابانية وأضاف أن نثائج العقوبات ستكون عكس المرجو منها، داعياً الى الغائها. وحذر

هوسنو كاوا الاميركيين من مغبة تحول الصين نحو اسواق اخرى تنافس الولايات المتحدة. ففي الشهر الماضي زار رئيس الوزراء الصيني لي بانغ فرنسا حيث إستُنقبل وبحرازَّة بألغة ، وتتوجت زيارته بتوقيع عقد لشراء ٣٣ طائرة ايرياص تبلغ

قسمتها الاحمالية ١,٩ بليون دولار. اهكذا انتبزعت الشبركية الغيرنسيية -الاوروبية الصفقة من فم شركة «بوينع» الامسيركسة التي تردد انها كانت بأمس الحاجة اليها، وكُل ذلك بسبب والسياسة الصنية الرشيدة، للرئيس بيل كلينتون الذي يرغب في أن يبدو متشنداً مع بكين، «المتَّمردةُ علَىَّ الإعراف النولية، وهُو على عتبة دخوله معركة الانتخابات الرئاسية الاميركية لتجنيد ولايته.

ويصاول الصينيون من خلال لعب الورقة الاوروبية التلويح بعصاهم في وجه الولايات المتحدة، وعصاهم هذه هي سوقهم التجارية الضخمة والتي يقدر انها ستكون الأولى في العالم بعد عَصَدين من الزمن. وعلى رغم ان حجم التبادل التجاري مع أميركا، في العيام الماضي، بلغ ٧٥ بليون دولاً، بينما لم يتجاوز الله ٤٠ بليون دولار ــاد الاوروبي، الا ان الصــ

يراهنون على قنرتهم على تحويل مسارهم والتَّر زيارة الرئيس الروسي بوريس بِلتَسْيِنُ الْيُ بِكِينِ وقعُ الطَّرِفَانُ عَلَى اتَفَاقَاتَ تجارية تتناول التعاون في مجال الطاقة كما اتفقا على التعاون العسكري بينهما. وعلى رغم أن الديبلوماسيين الإجانب المقيمين في بكين نعتوا الاتفاق العسكري بالإجوف، فأنه يبسدو أن الصين مسمسرة على لعب دور في أسيا مواز لدور الولايات للتحدة التي بدأت اعادة البُحثُ في بنود اتفاقها الأمني مع حليفتها اليابان. وفي المرحلة النهائية وعلى رغم التوتر والقيل والقال، يبدو أن الطرفين حبريصبان على عدم قطع شعبرة معاوية بينهما، بدليل ان الرئيس كلينتون جدد انفاق بالاده مع الصين، القاضية

باعتبارها الدولة الإكثر رعاية. وعلى رغم الغسرابة التي وسسمت هذا الانتقال الأميركي السريع من قرار العقوبات الى تجديد معاملة الصين كدولة اكثر رعاية، يظهر أن الانتقال أياه طمان الكثيرين، أو هدأ مخاوفهم وهذا يشمل المسينيين والبابانيين و... الأميركان:

رادوفان كاراجيتش رحل/لم يرحل:

شغل المجتمع العولي ومحه وسمائل الاعلام في الأيام الأخيرة، بالتعليقات المتضارية التي رافقت اعلان رادوفان كاراجييش بأنه سلم بعض صلاحياته كرئيس لقيادة صرب البِرسنة إلى نائبته بيليانا بلافيتش، وسرعان ما تدخلت الأهواء وفسر النباعلي شواكل انسحاب وتنحية واعتزال وقرب المُثُول أمام محكمة مجرمي الحديد، وما إلى ذُلك مُما ظل يتريد في أروية الرغبات والتمنيات والأمال. حُمْدِلُ رَوْقَائُدِلُ تابع الوضع وأعد هذا التقرير:

حين تأكد ان رادوفان كاراجيتش ما زال يتربع في برجه يصول ويقرر ويامر كرئيس دولة ن عص ويعرل ويعين رؤساء واعضاء الحكومة ويدعو البرلمان الى الانعقاد ويحصل على تأييد غالبية أَصُواتُ النَّوابِ، مَعُنْداً البَّواتِعاتُ النِّي تُحطُمُنْ رصيده بين صرب البوسنة، وداعياً الى استفتاء عام ليقولُ الشبعب كلمته اذا اقتضى الأمر، ولاضفاء المزيد من الشرعية على هيبته الشخصية ومجالات سلطته.

... ومنهمنا تنوعت الأوصباف والنعوث التي اطلقت على قرار كارالْجِينَشْ مِنْ قَبِيلُ المناورة والمراوعة والآلاعيب، فإنه في حقيقة الحال تعمد تجاوز ما بجري من تجاهل لزعامته بنريعة اتهامه بارتكاب جرائم حربه ووضع حدأ لتمادي الوسطاء النوليين في اختيار من يتحدثون معهم كممثلين للصرب، وحصر علاقة المراجع التولية به بشكل غير مباشر من خلال نائبته بيليانا بلافيتش التي طالما عرفت بصلفها ومواقفها المُتعصية الى حد أنَّها وصفَّت بد «النَّبِّية البشرية السَّعورة» واكنها رغمكل نلك مقبولة بحسب المقاييس النولية الموضيوعة للبوسنة لأن اسمنها لم يرد في ملاحقات محكمة

· · لقد أراد كارلجيتش أن يضع المتعاملين مع القضيعة البوسنية في مواجهة حقيقة شاخصة طالما أصروا على تَجَاهُلها، وهيَّ أنَّ الهُدف الصرَّبِي يَمثله اشْخَاصَ يتولُونَ مَهِمَّةً تَنْفَيدُهُ مِن دُونَ التَصرف به لأنه راسخ ومتوارث، وأن رحيله عن إلسلحة لن يغير الأمور اذا كان هناك جدار صلد، سواء تسلم . -تُـَفَّة القيادة من هم الآن في مجموعة الرّعامة، أو من يأتّون فيماً نعد بمنفة خلفاء ومنتخبين شرعيين، لأن المترب كلهم منقور

عند تقصي الاحوال الراهنة لصرب البوسنة، يظهر في سأحتهم نحق ٧٠ حرَّباً وتكثَّلاً سياسياً، وهو ما قد ييعث علىَّ الاعتقاد أن العقد الذي كان يجمعهم قد انفرط وغدا من السهل الولوج بينهم واختيار المناسب مهم ليتولى الزعامة منصاعا للأوامر والتوجيهات، لكن عند ملاحظة برامج هذه التنظيمات وتصريحات قابتها يبدق التباين منحصراً في الصعود الي مراكدرُ السلطة، اذ أنَّ الجميعُ ملتَّرُمونَ بوثْيقَة «الْطَالمُ الصربية، التي صاغها بعثاية ١٣٠ عضُواٌ فَيْ آكانيمية العلومُ والقَنُونَ في بِلْغُراد قَبِل عُشْرِ سنوات بِاعْتَبِارَهَا مِلْيِلَ الحَاضُرُ في أيقاظ العزة القومية وجمع شمل جميع الصرب في وطن واحده واذا وجد بين الصرب من يرفض الدعوات العرقية هذه فهم قلة غير مؤثرة والرهان عليهم مخاطرة غير مجدية، ولذا فإنه ليس غُريبًا أَنْ يَقُولُ رَابِكُو كَاسَاعَيتُشْ، ٱلْمُعتَدُلُ فَي نَطَر الوسطاء الدوليين، بعد عسزله من رئاسسة الوزارة داناً وكاراجيتش نمضي نحو هدف وأحد، والخلاف بيئنا ينحصر

وحين تبجح المسؤولون الدوليون في البوسئة بأنهم وجنوا ما اعتبروه ضائلتهم في شخص كاساغيتش وعثروا على قائد فعال مقبول سيساعدهم في اهون الأحوال على التفرقة بين بانيالوكا وبالى واستحداث الأجواء التي توفر لهم السيادة، أسرع كأراجيتش وحوله ممثلو صرب البوسنة في البرثان فشتتوا الأمال وقليوا الحسابات بعزله من منصبة ووضعوا هؤلاء للسؤولين الدوليين في مازق لا يحسدون عليه، عندما عينوا محله غويكو كليتشكوأبيتش الذي دشن مهامه بتصريح واضح على الملء جاء قيه: «إن كيائي الجمهورية الصربي وانتهاد المسلمين والكروات يشكلان وفق أتفاق دايتون علاقة فضفاضة ولا يمكن ان يتحدا لأنهما لا يستطيعان العيش

ني المسالك التي تتبعها، وإنِّ الشعبُ الذي يسلُّم قادته الى

الأجانب لا يمكن أن يكون اصيلاً وسامياً،

وفي دائرة المراهنة على كاساغ ينتش تعمد المعثلون الدوليــون غض الطرف عن كــونه من مــؤمــسي الحـــزب النيموقراطي الصربي الذي ما زالٍ يترْعمه كاراجينش، وانه كان طبلة سنوات الحرب محافظاً لمنطقة بانيالوكا التي طال التطهير العرقي فيها ٧٠ الف مسلم وكرواتي، وتمرت للتَفْجَرُاتُ ستَّةً مِّنْ مُسَاجِدُها التي يعودُ بِنَاؤُها الَّى ما قبل

٣٥٠ سنة، اصّافة الى العديد من المبائي والإبراج الاسلامية القديمة التي كانت قد وضعتها منظمة اليونسكو صُمن لاتُحة الثراث الانساني الذي يستوجب الحفاظ عليه، ناهيك عن ان ثلاثة من أرهب ألمستسقبلات الصسريسة كانت في ضواحي وإزاء التحديات الصوبية، بدا وكأن كارل بيك قد ربط

ستقيله كمنسق ووسيط دولي بإزاحة كاراحيتش عن مواقع السؤولية بشكل يماثل قاعدة داماً أنا أو هو، وظل يعرف عنَّ اعتقاده بأن جهوده لاجباء كاراجيتش للثخلي عن السلطة بدأت تحرزُ تَقْدُماً، ويتوعد الرئيس ميلوشيفيتُس، بالتناوب سع الاميركان، اذا لم يسلم مجرمي الحرب الى محكمة لاهاي، ونلَّكَ في الوقت الذي لا يتجرأ فيه أكثر من ستين الف جندي مُنجِحِيِّن بِأَحِدِثُ الأَسلَحَةُ وأُمهِرُ الثُنريبِاتَ مِنْ قَواتَ الحلفَّ الإطلسي المنتشرين في كل انحاء الدوسنة والذين يخضعون للتوجيهات الاميركية، من إلقاء القبض على كاراجيتش الذي يجتاز نقاط مراقبة هذه القوات ويعقد المؤتمرات الصحافية ويحضر الاجتماعات على مراى ومسمع منها، والى حد انه يُتِّقَابِل مَّع بِيلْت نَفْسه وجِهَا لُوجِه كُلما تَصَّانِفُ وَجُونَهُما في بالي حين يتحادث بيلت مع رئيس البرئان موَّمَّتشياقٌ كرأيشنيك ونائبة الرئيس بالفينش وغيرهما من رعصاء

إن بقاء كاراجيتش في السلطة ليس حتمياً، كما هي حال اي سياسي، فقد ينسحب أو يعزل، وقد يعتقل أو يقتل، لَّكن انَّ بِكُونْ ثَلِكَ حُداً فاصْلاً بِنْهِي الْدَرْمَتِ الصَرْبِي وَيَعْبِدُ الأمورِ الي نصابها من وحدة بوسنية والسماح بالحركة وحرية التنقل وعودة اللاجئين الى ديارهم واجراء انتخابات ديموقراطية وما الى تلك، ما هو إلا وهم يروجه من لا يدرك أو يتجاهل حقيقة الصريد واللاقت للانتجاء أن قادة المسلمين لا يتوانون عن مسايرة هذا الإعتقاد الى درجة أنهم يؤكنون ثقتهم بأن أزاحة كاراجيتش ستفتح أبواب الصفاء والوثام والسلام. وهم بذلك، شاؤوا أم ابوا، يمنَّدُونَ الشرعية لمواقَّفُ شَلَّةَ القَّادةَ الأُدُّرِينَ وكان الوفاء البوسنة الواحدة منوط بما يمليه قضاة محكمة لاهاي، وهو ما سيقود الى الرضوح لمخططات كاراجيتش، ولكن بحلةً يرتبيها غيره من الذين ميزَّتهم الوحيدة انهم في مناى عن الاتهام بجرائم حرب.

ويبدو أن مخطط الراهنة على بعض الأشخباص ليس

حميل روفائيل



يشحمل للسلمين ايضاً، أذ أن مثّل هنه المساعي التي لم تثمر حتى الآن اي نتائج ايجابية، والتي تجمع التقويمات ان حالها لن تتغير مهما طال لها والمتتبعين لأمورها، اعتابوا بالخصوميات التي تتمير بهاء مما يبعث على المحسب بأن المخطط واحسد، وإن تنوعت الوجوه، وهو ما جعل كارل بيلت يبدو نسخة مكررة عن شتولتنبرغ اللنين واصلا نهج من سبقهما من وسطاء وممثلي النين غيسلوا أياديهم من كل

أثامهم وريدوا عبارة واحدة الثناء رحيلهم وقادة البوسنة عرقيون لا يتفقون...

انتصار جديد لبكين على الحرية: الأقلام تراقب وتنكمش وصحافيو هونغ كونغ يفرون فيما السوق الأهم تلفظ الوأفدين

في آيار (مايو) ١٩٣٦ ابتدات الشورة الشقافية، في الصدر ماو حفّ الصينية داعياً إلى مهاجمة ممثلي الصورحبوازية النبن تسللوا الي

دلخل الحزب والحكومة والجيش والأجواء النقافية أيار (مايو) ١٩٩٦، في الذكرى الثلاثين لهذه الحركة التي دامت حوارتها ثلاث سنوات، لم تتجرا الصحف لينية على نشير أي تعليق حول هذا الحدث صمت السلطات عن هذا الماضي القريب ترجعته وسائل الاعلام كايعاز بنجاهل ما جرأى بيد أن السلطات الصينية لم تكتف بالتغاضي، خصوصاً واز معظم معشيها تخرجوا من مدرسة الحزب الشيرعي وكانوا من المصفقين لسياسة مأو، بل شنت، عبر الناطق باسم وزارة الخارجية. هجوماً عنيفاً على «الثورة الثقافية» ناعنة إياما بالكارثة.

مُحسَّد النَّاطُق أن الأوان للشُّعب الصيني كي يتطلع الله المستقبل عوض العيش في الماضي وعليه، لا سيما وإن طاقة الصينين يجب أن تُجيش لخنعة النمو والتقدم،

هل هذا الخرق للصمت الحكومي هو تأكيد جديد على النتهاج الحمين سياسة لم يبق معها مكاز للطفولية الثورية؛ وهل هناك أحد في العالم لا يزال يشك بأن الصين لم تعد

بكين، في ألواقع، تريد الظهور جادة في مفاوضاتها التَجَارِيَّةُ مع للولايات النَّحدة. فأهم سوق للقرن المقبل -السوق التي بدأت تتهافت عليها دول العالم الغربي كافة. تود الظهور كنولة يرعاها القانون لا شريعة الغاب لذا فُغَى مجال وسائل الترفيه وصناعة الاتصال شنت

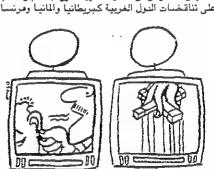
بكين منذ أشبهر جعلة شبرسة ضبد قارصنة انتاج الدولي الغربية، خاصة في محال اسطوانات السي ديّ. كذلك اغلقت في الاسبوع ألماضي أحد أهم مصانع ألقرصنة في منطقة هائينان الذي كان قد اننج وسوق سنتآ وعشرين الف اسطوانة سي دي مقرصنة وعدداً من الافلام الخلاعية المتعودات تشتي دي معرفت وعددا من الإشارة المتارعية ولعل هذا الذوع من القسرارات يسسمه بغض النظر عن تدفور وضيع حقوق الانسان الذي أضمت بنوره عامل ضعط في المفاوضات التجارية الاميركية - الصينية.

الا أن طريقة الصين في التفاوض، خاصة في مجال القرصنة وحفص حقوق النشر ثاحد شكل المد والجزر. فعينما تعاقب شبركة لخرقها القانون، يسمح للعشبرات بمزاولة القرصنة لأن حصفوق النشس مفهوم غربي، (!) وتزج كبرى الصحف الصينية في حملة هجوم على الدول الأوروبية والولايات المشحدة تكفي لدب الرعب عني قلوب كلُّ من يتهافت على هذه السعوق المهولة.

غالعقومات التي قررتها الولايات المتحدة ضد الصين لعدم مكافحتها القرّصيّة بجدية، قد تؤدي حسب صحافة بكين الى خسارة السوق الصبينية. وهي بالطبع، حسم وســـائل الاعـــلام هذه. تُذَخِّل مِي حـــملَّة تُشُــُ كالتشهير في مسالة حقوق الانسان. غير أنه بين تهديد وأخر تكمل بكين مفاوضاتها عبر محدِّفٌ مصَّرَحَةً جِأْنه طَّامًا اظْهُرَت الولاياتِ المُتحِدة

المفساوضكات عي أي وقت كسان ماينا مسفستسوح دومسا ومن المفترض أن تكمل الصين مناوراتها عبر اللعب

صدقاً في تعاملها، فإن الصين ترحب بعودتها الى طاولة



ئىنى ئرىن

عال الراجع وي جامر تو ه

لله لينت وال الشفاول في كان عام

عبد السحاري مصاري معاري

سان سنا مسان سن ساد عومه

ريد سيند الدين وتعريبه

أأنصب بالأبوعين عليه

رسان رائد الفيارات موازمها

كال المسوس سيريع براي عليه

لحدث للدائب الصلا كريه فرزقه

ر بر المحال المحال

سندور تارب يعريني

التي تتسبب ابق على الظهيور في بكين، لكن الحسدية والمصداقية في علاقاتها التجارية سنتفعانها الى الزيد من قمع القرضَّنة، خاصَّة أذا كان ذلك يسبي قمعها

والصقيقة أن الوجه الأصر للصين الدي لا تصاول اخفأند، بعد أن فهمت أنَّ العالم بأكمتُه لَنْ يَحَاسُبِهَا عَلَيْهِ، يتجلى من سياسة قمع داحلية وعدوان لمظي، حش هذا اليوم، على الدول المصاورة من زيادة ملحوطة مي تنفيذ عقوبات الأعدام إلى عارات بوليسبية على أي للساطُّ لا ينحل مي نطاق السياسة المكرمية الصيقة، ومن قمع الاقلياتُ المسلمة الي منع أية عينارة حيثي علي النطاق الديني في منطقة التييت. وهكدا لا تطهر الصبر أي شيء يبشر باي انفقاح أو حوار ديموقراطي مع التياتها كذلك، وَيَكِينَ عَلَيْ مَقَرِيةٌ بِنَصْعَةَ الشَّهِرِ مَنَ اسْتُرَدَّانَ هُونَةٍ كُونَةٍ، لا تُسْتِينَ عَارِّمَةً عَلَى طَمَانَةً آية يُولِةً فِي حِيْوِبِ شَسِرِقِ أَسِينًا مماوراتها العسكرية لإخامة تابوان العرد دول النطقة كافة. بما فيها الفيلبين التي شرعت بعملة تسلح وعقد القاتات عسكرية مع الدولِ الْعَربية.

واذا كان مَن النَّمُوقُ عَلِيهِ مَأَنَ وسائل الاعلام الصيبية ر تجرح من نطاق الرقابة المتزمشة منذ عهد صاوء وطلت لسان الحكرمة وأداة لحملاتها الدعانية أكان على الصعيد الداخلي أو الدولي، عبان السينما الصبيعية التي كنانت انتزعت القليل من الحرية في السنوات الماضية، بعدو اليوم انها ترزخ تحت وطاة الرقابة الجديدة

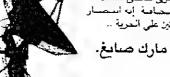
فَيِنَاكُ عَودَةً لَّهُ ، الحَمَّةُ الخَعَاسِيَّةِ ، في الانتاجِ السمعي الرثي مع أهداف من نوع تحضير خمسيَّن - فينَّمَّأ عضيعاً. قبل سنة الفين، تعبر عن تاريخ النسين وحفائقه. أي ما هو مقبول في نظر الحزب الحاكم

وهذه الخمة الحديدة راهفها وقف انتاج ثمانية افلام لا يبدو أنها توافق هذه التعاليم كعنا منع أممتيوك بعض ألاغلام الغربية كعيلم جيعس بوند الأخير الدي النسوه صورة الاتصاد السوفيائي؛ مستول الصبر في المال الشقافي عارضون اليوم على المد من حديث المناق أو الانمناع على العالم، عبر الانتاج المسترك، أو السمام الانمناع عربية باغراق السوق الصينية مقيد مد خالف القيم المحلية ولذا فإن السبنمائيين الصينيين لم يعودوا يدرون مثى يمكمهم البدء بتصوير فينمهم ومتى عليهم النومع عن العمل، والعديد منهم اليوم المسجوا محرومين من استعمال الاسمدوديوهات، فسسيناريوهاته، وأن كانت تتحلي بالواقعية، لا يبدو انها - حسب الرقابة - تسدح على محك

معابير... الاشتراكية: أما الوضع في هوئة كوثة فيأخد يوماً بعد يوم صبعة التلق الشديد، بعد أن أتضح أن لا دولة في العالم تعاند رحوع هذه المنطقة الى الصين صهما كانت تطروف هذه

وعلامات هذا القلق بدأت تقضيح لدى حسيباميني هويع كونغ الناين قام معطمهم بطاب تنسيرة السعر العريطانية فحكومة بكن بداك منذ أشهر حملتها ضد صحافة همه المستعمرة السابقة محمرة مسؤولي وسائل الاعلاد على اللحوم أكثر وأكثر الى الرقابة الذائية، حتى أضحى اليوم من الصعب انتقاد الصين من هونع كوبع

ثم أن أية حسملة تقسوه مهسا محموعات حقوق الاسان لا تلاقي سارى صندى جنافث عند عده الصحافة إنه استسار حديد لمكين على الحرية ..



الانتخابات الأسرائيلية التي من المقرر أن تجري الاربعساء المقسل. اكتبس ملك الاحسراب والعسمل، بزعامة شمعون بيريز، وكتلة اليكود، - اغينشر، وتسوميت بزعامة بنيامين تتنياهو كذلك

وفي مجال موازء يتنافس بيريز ونتنياهو على منصب رئيس فالنظام الاستخابي في اسرائيل كان قبلاً يعتمد على مبدا التعشيل النسبيي، وكان يُعينُ زعيم اكبر حرب في الكنيست (البرلمان) رئيسا للوزراء.

لْكُنْ قَامُونًا انْشَخَابِهِا جِنبِدا سيطِيقِ اعتبارا مِن الانشَخَابات المقبلة، ويجمع بين أنَّت شاب البرلمان على اساس التمشيل لنُسْبِي وَٱلْأَنْتُخَابُ الْمِبَاشِرِ أَرْشِسِ الوزْرَاء. وهذا يبعني امكان احْتَيِّارُ رَثْيِسَ لِلْوَزْرَاءُ لَا يِنْتَحِي الى الحَرْبِ، أَوْ «الْكَتِلَةُ»، الذي وأخذ المشرع الاسرائيلي للقنانون الجديد في الاعتبار

لشكاوى من سلبيات القانون القديم ومنها: - تجاهل راي الناخبين في اختيبار رئيس الحكومية - فلهور استياء شعبي من الإحراب القائمة ونشوه الفكرة

العامة للديموقراطية. طلقة، القاعدة وليس الإستثناء. - تشبجيع تَشْكيل احـزاب جبيدة او منشقة عن احـزاب قائمة، الامر الذِّي كانْ يؤدي الى أستقطابات وتبعثر دائمينُ في

· اصبح للاحرُأْب الصغيرة نفوذ لا يتطابق مع حجمها. ~ الحكومات القَائمة على اسباس التّعددية الحَرْبِية، عقّدت عملية صنع القرار في ضوء تمتع معظم الاحراب المؤتلفة بحق ممارسة النَّقَصْ (الفينُّو) على قضَّابا عدةً. - ترايد حالات الأزمات آلوزارية، ما كان يؤدي الى تجميد

اطار النظام الحرَّبي.

عمل الحكومات لغترات طويلة. في ضوَّء هذه الإعتبارات اقِر القانون الحالي للانتخابات، ربموجَّبه سينتخب رئيس الوزراء مباشيرة للمُرة الاولى في عشيرة نواب على الإقل في البيرانان، مترشيحيا المنصب رئيس الوزراء، او ان يرشحه خسمسون الف ناخب. ويشتشرط في المُرشِيحِ انْ يِكُونَ عَنْصَرِهِ ثَالِثِينَ سَنَّةً عَلَى الْإِقْلُ، وَأَنْ يَرَاسُ، اوَّ سَبِقَ لَهُ أَنْ رَأْسٌ، القَائِمَةُ الاِنْتَـَخَابِيةَ لَحَرْبِهُ. وَلاَ بِحَقَّ لَمْ طَلَّ رئيسا للوزراء سبع سنوات متتالية ان يعيد ترشيح نفسه

كذلك يجب اعلان اسم رئيس الوزراء الفائز خلال اربعة عشر يوما على يوم اجراء الانتخابات. ويفوز بالمنصب من يحصلُ على اكثر مُنْ اصُوات نصف المنتخبين. وَفَي حالُ عدم تسمسول اي مترشح على العند المطلوب من الاصبوّات، يعناد التصويت بين المرشمين الحاصلين على أكبر عند من الاصوات، ونلك بعد اسْبوعين على اعلان النَّتائج، وتالياً يفوز من يحصل

وفي حال توفي احد المرشحين الاثنين، او عجز عن المشاركة , الجولة الثانية من الإنشخابات، يمكن حرَّبه تسمية مرشح بِدِّيلِ خُـلَالِ سِتِّ وتَسْعِينِ سِناعِيةِ قَبْلِ بِدِءَ ٱلْإِقْتِرَاعُ. امَّا اذَّا أنسحب احدهما من الجوَّلة الثانية فيُحلُّ منافسه الرُّشح الذي جاء ثالثاً في الجولة الأولى. وإذا كان هناك مرشح وحيد فيَّ الجولتين الأولى والثانية، فإن الناخبين سيصوتون له أو ضده،

وسيسفسور اذا كسائت اصسوات المؤيدين اعلى من اصسوات أما أذا لم يفيز اي من المرشحين وجب اجبراء انتخابات

جديدة لمنصب رئيس ألوزراء فقط وخسلال خسسسة واربعين يومسا على اعسلان نشائج الانتسخابات، يصبح رئيس الوزراء مطالباً بان يطرح على الكنيست قائمة باسماء اعضاء حكومته والخطوط العريضة لسياستها، طالباً التصويت بالثقة عليها. ولا يجوز أن يزيد عند الوزراء، بمن فيهم الرئيس، عن ثمانية عشر وزيراً، كما لا بجور أن يقل عن ثمانية. ويشترط أن يكون نصفهم، على الاقل، عَضَاءَ فِي الْكُنْيِسَتِ، لَكُنْ يَجِبِ أَنْ يَكُونُوا جِنْفِيعًا مِمِنْ يَحِقَ لهم ترشييح انفسهم لعضويتها (يمكن تعيين نواب للوزراء وصبولاً ألَّى سبتية نُواب، ويشتبرط ان يكونوا اعتضباء في

اما إذا عبض رئيس الوزراء المنشخب عن تشكيل حكومة، تُجِـرى انتـخـابات جنديدة تُنْحـصـر في منصب رئيس الوزراء وحده، خلال ستين يوماً، وإذا ما عجز عن تشكيل حكومة خلال خُمسة واربعين بوماً، قانه يمنع من ترشيح نفسه في جولة جديدة ثالثة لانتخاب رئيس للوزراء.

الاحزاب المشاركة

- العمل: وتضم قبائميته استمناء خنميسين مترشيبها يتزعمهم شمعون بيريز ويليه عوزي بارام وابهود باراك وبنيامين بن اليسمازر و عناييم رامنونَ وابراهام شوحساط وتسسيم زفيلى وافرايم سنيه وداليا ايتزيك واوري اور ويوسي

- ليكود · غينشن · تسوميت: شمسون مرشيحا ايضا، يتزعمهم بسيامين نتنياهو البكود) ويليه ديفيد ليقي (غينشر) ورافائيل ايتان (تسوميت) واسحق موردخاي واربيل شارون ومسوشى كسائزاف وزيف بنيسامين بيسغن ومسودي زانبسيسرغ تَسوميْت) وديفيد مَاعَينُ (عَينَسُر) ودانُ ميريدُور وايهودُ اولمبرت.

- مسريتس (يضع حبركة الصقبوق المنسيبة ومنايام وشينوي): اربعة عشر مرشحا، يتزعمهم يوسي ساريد، وَيِلْـيّه حَالَيْهِ أَوْرُونَ (مَابَام) واعنونَ روبنشنايَنَ (شَيِـنَوْيَ) وَرَانَ كِسُوهِينَ (الصنفوق المدنينة) وديدي رُوكـر (المسقسوق

- ألحرَب الديني الوطني: عشرة مرشحين بزعامة رَيفولوم

· يهود الشوراة المتحدين: عشرة مرشحين بزعامة مشير

- الجبهة النيموقراطية للسلام والمساواة -- هداش: عشرة مرشحين بتزعمهم حامد محاميد ويليه صالح سليم وتامار غورًانسكي وعرمي بشارة والمعد سعد وغيرهم،

- شَاسُ: عَثَرَةٌ مُرشَحِينَ بِزَعَامَةَ اربِيهَ يَبِرِي. – موليديت: خمسة مرشمين بزعامة ريحافام زعيفي بِسرَّائِيلُ بِاعَالِيا: عَشَرَهُ مَرَّشَحَينَ، وَهُوَ حَرْبُ ٱلْهَاجِرِينِ فَي لسنَّواتُ الْاحْمِرةَ مَنَ الاتحادَ السَّوفَعِاتِي السَّابِقَ، ويتَزَّعُمهمْ

· الطَّربِقِ الثَّالث: سنَّة مرسَّحين برَّعامة البغنور كحلاني. منظمة العمل الديموقراطي: اربعة مرشستين بزعامة

الصَّرُبِ الديموقراطي العربي - القائمة العربية المتحدة: اربعة مرشحين برعامة عبد الملك بهامشه، · هَتُبِاشْغُوتَ: ۚ ثَلَاثَةَ مُرشَحِينَ برَعَامَةَ البِعَارُرِ ليغَيِنْغَرِ، - ممين اسرائيل: ثلاثة مرشحين بزعامة ميريام لاسد، - الحَرِكة العَرَبْية للتغيير؛ ثَالَانُةٌ مرشحَيْنٌ برُعَامة احمد

الطيمي (تراجع، قمل ابام، عَنْ ترشيح نفسه، وهو ما ربطه

- مېرىنىن ومانام وشىبوي

- بهود التوراء المتحدون (وحلداؤههم)

- تسوميت وعركة أعماء المسهووبية

· الحرب الفيمو قراءلي العربي

القائمة الديموقراطية للسلام والمساواة

قاموس موجز بالحدث الذي ستعيشه الدولة العبرية يوم الأربعاء المقبل:





عَيْمُلاعي بسرائيل (المتقاعدون): ثلاثة مرشدين بزعامة نافا

- الكونفيدرالية التقدمية: ثلاثة مرشحين برعامة محمد

- الوحدة من أجل الدفاع عن المهاجرين؛ ثلاثة مرشحين

بزعامة افرايم غور. - حقوق الرجال: مرشحان بزعامة يعقوب شاوسر. - موريشيت افوت: مرشحان برعامة يوسف با غاد.

يفشتح رئيس الدولة اول جلسة للكنيست الجنديد معند الانتشابات العامة. ويؤدي الاعضاء اليمين الدستورية ثم يِنْتَــخُبُ رِنْيِسِ الكنيِـسُتُ وَنُوابِهِ. وَالْمِلْسُ يَعِــقَــدُ بُورِتُنِ سَــنَوِيا، الأولى في الشــتاء والنسانية في الصــيف، علـي أَنَ لَا يُقُلُ مُجْمُوعٌ مَدَةُ الْعَقَادَهُ عَنْ تُمَانِينَةُ السَّهِرِ. ويصبكنُ لرَّنيسُ الوزراء، أوَّ لثلاثين نائبا، الدعُّوة الىَّ بورة طَارَّئةٌ.

ويُنتخب الكنيست لمدة اربع سنوات، لكن بامكانه ان يحل نفسه قبل المتهاء ولايته. كذلك بحق لرئيس الوزراء ان يحله، ال انه بعد القانون الجديد الذي ينص على انتضاب رئيس الوزراء بالإقتراع العام المبائس الخلت تعديلات على أجراءات حل

وبموجب الغانون الجديد يجب اجراء انتخاسات جديدة لرئيس الوزراء والكنيست في الحالات التالية: - إذا رفض الكنيست القائمة التي يقدمها ونيس الوزراء

لاعضاء حكومته. - ادا صُوَّت الكنيست بعدم الثقة برئيس الوزراء بغالبية - إذاً عجر عن المصادقة على قانون الموازنة خلال ثلاثة

اشهر على بداية السنة المالية. . اذا قَرُر حَل نفسه عَبْر اقراره قانونا خاصا ينص على اذا قرر رئيس الوزراء، بعد أن يبلغ إلى رئيس الدولة، أن يستقيل ويحل الكنيست (مثلا أدا تعمد الكنيست عرفلة عمل

آذ صبوت الكنيست بغالبية ٨٠ عضوا لاقالة رئيس أدا اقال رئيس الوزراء (بغالبية الاصوات) لارتكاب عملا اجراميا او لسبب اخلاقي. - أذا عجموً رئيس الوزراء عن تعمين العمدد الادمى من

الوزراء، وهو ثمانية، لتشكيل حكومة. اذا توفى رئيس الوزراء، او اصبح عاجرًا جسديا عن لقبام بعملة.

ُ يِذْكُر انَ القَانُونَ الجِديدِ، بانشَخَابِ رئيسَ الوزراء مباشرة، اثار مُحضَّاوف من أن يؤدي منح رئيس الوزراء سلطات قوية، الى اضمعماف سلطة اليسرشان وسميطرته على الحكومسة والتسساؤل هو كيف سيمارس رئيس الوزراء سلطاته في حمال خمسر حبزيه الانتخمايات وسيطرت المعارضية على

ولا توجيد اجبوبة واضمحية تعاصا عن هذه الاستثلة النبي ستجيب عنها التجربة والممارسة العملية، التي ستمين ما أداً كانتُ الْمُؤْسِسة السَياسية الاسرائيلية قادرة على ابحاداً التواق الصحيح بن السلطتين التنفيذية والاشتراعية في طل العابور

کامران قره داغی



وجهة نظر اسرائيلية في الانتخابات والسلام و... قانا

دينيد كيمحى*

أما اسرائيلي، يكتب الآن في صحيفة يعلكها احد جيراننا العرب. هذا وحده يكني لتسليط الضوء على الواقع الجنيد الذي نعيشه الآن. وهو بالنسبة لى تكليل أحلم - حلم العيش بسكام مع ابناء عمومتنا العرب. السلام الشامل للشوق الأوسط، بالطبع، لم يأت بعد، بل لايزال هدفا ينتظر التحقيق. لكن عملية السيلام العربية الاسترانيلية تجاورت نقطة اللا عودة. وليس من سبيل، مهما حدث الى الرجوع الى الامر الراقع السابق، حال

المواجهة والحرب مَع نَلُكُ فَأَنَّنَا عِلَى مَفْتَرِقَ طُرِقَ حَاسِمٍ. فَكُمَّا أَقَتَرِبِنَا أَكْثُرُ مِنْ السبغ ستستد جهود أعداء السلام لتخريبه. رأينا ذلك في تشرين الناني (بوقمبر) الماضي عندما اغتال متطرف يهوديُّ واحدا من أهم منهندسي السنائم، رئيس الوزراء استحق رابين ورايناه غمل اشهر عندما ارسلت عماس، انتحارييها أزرع الدمار في شنوارع استرانيل كما رأبناه عندما بدأ أحتزب الله قصعا منضما ومستمرا لقرى ومدن شمال اسرائيل بصواريخ كاتبوشا وتشترك هذه الهجمات في هدف واحد: وقف مسار

القول أن حرّب الله كاد أن يحقق هنفه أعرف بالطبع عن مشاعر الاستنكار التي عمت العالم العربي بِعد الحادثِ المُسْوي في قانا، وافهم ثكَّ المُشَّاعر تماماً. كما الَّذَيُّ ادرك أن التفسيراتُ مهما كثرت لن تعيد ضحايا ذلك الحادثُ الفطيع الى الحياة. لكن اتهامنا بالقيام بالهجوم عمدا يحتم شرح ما حَصَلَ. انها تهمة شنيعة وكانبة وشريرة، ولو كانت حقيقياً مانها تصع على التساؤل كلُّ ما تَصَفُّو كُنَّ عَلَيْهُ

السلام، معع العرب واليهود من العيشُّ سوية بسلام ولا بد من

أخر ما كان بريده رئيس الوزراء الاسرائيلي شمعون بيريز في هذه المرحلة الحرجة من عملية السملام أن يعيد التوثر مع أي مي الجيران العرب وعدما التهمنا حزب الله بزرع لفم في جفوب الله بزرع لفم في جفوب البناز ادى الى قتل مدمي نعينا الشهمة عن شكل قاطه - والواقع المناز يكن لدينا أي سسبب لخلق المتساكل في هذه المنطقة الحساسة واستعمل حرب الله هذا اغيرر الضعيف والكاذب ليبدأ القصف بالكاثيوشا، مُجبورا المواطنين في شمال اسرائيل على المقاء من ملاحشهم تحت الارض، المعدة خصميصما للغرض. وشاهدنا أعلى ضاممات تلعريوننا زعماء حزب الله وهم يتبصحون منصاحتم مي طرد الإسماليليين الى التلاهيم، مع بلك لم تسارع الحكومة الاسرائيلية الى الرد، بل وجهت الرسالة بعد الأخرى من حلال الوسطاء الامبركيس الى سورية ولمنان داعية الى وقف هذا لحبور، لكن القصف استعر على مستواه هذا ولا يمكن لحكومة ال تعيير مكال لحكومة الرسقي مكتوعة الإيان الله ما لا بياية أثناء تعرض معاطنيها المقصف هكذا كان عليها ان تشحران، وعندما تحركت سقطت في الفي الذي تصبح لها حزب الله - لدهل يجب ان تقول ليوان؟ مناك أثلاثة عناصر تكنب تهمة الهكرم المتعمد على قاما الاول أعطاء تعلمات مشمدة بتجب لحداث خسائر بين اللبناميين أو المرص على الحد الادني من تلك المنسائد. العلممر الشالي و الحيات الإحيالاتي الرغيب في الهجوم على قيانا، ولو كمان هجود كهدا منعمدا لحلق صحة كدرى في اسرائيل والثالث هو

ان مأساة قانا الحقت ضررا سياسيا بالغا باسرائيل، ولا يمكن الاسرائيلي عاقل أن يصدر أمرا بشن هجوم مضر كهذا. ويشعر سرَّ اندل بأسف عمدق لقتل المُدنيين، لكن على عملية اله ان تمضى قدما، ويجب عدم السماح للمتطرفين بوقفها.

عمليَّة السلامُ تُقْفُ على مفترَّق حاسمٌ للطَّرق لسبب أخر: سرائيل على وشك التوجية الى صناديق الاقتراع، وسنتقرر الانتخابات من سيقود عملية السلام من الجانب الاسترائيلي. واذاً كان من الصنعب حتى الآن التنبؤ بالنتيجة، فأن مجيء وليكود، الى السلطة لن يوقف قطار السلام، فقد كانت حكومة ليكود هي التَّى وقعت السَّلام مع مُـمسر وأعنادت السِيما سُسِيناً، وأزالتُّ المستوطنات الاسرانيلية هناك. كما ان حكومة ليكود هي التي نهبت الى مدريد للبدء بعملية السلام التي تشهد الآن تكاملها. وهي لن تعود الى مدن غرة والضفة الغربية التي سلمت الر الفلسطينيين، كماً لن تجمد المحابثات مع القيادة الفلسطينية وكان زعماء ليكود اعترفوا بان حكومة والععل، خلقت واقعا جديدا لا يمكن التراجع عنه.

أضافة الى ذلك وجد زعماء ليكود انفسمهم، وهم الذين كان هدفهم المعلن توطين اليهود في كل فلسطين، من البحر الى النهر، امام حقيقة اساسية، هي ان الغالبية الكبرى من الاسرائيلين، وضمنها غالبية مؤيدي ليكود، تريد السلام مع العرب ولا تريد السيطرة على حياة الفلسطينيين. أنهم يفضلون الفصل ما بين الشعبين. وفكرة الفصل هذه هي النقيض الكامل لقولة داسرائيل الكبيري، التي كان يؤمن بها ليكود لكن هذا ما يريده شسعب سرائيل، وكانَ على ليكود أن يكيف نفسه مع هذا الواقع. من هنا فإن الشعار الرئيسي لليكود خلال الحملة الآنتخابية كأن مشاعا للشّعار الرئيسيّ للعُملْ، أي السّلام مع العرب. الْفَارِق أن ليكُود بعد بسلام يضمن امن اسرائيل، مشيرا الى مقتل عشرات يعد بشبرم يصعص المن المتوانين، فسنيوا التي مقعل عصورات الاسرائيليين في الهجمات الارهابية التي شنت منذ بداية عملية السلام، ومتهما حكومة العمل بالفشل في التعامل معها. كما يرى ليكود أن حزب العمل تسرح في تقديم التنازلات في محاولته يسورد أن عرب معلى المستوع في سنيم المعارد على مساولته للوصول الى تساوية نهائية. وسيعني انتصار ليكود خفض توقعات الفلسطينيين وهو يرى أن سياسته ستؤدي الى تسوية نهائية أكثر توازنا، والأهم أنها ستكون أكثر فاعلية في الحفاظ على أمن اسرانيل. من هنأ فأن الاعتبار الرئيسي في الانتخابات ليس الابديولوجي بل الأمني. وكان لهجمات الارهابيّين وتصاعد عدد الضَّحايا تَأْثَير مدمِّر على شَعبية حكومة العمل، التي اصبحت، بمعان كثيرة، رهية بيد حماس والجهاد الاسلامي، لذا فان الايام الاخبرة قبل الانتكابات حاسمة، ويكفى هجوم انتحاري واحد ليقلب الميزان صد حكومة بيريز.

اما اذا فاز بيريز فان عملية السلام ستشهد زخما جديدا ووتيرة متسارعة، نظرا لالتزامه التوصل الى سلام شامل مع لَعْرَبُ (ربِما عَدا العرآق وليبيا) قبلُ نهاية ٱلقرن. ولا شكّ انَّ بيريز سيحاول فورا أعادة التفاوض مع السوريين واللطانيين ويكتف الجهود للتوصل الى تسوية نهائية مع الغلسطينيين. وينتك البهول للوصل الى تصويا فهائية عن الضائز العمل ام عملية السلام ستمضي قدما سواه كان الضائز العمل ام ليكود، لان تلك ارادة ومصلحة الشعبين الاسرائيلي والفلسطيني. اصا البنديل فليس له الا ان يجلب كنارثة على الشسرق الاوسط

ورئيس المجلس الاسرائيلي للعلاقات الخارجية.

توازن القوى في الكنيست السابق:

- الحرب الديني القومي (مقدال). - تحالف حرَّب العمل وحرَّب أنحأه العمال ترتبط حذوره بالحركة الصلهيونية مرزراحي ومنذ ١٩٤٩ حيافظ الحيزب على نصو ستُ مقاعد في الكنيست وارتفع العدد مرة الي م الجدية الدينية الوطنية ويممال هور احتي

١٢ مقعدا وبفضل عددً نوابه ضمن الجزب مشاركت في حميع الحكومات الاسترائيلية منذ تأسيس الدولة اليهودية وهذا بدوره ضمن له نفوذا طموسنا في ادارة شوون الدولة لايتباسن مع نسببة الشهيد الشبعبي له وعلى عكس اهتماماته المحدودة في السفوات الاولى بعد تاسيس الدولة، ابدي الجزب اهتعاماً واصحا بالسناسة الذارجية م سنوات مشاركته مي الحكومات الانتلامية التي قادها اليكودء وظهر نفوذه على صعيد السباسة الحارجية حمدوصا في تحديد سياسة الحكومة بالسبة الي الاراضي المحتلة مند ١٩٦١ -

- اغودات يسرائيل (رابطة اسرائيل) و يعرف أيضا باسد جبهة الثوراة الديئية. تدريحيا التي موقف أكثر تأييدا لها. الا انهما عموما تمسكا

يواصل اعودات مطالعته بوقف حميح انواع المواصلاتايام سنن والماسنات الدينية

بالاحتفاظ بنظام تعليمي خاص لدارسه والحصول على دعم

فارت القائمة الاتنية لهذا الحزب بسنة مقاعد برلمانية في الاستحابات الاخيرة. وشارك في انتخابات عامة للمرة الاولى في ١٩٨٤ وفاز باربعة مقاعد ثم بسئة في انتخابات ١٩٨٨. وبعد الانتخابات الاخيرة شارك -شاس، في حكومة رئيس الوزراء الراحل أسحق رابين واعطى حقيبة وزارة الداخلية لكنه انسحب لاحقا من الانتلاف الحاكم

ظاهرة الاحزاب الدينية

بوالى أعودات بسرائيل (عمال رابطة أسرائيل) والثاني هدال المتزمال يعزعان الى معاداة القومية، وفي البداية عارضنا تاسيس الدولة على اساس علماني لكمهما تجولا باعتبار القانون اليهودي الارثوذكسي القاعدة الشرعية الوحيدة لتحديد سياسات الدولة وقواعد سلوكها. لدا

- متجلس حكماء التوراة: بمنز هذا الحرب على الشعريف الصارم المهودي (حصوصاً في اطار قانون العودة الذي يعنب البهود ابسًا كاموا الحق في الانتقال الى أسرابيل بأستثناء المحرمير المطويير للعبدالة) وضرورة

اختضاعه للقانون الديني، لكي يعتبر المره يهوديا في اسىرائيل. ومنذ ١٩٤٩ استطاع أنجاح نواب (ما بين ٢ و٦) كعا شارك في الحكومالت المتعاقبة، لكنه وافق الى حد كبير على ترك تحديد السياسات الخارجية والاقتصادية للشركاء الكبار في هذه الحكومات. وفي القابل طالب بان يسمح له

مالي ملموس من الدولةُ. - شناس (رابطة المراقبين السفارديم للتوراة):

سراييفو ـ بيروت: السذاجة والحقيقة:

طريقه الى هذا الاجتماع ماشياً على قدميه، شاء أن يخالف

يبلغ مكان الاجتماع قبل أن يحين وقت سقوط القنيفة التالية. في الأحوال غير

الحربية لم يكن قرة حسن يطيق هذا النوع من الاجتماعات واللقَّاءات، لكنه الآنَّ

زمَلاؤه، ادباء البوسنة والهرسك وكتابها، لم يكونوا أقل منه حماسة وقبولاً

بالخطر. زدنكو ليشيتش، وهو أستاذ مادة النظريات في الادب لدى كلية الأداب،

جعل، قبيل الاجتماع، يطوف بنفسه على الكتاب ليعلمهم بموعده. أما الاجتماع

نقسه، الذي صادف انعقاده في يوم القصف المفاجي، ذاك، فقد انعقد برغم ذلك،

وفي فصل أخر من الكتاب يسرد مؤلَّفنا كيف أنه وطَّلابه في الكلية توافقوا

على أن يستمروا بما بدأوا به، بالرغم من الخطر المحدق بمدخل الكلية. وفي الداخل، في اثناء تجاريهم المسرحية الاولى، كانت تكثرهم «جلبة القذائف إلتي مأ

ونيت تنسأقًط على مقرية منهم، الامر الذي أعجزهم «عن تركيز انتباههم على ما

يعملون، وجعلهم يبادرون الى وقفات، «ويككُّون عن أداء ادوارهم بصورة موققة.

وكان هذا، لطلاب السرح كما لاستانهم، نوعاً من الاصدرار البطولي على ان

متَّمَرُ الحياة حتَّى في نَلَّك الجانبِ والمتَّرفِّ، منهَّا، الاضَّافي أو ٱلَّزائدُّ عنَّ

الحاجة في زمن الحرب. ذاك ان حرياً من نوع ما اصيبت به سراييفو لا تتيع لابناء المدينة إكثر من الانصراف الكامل لحاجاتهم اليومية، هذه التي يصف قره

حسن ايضًا فصولاً منها في كتاب، وقوامها الانتظار امام صنبور ألياه العام،

السعى لتحصيل مواد الطعام، الاختباء، تحصين ولجهات البيوت المعرضة

للقذائف الخ... يبدو الانشغال بالمسرح في زمن كهذا خروجاً عن حاجات الحياة ومقتضياتها الضرورية الى ما عو محاولة تاليف حياة ثانية متخيلة. ولا يقول قره

حسن أن غرضه وغرض فريقه من سعيهما ذاك هو الانصراف عن هول الحياة

الواقعية بتمثيل حياة اخرى مُتخيئة وتوهُم عيشها. ذاك أن غرضه، بمعنى ما يمكن أن يقدمه المسرح لصانعيه، اكثر مباشرة والراكة من قبل القائمين فيه

أنهم، على الارجع، يريدون أن يؤكدوا أن الحياة جارية بقوة في الأسفل، أي في

في مرحلة من مراحل الحرب على سرابيفو أجرت الاميركية سوران سونتاغ

تجربة مماثلة نشرت وقائمها ببعض تفصيل في مُجِلة أنبية أميركية، ربما تحت وابل القصف لياه شكلت سونتاغ فريقاً من ممثلي سراييفو ليؤدي المسرحية التي

يحمل عنوانها نداء للعالم: «في انتظار غودو». في المقالة عن تلك التجرية وصفت المسرحية والروائية الاميركية كيف كان

المنظون، في اثناء التدريبات، يتوقفون مرات الانتقاط أنفاسهم، وكيف كانوا بل

حَيْل جميعهم بسبب سوء التغنية الناجم عن حصار المدينة، وكيف سقط بعضهم

من الخوف والارهاق معاً بالرغم من معرفتهم جميعاً بمكان سقوط القذيفة من

سماعهم صوت انفجارها فقط فيما كان المعتلون يتدريون على السرحية ليؤموها

بعد ذلك، كانوا يجسدون حياة الدينة الواقعية. كأن ما كتبته سونتاغ خلاصة

لدمج الحياة بتأدية الحياة، أو كأنه يصف ذلك الموقع الوسط، موقع الحافة، بين

ما يقع على أهل سراييفو وما يسعون الى مسرحته وتمثيله. هكذا يجب أن تكون

السرجية، بحسب سونتاغ، حين يؤديها أهل مدينة معرضون للخطر والوت. لا

ينبغي ان تنفصل الخشبة عن ما حولها، ولتكن هذه التأدية لنص صمونيل بيكيت

هو على الاقلّ اكثر انواع التعاطف والشارّكة مدعاة لقلة الاكتراث ال حتى

السخرية. في زمن الحرب والحصار يحسن بالحياة ان تتقلُّص الى أقلها القليل،

وان تقتصر دورتها على تحصيل الماء والغذاء الآنف وصفه. إقامة عمل مسرجي،

على نحو مّا فعلت سونتاغ وفعله قره حسن، ينبغي ان يصاحبه بقاء الحيّر الإضافي، التزييني أو الاحتفالي، قائماً في حياة الناس. كأن تخرج النساء مثلاً،

لكن، لقارئ، مقالة سوران سونتاخ، يبدو دفع فريق المثلين الى إنجاز تلك السرحية، في ظل الخطر، اشبه بعمل إرسالي، او بعمل إغاثة، غير مستساغ. او

العيش اليومي، وما أبتكار حياة ثانية، بالسرحة، فوقها الا تأكيداً على نلك.

ومن ثم ينكبون على ايجاد وسائل تتيح لهم التعبير عن الحبكة.

أن كان كاتبنا قره حسن لاتذاً بُاللَّجا الذي أجبره الجندي على النزول اليه.

يحد أن اجتماعاً كهذا فرصة لا ينبغي أن تقوت.

في سراييفو، المحاصرة والمعرّضة للقصف اليومي، يرى الكاتب

السرحي دريفاد قره حسن أن المساركة في اجتماع تنسيسي

لابياء البوسنة والهرسك امر يستحق الخاطرة بالنفس، وهو، في

نصيحة الجندي له بالنزول الى اللجأ القريب. قدر انه يستطيع ان

The state of the s

10 mm

___ (_____

A-1-

سبرين بواثي

مسرد با

الوجود والمسا الموجود المساور المساور الموجود الموجود

Vladimir Fedorovski.

Le Department Du Diable.

(دائرة الشيطان).

Plon, Paris.

274 Pages

1996

منذ مطلع القسون التاسع عشر وتاريخ روسيا يتحدد ايقاعه بالخصومة بين انصار السلافية وانصار

التغرب فالاواثل يقولون بقسر خاص لروسييا وبطريق خسأص لتطورها وبرسالة خاصة للامة الروسيسة انطلاقا من روحانية الشعب الروسي ونزعته الى التصوف التي تؤهل موسكو ان تكون روما الثالثة.

والثباثون مرون، على العكس، ان روسيا لا تمثل حالة استثنائية في الوروبا الابتاشرها، وإن حاضر الغرب للتقدم يجب بالتالي أن يملل مستقبل روسياً المتشخلفة، وان تبني النموذج الحكائم على المقلانية والتنوير والسيطرة على الطبيعة من خالال التصنيع بشكل بالنسبة الى روسياً الطريق الوحيدة للتقدم ولاستدراك فواتها التاريخي.

وقد كيان السلاشيفية يمثلون في حيثه الشريحة الإكثر جنرية من دعاة التغريب. ومع ذلك قان انتصارهم من خَالال تُورة ١٩١٧ الإشتراكية، مثل انتصاراً غريباً في نوعه لأطروحة التغريبُ. فالتُنجريةُ السوفياتية لم تنجز عملية تغريب روسيا حضارياً الا من خلال عداء سياسي وايديولوجي مطلق للغرب.

وَمع سَغُوط الشيوعية انفجرت من جديد أشكالية الخصوصية والكونية فَى ٱلْمِصائر القاريخينة لروسيناً. فروسيا تقف اليوم مترددة، اكثر من اي وقت سبق، بين رغبتها العُربية ومصيرها الشرقي، بين ارادتها في أن ترقى الى مسمساف الامم العظمى في الغبرب عن طريق محصاكاتها في ببموقراطيتها وعقلانيتها وراسمالي سوقها، وبين ملمكها غير القابل للارواء الى روحانية تشرع الإبواب والنوافذ من جديد اسام متضامسرة

اللامعقول وطلب المطلق ومع هذه البقظة الجديدة لروح روسياً القديمة، يعاود ما هو خارق للطبيعة احتلال موقعه اليوم في قلد الحياة اليومية وعلى سطحها معأ فيقراءة الطالع ومحرفة المستقبل والتنجيم بالغَيْبِ هي اليوم الزاوية الإكثر مقرونية في الصحافة الروسية او البرامج الاكثر مشاهدة على الشَّاشَةُ الصَّغيرة. وليس من قبيل الصدفة، من هذه الزاوية، ان يكون برنامج الكسندر سيولجنس التلفزيوني قد جرَى استَبداله مؤخراً

بيرنامج اكثر شعبية من قبيل مولاب

الحظم فنهابة الشيوعية لم تنشن

عهدا جديداً من العقلانية كعا كان

يتسوقع المراقب ون في الضرب بل ان

الفبراغ الذي احبدته سقوط النظاء

التوتاليت أري، والذي لم تستطع أن

تسده حتى الكنيسة الإرثونكسية التى

استعانت مع ثلكَ كثيراً منْ نفونْها، قدُّ

فتح الإبواب على مصباريعها امام جيوش المشعودين والمسخرقين والمتسلاعبين باللاشتحور الجميعي فالروحانية التي قد لا تجد ما يلبيها في إله الدين لا تتريد في أن تطرق باب الشيطان. فليس اصلح من هذا الاهير للقيام بدور سقير اللامعقول عندما تقتَّرِنُ الرَّوْحانية بالنَّجارة كما هو الشبان في روسيا اليوم حيث يسود تاويل غريب في نوعه لـ «رأسـماليـة السوقء والحال ان الشيطان كان قد جرى اعادة اختراعه من قبل النظام السوفياتي نفسه في عهد ستالين. وليس المقسمسود هذأ ذلك الشسيطأن الرمسزي او المجسازي الذي تعثله الرَّاسماليَّة الْغَرِبِيَّة او عَميلها التَّاجِر او الكولاك الروسي. وانما السيطان اسم فيعلي اطلق في المساحث السوفياتية على الدائرة الثالثة عشرف اي الدائرة المختصة بمتابعة شؤون الكنيسة ورجال النين النين تقلص عجيهم بالتناسحة من حراء القمع من مئة وسنتين الفأ قبل الثورة الى اربعة الاف فَقط بَعدها ببَضع سنوات. وقد اوكنت الى ددائرة الشيطان، في عهد

وفي الشمائينات اعبد تحسيد ودائرة ألشيطانء فعلى اثر المعلومات التي توفي رت لدى المخسسابرات الستوفيساتيمة عن التجسارب الباراسيكُولوجِّية النَّي تَجْرَى فَيُ الولايات المُتحدة في مضمار النَّاثير التقسى على سلوك الإنسبان ووظائفه الساغاية، رصدت ميزانية خاصة لتطوير المباحث السوقياتية في هذا المجال، وأعيد «تفيياش» جسيع الاشخاص المحبوبين بقبرات هارقة ووظف العسديد منهم في اجسهسرة المضابرات لاغراض التجسس وقراءة الإفكار والتنصت بدون وساطة أجهزة وممارسة الإبحاء والتأثير عن مسافة. وفي عمهد البريسترويكا الغورباتشوفية عرفت الظاهرات القاعلة على مستوي اللاشعور الجمعي الروسى اتساعاً غير مسعوق اليه منَّ قبلُ. فُالبريسترويكا، بما صاحبها من انقلابات سريعة في الاينيولُوجيا وفي اليات النظّام التيّ اعتاد عليها الروس منذ عقود وعقود جرى ادراكها من قبل غالبية منهم كما لو انها قَفَرَة في المجهول. فهي لم تغير عادات الحياةً والتغكير فحسب، بل كانت ايضاً مولداً كبيراً للقلق. وقد اتهم غورياتشوف من قبل اعدائه. وخصوم الإصلاح بانه عميل للشيطان وبدا في اعين الجمهور العريض وكانه «قيصر بجال» آخر، وهو اللقب الذي كان يطلق في القرن الثامن عشر على المصلحين منَّ القبياصسرة. ولئن تكن

للطبيعة من العرافين والشامانيين قد رات في «الوحــــــة، التي في جلد والمنومين المغنطيسيين والمتعاطيي الالعاب السحرية، بل أن ستالين، الذي بلغه أن هتلر يحبط نفسه بمنجمين ومنومين ووسطاء نفسسيين، وأن النازيين يجرون تجارب على نقل النازيين على نقل الافكار والتخاطر (التلباثيا) والتنويم الحساعي، لم يتردد في أنْ يختسار لنفسه رائياً ومنوساً شخصياً هو وولف مسيسنغ الذي اثبت قسراته الخارقة للطبيعة من خلال امتحانات ثعابا الهامتعية أغيمس

> الديموقسراطيسة قسد رأت فسيسه رجل

الاخير في ١٩٩٥.

راسة ،علامة الشَّيطان، التي دَّمغَّه بها

ساعة مولده. ومهما يُكِرُ مِنْ امر، فان

غسوربانشسوف قسد انهم من قسيل

المحافظين بأنه وراسبوتين جديد، لا

دور له سوى ان يقوض الامبراطورية

السوفياتية مثلما مهد راسبوتين الاول

لتقويض الامبراطورية القيصرية. كما

صورت زوجته، رايسا، كما أو انها

جنية شريرة لا تتحرج من التدخل في

شوون الدولة، معلما اته منها سنك

بؤريس يلتسن مفسه. والواقع انه في

عهد غورباتشوف وجد راسبوتين

حـقـيـقي، وهو المدعـو اناتولي

کشبروفسکی الذی لقب به ﴿راسبونینْ

البريسترويكاء، والذي كان، كالراهب

المغامر القديم صاحب قدرة شائلة على

قسراءة الإفكار وعلى تنويم الناس

والابحاء لهم. وكانت شوارع موسكو

تقفر من السابلة ساعة بث برنامحة

التلفريوني. وقد ادعى المُثَّات مُن

المساهدين، بحضور كتاب العدل، انهم

برثوا بقضل ايحانه عن بعد من شلل

في اطرافهم او استحادوا قوتهم

الجنسية أو شفوا من سرض جُلاًي

مَـزَمنَ، وْقَـدْ زَعم كُسَّبَروفُسْكَي أَنَّ نظرينه في الطاقة النفسية ترفعه الى

مقام كبار اصحاب الكشوف من امثال

فسروید او اینشستساین. ومسؤدی هذه

النظرية ان كل انسبان يصور في نهنه

حاسوبا الكترونيا قابلاً للتشفيل من

قبل الفرد نفسه او من الخارج، أذا ما

وجد شخص مثل كشبروفسكى نفسه

قادراً على صداورة ازرارد. ويموجب

هذه النظرية فان الشرط البيولوجي

للانسان مبرمج حسب نك الحاسوب

فالانسان لا يشيخ لانه لا بد ان يشيخ،

بل لاعتقاده بأن الشيخوخة ضرورة.

ومن ثم يكفى المرء، كيما بعقى شاباً،

أَنْ يَغْضِرُ بِرَنَامِجَ حَاسِوبُهُ الدَّاخِلَى.

واذاً اعْجِرُهُ روتينَ الحياة عن ذلك. فمَّا

عليه سوى أن يعضس جلسات كشبر وساطة

الشاشة الصغيرة كيما يعبد وصل

نفسه بالتيار الموجب وينعتق من

التيار السالب الذي يقوده لا محالة الى

المُرض والشيخوكَ والموت. وقد بلغً

من شعبية كشبروفسكي انه انتخب

والليبرالي النيموقراطي، بزعامة

ناتباً في الدوماً في قائمة الحرد

شعيعة قاتلة، فان خليفته بوريس بلتسن، المتصرس بتقالب المترسة الشعبوية الروسية، عرف كيف يحيط نفسمه من البداية بكوكبة من المستشارين والخبراء بالرأي العام وصنًاعه، بينهم بكل تأكيد الإعلاميون، ولكن كسذلك المنجسون والمنومون المغنطيسيون واصحاب القدرات الخسارقسة. ويقف على راس هذه الماشية جنرال يحمل اسم روغوزين، خريح المعهد العلمي للمباحث الروسية والمسؤول السابق في الدائرة التَّانِيةُ الْمُعَلَّفَةُ يَعْكَافِحَةُ الْحَاسِوسِيةُ. فمنذ العملات الدارة المعهد العلمي المسار البه الضوء الأخضر لروغورين لنقب أم يسلسلة براسات نظرية وتجارب عطية في سضمار قراءة الإفكار واستقصاء المعلوسات عن طريق القطب البيولوجي للانسان، وذلك بعد ان ثبت للمباهث الروسية أن وكالة المخابرات المركزية الاميركية تعسل بدورها في هذا المضمار منذ سنوات عديدة. وطبقاً لتقارير الإجهزة السرية السوفياتية، فأن وكالة المخابرات المركزية تتعامل مع العديد من مسراكسن البسحث العلمي الباراسيكولوجي، التي لا يقل عندها في اميركا عن مُنَّة وأربعين صركِرًا، لتخدم اكثر عن سبعين موظفاً من أصحاب القنرات الخنارقنة، ورغم تشككية الاجهزة السوفياتية بمناهج البحث والاختبار الاميركية، التي لم تحقق حسب تقبيرها سوى ٣٠ في المئة من النجأح، فقد قررت بدورها تقتحم مضمار «الغيب»، ولا سيما ما

اتهمته الصحافة بطبيعة الحآل بأنه سارس التنويم المعنطيسي الجساعي حبيريلوفسكي. وقطعاً لدأبر هذه

القومى المنظرف جيرينولسكي. وقد على ناخبية وعلى سائر تأخبي قائمة الاتهامات قدم استقالته من حزب هذا وعلى عكس غيورياتشيوف، الذي قضت عليه نزعته العقلانية بعزلة

١٩٩١ وافق رئيس الوزراء فسالانتساز بافلوف شيختصينا على تكوين مجموعات عمل تابعة لأكانيمية العلوم ومكلفة بدراسة والظاهرات الأعلاسية الحدوية غير التقليدية، وقد حولت نتائح مدء الأبحاث الى وزارة النفاع كما ألى وزارة الداخلية. ويشهادة خطية من ميخائيل ايغوروفم وزير الداخليـة، امكنّ الوصول الى نتائح

بالتعاون مع رجال هذه المجموعة من والمحسساسين، والمنومين واصحساب الرؤية الشارقة أمكن أعتقال نحو من مثّةً مجرمٌ والكشفّ عن سر ثمّانينّ جريمة. ومن النين تابعوا نشائح اعمال هذه المجموعة روغوزين الذي تخصص هو نفسه في التنويم المغنطيسي وفي والنخول الى ابصغة، الأخرين. ومع صعود بلتسن الصاعق صبار طُّله المُرَّافق له في الخفاء، فهو المكلف ببراسة القوائم التي بعيها المجلس الأعلى لتحسيسينات كبار الموظفين كما انه هو من يتولى يومياً اعداد والطالع الفَلكي، ليلتسن الذي لا يباشر نشاطه البومي قبل قراعه. ولا تتريد الصحافة الروشية المعارضة في الكلام عن مدى تأثيسر وتنبسؤات المنجمين، في تسبير شؤون الدولة في اتحاد روسياً. ولكن الاوساط المناصرة ليلتسن ترد بدورها ان التنجيم كان على مر العصور صناعة ملكية، وانه صا وجد قط في التاريخ عاهل أو امير او رئيس بولة لم يلجنا الى منواهب

ينهي مطالعة كتاب ددائرة الشيطان، -وملؤلفه بيبلوماسي روسي عريق وجامعي وتكتور في التاريخ واحد رواد مصركة الأصلاحات الديموقراطية، التي تصدت لمقاومة انقلاب ١٩٩١ المحافظ - الا أن يتساعل: أأصدق أو لا أصدق؟

يتصل منه بقراءة الافكار والتأثير على سلوك الإفراد عن بعد. وتشير مجلة النباء موسكو، في عندها ٢٩ لعنام

١٩٩٥ الى تجربة غريبة اجريت على

رجل مبيت في محساولة السنتقراء

الْمُعلُومُ أَتَ المُتَّرسِيةَ فَي بماغه. وفَّي

في الدول التي تسعي

الي انتساج السسلاح

الناري وغيره على هد

ويعتبر اتالي ان

قول المؤلف.

وضع اليد على السلاح الذري وعلى مادة البلوتونيوم

وتهريبها الى الدول والجساعات الراغسة فسها عن طريق

الشهريب والاتجار بها. ويعرض المؤلف مُشاكل الأمَنَّ

الْغَسكريُ وَالْنَوْوْيُ فَيَّ روسيا فيقول ان الوضع هناك كارثي

الأن المَصَاَّولَات الْجَارِيَّةُ لَتَحَسِينَ شُروط الأَمَنِ وَنَزَعِ الْأَحْطَانَ

النووية غير كافية على رغم النية الطيبة للخبراء الروس.

ويشَــيــر الى ان الكارثة في المجال المدني ليست اقل في

الْيُومِ إِقْفَالَ جَمْيِعِ مَعَامَلِ انْتَاجُ الْطَاقَةِ النَّرِيَّةِ مُبَاكُ لِأَنْهَا لَا

تَتَطَّابُقَ أَبِدا مع الْمُتَطلَبِاتِ النَّولِيةِ، كَمَا يَرجع الاخْطار

المُوجِودَةُ الى الْعَجِرِ فَي الرقابِةُ عَنِي المُوادِ الْسَنْتُخْدِمةَ فِي

التقنية بعدا ادائيا ويصبح البحث في

الغايات جزءا من البّحث في التقنية

بالتغيير. ويذلك تسهم في قلب بني

هنا فهي التعييز الذي بفرضه هيدغر

بِينِ الْعُلَّمِ وَالتَقَنَيَّةِ مِشْيِراً الى المُظَهِّرَ الخَصادع الذي يضِما عِن القَدول بَانَ

التقنية الصنبثة شي العلم الطبيعي

وعلى سببيل خلق التبرابط بين

فقرات الكتاب لآبد من تقديم الغصل

الخاص بعصر تصورات العالم الي ما

بعد التقنية حيث بتنابع الحبيث عن

العلم والتقنية. فالعصر المقصود هو

عصر العلم وعصر التحول في النظرة

الى الفن وتخبول انصداثة المجبال

الثفافي لتلُّعب دورها في صفع التاريخ

الإنساني وعصر التحول عن المقدسات

هنا يقدم هيدغر بحث عن العلم

ملموسة بفضل التعاون مع سجموعة البحث المتخصصة في العلوم الخفية. فمن خلال مشتي عملية اجريت قارئي الغيب. وقد لا يملك المرء وهه

ولكن آلم يكن اللامعقول شريكا اساسياً في مُسْع مصير روسيا مُنْد ان عرفت في القرن السابس عشس قيصرها الاول في شخص ايفان الرابع الذِّي مَنا لِقُبُ مِنْ قَصِيلِ ٱلصَّنَافُ

انه تمت في دول الاتصاد السوفياتي السابق سرقة ٣٠ كلغ

من المُواد النَّشَعَة التي تسمعُ بَانتُاج قَنْبِلْتَيْ نُوويِدِيْ أَوْ

ثلاث. ويضيف أن انتأج السلاح النووي قابر اليوم على أن

يكون في متناول مجموعة أو منظمة تمك بضع مثات من

صُلَّابِينَ ٱلدولارات، مشيراً الى أن السلاح المستقبلي الأخطر

سيتعثل في السلاح الإشعاعي الذي سيكون باستطاعة

مجسوعات أرهابية امتلاكه وأخفاؤه لصغر حجمه

ووضع الرقابة على كميات البلولوتونيوم الموجودة حالياً في

مختلف دول العالم، والإسراع في حل مسائل الأمن النوويّ

اسكندن الدبك

مصطلح الكينونة على مصطلح

في النول الاوروبية للشرقية.

جورج طرابيشي

Strahande Geschafte: Gefahren des internationalen Atomschmuggels. (التجارة الاشعاعية:أخطار التهريب النري الدولي). Wissenschaftliche Buchgesellschaft, Darm-

stadt 1996.

بيِّريا ليسَ فقط مهمة «تَغْبِيشَ» النقَّعة

الباقية من رجال الدين، بل كنلك سُائر

الاسخاص المحبوبين بقدرات خارقة

172 Seiten. في الكتاب الذي أصدره أشيراً يعالج جاك اتَّأْنِي، المُسْتَشَاَّر الصَّاصِ للرُّئْيِسَ الفِّرنْسِي الراحل فرنسوا مستران وواضع التقرير الدوني حول وضع الأسا بطلب من الأمين العام للامم المتبحدة بطرس

غالي، الاخطار التي يمكن ان يسببها للبشرية وقوع أسلحة التستمير الشناملَ في يد نولَ أو مجموعاتُ ارهَابِيةَ أو منظمات شبيهة بألماقيا. كما يتطرق بشكل معمق الى الإخطار الكارثيَّة التي قدُّ تنتج عنَّ انْفُحِار نَرِي أَخَرَ فَيَ تشْسِيسْ نوبيلٌ أو في مُسعِملَ أَخْسَ مَماثلُ في بوَّلُ الاتحْسادُ

السوفياتي السابق. وأشــار اتالي في الكلمــة التي القـاها في بون الناسبــة صدور كتابه الى ان تقرير الامم المتحدة الذي وضبعه اعتمد عليلة بشكل اسلسى أنَّ في كلتابه السابق الذي صدر

التي تملك السلاح النري والنووي توجد ايضا بول مثل خخدامها (اسرائيل ويأكمنتان والهند رفضة العدد غير قليل من دول الشرق الأوسط يسعون الى اكتسام

بالفرنسية العام الماضي او في كتابه الحالي، الا ان الكتاب الجديد بالالمانية يحتوي على اضافات عدة وتدقيقات كثيرة

هذا السقوط أبرز أخطارا جديدة متنامية تتصثل في امكان

الاشتتراكي والاتصاد السوهياتي أنهى الصرب الباردة في العالم، وإلا أن ذلك أنهى في الوقت نفسه نظاماً عالمياً كانَّ يقوم على مبدا التوازن النووي والخوف المتبادل. كُما انّ

استنارة واصلاح، فان شريصة لا

يستهان بها من الرأي العام الشعبي

يُعيشون حالياً فْيها.

على الْكتَّابِ الفَرْنسيِ. "" ويعتقد المؤلف أنه بالإضافة الى الدول الضمس الكبرى

اسرأئيل والهند وباكستان يمكن اعتبارها مز مالكي السلاح النري، اضافة الى وجود حوالي عشرين دولة من دوّل العالم الثالثُ دائتي تقترب من امتلاك هُذا السَّلاح، وعبد هَذا بعض هنه الدول فَنكر العراق، وابران، وكوريا ٱلشمَالية، وتركياً، وجِنوب افريقيا، والبرازيل، وليبيا، ورومانيا، ليضيف أنه حتى لو وقعت هذه الدولة على اتفاقية عدم امتلاك الأسلحة التَوْقَيْعِ) فلا شيء يضمن انها لن تُلجِهَ الى استَعمال هذا السَّلاحُّ بعد عشَّرةٌ أعوام أو عشَّرينْ، خاصة وانها تمك الوسائلُ التقنية لذلك. ويشيرُ اتالي في كتابه الي أنْ ممثلين أكبر عبد ممكن من العلماء والخبراء الروس في حقل الذرة، وقد تمكنت ايران، على حد قوله، من جنب عشرة منهم

وحسب المعطيات التى توصل اليها توجد اليوم بفايات نرية تقدر بمليون و٣٠٠ النف طن ، اي ما يوازي ١٣٠٠ طن من البلوتونيوم، مشيرا الى انه يعكن منّ خَلَّال ٥٠٠ غرام وتُمكنت الصِّين، مـشـلاً، من اسـتـقدام المئـات من هؤلاء بلوتونيوم انتاج سالاح اشعاعي قادر على التحول الئ خطر كسر أذا تم دمجه مع ٥٠٠ كلغ من مادة الد تي.ان تي. ويحذر اتالى من تحويل الكرَّة الأرضيَّة الى «نقابات مُتفَجِرَّة، قَائلاً،

الخبراء من اجل تعزيز برنامجها النري والصاروخي. وفي الإجمال هناك اكثر من ألف خبير وعالم روسي يعملون حالياً هيدغر المتجدد دائماً في... ثقافات أوروبا

مارتن ميدغر (محمد سبيلا وعبد

يتوالى منذ فترة صدور ترجعات لأمهات كتب الغلسطسة الاثنانيسة العجيشة محثل كحتب نيستحشسه وهيسدغس

ناس (صبحترت تعض هذه الترجمات عن المُركن الثقافي العربي). ويعكس هذا الامر اهتماماً متزايداً عند قراء العربية بهذا الفكر الذي فرض نقسسه في المانيسا اولاً منذ عما قبيل الصربين ولا يزال، وعلى اوروبا حيث توالتُّ التَّرِجُسُمانُ الى الفُرنَسِيَة والإنكليزية، حتى بثنا نشهد، كل عقد من السِنين تقريباً، نوعاً من الإحياء او نوعياً من اعتادة الاعتبار لهولاء للفكرين

الهادي مفتاح).

۲۰۰مىقچة،

وَقُدُ تَوَالَتُ الْنَرَاسَاتُ الْعَمُّقَةُ، الكليَّة أو الَّجِزِّئِيةُ، متناولة جوانب متعددة مما يوحي، على نحو مستمر، ماعادة اكتشاف هذه الاتجاهات، حتى انه ليمكن الحديث احياناً عن فترات يكون فيها هذا المفكر او تلك محط الاهتماء ترجمة ويراسات وانتقادات ثم يكبو الأهتمام ليعود فيتجدد، تنطّبق أشارتنا هنّه على نُصليب هيدغر ونيتشه في المجال الثقافي

الغرنسي بشكل خاص. أما في المجال العربي فاللافت هو زيادة الاهتــمــام بهــنا الفكر الالماني المحديث برغم أن التحرج عات في معظمها لم تكن عن اللغة الالمانية، بلُّ عن الفرنسية أو الانكليزية. وهذا ينطبق أيضا على الكتاب الذي تقيمه ألان حيث اختار المترجمان عنداً من المقالات الاساسية من يون شك لتقريب هيدغر من قراء العربية.

اولاً: في الاخسيسار والتسرتيب، واللاحظة الاولى منهجية وخارجية جداً. لكننى اراها تتناسب وفلسفة هيدغر من حيث وجوب تقديم الوجود على الحقيقة وعلى التقنية تالياً. أشير اليّ أن التّرجعة قد تجاورت العنوان للعطى للكتباب، اذ قسعت مسفسهسوم الحقيقة على ما عداه قاطعة بذلك تصف الطريق على من لا يرى في

التقنية - الحقيقة - الوجود. .___ المركز الثقافي العربي، بيروت.

معرفته برفع الحجب ويترك الموجود يوجد كما يقول هيدغر فيما هو تجل للحرية.

الوجود حقيقة الاحقيقة الوجود

توافق الملفوظ مع الواقع او مع الشيء انها توافق العقل مع الشيء. ولا يعنّي نلك البحث في مساهيسة الموجسود كموجود، فالانطولوجيا لا تحلُّ مكان الابيستمولوجيا والعكس صحبح ايَضْاً. والتَّطَّابُقَّ لا يَعني اقتصا الصديث على الشكل الدي بيني الحكم على اساسه فيتحول الكلام مجنداً الى منطق، او الى بحث في صحة الاحكام من حسيث هي كسنك، انه المفهدوم الكُّلاسيكُي القُّديم لمعنى الحقيقة. `

الإ أن هيدغر قد جعل التطابق هذا بالحقيقة، اى بتطابقه مع موضوع

مبنياً على معايير لشرى اذ جعله استحضاراً للواقع، اي انه تمثّل الشيء امامنا كموضوع، التطابق بهذا المعنى عبارة عن علاقة وعن سلوك. والحكم الذي يتسجلى في الملفسوظ، أي في العبارات الدالة على الوجود والحاملة للحقيقة ان صبح القول، لا يكون الا تعبيراً استحضارياً يتقوم بانفتاح في للسلوك، على ان يكون اسساس هذا الإنفتاح قائماً في الحرية، فلا توافق الا بالحستراض تمتع من يقوم بالتسوافق (بهذا السلوك) بالحرية. هذا يعنى مرة احْرى جعل الأنسان، كونه الحر، أو الذي يتمتع بالحرية، هو صاحب الحقّ في قُرض التطابق أو في رفضه مع ما في الانسان من صفات أخرى تتنافي مي مصل والصرية (الخداع - الكنب - الإكساء الخ...). أن الانسان هو ذلك الموجود الملقى به في العالم لكنه المنفتح غير المربك الذي لا يُفسرص عليسة شيء والذي بانسانيته (بكينونته)، يخلُّق العلاقة مع الإشبياء ومع الآخرين. لكن البحث هذا لا برتبط به (بالانسان) بل

ما تتميرٌ به القلسفات الحديثة ومنها فلسفة فيدغر هو التخلي عن طريق الوضوح الذي كان في للفلسفة الاغريقية وحتى ما بعد كانط يرسم للمعرفة والحقيقة طريقأ تخطه النفس بحركية ما. اما مع هيدغر فقد اصبحت الحقيقة انكشافاً. اما ان تبرز كلها او ان تَخْشَفِي كلها ويكون النَّسِهِ. تَبِدُو الكلمات وكانها أتية من قلب العهد القديم. وكأن المعرفة معاشرة الموجود

والحقيقة، بشرح هيدغر لها، تعنى من هنا نفهم عبارات الوجوبيين وفي طليعتهم هيدغر، عن الانخراط في العبالم وكشف الوجبود في الموجبود وجعل التحرية ساهية في الانسان تتيح

له تصويب الانكشاف نأميك عن جعله ممكناً. من هذا كانت الصيباغات الأخرى للكملة، كالانشغال والصضور، تبدو صُوفِية بِلفِظها وبمعانيها. ولكنها في الآن نفسه انضراط في ألوجود الذي لا يتحيز بصوريته بل بفاعليته. لا في تعامله بل في عمله. الوجود فعل وجود، انه اليومي. ربط ارايت مقولة شيدغر هذه ان

تكون توضيحاً لمسائل هي بمثابة لغز وهو القائل «أن الوجنود في حند ذاته لغرّه لكننا نظل معها او مع سؤلفها ككل في الحيرة نفسها، فالترادف بين الوجود والكيفية التي نفهم الوجود من خلالها لا يحل المشكلة، بل ربما زادها تعقيداً. على كل منا تلسسة هذا هو الرفضُ الكاملُ لكلُّ لحالة، الى نفس او الى مسيسدا اول او الى ذات الخ، وعما يتبقى هو ذلك الاصبرار على سبادئ معاشية. الإنكشاف، الإذتفاء، الى الحد الذي جعل البعض يقول ان الوجود هو منا هُو، اي منا هو متعطى لثاً، أي هذا الذي تُعيشه نتلمسه ونصائفه. نتجاوز هنا كلياً ما سبق وصنر به هيدغر كتابه ،الكينونةِ والزمان، حول اعتبار الحقيقة رنسياناً للوجود،. . لا تبدو القالة الثانية التي تتناول مسألة التقنية مقالة شادة عرجوهر هذا التباليف، او عن جبوهر تفكيسر

هيدغر الذي يرفع التفكر بها الى عثيةً التَّامَلِ الفَلْسَفْيِ. ايْ انْه قَـدُ الحَقّ مسالة العملية بالنظرية العامة التي أمن بها واتبعها، أذا كان لا بديرً عودة الى جنور طرح موضوع كهذا فلا بد من التنكير ببلوغ الثورة الصناعية حداً يمكن وصفه بالإنفجار، وببلوغ أوروبا حدأ متوسعا بهدد قيمتها صد. ومطلها وتطلعاتها. اعنى اوروبا الضارجية من عصسر النهضية وقيم للفلسفات المثالية التي بنت ذاتها على فتوحات النهضة وتطلعات انسائها للتَنْكير فقط نشير الى هوسيرل الذي وضع كتاباً صحماً اشار فيه الى ابتلاع التضخم الاقتصادي لقيم العرب الاوروبي. وأرجو أن لا تكون العبارة

استعارة من الإفلام بل هي تعبير حي في جزئيته لكليته ولوجوده وبقدر ما تتسق المشاركة تتسق المعرفة وتنجلي عن واقع الحياة الثقافية التي عرفتً المد والجَــزر منذ ايام بيكارت وكانط وصولاً ألى هيدغر قَالَى أيامنا.

الصِّناعَة النرية.

وتحود الى ميدحر طبى التشكر فلا بد من فيصلها عن الشيء التقني. وفي النهاب الى الصحف تعتبر التقنية هيندغار، حستى حسود علمه، على هذا الذرة في ايامه. اما الإنسارة الاكتشر فاعلية خاصة بالإنسان و/او وسيلة لمُعاناً في هذا القصل فهي اشارته الى لتحقيق بعض الغايات. ومن هنا تأخذ هنا يعسيدنا هيسدغس الى الطرح عن العالم الموضوع - موضوع المعرفة، الارسطوي في العلل الاربعة. غيوْك مَن لد تحد كما كانت. فقد اقدم الإنسان خلالها وعبر عملية نقدية لا على رفع ذاته عبسر رؤيت للعالم هذه الرؤية التي لم تعبد بريئسة ولا وادعسة ولا علة على اخرى بل على عملية الانتاج ككل، والتي يمكن اعتبارها اختصاراً للعلل وتضييمناً لها وتجاوزاً ايضا. والانتاج بالتحديد الأخراك، عملية ساكنة. أما بالنسبة اللانسان الحديث التَّفِكُيرِ فَي الْعَالَمِ لِيجِعِلَهُ قَادِراً عَلَمْ الكشباف تقود شبيتًا من حال الاختفاء الى حيال عدم الأخينفاء. فيالانكشياف هيدغر لم يسترجع هنا كلياً تعابيره سيفتح مجال البحث عن الحقيقة. تسجل سربعا تماثل العبارات هنا مع عبارات القصل الاول، ونسجل ايضاً اعتصاد هيدغر على اللفة، او علي وألانيسام والانغشاس في التجر اللغتين اليونانية، التي تعتبر كما نعلم أساسَ الغلسفة الغربية، وعلى حسماً مع تطور العلم فهو ذلك التغير الإلمانية ليبيني من انسعسالهما فيعل الفلسفة في تفجمصها لما تريد وفي فعلها في العالم الذي تريد تغييره. وهكذا من الانكشساف الى الكشف هو في صنعها وبشها، وهذا ما اكد والوضع والصنع نجيد أن التنقنية لا عليه في مقالات لاحقة مركزاً على لتمثل سمة جديدة لفهم العالم. وهذا تعنى بالاستفسسار بقدر سا تعنى ما دعاه ريما أيضاً ولكسر كل صورة للتحثل المادي ألى الشحدث وباسهاب العالم، هذا في الوقت الذيّ انوجُنتُ عن الشَّحسورات الإنسانية في وقت اساساً لتكون اداة نُعْهِمهُ انسجل بين كانت كل فلسفته، اعنى كل فلسفته في قوسين بعض الاخطأء في نقل الاسعال طَالَعْنَةُ الْإِلَائِدِيةَ }. أما اللَّحِظة الإقوى مراحلها الاولى، تتحدث عن سوت

والعُلْمَية والتقنية بالاعتبار. وقد شيد التطور الضحم الذي نقل النظريات منذ نشباتها الاغريقية وحتى عصس ان الإنسسان، الذات التي كسانت في نظريات المعرفة السابقة ذاتاً مفصولة الذي استحوذ طواعية على تشكيل ماهية الى تجربة معاشقه فقد قلب معانيشته في التجربة اللعاشة. اذا كانّ فيَّ «الكينُونَة والرَّمَّنِ» حسولِ السِومي اليومية، فقد اكد مجدداً على تداخل المعرفي بالمعاش، أما التأكيد الاكثر في المرجعية. فقد اصبيع الأنسان مركزًا مرجعياً للموجود، وأصبح العالم صورة ترتسم في نهنه. صورة يسهم

باعتباره موضوعاً هو صوضوع

وبالعبودة الى المقالات الاولى في هذا الكتساب لا بد من التسوقف عندً مسقسالتين احسريين، الإولى عن الرّبن والوجود. وهي مقالة لا تختصر كتابه الضحم حسول هذا الموضوع ولا اتستعيده ايضا بقدر ما توضح بعض الامور، او ربما كان الاجدى القول انها استعادة لما تفرضه هذه المقولات من اشكالة. والمقولة هذا لا تؤخذ بالمعنى الارسطوي المنطقي ولاينالمعنم الكانطي المعرفي. مسًا طرح هذا هو امكانية البحث في الوجود بمعزل عن الكادم عن الموجود. والبعض يفضل

الإنسان على ما جناء في العديد بن

الدراسات.

الوجود. علماً أن المترجم قد استعمل الحقيقة. وكان العلم قد صار بذلك حرَّءَا مِن الوحود. والإنسان، أذ تعتبي هذا المصطلح ايضاً. التساكيد الاول العلم موضوع استكشاف، يحول العالم يتركن على معنى الوجود باعتباره الى صبورة منركة والعبالم هنا ليس حضوراً قد تصعب البرهنة عليه. لكن الطَّبيعةُ، أو الكون بلُّ هما مُعاْ مع ما اللافت فيه هو ما قاله بارميندس نهما من تاريخ، اي اخذ السيرورة التي «يوجيد في حقيقة الإنس وجيود». العبارات التي تتثالى هي هذا ايضاً الوجود - الكشاف الوجود، هضوره تندرج تحتيها كل المعطيات المانية ..الخ.. وكسان الوجسود بقسدر مساهو الحاضر الوحيد قد حجب كل رؤية اخرى وبات التفكر فيه سمة تفرض نَفُسِهَا، تَحْفِلُ الى ذَاتِهَا. فَلَاحِظُ هُنَا نلك التبصبور الصبوقي في فلسبقية هيدغر، بل ان معظم عباراته أقد لا تفهم من دون بعث الافكار المسوفسيسة استخداماً وتعتلاً. ما بقال على الوجود يقال مثيله

على الرِّمَّانِ الذِّي لَا يُعْكُنُ تَمَثَّلُهُ مَنْقَسَمًا الى اجسرًائه من مساض وحساضسر ومستقبل، فبمجرد التفكرُ في الحاصُر لا بد من استحضار الازمنة الآخرى. ولا يعنى نلك الإ التقرب من المفهوم الاول، أى بعث معنى الحضور في الزمان، كما كأنْ الامر بالنُّسبة للْوَجُّود حَضُوراً. وهُدًا هو سُعِئى الترانفُ بِينَ الوجودِ= الكينونة والرسان. والحضّسور بدوره يستدعي المعايشة فلا معنى للزمان من دون الانسان، ومع ذلك فلا بد من تعثل معين لهذا التصور الغامض الذي نقر لغسويأ بوجسوده ونعسجس عن تمثله بسهولة. وبطريقة تحليل هيدغر لهذه الموضوعات نجد نداخلاً عميقاً بين الوجسود بمعتاه المكائى مع الرَّمسانُ بمعناه التصوري او الغرّضيّ حيث ان صيغة الوجود تتساهى منا كلسأ مع وحدة الوجود الصوفية التي يتمازج فيها الزماني بالمكاني في وحدة لا مجال لانقصالها الابتوهم محاولة الفهم والعيش مع هذه المضاولة أو التعايش معها، وهذا ما تعانيه فعلاً عند هيّدغر الذي يعتبر الرسال عطاء وعلينا تقبله، اي جعله خبر معايشتنا

تبقى الإشارة الاخيرة الى المقالة حول معنى التفكير ويبقى القول ان التعامل مع فكر صعب ومركز كفكر هندغر يظل تعاسلاً صعباً. فلا تغنى هذه القراءة عل صعاودة قراءة هيدغي ولا تغلى هذه الترجعة عن نقل هذا الفكر الى العربية. فقط اود الأشارة الي ان ترجعة هيدغر الى الفرنسية مثلاً ما زالت تسجسد، وهذا يعني انّه سا زال يفهم من جديد وبشكل جَديد، تبعا للنظرية التي تعتبر قراءة النص بمثابة اعادة بناء له.

جورج كتورة

تحت القصف، متبخِ ترات في مشيهنّ، أن كان يبدين منافقات مرتاحات لوتيرة واستخدامه عندما تكون بحاجة اليه، بلُّ ونقله معها حتى زمن بطيئة فيهما هنَّ ينتظرن مَّع دُلاتهن، في الصَّف الطويل الذي في أوله صنبور في قطار أو طائرة. ويرى النالي أن دولاً متطورة مثل المانيا واليابان وكندا وغيرها تملك التقنية الضرورية والبني التحتية التي تحتاج ليكون مشهد الحرب مستساعاً ينبغي إن يسقط احد الواقفين. بيفرده، من مداهمة أجله له، على ذلك النحو العادي والصامت الذي صورة قره حسن في اليها لانتاج السلاح النووي ولكنها لا تفعل ذلك، الا انه احد فصول كتابه، تلك هي الحرب الحقيقية، وهذا ما يستدعي للشاهدة فيها، فيّ يتساعل هنا: ماذا يضّمن للبّشرية ان احدى هذه الدول أو كلها لن تقدم على مثل ذلك بعد عشرين أو خمسين أو مئة سنة أما في ما يتعلق بالوقت الراهن والمستقبل المنظور فإن ا مثل هذا النطور غير ممكن بسبب الانظنة الديموقراطية التي

فصل أخر من فصول كتابه يصف مؤلفنا كيف أصابت القذيقة مكتبته فأتت على كتب لوليِّم فوكنر وعلى كتاب نابجندا ماندلستام وعلى كتب اخرى بدا احتفاء المؤلف بها وَحَرَنه على المصير الذي آلت اليه اقرب الى إهدار مشاعر في غير موضعها، في مناسبة مثل هذه ينبغي أن يكون المرء واقعياً ويقول مثلاً، بأن ما تسود تلك البلدان في رأيه. ويعْتَقَد الْمؤلفُ أنَّ الْعِمْلِ الذي اصبابته القنيَّفة هو هذه النسخة من كتاب فوكنر وليس انب فوكنر او عيقريته، النرية النولية لا يترك سجالاً لمزيد من بحسب ما أوحى لنا المؤلف قره حسن فيما هو يربط بين همجية القذيفة والمعنى الأمل، خَاصِة وان هذه المؤسسيَّة المطلوب مفها الاشِّرافُ والرقابة على الانتاج النري في العالم لا يوجد الا ٢٥٠ موظفاً مراقباً تحت تصرفُها، هذا تون نسيان السلاح الكيماوي والسلاح البيولوجي القادر على تدمير الانسانية جمعاء. ويقترح أتالي في كتابه عدة حلول أهمها العمل على وقف انتاج مانة البلوتونيوم للأغراض العسكرية والمنية

فريدة بين التأديات الكثيرة التي مثلته.

المؤلف السرابيفي جمع في كتابه بين معنى المدينة (سرابيفو) المتمثل في خصوصيتها المتميزة، وبين ما يمكن اعتباره مشاعر المثقفين السائجة حسال دور ثقافتهم. لكنه على الاغلب، جمع بين مدين جمعاً واعياً إذ ها هو يشير، غير مرة، الى البعد النضائي في كتابه. في واحد من الفصول، وهو مقترب نقدي لدور الادب، يشن هجوماً على من يعتبرهم مخلصين لفنية الفن وشكلانيته، هكذا بِما يذكر بمعارك العقود المأضية الأدبية. ثم أن الكتاب، بصيغته التالفة من مجموع فصوله، لا يبدو أنه يتسع لذلك المقترب الذي يبدو كأنه أقدم إقداماً في

لكن، ومع ذلك، يرى قره حسن بانه الف كتاباً واحداً وإن ظن قارئون انه جمع فيه شباتاً مختلفاً. كأنه يقول إن ذاك الحد القليل من الذكاء، الذي منه مثلاً القول أنَّ القَنْيِغَة العمياء استهدفت عبقرية فركتر، يكاد يكون ضرورياً. كما يكاد يكون ضروريأ شعور ادباء البوسنة والهرسك بانهم أنجزوا شيئأ كبيرأ باتفاقهم على تغييس لجنة لاتحادهم، أو طلاب كلية السيرح بأصرارهم على تادية مسرحية , برغم الاخطار المحدقة هذا الحد القليل من الذكاء والحد الساذج من الحماسة ببلو ضرورياً أذ بهما فقط يمكن لرافع لواء مدينة سراييفو أن ينصرها.

ذاك أن ما تسعى اليه الحرب، بحسبه، هو إزاحة المعنى عن المدينة وتحويلها، بعاملي التدمير والخوف، الى هياكل أبنية وبشر خانفين. في النقاش الذي دار بين قرّه حسن والصحافي الفرنسي الذي قدّم الى سراييفو ليكتب عن لحوالها، بدا سوه الفهم الحاصل بين الرجلين قائماً في تجاهل الاول (قره حسن) سؤالات الثَّاني المتعلقة بصعوبة الحياة تحت القصف رأى الكاتب البوسني (الذي لم يغقر الا خُمسة كياوغرامات من ورنه بسبب قلة الطعام) أن الحياة مجتمَّلة، أما الذي لا يحتمل فتنمير الصرب لمعنى المدينة. إنها، المقيمين في داخل للدينة المحاصرة، حرب مفهومة أذ عليهم، هم غير المحارين بالمعنى العسكري، أن ينتصروا لوجهة ضد وجهة أخرى، وهم، في طريقهم ألى ذلك، عليهم أن يبدأوا من أكثر النشاطات سذاجة (ظاهرياً)، ليصلوا الى ما هو أرقع من ذلك واكثر تعقيداً بكثير: مقدسنا الشانية (سراييفو) فاذا ما بانت لم يبق في العالم الا قدس واحدة، ذاك انه، للدلالة على أن المنن يمكنها لن تضم مقيمين مختلفين ديناً ولفة، ينبغي وجود اكثر من قدس واحدة. ينبغي أن يتجلى نلك «في موضعين على الاقل» حتى لا يكون وجود الواحدة استثناء وتخروجاً على قاعدة.

وبور وبور وفي فصل آخر يقول الكاتب عن اليهود انهم استبداوا المعنى التاريخي الاسطوري لدينة القدس التي كانوا يحلمون بها، استبداوا ذلك، إذ قدموا اليها، بمدينة من حجار وابنية وطرقات. دريفاد قره حسن، النطلق في دفاعه عن مدينته من أكثر أنواع الحماسة سذاجة يصل، في نفاعه ذاك، ألى ما يمكن أعتباره المجازفة الاكثر مأساوية بالمدينة من أجل بقاء معناها، هذا المعنى الذي فصله، في فصوله المجازفة الاكتاب الاولى عمراناً واختلاطاً ولمعات وغناء وطرق طهي للطعام المجر اللبنانيون الذي تعرضت مدينتهم بيروت، كما مدنهم الاخرى وقراهم، الى ما تعرَّضت له سراييقو، يبدون اكثر مكراً من السراييفيين، توقفوا، بعد انقضاء جولات من الصرب، على أن يقولها ما قاله قره حسن من أن القذيفة العمياء اصابت وليم فوكَّدر باصابتها كتبه. كما توثفوا عن اعتبار تأسيس اتحاد ما لادباء عملاً نضالياً يستحق المجازفة، واعتبار إنجاز مسرحية دليلاً علي انتصار أرادة المدينة. بعد جولات من حريهم أوتواً مكر (أو حكمة) أن يسموا الاشياء باسمائها ويبقوها في حدود مقاديرها. لا يعني شيء اكثر مما يعنيه ولا يتطاول الرمز ليصير حقيقة مصلفة، بيروت، مثلاً، ليست «معناها، بالنسبة لهم ل مي حقيقتها. الآن، بعد سنوات الحرب الطويلة، لم يعد يجمع البيروتين ين مي حديثهم، شبيه بذلك الذي أفرد له قره حسن صفحات كتبه الأولى تعريفاً بمعنى سراييفر. إن مي الا تنازع متنازعين على ملكها وسياستها. تخلص البيروتيون من السذاجة التي، ربما، تحتاجها المن لتبقى، باتوا اكثر

نكتم البيرويين من المدينة في المناسبة عندي. المهندس عامر باسبتش، ذكاء ومكراً من ان ينظموا، لدينتهم، نشيد تمجيد عادي. المهندس عامر باسبتش، البويسني، قد يبدو لهم سانجاً ويقوم بعمل لا طائل منهم اذ عمل مع فريقه الهندسي على اعداد الخرائط لاعادة بناء مدينة موستار، وذلك من لحظة اعلان وقف النار. ربعا رأى اللبنانيون في ذلك مضبعة للوقت والجهد، أذ كيف يعمل هذا الفريق بهذا ألجهد بينما قد تستمر الحرب لعشرين سنة قادمة.

مرين به المهندس باسيتش وحماسته يبدوان كانهما طالعان من صفحات الكتب المدرسية الباعثة على السلم. انه نوع من الطَّموح الباعث على الاستخفاف صاحبه. في بيروت، الشدة ما استطالت الحرب، بان ما يفهم وما يعتبر جنيراً بالتصديق هو الملك والنزاع على الملك. ثم أن بيروت، مثل موسقار، وجدت مهندسين اعدوا لها مشروعاً لاعادة إعمارها، وفي اكثر اوقات الحرب ضراوة أيضاً، لكن المشروع البيروتي هذا مختلف إذ لم تزينه كلمة إنشاء ولحدة

حول كتاب «سرابيفو اغتيال مدينة»، للبوسني تريفاد قرم حسن، نقله الى العربية عن ددار المسار، (بيروت) انطوان أبو زيد، في ١٤٥ صفحة.

[]

أسواق الأسهم المربية

typ July	1	الاردن	estiment stuff	فرس الدول / الدور ()) <u> </u>	ayat Aydad	Lands and	متوسط السفر ۱۳۸۵	عددالاسهم اللداولة	عيد. المثلاث	ىعودية	<u> </u>
\$1/#/TT: -	1 777,0	البنكالعربي	10	٦,٤	17.1	1YA	TYE	777	TY 10A	41	بيك الرياض	القطاع
47/0/771 -	1 1,01	البنك الاهلى الاردنى	-		-	Vo	171	177	17*	1£	بنك الجزيرة	
97/0/YY: -	1,7	بنك القاهرة/عمان	-	-	-	TYA	+11	-		_	بنك الاستثمار	البنوك
17/0/71,1	1 7,11	بندالارين	1.	7,0	17.1	Per	-	1.7	177	*	البيك الهولندي	
17/0/77,-	1 1,00	بنك الشرق الاوسط	Ţo	0,4	17.7	440	AF3	£VA	TT. 1VA	7.A	البياد الفرنسي	
17/0/77 -	۲,۳	بثك الإثماء الصناعي	71	۸,۵	17,4	414	111	110	1.737	171	البينان البريطاني	
17/9/11 -	1,71	بيك الإسكان	1-	۲,۱	14,1	127	T1V	777	11.717	779	بنك القاشرة	
47/0/17 -	Y,A	للبعك الاردشي الكويتي	Y2	*,1	11,1	T15	£+#	11-	190.7	1	البنكالعربي	
17/0/17,+	1 1 +,47	بنك الاردن والخليخ	7.0	٨,٩	1,7	14.	\$79	173	700 0	14	البيئات الأميركي	
97/0/77 -	7,44	البتك الإسلامي الإربني	17.0	τ,4	3-,2	107	717	771	A.10V	٤١	البيك المتحد	
17/0/7	7.15	بنك الإتحاد فلابخار والاستثمار	••	1,1	1,1	YAV	Y#Y	٧٦٠	V.1/M	00	الراجحي	
17/0/77 ++,.1		البنك الاردنى للاستثمار والتمويل	7.	٨	7,7	770	777	177	7021	£7,	سابك	
\$7/*/YY' -	+,04	بنك عمان للاستثمار	7.0	4,5	A.1	711	£V+	17-	7777	14"	سافتو	
47/9/77:,-		بنك فيلادافها	-		·	171			-			المساعة
-		المؤسسة العربية للصرفية/ الاردن	T.	•,٣	18,4	717		575	¥1.		الخزاب	
\$7/0/YY: ++,+		الارتفية القرنسية للتامين	FA,YE	Y.4	10,7	***	1#+ AP	10- A#) To:		منافولا التصنيع	
47/0/77 -	1,11	الكهرباء الاردنية			3.Y.T	#Y T•Y	145 -	1AV	T.317			
#3 /a/183	1,07	الغنادق والسماحة الاردنية كهرباء محافظة اربد			- 71.9	177	145	- 1VA		2	الدوائية الغار	
\$3/0/19 ±1,17 \$3/0/19 =+,1		العربية الدولية للفنادق	-			13A		-			الحبس	
17/0/17	7,44	الخطوط البحرمة الوملندة				110	47				، الغذائية . الغذائية	·
47/0/17,-		المحقظة الوطنية للاوراق المالمة	-	_		171	1+1"				الكاملات	
47/0/77 +	1	العقارية الاستثمارية / عقاركو	-	_	_	1/1		-			المتعاورة	
47/0/7,-1		المركز الاردشي للتجارة الدولية		-	17,7	13.	ΑΥ	AT	7 VIT	γ.	ِ صِيدَ ،	
17/e/TT -	7,17	فنادق الشرق الاوسط والكومودور	٧,٠	Y,0	1,7	14	1++	* 100	7.20.	17	الإسمئت العربية	
47/0/77:,+1		الدولية للتعليم	TY	17,3	Y,1	ira	335	117	T YTT		الإسمئت البمامة	
43/0/1	, ,	الإستثمارية القابضة	30	3-,3	A	1+#	10+	151	A+ Y1+	119	الاسمئت السعودية	الاسمنت
41/e/YY -	1 -,55	الزرقاء للتعليم	7.	11,1	٧,٨	171	*Y+	*V-) {¥0	Α	الاسمنت القميم	
17/0/77 -	, ¥	النقل البري	_	_		1AY	TAT	-			الاسمئت الجنوبية	,
\$3/0/TT -	1,+7	تطويرالاراضى	14	٧,٧	7,-1	17.	100	100	¥ ***		، اسمئتینیع	,
97/0/77	7.0	مصائم الاسعنت الاربنية	-	-	_	707	7.7			_	اسعنتائشرقية	~
41/0/11 -	7,17	مناجم الفوسفات الاربنية	٧	٧,1	F, 07	1.1	7.7	۲۰۴	1 940	11	مكة	
47/9/77:,+1	4,75	البوتاس للعربية	-	-	_		*	_	-	-	طبية	
41/0/11 -	1+,1	مصفاة البترول الاربنية/ جويترول	-	-	-	1£A	-	-	-	-	الغنادق	الخيمات
17/9/V+,16	T,43	الإنتاج	-	-	_	147	_	-		_	العقارية	
47/0/77 , +7	T,A3	العربيةللادوية	-	-	_	3-1	٧ø	V#	PPA 70	99	البحري	
43/0/T+ -	, 1,TA	الخزف الاربنية	٧	٧,٧	17"	111	51	41	1 777	ŧ	الجماعي	
41/0/11: -	7,50	الورقوالكرتون	- :	444	AT,#	3.	47	91	11 017	4	السبيارات	
43/0/44,+4	1,34	شركة رافيا الصناعية	~	-	-	11	¥6	-	-	-	المواشي(٥٠٪)	
17/0/77,1-	0,70	دارالدواء	-	-	-	20	-	-	-	-	تهامة	
\$3/0/YY, Y	£,A	الومنيوم/ أرال	-	-		40	_	-	-	-	عسين	
\$7/e/YY! -	77,	المواشي وللنولجن	-	-	A,TP	1-1	77	W	4 4.0	14	فنوق	
47/0/11 -	1,70	تصنيع الورق	- '			111	175		-		ر بيئة السال	
47/9/77,+1	+ ,A0	الصناعات الوطئية		-	A, As	14		٧٠	414	_ ŧ	الباجة	
41/0/YY,+1	1,81	البتروكيماويات	٧	A,A		47	A1	A-	104	۳	کهریاءالوسطی	
17/0/77 ++,+7		الصوف الصفري	-	-	-	м	٨٠		<u>-</u>	-	وعهرباء الغربية	
17/0/7717		العائية الكيماوية	-	-	_	7+7	-	-			كهرباء الشرقية	الكهرماه
(1/e/Y) -	7,70	الوطنيةللكوابل	-	-	-	4+	-			-	كهرباء الجنوبية	
		السلفوكيماويات	٧	0,4	11,4	Tri	114	114	779	r	ِيَابِكِ	
	1,01	الكوثر للاستثمار		-	-	e7.	-	-		-	القميع الزراعية	
		0 01 0 01 0 11	P	٦,٢	10,0	17.	-	A٠	3.474	*	حائل الزراعية	الزراعة
43/0/0,.4		الزيوتالنياتية				144						
45/0/0,.V 7/0/77;,.£	1,77	الزيوتالبياتية	-	-		144	_				تبوك الزراعية	
17/0/0,.V 17/0/77:,.£			-	-		797					نبوك الزراعية الإسماك	
47/0/0,.V 17/0/YY,.E 17/0/YY - 17/0/YY -	1,77	المواردالصناعية							1 70.			
17/0/0	31,1	الموارد الصناعية الكابلات الحديثة	-		_	FOT					الاستفاك	

البحران المعاون المعا		in the second	E-/- 5	0 95.43	-			STATE OF A
البنواد عند البحوين الوطني ا ١٩٠٨، ١٩٠٤ المرابة - ١٩٠٨،	1144.0	وعية	_عدد ٍ	, LAN	-	للنخ		34-14-0-15
البنواد عند البحوين الوطني ا ١٩٠٨، ١٩٠٤ المرابة - ١٩٠٨،	التباتارين	- 15	مبطات		T+23 V			-
بيت البحرين والكويت " " " " " " " " " " " " " " " " " " "	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	THUR.			السافق	۽ ۽ السانق جيءِ	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	~ 144
البيت الإماني الخجاري 0.7/* (١/٥/١١ - ١٠٨٠) البيت الإحديث الاسلامي 0.1/* (١/٥/١١ - ١٠٠٠) البيت الحديث الاسلامي 0.1/* (١/١٠)	وك بنك البحرين الوطني	- 1	-	-	٠,٣٨	47/0/4		+,V+4
جنا البحرين الاسلامي	بنك البحرين والكويت	4.000	۲	*,177	1,145	47/4/11	1	٠,٣٣١
البيئت البحروني السعودي		- !	-	-	APT, 1	41/0/11	-	٠,٢٨٢
استثمار شركة اللؤلؤة الإستثمارية	منك المحرين الاستلامي	- !	-	-	1,120	41/0/10	-	.,7.1
البرد الموسية العربية العربية (ك)		_	-	-	+,113	41/0/77	-	1,15
بيت البطيح المتحد بيت البحرين اللولي بيت البحرين الله الله الله الله الله الله الله الل	نثمان شركة اللؤلؤة الاستثمارية		-	-	-	-	-	
بيت البحرين الدولي 100 (1 1974 1974 1974 1976 1976 1976 1976 1976 1976 1976 1976	التؤسسة العربية لتصرفية (\$)	- :	-		17,00	43/1/17	-	17,71
بين الفستكورب (ق) (المرابع الم	منك الخليح المتحد	-	-	. !			-	۰,۰۸۰
	مِثَكَ الْمِحْرِينَ الْمُولِي	10.10	1	٠,١٠٣	1,317	47/0/17	*,**1	٠,١
البحرين للتسهيلات التجارية ا	بنك انفستكورب (5)	44TYEP	١٣	1,71	1,77	47/0/11	+,+₹	1,00
البحرين للتسهيلات التجاوية (٢٠٠٠ ١ ١٤٠٠ ٢٠/١٠ ٢٠٠٠ ٢٠٢٠ ٢٠٠٠ ٢٠٢٠ ٢٠٠ ٢٠٢٠ ٢٠٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠ ٢٠٢٠	منك المحرين والشرق الاوسط	34	٧	٠,٠٦٦ :	٠,٠٦٦	41/0/11	-	٠,٠٤
التأمين شركة للبحرين شركة للبحرين المحكودية	بئك طيب (S)	- ,	_		ş	45/7/70	-	1,11
الشركة البحرينية الكويتية ١٦/٠ و١/٠/١٠ - ٢٩/٠ و١/٠/١٠ - ٢٩/٠ و١/٠/١٠ - ٢٠/٠ و١/٠/١٠ و١/٠/١٠ - ٢٠/٠ و١/٠/١٠ - ٢٠/٠ و١/٠/١٠ و١/	البحرين للتسهيلات الشجارية	Y	1	+.15	+,179	47/0/77	*,***	+,744
شرقة التامين الإهلية - - 07/1/1/10 - 07/1/10 - 07/1/10 - 07/1/10 - 07/1/10 - 07/1/10 - 07/1/10 - 07/1	مين شركة البحرين	-	_	- ;	+,₹٧	47/0/7.	-	٤٣٦٤ -
الشركة العربية اللولية اللولية المرابة التواقية المرابة التواقية المرابة التواقية المرابة التواقية المرابة التواقية المرابة التواقية التواقية التواقية التواقية التواقية المرابة التواقية المرابة المرابة المرابة المرابة المرابة المرابة التواقية ا	الشركة البحرينية الكويتية		- ;	-	*,T1A	93/7/70	-	٠,٣٦٧
القدمات شركة اتصاد القليح - : - ماد، ١٠/١/١١ - ، ، ، ، ، ، ١/م/٢١ - ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ، ،	شركة التأمين الإهلية		- ;	- !	+,70	40/10/17	-	1,774
القدمات شركة البحرين لتصليح السفن	الشركة العربية الدولية	PAAT	١.,	-	1,1Y	10/10/10	-	-
شركة قبحرين للسينيا	شركة اتحاد الخليح	*	- 3	- :	·, · A#	43/0/13	-	•
شركة قبحرين للسينيا	دمات شركة البحرين لتصليح السائ	_	-	_	1,74	40/10/75	- ,	1,40
العامة التجارة وصناعة الاغنية ١,٧٠ - ١,٧٠٠ - ١,٠٩٠ - ١,٠٩١ - ١,٠٠١ - ١,		-		_	1,74	17/0/1-	-	1,07
البحرين للملاحة والتجارة للدولية ١٢٠٠ ١٠ ١٠٠٠ - ١٢٠٠٠ ١٠٠٠ ١٠٠٠ ١	الوطئية للاستيراد والتصدير	SAPYT	۲ ;	٠,٥٦ .	٠,4٦	43/0/4-		۸,۸
شركة للبحرين للاتصالات المديد	العامة للشجارة وصناعة الاغذية		_		+,14	47/0/7.	-	+,374
شركة البحرين فواقف السيارات ١ ١٩١٠ ١١٠٠ ١٩١٠ ١٩١٠ - ١٩١٠ ١٩١٠ - ١٩٠١ - ١٩٠	البحرين للملاحة والتجارة الدوا	94	- :		٠,٦٢٥	47/0/7.	-	1,+41
الصناعة شركة البحرين لمطاحن النقيق ١٧٠، ١٠٤/١٠ - ١٠١٠، المحرين للمطاعات النقيق ١٤/١٠ - ١٤/١٠ - ١٩٠، المحرين للمطاعات النقيقة ١٤/١٠ - ١٩٠، المحركة ماون للدولجن ١٨٠، ١٩٨٠، ١٩٨٠، ١٩١٠، ١٩١٠، الشركة الخليجية المتحديل ١٦٠، ١٩٠/١٠ - ١٩٠، ١٩٠٠، ١٩٠، ١٩٠، ١٩٠، ١٩٠، ١٩٠، ١٩٠	شركة البحرين للانصالات (بنلكو	1	1	۰,۳۸۸	FAT.	41/4/11	*,**₹	*,0TY
المحريين للصغاعات المخفيفة 11، ١٠/١٠/١ - ١٦٥، ١٠/١٠ - ١٢، ١٠/١٠ - ١٢، ١٠/١٠ - ١٢٠، ١٠/١٠ - ١٢٠، ١٠/١٠ - ١٢٠، ١٠/١٠ - ١٢٠، ١٠/١٠ - ١٢٠، ١٠/١٠ - ١٢٠، ١٠/١٠ - ١٢٠، ١١/١٠ - ١٢٠، ١١/١٠ - ١٢٠، ١١/١٠ - ١٢٠، ١٢٠، ١٢٠، ١٢٠، ١٢٠، ١٢٠، ١٢٠، ١٢٠،	شركة البحرين لمواقف للسيارات	T 1	١.,	٠,١٢٨	>,3TA	41/0/11 .	-	*,104
شركة فافن للدواجن ١٨٨، ١٩/٩ - ١٢١، ١٩/١٠ - ١٨١، ١٨١، ١٨١، ١٨١٠ - ١٨١، ١٨١٠ - ١٨١، ١٨١٠ - ١٨١، ١٨١٠ - ١٨١، ١٨١٠ - ١٨١، ١٨١٠ - ١٨٠، ١٨١٠ - ١٨٠، ١٨١٠ - ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠، ١٨٠،	ساعة شركة البحرين لمطاحن النفيق	- '	-	-	+,1VT	41/1/17	-	*,1YA
الشركة الخليجية المتحدة للتصنيع 77، 17/2/17 - 14، 14، 14، 14، 14، 14، 14، 14، 14، 14،	المحرين للصحاعات الخفيفة	_		-	11,1	15/1-/1 .	-	*,19%
الفنادق شركة فنادق البحرين ١٦/٠/١٠ ، ١٩١٠، ٣٤٠، الفنادق شركة الفنادق الوطنية ١١٦، ١٩٦/٠ - ١٥٩،	شركة بثون للدواجن	-		-	٠,١٨٨	41/0/4	-	*,714
- ۱۱۹۰٬۰۰۲۱ - ۱۲۹٬۰۰۲۲ - ۱۱۹۰٬۰۰۲۲ - ۱۵۹٬۰۰۲	الشركة الخليجية المتحدة للتصد	- 4		-	٠,٦٦	41/1/11	-	+,414
	نادق شركة فنادق البحوين	-,	~	-	*,71	11/0/10	- 1	٠,٣٤٥
1 Tab	شركة الفنادق الوطنية		-	-	*,117	17/0/1	-	-,104
ا سرکه انگرین بسندگ	شركة البحرين للسياحة	-	-	-	.,170	17/9/11	-	۰,۲۰۰

	شركة القنادق الوطنية		-	-	-,117	17/0/7			*,104
	شركة البحرين للسياحة	-	-		.,170	17/9/11			•,٢-6
	الامارات	النسبة النسبة	وهيا. للماورسة	اعلی عندو	مثورست سعر	متوسط شعر:	القيمة الدقارية	, w	الزيح للوذع
		2. Talk	4	1995	e/40	•AT	1444	أ السنوي:	(Y)
بغوك	مِنْكَ (مَوْطَنِي الْوَطِئْي	3	344	Aby	TA#,**	· YAO, * *	184	41,14	T,AV
	معك اموظمي القصاري	1	1++	1.8	T5#.**	T10,	172	11	_
	بنك دبي الوطئي	4 + 5	100	7.T+ :	770,00	770,00	1+Y	AV, DI	7,10
	منك يمي التجاري	3+	3.	Tì :	£1,++	££,++	17,7	11,00	1,A1
	بنك الإتحاد للوطني	1	4	Υ٥	T10,00	Y10,00			
	ميتك الشيارقة الومتني	1-	3+	₹,#	-		-	~	-
	بتكرأس الخيمة الوطني	1.	1.	77 -	70,	₹0,	11,7	1-,77	A,1A
	مِنكَ الْفُجِيرَةَ الْوَطِئِي	1	1	177	140,	140,	113	11,35	3,17
	بنك ام القوين الوطني	1	5	7	73	*****	174	11,14	v
	بيك المشرق (عمان سابقاً)	1	1	1.0	-	-	1,65	1,1	3,17
	البيك العربي للشعد	5		15-	17-,	15+,++	101	7,77	-
	بنك الاستثمار للتجارة والنمويل	1	1	1		-	114	-	
	ينازيبي الاستلامي	\$00.	1	17.	13+,++	170	-		~
man avi	منك الإمارات الدولي	Υ,=	۳,۵	11,4	17+,++	17,70	7,07	1,71	7,71
مناعة	سايك	-	-		-	_	-	-	*
	ابوتنبي الوطئية للمواد الغذائية	1	1	-	Y1	7\$+,+-	-	-	-
تأمين	شركة لبوظني الوطنية للتامين	1	1	VYY	41.,	45+,	#14	177	3,97
	شركة العين الاعلية للتامين	1	1	450	114	115.,	££1	4,78	۸۸, ۵
	شركة الظفرة للتامين	1	ţ	Tie	341,00	34+,++	1YA	1,17	1,15
-	شركة الإمارات للتأمين	ş	100	4.5	***,**	00.,	175	1-,70	1,00
لخدمات	شركة ابوظبي الوطنية للقنطق	1==	1	377	100,00	400,	747	۸,۷۱	•,42
	انعالات	\$	1	ATT	170,	170,	147	11,Y	۲,۰۷
	شركة الجرافات البحرية الوطنية	1	100	Tie	4 ,	ţ,	•1-	70,34	e, y4
	شركة عليران ابوظبي	1	100	440	71	71	YVA	1-,74	۰.۸۸

Your World Partner in Courier, Cargo and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

الريح	-	-	336	القيمة	(EAS)		11
June	,	التخلة	مختات	المتداولة	47),4	كويت	11
السايق	السامق	Tax Jane	i	1	•		
9/77	استنسا	772	11	134	67.	البيئك الوطشي	البنوك
9/17	TA.	1-7		TATYER	TVe	بندالخليج .	البنوون .
0/17	133	4	-17	10	111	البنك التجاري	
0/77	1VA	177	٧	THEVY	171	البغك الإهلي	-
9/11	YTe	Y	Y	V90-	170	البعاد العقاري	
●/YY	71.		-	*	200	الكويت والشرق الاوسط	r ^
9/77	7+5	T17	77	787070	Y1.	ببكيرقان	
•/YŸ	38.	170	1.	1.07	75.	بيت الثمويل الكويتي	
0/11	Va.	32	1-	1.2	٧o٠	التسهيلات النجارية	استثثمار
#/YY	1-7	44	0.	44164	1+1	للساحل للتنمية	
*/YY	07.		1	¥3	04.	الكويت للتأمين	التامين
*/YY	₹¥#	T	10	12100-	270	الخلدوللنامن	. ~
0/77	£9a					الإهلية للتامين	
0/77	1ve	1	-	1,41	170	ورمةللنامين	
•/٢٢	\Vt	VA	10	171170	177	عقارات الكويت	العقار
0/44	107	145	YY	YAV-1-	107	العقارات المتحدة	
•/TT	77-	Y27	Yo	PATVY -	TYA	الومانية العقارية	
1/\V	2		_			الصائحية العقاربة	
*/TT		737	17	17-78-	3.	لؤلؤة الكويث العقارية	
0/77	٧٦٠	7.0	3.	jayve.	Vø.	المساعة الوطئية	الصناعة
a/YY	4	7	1	£₹	*1.	متناعة الإثابين العيئية	
*/**	150	-				اسمنت الكويت	
0/11	TVo			_		صناعة التبريد	
4/44	11.				_	الخليج للكابألات	
#/\A	14.					الخدمات المحرمة	
17/14	Y+A					الفنادق الكوينية الفنادق الكوينية	خدمات
*/TT	TTA	······································		-	_	الحاني العمومية الخازن العمومية	عدسب
a/YY	71.					مجمعات الاسواق	
e/YY	AT	<u> </u>				محمدات السواق الهوائف للنتقلة	
<u> </u>					-		
6/1A	1.A	·			_	المامسات الالكترونية	
0/11	140		-	~		الخدمات التطبعقية	
•\44	4.2.			•	-	مقاروتجارة المواشي	الإغنية
•/1.	4-1	-		T		المتحدةللدواجن	
*/\^	34.		-	-	-	الكومتية للاغنية	
*/TT	۸۴	-	-		-	منك المحرين الدولي	شركات
1/11	¥.	-				البحرين والشرق الاوسط	غير
9/77	ΥY				44.46	العرسة للاستثمار	حرب كويتية
●/TT	1 YA			_	-	استعنت الشارقة	- н≪
0/77	TTA		-	~		ايست الخليج	
-711							

العملة	الدولار الإميركي	الجنيه الإسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرشك القرشىي	القرنك السويسري
دينار الكويتي	,4	. 407%	0,157	Y01,1	۱۷, £٠ .	1,717
لربال السعودي	T.V0	٠٧٢, ٥	,1110	TA,VT	1,717	.7774
رهم الإمارات	7,777	2,000	. 27-1	71,71	1,111	7110
لينار البحريني	7774	,014V	\$ 50	YA0,4	۱۳,۸٦	T,TOA
لريال العمائي	PART,	, PAY1	£,A	TV1,1	15.01	7,17.7
نريال القطري	7,174	0,047	.171.	11.7-	1.576	revi
لليرة الليكانية	1040	YTAL .O	1-4-,5	15,31	T-1,0	1744,7
جنبة المصري	7.5	0,151	, LOTA	71,34	1.013	וזעין
تبينار الإربني	,V·A	1 Y.	T, 175	TOY,T	7,777	1.VAY
لبيبار العراقي	.7110	.1V1.	1,401	TLO.4	11,11	1,.77

الغربك السويسرع	الغربك الغرنسي	الين الهاباني	المارك الإلماني	الچئيه الاسترليني	النولار الامبركي	العملة
,2777	,1777	, 71	.1744	-	.77	جنيه الاسترنيني
. V4+Y	.1414	44	,51A+	1,0171		دولار الاميركي
10,10	70.77		35,AY	137,4	1.4.41	نين العاقباني "
1,114	. 7401	115	_	Y,777	1,0577	للأرك الإطائي
£,177		£Ā£ -	T.TAS	V,AST	0,TTT	لفرنك الغرنشني
		117	.4144	1.55	1.770	لفرنك السويسري
11111.1	-Y44.3	71,14	1+11.6	1,1777	1071.0	للبرة المطالبة

العملة	دينار	ىينار كويتي		سعودي	درهم!	الإمارات ا	الريال	, القطري	. الديثار ال	بحريني
لاجل	من	الى	٥ن	أأبى	من	الى	عن	الی	من	أأمي
لشهرواحد	٧٨, ۶	٧,١٢	17,0	0.57		٧٧,٥	-	-	0.40	0,77
لـ ٣ اشهر	V	V. 10	0,71	0,17	9.17	9.77	_		0,40	0.77
ل ٦ اشبهر	v -	Y,Ye	9.54	0.07	9,16	0.71		'	0.77	0,40
لـ ۱۲ شبهرا	Y.17	V.71	a,Va	P.AY	0.57	a Va		-	0.77	٦ .

44 15	av.	يام	شه	د	ثلاثة	شهر	ستة ا	شهر	and .	1
العملة	من	الى	من	الي	من	الي	من	الى	من	الى
ولار الامتركى	17.0	0.27	0,70	۰,۳۷	9,54	0,00	0.27	20,07	0,40	0,AY
شه الاسترابسي	0,40	# AY	٠,	3,37	4 44	7.17	1	7,17	17,1	٦,٢٧ -
العاباني	٠.٣٧	. ,	17	• ,0"	7.17	1.03		77.17	*,A1	. 47
رك الإلمائي	7,71	T. 2T	7,70	F. FV	4.40	T.TY	4.14	٣.٣١	٣.٣١	٣.٤٣
ربك الفرنسى	٣,٦٨	_ T.AY	7,70	T.AY	T, Y0	T.AY	TIAY	į	7,47	1.03
رنك السويسري	7,17	7.0.	7.17	7.77	Y, IA	۲,۳۱	Y, 1A	۲.۳۱	۲,۳۱	٣,٤٣
رة الإيطالية	4.17	4,44	4, -5	5.3A	A, Y0	A,AV	A,4+	A.11	A, 21	A,IT

ايشى سعر	اعلىسعر			1997			
(1443/1447)	(1997/1997)	0/4.	0/47	0/77	0/77	0/72	لمعدن
TY1,1.	£1£,A+	۳۹۰,۸0	741	74. A.	741,50	T5 A0	لمب ا
7.0%	7.·V	0.74	AY, e	9.7.	6.77	17,9	فضنة
TY4. YO	204,70	744	74Ý	75V	754	74Y,0.	للاتان

ر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٣ معد الظهر	(+) ma
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

السعر		44%	۱ (تسلیم)	۱۹۹۳ (تسليم فوري)					ال	
	0/15	0/17	۵/۲۲	9/11	0/4-	0/72	4/17	0/11	0/71	a/Y.
(دولار)	Yata	T07.	750.	Ye !A	Y2-0	7212,0	7117.0	Y117.0	YESY	Titt.e
وم (دولار)	10%-	1057.0	1074,0	100-	Yer.	1047	13.3.0	1097.0	1040	1000,0
ولار)	1-71	1.72,0	1-71	1971	1-12	1-07,0	1.71,0	1+34	1478,0	1-02
نوازر)	VVE+	YA	VVTO	V441	YAT.	YA1:	V4Y+ "	A+4+	ATTO	A.T.

4.4			1447			أعلىمس	ىتوى ٩٦/٩٣	ادئىمى	توی ۹۹/۹۳
الخام	P/Y1	0/37	9/44	0/T1	0/1+	السعر	التاريخ	السعر	التاريخ
	17.7-	17.1-	17,40	13.A-	10,70	14.44	17/2/11	11,40	41/11/A
يحبرنت	14	14.10	12,14	14.70	14,70	77,00	41/1/11	17.00	11/1/17
ب تكساس	71.7	71.20	Y+ 20	T+ 0	19.10	Y1.47	13/2/11	18.14	11/1/11

	y E	ردغد	العارد	يا زيديالية ا	اردالزرطا	المقتوس
4/17	0/11	العملة	الدولة	د اشهر	٣أشير	أعليم ١١ عدليا
\$1,90	11.40	ليرة	اسورية	, , , ,	، السيار	1340 1145
12.	16.	ريال	البعن			
,7000	.7000	بينار	لبينا	2.aV	0.19	العرض
۸۴,	,44	بسار	تونس	20.55.5		
00,19	00,14	سنار	الجزائر		The second second	A PUBLISH AND
۸,۸۰	۸,۸۰	درهم	للغرب			
177,7	177,5	اوقية	موربتانيا	نهات ۲۰سنة	ستوات ۱۰ سنا	۳سنوات ه
4A	٩٨.	ىسار قرنك	السودان			
121	12.	غرنك	جيبوتي	141.04 101	TV 44.75	السفر ١٠٠,٤٠ ا
777.	777.	شلنغ	الصومال	1	74 7,17	
V,V70	V,V70	دولار	هونغ كونغ			.,,,,
75,30	71.70	روبية	باكستان	747 C		THE RESERVE THE RESERVE
41,10	77.17	بيسيو	الغيلدين			2 37 3
3,4.4.	1,8.40	دولار	سنعافورة			7
77,47	75,43	دولار	تايوان		1447	السعر
17.97	17.07	بات	إتايلاند	تسليم شيور	/0 السابق	السلعة ٢٤
۸۸۸۸	ודוא,	ايكو	العمنة الاوروبية			
Y111	7111	دراخما	البونان	اب	4. 0 Y.	
۱۲۸,۷∗	173,89	بيزينا	اسبانيا	بموز	"	ابن (دولار) ٥٠،
014,17	911.15	_	الفرنك الإفريقي	تموز		کاکاو (جنیه) ۱۱
77	τ۲	نيرة	نيجيريا	بتمور	t	اقمح (جنيه)
A£+	۸٤٠	لبون	اسيراليون	املول	1.V 14.	اسعير (جنيه) م، ٦
מוֹא, זוֹי	214.15	فرنك	غابون	ممور	750,0 75	صوبا (بولار) ۲۰۹
1,7775	1,117	يولار	استراليا	حزبران	770	بطاطا (چنیه)
1,1790	1,7007	دولار	إكمدا	1-1-7 1-1-1	of a settle ex	14 2 2 20 11 11
,1910	.7910	وحدة	حقوق السحب			 السدائل الثانية مقيمة من عملة الالمبدركية السيفار همرف العملة
.175.	.277*	اجنبه	قبرص			المسرئية السعار عسرف العمة المسلان العربية، اسمار القائدة ٤

 ثي سڏاءل الد	• قيمة العملة	1	المسلاب العربية السعار الفائدة على المعادث العربية والغادي مطابعة التحاك المطابعة المسادر المسادر المسادر الم سعار صوف عملات منعرفة في تعلق التخليج الدولي إلمدني) المحاكة السعار التعادس المسادر شركة «شرواند والكرمونييكس» (العان)
,1910 .171-	.1910	قوق السحب وحدة رص جنبه	 ■ المدائل الذات مقيمة من مثل الكومت المحمد عن سين معدر سنة المعدر المدائل الدائلة متدار معرف الاميركية الاميركية الدوروسة متعدار معرف الميركية الدوروسة متعدار معرف الميركية الميركية المدائل الدائلة الميركية والمدائلة الدولية والمدائل الشيخ المدائلة المدائلة المدائلة المدائلة المدائلة المدائلة المدائلة المدائلة المدائلة الدولي إلى إلى المدائلة الم

		اسا	بازالاسهمف	۽ يورصة ٻ	يروت		/•/\t	1917
سع الشيركة		سعرالنثيث السابق؟	مسعر التلابيت السمامق ل.ك.	عددالاسبوم المثداولة	سعر التثبيت؟	سعر النظييت أرار،	التغبيرة	الكمية المُنفذة
شيركة القرامة ا شيركة الإسمعة شيركة الإسمعة	للندائية ن الاميش (الجاملة)	\$ 1,Ve 1,AV	3F-\$,-+ 1-751 1-APT	4	1.44 3.1A	17:1.:: 4vor	-	4
		حركها	بهم سوليدير	ء موينيزه	-जोन्याव			
•		٠	anti -15.45e	012	143/0/YC 3.	55.93	Danes .	(2
			ركة لعنان المانيا سهم المطلومة					
	التداول العادي	Åì	-	الاسهم الم				يت-۲
3 7	الاوامر الخاصة مجموع فئة الف	וע	سهم المطاودة - ۱۹۱۰ - ۱۹۱۱	الاسهم الع ٣٤ ع.	روضة الاس ۲۲۲ ۲۲۲	هم المتداولة ١٣٥٠ -	سعر التثب ۱۱۲	ب <u>ت</u> -۲
	الاوامر الخاصة	Àì	سهم المطلودة - ١٩٤٠	172 274	روضة الاس ۲۲۲	هم المتداولة ١٢٥٠	سعر التثب ۱۱۲	بیت-۲ ۱ ۱

		ارداونصة	7	عادن الشع	413		
ایشی سعر (۱۹۹۳/۱۹۹۳)	اعلیسعر (۱۹۹۲/۱۹۹۳)	٠	0/11	1447	0/11	0/11	المعدن
777.1·	£1£,A+	74.A0	741 0,74	٠٨. ٢٩٠	741,5. 0,77	79 As	نھب فضة
TTS.Ve	104.70	TAV	74Ÿ	75V	TAA	74V.0.	الملاتين

117	, 40	204, 10	1-35
٣ بعد الطهر	لندن الساعة	التثبيت للذهب في سوق	(+)سعر

				18	ن(بالط					
	Je	سليم ٣ اشد	ı.ı			وري)	۱ (تسلیم	44%		السعر
/Y-	0/71	0/11	9/17	0/71	0/4.	0/11	۲۲۱۵	0/17	0/15	لعنن
	1090	1097.0	13.3.0	104Y 104Y 104Y	Ter.	100-		_	7010 101- 1-71 VVE-	جاس (دولار) ومنيوم (دولار) نك (دولار) يكل (دولار)

اینیمستوی۹۳/۹۳		اعلى مستوى ٩٦/٩٣		1447					
التاريخ	السعر	التاريخ	السعر	0/1.	0/Y1	0/11	0/37	0/11	الخام
11/1/A 11/1/1V 11/1/1	11,40	41/2/11 41/2/11 41/2/11	1A.V. YY.00	10,70	17.A- 1A.T•	17.40	14.10	14.7	ي پيح برنت پ تکساس

	٣أشير	احا	عة ١١ مس	السا
Ve. e	0,19		فن	العرد
	1 5925			44
ت ۲۰ستة	ات ۱۰ سنوا	. دستو	٣سفوات	
74.44 Y		4,70 1,17		سعر لعاثد
ع سنڌ ج	A GSP -	العلق	Je .	
تسليم شير	السامق السامق	41 0/TE	llmsr.	لسلع
اب	TVA.0	***	ولارا	_
تمور تفون	1470	1111	درر) جنیه	ڻ (نو اکام ا
تموز	171.0	177	ننية) -	
25"				
امِلُول	1 • A	1 . 7 . 0	احسه)	سعير
	1.V 150'0	1.7.0 F.Y37	(بولار) (بولار)	

 السدائل الثانية مقيمة من منك الكومة المتحد عن ثنين النبور ثبين سندات الحر
الامتركية لتتعار مترف العملات بيوشه استجار المامة الاوروسة التعارض
المسائل الفرنية، أسمار القانده على بمعلات القونية وانعالن الشيعة - • • جمه
البيدار صرف عُمَالِات مِندِقة مِن مِنكِ النَّقْتِيجِ النَّولِي اِلْمَالِيِّ * ﴿ وَهِ السَّمَارِ النَّ
شرک میزوندو داکوموسیکس فالعفی)

THYSSEN

VEBA VEW (B)

VIAG VICTORIA HDG, R

VOLKSWAGEN

36714

15693 12

2535 14546 25

MISCHISH WAL, REAL MCC BOSHIMOLESS MISCRIPTOL

MISTACOLIN

MISCIONALA.

1235 571 417

7055 00 (م.رسد) ات 25ده

1- 87 19 6.29 - 13 19

3,979 st 15,495

12849,37 17570 23 10209 27 8828,32 8967,61

(91.0) 21406.25 (118) 45379.87 40 10191.73 51.63 11045.64

22.66 35.490 4.1 8468.65 36.75 14185.84 55.5 17.96.17

55.5 17505.17 44.63 18382.5 3-38 11953.84 27.35 28501.46

52 N 9644.43 16 9314.87 55 63 141314.69 49 5 9285.11

H 13 60041.84 6-85 100941.34 20.5 9411.09 55-75 20988.82 55-75 10868.82 55-75 3451.26 74-76 12261.77 74-76 23 34521.26 70-75 11414.18 70-73 2047.65

35.8 13228.45 45.13 19179.5 45.3 11440.15 8 14 70389.44 87 × 29434.12 93 × 45079.26

\$7.62 22352.92 7 13.88 11359.51 27.25 11974.69 34.75 26.74 43 20.25 8538.28 22.33 9553.87 25.88 12500.

10456.4 21490.5 21517 19473.14

10/187

3404764

10899 82 5 7118 63

744.42 1976.44

9-71 9-724-55 74 5 13435-28 75 9-33

30 15 8337 05 31 - 15388 31 - 15899 82 31 - 5138 63 51 - 565 79

18246,59 16644,74 38534,2 45 03 3 45344 53 63 22352 92 30 9252 7 1359,5

12362 5 65044.68

235

.. 75

108065.38

البورصة ليكا
ليابان نيكا
يويورك داو
ريطانيا ف
انیا داک
رئسا كاك
عويسرا س
مونغ كونغ اهلا
سنغافورة أس

' اسم الشركة	سعر	سعر	* القيمة السوقية دارمنا
	(مىنة)	(سنة)	(مليون)

PLEAGENT LDFD.
PILENGTON
PILENGTON
POWERGEN 122P TO PAY
PREMER FARNELL
PROVIDENT FINE

RACAL ELECTRONIC RANK ORG.

REUTERS HOLDINGS

REDLAND
REED INTL
REFUGE GROUP

REXAM REXAM

RMC GROUP
ROLLS ROYCE
ROYAL INHOG.
RIZ CORP.
RUGBY GROUP

THE RYLBE OF SCIL

HLD SAINSBURY (I)

SALVESEN(CHRIS.)

SCHRODERS SCOTA NEWCASTLE

SCOTHYDRO-ELEC.
SCOTHSH POWER

SECURICOR GP.A.

SEDGWICK GROUP

SHELL TRANSPORT

T-SKYEPHARMA

SLOUGH ESTATES

SMITH (DAVID S)
SMITH(WH)GROUP
SMITHKLINE BHM.

SMITHKLINE BRIM.

GENITHS INDS.

EL SOUTH WEST WATER

SOUTH WSTNELTY.

SOUTHERN ELEC.

ESSOUTHERN WATER

STAGECOACH HDG.

TELSTOREHOUSE

ريشاقة بالساعي من

بإعازة كالمستحد

بالخف يتعدد

فالمراجب فتنعين

رشاد سسسب

لفاضأ لواغله فني الد

شرفوشرت بتناء

مسر ميا دست

النعية عن للالكلية

لغيانا وإشبدو سايا

المستسمي في سمسار

وعويد المسايدي

سخارستوب والن علوشهد حد

فيح لاستساسيا منت ایشان خسی نتیوشت ندارد ب معامی تسعیب ند

والمستها للسطال

منية متوبوة نشب أب

طرح وسنفيا بيس ساب

الرئنسائل وندر رعب ديمنو إمار تسطيسان

المحمد المستقدات المستقدا

مستوقعی حدست. مشرف علی نسال خدم مثل مثل خدم حد سد مثل علی تعلق حدید تازیک می تعلقستشار مثلث تازیک مشتر

· اسم الشركة		ىر الجه	ىر سە	القيمة الد سوقية سنا	I TARMAC
		<u> </u>		مئيون) (س	TATE & LYL
UNITE	ED K	JNC	iDO	M	TELEWEST OF TESCO THAMES WA
ABBEY NATIONAL ALLIED COLLOIDS	562 131	660.5 137.5		· 7416.77 · 698.31	THORN EMI TI GROUP
ALLIED DOMECQ ANGLIAN WATER	485 540	559 614	479 496	5025.09 1454.76	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (I
ARGOS ARGYLL GROUP ARJO WIGGINS APL	719 355 181	731,7 364	291	4053.61	UNITED BISC
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS	117.5 377	288 120 420	154.5 83 319	. 1487.1 3438.72 3390.89	VENDOME L VICKERS
ASSDERIT PORTS BAA BANK OF SCOTLAND BARCLAYS	286 498	319 554	264 465.5	1091.61	VODAFONE WASTE MAN
BANK OF SCOTLAND BARCLAYS BASS BAT Date	263 774 799	312 811	208 664	3110.82 12267.9	WESSEX WA WHITBREAD
BAT INDS. BBA GROUP	521 326	799 585 348	582 474 233.5	7041.82 16135.99 1349.64	WILLIAMS H WOLSELEY WPP GROUP
BICC BICC	235 326	235.5 360	120 250	2231.56 1154.69	YORKSHIRE YORKSHIRE
BLUE CIRCLE IND. BOC GROUP BOOKER	359 931 387	374.5 944 444	281 791 <i>-</i> 5	2638.65 4489.34	ZENECA
BOOTS BOWTHORPE	610 458	646 458	337 504 355	873,46 5819,39 887,53	
BRIT AEROSPACE	331 893	340 899	273 524	1676.51 3826.51	ACCOR
BRITSKY BCAST.	574 452 757	599.5 480 821	441 266 549	32172,7 7751.8 1453.44	AGF-ASR.GL AIR LIQUIDE ALCATEL AL
BRITISH AIRWAYS BRITISH BIOTECH	564 2790	570 3315	398.5 462	5417.64 1614.99	ALCATEL CA
BRITISH GAS BRITISH LAND BRITISH STEEL	171.5 415	315.5 444 ~**	- 171.5 356	7564,86 1788,55	BANCAIRE
BRITISH TELECOM	177.5 334.5 283	200 414 346.5	150 326.5 283	3613.9 21040.04 11014.36	BON MARCH BOUYGUES
BURMAH CASTROL	236 1044	242 1090	166 908	1049.73 2137.19	CANAL+ CAP GEMINI
CABLE & WIRELESS	148.75 450 474	160 546 561	82.5 405	2118.83	CARREFOUR CASINO GUIP
CAPSHOP.CENTS. CARADON	289 226	289 269	459 196.5 175	4709.9 1052.54 1355.32	CASTORAMA CCF CEP COMM.
CHARTER	472 966	484 972	373.14 792		CETELEM
CHUBB SECURITY COATS VIYELLA COMMERCIAL UNION	356 172	386 220	300 1 69	998.94 1206.88	COMPT. MOD
COMPASS GROUP COOKSON GROUP	508 550 315	653 552 327	561 345 239	4091.84 1732.25 2151.45	DANONE (EX- DOCKS DE FR
COURTAULDS DAILY MAIL'A'	442 1625	481.5 1653	360 1023	1790.18 1620.13	EAUX (GEN.D
DALGETY LO DANKA BUSSYS.	369 793	484 848	369 359	1064.93 1736.76	ELF AQUITAD ERIDANIA BE
DE LA RUE DIXONS GP. LL: EAST MIDLELTY.	737 494 584	951 506 788,75	632 237.5 527.5	1648.16 1990.82 1158.54	ESSILOR INTL EURO-DISNEY FINAXA
ELECTROCOMP.	402 709	407 713	290.5 449	1704.39 1465.53	HAVAS HERMES INTL
ENGCHINA CLAYS	2 69 470	413 473	2 69 332.5	824.22 2317.1	IMETAL L'OREAL
EUROTUNNEL UNITS FKI GENERAL ACCIDENT	85 168.5 668	196 184 . 694	63 143,41 571	766.38 949.33 3206.4	LAFARGE LAGARDERE (LEGRAND
GENERAL ELEC.	367.5 996	378.5 1005	299 - 619	10161.37 3495.96	LOUIS VUITTO
GLAXO WELLOOME	343	388	720,5-1 298	837.26	LYONNAISE D MATRA-HACE
GRANADA GROUP GRAND MET. GREENALLS GP.	809 435 1 585	842 **464 633	589 376 455	6884,59 9121,95 1721,48	MICHELIN B B MOULINEX NAVIGATION
GT.UNVL.STORES GUARDIAN RYLEX	665 269	770 292	557 196	6689.89 2421.92	OCCIDENTALI PARIBAS A
GUINNESS HAMMERSON	471 380	532 397	441 319	9071.45 1077.3	PECHINEY A PERNOD-RICA
HARSON HARRISONS &CROS. HAYS HEPWORTH	192 143 444	234.75 172 449	180.25 136.5 -314.5	9985.91 1016.79 1823.95	PEUGBOT S.A. PINAULT PRIN POLIET
HIT I SDOWN HDG.	293 182	319 200	254 151	714.04 1273.44	PRIMAGAZ PROMODES
ESBC HOLDINGS ESBC HOLDINGS (L) HYDER	980 980 739	1124 1098 798	803.5 792 669.04	8431 17395 1026.88	RENAULT REXEL RHONE POULE
DAP, CHALINDS.	361 858	377 '954	298 731.5	1241,17 6223.5	ROUSSEL-UCL SAINT GOBAIN
The SUDFINSON MATTHEY	289 662	356 662 620	206.5 511 420	1526.21 1430.58	SAINT-LOUIS SANOFI
KINGFISHER KWIK SAVE GP. LADBROKE GROUP	614 456 187.5	731 205.5	428 123	4107.66 708.62 2188.12	SCHNEIDER OF SEB SETTA
LAIRD GROUP	466 635	502 675	350 573	661.41 3238.5	SOCIETE GENE SODEXHO
LAPORTE LASMO	724 179 710	849 194 738	610 150 495	1398.83 1 <i>727.2</i> 2 3507.4	SUEZ (CIE.) SYNTHELABO THOMSON-CSF
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL. LLOYDS ARBEY LF.	383 518	383 546	315 378	1188.91 3618.45	TOTAL B' TVFSEI (TFI)
LICADON ELTY.	316 718	347.5 882.86	294.5 579.55	16081.23 1222.86	UAP (CIE.) USINOR SACILI
LONRIGO LUCAS INDUSTRIES MAG.GROUP(HDG.)	190 235 1217	217 239 1353	145 172 1068	1479_52 2061.12 907.88	VALEO
MARKS & SPENCER	462 790	462.5 792	403.5 585	13004.18 697.57	
MEDEVA	247 409	289 434	217.5 360	732.11 1745.49 1759.55	ADIDAS AEG
MERCURY ASSET MELFURNITURE MIDLANDS ELTY.	964 177 427	990 185 433	760 113.5 256.36	1031.02 1634.56	ALLIANZ HLDG
MIRROR GP.	227.5 840	239 840.5	133 356	952.64 709.97	ALTANA AMB AACH &M
MORGÁN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMK NAT.WSTM.BANK	426 167 617	442 175 711	339 133 532.5	960.2 1231.79 10957.92	ASEA BROWN E ASKO BADENWERK
NATIONAL GRID NATIONAL POWER	179 517	211 605	176.5 427	3051.95 5888.63	BANKGESELLS BASF
NEWS INTL. RV.	312 567	336 578 183	271 323 131	2354.75 2122.85 1090.68	BAYER BAYER.HYPBK. BAYERISCHE V
NORTHERN POODS NYNEX CABLECOMMS UNI	157 182 124	204 147	166 \$5,5	1054.14 1147	BEIERSDORF BERLINER KRA
PPARSON	241 695	253 739	205 589	2945.44 3878.1	BHF BANK BILFINGER & BI BMW
PENAORNTL DFD. PILKINGTON POWERGEN	527 194 521	634.5 222 608	460 164,95 482,5	3193.62 1947.36 3615.74	CKAG COLONIA COMMERZBANI
PREMIER FARNELL PROVIDENT FINL	378 735	468 743	370 570.19	2623.32. 1937.32 1331.1	CONTIGAS CONTINENTAL DAIMLER-BENZ
PRUDENTIAL CORP.	493 424 325	495 463 346	302.5 327 247	8110_59 920_2	DEGUSSA DEUTSCHE BAN
RANK ORG.	513 689	545 728	386 621	4283.55 2921.36	DRESDNER BAN DT.LLOYD VER
REDLAND REED INTL	405 1108 578	453 1210 539	326 855 326	2101.95 6278.68 838.46	DT.SB-KAUF FORD-WERKE FPB HOLDING
AREFUGE GROUP REVIERS HOLDINGS	528 410 770	412 797	262.5 471	5801.5 12928.45	FRLKRUPP-HOE GEHE
REXAM (NIB MENING	355 620	517 625	328 383	1789.2 1061.65 2557.23	HAPAG LLOYD HEIDELB ZEMEI HENKEL PREF.
RIMC GROUP ROLLS-ROYCE	1027 224 430	1140.28 244 450	934 150.5 305	2557,23 3289,28 2842,3	HEW HOCHTIEF
RIZ CORP.	1007 121	1074 139	804 102	10774.89 775.01	HOECHST HOLZMANN PH
LE RYL BLOF SCTL. SAINSBURY (I) SALVESEN(CHRIS.)	526 389	608 477	402 357	4250.07 7129.3 735.59	IKB DT INDUSTI ISAR AMPERWE KARSTADT
SCHRODERS	252 1325 674	290 1478 699	237 1103 529.5	1996.52 4131.62	KAUFHOF LEIFHEIT
SCOTHYDRO-ELEC.	310	372 400.5	310 310	1191.02 3152.64	LINDE LUFTHANSA
SECURIOR GP.A	96 1240	119 1325	94.5 840	1462.06 1006.88	MAN MANNESMANN MERCK
SECURITY SER.	1240 144	1325 155	830 105	1359.24 786.82	METALLGESELL

1996.4 31189.48

4085.88 315.34

846.82

962.37

2168.36

1000.31

1947.68 1056.23 742.4

6018.31

SKW TROSTBERG SPRINGER, AXEL R SUEDZUCKER

239 133
840.5 356
442 339
175 133
711 532.5
231 176.5
605 427
336 271
578 323
183 131
204 166
147 85.5
253 283
634.5 460
222 164.95
608 482.5
468 370
743 570.19
495 302.5
463 327
346 247
545 386
728 621
1210 855
539 326
412 262.5
797 471
517 328
625 383
1140.28 934
1140.28 934
1140.28 934
1140.28 934
1140.28 934
1150.5
1074 804
139 102
608 402
477 357
1478 1103
669 529.5
372 310
400.5 310
119 94.5
1325 830
155 105
688 536
941 727
897 593
100 35.55
241 189
299.5 168
337 242
505 324
725.71 491.66
720 506
729 489
973 662
904 587.23
778
997
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599
973 662
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.5
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
599.6
5

1240 144

	SUN ALL GP.	412	429	326	3360 69
	TÆN	149	196	120	791.46
•	TARMAC .	121	134	81	1119 69
	TATE & LYLE	460	497	425	2195.29
7	TELEGRAPH	558	559	385	760.51
ı	TELEWEST COMMUNICATI	187	195	118	1720.33
Ш	TESCO	298	338	263.5	6420.52
Н	THAMES WATER	547	586	470	2215.35
•	THORN EMI	1795	1863	1240	7736.45
1	TI GROUP	537	552	378	2529.27
	TOMKINS	251	293	220	2981.88
	UNIGATE	405	460	382	953 98
	UNILEVER (UK)	1228	1376	1174	10020.4
	UNITED BISCUITS	226	338	225	1195.31
Į	· UNITED UTILITIES	556	647,89	540.57	2903,26
- 1	UTD.NEWS & MEDIA	739	752	508	3494.73
í	VENDOME LUXURY U	614	614	475	4290.88
- 1	VICKERS	258	293	205	864.3
-	VODAFONE GP.	251	279.5	201	7673.06
	WASTE MANINTL	380	395	273	1425
	WESSEX WATER	308	362	291.64	660.23
-	WHITBREAD	717	757	589	3465.24
-)	WILLIAMS HDG.	327	355	304	1899.87
- 1	WOLSELEY	457	486	330.5	2591.19
- 1	WPP GROUP	198	211	121	1459.85
ľ	YORKSHIRE ELTY.	733	940.36	662.39	1162.54
- 1	YORKSHIRE WATER	637	704	570	1300.52
- 1	ZENECA	1386	1406.5	931.5	13111.5
- {					
	FR	AN	ICE		
		~ 1.	, CL		
-	ACCOR	740	799	546	21397.84
- 1	AGF-ASR.GL.DE FRN.	147.9	179.3	121.5	20135.7
- 1	ATD T LOUTING	019	640	200	40610 B

	ACCOR	740	799	546	21397.84
l	AGF-ASR.GL.DE FRN.	147.9	179.3	121.5	20135.7
Ì	AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM	913 482	948 534	753 .	60512.7 72564.06
ļ	ALCATEL CABLE	479	484	3 99 .6 265	23466.21
į	AXA	294,2	327.82	247.44	55797.06
Ì	BANCAIRE	580	611	442	16139.66
į	BIC	570	590	382	15759.36
i	BNP	190.1	255.7	182.5	36671.05
į	BON MARCHE	1310	1369	862	12809.18
i	BOUYGUES CANAL+	526 1238	629 1269	4 69 633	12148.49
i	CAP GEMINI SOCIETI	179	191.5	122.2	27378.09 9500.06
i	CARREFOUR	2821	2821	1629.33	108498.4
Ì	· CASINO GUIPCHIN.	213.3	223	129.5	12957.55
Į	CASTORAMA DUBOIS	986	996	684.55	15408.72
ļ	CCF	235.6	258.9	201.6	16401.05
Ì	CEP COMM.	449	536	400.3	9755.42
	CETELEM CHARGEURS	1150 1460	1165 1479	713 945	24404.15 11199,66
i	CHRISTIAN DIOR	732	735	420.9	30739.61
l	COMPT. MODERNES	2291	2291	1430	11805.52
	CRLOCAL DE FRANCE	420	458.3	375	15419.88
	DANONETEX-BSN)	763	885	742	54400.37
	DOCKS DE FRANCE	1125	1125	700	14637.37
	EAUX (GENDES)	548	59 I	408	64857.99
	ECCO	1232	1277 408.7	688	12344.64
	ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN	383.7 796	408.7 905	308 710	103919.3
	ESSILOR INTL.	1291	1342	800	9806.43
	EURO-DISNEY SCA	14	17.45	10.6	16714.11
	FINAXA	253	297	217	11750.84
	HAVAS	442	459.8	311.6	28320.7
	HERMES INTL.	1400	1451	634	17082.8
	IMETAL	778	830	535	11553.3
	L'OREAL LAFARGE	1593 346	1597 394	1134 293.7	97878.63 31918.84
	LAGARDERE GROUPE R	140.3	141.8	293.7 84	12033.11
	LEGRAND	922	1005	728	19740.02
	LOUIS VUITTON LIMITE	1705	1705	1225	40514.21
	LVMH	1284	1327	862	112012.24
	LYONNAISE DES EAUX	515	- 533 -	· 426	29893.69
	MATRA-HACHETTE	140	140.3	83.3	13242.6
	MICHELIN B R	254 79:25	258.9 125 -	185.2 -65	29078.17
	NAVIGATION MEXTE	762	1057	630	2237.07 12081.51
	OCCIDENTALE (GPE) LI	770	770	770	10054.66
	PARIBAS A	320	334.5	2345	38463.36
	PECHINEY A	220.5	254.5	168	16856.12
	PERNOD-RICARD	339.1	354	271.8	19120.82
	PEUGEOT S.A.	718	791 1682	601	35968.93
	PINAULT PRINTEMPS POLIET	1603 557	557	907 365	35883.15 14743.79
	PRIMAGAZ.	574	613	277.08	11582.74
	PROMODES .	1307	1485	1066	22966.6
	RENAULT	143	171.6	134.8	34178.14
	REXEL	1283	1285	773	14051.41
	RHONE POULENC A	123.8	133.9	96.1	39631.2
	ROUSSEL-UCLAF SAINT GOBAIN	1190 658	1261 682	710 527	32285.89 54969.96
	SAINT-LOUIS	1415	1600	1290	11389.33
	SANOFI	400	420	240.09	41145.2
	SCHNEIDER OLD SCHNEI	251.7	251.7	166.7	33469.05
	SEB	860	877	529	13065.98
	SEITA	196	215	145	10143.52
	SOCIETE GENERALE	561	623	502	49047.63
	SODEXHO .	1995	2049 273.7	966 173	14050.78 31796.12
	SUEZ (CIE.) SYNTHELABO	199.4 442	442	260	21343.73
	THOMSON-CSF	132	143	93	15403.61
	TOTAL B'	365.1	365.1	283.2	85911.94
	TV.FSE.1 (TF1)	599	599	454	12579
	UAP (CIE.)	106.8	-145.7	101.3	32893.11
	USINOR SACILOR	81.75	90.6	58.2	19883.06
	VALEO	282	294	201.5	19543.16

	_			
ADIDAS	114.5	124	70.15	5192.57
AEG	167.5	171	126	3119.42
ALLIANZ HLDG.	2580	2908	2409.72	58380.2
ALLIANZ LEBENS.	1090	1411.43	975	6104
ALTANA	963	1000	736	3755.7
AMB AACH & MUNCH BET.	975	1130	870	3928.27
ASEA BROWN BOVER!	611	700	590	3995.33
	1020	1020	650	4042.26
ASKO	523	530	477	2399
BADENWERK	323.5	418	312.7	5839 83
BANKGESELLSCHAFT BER		430.7	295.4	25584.88
BASF	419_5			36045,53
BAYER	510.3	523.6	339.3	
BAYER HYPBK.	38.18	40.2	32.95	9814.09
BAYERISCHE VBK.	43.4	46.27	38.7	10261.92
BEIERSDORF	1451	1470	920	6094.2
BERLINER KRAFT&LICHT	424_5	451	304	3197.76
BHF BANK	37.51	43.2	36.2	3236.06
BILFINGER & BERGER	629	720	497	2264.4
BMW	832.5	846	731.5	15325.49
CKAG COLONIA KONZERN	1010	1280	1010	2649.23
COMMERZBANK	332.7	353	317.5	12810.61
CONTIGAS	512	571	505	2048
CONTINENTAL	26.7	27.29	19 05	2507.93
DAIMLER-BENZ	833.7	852	635	42767.97
DEGUSSA	541	574	426	4641.23
DEUTSCHE BANK	72.74	76.74	61.95	35623 82
DRESDNER BANK	38.15	41.72	36.6	16996.96
DT.LLOYD VERS.	150000	4000	3272	2600
DT.SB-KAUF	23.5	43.5	20	2303
FORD-WERKE	875	930	745	6300
FPB HOLDING	319	328	290	4785
FRIKRUPP-HOESCH KRU	252.5	257.5	174	5303.25
GEHE	963	973.5	576.87	7020.27
HAPAG LLOYD	985	1008	810	2659.5
HEIDEL B.ZEMENT	967	1119.12	866	3722.95
	646	659.8	504	4262.95
HENKEL PREF.	425.5	462	312.5	3906.09
HEW	660	841	547	4620
HOCHTIEF	513	535	298.8	30161 83
HOECHST	509	750	482	2232.47
HOLZMANN PH	287	294	253	2525.6
IKB DT.INDUSTRIEBANK		630	515	4624.8
ISAR AMPERWERKE	615			5023.2
KARSTADT	598	678	543.5	
KAUFHOF	536	540	434	4341.6
LEIFHEIT	67	70	55	335
LINDE	955.5	980.5	817.5	8026.2
LUFTHANSA ,	236.5	258.3	186	8395 75
MAN	404.8	444,3	353.6	4464 13
MANNESMANN	523.5	565	408	19217.68
MERCK	58.2	66.1	55.85	2619
METALLGESPILSCHAFT	28.6	35 75	22.9	3830.11
	2800	3245	2588.99	22360.8
MUNCHRUCK REGD.				3511.64
NESTLE DEUTSCHLAND	419	420	384	
PRAKTIKER BAU & HEIM	37	49.5	32	1221
PREUSSAG	413	459.25	394	6662.51
RHEINELEKTRA	1131	1390	1050	3166.8
RWE	60.85	8.18	47.37	20102.4
	47,3	47.3	37.65	10183.25
RWE PREF.	390	413	381	3776.03
RWE-DEA	201.2	266.5	165.5	12273 2
SAP			154.2	8255.27
SAP PREF.	205.1	260		
SCHERING	112.35	119.5	95.03	7678.22
SGL CARBON	162	162	59.2	3391.31
STEMENS	85 <u>.75</u>	85.96	66.65	46937.78
	35.00	16.7	78	2718 67

2210 67 3366 2585.51

85.25 35.09 990 721 479

SWI	ı ZEI	KLA	עא	
AARE-TESSIN R	860	940	725	ำ อาย -
ABB B	1519	1530	1173	17741
ABB R	34)3	305	250	16214
ADIA B	290	299	161	149.4
ALUSUISSE B	990	1009	686	26 13 7
ALUSUISSE R	992	1012	656	4 415
ARES-SERONO B	965	961	hÚs	21324
BAER HOLDING B	1345	1460	1200	1250 1
BALOISE R	2650	2840	2240	2615 5
BANQUE PARIBAS SA P	360	360	305	1215
BK VISION B	1419	1614	1245	1573 0
BUEHRLE R	129	136	54.5	13x2 to
CIBA-GFIGY B	1404	1495	523	5257.92
CIBA-GEIGY R	1409	1507	824	in ren i
CLARIANT	445	14x	14 6	-M
CS HOLDING R	109	120.75	955	. 056 (
ELEKTROWATT B	477	505	127	4 /91 2
EMS-CHEMIE B	5220	5615	4345	2513 +
GALACTINA R	1150	1260	1050	1933
HOLDERBANK B	954	985	837	4555 M
HOLDERBANK R	191	144	168	1529.1
LANDIS&GYR R	900	950	64,	1645 6
LBB	382	-442	305	1451 6
MERKUR R	255	334	230	11.59.3.
MOTOR-COLUMBUS B	2420	2530	1500	1224.50
NATIONAL-IN, R	2710	2950	2090	44% 5
VESTLE R	1414	1418	1136	54539
ARGESA B	1440	1520	1360	2115.36
HARMA VISION B	5550	6420	4+00	3346 b
PIRELLI INTL. B	167	173	114	1173.15
UCHEMONT B	1912	2100	1280	ምላሀ 6H
ROCHE HOLDING B	15100	[700Q	12500	24160
ROCHE HOLDING GSH.	9400	9950	706u	fn:0∺4.3
SANDOZ B	1324	1403	769	3746 92
ANDOZ R	1324	1415	757	463416
SCHINDLER R	12 9 0	1440	950	984 27
MH B	849	549	649	3672 53
MH R	192	192.5	140 °	2885 76
UEDELEKTRA B	1070	1345	1035	963
ULZER R	812	855	6÷6	178h,4
URVEILLANCE B	2810	2860	1975	3467 54
URVEILLANCE R	525	525	358	1680
WISS BANK COR	225.75	341	197	17606 6
WISS RE. R	1233	1354	188	18026.4
WISSAIR R	1275	1345	690	27(4.2
INION BANK SWITZ B	1184	1344	1060	25135.1.
INION BANK SWITZ. R	259.5	301	225 .	5728 98
UTNTERTHIE IN B	740	237	704	1000 64

ZURICH IN. R*	324	361	268.8	14743 62
j	AP	AN		
ACOM	3960	4390	2350	58-m54.75
ADVANTEST	4600	5727.27	2509 69	370368.75
AISIN SEIKI	1630	1660	913	45167294
AJINOMOTO	1290	1310	864	837093 23
ALL NIPPON AIRWAYS	1140	1200	905	1644688
AMWAY JAPAN	5300	5460	2700	793012 44
ASAHI BANK	1240	1410	890	2879193
asahi breweries	1280	1280	976	543782 25
ASAHI CHEMICAL	780	824	551	1125235
ASAHI GLASS	1290	1290	928	1516033
ashikaga bank	670	718	571	416753 33
AUTOBACS SEVEN	9900	10600	7930	376892,94
BANK OF TOKYO MITSUB	2470	2530	1723 81	11569064
BANYU PHARMS	1450	1520	958	382785.31
BENESSE (OK)	9400	11933.33	8600	426994 94
BRIDGESTONE	1900	1960	1230	1509834
CANON	2060	2170	1280	1729761
CANON SALES	2960	3030	2000	369555 94
CHIBA BANK	928	945	T45	721862,63

□ تضم لوائح البورصات المدرجة هنا اهم الشركات في السوق المعنية طبقا لقيمتها السوقيةوبالترتيب الابجدي. □ اسعار الإسهم هي اسعار اغلاق امس باستثناء نيويورك فهي اسعار اعْلَاقِ الأولِ مَنْ امْس، وكُلُّ بالعملة المحلية. 🗆 السعران الاعلى والاسى هما السعران المسجّلان خلّالُ الاشبهر الـ ١٢ الماضية. 🗖 استعار الاسهم مقدمة من شركة ديتاستريم انترناشونال (Datastream International) بموجب اتفاقخاص. 🗌 الصفحة من اعداد وتصميم

CHICHIBU ONODA CEMEN 644

GERMANY

	CHUBU ELEC.POWER		76.60	2240	3, 1000 55
	CHUGOKU BANK	2570 1840	2660 1960	1550	1915626 37455031
	CHUGOKU ELEC POWER	2450	2500	2166.65	
	COSMO OIL	656	690	461	414395.13
	DAI NIPPON PRINTING	1930	2000	1270	1447654
	DAI-ICHI KANGYO BK.	1950	2160	1500	6UN5362
	DALE	1340	1490	993	956343,88
	DAJICHI PHARM,	1680	1780	1220	456859 (9
	DAINIPPON INK	550	569	356	436075,38
	DAIWA BANK	791	872	601	1202775
	DAJWA HOUSE	1660	1730	1280	812652.25
	DAIWA SECURITIES	1440	1680	850	1935966
	DDI	852000	907000	562060	1548839
	EAST JAPAN RAILWAYS	574000	574000	425000	
	EBARA	1620	1650	997	465458 38
	EISAI	1970	2140	1323,61	532937 69
	FAMILY MART	4950	5120	3672,75	
	FANGC	4290	4800	- 3450	1026724 94
	FUJI BANK	2290	2450	1650	6634812
	FUII ELECTRIC	\$88	608	411	42646, IK
	FUJI PHOTO FILM	3370	3390	1910	1734269
	FUJISAWA PHARM	1690	1170	873	349944_18
,	FUNTSU	985	1260	748	1813591
	FUKUOKA,BANK OF	902	918	697	52871o.25
	FURUKAWA ELECTRIC	617	640	395	404843.81
	GENERAL SEKIYU	957	1030	860	364253,25
	GUNMA BANK	1180	1230	981	กเมี ษม 75
	HACHLIUNI BANK	1170	1260	1030	669941 94
	HANKYU	635	647	500	545045 81
	HIROSHIMA BANK	1010	618	495 785	3°8555 ×1
ì	HITACHI	1200	1140 1380	858	3362420
,	HITACHI METALS HITACHI ZOSEN	1290 572	595	329	460736.38 573218 25
	HOKKAIDO ELEC.POWER	2470	2510	2156 85	
*	HOKURIKU BANK	650	710	580	44596494
ŧ	HOKURIKU ELECPOWER	2440	2510	2147 09	537604,44
	HONDA MOTOR	2580	2590	1150	2513693
,	HOYA	3330	3860	2280	3xoo79.5
:	INDUSTRIAL BK.JAPAN	2750	3180	2140	64(6514
	ISHIKAWAJIMA	505	525	301	655737 38
:	ISUZU MOTOR	584	630	293	601952 13
:	ITO YOKADO	6090	7000	4250	252"830
		410	vda.	469	101 1722
	ITOCHU CORPORATION	760	800		10/3253
	JAPAN AIRLINES	835	867	556	14 (5414
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE	835 12200	867 13400	556 6350	14 5414 585563 TS
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY	835 12200 404	567 13400 430	556 6350 2n5	14 (54)4 58 (56) TS 44) 47 63
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FENANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM	835 12200 404 2050000	567 13400 430 2450000	556 6350 265 1300c. 3	14 /5414 58 /563 = 5 441 44" 63 840 494 81
ı	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC	835 12200 404 2050000 931000	567 13400 430 2450000 10100 <i>5</i> 0	556 6350 265 1300cc 3 720000	14,5414 410-9451 44144-9 840-9451 1861-94
ı	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JCR PHARMACEUTICALS	835 12200 404 2050000 931600 2600	867 13400 430 2450000 1010000 2741 67	556 6350 265 1300c. 0 72000 2166.67	14 55414 58,563 = 5 441 44" 63 840-99 81 1861-99 1873871
ı	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK	835 12200 404 2050000 931609 2600 845	3400 430 2450000 1010000 2741 67 861	556 6350 265 1300c. 3 720460 2166.67 691	14 55414 58,563 = 5 441 44 = 63 840-99 81 1861999 15-3871 674455 94
ı	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO	835 12200 404 2050000 931600 2600 845 3140	3400 13400 430 245000 1010008 2741 67 861 3260	556 6350 265 1300c. 0 720000 2166.67 691 165	14 (5414 58 (563 = 5 441 47 + 5 840 (494 81 1861 (494 1873 (57) 674 (55) (4 968 (499 13
ı	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090	867 13400 430 245000 10100:0 2741 67 861 3260 1200	556 6350 265 1300c. 0 720000 2166.67 691 165 514	14 (5414 58 (563 = 5 441 47 = 63 840 + 94 81 1861 + 94 1873 871 674 + 55 94 968 969 13 1478 27 50
ı	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.	835 12200 404 2050000 931600 2600 845 3140 1090 2500	867 13400 430 245000 101000 2741 67 861 3260 1200 2550	556 6350 265 1300c. 0 720000 2166.67 691 165 514 2185 11	14 (5414 58 (561 = 5 441 44" + 3 840 (494 81 1861 949 1873 871 674 55 94 968 969 13 144 782 56 24465 74
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENGRY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC JAPAN TOBACCO INC JAPAN ACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	835 12200 404 2050000 931600 2600 845 3140 1090 2500 1370	867 13400 430 245000 101000 2741 67 861 3260 1200 2550 1410	556 6350 265 1300c. 0 720000 2106.67 691 165 514 2185 11 960	14 (5414 58 (561 = 5 441 47 = 63 840 (494 81 1861 (494 1873 87) 674 (45 94 96 (496) 13 14 (7) 27 (6) 2446 (5) 823 (7) 94
ı	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543	867 13400 430 245000 1010000 2741 67 861 3250 1200 2550 1410 557	556 6350 265 1360c. 0 726000 2166.67 691 165 514 2185.11 960 285	14,5414 58,56175 441,4763 810,4948 1861949 1873871 674455,94 968,989 13 1,478275 2446574 23177,44 33,006
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	835 12200 404 2050000 931690 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398	867 13400 430 2450000 1010000 2741 67 861 3250 1200 2550 1410 557 401	556 6350 265 1300c. 0 720ctol 216c67 691 165 514 2185 11 960 285 275	14,5414 58,564375 441 47 63 810,49 81 18,5871 18,7875 94 968,999 13 14,7827 50 2446574 823172 44 823172 44 823172 44
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398 638	867 13400 430 2450000 1010000 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658	556 6350 265 1300c. 0 720cm 216c67 691 165 514 2185 11 960 285 275 481 55	14,5414 58,56475 441 47 63 1861999 1873871 674455 94 985899 13 147527 50 2446574 833177 94 335066 1794117 135066 1794177 81
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398 638 14400	867 13400 430 2450000 1010000 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 557 401 658 14400	556 6350 265 1300c. 0 7200c0 2106.67 691 165 514 2185 11 960 285 275 481 55 8050	14 (541) 56.56475 441 47 63 840.99 81 1861999 187387] 673879 674455 94 968909 13 1446574 623177 94 135066 1704117 112170 81 49-206
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK)	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398 638 14400 1720	867 134ut 430 24500iii 10100:9 2741 67 861 32b0 1200 2550 1410 557 401 555 14400 1760	556 6350 265 17000.0 2166.67 691 165 814 2185.11 960 285 275 481.55 8650 1372.74	14 (541) 58.58475 441 47 m3 840-99 81 1861-99 1875871 674-55 94 965899 13 1, 47027 50 2446574 823170 94 335086 1794117 1121 79 81 49-216 457109 50
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. * KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY	835 12200 404 2050000 931600 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398 638 14400 1720 796	867 13400 4300 2245000 1010000 2241 67 861 1200 2550 1410 658 14400 1760 817	556 6350 265 13000.0 720000 2106.67 691 165 814 2185 11 960 285 275 481 65 8650 1972 74 697 75	14 (541) 58.58675 840.494 81 1861-999 1875871 1875871 1875871 1875871 1875871 1875871 187587 94 985899 13 144757 56 1446574 135066 1704117 112170 81 195216 195216 1259112
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	835 12200 404 2050000 931000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 398 14400 1720 796 1370	567 13400 430 14500 101009-8 2741 67 861 32±0 1200 1410 557 401 658 14400 1760 817 1420	556 6350 265 17000.0 2166.67 691 165 814 2185.11 960 285 275 481.55 8650 1372.74	14 (541) 58.58475 441 47 63 58.049 51 1861999 187587 679455 94 98.5999 13 1.47827 50 24465 94 33:006 1704117 1121 79 81 49.216 47.109 % 12.2012 6.21767
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	835 12200 404 2050000 931690 2600 845 3140 1099 2500 1370 398 638 14400 1720 796 1370 306	567 13400 4300 2450040 10100-9 2741 67 861 3250 1200 2550 1410 557 401 400 1760 817 1420 350	556 6350 255 1300c. 0 720000 2106.67 691 165 814 2188 11 960 288 275 8650 1372 74 697 75 900 196	14 (541) 58.58475 441 47 63 830.49 81 1861949 1875871 679455 94 968969 13 1.47027 50 2446574 823170 94 135066 1794117 112170 81 149-216 487309 75 120-912 141507 807646 25
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KENDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN	835 12200 404 2050000 931600 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 398 14400 1720 1370 306 9708	567 13400 4450 2450000 1010039 2241 67 861 3280 1290 1410 550 1410 655 14400 817 1420 817 1420 10560	556 6350 255 13000, 3 720000 120000 1200 67 691 165 814 2188 11 560 288 285 285 481 5 8650 1372 74 697 75 900 196 6900	14 (541) 58,584175 441 47 63 840,499 81 1861949 1873871 674455 94 985999 13 1, 47527 56 24465 44 33,006 1794117 412179 81 49-216 457104 No 125,912 1, 115,97 80,74,67 80,74,75 80,74,75 80,74,75
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398 638 14400 1720 796 1370 306 9769 1550	567 13400 4400 2450040 1010692 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 1560 1760 1760 1760 1760 10560 10560	556 6350 255 1300c. 0 720000 2106.67 691 165 814 2188 11 960 288 275 8650 1372 74 697 75 900 196	14 (541) 58.584 75 441 47 63 58.0499 51 18.61999 18.7587] 679.455 94 98.5999 13 14.47827 50 244.65 44 33.006 170.4117 1821 79 81 49.216 457.104 No. 122.7012 122.107 867.616 75 82.34, 814 401.67 54
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SFCURITIES KOKUYAI SECURITIES KOKUYAI STEURANCE	835 12200 404 2050000 931669 2600 845 3140 1099 2500 1370 398 638 14400 1720 799 9703 1550 9703 1550	567 13400 4430 2450040 1010042 2741 67 861 3250 1200 2550 1410 557 401 658 14400 1760 817 1420 350 1050 2950	556 6150 2n5 1100c. 3 720ctol 2166 67 601 165 814 2188 11 960 288 275 481 58 8650 1372 74 697 25 900 196 6400 960 1890	14 (541) 58.58475 441 47 63 830.49 81 1861949 1875871 679455 94 968969 13 1.47027 50 2446574 133066 1704117 1121 70 81 49-216 487404 No 12-9812 487404 No 12
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KEYENCE KENDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	835 12200 404 2050000 931000 931000 2600 845 3140 1090 2500 543 398 14400 1720 1370 306 9708 1550 2550 1030	567 13400 430 245000 1010668 2741 67 861 1200 2550 14410 557 401 658 14400 1760 817 1420 350 10560 1750 10560 1080	556 6350 205 13000 20660 2106.67 691 165 814 2188.11 960 288 275 8650 1372.74 697.75 900 190 960 960 960 960 960 960 960 960 960 9	14 (541) 58,584175 441 47 63 840,49 81 1861949 1873871 674455 94 985899 13 1, 47527 56 24465 44 33,006 1794117 41217 981 49-216 457404 No. 129-912 131-97 8074,67 401667 5 372442 94 1034937 44
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543- 398 638 14400 1720 7720 1370 306 1580 2580 1580 2580 1030 1720 1720 1720 1720 1720 1720 1720 172	567 13400 430 245090 101099 2741 67 861 1200 2550 1410 557 401 1560 1760 1760 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750	556 6350 285 13000, 3 72000 2106 67 691 165 814 2185 11 960 1372 74 692 75 900 1890 960 960 960 960 980 980 980 980 980 980 980 980 980 98	14 (541) 58,584 75 441 47 63 840,49 81 1861999 1875871 67445 94 14455 94 135,066 179411 135,066 179411 135,066 179411 135,066 179410 122,79 81 49,216 45,116,75 40,166,75 372,142,94 40,166,75 40,166,75 41,175,74 41,175,75 41,175,75 41,175,75 41,175,75 41,1
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 2500 1370 308 638 14400 1720 796 9700 1550 2550 1030 2550 1030 2550	567 13400 430 2450040 101069-2 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 2550 1410 1760 1760 1760 1770 2950 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080 10	556 6350 205 13000.0 720000 2166-67 691 165 534 2185-11 960 1872-14 697-75 900 196 6900 1890 585 518 914	14 (541) 58.58475 441 47 63 58.049 51 18.61999 18.61999 18.75871 69.8599 18.47827 50 24465 14 182172 94 183.006 170.4117 4121.70 81 42.7012 43.7012 44
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KENDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYOCERA	835 12200 404 2050000 931600 931600 931600 845 3140 1050 2500 543 398 14400 1776 1370 306 9708 1550 2550 1030 728 1220 7360	567 13400 430 2450000 1010000 2741 67 861 1200 2550 14410 557 401 658 14400 1760 1760 1760 1760 1760 1760 1760 17	556 6350 275 13000.0 720000 2106667 601 165 834 2188 11 960 288 275 481 58 8650 1372 74 697 25 900 196 6400 963 1890 588 518 6400 963 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 6400 964 964 964 964 964 964 964 964 964 964	14 (541) 58,58475 441 47 63 840,498 \$1 1861999 1875871 679455 94 98,5999 13 1,47527 50 244654 33,906 179411 112179 81 49-206 487,404 56 125,7012 131,614 101,617 \$4 103,603 14,614 103,603 14,614 103,603 14,614 103,603 14,614 103,603 14,714 103,603 14,714 103,603 14,714 103,603 14,714 103,603 14,714 103,603 14,714 103,603 14,714 103,603 14,715 1
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRNI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO	835 12200 404 2050000 931000 2500 845 3140 1090 2500 1370 543- 398 638 14400 1720 779 730 1580 2580 1580 2580 1720 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 1230 728 728 728 728 728 728 728 728 728 728	567 13400 430 245060 1010695 2741 67 861 1200 2550 1200 2550 1410 557 401 140 1760 1760 1760 1750 2950 10506 1750 2950 10506 1	556 6350 285 1300.03 72000.07 691 165 2100.07 691 288 275 481 65 8650 1372 74 692 75 900 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890	14 (541) 58,584175 441 47 63 58,6409 51 18,61999 18,75871 674455 94 98,5999 13 1,47527 56 24465 44 13,086 179411 1121 70 81 49,216 487,164 76 129,912 481,67
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURTITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOCERA KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398 638 14400 1720 796 1370 306 9708 1580 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 2550 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1030 1	567 13400 430 245000 1010952 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 1760 1760 1760 1750 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105	556 6350 205 13080, 3 72000 2166 67 691 165 814 218, 11 960 285 275 8650 1372 74 697 25 900 190 690 1890 588 518 914 6250 914 6250 915 915 915 915 915 915 915 915 915 915	14 (541) 58.584 75 441 47 63 58.694 75 18.61999 18.7587] 679.455 94 98.5999 13 14.47527 50 244.65 44 73.506 170.4117 1821 79 81 49.256 457.164 56 122.766 244.65 4 122.766 123.766 123.766 123.766 124.75 125.766 125.
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU BLEC. POWER	835 12200 404 2050000 931690 2600 845 3140 1090 2500 1370 308 638 14400 1720 796 9708 1580 2550 1030 728 1030 728 1030 728 1030 746 1040 1050 1050 1050 1050 1050 1050 1050	567 13400 430 245000 101009-2 2741 67 861 3250 1200 2550 1410 557 401 658 14400 1760 817 1420 350 1050 1080 760 8860 1080 8860 1080 2620 2240	556 6350 225 13000 720000 2166.67 601 165 814 2188.11 960 288 275 481.58 8650 1372.74 697.75 900 196 6400 960 1890 588 514 6250 800 1890 588 514 6250 800 800 800 800 800 800 800 800 800 8	14 (541) 58.58475 441 47 63 58.049 51 18.61999 18.61999 18.61999 18.47527 50 144.65 14 162.750 144.65 14 162.750 144.67 14 162.750 162.47, 14 163.66 170.44, 17 163.66 170.44, 17 163.66 170.44, 17 163.66 170.44, 17 163.66 170.44, 17 170.75 1
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC ICR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. * KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT	835 12200 404 2050000 931600 2600 845 3140 1090 2500 543 398 638 14400 1720 9708 1550 2550 1030 728 1220 7360 1060 2610 881	567 13400 430 2450040 1010643 2741 67 861 1200 2550 1410 557 401 1567 1410 1760 1760 1750 2950 1750 2950 1080 760 1220 8850 1060 2620 2620 2630 2630 2630 2630 2630 2	556 6350 72650 72660 72660 72660 760 760 760 760 760 760 760 760 760	14 (541) 58.58.175 58.58.175 58.69.175 58.69.99 18.61.99 18.75.87) 18.47.59.94 18.59.99 18.47.59.91 18
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 - 398 638 14400 1720 796 1370 306 1270 796 1370 2550 1220 7760 1250 2610 1880 811 1600 2610 1880 811 1600 2610 1880 811 1600 811 811 811 811 811 811 811 811 811 8	567 13400 430 245000 1010696 2741 67 861 1200 2550 1410 557 401 658 14400 1760 1760 1760 1770 2950 1780 2950 1780 2950 10560 1220 8860 1220 8860 2248 9248 9248 9248 9248	556 6350 225 13080, 3 72000, 67 691 165 814 2185, 11 960 1372, 74 855 1372, 74 850 1890 585 585 690 1890 585 518 914 6250 800 2195 05 1430 2195 05 1430 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2	14 (541) 58,584 75 441 47 63 58,049 51 18,61999 18,75,73 18,45,73 18,45,73 18,45,73 18,45,73 18,46,73 18,
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUE	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 2500 1370 308 638 14400 1720 796 9708 1550 2550 1030 728 1220 7460 1060 1880 811 811	567 13400 430 245000 101009-2 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 2550 1410 1760 1760 1760 1750 2950 1080 1080 1080 1080 1080 1080 1080 10	556 6350 275 15000 720000 2166.67 691 165 534 2185.11 960 187214 8650 187214 8650 187214 8650 187214 8650 1890 1890 588 596 1890 588 596 1890 588 591 6250 518 518 518 518 518 518 518 518 518 518	14 (541) 58.58475 441 47 63 58.69475 18.61999 11.61999 13.61959 13.61959 13.64557 14.6575 13.6966 17.64117 13.6966 17.64117 14.7197 16.7197 16.7197 16.7197 17
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KEYENCE KEYENCE KEYENCE KEYENCE KEYENCE KEYENCE KOMUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU BATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS	835 12200 404 2050000 931600 2500 845 3140 1090 2500 543 398 14400 1720 9708 1550 2500 1720 1730 250 1720 1730 1750 1750 1750 1750 1750 1750 1750 175	567 13400 430 2450040 1010643 2741 67 861 1200 2550 1440 557 401 658 1440 1760 1760 1750 1750 2950 10560 1750 2220 8850 1160 2620 2630 2630 2630 2630 2630 2630 26	556 6350 205 1300.00 220.00 2106.67 691 165 814 2185 11 960 285 275 8650 1372 74 697 75 900 199 6400 940 940 818 914 6250 8180 726 8180 726 8180 726 8180 726 8180 8180 8180 8180 8180 8180 8180 818	14 (541) 58.58.175 441 47 63 830.49 81 1861999 1873871 674455 94 988999 13 1.47527 50 24465 44 135.066 1794117 431.497 447.100 457.100
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KAO KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUE	835 12200 404 2050000 931600 2600 845 3140 1090 2500 1370 543- 398 638 14400 1720 794 1370 306 1370 543- 1370 1370 1370 1370 1370 1370 1370 1370	567 13400 430 245000 101069-6 2741-6 861 1200 2550 1410 557 401 1410 1557 401 1420 350 1760 1750 2959 1750 2959 1750 2959 10569 1750 2249 637 2370 2370 2370 2370 2370 2370 2370 23	556 6150 205 1300.03 72000.07 691 165 514 2185 11 960 1372 74 6850 1372 74 697 75 900 960 960 960 960 97 75 900 1890 961 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 189	14 (541) 58.584.75 58.694.75 58.694.75 58.694.75 18.6199 18.75.71 674.55.94 98.599.9 13 14.75.75 674.65.94 13.506 179.411 13.506 179.411 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 13.506 179.41 179.6
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC	835 12200 404 2050000 931660 2600 845 3140 1090 2500 1370 2500 1370 306 638 14400 1720 796 1370 306 2550 1030 2550 1	567 13400 430 245000 10109-2 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 1560 1760 1760 1760 1750 2950 1080 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1237 1237 1237 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	556 6350 275 15000 720000 2166.67 601 165 534 2185.11 960 187214 68725 900 190 900 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 518 901 1890 588 598 598 598 598 598 598 598 598 598	14 (541) 58.58475 58.68475 58.68475 58.69475 18.61999 18.61999 18.61999 18.75871 69.85999 18.47827 50 18.46574 18.3106 17.4417 18.7687
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUMATSU KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU BLEC, POWER KYUSHU BLEC, POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELEC,WKS.	835 12200 404 2050000 931600 2500 845 3140 1090 2500 543 398 638 14400 1720 796 1370 306 9708 1580 2550 2500 2610 2610 2610 2610 2610 2610 2610 26	567 13400 430 2450040 1010643 2741 67 861 1200 2550 1200 2550 1410 557 401 658 14400 1760 1750 2950 1750 2950 1080 760 1220 8850 1160 2620 2620 2730 2730 2730 2730 2730 2730 2730 27	556 6350 205 1300.00 720.00 2106.67 691 165 814 2185 11 960 255 8650 1372 74 697 75 900 1490 940 940 940 940 818 914 6250 8180 726 827 838 848 848 848 848 848 848 848 848 848	14 (541) 58.58.175 58.68.175 58.69.175 58.69.175 18.61.99 18.61.99 18.75.71 67.45.59 18.47.59
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543- 398 638 14400 1720 796 1370 306 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280 1280	567 13400 430 245000 10109-2 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 1560 1760 1760 1760 1750 2950 1080 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1220 8560 1237 1237 1237 1240 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 125	556 6150 205 1500.03 72000.07 601 165 814 2185 11 960 1372 74 6850 1372 74 697 75 900 1890 963 1890 963 1890 963 1890 963 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890	14 (541) 58.58475 58.68475 58.68475 58.69475 18.61999 18.61999 18.61999 18.75871 69.85999 18.47827 50 18.46574 18.3106 17.4417 18.7687
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. * KAWASAKI STEEL KEYENCE KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYA KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC	835 12200 404 2050000 931600 2500 845 3140 1090 2500 543 398 638 14400 1720 796 1370 306 9708 1580 2550 2500 2610 2610 2610 2610 2610 2610 2610 26	567 13400 430 2450040 1010643 2741 67 861 1200 2550 1200 2550 1410 557 401 658 14400 1760 1750 2950 1750 2950 1080 760 1220 8850 1160 2620 2620 2730 2730 2730 2730 2730 2730 2730 27	556 6350 275 15000 7 2000 7 20166 67 601 165 814 218 11 960 1372 74 805 1372 74 807 25 800 190 900 1800 1800 1800 1800 1800 18	14 (541) 58.58.175 58.68.175 58.69.175 58.69.175 18.61.99 18.61.99 18.75.71 67.45.59 18.47.59
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRNI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MATSUSHITA ELECTRIC MASUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MATSUSHITA COME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MAZUANDO INCOME MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUANDO INCOME MATSUSHITA COME MATSUSHI	835 12200 404 2050000 931600 2500 845 3140 1090 2500 543 398 14400 1720 9708 1550 2550 1030 728 1220 728 1220 728 1220 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170	567 13400 430 245090 101092 2741 67 861 1200 2550 1200 2550 1410 557 401 1410 557 401 1760 817 1420 350 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1050 2620 2620 2620 2620 2620 2620 2620 2	556 6150 205 1500.03 72000.07 601 165 814 2185 11 960 1372 74 6850 1372 74 697 75 900 1890 963 1890 963 1890 963 1890 963 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890 1890	14 (541) 58.58.175 58.58.175 58.69.175 58.69.99 11.18.61.99 11.78.71 67.45.59 11.47.57 67.45.59 11.47.57 67.45.79 11.47.57 11.47 11.
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KEIO TEITO ELEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI DENSHIN KOKUSAI SECURTITES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU HATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA	835 12200 404 2050000 931000 2600 845 3140 1090 2500 1370 543 398 638 14400 1720 796 1370 306 9700 1370 306 9700 1250 1250 1250 1250 1250 1250 1250 12	567 13400 430 245000 10109-0 2741 67 861 3260 1200 2550 1410 166 1760 1760 1760 1750 1050 1050 1050 1050 1050 1050 105	556 6350 275 15000 7 2000 7 20166 67 601 165 814 218 11 960 1372 74 805 1372 74 807 25 800 190 900 1800 1800 1800 1800 1800 18	14 (541) 58.584 75 441 47 63 58.694 75 58.694 75 58.699 13 15.61999 13 15.61999 13 15.47527 50 254.65 44 253.779 44 253.779 44 254.67 50
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. * KAWASAKI STEEL KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUPARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MARUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA ELECTRIC MATSUSHITA KOTOBUKI MAZUA MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAL	835 12200 404 2050000 931600 2500 845 3140 1090 2500 543 398 14400 1720 9708 1550 2550 1030 728 1220 728 1220 728 1220 1170 1170 1170 1170 1170 1170 1170	567 13400 430 2450040 1010643 3240 1200 2550 14410 557 401 658 14400 1760 1750 1750 10560 1750 10560 1	556 6350 205 1300.00 2066 2106.67 691 165 814 2188 11 960 255 8650 1372.75 900 1372.75 900 1372.75 900 1372.75 900 1372.75 900 1481.68 940 940 940 940 1480 726 940 1480 726 940 1480 726 940 1480 726 940 726 726 726 726 726 726 726 726 726 726	14 (541) 58.58.175 58.58.175 58.69.175 58.69.99 18.18.61.99 18.78.71 674.65.94 98.59.99 18.78.77 67.46.59 48.71.99 48.71
	JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN ENERGY JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO INC KCR PHARMACEUTICALS JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KEIO TEITO FLEC KEYENCE KINDEN (OK) KINKI NIPPON RAILWAY KIRNI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYOWA HAKKO KYUSHU HALKO KYUSHU ELEC. POWER KYUSHU MATSUSHITA LONG-TERM CREDIT MARUBENI MATSUSHITA COMMS MATSUSHITA ELEC.WKS. MATSUSHITA ELECTRIC MASUSHITA KOTOBUKI MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CORP.	835 12200 404 2050000 931060 2600 845 3140 1090 2500 1370 543- 398 638 14400 1720 796 1370 306 1580 2650 2610 1880 2610 1881 881 881 881 881 881 881 881 881	567 13400 430 245090 1010692 2741 67 861 1200 2550 1200 2550 1760 1760 1760 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 1750 2950 2950 2950 2950 2950 2950 2950 29	556 6150 205 1500.03 72000.07 601 165 2106.07 601 165 215 215 215 215 215 215 215 215 215 21	14 (541) 58.58.175 441 47 63 58.04.075 18.04.09 51 18.04.09 51 18.04.09 51 18.04.09 51 18.04.09 51 18.04.09 13 18.075 18.04.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.08.09 18.09

	7.1		•	
arm.	.,	14	,	 : AUSTRALIA

MISUOSKIPA					1			14.7	15,495
MISCHOUSE	,					3		-67	767162
MIISULIS, BANKIN	- 1		٠.					11	C 1132
Milst Kosal		٠,							
MUSTINESPECIALIZA					1 7 77				
NACOLA BALLOTA		, ,			t AU.	SIK	ALI	А	
NL		•							
ALM OJEPAPEZ									
NUMBER OF STATES						, ,		. 17	11060
N.C.H. & DEBLANDARINE	`- '		•			7		+ 1	4436 23
VICTIE I		,	• •				3 <	3.11	12 4245
NCIU.	-	1257		•	2.1.2.15.15	-	- >-	12.50	3400 46
NIKKOSI CUKTI 18	,		•		4 1:11,	, ;	140	16.82	₹7097 +9
NAON CORPORATION	'	1			3 3		1 1	8.2	1.3389.32
NNII ADO	•							` :	056 1 53
	4-11	*		•	. '\$		•	•	+ 455 54
NAPA S CREDIT BANK	7		_					+ h	4.14.06
NAPPON TAPRESS	<u>'</u>	*	•	n +		•	7.	+	4102.53
N PLON DR		**			* r	+	•	5/5	+ 10 1 60
SUPPOS MENT PACKERS	. 5				*, *	,		~	2.067
MPPON O.L	20	1.		•	•		. 3		4640 0
N PPON PARIADS					ka sa r	1 12	14	~	27-6.95
V.PPON STELL	3	•	7					1. 70	1723 \ 78
NIPPON TELFVISION	2 4 4 4	٠ .	-	•	` 1	•	7.5	0.45	Lowitt
NIPPON YUNI N		-		· ·	5 5 6 C L 1 1	· ,	,	2.82	5506.09
ALPAN DEN 3		2714	I., 1	. /-	tall N p		- 813	1	2559.43
712247 JOI 18		* *				2	3	2 **	283+60
NISHIN STILL	2	•	* > *	4 , 4 ,,	FR KING	2 80	1)	3 5	3353 86
ZISSHO III ZI			-	3 2 3		4.7	9 721	3,35	2320 31
MASIN LOOD FRDS	2.3	21	^	;		ζ .	2 2	457	11 52 44
NKK CORPORATION	315	~	1	5	4 1	1.5	·*	2.2	1,24169
NOMERA SECURITIES	* (. ~ *1	22	2-5.10° PT1	7 1	* 4×	5.62	4553.33
NSK CORPORATION		<	212	- " "!	1	· .	1.42	2 ")	3+55.67
\J\	٠.,,	* 4	~^ ·						
				2 - 1					
TTX	·~ ,	5 44.5	-50	7 3					ē.
VII 0 11 1 COMMS 51 51	3,500 1	53 April 1	_	7.7.	: NET	k7 37.	ODE	-	1
	3,5000	3,21	_		NEV	V Y	ORK	<u> </u>	. [
ATT DATA COMMS 5151 OBAY ASHL CORPORATION ODARYC FUTCHRICAS	3,50.11	*	_		A THE PARTY OF THE	V Y	ORK	>	·
NTEO AT A COMMIS SYST OBAY ASHL CORPOR A JOS OD ANYU FUTC FRIC RY ONFILLI CTRIC	1,500 1 1 20 20 20 20	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	_			20000.			לוו אַניבריב
ATE DATA COMMS SYST OBAY ASHLODROGRADION ODARYC FUTCHROUGH OWING CARRON	3,500 c r 50 70 73 215 c	*	_		A THE PARTY OF THE	V Y	2(1.5	21.5	2*426,0 2 336,47
NTEO AT A COMMIS SYST OBAY ASHL CORPOR A JOS OD ANYU FUTC FRIC RY ONFILLI CTRIC	3,500 s s 5, 7,8 2,53 2,53	* * * * * * * * * * * * * * * * * * *	_		A THE PARTY OF THE	- ',5' - ',5	26.5	213 % %	33604.7
ATE DATA COMMS SYST OBAY ASHLODROGRADION ODARYC FUTCHROUGH OWING CARRON	3,500 c 4 500 7,8 200 c 5 5 c 7,	1 2	_		ALL THE REAL PROPERTY AND THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF	2 7,5 -2 75 5-73	26 5 44 63 74 3	21 5 34,75 5 x r 3	336,4 7 8595 \$3
ATT DATA COMMS 5351 OBAY ASHL CORPORATION OD TELL CURIC OMFOR OMNO ONO PHARM.	3,500 c 4 500 7,8 200 c 5 5 c 7,	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	_		was a second and the second and the second	2.75 2.75 2.75 2.75	26 9 44 63 7 4 3 34 63	21.5 % 75 5 x x3 20	336,4 7 8595 83 15831,43
NTEDATA COMMISSISSI OBAY ASHLOOPPORALIS N ODASY ELECTRIC ORION ONO PHARM ONO PHARM	3,500 s s 5, 7,8 2,53 2,53	2 / 10 / 10 / 10 / 10 / 10 / 10 / 10 / 1	_		ALTERNATION TORISTONISM CONTRACTOR AND ADMINISTRATION OF THE PROPERTY OF THE P	2,75	20 5 44 63 54 63 44 63 46 35	21.5 34.75 51.63 20 27.63	336,4 7 8595 83 15831,43 10071 fe
NTEGALACOMAIS SYST OBAYASHI CORPORALES ODASYT FUTCHRICAS OSE LLI CURRE OMRON ONO PHARM, OSAKA GAS PIONELR FUECTRONICS	3,500.00	50 kg/s - 1	_		Commence of the control of the contr	2.75 2.75 2.75 3.75 49	2(x 5) == (x 3) 7 x 3 3 + 63 == (x 3) == (x 3)	21 5 34 75 51 63 26 27 63 35 51	336,47 8595 83 15831,43 10077 16 8244.77
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASH CORPORATES OF LECTRIC ON ELECTRIC CARRON ONO PHARM. OSAKA GAS PIONER FLECTRONICS PROMISE	2123	27 Apr. 1 Apr. 2 Apr. 42 Apr. 42 Apr. 2 Apr.	777		A CONTRACTOR OF THE STATE OF TH	2.75 2.75 2.75 49 4.5	26 5 = 63 7 4 5 5 + 63 40 3 8 = 63	21 5 34 75 5 03 20 21 63 35 81 39 63	336,4.7 8595.83 15831,43 10077.16 8244.77 16294.61
NTEDATA COMMISSISSION VASHE CORPORATES AND SOLVEN CORPORATES OF THE CARRON OF PHARM. OS AKAGINES PROMISE RECTION.	3,5%, 1 5,5 215,1 225,1 42,225,1 505,1	2.7 425 427 2.3 5144 2.9			Section of the sectio	2.75 22.75 2.75 3.75 40 2.75 57.73	26.5 44.63 54.63 46.35 46.35 47.43 47.43	21.5 34.75 53.63 26 27.63 35.81 39.63 29	336,47 8595 83 15831,43 1007 16 8244.77 16294 61 19135
NTEDALA COMMIS SYST OBAY ASHLOORPORA LESS ODASY ELECTRIC RY OSE ELECTRIC OMRON ONO PHARM, OSAKA GAS PIONELR FLECTRONICS PROMISE RICOTI ROHM	3,50,00 7,8 215,0 225,0 325,0 5050 113,003	57 (66) 57 (7) 57 (42) 42) 213 (514) 5 (64) 7 (7)			Commence of the control of the contr		20 5 5+ 63 7+ 63 40 35 40 35 40 45 75 6+ 25	21 5 14 75 26 73 26 73 27 63 27 63 29 63 29 63 24 25	336,47 8595 \$3 15831,43 1007 16 8244.77 16294 61 19135 11027,24
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASHLOOPED A LEON ODAINE FUTCH FROM TO OBJECT COMMON ON OPHARM, OSAN A GAS PIONNES PROMISSIONAL FUTCH F	3,500 cm 7,8 218 cm 42 325 cm 805 cm 11 sec 25 vul	1			A Company of the Comp		20 5 7 63 7 63 40 35 40 35 40 25 60 25 54 63	21 5 34 74 5 x 63 26 27 63 35 81 39 63 29 44 25 34 5	336,47 8595 \$3 15831,43 1007 16 8244.77 16294 61 19135 11027,24 22886,86
NTEDATA COMMISSISSION OBLY ASSECTION OF ALL CORROSON ON PHARM. OSAK Y GAS PIONER FLECTRONICS PROMISE RIGHT ROHM SAN, RA BANK SANKYO, IST	3,50,00 7,8 215,00 325,00 110,00 110,00 250,	2.7 425 427 2.3 5.447 2.3 5.447 2.50 7.50 7.50		100 / N	Control of the Section of the Sectio		26.5 24.63 24.35 40.35 40.35 40.35 40.35 5.15 5.16 5.35 5.16	7 5 5 75 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6 5 6	336.47 8595.83 15831.43 10077.16 8244.77 16294.61 19135 11027.24 22886.86 33882.81
NTEDATA COMMIS SYSTOBAY ASH CORPORATES OF ALL CLRIC COMBON ON PHARM, OS AK A GAS PIONEL RECIPIONES PROMISE RECOT ROTHER ROTH SAKE A BANK SANNYOLIST SANN A BANK SANNYOLIST CARROLL CLRIC	3,500 c) 5.8 215 d 225 d 255 d 11 d er 3 1 589 2590 2625 2650	10	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TOUR STANDARD STANDAR	The second secon		26.5 24.63 24.63 40.35 40.35 40.35 40.35 5.15 64.25 54.63 55.16 102.75	21.5 54.75 54.75 54.75 20 27.63 35.51 34.63 24.25 54.5 74.25 74.25	33604 7 8595 83 15831,43 10071 16 8244.77 16204 61 19135 11027,24 22860,86 33882 81 44991 24
NTI DATA COMMIS SYST OBAY ASHL CORPOR A LEON ODASY ELECTRIC OMFACTORIC OMRON ONO PHARME OSAK A GAS PIOMPLE FLECTRONICS PROMISE RICOTI ROTH SANCE AS BANK SANCE AS BANK	3,5% c 1 7 1,5 215 2 5 25 4 5 25 4 5 25 4 11 1, 6 3 1 1 50 2 59 2 2 59 2 2 59 2 2 50 5 6 5 7	10 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 0	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TOUR STANDS	Control of the Section of the Sectio		26.5 14.63 7.63 46.35 46.35 46.25 66.25 56.46 102.75 66.38	21.5 54.75 54.63 20 27.63 35.81 39.63 24.25 34.5 36.56 42.5	33604 7 8595 83 15831.43 10077 16 8244 77 16294 61 19135 11027.24 2286.86 44991 24 33054.27
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASH CORPORATES OF LECTRIC OF LECTRIC OF LECTRIC ON PLANT ON PLANT ON A STATE OF LECTRONICS PROMISE RECOLUMN SANCAS BANK SANCAS AND LECTRONICS SANCAS BANK SANCAS COM STOLED OF LECTRONICS SANCAS BANK SANCAS COM STOLED OF LOCATION STOLED OF LOCATION SANCAS BANK SANCAS COM STOLED OF LOCATION STOL	3,5% c 1 5.3 215 ; 5.5 215 ; 5.5 21 1 4 25 2 25 2 25 2 25 2 25 2 25 2 25 2 25	2.75 2.75 42.7 2.73 5.94 2.73 5.94 7.55 2.75 2.75 2.75 2.75 2.75 2.75 2.75	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7.00 (1.8) 7.00 (The second secon	1.75 12.75 12.75 12.75 13.75 14.75 1	2015 1016 1016 1016 1017	21.5 36.75 55.63 20. 27.63 35.81 29. 44.05 34.5 36.56 75.05 42.5 36.96	33604 7 8595 83 15831,43 15077 16 8244.77 16204 61 19135 11027.24 2286,86 33882 81 44991 24 33054,27 15853,49
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASHLOOPPOR ALLO ODAINE FUTCH FROM A LOO OWN BLL CLIPC COMBON ONO PHARM. OSANA GAS PIONELE PLECTRONICS PROMISSIONAY ON PROMISSIONAY OF THE COMBON O	3,5% c 1 57 c 7 c 8 215 c 7 c 7 505 c 1 505 c 1 1 50 c 1 2 500 c 1 5 50 c 1 5 c 1 5 c 1 5 c 1 5 c 1 5 c 1 5 c 1	10 mm	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TOUR TO THE TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	The second secon	2.75 -	26.5 34.63 54.63 54.63 54.63 64.7 45.75 66.25 55.44 102.75 66.25 55.44 102.75	21.5 36.75 53.63 20.63 35.81 32.63 44.05 34.5 36.56 11.67 42.8 36.96 62.75	33604 7 8595 83 15831.43 15077 16 8244.77 16204.61 19135 11027.24 22860.86 33882.81 44491 24 33054.27 15855.49 36308.23
NTEDATA COMMISSISSION ON A STATE OF THE CORPORATION OF HELD CORPORATION ON PHARM. OSAKAGNS PIOMPER PLECTRONICS PROMISE RICOTE ROTH SANGARAMA SANGARAMA SANGARAMA SANGARAMA SANGARAMA SANGARAMA SEGENTE PROSES SEBEL CELEGAR SEGENTE PROSES SEBEL CELEGAR SEGENTE RESES	3,5% () 71,5 215 () 5150 1131 2550 1131 2550 2550 2550 2550 2550 2550 2550 255	5 50 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7.00 (1.8) 7.00 (Control of the Contro	1.75 1.75 1.75 1.75 1.75 1.75 1.75 1.75	20.5 32.63 34.63 40.38 40.38 40.38 40.35 55.64 10.25 55.64 10.25 55.64 10.25 56.64 10.25 56.64 10.25 56.64 5	21.5 36.75 56.63 20.63 35.81 32.63 24.25 36.56 71.67 42.5 36.56 71.67 42.5 36.56 71.67 42.5 36.66	33604 7 8595 83 15831,43 15071 16 8244 77 16204 61 19135 11027,24 2286,86 33862 81 4499 24 33054 27 15853,49 36308,23 9321,71
NTEGRALAY OMMIS SYSTOBAY VARIOROPPOR VALOR ODAINY EARTH FRICT FRICARY ON ELLICARIC CARRON ONO PHARMA ON NA VAGANA PLOCARY ROUSE RICOTH SANGAR ABANK SANYO BELICARIC SI COM STORY OF THE PROSESS OF THE PR	3,500 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	77 No. 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	7.00 (1.8) 7.00 (The second secon	1.75 +2.75 +2.75 -2.75 +3.75 +	20 5 5 7 8 6 25 5 5 1 0 2 7 8 6 7 2 5 6 7 2 5 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7 8 7	21 5 36 75 53 63 20 63 35 81 34 63 24 25 34 25 34 56 71 67 42 5 36 56 71 67 42 5 36 56 71 67 42 5 36 57 42 5 5 7 42 5 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5	33604 7 8595 83 15831,43 16077 16 8244 77 16204 61 19135 11027,24 22%80,86 33882 81 44991 24 33184,27 15853,49 36308,23 6321,71 18287 41
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASHLOOPPOR ALLO ODAINE CURPO OLI ELI CURPO OLI ELI CURPO OND PHARM. OSAKA GAS PIONELE PLECTRONICS PROMISSI RICOLI ROHM SAK RA BANK SANNYO, ISTI SANNYO, ISTI SANNYO, ISTI SANNYO ELI CURPO SECOM SEGVENTE REPUSES SEBU CARLO AY SENIS L'OLIFILA AY SENIS L'OLIFICA AND AND AND AND AND AND AND AND AND AN	3,500 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	7	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100 C	Control of the Contro	1.35 1.25 1.25 1.27 1.27 1.27 1.27 1.27 1.27 1.27 1.27	26 5 7-35 3-63 46 35 46 35 46 35 46 35 10 45 75 69 25 55 14 10 2 75 60 35 75 60 25 7	21.5 36.75 55.63 20.63 35.81 30.63 29.34 5.36.56 13.05 36.56 13.05 36.56 13.05 36.56 13.05 36.56 13.05 36.56 13.05 36.56 13.05 36.05	53604 7 8595 83 15831,43 10071 16 8244 77 16294 61 19135 11027 24 2286,86 33882 81 44991 24 3364,27 15853,49 36308,23 6321,71 18287 41 16541,7
NTI DATA COMMIS SYST OBAY ASHLOOPPOR A LON ODASY ELECTRIC OMFILE CERC OMRON ONO PHARME OSAK A GAS PIOMPER FLECTRONICS PROMISE RICOTE ROTH SAN, RA BANK SANYO ELECTRONICS SANYO ELECTRONICS SANYO ELECTRONICS SANYO ELECTRONICS SELOM SEGUENTE PROSES SELOM SEGUENTE PROSES SENIS LEGEM CA SENIS LEG	3,500 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	20 May 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	The second secon	1.15 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15 1.15	20 5 3 4 6 3 4 6 3 4 6 3 4 6 3 4 6 3 5 5 5 1 4 6 7 5 5 5 1 4 6 7 5 5 5 1 4 6 7 5 5 5 1 4 6 7 5 7 5 5 1 4 6 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7 5 7	21 5 75 5 6 8 6 8 6 8 6 8 6 8 6 8 6 8 6 8 6 8	336,4 7 8595 83 15831,43 10077 16 8244 77 16294 61 19135 11027,24 2286,86 338,2 81 44991 24 33054,27 15853,49 3638,23 9321,71 18287 41 16541,7 100519,51
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASH CORPORATION OF LECTRIC OF LECTRIC OMRON ONO PHARM ON A KAYANA	3, Free 1 5, 5 215 3 225 3 42 250 4 250 4 25	77 (A)	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100 C	The second secon	1.15	20 5 3 4 6 3 5 4 6 3 6 4 6 3 6 4 6 3 6 4 6 3 6 4 6 3 6 4 6 3 6 4 6 3 6 6 6 2 5 6 6 6 3 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	21.5 36.75 55.63 20.63 35.81 34.53 44.05 34.5 36.06 42.5 36.07 42.5 36.07 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5	336.4 7 8595 83 15831.43 16077 16 8244 77 16204 61 19135 11027.24 22380.86 33882.81 44991 24 3368-23 15853.49 36386.23 6321.71 18287 41 16241.7 100519.81 19581 17
NTEDATA COMMIS SYSTOBAY ASH CORPORATES OB A VASH CORPORATES OF ELL CLRIC COMRON ONO PHARM, OS AKA GAS PIONES PROMISS RIGHT ROUTES PROMISS RIGHT ROUTES AND A PARK SANNOLIST SANK A BANK SANNOLIST CHECK SECOM SEGVENTI RPRISTS SEBU RABLE A VISIAL CLRIC SECOM SEGVENTI RPRISTS SERVENT STANDAN STANDA	3,500 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	70 May 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TOUR TO THE TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	The second of th	1.15 (20 5 40 73 40 73 40 73 40 73 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75	21.5 % % % % % % % % % % % % % % % % % % %	336,4 7 8595 83 15831,43 10077 16 8244 77 16294 61 19135 11027,24 2286,86 338,2 81 44991 24 33054,27 15853,49 3638,23 9321,71 18287 41 16541,7 100519,51
NTI DATA COMMIS SYST OBAY ASHLOOPPOR A LON ODASY ELECTRIC RECRY OWLELT CERC OMRON ONO PHARM. OSAK A GAS PIOMPER PELECTRONICS PROMISE RECOTE SALW A BANK SANYO FELECTRONICS SENDER ALL WAY SENIST THOUSE SENIST THOUSE SENIST THOUSE SEVEN A LEVEN A PAN STANYO SENIST AND STANYO STANYO SAN A STANYO SENIST CHEMICA SENIST THOUSE SEVEN A LEVEN A PAN STANYO SAN A BANK STANYO SAN A BANK	3,500 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	77 (A)	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	The second secon	1.75 (20 5 3 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 40 3 5 5 5 5 6 6 2 5 5 6 6 6 5 6 6 6 6 6 6 6	21.5 36.75 55.63 20.63 35.81 34.53 44.05 34.5 36.06 42.5 36.07 42.5 36.07 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5 42.5	336,4 7 8595 83 15831,43 10077 16 8244 77 16204 61 19135 11027,24 22860,86 3385,2 81 44991 24 33054,27 15853,49 36388,23 9321,71 18287 41 10541,7 100519,81 19551 17 11037,7
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASHLOOPPORATES OF ALL CLRIC COMRON ON OPERATE ON ELECTRONICS PROMISE RECOIL ROSES AND ASHLOOPPORATES AND ASHLOOPPORATES SAWAS AND LEFT CLRIC SECOM STORY OF A BANK SANYO FLETCHIC SECOM SEGNATURA SERISTICIPATE OF SECOM SERISTICIPATE OF SER	3, 56 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	77 (A)	500 Sept. 10	TOUR TO THE TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	The second of th	1.15 (20 5 3 4 6 3 5 4 6 3 6 4 7 7 5 6 6 2 5 5 6 6 9 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	21 5 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76	336.04 7 8595 83 15831.43 16077 16 8244.77 16204 61 19135 11027-24 2286.86 33882 81 44991 24 33054.27 15853.49 36308.23 6321.71 16541.7 105519.51 19581 17 11037.7
NTEDATA COMMIS SYSTOBAY ASH CORPORATION OD A SELECTRIC RECRES OF THE CLERC COMRON ON OPHARM, OS AKA GAN PIONER PLECTRONICS PROMISE RECOTE ROMAN ASHA WASHA W	3,500 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	2. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.	3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TOUR TO THE TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	The second secon	1.18 mm	26 5 3 4 6 3 4 6 3 6 4 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 5 6	215 76 76 3 26 27 5 16 27 5 16 27 5 16 27 5 16 27 5 16 27 5 16 27 5 16 27 5 16 27 5 16 27 5 16 28 3	336,4 7 8595 83 15831,43 10077 16 8244 77 16204 61 19135 11027,24 22860,86 3385,2 81 44991 24 33054,27 15853,49 36388,23 9321,71 18287 41 10541,7 100519,81 19551 17 11037,7
NTEDATA COMMIS SYSTOBAY ASH CORPORATION OD ANY SHIP CORPORATION OD ANY SHIP CORPORATION OF THE COMMON ON OPHARM, OSAK Y GAS PIONERS PROMISE REGIT AND THE COMMON OF THE CO	3,560 c c c c c c c c c c c c c c c c c c c	75 (A)	500 Sept. 10	TOUR TO THE TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	The second secon	1.25 cm 1.5 cm 1	20 5 3 3 40 3 6	21 5 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76 76	336.4 7 8595 83 16531,43 16077 16 8244 77 16204 61 19135 11027,24 22%86,86 33882 81 44991 24 44991 24 44991 24 15853,49 36308,23 66308,23 16287 41 16541,7 160519,81 19581 17 16037,7 16010,3 16427 72
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASHLOOPROGRALION OD ANY LETTE FRICTRY OF ELLICARIC OMRON ONO PHARM. OSAKA GAN PIONER FLECTRONICS PROMISE REGIT SANKA SAN	3, 50 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	7	500 Sept. 10	TOUR TO THE TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	A SECTION OF SECTION O	1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	26 5 3 4 6 3 4 6 3 6 4 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 3 6 5 5 5 6 5 6	21.5 34.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 35.63 20.0 36.0 36.0 36.0 36.0 36.0 36.0 36.0 3	336-04 7 8595 83 15831,43 10077 16 8244 77 16204 61 19135 11027-24 2236-36 33852 81 44991 24 433054-27 15853,49 4351,71 18257 41 16641,7 10051 9,81 19581 17 11037,7 16610,3 16422 72 28038 46
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASHLOOPPORTATION OD ANY ASHLOOPPORTATION OD HALL CLERC OMBON ONO PHARM, OS AK Y GAN PIONFER PLACTRONICS PROMISSING RIGHT OF THE PROPERTY OF ANY OF THE PRIST OF THE	3,500 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	7	522 523 523 523 523 524 525 527 527 527 527 527 527 527 527 527	7.00 (1) (2) (2) (3) (3) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4) (4	The second of Second Se	1.3 C 5 C 5 C 5 C 5 C 5 C 5 C 5 C 5 C 5 C	20 5 3 3 40 3 6	21.5	33604 7 8595 83 15831,43 10077 16 8244 77 16204 61 19135 11027 24 22868,86 33852 81 44991 24 33054,27 15853,49 36308,23 9321,71 18287 41 10541,7 100519,81 19551 17 11631,7 16610,3 16422 72 28638 46 12122 59
NTEDATA COMMISSISSIONAY ASHLOOPROGRALION OD ANY LETTE FRICTRY OF ELLICARIC OMRON ONO PHARM. OSAKA GAN PIONER FLECTRONICS PROMISE REGIT SANKA SAN	3, 50 c c c c c c c c c c c c c c c c c c	7	500 Sept. 10	TOUR TO THE TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR TOUR	A SECTION OF SECTION O	1 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1 2 1	20 5 3 40 3 5 40 3 6 40	21 5 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 75 7	336.4 7 8595 83 16531,43 16077 16 8244 77 16204 61 19135 11027,24 22%86,86 33882 81 44991 24 44991 24 44991 24 15853,49 36308,23 66308,23 16287 41 16541,7 160519,81 19581 17 16010,3 16427 72 86384 46 16427 72 86384 66 12122 59 27673 22

A STATE OF SECTION OF THE SECTION OF

En and State
Library State
Lib

STOCKET STOCKETS

CONTRACTOR STOCKETS

TO STOCKETS STOCKETS

TO STOCKETS

TO

Strain St

11.

where is

.,

	SONY	,
	SONY MUSIC ENTAIT	5454
	SUMITOMO BANK	2026
	SUMPLEMENT AL	523
	SUMMONO COLPURATION	
	SUMITIONIO ELECTRIC	1470
	SUNITONO MARINA	950
	SL'MITOMO MET M.	320
	SUMPTOMO ME CAL MINES	()-11
	SUMMONO TRUST & BAN	146,,
	SUZUKI MOTOR	1350
	1AISE	20,2
	TAISHO PHARM	232 -
	TAKASHIMAYA	4770
	TAKED V CHEMIC NO	1773
	IDK	5120
	TEUN	5.4.
	TOBE RAILWAY	1.03
	TODALORE	1 -) ta
	TOTAL PLACE RICE PAR	274.
	TOKALBANI. TOKIO MARINE & FIRE	1340
	TOKYO ELLC TRIC POWER	2830
	TORY O'ELLC TRIC POWER	
		323 .
	TOKYO GAS	-12"
	10KYL	150.0
	TONEN CORPORATION	
_	TOPPAN PRINTING TORAL +	'\
		722
	TOSHIBA	755
	TOSTEM CORPORATION*	3220
		1500
	TOYO SEIKAN	44,
	TOYOTRUSTABANKING	٠, ز۵
	TOYODA NITO LOOM	21%
	TOYOTAMOTOR	24(6)
	UBE INDUSTRIES	4.1
	UNI VICTOR	2050
	YAMAHA	: ÷21.
	Y AMAICIII SECURITIES	
		214.1
	YAMANGUCHI PITARAIS YAMATO TRANSPORT	247.1
	YAMAZAKI BAKING	2 -014
	YASUDATIRI.	
	YASEDATIG ST	055
	CASE D CIPE S.	0.5

HC	NG I	CON	VG
O JAKS. OPERTIES	1414	,	, -
FASTASIA	2,- 7	27 -	

		and the same of the same of				
ISTANCEO JUSS.] +1 -}	,				
AMON PROPERTES	+ 35	.11				
BANKOFFASTASIA	2,- ~	27 -				
CATHAN PACING	1-2	-, 14				
CHECKG KONG HDG	55	5" 5	St 5 .			
CHINA LT. & POR E 1	31-	,2.5	- ;			
CARE PACHIC	3, 5	. 2 . 5	1 5			
CONSILERCIPORTRIANT	13.25	149 ., 2				
DAG RENG BANK GP	25.7	74 1	_ ` ~			
GLOCO GROUP	30.4	-1 ~				
HANG! ENGIDEN -	12,54	5 -				
HANG SENJERINK	7-3	< -s	•			
HENDINY	0.05	^ ~				
HENDERSON LD DLA	55.5	55.75	- 3 -			
HK & CHPA GAS	12	12 1.				
HKA SHAL HOTEL	1-3	13.55	. `			
HK TELECOM	1-6-5	,, =-	122			
HONG KONG ELECTRIC	24.0	25 6	24 5			
HOPEWELL HDG	4.5	-	3.75			
HSBC HOG (TKS)	11-5	125	4			
HUTCHISON WILLYAP	4-	52	7,			
HYSAN DEV	2⊬ 28	2 5 5				
	(4 5	`	٠.			
XEA WORLD DEV	3.5		2 3-			
NEW WORLD IN IT ASTRECT		٠.	5-4			
SHANGRI-L) AND	1 + 1	٠, ٠٠٠	-			
SINOLINDEG	~ ~	* , 55	5 5			
SUNTAL NO RALPROPS						
SWIREPACCEB	111	11.55	* :			
SWIRE PACHIC Y	.45					
TV BROADCASIS	29.8	37.6	_ 2			
WHARF LDG	29.25	***	-2.			
MHEITOCK	15 25	144.5%				
SINGAPORE						

SING	AP	OR	E

CEREB WP Wirk	13.0	4
CITY DEVELOPMENT	4.	
CYCLE & CARRIAGE	15 -	a .
DBS (ANO	=	
DIV. BANK 5. NO 16	. ~	
DIN BANKOLS NO	215	1.
TRASER & NEXT	1,	
GTI WHERE HIE	32 +	
REPPEL 345X OF SING	→ ^	4 ,
KEPPel COOPER allow	`	1, 1
OVERSEAST HINTS BAG	11.7	٠,
OVERST AT MUNICIPAL	£4	7.5
OVERSEAS LARING NEW 113	.6.2	1
SING AIRLINESTS		15
SING YPORG MIRLENG NO	· ·	× ×
SING APORE A REINES	*	
SING APPORE LAND	•	1
SINC APCRE PPT'SS FB	÷ ,	_ + 3
SINGAPORE TRESS (Dec	14	
SANGAPORE II OF NO.	٠ _	-
SING APORE SELLC IN	· · ·	
SINGSPIRE DIECOM!		-
STRAITS SSHILLAND	AT	~
CATEDITION SON		
LTD ON , PSI AS 35 16	•	

MALAYSIA

COMMERCE ASSET LOG	. ~ ~,
DCB LOLDINGS	5.41
oLNI NG	21.5
LICOMINO DINOS	
KUALA JUMPUR KUPANG	p.65
MAGNUME ORPORATE N	4 '
MAE IS IN BANKING	2.1
MALAYSIA ATE SHIP	• .
MALAYSIA INTERSIPPE	7 ^ 7
MALANSIAN ARRIVENS	5
MESTLE (MALA) STATE	3 5
PF 1 Pr 18 18 1 18	1 1-

PROTON PERESTANCE

- 1444,4T

FAST . 1. YOV . YA YITA.TE

11142.17

45 47.43

UNITED KI

2,1.1

AN OF SCOTLAND

TE CATROL COMMOND COMM

870 (0**.0**7) 870

ABOT IANDA JUMETY JECKULA SE

DEF GROLP JAJUS

ELES STE

(EJGV)

球座側

EL KODENT

_+GROLP

LOWRYLEX

-13% LCROS

LOTAL HIDO

Trainings (L)

-JAY ATLINEA

- IE CROX P

CHURTHER.

STORY STREET

SPOUSTRES

CLUX

TO SOUND THE LAST

456

YEARN.

±E: E:E:CP

125 31.000

البلاد في مرحلتها الاستقلالية الأولى في

ِ النَّصِفَ الثَّانِي مِنْ هِذَا القَّرِنِّ، وقد تَعَيِرُ هِذَا

الصرب بالاشتخاص الذين تولوا زعامته

وبصفة خاصة ماهاتما غاندي الاب الروحى

لهنذا الصرب بل الشبعب الهندي بكامله

وجبواهر لأل نهرو زعيم هذا الصرب في

رُحمة العبهد الأستقلالي والرئيس ألاولٌ

للجمهورية الهندية. فقد كأنَّ لهما ولبعض

زملائهما هضل كبدر في توجيه سياسة

الهند نحو الإهداف الوطنية التي تتجاوز

العصبيات الداخلية وترتقع عنهاً. وبالقعل

كان غاندي ببادر الى الاتمسال بالاقلية

الاسلامية وغيرها من الاظبات حتى طبقة

والمنبونين، النبن تحرُّم تقاليد مبيدة وعقائد

متجترة في العقول والنفوس الاختلاط بهم

عل جتى ملامستهم(untouchables)، لكم

يؤكد للجماهير الهنبية معاني الكرامة

الْانسانيَّة والوحْدَة الوطنية. وحُـقًا بِعِكن

الهند أن تتتباهى في هذا القرن بأن ارضَّعها

وشعبها أنبتا مآهاتما غاندي الذي هو في

نُظريُ اعظم منحرري هذا العثمير وتوريبة

لانه أكد وتأضل وأستشبهد في سبيل ربط

التحرر من الضارج بالتحرر الذائي الداخلي

الذي مِه يعلو شَسَأَنَ الانسَسان وبتساهلٌ

أن نتائج الانتخابات الاخبرة تدل على ان قيادة حرّب المؤتمر قد تدنت في السنوات

الاخبرة عن الستويات العليا التي رسمها

غاندي ورفاقه، فلخذ بعض أركانها يسعون

الى الْحَكُم سبيبلاً للأستَمتّاع بالنَّفوذ أوّ

الجاء أو ألمَّال، مُسرت القاسد في صفَّوفًا

(استقال في الغترة الاشبرة عبد من وزراته

في الحكم لأتهاميهم بالشياركية في هذه

المفاسد)، وهزلت صبلاته بالعامة وجمَّاهير

الناس تعالياً عنهم واعراضاً عن شواعلهم

(بالاضافة الى أن الناس عموماً بميلون الى

تغيير الحكام فهم عادة كما قال الشباعر

ان الانتخسامات الاخسيرة تشسيس الى ان

الهند على مفترق خطير، فهي اما ان تتمسك

بالبادئ التي بشربها ومارسها زعماؤها

الاولُونَ - ايَّ الْوحَدَةُ والدَّبِمُوقَرَاطِيةٌ والنَّمُو

الاقتصاديُّ والتقدم الحَصْـاري - وأما انْ

تتخلى عنها، فشحود الفوارق المورونة

والسشجدات لتغرق منفوفها وتبند

مكاسبهاء استسير إما تحثو الاضطراب

والقوضى او يستبد بها التطرفون من

البِمِينَ (البِهَارَاتَا جِائِا وَانصِارِهَا) أَوْ مَنْ

الشَّمَالُ (اليِّساريونُ وحلفاؤهم).

انْ تحقيق المصالحة العربية على مستوى القيادات

تاخرت أوُّ تعذرتُ المصالحة فنانه ليس منَّ ٱلْجِنَائِرَةُ

الاتجاه نحو تنرس الاقطار العربية وتوفير الامساس

الوشبوعي لالمأقها بقطار الهييمنة الاسرائيلي

الأسيركي. ان تعرَّدِرُ النَظَامُ الأَقْلَـمِي العربي ليس ضرورياً فحسب سواء نظر الرء الى هذه السالة من

واعداء لمن ولِّي الإحكام، هذا أن عدل.

للاستَّقُلالُ والتَّقَدِمُ والتِّميرُ.

■ أن التسيسقط الواعي والحساد الذي تفرضه علينا التحديات الجسيمة التي تواجهنا، تِلعونا لا الى الإحساس المتنبة مَشْكُلَاتِنَا لَلْخُمَاصِةَ بِنَا فَحَسَبِ، بِلَ الْي متابعة المشكلات ألثي تجابه الشبعوب والمجأت مسعسات الاخسري وسسأش المشكلات العالمية المعاصرة ليكون وجوبنا في هذه الايام وجودا حيأ صحيحا وممهدا لسنتقبل اوقر صنحة وأخلق بالارتقاء، وما دام جميع ما نعانيه الأن قد اصبح وجهاً من وجوه الكيان العالمي المنبثق من رحم الصاضر، فيجدر بنا ألا نظل منكبين على شؤوننا وحدها ومستقوقعين في دائرتها، بل ان نتسوجه الي المواطن الإخسري ويتسعلم من خبراتها صدا للاخطار واستنراراً للمنافع. ومن الاحداث التي برزت هذا الشهر وما قبله، الامتخابات التي حرت في الهند وما أبت البِ من نتبائج. أَبْان هُذَا الصيدث ونشائحه حافلة بالنروس والعبر التي

منها، وتقمأ نقعل. النشيجة البارزة لهذه الانتضابات هي فيشل حيرُب المؤتمر في الحسمسول على الإكتشارية في منجلس النواب الإتصادي، واخفاقة بالتَّالي في الإستمرار في الحكِّم الذي تولاه منذ اســــقــلال البند (صـــا عـدا فترتُّن قصيرتين). فقد تهاوت هذه السيادة شببه للطلقة، ولم يحدرو جنوب المؤتمر وحلفاؤه سوى ١٣٥ مقعداً من مقاعد البجلس البحالفية ١٥٤٠ كيسيا أنه لم ينل الاكترية أي من الاخزاب الكبيرة الاخرى فكان المتقدم بيئها حزب الجاهاراتا جناتا م الهنَّدي الإمنسُولي الذِّيُّ طَعْسَر وَحَلَّغُسَاؤُهُ ب ١٨٥ مقعداً، وبعدة الجبهة الوطئية والبسارية الني النسجت لحزابها وحظبت ب ١٢٥، وَبِقَى ١٤ مقعداً موزعة بين لحراب لطرية أو دينية صغيرة (بلغ عند الاحراب الهندية المتقرقة خمسمتمكة حرب وشخصيات مستقلة.

بتوجب علينا أن تدركها ونسعى الى الاخذ

أن هذَّه النت يسجية تبل على الأوضياع العبامسة الراهنة في البسلاد الهنتية. وهي تحمل مؤشرات ابجابية واخرى سلببة سنشير اليها بايجاز، وتكثيف أن القضايا الاساسية التي يعانيها المجتمع الهندي قنضنايا الوحندة والديموقن اطينة والنمو الاقتيميادي والتقدم الحضياري - شي في الواقع قضاًيا العالم المتخلف كلَّه، بل تَمثُدُ باشكال متنوعة والى حبود مختلفة الى العالم المثقدم الضاً.

اولى الايجسابيسات هي أن بلاد الهند البالغة الاتساع حتى يشار اليها احيانا كثيرة بشبه القارة الهندية، والتي تضم ما بِنْيِفَ عَلَى تُسْعِمْنُهُ مَلِيوِنْ مِنْ السَّكَانِ، قد أَحَ<u>ِ الْمُعَلِّ</u> فِي النَّمَيِّفُ قَسِرِنَ الْمُأْمَىيَ يا ويجبتهاء، طبعاً أن هذه الوحدة لا تشمل شُبِهُ الجِزْيرة كُلْهَا التِّي تَصْمُ بِاكْسِتَانَ فِي الغرب وبنغلابش (باكستان الشرقية سأبقأً) في الشيرق، وكنان رُعمنناء حيرُب التَّوْتَمَر أَقَدَ حرصوا زُمن النضال للاستقلال من الحكم

البريطاني أن تبقى شبه الجزيرة موحدة كلها ولكن تعصب الجماهير وبعض القادة من الجَّانبِين، والسيأسة الْبِريطانيَّة التي

كانت سائدة حينذاك، فرضت تقسيم شب

الجزيرة الى دولتين الهند وباكستان (غرباً

وشُرِقاً)، اللَّتِينَ اعلَن استقلالهما في ١٥ اب

وكثيراً ما نُرجع نَحنَ اسبِـابِ تعتر

(اغسطس) عام ١٩٤٧.

الخارجية القاعلة.

واجتماعية على طريق التقدم والتصضر

الرياضيات وتطبيقاتها العملية (المحاسبيأ والحاسوبية)

بلادنا العربية وغيرها، وعجزت القروق الهائلة في داخل الجمهورية الهنبية عن ارالة الضيار البيموقراطي، حستى اصبح يشار الى جمهورية الهند بانها داضخم ميموقراطيات العالم. والايجابية الثالثة هي ان الهند، على

ان جسميع هذه الإيجسابيسات يصود، في منظري، الى القيادة المتسميزة المتسمللة في حزب المؤتمر الذي انشئ منذ مئة عام بهدف

قسطنطين زريق *

دروس من الهند

ستيرادها لهذا الصنف صمن حدود مسللة، أنفتاحها على العالم وتشجيع الاستثمار الاجتنبي مع احكام اللراقسيسة ثم توطين الصناعات الناجحة وتحويل مواردها الى تَخْفَيضَ نَمُو عَنْدُ السَّكَانُ مِنْ ٢٠٣ فِي النَّهُ المادي والعشيرين المقبل، وتذكر أخيراً وانشنات الولايات الني تتولى شؤون ألتربية

رغم قسرتها الداخلية الهائلة لم تحتيفظ بوحدتها وبيموقراطيشها فحسب مل استطاعت أنْ تُحْرِزُ مكَّاسَبِ السَّصَانيَةُ رفعت مقامها في الميدان العبالي، فمع ضخامة سكانها وضالة مواردها الطبيعية نسبياً (ليس في اعماقها نفط او معانن ثمينةً) احرزت جمهورية الهند في السنوات الاخيرة نموا اقتصالها ملحوظاً. فقد نكر تقريرٌ صابرٌ عن البنكُ الدوليِّ انْ ناتجهاً الإجسمسالي الوطني كسنان في اوائل التسلعينات ينمو بمعدل واحد في المثلة فاذا هو ببلغ عام ١٩٩٤ خمسة وثلاثة أعشار في المُنْسَةُ، وَهُو الآنَ يِنَاهُرُ الْرَبِحِيةَ فِي المُنْسَةُ، وبعدمنا كنانت الهند تستورد في السابق قُسطاً كَبِيراً من الصبوب الَّتِي تُحتاجهاً لاطعام شبعبها، اذا هي، على رغم بدائية الواتها الزراعية تصلق عام ١٩٨٦ أكتفاء ذاتيــاً في هذا الحــقل ثم طلت تضــبط وكذلك حنصل تقدم في الصناعة، ثم بغضًل التنمسية الداخلسة، هذا بالإضبافية للي سنوياً الى ١,١ في اللَّهُ، باتباع سبَّاسة مستكمسة في وتنظيم الاسسرة واعسسرام الحكوسة والدوائر المخسسسة مشع عبدا السكاب من بلوغا البليون على ابواب القرن الشدابيرُ الَّتِي انَخَنُتُ في مُجالُ التربية فُقَد انخطَفُّت نُسبة الاميّة الى 1⁄4 في المثة العديد من لمدارس الجديدة، بالاضافة الى تعبد وتشعب المؤسسات الجامعية، التي

وحدثنا ألى احْتلافاتنا الداخلية، عرقياً: عرب وبربر واكراد، ودينياً: مسلَّمين (سنَّة وشبعة) ومسيحيين (طُوانف متعددة). فما قُولِنَا بِبِلاَد كَجْمِهُورِيةُ الْهُند الحاضرةُ التي يفوق عند سكانها النسعمة منبون وتضم عدة اقلبات بينية (مسلمين وسيخ وبونيين وجانبين وسواهم)، وعدة اصبول عرقية والممشها الهذود الاصليسون في الجذوب، مِ الأَربِونَ فَي الشَّمَالِ النَّبِينِ اقْتَحَمُّواْ النَّهِنْدِ فَي مَنَا مِن القرنين الرابع عشر والضامس عشر قبل الميلاد، وبقايا التنار أو المغول النين جاؤوها من الشيمال ايضاً وانشاءا فيها اسبراطورية ازدهرت بين القرنين السابس عشر والتاسع عشير بعد الميلاد، ويتكلم اهلهما العسيد مَن اللغَمَات (الثَّمَين رسميتين، الهندية والأنكليزية، واربع عشرة لغة أشرى ورد ذكرها في الدستور وتتوزع على المناطق المضطلفة، ومسجم عنه من اللهيجات المحلية تفوق أألاف والمستمشة عيداً) وتقوم في داخلها اختلافات عبيدة , قسمتها الى اكثر من ثلاثين ولاية لكل منها سلطائها التنفينية والتشريعية الخاصبة بهنا. أن القنوارق السنائدة في المجتمع العربي، التي نعرّو اليها منع اقامةً. وحديننا، ستصغر ونتضع امام هذه الفوارق الضخمة والمتعتدة في المجتمع الهندي. ولذا مقول أن في مقدم الايجابيات الثي بصح للمجتمع ألهندي وحكامه ان يفخروا بهاء قنرتهم على الأحشفاظ بوحنتهم القومية والسياسية على رغم التوترات الداخلية الشديدة والمنتشرة والضغوط والأيجابية اللبانية هي ان الهند

الحركة الى أن بلغت هدفها، ثم تولى حكم

تطاعت أن تد ـــــــ فظ اسف ب البيموقواطيتها ، على رغم الأعتقاد النسائح في هذه الايام (في المجسسم عبات التخلفة بخيامية) أنَّ المنعوبات الهائلة التي تجابهها هذه المُجتمعات، سواء في النَّخَارَحُ أَوْ فَيُ الدَّاخَلِ، تُقْتَضَى وَجُودٌ سَلَطَةٌ داخليةٌ مركزية، تتولى حكم الدولة والشعب بزعنامية قبرد او حيزب او سلطة عسكرية.

فجاحت الهند لتكنب هذا وغيره من الاحكام التي ينشسرها طلاب المططة والنغسوذ في

النَّصْال من اجِل استقلال البلاد، وترَّعم هذه

تضرح منها علماء بارزون خصوصا فر

خطيرة على مجتمعنا ألعربي، ثلك ان معركة الحبرية والديموقيراطية والتنقدم لم تعد محصّورة في مجتمع أو بلد ما، بل عُدت معركة عالمية الدي تخترق حدود كل مجتمع او بلد. قَادًا فَسُلَتُ هُذَهِ ٱلْمُعَرِّفَةَ فَي الْهُنُدُ، وأُنتَ إما ألى القوضي او الى الديكتاتورية، فإنها تؤيد الاطراف الاكثر سيلاً الى هذه او

بحجمها الضخم وتراثها الثرى ان تلتزم ايجابيات هذا النزاع، فانها تقوي سواعد حَـاْمَلَىٰ هَنه المبادئُ والمُناصَّلِينَ مَنْ اجِلَهَا، أيتما كَانُوا. هذا بوّجه عام، يضناف اليه ما يعسنا بخناصة. وأشبر اليه بإيجازٌ كلى: أولاً أن

تلك في مُجِدُمعاتَدًا، أما أذًا أستطاعت الهند

ولهبذا التسجيدي الهندي انفكاسيات

اقلية الهند الاسلامية التي جاوزت المثة مليون عدد، وسكان باكستان السلمين، مرتبطون باكثريتنا الأسلامية بروابط بيئية وتر أثنة فإذا حسنت العلاقة بين الاكثرية والاقليسة هناك فسلا بدمن أن يكون لهسا انعكاس على العسلاقات بين اكسكريتنا تَّانَبًا كَانَتَ الْهِنْدِ فَي بِعَضَ عَهُودِ الدَّكَ

البريطاني مركزاً، واحيانا للركز النافذ، درُّ مراكر أدارة شؤون الجنزيرة العربي وبخَّاصَة في الشواطَّئ الشَرْقَيَّة والجِنُوبِيةِ التي كانتٍ في احدان كثيرة عرتبطة أرتباطأ مياً شيراً بالسَّلطة الحاكمة في الهند. (ولا ننسى أن الخليح الغربي من خليجي الهند الكبيرين يدعى «السخر العربي»). واليوم بعد أن استقلت الهند وذالت السلطة الاجنبعية، تجنب انظارنا الهجرة الكثيفة والواسعة للهنود إلى بعض يولنا العربية الشناطشية الغنيبة بمواردها الطبيعية والمصنوبة يعبد سكأنها الاصليين فسأذا سيكون اثر هؤلاء الوافنين في مستقبل هذه

ولخسيسرأ بداثا تسمع فى هذه الايام، بعنما انتشبر الكلام عن حوض شواطئ الباسفيك (شواطئ الولايات المتحدة شرقاً وشيرقى أسيباً غرباً)، كالأما مشياسها عن صوص شواطئ الاوقدانوس الهندي The (Indian Rim المستسد من الهند التي الران فالبلاد الشاطئية العربية الى شواطئ افريقيا الشرقية حتى جنوب افريقيا. فاذا كان المقصود التحاون والتبادل بين الدول القبائمية على شبواطئ هذأ الحبوض مما بجلب لها المناقع الالتصابية وسواها فاملأ به، أما اذًا كانُ ٱلْمُقْصُودُ مِنْ هَذَا الشِّيعَارِ دِعَم سيطرة احد هذه البلاد على سواها، قلا بد

من ردّه وصدّه. وخلاصة القول ان تحديات المجتمع الهندي في الوقت الْحَاصَين متَّصلة أتُصِيالاً وثيقاً بالتّحبيات التي تجابهنا. فعسانا ان تلحظها وتدرك ابعادها وصالاتها بنا. هذا هو الدرس الإسناسي والأوجب من الدروس التي تحملها انتخابات الهند الاخبرة.

« مفكر وجامعي عربي.

ان البعض قد يرى العكس منطلقاً من التركزية الشديدة

ومن واقع شخصنة الحياة السياسية العربية. من هذه

الرَّاوِيةَ قَالَ العلاقاتِ مِنْ الرَّعَمَاءَ العربُ سُرعانُ مِنا

تنعكس، سلباً أو ايجاباً، على العلاليات بين الدول الثي

يحكمونها، فانا أستحكم الخلاف بين هذه القيادات كما

هُو حاصل الأن فانه لا بعود ممكناً تطبيع العلاقات بين

هذه الدول، أو احسمهاء النظاد الإطبيعي العبربي، هذا

صحيح، ولكنَّ بالمُقَابِلِ، فانه رغم الخُلافَّات الشُّنبَيِّم، لا

تزال العلاقات على مستوى الوزراء وما دون مستمرة

في الإطار الجماعي العربي. وهناك الكثير من القرارات

التي يشخذها الوزراء او تشخينها الادارات العربية

بشقويش من القيادات ودون الرجوع اليها، وهماك

الكثير من القضايا التي يمكن التعاون فيها حتى ولو

الى التَّمَّنَامَنَ مَعَ لَيْنَانَ وَالَى الْحَقَاظَ عَلَى عَرُوبِةُ القَّنْسُ

· التي اتخنت عدة قرارات بصديها ~ نقطة انطلاق من

لَجِلَ انْهَاشَ التَّصْامَنُ العربِي، فيما لو بِنَل جِهِداً مِنْ

أَجُلُ تَحْدِيدُ هَنْم القَضَايا وَفَي التَّركيزُ عَلَى النَّواحي والمُسارِيع التي يمكن تحقيق التعاون فيها بين الدول

العربية حتى وُلُو لم تتحقق للصالحة العربية الشاملة.

منُ الخطوات التي يمكنُ القيبام بها على هذا الصعيد

انشاء لحنة خامية أو لجنة متقرعة عن لجنة الشؤون

الخَارِحِيةَ أو العربيةَ في كل مجلس ثيابي أو شورى،

تكون مهمتها مثابعة أعمال جامعة النول العربية

ومراقبة مدى التزام الحكومات الاعضماء بالقرارات

المنادرة عن محلسها. من الخطوات التي يمكن لاتحاد

البرلانيين العربية على انقاذ الجامعة من الافلاس الثاني

الذي تعانى منه والذي وصل الى مرحلة الازمة الخطيرة

التيُّ تهدد استمرار هذه المؤسسة العربية الاقليمية. أن

هذه الزمة ستبحث بعد اسابيع قليلة في اجتماع وراري

شاص يعقد لهذا الغرض، ومَنْ القروض الايقشمس

الاجتماع على بحث الازمة من جانيها الثالي فحسب بل

ان يكون مناسبة لبحث أوضاع الجامعة العامة والتفكير

في طرق ووسائل لقرشيد عملها وتحسين ادالها وصولاً

لى تعريرُ دورها في الحياة السياسية العربية، فهل

يكون للبريانات العربية رأى في هذه السالة، هُلُ تتريد

أَى هَذَا أُلاَّهِـتُماع اصُّدَّاء الْكَلْمَأْتِ النَّتِي الْقَيِّتِ فِي قَرْيَةً

قسانا المُبِنَانِية والتي حِسَعَلَتُ مِنَ النَّهِـوصُ بِالنَّمَّامِ

الإقليمي العربي مدخلاً الى حماية الدول العربية من

- كاتب وباحث لمناس

ان اتحاد البرلمانيين العرب قادر على تحويل الدعوة

كانت هناك قطيعة بين القيادات.

الفساء من أن يلجنا بيريز الى تشكيل انتلاف مع احزاب دينية اسبع بعضها، ويضاممة حزب «المغدال» اكثر تشدداً من التيار الرئيسي في ليكود تجاه عملية

وحيد عبد المجيد

خبرائله خبرالله



الجزائر والجريمة. . . والخرج

■ ليس من جريمة تثير الاشمئزاز مقدار ما تثيره جريمة نبح الرهبان في الجزائر، خصوصاً أن الضحايا كانوا في الجزائر لغرض خدمة الناس وليس الجزائر، بل اختاروا البقاء على الأرض الجزائرية لتلكيد تضامتهم مع أهل البلد في الأرض الجزائرية التلكيد تضامتهم مع أهل البلد في المسائرة المسا

مَطْقَةً نَائِيةً لم تَكُنَّ تَصْلُها غَيْمات السَّلْمَةُ، كَانُوا بِالْخَيْصَارِ الْيَجَانَبِ الْوَاطْنُ

الجرائري المحادي الذي المحادث التي المحادث براء المحادث المحادث المحادث المحادث المحادث التي المحادث التي المحادث التي المحادث المحاد

الاسلامية للانقادَ» موقفاً معيناً من الجريمة بقدر ما هو مهم أن تساعد في الوصول ألى حل عبر أدانتها العنف بكل اشكاله واعلان الطلاق معه. ومثل هذه الخطوة يمكن ان تساعد المكم الجزئئري - الذي تبين أنه قاس على مواجهة العنف وأن العنف لن بِضَرِجِه مِن السَلْطَة بِمُقَدَّارٌ مَا يزيدُ رغَبَة الجِيشُ والجَهازُ الأَمتِي وتصنيبُمهما علي المولَّجهة - في البحث عن مخارج سياسية للازمة. ولعل الزيارة التي ينوي السيد

المولجهة - في البحث عن مخارج سياسية للازمة. ولعل الزيارة التي ينوي السيد عبدالكريم الكباريتي رئيس وزراء الاردن القيام بها للجزائر خلال ايام، تساعد المحكم الجزائري على القفكير ملياً في البحث عن نموذج المتعليش مع الاسلاميين المعتبلين واشراكهم في السلطة على غرار ما حصل في الأردن الذي استطاع بفضل هذه المشاركة تجاوز اصدى اصحب للمراهل في الريف الصنيث واتخاذ بعض اهم الفشاركة تجاوز اصدى اصحب للمراهل في الريف المنابث في استطاعة الحكم القبراران، من بينها توقيع معاهدة السلام مع اسرائيل. كنلك في استطاعة الحكم الجزائري أن ينظر الى تجرية اخرى اظهر فيها الاسلاميون المعتبلين لنهم يلتزمون قواعد اللمبة الديموقراطية. هذه التجرية هي اليمن حيث يشارك المتجمع اليمني قواعد اللمبلاح في الحكومة كما يرأس زعيمه الشيخ عبدالله بن حسين الاحمر مجلس النواب. ويفقيل هذه المشاركة المكن وضمع ضوابط للنزاعات وإبقاؤها في الاطار السياسي مثل اللحود الى العنف:

أن الجريمة الذي شهدتها الجزائر والتي ذهب ضحيتها الرهبان الفرنسيون،

تطرح اكثر من اي وقت مسلة البحث عن مضرج سياسي للازمة. وتتحمل الجبهة الاسلامية للازمة. وتتحمل الجبهة الاسلامية للانقاذ مسؤولية كبيرة، الى جانب الحكم طبعاً، في ايجاد مثل هذا المخرج، عصوصاً أنه تبين أن المسروع السياسي للاصلاح عبر قابل التنفيذ نظراً الى ان لا عمر قدرة للانقاذ على الغاء المؤسسة المسكورية في البلد اضافة الى ان اي حل ثابت

من المَّهم أن تُسْتَغِلُ أطراف إِلأَزْمَة الجزَّاتُرية الجريمة المقرفة في حق الرهبان لتركد أن المُّل الامني ليس كافياً لأخراج البُّك مَن المَارْقَ، وأن لا مفر في النهاية من العودة الى السياسة. وهذا الكلام موجه الى المكومة الجوائرية والى المؤس العسكرية، لكنه مرجه ليضاً الى «الجبهة الاسلامية للانقاذ» التي عليها أن تظهر ان

ني استطاعتها نبذ العنف وإنه لا تزال لنيها قيادة تسيطر عليها، وإن «الانقاد، ليست

جبهات عدة وبكاكين بل هي حركة اسلامية معتملة تأخذ الواقع الجزائري بكل

تَعْقِيْدَاته في الْأَعْتِيارِ، تَخْصُوصًا وَجُود مرْسَسَةُ عسكرية لا مفر منَّ التَّعاطُيِّ مَعْها كُما ّ هي رئيس كما يشتهي الأخرين.

السيناريو الافضل في الانتخابات الاسرائيلية

اسرائيل، أن يتحققُ السيناريو الذيّ يتُوافَر اعتقاد عربيّ وأسع في كُونه والأسواءُ بالنسبة الى مستقبل عملية السلام، وهو ان يحصل احد الحزيين الرئيسيين (العمل

وُلِيكُرِدُ) عِلَى عَالِدِيةً مع حُلفائه في الكَنيسَّة، ويفرّز مرشح الْمَرْبِ الْآخَرُّ بِمُنصِبُّ رئيس الرزراء الذي يجري انتخابه بالاقتراع المباشر نلمرة الاولى.

تَعْيد آستطلاعات الرَّاي العام الاسرائيلي حتى الآن بتقدم بيريز على نتانياهو، وإن بنقاط قليلة. كما تشير الى إمكان حصول اليمين على غالبية برانانية طفيفة

بشرطين: اولهما انصيار قطاع كبير من الماجرين الجند الى أيكود. وكان هؤلاء

أسهموا في ترجيح كفة حزب العمل في انتخابات ١٩٩٢. لكن عبر كثيرون من معتليهم عن استياء من اداء حكومته وطريقة تعاطيها مع مشكلاتهم، الامر الذي قد

يزدي الى تحركهم نصر اليمين. وبانيهما: نجاح ليكود في اقناع الاحزاب المينية بالاستمرار في موقفها الذي النزمته (ماعدا شاس) في الانتخابات السابقة، عندما روضت المشاركة في حكومة بقيادة حزب العمل، على رغم محاولة بيريز في الوقت

ويعد هذا الاستعداد، الذي كشف عنه اخيرا يوسي ساريد زعيم حركة «ميرتس»، عاملا اضافيا بدفع الى مراجعة الاعتقاد في ان السيناريو المنكور هو «الاسوا» من

المنظور العربي. ويؤكد هذا مِجندا أن مواقف هزب العمل ومبياسات حكومته، في الشهور الثلاثة

المُاضية تحديداً، لا تدعم الرهان عليه أو اعتبار فوزه في انتخابات رئاسة المكومة

والمستوالية المستوالية والسياسات لا تترك فارقاً جوهرياً بين العمل وليكرد، فأذا كانت تلك للواقف والسياسات لا تترك فارقاً جوهرياً بين العمل وليكرد، يصبح من الجائز لن نتساط: فاذا مناوي يجمعهما؟ فأذا مناوي مناطقة المتوقفة الذي ينبع غالباً من وهم نجح حزب العمل في تسويقه لينا، وبما نجد أن السيناريو المتضمن بيريز رئيساً للوزراء وغالبية طفيفة لليمين في

مَّفي ظلَّه، يرجح أن يضطر بيريز إلى ضم بعض اقطاب ليكود إلى حكومته، التي

يخفى أنَّ صُعف حزب العُمل أزاء الضَّعفوط الناجِمة عن عنه للزايدات تُفعه الى

اليه في النّفاوضات. وكان رّابِين تحدّيث في العام الماضي، قبل اغتياله، عن هذا الاستفتاء ولم يؤخذ كلامه على محمل الجد. ثم جاء بيرين ليلتزم به في وثيقة يخوض

على اساسها الانتخابات، على نحر يصعب التحلل منه ما لم يتفاهم مع ليكود على

مشكيل انتلاف قوي غير خاضع للمزايدات. فاذا فرضت نتائج الانتخابات هذا التفاهم، يمكن تجنب مضاطر تعليق مصير

اتفاقات - تَنتَج عن مفّاوضات مضنية - على استفتآء لا سابقة له في اسرائيل ولا

ينسجم مع طبيعة تظامها السياسي، وقد يتربّب عليه تقويض عملية السلام برمتها. وهذا وحده كاف لاعتبار تشارك العمل وليكود في حكومة قوية افضل من أن يشكل

بيريز حكومة مهتزة تعوض ضعفها عن طريق ابتزاز المفاوضين العرب، وتستخدم

للتزامها بالاستفتاء وسيلة لدارهابهمه وانتزاع اقصى تنازلات منهم وهو افضل،

التعبد، في برنامجه الأنتخابي، بتنظيم استفتاء عام على اي اتفاق نهائي يتم التوصأ

🖬 لم يعد مستبعداً، قبل ثلاثة أيام من توجه الناخبين الى صناديق الاقتراع في

السياسي بدل اللجرء الى العنف:

للأزمة لا يمكن أن يتجاهل الاسلاميين للعتبلين.

للراهن الاقتراب منها، واستعداده للتحالف معها.

والكنيست معاً هو السيتأريق والافضال.

الكنيست هن الافضل.

الجزائري ألعادي الذي انحازوا اليه وام بنحازوا بوماً سوى الى الخير.

أسسها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرير: جهاد بسام الخازن

■ المُكنب الرئيسي (لنَمَن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT

- التمرير: الهاتف: ١٧٨-٢- ١٧٦، الفاكس: ٢٧١٤٢١٥ - ١٧١، ١٧٢ - ١٧١، التاكس: ٢٧١٤٦٥ - الادارة العامة: الهاتف الماء؟ ١٠١٠ - ١٧١ - الشكس: ٩٢٥٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٩٣ - ١٧١٠ -- التوزيم: الهائف: ١١٧١ - ١٠٧١، الفاكس: ١٩٥٤ - ١٧١٠ -AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🖫 مكتب و اشخطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York مكتب مُبويورك: 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619

■ مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، ساية شاتيلا، الطبقة الرابعة. الفاكس: ٨٨٩٠٦٨ (١٠) - ٨٨٩٨٨ (١٠) - ١١/١١٨١ (١٠) عربر ١٨١٠٨٨ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS مكثب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 المعافرة العليا - شارع الامير سلطان بن عبدالعزيز (الثلاثين سامة)

صرب ٢٠٠٢، الرياس ١١٥٧٠، الهاتف: ١٦٢٠٥٢، الفاكس: ٢٦٢٠٥٧٧ 🛎 مكتب جدة: - الإدارة صيب ١٣٦٧٦، جدة ٢١٤١٤، الملكة العربية السعودية، الهاتف: ١٦٧٥-٤٤١ TI-VTIY WIE CENTRA 1-0AEL

- التربع. الفلكس: ١٦-٧٥٢١ 🏿 مكتب القاهر مَا أعارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي» أمام السفارة البريطانية، دور ٣ = شفة ٩.

البات ١١٢٢٥٦٠ الباكس: ١١٠٨٠٤٢ 🔳 مكتب المحرمزية - الادارة الطابق للعاشر، مجمع الشيراتون، المفاعة صدر ١٠٦٠٩

الهائف ۱۱۱/۱۱۰ - ۱۷۲، الفاكس: ۱۹۲۹۱۱ - ۱۷۲ - التمرير ٤١٠ سابة الشيخ سارك شارع المكومة، للنامة من ٢٦٢٨ الهاتف: ٢١٤٤٢، الفاكس: ٢١٢٨١١ - ملتقى زنقة مولاي وشبد وشارع شالة، أقامة شالة. شقة ١٤، الدور الرابع الهانك ٧٠١٥٨٢ الفاكس

والإعلانات تهامة للإعلان والعلاقات العامة والتسويق الركز الرئيسي: جدة - الحمراء، شارح الإنداس، مبئي تهامة، الملكة العربية السعودية، الهائف: 1114 £111 (٣٠ حُطاً) – الفاكس: ١٥٣٠٨١٩

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر

تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشن – البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK mited in Germany by Ter Druckerei GmbH. Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office

حتى لا يكون التضامن مع لبنان . . . 'شعار مناسبات'!

رغيد الصلح *

🗷 في قرية قائنا اللبنائية القي الدكتور صحمد جلال السعيدا وثيس الاتحاد البرلماني العربي كلعة بمناسبة الحفل الخشامي النورته السَّابِعَةُ والعُشِّرِينَ جاء فيها ميقف الاتصاد السركاني العربي اليدوم تسعلن للمسلا تضامن الشعوب العربية من المصيط إلى الخليج مع لبِنَانَ، لَمْ استَطَرْد الدكتُور السِعيد، وهو أيضاً رئيس مجلس النواب الغربي، مؤكداً أن التضامن مع لعنان يتخذ معنى خاصاً فقال أنه تضامن ١٠٠٠ مثنه المشاعر ٱلشتركة في مواجهة الشحنيات، نضامن لا ملوح بهّ شعاراً مِنْ اجْلِ المُناسِبات تتداعَى فيها الكلمات مِنْ دُونَ حدود، بل تضامن تعليه قضية اسبحت تتقعنا اكثر من اي وقت مضى الى تضافر الجهود وتسخيرها لخدمة القُضْية العربية العابلة،.

اللَّكُ تُعَامُّا هُو نُوعَ التَصْامَلُ الذِّي بِحَمَّاحِ اللَّهِ لَبِمَّانَ وما يحسّاج اليه كل بلد عربي يعانى من مشكلة سواء كان جنر هذه المشكلة قومياً، مثل مشكلة أو الصراع اللغرب لجزيرتي سبتة ومليلة من اسبانيا. انه النضامن الذي يتعدى المؤاساة اللفظية ولا يكون عابراً وانبأ بل يِنْبِتُ حَتَّى وَلُو زَالَ لَلْبِرِرَ لِلْبِأَشِّرِ الذِّيِّ أَسَتِدْعَى الأعرابُ عُنُه. انه الْتَصْامِنَ القاعل الذي يوازي حجم التحديثات التي تولجه البلد المعني وحتى يكسب التضامر صفة الفُعَالَيةُ هذه أهلا مِد أَنْ يَكُونَ جَعاعَياً، فيتبلور في برمامج عمل منسنق تعقده الدول العربيية عكل بدلاً منَّ المسابرات المثغرفة التي تضبيع في عُمَار السياسة

في هذا السياق، كان قرار عقد الجلسة الختامية لاتحاد البراللنيين العرب في قرية قائنا خطوة في الاتجأه الصحيح، ولكن حثى يبلغ التضامن مع لبنان المستوى الذي شياء له الدكتيور السيعيد، فانه من المامول أن مُتَصُول قانا إلى مغترق طريق في العلاقات العربية، وال تلمق بالزيارة الشي قاء بها البرغانيون العرب الي هذه

. "المحور الأول، هو الشضامن المباشو مع اللبنانيين ونلك انطلاقاً من فهم منصف وعادل وأشوى للمعضلة اللبنانية. أن هذه المُعَضَّلة هي قضية عربية بالترجة الأوَّلي. لَقَد دَّفَع لَيِنَانَ ثَمَناً بِاهْمُظاً كَمَّا لَم يِّدُفُّهُ أَي بُلُد عربي من اجل قضية فلسطين اقضية العرب المركزَّيةُ و للك لا يعنى أن هذه القضية كالت قضية والأخرين،

الإسرائيلية، من جهة، ومِن أوضاع الأمن القومي العربي عموماً. فالإنكاساف الإستراتيجي الذي يعاني منه لينان ازاء اسرائيل مَاشئ عن خلل كبير في موازّين الفوي العربية - الإسرائيلية. وهذا الخلل لا بعالج بدون توقير الحسدُ الآدني من التنسسيق الدفساعي، على الآثل، بين التلدان العربية، لو توفر مثل هذا التنسيق لرجح ال تُتُرِدِد آسرائيلُ في الْإعتداء على لينان، أو أن تحصن هذه الإعتداءات في نطاق اصبق. وما يتعرض له لعنان البوم سوف بنعرض له اي بلد عربي، حتى ولو لم يكن مجاوراً لاسرائيل، اذا شبعر الاسرائيليون بصاحبة الى متابيب، ذلك البلد أو الاقتصاص من للقاومين الدين ينطلقون منه. فأسيراثيل بعيرت المقاعل الذري الحراقي ولاحتقت الفلسطينيين في تونس وقتلت زعماً عمم أبيها، مثلما دائبت على الإعشَّداء على لَبِنَانَ. ولسوف تقوم استرائيل بدور اشرطي للنطقةء سواء قبلت الدول العربية بالسلم مُعَهَا لَمْ لَا، وَلَسُوفَ تَسْتُمُر فَي مَثَادِيبٍ، النَّبِنَانَيِينَ وَفَي صب غضيها عليهم وعلى غيرهم، حتى تتعكن القياداتُ

العدوانية والتوسعية الإسرائطيتين. ان البظام الأمني لا معني بالضبرورة الحبرب مع الرازعةُ على على صعيد. والدول العربية غير قادرين على ابلاغ هذه الرسالة الى اسرائيل لانهم كما قالت مجلة

من طاقاتهم الجماعية السياسية، وهذا الواقع يقسح للبدارُ كانَ مَعَنْهِا مِهِذَهِ القَصْنِيَةِ مِثَلَ غَيْرِهِ ﴿ وَأَمْ بِحَكُمْ في الجال، في رأي المستنبقة البريطانية الم للغرب، امام الأسر البليين ولاستقراد كل دولة غربية على حدة وتفرض الشروط القاسية عليهاء. أن الحروج من هذا الواقع يقتضي تطبيق مجموعة من القوائين والمعاهدات التي توفر الاساس القانوني والسياسي للتحرك الجماعي ضد د... كل اعتداء مسلح يقع على أية دولة (عربية) أو أكثر منهاه. والدول العربية تعلُّك الإطار الجماعي لهذا التحرك الاوهو جامعة النول العربية، والهيئات المتفرعة عنها. اذًا شناء البركانيون العرب التشنامن الحقيقي مع لبِنَانَ، عليسهم أن يتفَسَحُوا في هذه الإطر القسانونية والمؤسسية روح الحياة اي أنّ يسعوا، كما قال أيضاً رئيس الاتصاد في كلمته الى احداء التضامن العربي وتعبريزه ولكن هل الأمس ممكن؟ الأمين العبام المساعد

مرْ حراء العنوان الإسرائيلي المحود الثاني، هو التضامن الإمعد اثراً الذي ينطلق

اسرائيل ولكنه بعني اشتعارها بان العرب يعلكون القوة مستبل ايست انشرنائسيونال المسادرة في بريطانيا في رَاوِيَّةَ ٱلْمُصَلِّحَةَ الْقَطَرِيةَ أَوَ القُومَيَّةَ، وَلَكنَهُ مَعَكَنَ ايضَاأً. اقتتاحيتها (١٠/٥/١٠) ولا يستغيدون استفادة كافية

العربية لَيْهُ دِنْيَفُتُنْ، تَقْنِيم مساعدات مَالَيْهُ عَاجِلَةُ الْيُ

هذه الغباية ليس مستحجلاً ولكنه يُحشاج ١٠٠٠الى بنل

امَمَاتُه العربي أو مِحكم مجاورته للأراضي القلسطيئية. نَكُ هُو جُوهُرٌ الغَّضَيةُ اللَّبِئَانَية حَثَّى وَلَّوْ مُوبِلَتْ هُذُه المسالة بْالْجِيجُود والنَّبْكُر مِنْ قَبِلَ البِّعَضْرِ. انْطُلاقاً مِنْ هذا الفهم، وأدا كانت هناك رغبة حقيقية في التضامن مع تبذانُ أَفَاتُهُ بِاستَمَاعَةُ البِّرِكَانَدِينَ ٱلْعَرَّبِ أَنْ يِتُوافِقُواْ على عرفاعج عنعلي لشرجيصة هذه الرغجة الى وقيائع محددة. باستماعتهم على سبيل المثال لا التحديد، انْ يطالبوا حكوماتهم بما يلي: اطلاق اسم قرية قانا على شبارة أو على مركث عام (مدرسة أو غيرها)، الحث على تَأْشَيْ تَرْبِهُ وَاحْدَةُ عَلَى الْأَقَلُ فِي بِلَدَانَهُمْ مَعْ قَرِيةً قَالَنَّا للسنائسة: اعشمار الذكري السنوية لمجرزة قاناً لحظة حداد عربية عامة ثقف فيها الحركة في جمعع الإقطار

البنان تكي يتمكن من معالجة الاضرار التي اصبب بها للجامعة السفير ضو سويدان قال في المؤثمر أن تحقيق

بين هذه الدعبوة وبين تحرير النظام الإقليمي الحربي. فُلْتُنْ تَأْخُرِتَ الْصَالَحَةِ، قَامَهُ ليس مَنَ الجِائِزَةُ أَسَلِّمُورَارُ العريدة مزيناء نظام أمني اقليمي قايرعلي احتواء الحسالة الرَّاهِ أَمْ مِنَ السِّفْكَكُ وَالْمُشَكِّتُ الْعَرَّبِينِ. وَلَكُنَّ

كثير من الجهوده ولكنها لم تتمكن حثى الأن من اخراج النظام الاقليمي العربي من عنق الرُحِاجَة وقد لا تتّمكنُّ في المُستقبل القريب من احداء النقام الاقليمي العربي. لسبيين رئيسيين: الأول، لأن الجهود العربية تواجه ضفوط المعركية - اسرائيلية ثرمي الى دفن النظام الالليميّ العربيّ بصورة نهّائيةً. هذا ما لسبّه الرّه، مثلاً، من ردة الفعل الانفعالية التي سانت الادارة الاميركية عنهما انعقدت قمة الاسكندرية الثلاثية في نهاية عام ١٩٩٤ ودعا فيها الزعماه العرب الى تعزيز الجامعة العربية ومؤسسات العمل العربي المشترك. الثاني، لأن الذين يعملون من لجل احياه التضَّامن العربي وتعزيزه يربطون هذه الغابة بالدعوة الى تحقيق المسألحة على سنتوى القيادات العربية، بات طلباً ملحاً في بعض الدول والاوساط العربية كما هو الأمر في الجامعة وكما جاء أيضاً في منافشات دورة اتحاد البرنَّانيين العرب، غير انه من الضروري القصل

* COLVAN THE STATE OF THE S الاقليمية والنولية.

القرية اللبنانية بخطوات آخرى تسير على معودين

الموقف هو الرفض المطلق للانضمام الى معاهدة عدم

لكن عبر المفاوضات المباشرة مع الاقتداء بما تم

التوصل اليه في انشباء المنطقة الخالية في جنوب

المحيط الهادي وفي اميركا اللاتينية سواء في نمط

التَّفَّاوضُ او فَي الْصَمَّانَاتِ المَّبَائِلَةُ الْمُنصُّوص عليها في الاتفاقيتين. وهكذا ففي مجال الاسلحة

النووية، تُلجا اسرائيلُ الى طرح افكار عامة تقوم في

مجملها على رفض الانضمام لمعاهدة عدم الانتشار وضرورة اجراء مفاوضات مباشرة بين الإطراف.

اما في مجال الإسلحة الكيماوية فقد طرحت

اسرائيل مبادرة لإنشاء منطقة خالية منها في الشرق

الاوسط وأعلتها شامير في خطابه المثبار الَّيه امام

الجمعية العامة، موضحاً ضرورة اقامتها على

اساس ترتيبات تحددها كل دول المنطقة بمحض

ارادتها، مع أيجاد ألية لعمليات تفتيش تضمن

قَصرَت تَحقيق الامن والسلم في المنطقة على تجنُّب

حظر الإسلحة الكيماوية فقط فإنها قصرت ايضنا

عملية وضع ترتيبات انشاء المنطقة الخالية على نول

المنطقة. واستبعنت النول الخارجية كنَّك أي دوَّر

لكن دعموة إسرائيل لوضع نظام للتفسيش

والتحقق في اطار يتعلق بالاسلَّحة الكيماوية تتبيح

اعتدارها سأبقة يتمسك بها العرب لدفعها إلى قبول

مبدأ التفتيش في ظل نظام معين لضبط التسلح في

المُنطقة لا يرتبط بنوعيات معينة من الاسلحة منّ

مبادرات ومواقف الدول الخارجية

امتدادا لمحورية الدور الاميركي في العالم حاليا، فإن إحدى أهم الاطروحات حول ضبط التسلح في

المنطقة هي مبادرة جورج بوش التي أعلنها في ٢٩٪

ايار (مايو) ١٩٩١. وتضمنت عددا من القترصات

المُّوْجُهِةً تُصديداً إِلَى منطقة الشرق الإوسط وقد

وضعت هذه المبادرة اطارا محددا لمفهوم منطقة

الشبرقُ الاوسط يشبمل إيران، والعراق، ودول مجلس

التعَّاونُ الخليجي، وسنورية، ولبنان، والأردن،

وإسرائيل، ومصر، ودول اتصاد المغرب العربي. أي

وتهدف المبادرة إلى وقف انتشار الإسلم

النووية والكيماوية والبيولوجية في الشرق الاوسط

فضلا عن الصواريخ القادرة على حمل هذه الاسلحة،

وفرض قيود على تخزين الاسلحة التقليدية التي

وعلى رغم الأسارة المنكسورة إلى الاسلمسة

التقليدية إلا أنها ربطت فرض القيود على هذه

الاسلحة بكونها تساعد على عدم استقرار المنطقة.

ولم توضح البادرة عاهية مفهوم وعدم الاستقراري

ولاماً هي حدوده الكمية أو النوعية، أو بعبارة

أخرى لم تتضمن تحديدا فأصلا أو مميزا بين

الاسلحة التقلينية التي تسبب عدم الاستقرار وتلك

دا، سَاء خطوط عريضية من لجل فيرض قيبود علم

عمليات تزويد الأسلحة الشقليدية المؤبية لعدم

الاستُقرار بالأضافة إلى اسلحة النمار الشامل

والتكنولوجيا المتصلة بهاء. إلا أنها نصت على أنه

رفي الوقت ذاته فإن هذه الخطوط العريضة ستسمح

للِنُولَ فَي المُنطقة بَالحصول علَى القَدْرَات التقليدية

التي تحتاج إليها بشكل مشروع للنفاع ولردع أي

عدوان عسكري عليها، ولم تشسر المبادرة إلى من

الذي يحدد هذه القدرات المسموح بها وإلى أي مدى،

هل الدولة المتلقية، أم المرودة أم أي دولة في المنطقة

ترى أن تزويد دولة اخسرى بكم أو نوع مسعين من

الاسلحة التقليدية يمثل تهديدا لها وبالتالي يساعد

تَنْطَبِقَ عَلَى الدول الواقعة في المنطقة المستَنَّة م

إيران شرقا إلى المغرب غربا.

تؤدي لعدم استقرار في المنطقة.

ويذكر أن المبادرة الاسرائيلية فضلا عن انها

تحقيق الإنعان الشامل لهذه الترتبعات.

لمنظمات الدولية.

مبادرات ضبط التسلح في الشرق الاوسط تصطدم بالمخالفات الاسرائيلية

■ اصدحت قضية ضبيط التسلح من اهم القضبايا التي تحوز اهتحام كل بول العبالم على لختلاف قدراتها التسليحية. وكما تتباين المصالع والاهداف من دولة لاخـرى، تتـباين ايضما وسـائلَ تُحقيقها. لذا تتمايرُ السياساتُ واللواقف من قضية ضبط التسلح، من دولة تؤيد ضبط التسلح بصورة شاملة الى اطَّلاق العنَّانُ اسْتِباقَ الْتَسلِحِ والْعَمْلِ عَلَّى

ولأن منطقة الشبيرق الأوسط هي احبدي اهم المناطق الاستراتيجية في العالم كان لا بدوان تحظى عملية ضبط النساح فيها باهتمام وتركيز من الدولَّ الخارَّجِيةِ وَ ليس فَقَطْ مَن دوِّلها.

تعنیته و استمر ار ه.

مبادرات ومواقف من الشرق الأوسط على رغم أن بعض التسقسديرات ترشح أيران لدخول النادي النووي خلال فترة يختلف مداها من تقدير الى أحَرَ، تعد ايران من اولى الدول التي اثارت مستَّالة ضَّبِطُ التَسلُّح في المنْطقَة. وتعثل هذا في الدعوة التي قدمتها عام ١٩٧٤ اثناء انعقاد الجمعية العامة للامَّم المتحدة في دورتها رقم ٢٩، ونابت فيها بإنشاء منطقة خالية منَّ الأسلحةِ النووية في الشرق الروسط وقررت ايران في دعوتها انه لا بد من توافر عيد من العناصر اللازمة لانشاء هذه المنطقة وهي: – أنداد دَفر شامل على تصنيع ألاسلَّدَــة النووية وتلقيها أو اختبارها أو تخزينها ونقلها،

وان تعلن الاطراف المعنية أنها لن تنتج أو تصنع أَسْلَحَهُ نُووِيهٌ في المنطقة، وأن يوَّجِد نَظام فعَّال لضبط التسلُّح يضُمن تحقيق العناصر السابقة. وعند مناقشة الدعوة الايرانية لانشاء منطقة خالية من الاسلحة النووية في الشيرق الاؤسط قنمت مصر تصورا يقوم على ثلاثة أسس رئيسية يتم من

خلالها انشاء المنطقة الخالية وهي: ١ - ان تمتنع بول المنطقة عن انتاج او حيازة او امتلاك اسلحة نووية. ٢ - ألا تقوم الدول النووية بإدخال اسلحة نووية الى المنطقة والأتستخدمها ضد اي من بولها. ٣ - وضع نظام دولي فعال لَّأَجِوَّ إِيَّاتُ الرقاعة

والتفتيش يضَّم الدول النَّووية ودول المنطقة. وتقدمت مصر وايران بمشروع قرار اتضلته الجمعية العامة بعد ذلك في ١٩٧٤/١٣/٩ (قرار رقم ٣٣١٦٣). ودعا القرأر كل النولُّ المُعنِية في المُنطقَةُ الْيُ الإعلان الفوري عُنَّ اتجاهها للامتِّناع - وفق مبدأً التعامل بالمُثّل - عن انتاج الاسلحيّة النووية او حيازتها بطريقة اخرى. ودعًا كذلك للانضمام الي معاهدة عدم انتشار الإسلحة النووية.

وتمثل هذه المبادرة المصرية الأيرانية اول تحرك باتجاه ضبط التسلح في المنطقة. واقتصرت على أنشاء منطقة خالية من الإسلحة النووية ولم تتطرق الى الاسلحة الكيماوية او البيولوجية، نظرا الى أن هذه المبادرة جاءت في توقيت لم تكن الأسلحة

الكيماوية او البيولوجية تهند المنطقة بعد. ويلاحظ على التلصيور الايراني أنه ركز على شمولية الحظر المطلوب وتناول مختلف جوانب التسلَّحُ النووي مَن تصنَّيع أو الْخُتبار او تخْزينَ اوْ نقل. وفَّى حَيْنَ وَجِهَتَ ابِرَأَنَّ الْدَعُوةَ لِلْأَعَلَّانَ عَنَّ عَدْمُ انتساج أو تصنيع الاسلحة النووية الى الاطراف المُعنيةَ»، كانت النقاط التي طرحتها مصر اكثر حديدا في هذه الجرئية فوجهت دعوتها الي نول المنطقة كذلك الى الدول النووية خارجتها لتتضطلع مسؤوليتها في هذا الصند. وينكر أن هذه المبادرة نبّهت مبكرا الى ضرورة الربط بين عملية ضبيط التسلح في المنطقة والانضمام لمعاهدة عدم الانتشار كعامل اساسي في نجاح عطية الضبط وهذا ما دعا اليه القرار. واستمَّر في طرح المُوضوع امام الجمعية العامة في بوراتها المتنالبة حتى اتخنت الجمعية بتوافق الأراء في ١٩٨٠/١٢/١٢ القرار رقم ٣٥/١٤٧ في هذا الشَّان، ولَّم يتغير نعط التَّصُّويَّتُ على هُذا القرار بعد تلك الى ان تقدمت مصر عام ١٩٨٨ باقتراح الى الجمعيّة العامة للامم المتحدة في دور الانعقاد الخاص رقم ١٥ بخصوص انشباء منطقة خالية من الاسلحة النووية في الشعرق الاوسط وتضمن الاقتراح المصري الذي قنمه وزير ألخارجية لُلْجِمِعِيَّةَ العَامَّةَ فِي ١٣ تَحْرَيْرِانَ (يونيوَ) ٨٨٨٨ الأَتْيَ:

النووية من خبارج المنطقية انها لن تقوم بالخبال اسلحة نووية في الشرق الاوسط ثانيا، أنْ يِخُول السَّكرتير العام للامم المتحدة سلطة تعيين ممثل شخصي او مجموعة من الخبراء

تَّالثاً، تقوم الوكالة الدولية للطاقة النَّرية بإعداد

المشار اليها في الْفَقرة ٨ (فَقَرَة ٩). - يقدم السنكرتير العام تقريرا عن مدى التقدم في تنفيذ هذأ القرار في النورة ءُءُ للْجِمعية العامةُ

لَكن عدم احراز تقدم في هذا الاطار، فضلا عن من الضروري طرح تصور شامل لضبط التسلح بضُم محْتَلُفُ الاسلاحة فوقُ التقليدية. من هنا جاءت

وتتضمن المبادرة المصرية ثلاثة مبادئ اساسعة (نووية، كيماوية، بيولوجية...).

التراما متبادلا ومتكافئاً في هذا الشأن. ٣ - ضبرورة وضع تدأبيس واليبات للتبحيقة والتاكد من إذعان كل بول المنطقة لحظر المنصوص عليه بشكل كامل ومن دون استثناء.

المواقف الاسرائيلية

المواضييع النّيّ تناولُها خطابٌ رئيس الوّزراَّءُ الاسرائيلي اسحق شامير امام الجمعية العامة للامم المتحدة في ٧ حزيران (يونيو) ١٩٨٨، عندما دعا الي إعلان الشرق الاوسط منطقة خالية من الاسلحة الكيماوية.

الانتشار النووي. كما قام مُوتَّف اسرائيل دائما من مسالة ضبط التسلح على ضرورة معالجة هذه المسالة من خلال التفاوض الحر والمباشر بينها وبين الدول العربية. للاتصال بنول المنطقة بهنف وضع صياعة مبنئية لمعاهدة إنشاء المنطقة الخالية واقتراح خطوات وهنا ترى استرائيل ان انشباء منطقية خيالية من الإسلحة النووية في الشرق الاوسط بعد امرا واردا،

براسة عن الموضوع وتقدم توصيات محددة حول الإجراءات اللأزمة لعمليات التفنيش والتحقق التي ستطبق مع إنشاء المنطقة الخالية.

وأنتهى بور الإنعقاد الخاص من بون إحرار تقدم. فقامت مصر بإثارة الموضوع في العام نفسه من خلال الوكالة الدولية للطاقة الذرية، وفي الدورة العادية رقم ٤٣ للجمعية. قدمت مصر مشروع القرار ٣٥/٤٣ الَّذَى وافقت عليه الجمعيَّة العُـآمـة فَى /٩٨٨/١٢/٧ وتضمن:

- دعوة السكرتين العيام لإحيراء دراسية عن الإجراءات الفحالة والقابلة للتحقق التي تساعد على انشَاء منطقة خالية من الاسلحة النووية في الشرق الاوسط مع مراعاة فلروف وسسمات منطقة الشبرق الأوسط وكَّنلك وجهات نظر واقتراحات دول المنطقة. – يعيوة يول المنطقية الي تقييم ارائها واقتراحاتها الى السكرتير العمام بشنان الأجراءات

بروز مخاطر الاسلحة البيولوجية والكيماويه جعل البائرة المصرية لإعلان الشرق الأوسط منطقة خالية مَنَ اسْلَحَةَ الْدَمَارُ الشَّامَلُ فَي ٨ نيسان (ابريل)

١ – حظر كل اسلحة النمار الشامل بلا استثناء ٣ - أَنْ تَقْدُمُ كُلُّ يُولُ الْمُنطقَةَ مِنْ يُونِ استَثناء

وركزت المبادرة المصرية على التحذير من عدم معاملة كُل دولُ المنطقة بالمثل، كأن توضع قيود على مسالة حصول أو تطوير أو حيازة نول معينة لبعض انظمة التسلح بينما يغض الطرف عن دول

ويتضح من بنود المبادرة انها تركز على ضرورة ان يكون التعامل مع عملية ضبط التسلح في الشرق الاوسط شاملا غير مجزا أذ بعت الى اخلاء المنطقة من كل اسلحة الدمار الشيامل ولم تقصصير على الأسلحية النووية مبثل مبيادرة ١٩٨٨، ولا على الاسلحة الكيماوية التي ركزت عليها اسراثيل كما سيتضح. وأكنت أيضًا على شمول المنطقة الخالية لجميع يول المنطقة لكن لم تتطرق المبادرة بخلاف سابقتها الى دور الدول النووية من خارج المنطقة او الى دور المنظمات النولية.

كان موضوع التسلح في الشرق الاوسط من بين

واثبرت استثلة كشيرة عن القسرة النووية الاسرائيلية وعن غموض الموقف النووي الاسرائيلي وسا أذا كأنت لدى استرائيل فعلاً قدرات نووية أم لأ. لكن الواضح الإن أن السؤال الكثر الحاجا والإقرب للواقع ليس عن وجود هذه القدرة النووية وآذما عُنْ حدوثها الكمية والنوعية، وضا هي احتمالات استخدامها؟ والى اي مىدى تصبر اسبرائيل على الاست مرار في الخُسار النووي؛ لذا فليس من المستغرب ان تتخذ موقفًا سلبيا أزاء أي طرح لمسالة ضبط التسلح في النطقة يمس قدراتها النووية بصفة خاصة. وأول ما يبرز لنا في سلامح هذا

منطقة خالية من الإسلحة النووية في المستقبل أنها تميل لصالح إسرائيل لانها تتيح لها الاحتفاظ فيُ مُـجِـال صُـبِط التَّـسِلح، وهذَّا منا أكده مـوقَّف

أما عن الاسلحة الكيماوية فتنص المبادرة على دعوة كل الدول في المنطقة لأنّ تنضم سريعا لاتفاق الاسلحة (الذي كأن يجري التفاوض حوله أنذاك) بمجرد الانتهاء منه. أي أنَّ للبادرة جاءت فِّي سياقُ الدعوة لدخول المنطقة في الإطار العالمي لضبط التسلح الكيماوي وليس كمقترحات معينة خاصة بِالمُطَقَّةِ. وَعَلَى ٱلنَّهِجُ نُفْسِهُ شُمَّلَتَ الدَّوةَ صَبَط

ه مُدفت الخطة الفرنسية على مستوى الإسلحة التقليدية إلى إرساء مبدأ توارن القبوي القائم في المناطق الاقليمية، وقصر مستوى التسلح على الحد

ويذكر أن الخطة الفرنسية وهي تتحدث عن

ودعث إلى فرض حظر يمكن التحقق منه على انتاج وجيازة مواد نووية يمكن استخدامها في الاسلحة (مثل البورانيوم المخصب)، وانضمام كل وكما أن لأصيركا وفرنسا طرحهما الخاص، فَهُنَاكُ مستَّوى أَخُرْ للتَّحَرَّكُ الغَربِّي فِي إطار ضَبط التسلح وهو إطار مجموعة الدول الغنس الكبرى

النووي، ووضع كل المنشات النووية في المنطقية تحتُّ اشْرافُ الوكالة الدولية للطاقة النربة، وإقامة

أي أن المبادرة تؤجل مسالة إضَّلاء المنطقة من الإسلمة النووية إلى مرحلة لاحقة، وهو ما يعني بما لديها من اسلَحة نووية حاليا. وتكتفي مرحليا بْفُرِضَ حَظِّر عَلَى انتَّاجِ وَلَمَنَلاكَ الْمُوادِ النَّوْوِيةَ، وَمَنْ نون التطرق إلى البات تنفيذ هذه الجَرْئيسة أو التَّحَقِّق منْهَا. وإِن كَانْت الدعوة إلى الالتزام بإشراف الوكالة الدولية لُلطاقة النرية على المنشآت النووية تساهم في الإذعان لهذا الحظر كمنا أن الإشبارة الي ضرورة الأنضمام لمعاهدة منع الانتشار توضح ان المباثرة لا تنفصل عن الاتفاقات والمعاهدات السبابقة

المبادرة من الاسلحة الكيماوية والبيولوجية.

. التسلح البيولوجي. ومقابل الشمول الموضوعي لمبادرة بوش، أرادت فبرنسنا طرح مجنادرة متوازية تتنسم بالشيميول الجغرافي وسميت بالخطة الفرنسية لمراقبة التسلح ونزعه. وأغلن الرئيس الفرنسي الراحل فرانسوا مبيتوان هذه الخطة في ايار (منايو) ١٩٩١ كبإطار يصلح لمختلف مناطق ألعالم بمآ فيها الشرق الاوسط وحدد ميتران أهداف ألخطة على مصنوى الأسلحة غير التقليدية في: التخلص من الاستحة الكنِماوية، وقف انتاج الأسلحة النبولوجية، تشفيض الاسلحة النووية إلى النعت الانفي العلام للردع، السماح باست خُدام التَّاقَيَّة التَّوْمَة فَيَ الأغراض السلمية، تقييد انتشار تكنولوجياً الصَنْواريَحْ ما داهت تستَخْدَم في اغْزَاض هُجَوْميَّة، والتعاون في مجالات الفضاء في الاغراض العلمية

التي لا تسبب . وعلَّى رغم أن البائرة بعث إلى ﴿ وَالْمُنْيَةُ. اللازم لامن النول.

الإطار الاقليمي لضبط التسليم اعتبرت أن قرار صحِلس الأمن رقم ٦٨٧ الصنادر بمسادرة من فرنسنا ويقضى بفرض عقوبات على البرنامج النووي والكيماوي العراقي، نواة ينكن توسيعها وإعلانَ منطقة الشيرق الاوسط منطقة خالبية من اسلحة الدمار الشامل. أي أن الخطة الفرنسية تطرح إمكان سريان ما طبق على العراق - في جـوهره وليس صرفيا - على عنطقة الشرق الاوسط ككل مع إطار

هل يشهد الشرق الاوسط ضبطا للتسلح النووي ؟ لاخلاء الشرق الاوسط من كل اسطحة الدمار. الشامل. المصدرة للسلاح ومن أهم ما قامت به إصدار إعلان واتفقت مبادرات دول للنطقة على ضرورة ايجاد حول عمليات نقَّل الاسلحة وعدم انتشارها. وصدر آلية معينة لأحراءات التفتيش والتحقق لكنها أيضا هذا الإعلانَ في ١٨ تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٩١ عن اتفقت في انها لم تقدم تصورا تفصيلياً محددا لهذه اجتماع الدولّ الخمس دائمة العضوية في مجلس الالبية، كما لم تتعرض بول النطقة لضبط التسلح الأمن - باعتبارها أكبر الدول تصديرا للسلاح · التقليدي وركزت أهتمامها على الاسلحة غير الذي عقد في ١٧ - ١٨ نُشَرِينُ الأول (التَّوْوِر) ١٩٩١

في لَّندن. وونَّفسقا لما جاءٌ في الأعسلان فسأن الدول

الخمس اتفقت على وضع اسس مشتركة تحكم

عمليات تصدير الإسلحة التقليدية. وفيما يتعلق

بالشرق الاوسط نص الإعلان على أن الدول الخمس

أتفقت على أن تقوم كل منها بابلاغ الدول الاربع

الاخسرى عن عسمليسات تزويد دول الشسرق الاوسط

بالاسلحة. وأكد البيان المنكور على ضرورة أن تضع

كل دول الشرق الاوسط انشطتها النووية تحت

التَّغَتَيِشَ الدوري من قبل الوكالة الدولية للطاقة

النرية. وانه يجب فرض حظر على استيراد او انتاج

المواد التي يمكن استخذامها في انتاج اسلحة

نووية وان الدول الخمس ستضع قواعد منظمة لنقل

المنطقة يلتي دائما من جانب الدول الغربية إذ لم

تقدم روسيآ مبادرة رسمية محددة حول ضبط

التسلح في الشرق الاوسط لكن يمكن التعرف على

موقفها ۚ منَّ هذه القَصْيةَ بالقياسَ على الفترة الاخيرةُ

التي سبقت انهيار الدّولة الاتحادية السوفياتية، من

خَالَلُ مَا جَاءَ فِي كَنْمَةٌ وَزِيرِ الخَارَجِيةِ السوفياتي

السابق لنوارد شيفاريادره أثناء زيارته للقاهرة في

٢٤ شباط (فبراير) ١٩٨٩ في اطار جوَّلة له زار فيهاً

كل من مصدر وإسرائيل دعًا خيلالها إلى تطبيق

خَسُوات رأى انهسا تسبهم في ضبيط التسسلح في

المتطقة وتساعد على تسوية الصبراع العربي -

الإنسرائيلي، وتتلخص في أعُلان منطقَّة الشُّبَرِّق

الأوسط خالية من الاسلحة الفووية والكيماوية، فزع

جِوْعَ مُنْ الْمُعْمَى الْمِدود، اجراء عمليات تفتيش عُلَى "

أرضُ الواقِع، وتطبيق أجراءات التحقق متبايلة

وعلى رغم أن هذا الموقف دالسوفياتي، لم يتبلور

بشكل متكامل ولا يعالج قضية ضبط التسلح على

نُحو شَيامِنْ، الْإِ أَنْ الْبَاكِيْدُ عَلَى اقامةً مِناطِقَ مِنْزُوعَةً

السلاح لم يرد في المبادرات التي طرحت سواء من

دول المُنْطقة أو مِّن خيارجيها. وَان كيانت المُناطق

المنزوعة السلاح غير ذات جدوى لزاء الاسلحة غير

التَقَلَّيْدِيةَ الا انهَا قَد تكونَ مَفَيْدَةً في تَقَلِيلُ لَمُطَارِ

ضبيط التسملح في الشيرق الأوسط وتبساينت في

مضمونها وصباغتها بتباس ما تهدف البه كل بولةً.

فنجد ان المبادرات التي جاحت من صصر وايران

ركزت في سجملها على ضمرورة تجنب أخطار

الاصلحة النووية التي تحتكرها اسرائيل في المنطقة.

خِصوصاً ان مبادرتها طرحت في وقت كان يثار فيه

الحديث عن امت لآك بعض النول العربية الاطحة

كيماوية، او اتجاهها لذلك وتعتبر مبادرة مبارك

وظل تركير اسرائيل على الاسلحة الكيماوية

وهكذا تعندت المبادرات والمواقف من قضيية

الاسلحة التقليدية.

سيسلاغ بعض الخاطق الفاصلة على أن تنتشي فوافا

ويلاحظ أن التركيين على ضبط التسلح في

الإسلحة الى المُنطقة.

أمًا مبادرات الدول الخارجية فقدُّ كانت واضَّحُهُ وحاسمة تسبيا فيما يخص الاسلحة التَّحيْمَاوْيَة. والبيولوجية، بينما كانت اقل تحديدا في إلتَّعامل

يعفانؤ سعب ومغنان

فتبف والعتتبدهو

وتكلب ومسجودة الأ

الوفنوعا تسيد ألتتو

المنحسنة كعا بقور ا

عشدو والكشبة

کنید _{این} شحی از کا قدر احمد

يتراعي لإنعد

يزيناء واسترهمة هم

_{ۇدى}ت قرىت بو

مريب فاقتهم بلاهة

ي ومرجد فاعت

مضى (زال) في نخله

والهارة في كتبطيعة

وبيفرقية فبلي ستنجد

الزهيمة الواريا مستعم

بسووية (با كانسا

بكنية كصيبة الجيد

کنو در جبت پ

لرعمة كلبيه الأحير

لسنه بتعبور

ڪنا، تغريب ٻيي

في لجنت وتراكب

ليمر في هند النظيد.

تضاغب وكنف أخذ

وماعني رواس

إص فيند سجي

عملية بنشقف مه

تهوم عهو إسراد

فالتؤود مسعيد بسا

تأهي عد شيد

حفد تنبها كما آر

فرهودية وتيعار

كنيش إشاره المستنسب

غرهة ولاسواره،

تغییر کی کال اند کند ۾ هند. تنڪئنان هي سلاستون سپن کن

كلسوب تنسيل ، في الاستنسيزية بسد سنديع تسبعق مختل مستوات و

ليومية للسبب

فتركب السب ليصفة سيشنه و

سوب موقع لننا

فوسيقاد يتلا

ستولثها الكاال

وغو بعث عاعا

الألف شد به

قلاً بن على حسط المعالم المسلمة

يغودين القبول

تخول للحوف البية

وقص عسمت

المنسوجسعين عن المطويت النسسول

گنفسیو نسن د سنحداده ۱۲۸۰

تعصارت النعسة

مثال ستقصيد

تندار هدل

مستستعس وسي

مستصورة به منسرينه حسن التعليب علم وتزحيصة عم ال الثيان، نعون المنت مسهد ح

الشودسيسات ،

الصيف فيلي قراعات مستشف الحداد

و المناهضية وقد المسلي المث المتحقظين وحلفت لمي ع ملفت و علي ع

خلق في ع طوائل وعد نعتش أوعد ساند . أوعد

مستميع عناء

وخسوها

المستسينة بكأن

ال فيمواود سيد

فونعست بت

ولد نسخل هذا

أستع آميد

خسون سسنون

سئوس ومعو

يرو لمرست

مع الإسلجة النووية. واخيرا مِمكن الإشارة الى عدد من المبادَّئُ للتي لا يمكن تجاهلها عند وضع اي مبادرة لضَّبط التسلُّخ. في الشرق الإوسط ومن أهمها: ١- الا تَنَاقَشَ قَضَيَةَ ضَبِطَ التَسَلَحَ كُمُسَائَةً ۖ

عسكرية بمعزل عن الاطآر السياسي لقضاّيا المنطقة. ٧- ان تعالج قضية ضبط التسلح في المنطقة بكل جوانبها ومراحلها بما فيها الوضع الحالي، والا يتم التعامل مع هذا الوضع باعتباره إمرا قائمًا يجب التسليم به، لأن الصنيث مثلا عن عنم ابتخال أُسلَحة دمارُ شَاملِ للمنطقة في المستقبلُ أَيْعنيُ ضمنيا الابقاء على ما هو موجود بالفعل، الامر الذي يؤدي بالضرورة لعدم نجاح أي اتَفَاقَ أو تَرْتُيبُ يَتُمُ التوصل اليه على هذا الأساس لانه سيقوم على تثبيت موقف غير متوازن اساساً.

٣- يجب ان تكون معالجة القُضية، معالجة شِّامِلَةَ غَيِّرٌ مَجِزَاةً، في نَطاقها وفي مُوضُوعُهَا، فْيجِبِ انْ تَشْمِلْ جَمِيعِ ٱلْدُولِ وَٱلْاطْرَافُ الدِّيِّ تَهَا بُورَا فَى قُصْية التّسلح، كَمِا يَجْدِ انْ تَشِعْلُ كُلُ ابْوَاعَ، التسلح بما فيها الإسكات التقليثية، فضلاً عن الاسلحة غير التَقْلِينِيةُ بِكُلِّ اتْوَاغِها. `

٤ ضرورة وضع معانير نقنة و واصحة تتفق عليها مختلف الإطراق لتجييد المساقات لتجييد الإنساقية المساقات لتجييد الإنساقية والمستوى للازم من التسليم والمفيد المساقية والمستورة المساقية والمستورة المساقية الم السبياسبية لقضايا المنطقة لإنها ستؤدي التي تقليل احتمالات الشعور بالخطر وتهديد الأمن ألقومي وبالتالي لا تجعل مُنَاكُ حاجة الاستمرار بعض الدولُ فَي رُيادَة تَرسَانَةَ التعسكرية - خَصوصًا بأُسَلَّحَة غُيْرٌ

" - أَن تُكُون لجراءات التحقق والتقتيش جُرَّءا لا يتجبزا من اي ترتيب لضبط التسلح في للنطقة لصُمان الترامُ النولُ بِما يتم التوصلُ اليه في هٰذِا

امراً غير ميرر.

٦- ربما يكون من المقيد الإستعانة بما تم التوصل اليه في مجال ضبط التسلح بين الولامات المتخدة والاتحاد السوفياتي (سابقاً). وُفَيَّ الْوَرُوبِا او في مناطق الصرى من العالم كنمنا يُمكنُ انشناء منظمة اقليمية في منطقة الشرق الاوسط تُتَبِّعُ الأمَّم المتحدة، وتمثّل فيها مختلف بول النطقة، وتُثُولي مهمة الأشراف على تنفيذ عملية ضبط التسلح فينها حُصوصًا مَا يِتَعَلَقُ بِعَمَلِياتُ النَّفْتِيشُ والتَخْتُقُّ.

* باحث في دالمركز القومي تدراسات الشرق الأوسَطِّيَّةُ

البسمَن، ويشكلَ حُسَّاصَ لدَّيُّ يَهُــود

المغرب وأللم نتحدث عن يهود بولندا

وَعُرْضَ الْسِهُودَ الصنهِ إِينَةَ فِي

اسرائيل على يَهُولًا الفالاشا لَحَراءاتُ

تؤكد عنمسرية البولة، بدءا من منع

الدفن في مدافن اليهود في اسرائيلُ،

الى سا حُسرج به أحسد النُّمسهُ تُنايِّنُهُ

بالنصح لهم ياغبتناق للسنينجية،

كمحرج الزمسهم وكان احس الوان

الاضطهاد ما نشير في تهاية كانون

الثاني (يناير) للأضي واداعتُه وكالآتِ

-4 - 4 - 4 - 1 - 1 - 1 - 1

Sec. 5 34

دول المنطقة التي لم تنضم الى معاهدة منع الانتشار ١٩٩٠ هي الوحيدة التي خرجت من المنطقة وتدعو اولا، ان تعلن كُل دول المنطقة بالأضافة للدوَّل

على دعدم الاستقراره؟

🗷 تقسوم اسسرائيل منذ شسيساط (فبراير) الماضي باكبر عملية حصار شهدتها المنطقة منذ سنوات، حصار الشعب الفلسطيني بهدف تجويعه وتركيعه، وهي التي كانت تربد اباطيل عن محاصرة ألعرب لها، وانها الحمل الوبيع في منطقة الشسرق الاوسط. ونكرت رئيسة داتصاد الصالسات لينهودية الإيطالبية، امنام احتيماع اللَّوْتُمْرِ ٱلبِهِوْدِيِّ العالميِّ الذِّي عَقَدًّ لى القدس المحتلة في نهاية كانون لتساني (بناير المأضي) وان فكرة اسرائيل المصاصيرة وضرورة قييام السهود الموجودين في انصاء العالم بمساعدتهما فكرة قسديمة يجب ان

اتهارت دعاوى اسسرائيل حول الاضطهاد الذي لقيه اليهود في العالم كونها هي نقسها تضطهيهم الأن. واكبر مثل على ذلك يهود الفالاشا في اسرائيل، ومعهم الاقليات اليهويية من اصل مغربي ويمني وعراقي ومصري الذين هجُرتُهم الصهيـونيـة الي

والفالاشا FALASHA كلمة مشتقة من الكلمة العبرية «بالاشي» ومعناها «پهاجــر» او «پهــيم على وجهه، او دبدوي، وهي تستخدم للاشبارة الى الطَّأْنُفُةُ النِّهوبية في اثيوبيا. وعند هذه الطائفة غيرً معروف بنقة، واز كانت مصابر الوكالة اليهودية تقدره بـ ١٣ الفأ. وأصل هذه الطائقة، هو الأخر، عُسر سعسروف بنقسة، وهناك من يرى ان أصلها يعود الى واحد من الإسباط المقسق ودة، وإن ابناء هذه الطائفة بنحسدرون من سسلانة بهسوينة ارستقراطية كانت قد رافقت الأمير مينيليك ابن الملك سليمان من زوجته تلقيس ملكة سبباً، حين اتجه الى التيوبيا، ومازالت هناك، منسية، منذ حوالي ثلاثة الأف عام واستناداً الى هذاً، بِرَّفْض يهود الْيُوبِيا تسميتهم الفالاشنا ويطلقون على انفسنهم اسم



النقاء التي تروّج لها الصهيونية لا خضع يهود الفالاشا، حين وصلوا أساس لها من الصحة، فهم من الى اسرائيل، الى إجراءات لتهويدهم الناحية البدنية افريقيون يشبهون غيرهم من الافيوبيين، ويتحدثور من جمديد، فهم في نظر اليهوبية الارتونكسية المستطرة في اسرائيل لغتهم الأمهرية ولايعرفون شيئا عن اللغة العبرية. اما تُقَافَتُهم النبينية ليسبوا يهودا. وعليهم، لكي يصبحوا كنلك، از يتحصدوا بموجد طقس فهى ثقافة قديمة تعود لأصول تسبق وقداس خاصين بإشراف المؤسسة الحاضامية ووققأ لهذا الطقس يجرى فصد نقطة من بم الرجسال، بينما بتبوجب على النسباء ان بغطسن في حسمنام طقسى، وحين يحسث ذلك يجددون بهوديتهم، او بمعنى ادق، يتم الاعتراف بهم كيهود. اما اذا تمسك الفسالاشسا بما يؤمنون به من كونهم يهوداً من دون الحاجة لهذه الطقوس، فإن امورهم تتعقد، لإن اليهودية السائدة في اسرائيل تتشدد بدورها في عملية أعادة تهويدهم وتوليها اهتماماً بالغاً.

الفالاشا برهان حي على أن خرافة

الصائمامية، مجنيعة على التعراث الشفهي، وهم شديدو التمسك بدينهم، غير انهم يختلفون تماماً عن اكثرية بهود العالم من حيث يهوديتهم، فكتبابهم المقدس هو التوراة المكتوب بلغة اثيوبية قديمة وهم يشرحون هذا الكتباب بالإمهارية. أما باقي الكتب اليه وبية الاخرى مثل المشناء او التلمود، فهم يجهلونها جهلاً مطلقاً. ويرفضون الاعتراف بها بعدان أخبروا بوجودها. وهذا ما يجعل منهم، عملياً، حالة خاصة في اليهودية المعاصرة، الى جانب حالات اخرى

للدولة والمجتمع. والاضطهاد فقامت بتهجيرهم الى اسرائيل، ثم ما ليثوا ان عانوا من الضَّطهاد والفقر في اسرائيل، وثبت بطلان بعاوى الإضطّهاد في أثبوبنا، خاصة تميز بهود الهند والصين

الرسسمي لدولة اسسراتيل، تنظر السلطات الرسمية والسلطات الدينية اليهم نظرة اقرب الى الشك. فهم من جهة، ناقصو الإيمان، أو ليسوا يهوداً بالمعنى الصاخاصي - التلصودي للكلمة، وهم من جهة ثانية، منظفونً على انفسهم ولا يريدون الاندماج باليهود الاضرين، يتراوجون فيما بينهم ويحددون ثقافتهم التقليدية الخسامسة بهم ويمسعب على الصهيونية دمجهم في الاطار العام رُعمت النعاية الصهيونية انها عملت على إنقاد القالاشا من الفقر

فلم يكونوا فشة عرضية منفصلة في ولتميز عقيدتهم عن اليهودية خمضم الدولة المتسعددة الفشاد الارثونكسية السائدة، التي هي الدين والإعراق، وكانوا يعيشون لثات بل ألاف السنين مع الانسوبيين الأضرين في وثام وسلام فواجهوا الاضطهاد في اسرائيل وتعرضوا للضرب عين حاول يهود متعصبون منع إقامة ١٥ عائلة من الفالإشا في مجمع سكني بالقرب منهم، وقال شاب من الفالاشا انه عرف للمرة الإولى في حياته بعد وصوله الى اسرائيل، انه اسبود، بل ان بعض الفالاشا لم يتحمل وضعه المتسعقي في اسسرائيل فسنساول الانتحار.

كررت الإجهزة الصهيونية تحريتها في استجلاب البهود عر طريق صفقات تجريها مع بعض الحكومات مستخدمة سلاح المال، فإذا لم ينفع فهناك سسلاح ألنهديد والضغوط وتأخذ ابواق الصهيونية في نشس الدعايات الكاذبة عن عملية

الانساني يحتم على الصهيونية في هذه الحيال، اقتبالعهم من تربتهم وحذورهم وجوهم الطبيعي وزرعهم في دارض المبعاد، والأجداد كي ببدأوا مُنَّاكُ عُمليــة أندمــاحِــهم السَّاقِــة والمصنية، وريما المست حيلة، في النجمع البشري الذي يستوطن فلسسطين العربية والمؤلف م هوسات وكسسانات هي الي التناقض والتنافر اقرب. وفي حال صا اذا كانّ القادمون من البهود غير الاشكنان (كيهود اليمن او الهند) فالشكلة التي تنسا امامهم كبيرة جدا. فغي حين أنهم أتوا بحسب الرواية الرسسية لتتحرروا من الإضطهاد والعذاب والدونية الاجتصاعية في مساقط رؤوسهم لا يجنون امامم سوى استقل السلم الاجست ساعي لا لكي يبداوا

التسلق والصبعود، بل لكي بعكشوا

رية مسضطهدة. وان الواجب

تسكأ بها ويعملون على احياثها بطريقة مبالغ فيها، لكن مفهومة. وهذا بحدد ذاته دلالة على عدم اندماجهم وعلى صسعوبات هذا الانتمناج وعلى حنينهم لبالأبهم التي ضرجوا منها كرنة فعل منطقية حيال الظروف الجنيدة. لكن عليهم والانتصاب، في الكيان العام للشيوف الصهيوني في أسرائيل وأن يتأقلموا مع نظام صلب، قليل الرونة منعلق بدرجة يستحيا علیهم فیها سوی ان بزدادوا تماسکا فيما بينهم وإن يتحولوا تدريجيا الي طائقة أو ما يشيبه الطائقة المنفاة ة

الانبأء دين حاصر الآلاف منهم مقر رئيس الوزراء الاسبرائيلي شيعون بيرين احتجاجاً على سياسة الثميين

ألعنصري لبنوك الدم التي ثقسوم بِالتَّحَلُصُ مِنْ تُبِرِعَاتِهِم مِنْ الدُّمْ خَشْيَةُ تلوثهم بامراض منها مرض نقص المناعة والايدراء واستخدمت الشرطة خراطيم اللياه والغاز للسيل للنموع لتقريق المتطاهرين وقامت باعتقال عدد منهم. ويتكر أن وزير الصَّتَحة الاسسرائيلي ابلغ مسجلس الوزراء صراحة بما يعتقده قائلا: ﴿أَنْ هُؤُلَّاء المهود سكان خطيرون ومن واحبي حمَّاية الموطنين، ورند اكثر من طبيب في بنك الدم تصريحات مماثلة حَكَمُوا فيها على نمناء اليهود القالاشنا الاتيسوبي الاصل بأنهنا حساؤلة بالجراثيم الخطيرة من دون إجراء فحوصنات عليها.

وعلى رغم ان استراثيل لا تعتاني نقصاً في هجرة اليهود اليها، ورغم البطالة الَّتَعْشية في الجتمع، وتِكِاليف اسْتِيعابِ المهاجِرينَ، فلم يتورع رِّنْيْسِ النولة اليهونية أثناء زيارته المانيا خلال شهر كانون الثاني الماضي عن دعوة يهود المانيا الي ألهجيرة من وطنهم الى داسيسرائيل، واستى استغرابه من بقائهم في بلد حدثت فيه دالهولوكسته ايان الحكم النازي لالمانيا وسارع رئيس تنظيم اليهوذ الالماني بالرد عليه مبينا أن يهود المانيا يعيشون في وطنهم ولاشيء يدعوهم الى الهجرة.

. و امام حائط المبكى في القدس إنقاذ واسعة وانسانية لمحموعة

انهم بكلمات ثانية بيداون رحلة معاناة واستلاب مضاعقة، فهم يجددون ثقافتهم التقليدية ويزدادون على نفسيها. أي أن يكرروا تجرية العصور الوسطى لكن في قلب الدولة

العبرية العصرية والحبيثة. وهذا واضح، مستسلاً لدى يهسود العسراق او

المجلد الثامن من رسائل شارلز ديكنز

□ لندن - من جاد الحاج:

🗷 بجد قراء رسائل شارلل بعكس

صعبوبة في تخيله نائصاً، بل ريما

يتساطون متى وجد ذلك العمالاق

الغبزير العطاء فبرصبة للنوم كبان

يستحم بماء بارد كل يوم ويمشى ما

قارب عشرة اميال، ثم يكتب روايات

ضخمة وبحضر عثناءات ومسرحيات

ومعارض فنية اضافة الى الصفلات

الخبرية، ويلقى خطباً تنقل السماء

الماطرة فسوق لندن الى عسيسون

الحاضرين، وبعد كل ذلك كيف كان في استطاعته الخلود إلى النوم؛ أم لعله

كان يتقلب محمحماً في سريره طوال

الليلَّ مفروض ان نجد الجواب عند

رُوجِته كاثرين. اكنها كانت مشغولة

في الحمل والولادة وتربيسة تسمعة

اطَفَال. ثم كان عليها ان تواجه عاصفة

القراق القاسية في ربيع ١٨٥٨ حين

اندلع بينهما شجار أدى آلى لرسالها

مع الأطَّفَال للعيش في شقة منْفصلة

الغترة بدأت علاقته بالمعظة أبلين

تيرنانُ الَّتي كانت في السابعة عشَّرة

تنشس الإسابيميية السريطانيية

بالاشتسراك مع دار بيلغسريم المجلد

النامن من رسائل ديكنز وفيه ما كتبه

هتي وفاته.

ترجمة «صورة المثقف» والحقوق الهدورة

قد اختارها في كتابته العربية.

واللغة/ الأداء.

لا بد ان نَنْكُر بداية، ان الترجعة

استنساب، وهذا هو حيِّرُ أبداعها. ذلك

انها بدائل واجتهاد فاختيار فقرار

سبني على اعتببارات القراءة/ الفهم

كان قراري نقل المعنى والمبنى. ولا

اقصد بالمبنى التركيب والصياغة

فحسب بل اقصد الثقاء التعابير

والمفسردات ايضساً: بسبيطة من لغيَّة

الحياة اليومية محاولة ما استطعت

عرض الأفكار الجينيدة في حلتها السعيدية الجنيدة ورنيذ القوال

الجاهزة البتنلة، مع التزام الأمانة

للنص الاصلي معني وروحاً ولغة -

الاما فاتني سبهوأ، وأرجو أن يكون

مَن الهنات اللهيئنات . نلك انني مارست

قراعتي ترجمتي ضمن الحدود التي يجب أن نقيد المترجم وانحسازاته

ومزاجيته وحساسيته وصا أظنني

اد دكيف قرات، غير معزول عن دما

قرأت، ولعل من المثير أن انكبر انني

حنصلت على تستخبة من المسودة

النهائية ما قبل الطبع لهذا الكتأب،

فعلفت - بل احتلست النظر واسترقت

السمع - على كيف يشتار هذا الكاتب

منفسرداته من عسد من المتسرادفات،

وحاولت ان اكتشف الحساسية

الخناصة التي جنعلته ينتقي تلك

المفرية بالذات وهذا بدوره اقتضى

جهداً اضَّافِياً في البحثُ عن المفريةُ

الْمُلْائِمة اختارها من بين كثير من

للقبرانقيات بدوريء كيميا سياعينني

الاطلاع على جَمْلُ قرر سعيد حذفهاً

من النَّص ٱلنَّهِــائي، او هُو اعــاد

صياعتها، في فهم معنى بعض الفقرات فهماً مختلفاً.

التطبيق

ننجرف، عند التطبيق، نُحو المُألُوفُ

الحاهر المتيسرا وقد سعيت جهدي الإ

افعل. ولأعرض امتثلة من المشكلات

التي واجهت وكيف اجتهدت في حلها،

على أنْ أَذْكُر، قَبِلُ ذَلْكُ أَنْفَى حَأُولُتُ أَنْ

اقرا ادوارد سعيد في كل ترجيماته استئناساً بنك الجهد، وسعياً وراء

توحيد المنطلح و/ او اسماء الإعلام

منهاجميعاً، "الثفاقاً حيناً واختلافاً

١- في للمبطلح: لخترت المنطلح

الإكثر شيوعياً، وأنَّ لم يكن الأشد دقَّة

حرقمة، كما في لخترال (Reductive)

- وَلَلْمَنَاسِبَةَ قَانَ ادوَارِد سَعِيدَ نَفْسُهُ

ستخدمه. وحاولت جهدي ألا اللي

بنلو جديد في خضم فوضى المسطلح

الناشية - ولا أظن الترجمة منها براء.

فان لم تكن لغة الترجمة موحدة، فليكن

مصطلح سعيد في العربية اقرب الى

التوحيد، اذ يصعب ان يقول الكاتب

شيئاً في موضع، ثم يقول غيره.في

موضع - كتاب مترجم - أخر، الا أنْ

كان الترجم يرتئي ان التغيير ضرورة

والامثال: هنا كعب أخيل المترجمين.

فأن انت غضضت عن استخدام أنوارد

سعيد العاسية أو الامثال وما سرى

مسراها من عبارات دارجة ينعشها

ويبعشها جديدة ناضرة، فقد است

المعنى بقصد الافهام فقطه واضبعت

رونق المبئى الذي شسيده مساحب

عامداً، بل لعلك تقمتل روح النص

ايضاً. وكانُ حُياري فقراري آنَّ احاولُ

الجهد أن أجد المقابل العامي في لغتنا

امنا بالتمسيسة الى العبيسارات

اولها، تأدية المعنى، وهو الاسهل،

بنيشها، وقد تشيع شيّوع الاصيلّ

فننسى انها من التخسيل. وهذه

الترجمة هي الاصعب اطلاقاً. ومن

امثاثها: حتى العظم = to the bone،

ومن الغسلاف الى الغسلاف = from

cover to vocer، وتحت جلده = -IIII

der his skin، (وقد استخدم ادوارد

سعيد هذه العبارة الاخيرة في دغزة ~

ً اماً انا فحاولت في هذه التُرجِعة

الطريقة الأخيرة حيث سمحت القرينة.

nowhere = يتركبًا تمامًا في لا مكان.

e to everturn the applecart و ان

غير انني صاولت جهدي ألا الجا

الى شرح المعنى إلا أن أعياني البحث

وكنت في ما قررته احاول أن انتقى

من المُفسَردات أو العسبسارات الأبسط

والإقرب الىلغة الحياة ومن ذك

مُثلاً أَخْتَبِارِي للصابِع المُتسكِع في

ترجمة man about town بدلاً من

الثري المتبطل (حسب اجتهاد صاحب

والمورد،). وقراري اعتماد من يعلكون

ومن لا يملكون في ترجمة the haves and have nots وامثلة نلك كثيرة

غير خافية في النص.

تقلب عربة التفاح.

ومن امثلتها:leaves us exactly

الاصطلاحية فثمة ثلاثة يداثل:

٧- في العامية والعبارات الجاهزة

(لا عن جهل!).

والإمساكن والمؤلفسات. وقسد افسدت

ما اسمهل التنظيرا وما اسمهل ان

تَلَكُهُ أَدُنْ، كَانْتُ مُعَارَسَتَى الثَقَافَيَة

سميرة نعيم خوري

■ كانت ترجمة كشاب إدوارد سعيد «صورة للأقف» معاناة ممتعة، فكم من التحديات وكم من النجاح او الأشفاق!! كانت مغامرة العودة إلى وشقل الشغوف الذي شرع لنا أحسان عباس افاقه، وقد كنت انوي أن اهدى نتيجة عمليه إليه مشتقاً ومثلقاً ومثلقاً؛ لكن دار النشر حكمت (سلباً)

توضّع نَهَ جها وحُنيارها وارى ان التزجمة النشورة افات كثيراً منها. وخطر لي أن اشترك القراء في الرحلة الشيكة التي اتعبتني وافرحتني، وكنت يومذاك احبيت ان اسميها دهذه الترحمة شفل هواية م وإذ اطرح هذه للقنيمة على القراء اليوم بعنوان جديد، أريد له أن يثير الحوار الثقافي للعناقى الذي يدعنو إلينه صباحب

أمانة وخيانة «إن الترجمان لا يؤدي أبدأ ما قال

به الحكيم، على ضحسانص محاني وحقائق مذهبه وبقائق اختصاراته وخفيات حدوده.

فكيف والحكيم هو إدوارد سعيد؛ والكتساب وصسورة للنسقف، يتناول بموضوعا شديد التركيب لامتناهى الإمكانات، كما يقول في مقدمته؟ عنشت مع الْكتباب، وفي أجبواء إدوارد سعيد، سنة كاملة. ولا ادعى أننى وقبقت على شمسائص معانيا كلهاً. إن هي إلا قراءة لنص اعجبني

فاغراني بترجمته. والمسالة هي «كيفً

نَقَسَرًا... عَلَى الا تَعَسَرُل هَذَا عَنْ مَسَا

بر حسين عند، من

المتراعوسي للنفي الجوام

المستران كالمرووس

— تستورب ستورج

س ساست ولي بوليان

منته السريان وعزاعا موجو

ستانتنا راستري

لغ المحاسر عليشا وراضتان

سعد رياسات

للديد الساسلوني ليا

بالمسر رسيم إلوج

·* -----

475- --- --- ---

44 July 22 22

.. حدی عابد

سد ست سے سے

لعلبان للمجروعة

* -----

The street of the second

All the super superior

A Mary and a second second second

سيدر با سيار الي

Sand a second

to the state of th

نقسراء(١) فبالنصبوص دممارستات ثقافية ، والترجمة هي قراعة في سياق هذه اللمارسات. على أنهبا قسراءة منتضباعيفنا للسؤوآبية، إذ سوَّف تنسب نتيجة ترجعتك/ قراعتك إلى غيرك، بما فيها من إسساءة فهم للأفكار أو التسراكيب

الخ... ومن هذا قامت مشكلة الأمانة أو

الخيانة في الترجمة. وُتِلُكُ مُشْكِلُهُ معقدة. فكل ترجمة خيانة، على أمانتها. نلك أن النص معنى وروح في لغته، فكيف هيڻ يكوڻ الكاتبَ إبوآرد سعيد، وهو الماهر كل دالمهارة في كيفية استخدام اللغة ومعرفة مُتَى تَتَبَحُل في اللغة؛، (ص ٣٢). واعتقد أن كل من أقدم على ترجمة إدوارد سعنيد ترجمة أمينة مسؤولة لا بد كاند دقى ذلك التعريب معابدة عظيمة احتياناً (٢)، بن اكثر كثيراً من أحياناً؛ وأنا كنت قد عانيت ترجُّهُمْ كُتَابَهُ ۗ الإخْتُ تَتْغَطَيَّةُ الإِثْنَالْأُمِّهُۥ وقُصُل دما بعد السَّماء الْأَصْيَرَة، في المشكلات هي ما يواجهه كل مترجم دكابد، تعريب إبوارد سعيد، من طول في الجملة وتراكيب مشداخلة، لكن

الآمر، في هذا الكتاب اعقد. وما عليّ إلا أن أطرح ما لاقيت من مصناعب وكيف اجتهنت في حلها.

أولى هذه الصعوبات هي أن كتاب ممورة المثقف مجاضرات حية على الهواء، فهو إنن نص للسماع، للأنن. وإدوارد سعيد يلفت في مقدمته إلى أنه حين أعد هذه للحاضرات للنشر هافظ عليها كما القاها بكل ما تطلبته من دفورية والجازء مع «لقة وتيسير» فيهي إذن، أساساً للسماع اولاً، ثم القرآءة. ولإدوارد سعيد، ثانياً، اسلوب معيرٌ في كلُّ مَا كتب، غير انْنِي اعتقد ان هذا الكتباب هو الأكثس احستفناء بالاسلوب بين كل مسا قسرات، وهُو الإسلوب السبَّهل المتناع بامتياز. تقرأه في الانكائيزية بسيطاً نضراً متوتراً سريع النبض. ثم انه حي منطوق مُكِثَفُّ مُّيِّدٍ اثِنَّ بِنُقِلُ فِي لَغَةٌ الدِياةُ اليومية البسيطة، موضَّوعاً «شبَّيد التُركيب، فيسمنع دهذا للزيج من الرهافة الهشة والحجّة العقلية، وهو اسْلُوبِ موقع النَّخم، له شرايين تَصْبِط موسيقات تصعب ترجمتها، على also, of course, but, :سهولتها too (= كــنك، بالطبع، لكن، أيضًــاً)، وهو يختارها عامداً، بل أنه يكثر من أيرانها. نلك انه نص مشغول للالقاء، فلّا بد له من محطات للقول، وهو يولّد القول من القول بل من الكلمة، وأكناه اقول الحرف ايضاً، فكأن التداعي قائم

أومن خسمسائمسه التي ترهق الترجمين بعبء خياص، الجيملة الطويلة المتراكبة والاستطراد أو التفسير الذي بتخللها، بالإضافة إلى استخدامه الألفاظ الدّارجة والإمثال أو العبارات الجاهزة الإصطلاحية التي أخاله يتقصيها قصدأء

ثم أن هذاك ثالثهاً، ترجههات مختصرة لهذه المحاضرات في ما نشرته جريدة والشرق الأوسطه اللنْدِنْيِـةُ على حلقــات سَنَّةَ ١٩٩٣، وترجمة في لللف الشاص في مجلة دالأداب، (تمور/ يوليس، ١٩٩٤)، وقد أفدت منها جميعاً. ووجود هذه الترجمات جعل سهمتي أسهل واصعب فهي يسرت لي الاطلاع علي قراءات محتملة للنص، فهما وأداء، وقد أمدني اجتهاد ادريس واستنسابه بعون كبير، فوافقته في مواضع وخالفته في غيرها، ذلك ان ألقراءة إن كانت هي هي صارت الترجعة من النوافل، واعتقد ان هنم الترجمة تَحْتَلُفَ قَرَاءَةً/ فَهِماً وَإِدَاءً/ لَغَةً كَمَا

سابين في ما يلي. وأخسر هذه القسم سيات، ولعله اصعبها، كان كذلك بالنسبة إلى - هو أن لإدوارد سعيد كتاباً في العربية قام هو نفسه بتحريره وكتابة مقيمته. وقد شكل هذا الكتاب - «غزة – اريحا» - سيلام أميركي - النبراس للذي في ضوله سارت ترجمني. واعتقد ان قراعتي لهذا الكثاب ورصدي للغنه اسلوباً ومفردات، كأن لهما أبعد الأثر في ترجيمتي هذه، بل اني إنعي انني اخْترت بعض المفردات عمداً لأن سعيد

وبنلت الجهد، انسجاماً مع كل ما ورد أعلان في انتقاء المفردات الأبسط والألصق بالمعنى الذي ثلث عليب القسرينة، مع عناية خساصية بأن محاضرات أنوارد سعيد هي أصلاً للالقاء والسماع، لا للكتابة والتدوين. والكتاب كله شاهدي، إذ تكاد تكون كل لْفُطُلَةُ فَيْهِ قَد احْصَعَتْ لُهِذَا لِلْعِيارِ.

المحاضرات تكمن في تمييزها المثقف صوتاً وممارسة عن الخبير او الموظف او المهني، وادوارد، على وَصُوح قوله وبساطيه، دقيق كل الدقة في أختيار الفاظه للتعبير عن مفاهيمة، حريص كل الحرص على عدم تشابكها، وهو ينتقيها في مواضعها عامداً قاصداً.

afuction, vocation, ca- ترجمة بين reer, profession شم ان هناك التمييز بن insider (داهُــل) و -out البسعتُ الخطولات المعستسادة من استقصناء معجمي ومقارية قراءة

حتى اهتدبُّت الى النثَّاثج التالبُّة: أَ - دَاخُلِي/ خَارِجِي: يَحَمُلُ النَّرَاثُ

ماشيت الشائع المتداول.

الأول أن أمير مفهوماً ايجابياً للعمل يقوم به مشقف مئترم شعفوف بباشس شغله محبأ هاوياً، عن مفهوم سلبي تلعب فسينه والخبسرة الماهرة ويوهأ الأكبر فتعتبر وعملك كمثقف عملأ تقوم به كسُبأً للرزّق بين الساعة التاسعة والساعة الضامسة فتؤديه وعيتك ألاولى على عقاب الساعة بينما ترآب بالأخرى ما رسخه العرف سلوكأ.. مقبولاً لا غبار عليه، شغلت وانشغلت بهذه المسالة حستى كادت ان تحسير شغلى الشاغل. استنجدت بالمعاجم أولاً ثم بالقسدامي والمحسدثين ممن تناولوا الموضوع. وقد استنرت خصوصا بالدكتور شوقي ضيف في تمييزه الصنعة والصناعة والتصنيع - وإن يكن فيغير مقام النكتور جبراً ابراهيم جبرا في ترجمته كتاب «أَلْأُنيبُ وَصَنَّاعَتَهُ» (تُصرير واشرافُ روي كناونن). غيس أنني لم أجد منا يقنعني من تحديد نقيق التمييز بين اللقهوم الإيجابي والمفهوم السلبي. وكانت بين يدي بدائل كثيرة استبقيت مَنْهَا: مَهَنَّهُ، حَرَّفَهُ، صَنْعَهُ، فَاحِتُهُدُتُ فيها فتبيئت احتمال مهنة/ مهنة للدلالة على للفهوم السلبي فتبنيته. ولعل صنواب هذا القرار وأضبح لظلال الدلالة الحِدرية، ذلك أن: مهن الرجل مهنة: حُدُمية، مُهَنَّه مَهْنا: عَمَلَ فِي

للخدمة، والمهين: الحقير. في قلب هذا والكرس،

ومثال نلك أن تقول: ضجة صاحبة من much: آجل شيء تاف، في ترجمة: ado about nothing وثانيها، تابية للعنى عن طريق مُثَل فَي اللَّغَة المُنقول اليها كَانَ تَقُولُ: جعجعة ولاطحن، في معنى العبارة لجتماعي ليني، أو الكفاءة أو للوهبة في تفسير Vocation. وقد اخترت أن وثالثها، ترجعة العبارة حرفياً فتدخّل صلّب اللّغة وتصير مدماكا في

^ كانت مغامرة ثقافية بامتياز؛ ثلك الجولة في جيوب أبي عثمان الجاحظ كم كنت أحب لو كسانت لي جسراته فاستخدم دكاره غير انني جبنتا تم تراءى لي أن أربط بين هذا المفسيسوم الإبجابي ودلالة الهنواية التي يدعنو الوارد سعيد الى تبنيها، فاستقر ثلك عنْ لُقْيا: الشَّغل. وما ان وجنتها حتى بدأت القرائن تترى لالباتها وتلبيتها فالمتبئى هو مالئ الننيا وشاغل الناس. والانشغال والشغل والاشتغال والشاغل كلها تحفل معنى الاستمرار ألمهنتم غيس للرتبط بعواعيد دوام محبدة أو أراء أو تقالب سائدة وقوالب جاهزة، بل هي تتضمن معنى

يستخدمها والوارد سعيد يقوله مُسْفِلِي الشَّاعُلِّ. وآنا على دراية بما يحمل الشبغل من ظلال عدم الجنبية (بـا لنسبـة الى المشقفين خصوصاً، طبعاً)، ولكن الهواية تتصمن ذلك المعنى اكثر، ومع

تلك يشقصنها انوارد ويصفلها المضمون الإيجابي الشغوف الذي لا غنى للمثلث عنه ولاحيناة ثقافية

مـ في الإخطاء الشائعة: من أهم

ا الاخطاء الشائعة التي يبدو ان ادوارد ٣ - في المفردات والمقابل المعجمي: لا وجود للمعجم أو القاموس الكامل. فالمقابل المجمي للاسترشاد والهداية وتوفير البدائل، وإلا كانت الترجمة قاموسية، وهي ارذل

انصبارها كما لجزت لنقسى العطف مسابع قبل الإضافة احياناً، لكنني ابقيت، على التوكيد به ونفس، هسب التقاليد النصوية، لاحسب استخدام انوارد ة – في المُقاهيم: العل القـــيــــــة الأولى لهــــده

أستوقفني عدد من هذه المقاهيم منذ القراءة الاولى، لكنني لم انشيغل به جيئاً إلا مع الترجمة. كيف اميز وتغطية الإسلام. ٧- صوت خاص ولهجة معينة:

> sider (خَارْجِي)، ويين general (عام) وspecific (خاص)، قما العمل غيري. لكن قراعتْي مُضَلَّفَة، فَلاَبْحَثُ عن حلول مَضْلَفَةً. عنت الى مصادر ومراجع كشيرة لكن هذه المفاهيم آستوقفتني فشغلتني فامهلتني كثيرأ

بهذا المفهوم، والمنطلح التراثي هو جماعي/ خارجي، اكنني اخترت داخلي/ خارجي مُعاصرته وشيوعه." ب - شاص/ عام: تراثياً مفهوم الخاصة من الأنباء والعلماء لا إشكال فيه، اما العام؟ على انني ابضا

جُ – الكثيبة (clerics=): في الترجمة العربية اعتمد مفهوم المشقفين غير انه من وجهة نظري بِعُسَقِدُ الدَّلَالَةُ الْمُعِيزَةُ، إِذْ يِقْومِ عَلَى تُمسِينَ المُشْقَفِ وقُدَّ «كُلادٌ انْ يُكونَ رسُولاءً. بعيد أن شُنغلت طويلاً بهذا المفهوم بحثأ عن كلمة تحمل الظلال الدينيَّةُ، تجلى لي احتمالانَّ لا ثالثُّ لهما: الكَتْبَةُ والسفرة. والكتبة من الكتاب، ولها جنور تراثية في الثقافة اليهودية – السيحية (الكتسة والْقَرِيسَيُونَ)، والسَّقِرَة مَنَ السَّقَرِ، ولها جنورها يهوبياً - مسيح (اسفار التوراة)، وقرانياً (كما في ألإية: في عستف عكرًسة مبرضوعياً مطهرة بايدي سفرة). على اننى رجحت كتبة تقربها من لغة الحياة. أما سفرة، قما اندر من يعرفها:

د - في المهنة والشسفل: كان همي

صنعته، ومُهَنَّه: صَربه وجهده. ومُهُنَّ مهانة: صقر، وامتهن الرجل: استعمله ومتصطلح المهنينة هو المتبداول الشائع، وادوارد سعيد يضرب ضربته

أماً المفهوم الأيجابي فذلك كان عذابي، كان بين يدي، اضافة لما نكرت مَنْ جُرِّفَةَ وَصُنَّعَةً الْمُعَانِي القَامُوسَيَّة التقليبية كعجرى حياة ألمرء في حقل معيّن من النشاط في تفسير Careers، والنداء البساطني أو الدعسوة لعسمل

كلمة لسان. الشيقة واللهفة انضاً. والجياحظ (بیروت ۲۰/۸/۹۴).

سعيد يحبها، التوكيد بأحرف العطف خاصة مثل دوبلء. وقد أجرت لنفسى بعض هذه الاستنخدامات على غرار! وفده ولكنني ومنها ايضاً با لنسبة له، (عوضاً عن داليه،) وانا من

"- في الأحيالة و الإستيشسهباد: حاولت تتبع الاحالات جميعاً، الاما ندر، كما راجعت كل استشهاد أو اقتباس في اصله و/ أو في ترجمته. وقد أضباء ثلك كله قراعتي/ فبهمي وادائي/ ترجسستي. ثمّ اني حساوات توحيد الترجمة في ما نشر لادوارد سعيد. من ذلك مثلاً اقتصاسه لقول فالتر بنيامين، فهو في ترجعتين في ما اعرف - عداً ترجمتي هذه - واعتمدت الترجمة التي حررها سعيد في اغزة -ارتصاء ومثل ذلك الاقتباس من اوسكار وايلد فقد اعتمدت ترجمته من

يكرر ادوارد سعيد ان طموح المثقف هُو دَانَ يَدَمَعُ اللَّغَةُ بِدَمَعُةُ صُوتَ خَاص به، ولهبَّجة معينة، واخيراً، منظور يُشْفُرِدُ بِهُ، وقد فعل هذا المُشْقِف الذي يعيش في نيويورك ويكتب منهاآ، ودهي التي تبعد عن الشرق الاوسطما رباسي تبعد. ولكن ما قد لا يعرفه الكثيرون، هو انني لم لبشعد ابدأ بفكري وقلبي عن العلم العربي الذي ولنت وتربيت فيه، وإنا اعتقد أن العالم العربي يحتفى بمنقفه، الوارد سعيد، ويتطلع أليبه حبتى يمثله دوماً، فحصوراً بما حققه من «الإنجاز والشبهرة والصبيت

تجهد في نقل «كَيفَ» قال ما قال. أي

انئى تشدّنتِ في محاولة ترجمة روح

النص لغويا لا فكريا فحسب نلك أن

الوارد سعيد هو والقوة العثيدة التي

تمارس التزامها كصوت يمكن تمييزه

وتقبيره في اللغة وفي المجتمع كليهما

سواء بسواء، وحاولت الابتعاد ما أمكن عن سلطة دالمكرس، وتبسات

التقاليد ودالقوالب الجاهزة المبتدلة،

ورفضت رفضأ قاطعأ والرضوخ لكسل

التخصص، ودالمسايرة البليدة، لكل

سلطة تؤدي الى أن تتمتسهن اللغسة

وتنكعش، بل سعيت جهدي ان احتفظ

للغة ابوارد برونقها والق حيويتها.

وهذا من أستباب عدم ترجيمتي لصيفتي المذكر والمؤنث (he/she)

اللتين بلترزمهُ منا الوراد، ولو انني فعلت لربما كانت تك اجمل تصية

للمرأة العُربية في طريقها الى صَوْتَهُر

شغل هواية

لكنها أمينة كل الامانة للنص حرفاً

وروحاً وفكراً دكماء قراته انا ودكيف

قَرَأَتُهُ، لا «كماء قاله الحكيم و«كيف»

قاله على التاكيد، بل على الترجيح.

وقد لاقسيت من مسعسوقسات المهنيسة

وصدماتها وكدها ما كادان يطفئ

جنوة الشبغل الشبغبوف لكن روح

والربابة المهنية شيئا جنريا اكثر

المثقف عربى فلسطيني يعيش بينهم

في نيــويـورك ويمارسُ اغنى حــيــاةُ

ثِقَافِية في إلمنفى وقد استخذ قراره أن

يبقى منفياً ما آمتد به العمر. لكنه

يمارس اختلاقه الثقافية نابضا بذاته

وبكل المقهورين في الارض، منتميا

الى قيم الحقّ والعبل والحرية في كُل

مثلتُ فيه غاية الجهد، والتزمت جانب

أُلاَمائة لا الخَيانة حسب اجتِهادي

وفهمي. ولعلّه يثيس حواراً ثقافياً ناشطاً صحياً - شكلاً ومضعوناً. هذا،

طبعاً، اضافة، الى ما تثيره مؤلفات

انوارد مسعسيسة، في اصلهماً وفي

ترجَّماتها الى لغات العالم من حوارًّ

في قلب المسارسة الشقبافسة الحسرة

ابي الذي علمني عشق اللفة وظلال

معانيها، والدكثور محمد يوسف نجم

الذي عَلَّمني معنى الترجيمة شيغالاً باحثاً مستانيا متقصياً، والنكتور

هنريك ريفل ألذي عسركني اللغسة

العربية مقارنة بالأنب الكّلاسيكي.

فشرع لي ابواياً كثيرة تتصل بصميم

اللغة وعجيب اشتقاقها ورحابة

صدرهاً. على أن هذا الشغل منا كأن

ليتم لولا ما لقيته من مساعدة غادة

قبطان في ملاحقة البحث المعجمي بما

عُـرِفَ عَنْهِـا مِن بقَـة وعِناية، ورُيْنة

شبهاب في البحث في المكتبة رصداً

للمترجم من النصوص والإسارات

وتحقيقا لأسيماء الاعلام والاساكن

وعناوين الكتب دعائي لهما بالزيد

بها اجارتني، وقد اكد شغلها معي في

تنقيق الاصبيل وللطبوع ما يشهد به

لها كل من خبر عملها البارع المتقن.

اما زُينب ساق الله فلما استجرت

من الصبر العلمي وشعف الهوانة.

واني ألبين لثلاثة في ما انجزت:

المُلْتَرْمَةُ في كل مكان.

وهو شعفل هواية يعجبني انني

هي شغل هواية وترجمة تحية

الهواية ما لبث ان ربحت فد

نبضأ وحيوية،.

مکاڻ.

هي ترجمة مختلفة وخلافية،

بين ١٨٥٦ و ١٨٥٨ مما يلقي المسوء على عبلاقاته كما يراها هو، لاكما رسمتها الصحافة الشعيدة أثذاك بدأ كل شيء انطلاقاً من وفاة صديق ديكنز الكاتب دوغلاس جيروند فجاة في حزيران (يونيو) عام ١٨٥٧ وعلى الأثر انكب بيكثر جاهدأ لجمع مَا يِكُفِي مِنْ الْمَالُ لِاعْالَةُ أَرْمِلَةَ دوغُلاسٌ الحسن، غير انني اعتقد أن هذا العالم واولاده واعباد انتباج مسترحية العسري الذي يرفع راست بعثقف لم محسالف الدكة الا بالاطلاع على ميلوبرامية كتبها صنيقه الراحل بعنوان والإعماق المجلدة، كان قدمها دالمتفاور الخساص، وهذا مسهم. امسا قبل شهور من وفاته مع فرُقة هواة. والصوت الضاصء والنبرة الضاصنة لكن الإنتاج الذي رعاه بيكنز حاق والرهافة اللغوية والتبخل في اللغة نَجِلْحاً بِاهْرّاً، حتَّى ان المُلكَّة فَيْكتورياً طلبت عرضاً خاصاً لها في القصر. استحياء وبعثآ وابداعا فقد خسرها كلها، لذلك جاءت ترجمتي مصاولة وصادف وجبود الشقيقتين ليلين عامية لا تكتفي بنقل دماً، قاله، بل

يعستسرف ديكنز بوقوعته الفوري في هوى أيلين. آلا انه كان اعترف ايضاً لصديقه جون فورستر قبل نلك بعامين بانه يعيش مع هيكل عظمي دفي تلك الضرّانة العائلية؛ ما يعكس عدم استقراره او سعادته في زواجه من كالرين. ويتبين من الرسائل ان ديكنز كان مينفس، عن رغباته الكبوتة قبل لقائه بابلين في زيارات سرية لمواخير

الطبقة الْمُخْمِليَّة فَيْ الندن. " وكانت الشبقيقتان، الى جانب

الرغم من حاجاته الحسية، كان نقى الطوية ولم يتسورط في حسبسائل العلاقات الجانبية التي كانت رائجة ومزدهرة في المجتمع الفيكتوري. ولذا وجد نفسة موضع غمز واز بسبب علاقته بمراهقة في سن بناته وكان عليه أنْ يتَّظَاهُ ر... بالبَّرْاءَة، لاتُما . كالرِّين كونها أما غير كفؤة، لا تحب اطفالها، ولم يكن ثلك مطابقاً للحقيقة. وسربت أحدى رسائله الى الصحافة وفيها يقول ان كاثرين مصابة بَبَاصْطُرابُ عَقَلَىء مِمَا زُادُ فِي الطَيْنَ بلة. كان عليه أن ينقذ سمعته ويعيد عُلاقته بِالرآي العام الى سابق عَهْدُهاً. من جهة احْرَى كان مضطراً للحفاظ على السرية التامة في علاقته بايلين

جمالهما بالغني البراءة. يكتب بيكنزُ الى صديقته الأنسة بروديت كاوتس وأضعاً ما فعلته مأريا خلال اداء دالاعماق المجلدة، وكان أضطلع بدور البطولة قَيها: «كسانت تردد أم كم أنا حنزينة وهي راكعة منحنية فأوقى والدموع تشرقرق على وجنتيها بلأ استمرت في البكاء هكذا حتى انتهى وسط هيباج اعبلامي لم تعرف لندن منسيلاً له في ذلك الزمان. وفي تلك كل قلبها أو تقصدت تحريك مشاعر الكاتب الشبهير. في اي حال ما هي سوی شهور حتی کائٹ مع اشتها تعيشان في منزل ديكنز في شارع اوكسفورد وسطلندن. وهو في النسادسية والاربعين ودامت

كاتب نقى الطوية بعيد عن حبائل المجتمع

انقطاع. ومع انتي حاولت ان اهمس نها بأن تهدئ قليلاً من روعتها، الشبهدء وريما كانت ماريا تمثل من وتكشف الرسائل ان بيكثر، على

وكلُّ بْلَكَ وَضَعَهُ فِي مَأْزُقَ مِالِي كَبِيُّر فقرر بْن يَتْجِوْل مُقْنِماً قَرَاءَات مِنْ اعماله. وفي مقاييس تلك الفترة لم

الاساسي من روايته «بوريت الصغير» السابق - يقرأ لمصلحة احدى في شقة تطل على الشاذريليزيه، وفي الجمعيات الخيرية. ومع ان صنيقه رسائل تلك الفترة بينامية ثابة فورستر انذره ألا يرتكب حماقة كهذه وفوارة تعكس ارتباكأ قلما بالحظه لم یکن امام دیکنز خیار، واذا به بحول الْقَارَىُ فِي هذا الْمِلْد اللَّذِي سيتحدوي المَّازَقَ الى مُسَّاثَرَة. فَسَفَّي، دورة عَلَّى الجزر البريطانية قرأ من اعماله في ١٣٢٤ رسالة معظمها ينشس للمرة الاولى. اضافة الى لحقواتُه على كمية ٨٥ مدينة وبلدة وجامعة. وكان عشاقة هاثلة من التفاصيل المتعلقة بالحياة يتشاجرون للصصول على تذاكر اليومية مما زخرت به روايأته وما الدخول. كانوا يبكون ويصبحون ويهبون وقوفاً في اللحظات الحاسمة. والواقع ان قارئ هذه الرسائل لا يعكس الصبورة الكبئري للعبضر الفيكتوري. يصدق متى يطوي ديكنز ذكرى تخبطه

ليست فقط دليلاً على معرفة بالقراءة

ولكن ايضاً (ونسبياً) على مستوى عال

وأكثر من ذلك، أن الكاتب يعرف المجرية

وأنا - هل أستطيع غير ذلك - أؤجل

عليّ بعد كل شيء، ان أكون شخصاً ما.

رغم أننى متأكد أن السؤال غير قابل

ترجمة: حمزة عبود

(١) فيرنك جوهاس، ولد في بياء بالقرب من

بودايست عبام ١٩٢٨. بدأ براستَّته في جيامُعلة

بُوْدانِست، ثم تُركسها لُيعمل مع لحدُّ الْنَاشِرين،

طبع بيوانه الاول «المسهَّر المجسِّنِّح» عام ١٩٤٩،

وفي عسام ١٩٥٠ نال حسائرة التولة الكبسري

للانب المجسري. تصول عسن «الاتجاه الواقعي»

منذ بيوانه ال-اني «انشودة للطيران» (١٩٥٣). وفي

ُ (٢) اسطفّان إيورسي: ولد في بودابست عام ١٩٣١، درس الإنكلينزية والفلسفة في جامعة

بودانست، له ثلاث متجموعات شعرية. وكثب

فَى الْمُسسِرِحِ والقَسِمِيةُ القَصِيرِةِ. لَهُ تَرْجُماتُ

عام ١٩٥٤ نشر اشهر مؤلفاته «الارض الخصية».

التي، في ذاتها، لا تُحدّد الأصل).

ثم يقرع الجرس وتصلين

للسؤال، و: - أنا من أنا -

وأسال: كيف تريدينها؟

(*) مزيج من الرمل والطين.

- واثقاً بغرائزي، أحضر لك القهوة

الجواب النهائي والمقنع

أليس كَذلك –

يكنُّ نَلَّكَ العمل نبيلاً أو مساوياً لقدر صناحيه اللهم الا اذا كان - كما في ومساريا تيسرنان بين المستسلات اللُّواتي شَارِكنَ في تقديمَ المسرحية.

الخميس يومُ وهم - خُرافي (مقاطع)

محيَّرة بالفقاقيع التي تُنمِدم. الكائنات – الفقاعية تكور أعينها كالحرباءات، تدور وتبور كما تِتَدَحرج الحصاةُ في جرّة خزفية. جلودها المائية تتموجُ من لونِ الى لون سحآلي الشُتَاءُ تَرْحَفُ نَمِو بِعَضِهَا

هذه الجزيرة «غالاباغوس». هذا الأزهارُ - الوحيدُ - للمجارة. أنا بمفردي. هذه الجزيرة تغزل كدوامة هائلة لرحلة ممتعة.

أصوات الباعة تصرخ. بائعاتُ الزهور لا يقلن شيئاً. الى السقوف، صِامِتة، مِتوقدةً الزهور الحيوانية تتسلق السقالات كانتات الليل الثابتة

> أفتش المطر باحثاً عنك. صوت أزرق يناديك، يناديك من خريشات الضوء الحمراء والصغراء والخضراء. يرسِم الليلِ شكلاً في المطر زقاً ضخماً سُلك دقيقة، فقط، ليعيش. لا ليس مُتاحاً في اليُّوم الثالث الأكثر قسوة، في الثالث، لأوقت للعنة لا وقت للبكاء

أسمع صوت جدتي ثانية: «انقننْي، أيها السِيدُ، من أحادي القِرنِ، العصفور الرِّياعيُّ الصدر، أنقذنَّي، أيَّها السيد، من الكبش الأجرب، والأزهار التي تصهل أنقذني، أيها السيد، من الضَفدع النابح والملاك المنتفِّخ. أنقنني أيها السيد، أنقنني من الشر كله،

اسطفان أيورسي (٢)

حين تقع الأشسيساء الى أعلى، لا الى

والشمس تحتفظ بدفئها لنفسها

وبعد، هذه ترجملي/ قراعتي بين يدى القارئ، وهي شبقل هواية، اولا وَاخْسِراً، وارجو أنْ تشهد لي لا عليَّ.

(٢) سماح ادريس، مجلة والأداب،

* استاذة الدراسات الصفسارية في المامعة الامبركية في بيروت.

قصائد من المجر

فيرنك جوهاس (١)

لا وقت للصراخ أحمر، أزرق، أصفر، أخضر يسقطُ الشوارعُ سراب

السيّاراتُ، الباصّاتُ، «التراماتُ» تتقدمُ واجهات الدكاكين تدور وتدور كنجوم

الزنابق - السيفية مومسات في حديقة الملامي. أنرق، أصفر، أخضر يسقط أحمر، أزرق، أصفر، أخمر أن

تحريفات النيون. .

في هذا القفر من المطر وقوس القرر

واما الياس خوري فيكفّي انه كان هو اياه، الياس خوري: كلمية قلب لا ولكِّن من هناك؟ الى من أتحدث؟ من يستطيعُ ان ينقذُ نفسه بأغنية. حين تقع الأشياء الى أعلى

> Edward Said, Culture &(1) Imperialism, p. 259

إعتني بنفسك أذا وصلت الكلمة الى العدو وقطعت أشرطة الكهرباء خاسة لا تتحركي، انتظرى في الظلام - الذئبي

في زواجه الفاشلُ ليغوص في وصفِ

اكْثْرَ جَانبية و،ىيكْنزية،. خَصُوصاً

رسائله من باريس حيث كتب الجرء

استلقي في ظلّي المحرم و سأرتَّدي سترة مطاطية من أجلك أجلس كما فعلت معك على ريف

على سياج أجلس وعالمي أنت فقط إعتني بنفسك.

تفاصيل

ديسو تاندوري (٣) دعني أكبر سأصبح أكثر خمولاً وأكثر اكتمالاً حياتي تتوق الى نصفها الأدنى منبوذة رغم أنها غير مستخدمة التفاصيل، كلِّ التفاصيل إنها تلتهم نفسي ما تبقى منى ليس كافياً ليجعلني كلاً.

أنت تأتين عادة في الصياح

تساعد (في نصو خمسين

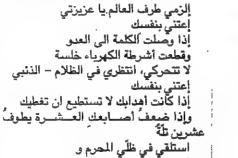
على تثبيت العمر الذي أعيش

التاسعة قبل الظهر

العلَّامات التي أجدها مخريشة على قطعية من الورق: أدع ج. ب. في

عنَّ الانكلَّبُ زِّيةَ والفَّرنسِيِّةَ والأَلْأنيِةَ والرَّلا غنسبرغ وغريخوري كورسو. جيورجي بيتري (٤) (۳) دیستو تاندوری: ولد عسام ۱۹۳۸. درس الالمائية في الأكاديمية العسمكرية من اعتماله أنا أنهض غالباً كأنني أنهض من موتي هذه طريقة (أكثر عمقاً الى حد ما) ٠٠السقف والأرض، (١٩٧٦). (٤) جيبورجي بيتري: ولد في بودابست عام ١٩٤٣ ـ اشْتَغُل فَيْ وطَائفٌ مَتْعَندَة قبل انْ من قول باللغة العامية: يتخصصص في القلسقة أشعر كأنني رجل جديد من أعسساله وسيقطة نصف ضوء خافت فوق قليل منطوق كجملة رغسم أثسه ليس أكُـــــّــ إيحاء بجملة، على حجر نفيذ(*) حانباً بالتأكيد. في الصباح الذي لا ينتهي أحاول من بين ما يحي بى، خـــــلال نلك، الماحة الطبيعية لضرورات النشاط سربرب اشرع نافذتي، أشرب ماء، أفرغ أمعاثي كل هذا، بـلا ريـب، يـزعـج سؤالي التأملي وله فوائد أيضاً. فرشاة أسنان

Fariz, 16



الجاد لا بد أن يكون له منهجه الخاص وأن يترك بصماته

على الكتباب الذي يتولى نشره، حتى أن أسم الناشر يترك

انطباعاً لَا مِعْلَ عَنْ آغُوَّلُف. فَالنَّاسُو الَّذِي لَا يَمِثَلُكُ الْحُدِ

الادنى من هذه المواصفات ويكتفي بأن يكون حلقة وصل بين المؤلف والطابع، لا يشكل طرفاً ذا اهصية في صناعة

الكشاب ويمكن تجاوره أو حنفه لأن الدور الذي يؤديه لا

اطرافها، تحتاج الى الابدأع والا فسيهبط مستوى الكتاب

وتستحكم ازمته. وإنا انْكر القارئ بين اطراف صناعة

الكتاب، لانني على يقين من انه بوعيه القرائي، وقراعته

الناقدة، يستطيع أنّ يوجه حركة النشس، ويسهم في تشييطها وترقيتها فيكون بنك حلقة فاعلة في صناعة

لبداعية داخل الفكر العربي، ما هي حقيقة هذه السبقة برأيكم؟

يرى بعضهم أن أعادة طبع الكتب التراثية تعبر عن أزمة

- أن لرواج الكتب موجاتٌ تعبر الى حد ما عن ألحالة

الثقافية التي تعيشها الأمة، فرواج الكتب السوفياتية في

بداية السنينات كان يعكس حالة القلق والتطلع، والإقبال،

على القصص والروايات في بداية السبيعينات عكس اثر

الصدمة وحالة اليأسَّ، والإنكَّفَاء الى التراتُ في الثمانينات

انما ينقل حالة تلمس الدّات والبحث عن الجنور، وربما كان

يمثل هروياً من انواقع المشسمون بالنكبات والهرّائم. ففي

حالة عجز المثقفين عن الإبداع في غياب حرية التُعبير، يلونون بالتراث تحقيقاً وتعليقاً، ويستفتونه ويستنطقونه

في مشَّكلاتهم الحماضيَّرة لينطلقٌ بالحلول نيَّابة عنَّهُم

ويُريحهم من مسؤولية الكلمة. وليست للشكلة في نظري

كَاتَمْلَةً فَي العَودة الَّى التراث، انما في الطريقة التي نتناولَ بها التراث، فإذا نحن اخنناه على انه نهاية العلم والقول

الفصل الذي لا قول بعده ولا مزيد عليه، نكون قد عطلنا

حركة الفكر وسير التاريخ واما اذا عمدنا الى التراث

نعتصره ونستبعد منه ما فات اوانه او ثبت خطؤه

ونستخلص ربعته وافكاره الصية، لنشَّمْذُ مُنها مرتَّكَّرًّا

نستند اليه لنبني فوقه ونضيف اليه، فانفا نكون قد تعاملنا

مع التراث بإبداع وفتتنا عيناً على الماضي وعيناً على

وابداعاتهم لنضيف اليها ابداعنا ونظهر شخصيتنا ونبني

• هناك محاولات كثيرة لتشجيع عملية القرآءة واقتناء الحكتاب

- تشجيع عملية القراءة يحتاج فعلاً الى جهود كُبِيرة لا

وسيخ يَبطِور وسائل الاتصال، هل هناك مشاريع خاصة بكم في هذا "

ارى انها تلقّى الاهتمام الذي تستحقه في مجتمعاتنا

أضَّافياً هو تنشيط القراءة وتيسير سبلها للقارئ في حين

ان الناشر الاجنبي يوجه اهتمامه ألى احتيار ما يُنقّبر

والعناية باخراجه، ثم تتولى اجهزة اخرى مهمة التعريف

بالكنب وتشبجيع الناس على القراءة ضمن منظومة ثقافية تعد الْقَرَاءَة حَاجَّة علياً للانسان كالرغيف، واحساساً بهذا

الواجب قامت دار الفكر في بمشق بطرح شعار تبنته للعام ١٩٩٦ هو: دبناء مجتمع قارئ اولوية لبناء مجتمع انساني

سليم، وأعبدنا لتطييق هذا الشعار لجراءات ووسائل عدةً

فعلى صعيد انتاج الكتاب اقرت الدار سبلأ تعطى كتابها

ملامح متميزة، من حيث الاخراج للغلاف والنص الداخلي والعنآية بالفهرسة للإعلام وللوضوعات والتعريف بالمؤلف

والكتاب، وعلى صعيد التواصل مع القارئ اعسَ لتشنصيعه

جملة خسمات منها بنك القارئ النهم وهي قسيمة تصاحب منشوراتنا، يعيدها القارئ البنا مملوءة لتسجيلها

في حسناب خياص له، وكلما نما رصيده حيصل على كتب

متجانية اكثرر وهناك أنضبأ خيمة القراء السريعة تنحيث

يستطيع القارئ الاتصال عبر الهاتف والبريد لتأمين ما

يريده مَنْ الكتب، كما اسسنا نابياً نقراء دارٌ فكر للاستقادة

عن الاقستراهات والآراء والافكار في سجسال النشس، ونحن نعطل ايضنا على ألكتاب الالكتروني لمواكبة مستجدات

ووسائل اعلامنا، ما يلقى على كاهل الناشر العُ

لَيْنَاتَ تَحْسُلُ بِصِيفَاتِنَا فَي بِنَاءَ الْأَقْكَارِ.

الداضر والستقبل، وإستفينا من دعييلةً فكر الإجداد

عير ڪريب وار

ويفسر عوادات

إن صناعية الكتباب في كل حلقاتها، ومهما تعددت

يحتاج الى اي مؤهل ويمكن لأي انسان أن يقوم به.

U MISCELLANY

رئيس اتحاد الناشرين السوريين يتحدث الى «الحياة»

🛎 تثير أزمة الكتاب جملة من التساؤلات حول مستقبل الثقافة بشكل عام، وغالباً ما يطرح الكتَّاب او المفكرون هذه الأزمة كطرف مستقل عن الناشي، بينما يمثل اصحاب دور

النشَّر الطرِّف الأخر من هذه المعائلةُ ويعتبرون في كثير منَّ

الاحيان مسؤولين عن جوانب من ازمة القراءة. ولكن المسالة

تبدق اعقد بكثير مما توحيه الاجوبة السريعة، فمهمة

الناشر والكاتب هي في النهاية واحدة والإرَّمة الحقيقية

متعلقة بالفضاء المعرفي لمجتمعنا، والاستناة التي نطرحها

هذا على السيد محمد عننان سالم تنقلنا للآلية التي تتبلور

فيها الثقافة المكتوبة. وهو لا يعتبر ناشراً بالمُفهوم المتداول

للكلمة بِل بِدير مِ وَأَسسَة ثِغَافيَّة عُرِّيقة فَي سُورِيَّة ﴿ وَيَحَمُّلُّ

توجها معربانيا واضحا وتجربة مهمة في عملية انتاج

الكتاب وهو رئيس الاتصاد السوري للتأشرين ونائب

سؤالك هذا يثير العديد من التساؤلات: هل الكتاب في ازمة؛ وهل كان الكتاب مزيهراً معافى ثم وقع في ازمة

وتراجع؟ اذاً ما هذا السيل الجارف من الطبوعات والكتب

والصيحف والمجلات؛ ولم تقوم كل هذه المؤسسات الطباعية

مرودة باحسن الآلات وأسرعها انتاجأة وإذا سلمنا بأن

الكتاب في ازمة، فهل هي موضوع متشَعب حقا؟ وهل هذا المضوع مطروح فعالاً كمشكلة اساسية داخل الثقافة

العربية اود أن أسارع الى الإجابة على الطريقة المختزلة

بنعم حـتى لا أشـوش آلقـارئ. امـا ان الكتـاب بـازمـة فنعم،

وأما أن أزمته متشعبة وباتت مطروحة على ساحة الشعور

الثقافي العربي فلا. ولننخل معاً آلى شيء من التفصيل،

فانا انتمي الى جيل افاق على طبول اللفكر النهضوي

اواسط القرن الحالي، وكان مفعماً بحب القراءة ومولعاً

بمتابعة المعارك الفكرية والأنبية المشتعلة بين المفكرين

والأدباء والنقاد، يتلقف الكتماب بنهم ويقدس الحرف

والكلمة ويبتلع كل ما يصل اليه من أوعية الكلمة ويتداولها

مناقسشات تملأ علىه حياته اليومية، وكان يهتم

بالمضمون اكثر من الشكل مما نفع بالكتاب الشعبي الى قمةً

الرواج. وإذا بهذا الجبيل مع نهآية القرن يجد نقسه في

وضُع مَخْتُلَفَ، حيث تحسن شكل الكتاب ورُادت المطبوعات

وَلَكِنَّ انْحِسِرِ القَرَاءِ، ولم يعد للحرف ثلكُ الْقَداسة ولا لَلْكُلمة

تلُّك المصفاوة. وعمليًّا فَإِن انحسار القراءة يتبَّجلى في

انخفاض عدد طبعات الكتب فما الذي صرف الناس عنّ

القبراءة اهو قانون العرض والطلب ام غزارة التنفقات

الإعلامية؛ وهل نغلاء سعر الكتاب نور في ذلك؛ ومن الممكن المضنا رد الأمر الى شكل فكري، فهل لعقم الإفكار وضعف

الأبداع وغسيساب النقسد والحسوار ثور في نلك؟ أنّ بعض

الإسبساب نرائع لتسبويغ العزوف عن القراءة، وبعضها

الأَخْرَ أُوهَامَ نُسْتَخْلِمُهَا لِلتَهُولِلُ مِنْ حَجِمَ ٱلأَزْمَةَ. لَكُنْ

ازمة الكتاب حقيقية وموضوعها الرئيسي العزوف عن

القراءة، وإنَّ أقلَ بوائر هذا العروف يبعث عَلَى القلق في

بجتَّمع مُتَّخَضَّرٌ، فَيسْتَنْفُر لتَلْأَفْيه كُلْ طَاقَاتُهُ التَّربُويَّةُ

والاعلامية، اما في مجتمعنا فحتى الآن لا نلمس شيئاً من

تختلف طبيعة وظيفة الناشر في العالم العربي عن مثيلاتها

– يَفُرِضَ التَّخَلَفُ عَلَى النَّاشِرِ العَرِبِي اعْبِاءَ ويضَعَ فَي

طريقة معوقات لا يشعر بها نظيره في المجتمعات المتحضرة، ونلك نتيجة الاختلاف في المناخ الثقافي الذي

يعمل في ظله كل منهمًا. الممالة في نُظري مسالة تحضر،

فَفي مجتمع متحضر يعمل الناشر في منّاخ ثقافي يقدس حرية التعبير ويرفض قيود الوصاية وانظمة الحجر

والرَّقَابِة، بِينْفًا يَّلَّهُتْ النَّاشُرُ العَّربِيُّ تَحْتُ وطأة رَقَّابُأتُ

مُتشَّددة ومُتباينة وعشوائية ومرَّاجِّية، يكاد لا يفلت من

واحدة حتى تولَّجهه قرارات المنع عند احرى من دون ابداء

وفي مجتمع متحضر يحترم الناشر حقوق التاليف

والابتكار مما يساعد في نمو الإبداع، من يون اي خوف من

اعتداء يحرم المبدع، مؤلفاً أو ناشراً، من استثمار أبداعه

ويستطيع الْلُؤلفُ أَنْ يعيش حَياة كَريمة من بحَل ابداعه.

بينما يعمل الناشر العربي في فلل ثقافة تستبيح الاعتداء على حق للؤلف وتنتحل له الإعذار، فتغيب التشريعات

الضاصة بحماية حقوق المؤلف، وتمتنع الحكومات عن

التوقيع على التفاقات الدولية المتعلقة بهذه الحقوق، وتنتشر قرصنة النشر، ويُحرم المبدع عن استثمار جهوبه

• هنـاك أطراف متــعددة في عملية دصنع، الكتـاب، هل

تنظرون للى هذه العسطية كابداع أم صناعة وما هو دور الناشر

فينبح الابداع على قارعة الطريق.

ومع نلك فهي نجمة عالمية!.

- النجاح، وحديث الناس عن

باحترام، واللَّحْطَاتُ التِي امضيهاً مع

• وهل تفتقدين شيئاً في حياتك؟

٠ كيف تتعاملين مع خصومك؟

- اتجاهلهم التعمد إحراجهم. • يصف البعض السرح حالياً بنه

- شناك الكثير من الأعمال الجيدة،

🗣 ما رأيك في وجود عناصر فنية غير

منطمة ويحضها لأيعرف القراء والكتابة

~ الفن موهبة، وليس حكراً على

يفرض نفسه، بدليل وجود نجوم كيار

غير متعلمين، لكن الموهبة أوصلتهم

• من النجمة التي نتافس إلهام

- اعمل لكل النجمات الف حس

ما سر فشك في حياتك الزوحية؟

- الفن فالزواج بين اثنين يعملان

شاهين وتعملين لها الفحساب

ونلك لاتفوق في دوري امامهن.

وعلى راسها مسرحية والزعيم، لعادل

إمام وقد اعجبني كل شيء قيها:

سكور وملابس وإخراج وتمثيل

المتعلمين، لكن الموهوب هو الذي

المال يشكو من الإمراض، ومن

مستمتع بالحب يبحث عن

فيعتبر فضولا.

«كباريه».. قما رأيك؟

وموسيقى.

إلى القعة.

- لا أحد يعلك كل شيء. فمن لعيه

• ما يسعّدك

نى العالم، فما هو برايكم شكل هذا الأختلاف واسبابة؟

* أزمة الكتباب موضعوع متشعب مطروح بالحاح داخل الثقافة

رئيس ألاتحاد العام للناشرين العرب.

العربية. فكيف تنظرون الى هذه الأزمة؟

محمد عدنان سالم: ازمة النشر العربية

أزمة حضارية في المقام الأول

مؤسسة المحفوظات الوطنية في بيروت تعود قوية بعد اضرار الحرب والتوقف الطويل

🗷 تعتبر مؤسسات المحفوظات الوطنية، وفي كل بلدان العالم، ذاكرة تلك البلاد وتاريخها الحي. فهي، اي المحقوطات، شاهد على مراحل التطور او عدمه لأي شعب من الشعوب في الْبِلدان المتطّورة أو النامية أو تلكُّ التِّي تُعيش تُحْتُ خُط الفَقْرِ النَّقَاقي او

وأذا ما اردنا العودة الي اعماق

التاريخ، يكفي ان نستنكر ما اصاب مؤسسة المحفُّوظات الوطنية في لبنان ليس في زمن التقر والمغول، بل في عز تطور البلاد العربية خصوصا لبنان منها، بدءاً من العام ١٩٧٨، مع لنشاء هذه المؤسسة كمؤسسة مستقلة ذات شخصية فريدة بنفسها. فقد عانت هذ المؤسسة من الحرب واقرازاتها كل معاناة، فتتالت التهجيرات من موقعها الإساسي في السراي القديمة لتستقر في شارع الحمراء اخْيراً بعيداً عن متناول البد والأنظار، لتعانى خلال ما تبقى من الحرب ما لا يمكن احتماله. رئيس مجلس ادارة مؤسسة

كثيف لنا عن آخر التحضيرات لإعادة احياء عمل هذه المؤسسة، كما اعادة تفعيل دورها بعد كلّ ما عانته. 🗬 ثمة مؤسسة اسمها مؤسسة المصفوظات الوطنية وهي شسبه مجهولة تقريباً. هل يمكنكم أطلاعنا على

المحقوظات الوطنية انطوان خواجا

ظروف انشائها والأهداف ألتي انشئت من - المحقوظات الوطئية كمؤسسة موجودة في كل بلدان العالم وهي من اهم للؤسسات الثقافية والفكرية وحتى السياسية. في طُلُ حكم نابوليون اعطيت هذه الؤسسة احمل قَصْرٌ فِّي فَرنساً، وفي انكلْترا هي

ذاكرة البلاد والملكة وبما أن لبنان

كانُ بِلَداً مَهِماً في التاريخ وكان له دور

ثقافي وفكري وسياسي، لَنْلك يجب ان تكون مؤسسة المحفوظات الوطنية ذات دور مهم وكبير. والمحفوظات الوطنية لها دوران: الاول هو حفظ كل ما يتعلق بتاريخ البِلَّد، اما الثاني فيقضني بإعطاء الباحثين واصحاب الاختصاص هذه المعلومات لمساعدتهم في بناء نظرياتهم على هذا الأساس. من هنا فإن دورها يقتضي الحفاظ على تاريخ

• في ايةُ سنة انشئت، ومن كان صاحب الفكرة، وعلى اي اساس؟ – انشئت في العام ١٩٧٨ في عهد الرئيس سليم الحص، لكنها كانت موجودة قبل ذلك التاريخ ولكن ليس

البلد ومن ثم نشره صحيحاً.

بالشكل المتعارف عليه. بعد هذا

تسعى الى اعادة احياء بور هذم المؤسسة. والآن نعمل بعيداً عن الاضواء حتى نجهرْ كل شيء وعندها نكون حاضرين لإطلاع الجميع على ما قدمناه وحافظتا عليه، نحن الآن يصعد تجميع كل التراث اللبناني كما التاريخ والجغرافيا، سواءً من داخل الاقليم أو من البلاد العربية والاجنبية التي تملك هكذا وثائق، ونحن الأن بقدرٌ على استقبال هذه الوثائق وبالتالي المحافظة عليها وتنظيمها وافادة الجميع منها. • الحرب اللبنانية طاولت كل سات الدولة. فعا كان نصيب مؤسسة

للحفوظات الوطنية؟ - نصيبنا كان كسراً، وفقينا الكثير من المحقوظات والوثائق، الا ان

للوظفين القدامى كانوا قيمين على عملهم، وجاهدوا للحفاظ على ما يمكن من محقوظات، وعرضوا انفسهم للخطر من اجل الحفاظ على الثروة المحقوقلة في الكؤسسة. ● هل استطعتم المحافظة على موجودات المكتبة الوطنية التي كانت قرب

- نعم، وقسم كبير من هذه المحفوظات موجود لدينا، وتمت المحافظة عليه بعثاية فائقة. • المهم ليس الحفظ، بل الافادة من

هذه المطومات والمحفوظات، هل هنالك مجال - نحن حالبياً في مرحلة

لتجهيز والتحضير لنستمكن مستقبلاً من افادة الباحثين والعلماء من خلال تقديم ما يحتاجون اليه من معلومات ووثائق. ألسُّفنا لَجاناً عدة لهدا الامر، واحسدة منها لإبضال المعلومات على الكومبسيوتر، واشترينا طابقاً اضافنا من البناء الحالي وقمنا بتجهيزه وعندنا لجان تختصص بتنظيم المحقوظات، ونحن الآن بصعد تاليف لجان يكون عملها البحث في الخارج عن وثائق تتعلق بلبنان ومنّ ثم جمعها، الا ان هذا يتطلب جهوداً كبيرة، وطلبنا من الوزارات كافة تنظيم محفوظاتها ومن ثم ايداعها

• تكلمتم عن عملية التجميع، هل هي عملية سهلة وفي متناول البد؟ - كلا، انها عملية صعبة، ونحن نبنل كل جهدنا لتجميع ما بمكننا تجميعه. وعندنا الآن الأمكانات . اللازمة لمتأبعة الخطوة الاولى، لكن عملية التجميع لا تقف عند هذه الخطوة، بل هي تحتاج لمراحل عدة. ● عل لديكم مصادر في الخارج

تفيدكم عن الوثائق المتواجدة في الخارج؟

فهرس المطومات في ابراج جبيبة

مبننا بكافة المحفوظات والوثائق المتعلقة بلبنان. وانا قمت شخصياً

هل يتم شراء هذه المعلومات ام تكون

ّ - هذه المانة رأت النور في اياه

يقرأ، او يسمع، أو يشاهد، يعني الكتب والمجلأت والصحف والمنشورات والاشرطة الموسيقية

پلاحظ أن مؤسسة المحفوظات

بكابة بتاد فتعافزون فسا

The way was to be the party

هذه الوثائق؟

عمره بعد السنة اشهر، ونحن الأن بصيد التحضيب لتطبيقه. • هل هذه ألمادة تشمل المطبوعات والوثائقكافة؟

والاسطوانات والافلام تخضع لهذه

– من دون اي استثناء، كل منشور

التي يملكونها عن لبنان، ووافقوا على العطائنا اياها، والبحث جار الأن عن الطريقة الَّتي تمكننا من الحصول على هذه اللعلومات ونظها. بمثابة هبة من الدول؟

• المادة ٢٠ من قانون المطبوعات قلزم

ايداع نسخ عن مطبوعاتها لدى المؤسسة. هل يتم هذا الامر؟

المندة. ومن لا يتقيد بهذه العملية تفرض عليه العقوبات الادبية.

الوطنية تعاني من تعتيم اعلامي. هل هو مقصود، ام أن عملها يحتم السرية؟ - هذا التعتيم الإعلامي مقصود في الفترة الحالية، وهذا بأيعار منَّا لكي يتسنى لنا أنجاز المراحل كافة ومن ثم الخروج الى عامة الناس بمؤسسة قوية وغير ناقصة.

 خلال الحرب اللبنانية، تم اتلاف بعض الوثائق والملفات الخلصة كسندات اللكية وغيرها. هل هنالك اتجاه لإعادة جمع - تعم تحن على اتصال بالدوائر

المختصة بالوثائق التى فقينا جزءأ منها، ونحن نحاول استعادة كلُّ الملفات التي فقبت. • هل هَنالك عقاب أو ملاحقة للذين

ناموا يعملية التلف؟ - كل شيء يتعلق بالحرب نسيناه، ونحن الأن بصند فتح صفحة جديدة • ما هي أخر المشاريع؟ ولين اصبحت المؤسسة على صعيد التجهيزات؟

- في الْرحلة الأولى جَهرنا المؤسسة انسانياً، واشترينا احدث التجهيزات لتسجيل وتقل الميكرو فيلم، وأنخلنا المكننة على يوائر المؤسسية كلها، وعنستا لجنة تدرس امكان انخال الوثائق

المشروع يقوم به عند من اساتذة الجامعات المختصين، وبعدها سنقوم باستشارة عدد من المختصين بكيفية أفادة اكبّر عند ممكنُ من النَّاسُ من عــمل المُؤْسسة. ونحن في صند تنظيم معرض عن التراث اللبناني، وبدأنا بإصدار نشرة تعنى بأخبأر المؤسسة، وقد اصدرها العدد التمهيدي الذي وضع في متناول المؤسسات الرسمية والعلمية، وتبحن

MANUAL CAMPLANTS AS PE

ر أيشار المنظمة صلح المهودي وين مكيد وياد يدفي 199 مرز المرازي

على يتأل عاجز عالى من بنشهيد الليموان

الإم النبروب يمام على سكر الوم الا

8 3 mg

وخار عنكنا صلح كبرمازي بي

نسعى الى ان تكون اكبر مركز معلومات عن تاريخ لدنان. و العملية تبدأ بالحفظ ومن ثم النشر. • هذا المعرض التراثي عل سيكون دائعاً او موسمياً؟ - المعرض سيكون موسمياً، ولكن

سنتجول به في مختلف المناطق اللبنانية والمحافظات. والى الخارج؟ - مِنْ الْمُعَنْ، أَذًا تُوافِر لَنَا كُلّ

🗖 👁 سؤال اخير، بمن حاولتم الاتصال للحصول على المحفوظات اللبنانية، وما مدى تقدمكم في هذا الجال؟ – نحن نسعي الى الاتصال بالجسميع، لكسن على مراحسل. ونركز جهودنا حاليا على فرنسا وايطاليا وتركيا وألمانيا وبريطانيا والولايات المتحدة، لأن هذه البلدان

كانَ لها دور في تازيخ لبنان القبيم والمحفوظات على الكومبيوتر، وهذا



يؤكنه النكتور حسن.

سان من الحسعب على

خص المالغ، مثل كاتب

، السطور، أن يكتـشف

ى تقبل الصغار لهذه

ئتب الحسدة، ولذلك كان

يدُ من التّحرية المناشرة

لسى أولاد تتسسراوح

عمارهم من ست سنوات

الى اربع عـشــرة سنة.

نلك لا بد من الاشسارة

هستسا السي أن الاولاد

ن استخدمناهم في

، المولودين في بريطانيا

فتهم الأساسية. ولذلك

عن اقرائهم الموجوبين

ضرى، حستى ولو كانوا

ة جدية في مدارسهم

قبيل الصديث عن

فماذا كآنت النتيجة؟

من ارشيف مؤسسة المحفوظات. (الحياة)

و الميشيروني و المائية لد معلى أو المناوية الميثرية المي

۱۳۶ چاپ تو سطاع خانگون کویکنظ من اعتری همچاز پرخوار خانه چیکهانزشو به و دانداند

الله الله المنها والمعامل المام عليه العام في وريخ الله يعرفه على ويهروه حام على أعلاء المله، عام

ستكومة كالأجن ماسردق بديداد شداية وبالكون

الجيونية كأنتي فتعري والنبي بيئه ليها كمبا ولاجدن

Le Numero 2PS. April 1

- نحن نراسل الحكومات مباشرة، الحكومة الفرنسية وافقت مبطيأ على بزيارة الى لندن للاطلاع على الوثائق

Total spice was

- هذا الامر نبحثه مع الدولة المالكة. عادة يساعدوننا يجزء من النفقات، ونحن نتكلف بالجزء الأخر. هذه المعلومات لا يتم شراؤها، بل تصويرها ونقلها فقط

كافة دور ائتشر والصحف والمجلات مجلس الإدارة الحالي، ولم يتَّجاورُ





- تعر صناعة الكتاب عبر اطراف متعددة منذ ان تخلق فكرة في تَحْنَ لَلْبِسُوعَ للَّى أنْ مُصل كَسَسَامِاً للَّى يد الْقَسَارِيُّ والناشر كما افهمه هو الحلقة الأهم في سلسلة انتاج الكشاب، ودوره هو الدور الكسيسر بحكم توسطه في هذه السلسلة سَا يَجِعُله في موقع الرؤية الشَّاطة، يرَّصد الحاجات الثقآفية للمجتمع ويخطط لتلبيتها ويعتنى بالمنطوط تحريرا وتنقيحا وتصحيحا ويهتم بالمنطوط تصميماً وتنفيداً ويعهد لترويجه اعلاناً وتعريفاً. والناشر

إلهام شاهين: حياتنا بحاجة إلى الرومانسية

□ لندن – «الحیاة»:

🗷 قبل حوالي السنة ثق اصدر النكشور حسن مرا حسن كتاب دالنهج الجديد تطيم الاطفال الصبغان أثقراه باللغبة العبرينية (مسير الطبعة الثانية منه قبل اد قليلة)، وقيه وضع تقاصد منهجمه القبائم على داها الانحاث العلمية التي تجري منذ اكثر من عقيدن من الزمن حول امكانية تعليم الطفل الصغير القراءة. وجاءفي مسقدمسة

الكشاب ميا يلي: والشهج

الجنية اذا هو تُوجِه عَلَّا جديد يسعى الى تحقيق فز الطفل الهائلة والإدمدة الت حياته (قبل بدئه للدراسة في تلك وعد للؤلف باصدار مج للتربوية المعتمدة على ذلك المبهج، ومنها «كتاب الطَفْلُ ٱلْنَمْونِجِي، الذِّي بِلِسِّرَم بِنِّسَائِجِ الابحــاتُّ

العلمية الجبيثة. وبالفعل أوفى الدكتور حسن وروجته الباحثة هيلينانا كناستيلازو بالوعد، وباشترا باصندار

سلسلتين من الكتب هماً: سلسلة الطفل المعاصب ة، والسلسلة العقلية وهذه الكتب تصحر اولأ بالانكليزية على ان تتبعها لاحقأ النسخة العربية عن دار الفكر في بيروت ودار أنم في لندن.

من الواضح أن كلاً من السلسلتين موجهة الـ اعمار معينة: الأولى تستهدف الصغار من عمر سنةً الى سبع مسوات، والثانية من السابعة الى الرابعة عشرة. وهذا شان طبيعي اذا أخذنا في الاعتبار نمو القدرات العقلية (وبالتالي اللغوية) للاطفال ابتداء من السنة الأولى التي يعشقد بعض العلماء بأنها القاعدة التي على اساسها تقوم الملكات اللغوية

وهاتان السلسلتان هما نتاج جهد فريق عمل مشترك مؤلف من جنسيات مختلفة، والهدف من تلك هو تقييم كتب للأطفال تتجاوز الحواجز الثقافية على اعتبار أن الطفل هو الطفل في جميع أنصاء

Can Tell

سلسلتان من الكتب للأطفال وفق المنهج التعليمي الجديد

وكما هو متوقع من كتب تقوم على المنهج وتزويد الطفل بالتربية ألانسانية والتنشئة الاخلاقية بهنف توسيع افاقه واعداده للعب دور عالى في أُسْتَقِبَلَ، أمَّا السلسلة العقلية فهي تعمل على إنخال الفتيان والقتيات في التكنولوجيا المعاصرة من كومبيوتر وكاميرات فينبو وغيرها من الإبوات

> السلسلتين اربعة: «يومى» «انا استطيع تحسيدً الوقت، درَّكي يصل الى كـوكب الأرض، ومَــــــــة الكومبيوترات، الأولان موجهان الى سن السابعة والأضيران الي سن ٧ - ١٤. ولكل منَّ الكُّتُ لغنَّه واسلوبه، كما وان الرسوم ذاتها معبرة الى حد بعيد. وفي هذا الصند تقول مقدمة احد الكتب ان معدى هذه السلسلة حرصوا على الواقعية القنبة في الرسومات بعيداً عن المبالغة او التبسيط وهذا

الدك سور حسسن، من دون أن ينسى بالطبع الخصوصيات الوطنية لكل طفل. الجديد، فأن الهدف منها تربوي تعليمي في المقام الأول، والقصبة والإسلوب انما يتواجدان لضيمة الغَّاية الأساسية التي تحييها مقيمة الكتاب ب

حستى الآن بلغ عسدد الكتب الصسادرة في

كإن من الواضح أن الاولاد حتى سن العاشرة تقريباً اعجبوا بالكتب الاربعة واندمجوا فيها (علماً بأن الكتَّابِينَ الإولِينَ كانَا أقَلَ مِنْ مَسْتُوى ابنَ التَّسْعُ أو العشر سنوات)، بينما لم يهتم ابن الرابعة عشرة كثيراً بها حشى بالنسبة الى كشاب استعا الكمبيوترات، والسبب في ذلك أن التطور اللغوي والتكنولوجي للاولاد فسوق الحسابية عسشسرة في بريطانيـا يتــُجـاورُ الى حــد بعـيـد مــا يـــمـــه هذاً

غير أن هذا لا ينطبق على الاولاد العرب المقيمين في اوطانهم. ومن هنا أهمية السلسلتين الموجهتين اساساً لهؤُلاء وباللغة الانكليزية، لغايات تربوية وتعليمية وتثقيفية. ونعتقد بأن مقياس النجاح الاسباسي سيكون هناك عندمنا تصبيع هذه الكتب جرَّءاً حيوياً من العملية التربوية الشاملة وفق المنهج

My Day - I Can Tell The Time - Brainy Comes To Planet Earth - Computers Are

القاهرة - من مختار البيطار:

عمل تقيمه، قابلتها «الحياة، وتصبلت معها عن إشاعة لجوء الفنانين والفنائاتُ الى المجُلُّ والشعوُّدَّة، ورايها في السّاحة الْفُنْية حاليا، وحياتها المُاصة واحدث أعمالها. إلى اعمال السحر والشعودة؟ - هذا حديث سخيف، وكل من يكتب في مثل تلك المسائل مريض نفسى ببغي الشهرة على حساب الفن.

• ألم تتعرضي لمثل ذلك النوع من - لم يحدث نلك بعد، وعموما فإننى لأ أحترم اصحاب تلك الإقلام ولا أقرأ ما يكتبون،

. - هذا تشويه للفنان المصرى، فهو

● نورك في مسلسل دنصف رييع الأخر، هل أعانك الى فترة رومانسية كنت في حاجة إليها؟ أشعر بأن السيئما والتلفزيون

فعلا في حاجة الى ونصف ربيع الأخرم وفي حياة كل إنسان جانب كبير من الرومانسية لأنها من الجماليات في الحياة. ففي العالم مشاكل سياسية واجتماعية كثيرة والإنسان في حاجة إلى ان يرى ... منظراً جميلاً لأن الحب من الجماليات

• من بجمة الرحلة القباة؛

ليست لها مقاييس، وهناك مثلاً الأمبركية مادونا الكل يشكو منها،

إلهام شاهين نجمة جديدة في كل ما رأيك في لجوء عند من اهل الغن

الاستقرار، وهكذا، وانا قنوعة بما قسم الله لي. اولئك الأشخاص هوايتهم نشر • هل تخشين نكر عمرك؟ الأشاعات والاعانيب، ولا يوجد بليل - لا أقبل أن يسالني أحد ذلك السؤال، الأ أذا كأن هئات مبب قوى. واحد على صحة تلك الافتراءات. 🗣 مثل ماذا؟ - أن يسالني الطبيب عن عمري ليصف لي علاجاً معيناً، اما غير ذلك

ويعادا تفسرين ذلك النوع من

قدوة وهم بريدون تحطيمها بتلك السخافات

المفتقدة حاليا في رحام مشاكل

- ليس لها مقاييس، لأن النجومية عندنا من دونها، وفي العالم كله ايضًا



• وماذا عن أحدث أعمالك؟

في المجال نفسه امر صبعب، واعليا مشاكلنا بسبب وجهات نظر مختلفة قى العمل. ● ألا تتمتين أن تكوني اماً؟ وماذا يمنعك من تحقيق رغبتك؟ حين يقع اختياري على الزوج

- شقيقتي ووالدتي، والعلاقات الأخرى كلها عُلاقات حبّ ومودة، لكن الصداقة الحقيقية غير موجودة. - فيلم دهارمونيكاء تاليف عاطف البكري وإخراج فخرائدين نحيدة كثلك فيلم والجنتل، أمام محمود عبدالعزيز وبوسي وجيهان نصرء وإخراج على بدرخان.

2 - 2 - 2





طلة العروس طلة الفرح!

طحوت العادة في عروض الأزياء الموسمية العالمية. خصوصاً التي يقدمها كبار المسمني والمسمسات من نوي الشهرة العريضة، ان يكون مسك الخناء في كل عرض تهادي اجعل العارضات وارشقين بقسانين الأعراس التي تذكر بالليالي الملاحه المناسبات الخاصة والسعدة حداً. الملاح والمناسبات الخاصة والسعيدة جداً.

ويعتقد هؤلاء المصممون بان فستان العرس، بكل ما يحيط به من سحر وغموض وفَحَامَة، هو الْصورة النَّهِائية التَّي



يرغبون في أن ترسخ في أنفان الصضور باعتجارها المعبر الفعلي عن خطوط الموضة للموسم الذي يتعاملون منه. ولذلك يعمد الكبار منهم إلى عرافقة عرائسهم، إلى عنصة العرض تحبة للجعهور وللعارضات ايضاً.

هذا هو الجانب الظاهر من العبروض الموسيسية للازياء الفخصة، لكن هناك جوانب أخرى تبقى مجهولة ما أبم يعمد الفخصة، لكن هناك جوانب أخرى تبقى مجهولة ما أبم يعمد أصحبابها إلى الشعوري أغلب الاتكون علنية في أغلب الإحسان، ومن الأمثلة على ذلك الإحمادة ألى أساتين الأعراس والمطرزات الدقيقة جداً والاكسسوارات والمجودرات والطرحات وما إلى ذلك. في زوريخ جهة مسؤولة اسمها & Swiss Textile

مي روريح جبهه مستووله المنسبة المورسرية للأزياء والأقمشة). Fashion Institute ألموسسة السويسرية للأزياء والأقمشة). المسافع المادة بصفاعة الاقسشة على أنواعها وترى شؤون المسافع التي تنتجها، وفي الوقت نفسسه تؤمن لدور الإزياء العالم المحددة حتى لو تطلب الأمر اختراع، أنماط حديثة من الاقمشة والالوان والرسوم عندها.

وغيرها. هذه المؤسسة تظل في خلفية الاحداث طوال فترة العروض، وفي الوقت الذي تغتشر اسماء المصممين والعارضيات على كل شغة ولسان تكون هي في وضع الترقب والانتظار ريشما يتضح موقف الجمهور الواسع من اقمشيتها ومطرزاتها والوانها الديدة. فقط عندما تخفت الأضواء ويتفرق عشاق الاناقة، تعد هذه المؤسسة إلى ارشيفها لتوزع بعضاً من «انجازاتها» هي

الجديد الذي وزعته المؤسسة السويسرية للازياء والاقتشة، مجموعة من لقطات تظهر أبرز فساتين الاعراس التي قدمها كبار المصمين والمصمات المال: شانيل، وباكو رابان، وانظارو، وبلغان، ونينا ريتشي، ولايسوس، ولاحروا، وجيني. وكلهما ماخوذة من عروض هذا الموسم في باريس وميلانو ونيويورك

النظرة السريعة إلى هذه التصاميم تكشف التنوع المثبر في مخبلات المصممين والمصممات في ما يتعلق بفستان الأحازم





داست الإصراح للعاني وقلم ألاة معيدت القارئ اليما مطوء النج ه وکت نما رضیدمما فرد حسر عب البائف والبرد الله المرابع القراء والكرالات ال و المكار مي سجال فالوا

عبدالعربين وبدسي وجبلن

والسجون وهي في النهاية سهما تضخم

حجمها واعدادهأ ليست كافية لاعتقال المجتمع

واسره. قد تنجح النخبة في تحويف للجتمع

وإرهابه لكنها في النهاية لنْ تنجح في تنحيته

عن صنع تاريخه. وهنا نصل الى الحلُّ الثالث.

وشي وقف تدخل الدولة في تقاصيل حسياة

الأمل وتخفيف تبضنها الحبيد والحدمن

محاولات سيطرتها على المجتمع. أبالنخية

تعتقد انها باستخدام اسلوب القدع والملاحقة

توحد الناس بارائتها الخاصة بينما الحقيقة

تكون كمن يزرع الربح ليُحصد العاصفة. أن ترك النولة هامشاً للمجتمع يتبحرك فيه

ويتنفس من خلاله بريحها كثيرا ويعطيها

الوقت الكافي للتفرغ نحو تنظيم شؤون تفسها

وإعادة بناء مؤسساتها بشكل عادل يحقق

التوازن بين حاجاتها ووظائفها. فالدولة في

النهاية وظائف وحاجات وعندما تشجاوز

حدودها وتعتدي على حاجات ووظائف اهلها

تكون كمن يرسم عن عمد خطوط نهاياتها.

عُهي في الوقت الذي تعتقد انها تقوم بتنظيم

عملية دفاعية عن نفسها تكون كمن يسهل

القيام بانقلاب على نفسها. فالخطر على

الدولة في البلدان العربية ليس من المجتمعات

بل من الدُّولة نفسها. فالمجتمعات لا تقود

الجواب السهل هو ان نقول يجب البحث عن

صيغة تعايش بين الدولة والمجتمع. لكن كيف؟

المجتمع تتطور لابد أن تكون الحاجمة الى

التطور هي المنطقة الشتركة للطرفين. لكن

الحاجة لنست متطلبات اجتماعية ومانية فقط

بل ايضاً لغة مشتركة وما تعنيه اللغة من وعي

ومفردات ومصطلحات، فاللغة المطلوبة هي

تمويل الحاجة الى صيغة تعايش تقوم على

مقهوم تاريخي بؤسس منطقة محابدة تفصل

بين مهمات الدولة ووظائفها وحاجات المجتمع

وأدواته الأهلية. وحدود القصل المقترحة

تتمثل في ترك المؤسسات المدنية تنمو من جهة

الدولة مقابل ترك الهيشات الاهلية تنصو من

جهة المجتمع، وبمرور الوقت تتحول منطقة

الفصل (صيغة التعايش) الى ساحة تفاعل بين

مهشات الدولة (المركزية) وحاجات المجتمع

فالبطبيق بحاجة الى قيادة واعية تلجأ الى

الحلول العقلانية لفك الاستجاك بين طرفين.

ومثل تلك القيادة لا تُحترع في المحتجرات

الطبية بلهي بدورها نتاج تطور تاريخي

تكتشف بسبب من تلك الصاحبة ضرورة

التوفيق بين المؤسسات المننية والهيشات

الاهلية فتقوم بتركيب عاقل بنظم المصالح وفق

قسمة عادلة. وشروط هذا الحل التوفيقي

يرتبط بعدى قابلية الدولة القيام بمهمتها

التاريخية. فالنولة هي صاحبة المصلحة في

قيادة التحول نصو التحديث والسلم

بولنا (نَصْبِنا) الى الحرب وتَفْضَل قَـتَـال

المجتمع وتعيل الى القمنع لا الى السلم في

سياق محاولاتها معالجة معضلات تاريخية

النولة (الدول) العربية المعاصرة التي

يقوبنا الجواب الى تحليل أخر يقرأ بنية

نف انقلامة غير منتفية من المجتمع او

نحب تم اختيارها وتمثار بعقلية انقلابية لا

تنسجم مع منطق التطور التاريخي ولا ترى

الامور الاحن منظار الحسم الدموي لا التسوية

التباريخية. فالتطور بالنسبة اليها مؤامرة

تشبه تلك التي تخيلها وزير الداخلية في

شرحه لحداثة ألجساعات الاصولية. ويما انّ

التطور عند هذه النذبة المضتارة او التي

اختارت نفسها لتنفيذ مهمات تعتقد انهأ

تاريخية هو نوع من المؤامرة انن لا بد ان تبدو

لها معضلات المجتمع وكأنها من نتاج الماضي

لا ردة فعل على سياسات الحاضر. وهكذا تعلنُ

الحرب على الماضي وتستمر فى سياسات

الحاضر وهو امر تشهده وتلاحظة في أكثر من

مكان عربي. وربما لا نفقري على الحقيقة اذا

قلناً أن نُخَبِتنا الانقلابية أذا واصلت سياستها

الراهنة الى فترة طويلة ستدفع بالمجتمع

والدولة معاً الى مرحلة التفكك الشامل في

وقت تظن انها تقسوم بمشسروع انقادي

نعود مرة اخرى الى السؤال، لماذا تلجا

حتى الآن أجوبتنا نظرية وليست عملية.

(المركبة لامركرياً).

الاجتماعي في أن.

شبيبة التعقيد؟

ائن ما هو السبيل امام هذه الحلقة؟

اذا اعتبرنا ان بنية الدولة تتطور وبني

الانقلابات مل نحب الدولة.

يقوم الحل الثالث على فكرة مثالية واحدة

السبيدة خرطبيل يصمل في ثناياه

الكشيس من المطومسات عن الأجواء

الوطئية العامة في كل الدول العربية،

وليس في فلسطأن وحسدها، في

الاربعينات والخمسينات والستينات

يومها كانت الاهداف واضحة والعدو

وإضحاً، وكذلك الوسائل، ولذلك عكف

الناس على اداء انوارهم بالتـــزام

وصمت وجلية. وفي هذا المجال يبرز

الحركة النسائية الفلسطينية

وتخصص المؤلفة الفلصل

الشالث كله للحديث عن المؤتمرات

النسائية التي شاركت فيها ابتداء من المؤتمر النسائي العربي العام (١٩٤٩)

في بيروت، والذي كانَ المحرك الاول

لقنبام الاثصاد النسبائي العبربي

الغلسطيني في لبنان العسام ١٩٥٢

وانتخب السيدة خرطبيل رئيسة له.

وبعب تلك النشساطات والزيارات

والمهمات التسبى واظبت علسيسها

حستى اواجس الشعبانينات في ظل

محَــتَلفَ الظروف الصعية. والقارئ

اذ يراف قها في رحلتُنها هِدُّه اتْمَا

يضع يده على مجموعة من ألفاصل

المهسمة في التساريخ الفلسطيني

وفي الخستيام تقنول السيدة

خسرطنسيل مسؤجسة وسنكسراتها

وذكرياتها: «هذا بعض مــا كــان

بالتاكيند، وقد اكون اختصرت هنا

واطلت هناك. هذا ليس مهماً، حاولت

وانا في هذا العسمسر أن انظر وراثي فأرى نقطة الشوازن بين هذا الحدث

الاتصاد النسائي العربي الفلسطيني،

وفي المحافل التي قصيت. قد اكون

أَخَطَّاتَ هِنَا ۚ أَوْ هُنِاكِهِ لِكِنْ يِكِفِ يِنْيَ

شبرف المعاثاة والسبعي الدؤوب واث

أشتعر انثى مرتاحة الضمير امام

محصلة الجهود الطويلة التي بذلت

في سبيلَ قُضْيَتِي الْرَّاةَ وَقَلْسُطَيْهُ وهذا الاصر يستحق عصراً كالذي

سؤولة عن

ئور السينة خرطييل على صعي

(والعربية اجمالاً).

وديعة قدورة خرطبيل تتذكر فلسطين:

عن الوطن!

الكتاب: بحثاً عن الامل

والوطن.

المؤلف: وديعة قدورة

حرطبيل.

الناشر: بيسان النشر

بيروت د١٩٩٠.

راجعه: عباس صفا

🛎 🚛 في الزمن

الصنعب، ومن بعده

في الرَّمن الرديء،

عنسا تزعسزع

الكثيرون من مدعي

النضال والضمود

فانكفأ من انكفأ،

وتسراجعمسن

تراجع، وتلون

من تلون، بقيت

نراع وبيعسة مرفوعة براية

قضية فلسطين.

والعروبة، وكأنها سارية

السواري كلهاء هذا ما يقوله شفية.

الحوت في مقدمته لنكريات ومنكرات

وبيعة قدورة خرطبيل التي حملت

عَنُوانِ «بِحَسِثُ عَنِ الأملِ وَالوطنِ -

ستون عاماً من كفاح امراة في سبيل

والسيدة وبيعة قنورة خرطبيل

ليمت امرأة عانية تسجل منكرات

عادية، بل هي جسزء من التساريخ

الفلسطيئي المعاصر خصوصا على

صعيد آلاتصادات والجمعيات

النسائية التي لعبت فيها دوراً فاعلاً،

فكانت (هَذَّهُ الَّاتحادات) جزءاً اساسي

من بنية الحركة الوطنية الفلسطينية

قبل قيام منظمة التحرير الفلسطينية

وكانت ابنة العائلة البيروتية

العريقة لبستانية صميمة بقدرما

كانت فلسط بنبة منيه فعة بعيد

رُولجها من المناصل الدكتور ابيب

خرطبيل وانتقالها للعيش معه في

وطنه فاسطين متنقلة من طبريا

ألى القسدس فطسولكرم ثم نابلس

وغزة واضيرا بيروت وخلال الدة

المستسدة عن ١٩٣٦ الى ١٩٩٠، كسانت نشاطاً دائماً في مواجهة المؤامرة

الانكليسزية - الصهيبونية على

فلسسطين والتي تتسوجت بقيسام

النولة اليهونية وتشريد مئات الألوف

من الفلسطينيين في انصاء العمالم

وديعة قدورة خرطبيل فاننا نستعيد

تفاصيل مرحلة تكاد تَمُــتَـ في من

ذاكرتنا البوم بعد الانهبار الشسامل

الذي اصباب القضيعة الفلسطينية

تحتبدأ والقضبابا العربية يصورة

عامةً. وليس الهدف من هذه التكريات

البكاء على الاطلال كما قد يتبادر الى

الذهن، وأنما رسم صبورة صانقية

ومشرفة للنضالات التي مارسها

المحاهدون والمحاهدات في سبيل

تحرير كامل الترأب الفلسطيني وعودة

الشبسعب الغلسطيني الى وطنه

والحبديث الطويل الذي تسبرده

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم:

Y.51

17.3

T. 14

1.10

Y. 23

r. r.

T. 17

77.7

T. T.

T. 00

Y.1.

7.11

1.15

4.4-

4.04

المبينة

2,51136

الجزائر الخرطوم

الكويت الزماط

جيبوتي بعشق

عهران البنا

براين

مروكسيل

بارس جنیف

ستوكهوا

اوتاوا

طرابلس الغرب

النبئة النورة القيس للمثلة

خُمْسُ صلوات كتبِهُنَّ الله على العباد، من اتس بهن بتمامهنُّ كان أه عند الله عفد أن يدخله الجنة ، و مِنْ لم يأت بِهَنْ فليس له

عند الله معدُ أنْ يدخلهُ الجنة ، إنْ شاءً عدَّبهُ ۚ وإن شاءً ادخلهُ الجنة .

القجر أ الشروق أ الظهر أ العصر أ المغرب أ العشاء

14 FA 10 1A 11 FV E.FY Y.OA
14 - 7 70 ft 17 17 0 F 1.06
1A 70 10 FT 11 FV E 18 F.17

14 . 5 10 E1 17. 14 0. 7.

14.£V 1A.Yo 13.4T 11.TV £.££ T.17
Y1.TV 14.04 17.TV 1Y.£T 0.T* T.££
14.T* 1A.1V 10.44 11.£A 0.10 T.6V
T*.1v 1A.££ 10.Y£ 11.£A £.£A Y.17
Y1.£ 14.TY 17.11 1T.T7 0.10 T.7T
T*.0V 1A.TV 10.10 11.0T 0.11 T.7T
14.£* 1A.1A 1£.07 11.TY £.£1 T.16

14.14 17.15 17.05 17.15

TIA.TY 10.17 11.17 6.79

10.61 17.17

14.74 10.74 17.10 0.E. 1.7E

10. TT - IT. 11 - 0. T4

15. . 1

14.18 14.7E 1.4

1V.0V : 17.11 0.70

17.11 17.11 0.1Y

17 .Y

14.00 : 2.04

17.47 1.55

17.0 1.01

17.0 \$. 41

17.10 01.71

177.3

7.17

71.10 - 14.70 15.0A 17.3A : 0.00

11.17 14.17 10.17 11.07 0.17

TI.07 TO.A. 17.66 17.67 0.71

14.17

W. E1 TI. ET 14. V. 17. 14. 10 or

17. A

11. W . T. IA 17. 4A 17. 60 0 07

m.11 71.41 17.14 17.47 F.tv

TV 1V

TY EY TO ET 1V. Y 17.11 0.14

14 or 17.77 17.10 0.71 7. 77 17 17 17 0 15

17.17

TT.TO TI.TT W.11 18.1T

Y . . Y. 19. . T

K . 74 . AT. . 7

Y- . . Y . 1A. . A

TY. TY Y. . 2.

TT. T1.10

TT.TV . T1:EY

TY.T. 11.10

TT. IA TI.TT

10.01 11.11 17.14

Y. . 14 . 14 . 10 . 1A

شما نقرأ مستكرات ونكرياته

العربي.

المستقاء

الاسلاميون كما تراهم الدولة الحديثة

وليدنويهض

■ في حديث صحافي، جحرى في مطلع التسعينات، نشرته احدى الصحف العربية الصبادرة في لندن مع وزير داخلية عربي نكر فيه أنه ولأحظ أن شياب الجماعات الإسلامية متحدثون لغات اجنبية ويرتادون الاندية ودور السينما والمسرح ويلبمسون الجيئزات ويمتطون السبدرينات ويحلقون نقونهمء واكتشف الوزير «العيقريء من الملاحظات التي وربته من الإجهزة الأمنية وأن هناك مؤامرةً اصولية خبيثة تريد التمويه على رجال الأمن من خلال تغيير اشكال وملابس وأحنية شباب الجماعات الاسلامية لتنفيذ عملياتهم

يقدم كلام الوزير فكرة شاملة عن الفهم الخاطئ لأصول الجماعات الاسلامية المعاصرة ومصاسرهم الايديولوجية، فالوزير اكتشف مؤامرة لأنه فشل في تحليل المشكلة وتفكيكها. ويسبب سوء التحليل استنتج ان هناك قراراً سرياً أتَحْنته الجماعات الاسلامية وطلبت من شبابها اللجوء الى اساليب الاحتيال لتمويه

من حق وزير الداخلية ان يعلن عن اكتشاف مؤامرة لكن ليس من حقه أن يقف تحليله على عتبة ذاك الاستنتاج الضرافي. كان عليه ان يقلب تفكيره ويقول أن شباب الجساعات الاسلامية يفعلون ما يفعلون لابهم هم كتلك.

تطرح معضلة الوزير اشكالية فكرية حول الحركات الاسلامية المعاصرة وتعيد فتح باب النقاش عن الظاهرة يصفتها نتأج تحولات اجتماعية - ايديولوجية تتحكم فيها طروف المكان وعوامل الزمان.

اذا قلينا كــــلام الوزير وقلنا أن اشكال وملابس شباب الجماعات الأسلامية ليس مُؤامَرة، فما هي أنن؟ السؤال يفرض علينا تحليل الظاهرة وقسراءة عناصسرها وتفكيك عواملها حتى نصل ألى تقديم جواب معقول عن منشكلة يقنال انهنا تواجنه الانظمية والحكومات العربية.

انَنْ لا بد اولاً من اسقاط فكرة المؤامرة، ولا بد ثانياً من تراسة الظاهرة في سياقها التاريخي. وهنا تقفر مالحظات الوزير الي واجهة التّحليل مرة لخرى. اذا كانت صوّامرة، شباب الجماعات الاسلامية ليست مؤامرة لماذا متحدث هؤلاء الشيبات لغات اجنبية ويرتدون الازياء الاجنبية. جواب انهم هكذا ليس كافياً، لأننا نستطيع ان نسال لماذا هم هكذا؟

لا بد انن من قراءة الواقع لفهم حركية شباب الجماعات الاسلامية. لا نستطيع الأن أن نغوص في التاريخ وتفاصيله لكن يمكن القول كجواب سريع ان هؤلاء نتاج ازمة التحديث في العالم العربي. هم كنتلة صنيته افرزتها سياسيات تحنيثية فوقية تم تطبيقها باساليب تجريبية مختلفة في العديد من الدول العربية على امتداد اكثر من قرن.

هؤلاء الشياب، ويكلام سريع، هم نتاج ازمة الصاصر وليسوا من افرازاتُ ارْمـة المَّاضَى. وهم في النهاية اولاد عصسرهم ومكانهم ورسانهم قبل ان يكونوا ابناء عصر غيرهم ومكان غيرهم ورّمان غيرهم. لذلك يجب البحث عن مسشكلة هؤلاء في الحساضير وليس في تغيير ألحاضر وتحسين شروطه وليس تغيير

الماضي لأن الماضي مضى ولن يتغير. تحدث هؤلاء لفات اجنبية ويستعيرون مناهج لجنبية ويرتدون احيانا ملابس اجنبية لأنهم في النهاية كتلة حديثة تعلمت في معاهد وجامعات بريطانيا وفرنسا والمانيا والولايات المتحدة وربما في الاتحادِ السوفياتي سابقاً. وإذا لم تسافر هنَّه الجماعات الى الغرب فأنها على الأقل تعرفت عليه وعايشته وتعاشبت معه في بلدانها من خلال الدارس الاجتنبية والمصارف والشركات ودور المسرح والسيينما. فالكتل السياسية المذكورة لم تتشكل قمل الاحتكاك بل تشكلت بعد حصوله، لم تتكون في سياق تاريخي مستقل عن المحتمع بل أنها تكونت في سياق مشترك فازمتها من ازمة المجتمع وافكأرها هي نتاج التلاقح الصدامي الذي حَسْصِل بسببِ ذاك الشازم. وفكر بعضّ الجماعات المازوم هو اصلاً نتاج الأزمة العامة للمجتمعات العربية بل ربما هو افضل تعيير عَنْ ذَالَتُ النَّأَزْمِ. نَاتُيُّ الْي الْسَوَّالَ المُفَارِقِ. كَيْفُ تسنى لهـؤلاء الدمج بين فكر الماضي ولغـة

الحاضر وكيف امكن أنتاج تركيب معقد يجمع

بِينَ زَمِنَينَ ومِكَانَينَ مَتَغَايِرِينَ تَارِيخِياً؟ هذا بالضبط ثقع اشكالية المعرفة وهي اشكالية معقدة كأن من الصعب على ذاك الوزير ان يفهمها، فالإسكالية ليست مؤامرة وفي الأن ليست نتاج الماضي. فالبحث عن عواملها وأسبابها يُجِب أنْ بُتِّم في الحاضر ومشاكله التي تبدا بالبحث عن هوية والدفاع عن ثقافة وتاريخ وتنتهي بازدات أجتماعية واقتصابية وتنموية.

وتعقيدات خطآب الإصالة والإصولية تبدأ من هذا السوال المعارق الذي يشير الى جواب مسركب يجسمع بين عناصسر قسوة المؤروث والحاضر ألمازوم

هذا لا يعنى أن حداثة خطاب الاصالة هي نتاج فشل التحديث بل ربما هي نتاج التحديد بعينه. ويقدر ما توغل في التحديث تتوغل في البحث عن الماضي، وبقَدْر ما يتقَّم التَّحْديثُ سيتقيع خطاب الأصالة. أنها مفارقة تاريخية تقوم على معادلة متناقضة لكنها اساسا لسست متناقضة بل منطقية جداً. فالشيء كما نعلم ينتج ضدم والنقيض لايستقيم ألا بنقيضه وهو نتاج تناقض النقيضين. والضد بحاجة الى ضده لىتقدم.

اذا ترجمنا هذه المعادلات المنطقسة (والمشالية) نجد ما يشبهها في الواقع الناريخي، فالتاريخ ايضاً هو نتاج حركة بين المتناقضات. والجدل بين الحداثة والأصالة هو جدل بين حداثتين متفارقتين. وما يحصل البوم في العسميد من البلدان العسريما والاسلامية وخارج البلدان العربية والاسلامية من نمو اصبوليات مفارقة هو نتاج ذاك التصور المازوم عن عالم الماضي وعالم المستقبل. وسيبقى الجدل قائماً من دون حل لأن حل التازم يعني وقف التقدم والغاء مسار الرُمنَ في تطوره الى الأمام، وما يحصل اليوم

ليس جنيداً بل هو قديم قدم الرَّمان. اذا كان الجديد ليس جديداً ما هو الحل؟ طبعاً الحل ليس على طريقة وزير الداخلية المنكور الذي اعتقد ان هناك مؤامرة خبيثة وطلب من الآجهزة الأمنية ملاحقتها وكشفها. وإذا تم الامر وأحّد كلام الوزير بجدية فمعنى ثلكَ انه يعلن الحرب على المجتمع كله. وهي حسرب دمسوية طويلة لن تغتسهي الا بتسفكيك المجتمع نفسه وذره مجدداً الى قبائل واقوام تتنازع في ساحات «الدولة» التي ستتحول بدورها الى مدول، متنازعة يقضم بعضها

بعضاً كما حصل ويحصل في الصومال، انن لا بد من البحث عن حل أخر ببدأ اولاً بتجاوز كلام المؤامرة ويباشر ثانيا في قراءة عاقلة للاشكالية المفارقة.

اذا اعتبرنا ما يحصل مسالة عانية نستطيع ان نبدا في البحث عن حل عقلاني وواقعي. وهو حل موقت مثل أي معالجة لا تدوم الى الأبد فهي ما ان تنتهي وطيفتها يعاد من جديد البحث عن حل لمازق أخر.

المعالجة اذن ليست صعبة. فإذا كان الحل الأمني سيؤدي الى حرب طويلة ضد المجتمع لن تنتهي الا بتفككه يبدو انن الحل السلمي هو الجوأب المنطقي لمعالجة الشكلة. فالحر السلمي هو في النهاية معالجة واعية لأزمة

واقعية تجد جنورها في الماضر الراهن. أول هذه الحلول تصحيح التحديث. قا التحديث في البلدان العربية والاستلام تَاريخياً بِقيادة الدولة. فالدولة كانت دائما متَقَدَّمُةَ على المِتَعمع وهي التي تخطط لاستيعاب الجديد وإعادة انتاجه محليا في سياق مندمج مع تطور الجماعات الإهلية. لذلكُ كانت الدولة جزًّا من البنية التحتية تتقدم فتدفع علاقات المجتمع الى الأمام. استمر التجاذب التاريخي بين البنيتين يتوازن الى مطلع القرن الجاري عندما بدأت المنطقة تشهد ما يشبه الانقبلابات ضد السلطة او السلطان كما جرت ضد عبدالحميد الثاني، أنذاك كانت الساحة واحدة وما يحصل في رأس السلطة لا الصاحة ورصد و المسلطة المسلطة المسلطة المسلطة المسلطة المتعانية شهدت انقلابات كثيرة لكن معظمها تم بالتفاهم مع السلطان وبواسطته. واحياناً كان السلطان نفسه يقوم بالإنقلاب ضيد عبوائق كيان برى انهيا تعطل حركته واصلاحاته، الا إن انْقَلاب جمعية الاتحاد والشرقي كان من نوع جديد. انه اولاً انقلاب ضد السلطان نفسه وثانياً انه انقلاب ضد السلطنة وشرعيتها التاريخية. باختصار لم يكن انقلاب الاتصاد والترقي مجرد انقلاب اجتماعي لتحديث السلطنة بل كان أول انقلاب قُومي ضَّد تركيبة السلطنة التاريخية. ومنذ

تلك اللحظة نخلت سياسة الانقلابات كطرف

في لعبة البُحديث، لم يعد التحديث جاجة

ثمليها سُنَّة التطور بل تصول الى اسلوب سياسة لتبرير الانقلاب نفسه. وبدأت منذ تلك الرحلة ما يمكن تسميته بانفصال الدولة عن المجتمع. فالدولة انتقلت من قوة تحتية دافعة للمجتمع الى سلطة فوقية تحاول السيطرة عليه من طريق العنف والقمع. ادى هذا النوع من التحديث الفوقي القسري (الانقلابي) الى انكفاء المجتمع على نفسه والبحث عن اسلوبه الخاص في استيعاب الحداثة والتحبيث. وهُو حل مشكلتها بزيادة رقابتها للمجتمع والقبض الأزمة بعد أن اخذت تركز موازنتها على اجهزة الأمن والجبيش كوسبيلة وحبيدة لغرض هامش الصراع. قمعت السياسة في المجتمعات العربية وجرد المجتمع من أدواته الإهلية التي احتراف عسكري او حربي تقوم به النضبة التاريخ اقوى من قانون القوة. فالمؤسسات مؤسسات الإهل تم استبيعابها لاحقاً من جاجاته الفعلية بعيداً عن وظائفها المرسومة وأخبنت مؤسسات الدولة مع تقدم الزمن تتحول الى مؤسسات اهلية تخدم المجتمع لا



امر ادى مع مرور الرَّمن الى تعميق الهوة بين مؤسسات الدولة الحديثة ومؤسسات المجته الأهلية فكل طرف له حداثته فهناك حداثة التخبية المسيطرة وهناك حداثة المجتمع المهمش ولجأت نولة النضبة الانقالانية الى عليه عن طريق تفكيك مؤسساته الاهلية. وبدلاً الانضباط على المجسمع عن طريق القوق وشهدت المنطقة انقلاب وأنقلابات. كل نخبا تَنْقَلْبِ على احْسرى ثم تَنْقَلَبِ عِلَيْ نُفَسِيهِا في وقت كان المجتمع يعيش مغيياً واحياناً على بعيريها عن نفسه. وياتت السياسة مجرد بالنبابة عن المجتمع واسمه بينما المجتمع كان يزداد غربة عن دولته (نخبته). لكن قانور التي قامت بولة النخبة بتركيبها كبيبل عن المجتمع الذي استخدم اجهزتها ليعيد انتاج

يقّضي الحل الثاني باستشادة الدولة من

لكن المشكلة أن الدولة عندنا عصدت الم تحويل التحديثِ الى نوع من التسلط الفوقى بينما هو اساساً عطية تاريخية عابية تطوريا لابد المجتمع أن يمر بها ليس مرة واحبدة وانما لمرات ومراث كلما قضت الصاحة بذلك، مشكلة دولة النخبة إنها تعتقد أن التحديث يحصل مرة واحدة والى الأبد بينما هو حاجة دائمة يحصل باستمرار ويعبر الزمن من محطة الى اخرى كعملية تطورية داخلية، ما ان ينتهي من دورة حتى تبدأ آخرى. وتعتقد دولة النُشِّية أنْ شرط نَجاح التحديث هو أن يتم ضد المجتمع بينما الواقع التاريخي يؤكد ان التحديث لا يُتم الا بواسطت، وما عدا تلك فهو مجرد هدر الموازنات لبناء اجهزة الأمن

وتوحيدي.

اى انها معركة اعادة مصادرة حرية المجت وطرد أهله من المؤسسات الرسمية والمنية. ولا شك ان هذه المعركة اذا استمرت من دون ضوابط عقلية ووعي تاريخي سناؤدي الى نهاية ماسوية وستقود آلى فوضى شاطة تعبر عن نفسها يتشظى المجتمع الى اجسام متناحرة وتفكك الدولة ألى دويلات. وقبل ان نصل الى تلك النهاية المظلمة لابد من تصميح التحميث وجعله التيار الشترك للدولة والجماعيات الأهلية. وهنا نصل الى الحل القديم الموروث لتنظيم التحديث واستقراره على قواعد عائلة ومتوارنة وأيضاً لا بد من استفادة المجتمع الأهلي من مؤسسات الدولة الحديثة واستخدامها لتنظيم التطوير في

سياق تعايش سلمي بين قوة القديم والحاجة تاريخية وليس امرأ حزبياً تفرضه نخبة عسكرية انقلابية صادرت الشرعية السياسية وتحاول محسائرة تفكيس الناس وأسلوب حياتهم وعلاقاتهم. فالدولة بحاجة الى الناس لاستكمال عملية التحديث، والتمدين ابضا بحاجة الى ناسة كمادة بشرية منتجة ودافعة الى الامام والناس ايضا بحاجة الى الجديد لتطوير شؤون حياتهم ومعيشتهم.

عن أسرة والحياة.

«تاريخ القرصنة في العالم» محاولة صحافية مثيرة جهاد بارباروسا العثماني ضد الاسبان تحول قرصنة وحشية؟

الكتاب: تاريخ القرصنة في العالم. المؤلف: ياتسيك ماخوفسكي. ترجمة: أنور مصد أبراهيم. الناشر: دار شرقيات – القاهرة ١٩٩٦.

راجعه: إيهاب مصطفى

على المغسامرة، فإن كل ما يتعلق بها لابدوان برتبط بشكل مسا بهدده الإجواء، حتى لو توقف هذا الارتباط عُد حد الكتابة، لانها قد تتحول في هذا الوقت الى مخاطرة مليئة بالمزالق التي قد تطبح بمصداقية محتوى

ويشير أب دافيدسون واضع مقدمة الطبعة الروسية (التي ترجم عِنها الكتباب للعبربية) الى ذلك في قبوله: دلقيد قيام على نحبو منفيعم

الشومي، امير الجرّائر؛ فاذا كانت الواقعة التاريخية تقول إن الاول قتل

مجرد قرصانين.

ويستنتج الدكتور عبدالله

تُوقف ألمؤلف اسام بعض ما أورده

حثه الذي شارك به في المؤتمر الثاني العبربي في الضَّلاص، ومنْ حسناةً الأراء القائلة أن الاشوين بارباروسا

قوات مسلحة مئتي سفينة، من بينها تمانون سفينة من فينسسا، ست وثلاثون ارسلهما البساباء وثلاثون سفينة استانية، علاوة على ستين الف رجلّ والفين وخمسمئة منفع، الا ان قوات القراصنة كبانت ضيعف هذه القوة التي نقلت قناعدتها بامر من بارباروسا الثاني الى منطقة البحر الإيوشي في الضامس والعشرين من ايلول (سيتمير) عام ١٥٣٨، كان اقوى اسطولين في ذلك الزمان يقضان في مواجهة كل منهما في خليج بريفيز، في اليبوم التالي كسأنت الريح تؤازر

رعباً وإنما دهشة: - ما معنى هذا يا عروج؟ اتركني، لكن القرصان لم تكن لبيه ابني

والنص السابق كان يمكن قبوله باعتباره خيالاً تاريخياً لا ضرر منه لولا أن المؤلف يثبت بعد ذلك أن رؤيته غير حيانية، فعروج - الذي يرد نكره

الذي حققه عروج، ازدانت رغبته اشتعالا لأعمال اخرى، فتوجه الى القصر الذي ينزل به الاسير الجديد للجزائر ~ سالم التومي - فوجده في سوعد استحصامه، ولكن الابواب جميعا كانت مفتوحة امام القرصان قاهر الاسبان، فاذا به يشق طريقه قدما الى حمام القصر حيث كان الامير يستحم في مسبح غير كبير، وهناك دار الصنيث بينهما على النصو

-- سالم... ينبغي إن اتحدث اليك قورا على انفراد. حياً سالم القائم اليه محملةاً في دهشة يقوله: - بارك الله فيك، ولكن منا هذا

- يجب ان اراك يا سالم.

هل اختل عقلك؟

الخطب الجلل الذِّي أتَّى بك فكذا ما إن انهى عروج هذه الكلمات حتى جنب المستحم من شعره مخرجاً اياه من الماء، صباح سالم محتجاً لا

رغبة في اطلاق سراح ضحيته. لقد خنفه، وصار منذ تلك اليوم نفسه حاكما للجزائر واعطى لنفسه اسم بارباروساء.

في الكتاب باعتبارة احد القراصية -اخْتلفت حوله الأراء، بل إن المؤرخين العرب المعاصرين يعتبرونه مجاهدا

عشر في شمال مدغشقر واسسها كل من البسرفنسسالي مسيسسون والدومينيكاني الإيطالي كاراتشيولي، اللذين أعلنا الحسرب على الأوضاع الخاطئة التي تسبب فيها البشر وشاعت اخبار هذه الجمهورية بغضل منكرات ميسون التي ظهرت بعد ربع قُرنَ مِنْ وِفَاتِهِ فِي كِتَأْبِ وَالنَّارِيخِ الْعَامِ للتهب والقتل ألذي قام به اشهر القراصنة، وكذلك طباعهم ونظامهم

حتى الآن، كما تكرها العالم القرنسي اوبير دوشان في كتابيه: طرامسة مدغشقر و القراصنة واللصوص، مؤكدا أن القرصان المثبود من العالم نجح في ان يقيم لبعض الوقت على الشاطئ المفقود لتلك البلدة المتوحشا جمهورية أمدية تجمع بين الأجناس والشعوب يحكمها مجلس يراسه صيسون، وكان هذا المنصب يشعل مالانتـــــــات لمدة ثلاث سنوات، وكــتب كاراتشيولي بستورها وشغل منصب الوزير فيها.

ولم تعترف هذه الجمهورية باللكية الخاصة ووزعت فيها الغنائم بين الأوروبيين والسكان الاصليين بالتساوي، وكان العمل واحبأ على الجــمــيع، وبالتــالي لم تكن تمنح مكافات نظير القيام به. وأمام مجتمع بتكر بالدتثة الغاضلة يثور السؤال من جسديد: هل يمسكن اعتسار مجتمع بهذه المقومات مجشمع قراصنة محتى ولو أحترف افراده القرصنة ، ولأن الإجابة تتطلب إعادة نظر في كثير من المقولات التاريخية والمعطيات المتوارثة فلا مجال للبحث

ذلك أن الكاتب بقرد صفحاته للحديث عن قراصنة بمر الشمال، والبحر وقسيسادتهم منذ بدابة القسرصنة وظهورهم في جريرة العناية الإلهية

الحنوب، والشرق الأقصى، ومن أطرف ما قيه الحديث عن القراصية النساء أدلنداء والسعدة تسن الصعيمة التي كانت الانميرال غير الرسمى لأسطول القرصنة باكمله حتى أن امبراطور الصين منصها العبام ١٨٠٢ لقب الفسارس الملكي (لم يوضَّيح المؤلف

إعجاب الكثيرين من ابناء القرنين السابع عشر والثامن عشر حتى ان فولة بير كتب عنهم: «لم يكد الجيل السابق يقص علينا العبجائب التم ثمت على ايدي هؤلاء القراصية حثى أخذنا في الحُسبيث عنهم من بون انقطاع. لقَّد مسوا لنينا وترأ حساساً ولو أنهم استطاعوا ان تكون لديهم سيماسية تلف على قيدم المسياواة وجسارتهم الجبارة، إذن القاموا إمبراطورية عظمي في اميركاء، ولم يخطيء فولتير إذ أن القرامينة كانها يسعون إلى تحقيق نظام اجتماع جديد تم تطبيقه في جمهورية الببرتارياء دولة الحرية التي أقامها القراصنة في نهاية القرن السابع

الكاريبي، والمُصيط الهندي، وبحار واشهرهن صاري ريد، وأنَّا بونين من

السبب وإن كان بالامكان الاستنتاج بانها محاولة لكسب وتما بعد ان أستسلمت للحكومة الصيئية). وقد طبقت هذه السيدة مجموعة من القواعد الصارمة التي سارت عليها جسمناعية اللصنوص حبسب قنول وإذا كان الثماس العنر للقراصنة في بعض الاحيان غير مقبول، إلا انه لاً بِعِكنَ إِنكَارِ أَنْهُمْ كَانُوا بِمِثْلُونَ - غَي وقت ما – حركة احتجاج اجتماعي ولذلك لم يكن غريبا ان بعضهم ثالُّ

وبمجرد قراءة العدارات السادقة

تشور استلة عدة في ذهن القارئ العادي منها: هل بحتاج القراصنة الي ثلك العجدد الهجائل من الاسلحك والافسراد؟ واي قسر أصنة هؤلاء النبن بتعدى عبدهم اللئلة الف وبملكون أسلحة يهذه الكثافة؛ ثم إن الكاتب نفسه يعود فيقرر ان الاسطول التركي كان هو الطرف الشاني في الحرب، وانّ الربح أزرته لينتصس في المعركسة، ويتنضح ان المعسركسة ليسست بين القراصنة وغيرهم بلهي نوع من الصراع المقد الذي بدا منذ الحروب وأسام معالطات من هذا النوع

يتنامى الشك في صندقسية المؤلف وحساديته، لأز هذه الاخطاء ترجع لأحد سببين: الأول أن الباحث يحمل رؤية ما ويصاول تكريسها، والثاني بتمثل في محاولته لي الحقائق لتصبح صالحة الضمون كتابه، وكالا السعيلين يفقدان الكشاب كشيرا من أضافة الى سا سبق يمكن الجرم

بان الكاتب لم يتوخ الدقة دائصا، كما يؤكد دافيدسون الذي يشير إلى أن ساخوفسكي يرجع تاريخ ظهور النورماندين في انكلترا إلى العام ٧٨٩م على رغم أنَّ المؤرشين حسدوده بالعام ٧٩٣م، كما انه برجع ثهابة أسرة يوان الصيئية إلى العام ١٣٣٣م بدلا من العام ١٣٦٨م، ويعشرض على تفسيره لكلمة طايكينج، وتعميمه لبعض الحوادث القردية.

وعلى رغم الانتقادات السابقة، فبإنه لا يمكن انكار جباذبيبة الكثبات

النَّحْبَةُ. والْمُعْرِكَةِ التِي نَشْهَدِهَا الْأَنْ فَي اكْثُر

من بلد عبربي هي متعبركية متصاولة الدولة

استرداد مؤسساتها وأجهزتها من المجتمع.

كحقائق. كتب المؤلف: دبلغ جملة ما اعده ائدريا دوريا - ابن مدينة جنوه - من

وإمكان قراءته باستمتاع ولكن يحذر

اسلامياً حارب ضد الاسبان وانقذ مدن الجسزائر بل وصسار امل بقسية مسن

عبدالرازق ابراهيم وكيل معهد. البحوث والدراسات الافريقية، في لاتحساد المؤرخين العسرب ان عسروج واحاه خيرالدين صارا امل المغرب العقيدة، وأنه لولا جهودهما لتغير التاريخ السياسي للمنطقة، ما يدحض وإذا أمكن التغاضي عن مغالطات

المؤلف في هسدا المحال ملتمسين له عنر الاعتداد على مراجع خاطئة اقتنع بهما البعض ومنهم عدد من الباحثين العرب انفسهم، الآ أن القارئ لا يملك الا ان يتعجب من بعض سا ورد في الكتباب وينهش من عدم

الاسطول التركي، وها هي المعركة تبدأ

فإن المؤلف يفيض في كتابة سيناريو وحوار دارا كما يلي: «على اثر النصر

🔳 اذا كانت حياة القرصنة قائمة

وغندما يتصدى احد الباحثين ليؤرخ للقرصنة فإنه يجد نفسه في مواجهة موضوع يستعد صعوبته من جانبيته التي قد تنفعه (الباحث) للإغراق في تفاصيل والتغاضي عن احْرى لمجرد ريادة جرعة التشويق. والديعمد الباحث اذا كان صحافيا (كمؤلف هذا الكتاب البولندي ياتسيك ماخوفسكي) الى زيادة جرعة الاثارة باختيار قالب حكائي ربعا تتراجع أمامه الحقيقة التاريخية.

بالميوية بحكاية اوضح حكايات هذا التاريخ، بل ووضع بعض صفحاته في قالب روائيء. وكمشال على ذلك مسا اورده عن قصة عروج بارباروسا مع سالم

الأشير في الصمام بمساعدة شادمه،

تتوفين تتسف وال بعوت عرصة لا يد وتدعى عدرسق الم

الدر شبه هم

عنان لتتنوعه لوستورف دماء ويفسرناكوه - 7 7 6 7 عى فلاست وبو الرينوري (الأوا

الرحة وحسر فضي المدريات هير سعايد و لد الحسر السا ---سود سان

للبيث تبيد عرد عسريد عوره آڏهي شدر و

عربي نبع سية مبود وکاری

الكرامة الحمصيي بطلأ لكاس سورية الشامنة والعشرين في كرة القدم للسرة الثانية على کرة القدم بنصره الساب المرافقة في الشوالي وللمارة الرابعية في الشوالي والمارة الرابعية في المارة المارة (١٩٥٠) ونجح المارس الساحلي في النصدي لكرات عدة سكافظا على التعادل ألسلبي كتي نهاية تاریخت (۸۲ و ۸۷ و ۹۵ و ۹۱)

بقوزه على جبلة الساحلي بللاثة اهداف نظيفة في المباراة النهائية أولٌ من امس في استاد العياسيين بدمشق أمام ١٥ الف متفرج. سجل الاشداف رضوان عبدم (٥٦ و١٣) واكرم غرير (٧٠) وجماعت المبساراة مستموسطة المستوى ومتكافئة في شوطها الاول. بدا جبلة، الذي لا برال بيحث عن لقبه الأول في الكاس. هذا الشوط مغانيماً لكن هجماته افتقدت صاحب اللعسة الاخسرة، وهذا ما هنت بعد أربع بقائق عندما تجاوز مهاجمه محمد اسعد آخر مدافع حمصى ومرر عرضية دلخل المنطقة اهدرها زميله خالد واينة وهو على بعد خطوتين فقط من المرمى

وأستمرت الافضلية للفريق الساحلي الذي وشبهتت الدقيقة الـ ٦٠ تصولاً مثيراً في اداء

الطرفين عندما واجه مهاجم جبلة اسعد ألمرمى منى منظرداً لكنه سند الى جانب القائم مقوتاً غرضة لا يمنح ان تضيع قَانْقلبتُ الادوارُ وقرض الغريق الحمصي سيطرته على حساب

وتتابعت الهجمات الخطرة من حسام موصللي وفواز مندو وعجم وسامر عيون السود

> النبوط الثالي في الشسوط الشافي مسينطر الكراعث وتنافى وسطه عبير مندو واكثرم غرير وعيبون السود وموصلني امام عياب وسط حبلة وارتباك نفاعه وانقطاع ألامدادات عن سهاجسيه اسعد وخاند

> > وفي الدفيقة الـ ٥٣ مرر اشره غرير عرضية تابعها الدولي السابق عجم يراسه في سرمي الكرامة بعدما أخطا الحارس تقديرها. وعلى الاثر فقد جبلة توازنه وتعرض مرماه لضغط مباشر المر شدفا ثانيا من شروب ناجح لغرير وعرضية استنها عجم المرسي الساحلي

ومع ضروج مدافع جيئة واثل كاح عبيد لاصابته ازداد الضغط الحمصي على مرسى جبلة الى أن ضرب غرير ضربته بتسديدة في الدنديثة الم ٧٠ مسجلاً الهدف الثالث. ونجح الكرامة في الحقاظ على تقدمه وعلى عذرية شباكه حتى نهاب اللغاء.

على أرض ملعب استاد الملك فيهد النولى بالرياض فريقا نصف المهائى لسابقة كناس

تنروف الفريتين متشابهة تقريباً في لقاء البوم فكلاهما جريح لان الرياض الذي فرط في يسعى لاعبوه آلى تعويض تلك الفرصة بتدفيق ناس ولي العهد.

يشرف على الفريقين فنياً جهاز وطئ فالرياض يدربه المنرب الوطني كالد القروني وهو أحد لاعبى الفريق القدامي وقد استطاع ان

2 يلتقى مساء اليوم الأحد

النصر والرياض لكرة القدم في المباراة النائية في الدور

اليوم فعدست بيرين من مريس سو سرو فرصة النعو للتأهل لنهائي بطولة كأس الكؤوس العربية وخرج خاسراً امام الفيصلي الاريني وننى المقابل نجد النصر بلعب مباراة البوم

واصبحت فرصته ضئيلة للتعويض

🗆 جدة – من عبدالمجيد عبدالرؤوف:

ألماضي في مسبساراة الذهبو في المربع الذهبي

بشحنهم بطاقة قتالية.

الحفعان.

ينقذ الغريق في بطولة الدوري ويبعد عنه شبيح

الهبوط كما استطاع ان يطور اداه لاعبيه وان

يوسفُ خُميسُ الذي أكد انه عقد العزم علم

تحقيقه البطولتين هذا الموسم ونلك بعد مراجعة

حسناباته بعد مُزيعته من الأهلي مشهراً الى

مشاركة عناصر جديدة في مباراة البوم لكي

في خط الهجوم والوسط فالغاني أوهين كنيدي

يعتبر ورقة رابحة للمدرب اذ يجيد اقتناص

الفرص والتسجيل من اصعب الزوايا كما ان

مشاركة العاجي يوسف فوفانا منذ بداية المباراة

سيريد من قوة خط الهجوم، وفي الوسط نجد

النجم القائم عبدالله القرني والمخضوم محيسن

فنيأ يتغوق البصر على الرياش خصوصا

يجتاز الرياض ويتاهل للسأراة النهائية

وفي المقسابل يدرب النصسر المدرب الوطني

لقاء الزد اليوم

□بيروت-

من وبيع عبدالنور:

بين لبنان وتركمانستان

🗷 يترقب جمهور كرة القدم في

خب الوطنى ونظيسره

لبنان البوم الاحد صباراة الردبين

التركمانستَّانيٌ في عُشَّق آبَاد بعد ظهر اليوم، وهي الثانية للمنتخب

اللبدائي في اطأر تصفيات

المجمسوعية العساشيرة لكاس الامم

الأســـونة الـ ١١، ويسبلغ رصبيسته

ثلاث نقاط من جراء فوزه بنستيجة

١٠٢ على ملعب برج حمسود في ١٢

ايار (مايو) الجاري محملاً المركز

النساني ذلف منتخب الكويت الذي

جبمع أربع نقساط من تعسادله

وترُكمانستان ٢-٢ في عشق أباد،

والطور عليمها لأحسط رقي

وأكد المدير القنى للمنتحد

الويلزي تبري يوراث له والصياق، اثناء

احد التعريبات التي خضع لها

المنتخب في بيروت قبل توجهه الى

عشق أباد أنه من الضرورة الماسة

مواجهة المناسبة بجنية واضاف

استكون المباراة شجسومية بكل

التحسرف وضبط النفس وتنفيذ

التحليمات، وذلك كفيل بحصد الفور

اليبقى زمام الإصور في الدينا حين ستواجسه الكويت في أ حسريران (بونيو) المقبل على ملعب برج حمود.

ولأن الخسارة تجعل الكويت في وضع

مريح، وعلينا وقتداك بذل سجهود

تركمانستان، الذي فقد كل اماله أو

النَّاهل (يبلغُ رصيَّنه نقطة واحدةً)

قد يلعب ليقلَب ترتيب المجموعة، من

هنا القول وأن مباراة صعبة تنتظرنا

في عسشق اباد، من دون اغفال

الضَّفَطُ النَّفُسَى، لكن يجب عسم

نسبيان عاملي الأرض والجسمهور

اللذين يصبأن غصلصة الغريق

المواكبة العكسية لخطى الوسط

والنفاع، وعدم انتظار القرص، وضرب

لهم منسلاً في اللاعب الألماني بورغز

كلينسمان الذي سجل اخيراً هنفأ

لبَّايِرِنَ مَبِونَيِّحَ فَي مَرْمَى بورِيو القرنسي ضعن مسابقة كاس الاتحاد

المنتخب (احمد الصقر او بلال هاشم)

ان يحذَّر الكرات المقطوعة ولأن الهدف

الذي دخل مرسانا في برج حمود جاء

بيروت فور نهاية المباراة، وكانت

وصلتها يوم الخميس الماضي على رحلة خساصسة لطحيسران المشعرق

ويذكر ان منتخب لبنان يبلغ

الموقع الـ ٩٦ دوليك في تصنيف «الفيفاء الشهر نيسان (ابريل) الماضي، بعدما اجتل الموقع الـ ٨٨ في أذار

وستعود البعثة اللبنانية ليلا الى

من كرة مقطوعة،

(مارس) الماضي.

MBC

مميم والارادة عند لاعبينا، خصوصا انهم سيتحررون هناك من

ورأی پوراث ان منت

وطلب يوراث من اللاعبين حسن

دقائقها،

بعدماً تعرض لخسارة كبيرة من الاهلى الاسبوع

فيصا يمتاز لاعبو الرياض باللعب الجساعي ويعد فهد الحمدان وخالد السويلم من ابرزّ لاعبي الفريق. والفائر في لقاء اليوم سيواجهه الشبباب في المباراة النهائية لكأس ولى العبيد

الدورات الدولية في كرة المضرب:

وطنت العامة فركزلني

ولنيسن فنى فتستطيأ ومسر

لارتبعيشات والطنسيلان

وسبا كانت الإهداد وادر

وأصحة. وكنك الوسائر بر

لسس عشى اداد الوافعات

ومستنت وجنبة وموهاتر

-فاز اسسىستة خوطبيل

لحسوكة النسانية لنم

ولنحسصص المؤلسلة

لنسألك كله للعسيدم

المسالية التي شاركة فيز

بلؤنشر النسساني للعزنج لا

عى سيسروت والذي كاران

خسيساد الأنصاد البسلم

المطلب طيعي في تبدار الد

وأنشحب السيدة غرضي

ع معسد بثث المتسافقة

والميسمات النسسي وافدأ

مستى أواضر الشمائد

مضنك انظروق تميا

الا برافسفها في رهليه

بحسل يدد على عجدوية

أشهبت في الشاربوك

وفي الخسشاء نفر

خدرطسيل سوجيرةات

ومدرياتها فمايففره

حسائيد. وقد اكورات

واحتست فسألك فذا لمعرب و ب في هذا العصور،

ستارى أفطة الشواؤراتها

وران كما في ممارخوة

لاتحاد المصائر الفاتر-

ونى المصافر التي لفد

حضات شما او عمالدكره

شبرى المعاناة والمعرم

السعار المرعوثاتة

محصنة الجهوء الطوء

هي سنبيز قضيته الإثه

وقدا الايسر يستحونه

العباد، ص اللي بفرينا

البيد ودر لم باد عرا

/ الفئير / العصر | نفيه أ

14 14 15 17 17

18 cg 10 mg 18 cm 10 mg 18 cm 10 mg

15 mg 10 gr

10 40 11 14

** 2-

11 -

17 ..

15 12

12 27

12 -.

10 77

10 to

13 15

12 3.

15 ..

10 11

1, 1,

17. 21

10 11

14 **

17 8V 14 . 9 10 E1 15 EA 17 EA

11

" Ty

4 11

1:

'* to

58. 6

والعربية اجماله

هزيمة قاسية لسامبراس في كاس العالم

■ توسلنورف، صدرید، ساز بولتن. ستراسبورغ - رویتر، ا ف ب - عني اللاغب الامبركي بيت سامبراس المصنف اول في العالم يوم امس بهزيمة قاسية امام الروسي بغنيني كافلندم في (۲۸/۳/۵ فردانه كسافلنيكوف (٦/٢، ٦/٣) في كساس العبالم لكرة المضبرب التي تقسام في دوسلدورف وقسد استغرقت المباراة ٤٧ دهيقة فقط وبهذه الخسارة تقدمت روسيا على الولايات المتحدة (١/صغر).

من جهة الحرى فازت سويسرة على اسبانيا ١/٢ ضعن الجموعة الحمراء وبلغت الدور النهائي لكاس العالم في كرة المضبرب لفنزيق الرجبال في مبينة دوسلتورف الالمانية للمرة الاولى، وتغلب باكوب هلاسيك على البرتو كوست ١/١ و٦/١ و١/١، ومارك روسيه على سيرجى بروغيرا ٣/٦

و٢/١ و٣/١، وتوساس كناربونيل وفرانشبيسكو رويغ على هلاسيك ولورنزو ماتا ٢/٦ و١٠/١ و١/٤. وحلت السويد ثالثة في المجسوعة بفوزها على المائيا ٣/صفر حيث تغلب توماس اينكفيست على دافيد برينوريل ٧/١ و٣/٢، ومأغنوس لارسون على كارل اوقه شتيب ١/١ و١/١، ويوناش بيوركمان وبيتر نايبورغ على باترك كونن وبرينوزيل ١/٩ و٢/٦ و٢/٦. وتلعب سويسرا الدور النهائي ضد تشبكيا أو هولنَّدا اللَّتِينِ تَثْنَافِسَانَ عِلَى قَمِةً الجَّمُوعَةُ الرَّزِقَاءَ.

فازت البلغارية ماجدلينا ماليقا المصنفة الرابعة في

وقالت ماليفا بعد فوزها على سانشيز من الرائع هزيمة ارائتشاً على الملاعب الترابية، كانت مباراة منّ المُصَل الْبَارِيات النِّي لعبتُها لأنَّ أَرَائِتَشَا لَعَبْتٌ بَشَكَلُّ جيد للغاية ولم اكن أتوقع ان افور عليها . وتجيئر الاشبارة الى أن سيأنشيسر فيازت ببطولة اسبائيا المفتوحة خمس مرأت منها ثلاث صرأت في

السنوات الثلاث الاضيرة لكنها لم تتمكن من مجاراة

ماليقا هذه المرة.

V

 $\overline{\mathbb{W}}$

احرز التشبيلي الشباب مبارتشبيلو ريوس المصنف ثانيا بطولة دورة سان بولثن النمسوية الدولية لكرة المُصَرِب بِقُورُه على الأسباني فيليكس مايتيا (٢/٦. 2/1) في أَنْبَارَاة النَّهَائِيةِ النِّي جَرِتُ بِينَهِمَا يَوْمَ أَمْسٍ.

انحصرت المنافسة على بطولة دورة ستراسبورغ القرنسية الدولية لكزة المضرب بين الاميركية لبننساي بيقنبورت المصنفة لمالخة والنعسسوية بربارا باولوس

. وفي تصف اللهائي، فازت بيغنبورت على النمسوية جيوبيث فييزنر السابعة ٢٨٣ و٢٣١، وباولوس على السلوفاكية كاتارينا ستوبينيكوفا ٣/٣ و٣/٣.



من سامد إس بحد عرف او دموعه (اب)

غانا ومصر وديأ في كرة القدمر

للهسولندي رود كسرول المنبر القني

المنتخب مصر الذي هبطت اسهمه الي

يحلق أي مُجِناح مع القريق مَثَّدُ تَسَلَّم

عَـملَه في نَشْسَرِينَ الأولَّ (اكــــوبر)

غبانا ومتصر لكرة القسدم اليسوم في

مسبساراة ودية في

اكرا وتمثل المباراة

تحربة حناسمية

الانحاد بطل السلة السعودية

ويثوقع أن ينضم أمونيكي، لاعب الزمالك المصري السابق، الى فريق أف سي برسلونة بقوصية من الانكليزي بوبي روبسون الدرب الحديد للفريق الاسباني الذي سبق ان درب سبورتينه

ويرثبط المونيكي مع سبورثينغ بعقد بنتهي صنيف ١٩٩٨ كن العقد بنص على المكان انتقاله في أي وقت الى ناد أخر لقاء طيوني دولار.

وكيله جوزيه نبعو

برشلونة قد يتعاقد مع النيجيري امونيكي

• برشلونة (اسبانيا) - أ ف ب - وصل مهاجم

نسخيريا الدولس وسحورتينغ لشبونة البرتعالي ايماءويز امونيكي (٢٥ عاماً) الى برشلونة صباح أمس ص

كاس ليبر تادوريس: كورينتشيانز الى نصف النهائي

 بورش البغري (البرازيل) - أ ف ب - خسر غريميو أمام كورينتشيانز ريون الميموري (جوارت) (صغر/۱) في مباراة كرة القدم التي جمعت بين الفريقير البرازيلين على طلعب بورتو البغري الاولمبي امام ٤٨ الله منظوح في آباب الدور ومع العبائي لتشد اندية اميركا الجنوبية (كلس ليبرتادوريس) وكان كورنيتشيانز تتدم نهاباً (١/مسفر) قبل ١٥ يوماً في ساو باولد غباء الدور نصف النهائي حيث سيلعب ضد أميركا كالي الكرتومني، وفي انجانسا الاخر سيلعب ريفر بلايت الارجنتيني ضد يرنيفرسيداد التشبيلي. وسجل الموندو هدف مباراة الأياب في الدقيقة الأخيرة بعد طرد لاعد غريميو رودريغو بثلاث نقائق

سلة اميركية يوتا جلز يحقق فوزه الأول على سياتل

 سولت لايك سيتي (الولايات الشعبة) - أف ب ~ فاز بوتا حاز على سياتل سوبرسونيكس (٢٩/٩٦) في نهاش المحقة الغربية (نصف نهاني البصولة) ضمن درري كرة السلة الامبركية للمحترفين وكان سياتل فاز على يوتا (٧٢/١٠٢) و(٨٧/٩١) في المباراتين الاوليين رييشن الدور النهائي من يسبق منافسه إلى الفور في ٤ مباريات من ال وبرز من يوتا جاز «الاولمبي» كارل مالون (٢٩ نقطة و١٨ متابعة) وجف هورناتشيك (٢٨ نقطة) ومايرون راسل (٢٤ نقطة وهو رقع عياسس له؟ ويني يوتاً جاز فوزه في الربع الثالث من اللغاء عندما سمجل ٢٠ نقضة مقابل ٧ نقاط لمنافسه. وفي اواثل هذا الربع الثالث كان سيائل متقيما (A=\/PA)

ويرز من سياتل غاري بايتون (٢٥ نقطة) والالماس دنتيف شرميف (١١) اما النجم الأهر شون كنب فلم يسجل اكثر من ١٠ نقاط. وتقام المباراة الرابعة على ارض يوتا جاز ايضاً في سولت اليك سيتي

الحددة الحباد حعق فريق الانتحساد لخرة السلة بطولة الدوري الممشار فعل مهايث باسبوع واحد الر هوزه على منانست فديق احد في المباراة التي جمعتيما مساء اول من أهس في المُعَلَّثُ الْمُاسِي بِنَسْبِحِمَة (٥٣/٦٧) وكسان الشسوط الأول انقسهي بتقدم الاستادا ٢٠٠١ المنؤراة جاءت راقعة المستوى وقدم

اللاعدون مستوي ممدارا تغاسما فيه السيطرة على محريات اللعب وجاء فريق أحد في المركز الثاني

بعد الإمصاد تم الهلال في المرخز القالث بعد فنورَه على المحسر (١٠/١٠) اما النصر فجاء في الرئز الرابع.

فياللي الى تشلسي

🗷 توريدو (ابخاليسا) 🛚 أف ب اعلى مهاجد يوفننوس الإيطالي، يدفل اوروبا الجديد في كرد القدم مانلوكا فياللي في سؤنه مندافي عقده اول من أمس في توريتو انه وفع عقداً مدت فلان سنوات مع ساسي الاستعواد. ولم بتنبث فياللي (٣١ عاماً) ليمة الصفقة ولشر الراشين رأوا انها في

حدود ٨٠٤ مادين دواد وتطبيقا لقائون بوسمان الذي بعثلق حدرية الانسقال للاعمين بين ماد واخس عدمنا بشيي عنقنويهم فتان تشلسي الدي اصرر كساس العووس الاوروبيسة ألاقا لن بدعع اي مسطغ اضافي لبوندتوس.

وتناز فجاللي برغب في نجمليد عشده مع بوفنشوس لتن المسؤولين وغضوا النمتيد انثو مرسنة ولجدف وسينتهى العقد الحالى من الطرفين أخر السنور المقبل. وبعد الانصال الهائفي الذي تلماه سائلي مز مدرب تسسس الحديد ويو الهولندي الشهير رود خولبت وافق

المدد الإنطالي على المرس الانكليزي

ونسال انه يود الاستهسام في القبور

ينظفلة الدوري الإسليري

الصخسيض بعسد هزيمة فسريقسه أصفر ٢٠ الدَّميس الماضي امام نادي هارتس اوف اوك خسيامس الدوري الغانى ويواجه كرول خطر الإقالة في حال شريمته اليوم خصوصاً وانه لم

ينسوض الغسانيسون المبساراة نبلة منتمئة استعدادا لباراتهم المهمة ضيد فترانسا في الشائي من

صريران (يونيو) المقبل، في اكراً في مَصَعَبَاتُ كَأَسُ الْعَالِمِ، ويقود النَّجُومُ تودى ببوا وعبسيدي بيليه وابصانويل كنافور المحشرفون في اوروبا فنربق الإسبود الذي لم يشاهل طوال شاريخته لفهائهات كناس العالم رغد انه اكشر الفرق فورا بخاس الاهم الأفريقية. وعلى الجانب الاخر بعتمد كرول على مجموعة من اللاعمين الجحد امثال عصبام عبد البعظيم ومحمد

يوسف ومحمد عمارة واحمد متولي ومجمد كمونة ومحمد اللاط واحمد سباري وكلهم لم يشباركوا أبي كناس الامم الافسريفسية الافسيسرة في جـوهانسسهورغ في كانون الشّائي (بنابر) الماضي وينخذ شرول من نقص الضبرة في صفوفه مبيرا كافيها للهزيمة امنام نادي هارتس اوف اوك او لاحتمالات الهزيمة السوم ويطالب رسميا مع الرمالك بردع التبير للاعبين الذين رضمسوا

السفر مع الفريق وعلى زاسهم احمد

الكاس وعَسفت تصبيار من الرَّمسالت وهادي خَسْمة من الاهلي وسمير كمونة من المقاولين العرب.

اخبار القامرة وفي القاهرة أشلت جهود محلس ادارة مَأْدي الرَّفسالك في أقفاع اتحساد كبرة القنام الجبزائري بابقناء النجم المُتَدَرِفَ قَاسَى سَعَيْدُ فَي صَعُوفُ الرّمَالَكَ يُومِ الشَّاسَي مَنْ حَسَرُيرانَ (يونيو) المقبل واصل الجزائريون على ضسرورة عسودة اللاعب الى ملاده للمشاركة في مباراة دولينة في تصغيات كأس العالم وفقا للعقد المبرم بين الجنانبين وهو يشيح للاعب حق الأنضمام الى منشخب الجزائر في ٧ مباريات رسعية خلال العام.

وكنان سسؤولو الزصالك يأملون بقاء قاسى سعيد للمشاركة في مباراة مهمية في الدوري ضد السويس في عجرود ولاسيصا انهلم بلعب مع الفريق مباراة كاملة مند سنة شبهور سنب أصاباته المتقالبة وكأن قاسي شقى تعاصاً وشارك في سياراة وبية ضد الصواعدية قبل يومين وسيجل هدفسا وصبتع هدفين وفساز الرمسالك (1/منبر).

وبات مؤتندا احشراف محمد صبري لاعب الرُسالك في نادي الوحدة السعودي في موسع ٢٩٩٧/٩٦ وتلقى اللاعب عرضنا قدره ٢٠٠ الف دولار لمدة تلاثة مواسم ويتقاسم الزمالك وصبيري لثبلغ المعروض وفي حبال رَفُضَ الرَّمَالِكُ نُسِيغِيرَ صَعِيرِي الذي يُنتهِي قيده مع ناديه في صيف ١٩٩٨ سبيلجنا اللاعب الى الأتحناد الدولى لكرةُ الْقَدَمِ (القَيقَا) لَتَمكينَهُ مِنَ السَّقَرَ والاحتراف في نادي الوهدة مستغيدا مَنْ لُوائِنْحَ الْقُبْغِفَا لَأَنْهُ غَيْسٍ مَتَعَاقُد

(اعادة)، ٢٠١٥ القرآن الكريم، ٢٠٢٠ الختام. * توقیت غربنیتش . د . ت. صباح الخيريا مصور . . . ١٠ منوعات ، ١٠ . ١٠ كارتون «كابتن ماجد»، ١٠ . ٤٠

المسلسل العربي، 1.23 لك والأسبرتك، ٢٠.٦٠ عناوين الأضبار، ١٠.١٠ الفه ليلة وليلة، ٢٠.١٠ عناوين الأضبار، ١٠.١٠ الفه ليلة وليلة، ٢٠ ١٠ سباق الأغنيات، ١٠.١٠ بونامج اخباري، ٢٤.١٠ أغنية، ١٠.١٠ مشهد من مسرحية، ١٠٠٠ النشرة الاغبارية، ١٠.٦٠ عزيزتي حواء، ٢٠.٢٠ بطل يسبح في قلبي، ١٠.٣٠ الفيلم العربي، ١٠.٥٠ النشرة الاخبارية، ١٥.٥٠ كتاب الزمن، ١٠.٥٠ اغنيات، ٢٥.٥٠ فوازير فطوطة، · · . · · عناوين الأخبار، ٥٠ . ٦ · الكاميرا الرياضية. ١٠ . ٢ · اغلية، ١٥ . ٦ · المسلسل العربي، ٧٠.٢٠ لقاء الاشقاء، ١٠ ٨٠ النشيرة الاخبارية، ٨٠ ١٥، سفير فوق العادة، ١٠ ، ٠٩.٠٠ الفيام العربي، و مد ١٠ النشوة الاخبارية، ١٦٠٥ من أغاني الافلام، ١٠٠٥ ألسلسل العربي، و ١٠٠٥ ألسلسل العربي، و ١٠٠٥ الفيلم و ١٠٠٠ الفيلم و ١٠٠٥ الفيلم العربي، ٢٠١٥ الفيلم التسجيلي، ١٠٠ - المسلسل الديني: ٥٥ ٥٠ أقوال الصحف، ١٠٠ ٥٠ كارتون وأغاني للأطفال، ٢٠ كارتون وأغاني للأطفال، ٢٠ كارتون

-٣.٣٠ خدمة المعلومات. ٠٠.٧٠ القران الكريم، ٧٠،٠٥ دين وبنيا، ٧٠،١٥ صباح الخيريا

عرب، ٩٠,١٥ المسلسل العربي «شغة الترية» (أعادة)، ٥٠,٠٥ الفيلم الهندي، ١٢.٠٥ أفلام كرتون، ١٢.٢٠ برنامع اطفال، ١٢,٤٥ رحلة الى الاعماق، ١٣.١٥ برنامع وثائقي، ١٤.١٠

المسلسل المعبلج والبيراء ٠٠ ، ١٥ الاخبار ، ٢٠ ، ١٥ مال وأعمال (اعادة) ، ٥٠ ، ١٥ منوعات غنائية .

المسلسل المبيع «اليربي «ليالي الخائفين» ، • ، ١٧ مان واعدان (١٥٠٥ ، ١٥٠٠ عالم الصحافة ، ١٠٠٠ المسلسل العربي «ليالي الخائفين» • ، ١٧ موجز الاخبار ، ١٧٠٥ عالم الصحافة ، ٢٠٠٠ مصتك بالدنيا . ١٠٠٤ منوعات غنائية ، • ، ١٨ نشرة الاخبار، ١٨٠٣ ملسلسل العربي «مثني فوق الجراح» ، • ، ١٠ موجز الاخبار، ١٠٠٥ منوعات غنائية ، • ١١ نشرة الاخبار، ١٠٠٥ مناح الخير يا عرب الاخبار، ١٥٠٥ مناح الخير يا عرب الدين و ١٠٠٥ مناح الخير يا عرب الدين و ١٠٠٥ مناح الخير يا عرب الدين و ١٠٠٥ مناح الخير يا عرب الدين و ١١٠٥ مناح الخير يا عرب الدين و ١١٠٥ مناح الخير يا عرب الدين و ١١٠٠ مناح الخير و ١١٠٠ مناح الدين و ١١٠٠ مناح الخير و ١١٠٠ مناح الدين و ١١٠٠ مناح الخير و ١١٠ مناح الخير و ١١٠٠ مناح الخير و ١١٠٠ مناح المناح و ١١٠٠ مناح الخير و ١١٠٠ مناح المناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠ و ١١٠٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠٠ مناح و ١١٠٠ من

الكلمة الضائفة الحرب المنطب الكلمات التي تعشر عليها بين الكلمة الضائفة الاحرف المنثورة في النسبكة، المقيا أو عموديا أو وترياء

النهاية الاحرف المتونة للكلمة أو الجملة الضائعة، مع الانتباء الى ان الاحرف المنتورة لا

تشترك في اكثر من كلمة واحدة.

الكلمة الضائعة من ٦ حروف: مسلسل تلفزيوني

ر مد ت ب قدا ي م ع ش ع

و ل م ت ش ۱ م ن د د ي ص م

ء في ش هال هاو طاهار ل مان

1 1 2 6 0 6 1 1 5 2 1 6 1

0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0

3 6 6 6 6 6 6 9 3 3 6 6 4

1 3 3 6 6 5 6 6 6

שנו לי ני ו שי בייו שי

ط ر ب ا ب ا ب و ق م ن ف ي و ت م ر ت ف ع ا ت ت ش ب ع م

ت س و ل ع ق ن ت س ع ت ة ل

حل العدد السابق: جسور مقاطعة ماديسون.

الكلمات الثقاظفة

۱- جزيرة پابانية ۲- اثارها

٤- نسبة إلى مدينة

ا- شد نتقق

٨ - لاحظهما

٦- اخر ملوك مص

٧- ټلاميد - طرفنا

٩ - جب - أشك

١- عجب وكبر

١- وزير فرعون - غناء

٥- للنداء - متشابهة

ضمير متصل ٦- قرضاً - من الألوان

٧- للنبة - ضد صادرات

الابراج

● الحسمل (۲/۲۱ - ۱۹/۱۶): قسد

تتعرض لنوبات غضب متتالية اذا

لم تسسارع الى التسخلص من

● التصور (۲۰/٤ - ۲۰/٥): الماذا لا

€ السرطان (۲۱/۲ - ۲/۲۷): لا

لأنك بذلك ستريد مشاكلك تعقيداً.

جوانبها؟

فلسطينية

بعينا أو يساراً، صعودا أو هيوطاً، إلى أن تبقى لديك في

تان

حل العند السابق

افقياً: ١- سيراليون ٢- ربعنا ٣- دوران - سال ٤- زل

عمودياً: ١- سيد زيان ٢- ولي م ميل ٢- ر ر ر - آفات ٤- ابانشي - قم ٥- لحن - رايات ١- ين - تتبع ٧-واسع - مل ٨ - أهواك ٩- الميانات.

تستبق الأحداث بل دعمها تاخذ

مجراها وتعامل مع تطوراتها. • الأسيد (٧/٢٧ - ٨/٢٧): ما تتمني

قد لا يكون مطابقاً للواقع، ولا بد من تغيير وجهة السفينة قبل قوات

● للعثراء (٨/٢٣ – ٩/٢٢): حدار ممن

بصب الزيت على نار خلافات بسيطة ليفاقعها ويستفيد منها.

● الميزّان (١٠/٢٢ - ١٠/٢٢): الفوصة

النهبية سأنحة للحصول على مكسب

● الْعَقْرُبُ (۱۰/۲۳ – ۱۱/۲۱)؛ يجب

ان تحسن التصرف لتنال ما تريد

• القــوس (۲۲/۱۱ - ۱۲/۲۱): اذا

كنت تري موجباً للانسحاب من علاقة

عاطفية فافعل من دون أن تظهر خوفاً

♦ الجدي (١٢/٢٢ – ١/١٩): لا تسمح لأي طارئ بالتحكل في حصيات الخاصة.

الدلو (۱/۲۰ – ۱/۲۸): مع بدایة

تكون صاحب رؤية واضحة وأهداف

● الحوت (۲/۱۹ – ۳/۲۰): دع مركز القبيادة لسواك اذا لم تكن تملك

للؤهلات الضرورية لشغله.

او ندماً.

سومساً ان مطامحك مشروعة

- عهد ٥- يعاشر - وي ٦- فيات - ١١٧- نما -

يتمكن ٨ - يتقابل ١ - جل - متع - بت.

ر البلية الحن الجم القمان الكنة

لهو

م مانع منجل مخزون مرتفعات مستنقع مشادة

مصيدة مهارة

توقيت القاهرة

... الأخبار، ٢٠٠٠ هذا الأسبوع (اعادة)، ٢٠٠٠ موجز الأخبار، ٢٠٠٥ مراسل (اعادة)، ٢٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ أفلام ١٩٠١، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ تايم أون، ١٠٠٠ موجز الأخبار، ٢٠٠٠ وجد الأخبار، ٢٠٠٠ موجز الأخبار، ٢٠٠٠ موج اللهر عالمي الكبري (اعادة). ١٣,٠٠٠ موجر الانباء، ١٥,٠٠٠ تقرير عالمي، ١٤,٠٠٠ الاخبار، ١٤,٢٠ جِرِنَامج سيارات (اعلمة). ١٠. ١٥ موجز الأخبار، ٥٠، ١٥ الأفق، ١٦٠٠ الأخبار، ١٦٠٠ تقرير أَلْأَرْضُ (اعْاَدَةً). مُ و بُلاَ الأخبار ، ٢٠ . ١٧ في السّجل ، ٠٠ . ١٨ الأخبار ، ١٨ . ٢٠ نَافَقَة على اوروبا (اعادة). م . ١٩ مَرَيْمِز الأخبار ، ١٩ . ١٥ شفت الشمس ، ٢٠ . ١٧ الأخبار ، ٢٠ . تقرير الإرض، * • • ٢١ تقرير عالمي • • • ٢٢ تقرير عالمي • • ، ٢٢ الأخبار • ٢٣ ٢٠ برنامج المال • • ، ٢٤ للخبار • ٢٠ تقرير عالمي • • ، ٢٠ الأخبار • • ، ٢٠ الأخبار • • ، ٢٠ تقرير الأعمال في الهند (أعانية) • • ، ٢ موجز الأخبار • • ، ٢ الافق • • ، ٤ الأخبار • • ، ٢ موجز الأخبار • • ، ٢ الافق • • ، ٤ الأخبار • • . ٢ موجز الأعمال في الهند (اعادة) .

توقیت غرینیتش

الخيط منلامة من خير، ١٠٢٠ Great Dan Patch ، ١٠٢٠ وجل بلا قلب، ١٠٠٠٠ الخيط الخيط المناب من شغاة تبتسم، ١٥،٢٠ الجربعة والخيال المجام في السلماء " اليسكان ١٣٠٠ ا بنت ١٧ ، ٠٠ ، ١٦ أثار على الرمال ١٠٠٠ المرار ٢٢,٠٠٠ المرار على الرمال ١٣٠٠٠

* توقيت غرينيتش

· سوق السلاح، ٠٠.٨ ليس لعصابتنا فرع اخر، ٩٠٥٠ الافوكاتو مديحة، ١١٠٥٠ المِتْفَاحَةُ وَالْمِعْجِمةُ، ١٤،٠٠ أَصْرَكُنْبَة. ١٦،٢٠ وَلَوْ بِعِدْ حِينَ، ١٨٠٠ مرسينس، ١١٠٠ والمع والتقرُّ يوسف وهبي، ١٠ ، ٢٠ امراة حائرة، ٢١ ،٥٠ لعبة الاشرار، ٥٠ ، ، قطار الليل. وَ قَادِ أَ وَكُو النَّفُ عِنْ ٢٠ مُولُل.

توقیت غربنیتش

١٣٠٠٠ المنافع الكريم، ٢٠.٢٠ مساء الخير أوربث، ١٤,٠٠ فينبو كليب، ٢٠،٤٠ مسلسل معبلج، ٣٠ و أَشْهَمَتِكَ عُي النبياء ١٦٠٠ مسلسل عربي، ١٠٠٠ فأَمِيل غنائي، ١٧٠٠٠ المسلسل اليومي، ٢٠ ١٨ على الهواء، ١٠ ٢٠ شباطئ الفردوس، ٢٠.٣٠ في سكون الليل، مناسب سيومي. • • • مناسي سهوده • • • سبحق الفردوس، • • • • في سخون الليل، مهنتك في الفنياء • • • • • السلسل العربي، • • • • • • • • • السلسل اليومي، • • • • • برنامج على الهواء، • • • • • القرآل الكريم، • • • • • برنامج على الهواء، • • • • القرآل الكريم، • • • • • برنامج على الهواء، • • • • • القرآل الكريم، • • • • • الاسمال.

* توقیت غرینینش

القناة الفضائية المصرية

BBC

ART

يناه الافلام

القناة الثانية

الأن في الاسواق تصدركل يوم اثنين





الاحد ٢٦ ايار (مايو) ١٩٩٦ ألموافق ٩ محرم ١٤١٧هـ/العدد ١٢١٤٤ AL HAYAT SUNDAY 26, MAY, 1996 ISSUE NO 12144



يرجى الاتصالب تهامة للاعلان والعلاقات العامة الكويت - ١٤٠٠ ٢١٢ المأوات للعربية المتحدة: YITTE

قرأت قبل أيام هجوماً على «الاكوربيون»، تلك الآلة الموسيقية المعروفة التي تذكرني بنقن، أو نقون، رجل اعرفه. وقال كاتبان،

اعتقد انهما زوجان، أن «الأكور ديون» اله لا قيمة لها ويجب منعهاً، وليست جزءاً من أي اوركسترا. وزادا ان تشايكوفسكي ضم عدداً

منها في عمله المعروف باسم «سبويت رقم ٢»، الا انها لم تسبحل

لوكان الكاتبان من العرب لقلت ان والاكورديون، لا يستطيع

الرد، لذلك اختاراه هدفاً للتنفيس عن كريهما. ولكن الكاتبين

اميركيان ويستطيعان أن يهاجما رئيس بلدهما، والإستخبارات

مناك أشياء كثيرة تستحق الهجوم، والطالبة بتحريمها، اكثر

من «الاكورديون»، وأستطيع أن أبدأ بالنظارات الشمسية «المراة»،

فهذه تعكس اشعة الشمس في وجه الشخص الآخر، وإذا كنت مع

واحد يستعملها فأنت لا تعرف اذا كان ينظر اليك أو لا، وبالتالي

هل يستمع اليك أو لا. وأهم من هذا أن الذي يستعملها عادة يكونَّ

اصغر منك سناً، ولذلك فهو جريء في استعمال «الموضة» كما لا

ويجب منع ممثلات الاغراء ضمن شروط محددة. وكان الاغريق

تركوا لنا مقآبيس معروفة للجمال، وبلغنا ان الجسم الاكثر تناسقاً

هو ٣٦ - ٢٤ - ٣٦ (بوصة للصدر والخصر والعجز)، ومع ذلك

فهناك ممثلات في حجم باص صغير، او من رقم واحد عادة ما

يكون ٤٠، او حتى ٥٠، من فوق الى تحت. ومثل هؤلاء يجب ان

يمنع رحمة بهن مثل المتفرجين، خصوصاً أن أفلامهن من نوع بيث

فى مناسبة الحديث عن آخر الليل يجب منع افلام الرعب، وإذا

لم يكنَّ هذا ممكناً في الطلق فعلى الأقل يجبُّ منعها أخر الليل.

وأنا من هؤلاء الناس الذين لا يرون فيلما مرعباً الا ويحلمون به

ويسالني القارئ لماذا أراه اذا كان يخيفني، وأقول انني لا أعرف،

وأزيد انَّ محطات التلفزيون عادة ما تبثُّ هذه الافلام في أخر

وكنت اقمت في اميركا زمناً ووجدت هناك اشياء كثيرة تستحق

المنع، الا انني اكتَّفي اليوم بشيء اسمه «طعام الجبنة» أو وسناك، اللحم، فالأول ليس جبنة، والتَّاني ليس لحماً، هذا الطعام

«بلاستيك»، بمعنى انه مصنوع من مواد تعطى طعم الجبنة او

اللحم، من دون ان تضم اي غذاء حقيقي، لذلك يقبل الاميركيون

عليها حتى لا يزيد وزنهم، وهم ياكلون لا شيء. واعتقد ان مثل

وبما أن الشَّي، بالشيء يذكر، فأن افضل طريقة لمواجَّهة زيادة

الوزن هي تحريم وضع ذلك الميزان الصغير في حمام البيت، فتقفُّ

عليه الزوجة في الصباح، وتقضي بقية نهارها وهي تنكد على

ويجب بعد هذا منع الاظافر الاصطناعية التي تلصق فوق

الاظافر الغادية، فتبدر آلرأة التي تستعملها كأنها تستعد لتخديش

وجه كل من يخالفها الرأى. ولا بأس بعد ذلك من منع «الحمرة»

باللونين الابيض والأسود، قطالما أن الاسم «حمرة»، فاللون يجب

ان يكون احمر، لنقول مع الشباعر «اناً لا أصدق أن هذا الأحمر

المشقوق فم. (العرب الآقدمون عرفوا صباغاً قاتماً للشفتين

وما دمنا في والموضة، فيجب منع أحذية النساء ذات الارتفاع العالى، خصوصاً النوع الذي اسمه الحذاء «الصطبة»، فهذا

بجعل الى زوجة «تُحلّق» فوق زوجها، وتزيد من عقده وشعوره

بالنقص. وكانت معوضة، هذه الاحنية راجت في اواخر الستينات وأوائل السبعينات، الا انها عادت اخيراً، وعدنا نرى سباء

«أمازونيات، بقضل هذه الاحذية التي تعتبر ايضاً نوعاً من

من ناحية اخرى، يجب منع السيارات المرتفعة الثمن، فلا معنى

ان يسوق الواحد منا سيارة كل ما فيها يصدر صوباً سوى

«الزمور»، ثم يمر بقربه رجل يسوق سيارة مكيفة (مكنيشة)، ومعه

حسناء معجبة بأخلاقه. ويجب تحديداً منع السيارات «الليموزين»

الطويلة التي اخترعها الاميركيون: وقد ركبت مرة واحدة منها

قدمها الي الفندق في نيويورك، وكان في داخلها تليفزيون وبار.

اما التليفريون فشاشته غير واضحة، واما البار فقلة أدب، ولا

افهم كيف لا يستطيع انسان ان ينتقل من النقطة ألف الى التقطة

. والواقع انني بعد أن بدأت افكر في الامور التي يجب منعها وجدت أن كثيراً منها له غلاقة بالسياسة، مثل تصدير السلاح الى

ولكن الحققي بمنع تصدير اخلاق العبالم الصناعي اليناء

وأَخْتتم مطالباً بتحريم فرشة آلماء، أي تلك التي تُملز ماء، بدل

فمجلات الجنس لأ ضرورة لها في اي بلد، لأن الصغير يجب ان

يحمى منها، والكبير المنحرف الذي يشتريها لا يحتاج الى تشجيع

القطن والصوف، فقد قرأت دعاية لها مرة في فندق، وغلبني

الفضول فقررت أن أجريها، وكانت ليلة ليلاء، لم أعرف النوم فيها

فسبقوا «البنكس». وهناك شعر فيه لا يحضرني الآن).

الليل، ريما لابعادها عن الاطفالِ، فيقع فيها الكبار.

هذا الطعام الزائف بدأ يصل الينا.

زوجها والعالم كله لأن وزنها زاد.

السلاح الأبيض.

باء من دون ان «يتسطل».

دول العالم الثالث.

الاميركية، لذلك كان هجومهما على «الاكورديون» غريباً

فرنسا-باریس:۲۹۱ ۱۰۲۱ ۸.09Y. - ۸.047

- Maria Company of the Company of th

● للشباعير السبعودي الكبير محمد حسن فقي: – مـــــتي أرى الحقّ في يصوطه العزم، والايمان، صوت، ولا تستوي في

● العم بطرس بطرس غالى مد يده اليمني - قبل أكثر من أسبوعين - الى الحق والحقيقة، وتفاعل العرب بعاطفتهم الجميلة مع ما وصفوه بشجاعة الأمن العام للأمم المتحدة في الوقوف ضد رغبة، وريما أوامر أميركا ومن ورائها اسرائيل لحجب تقرير ادانة جريمة اسرائيل في

وفجأة.. مدّ العم بطرس يده اليسسرى بعيداً عن الحق والحقيقة، وربَّت بها على كتف السفاح يلتسن، حينما وقف في البرلمان الروسي وأشاد بالدور الحاسم الذي تقوم به روسيا من أجل السلام (هكذا!!) و... شطب من خطابه أي كلمة تدين حرب روسيها الظالمة ضد شعب الشيشان التي حصدت – حتى الآن - أكسشر من أربعين الف مدتى على مدى عام!!

● بعض الساعات: زمن يموت والناس يمشبون... لا فبرق بين نُزعها ومشيتهم، هم ينازعون معها بكل ثانية وبقيقة، لكن.. دون موت الجسد!

وهكذا.. صارت وظيــفــة اللامبالين: مراقبة موت الساعات

 الأوروبيون: استخدموا والغيتار ولتصعيد أهاتهم ومزجها بالرغبة في المرح. والعرب: استخدموا «الناي» ووالكمان، لتكثيف الآهة، وتلبين المرحيهماا

والقفلة: أن الغيتار والناي... يحكيان قصة: «عبدو حابب غندورة غيرها ما بدُّوء، و. فتشت عن تلك والغندورة، اليوم!!

● قرأت: - ءأنم.. هو الرجل الوحيد في تاريخ البشرية الذي لم يتطلّع الى امرأة اخرى؛ لأنهاً: كُـانتــّــ

• من قراءات الأسبوع. هذه الرؤية للصحافي السعودي «تركى عبدالله السديري»/ رئيس تحرير صحيفة الرياض: - «انه من السخرية بمكان في عصر تكاثر مصادر الثقافة

وانتشارها، ورفاهية الدنية وتعدد مصادر عيشها: ان نجدهما عندما نمعن في الأمر قد فرضا علينا ان نعترف لأنفسنا بأن هناك عبودية غير مرئية يرزح تحت ضغطها ويتحرك بموجب توجيهها: جموع السياسيين والأحزاب في النول التقدمة، وان عنداً كبيراً من حكومات العبالم الثبالث تقع تحت ذات التصنيف في تبعيتها لعبودية أرقى منهاء!!

...

● كالوان الطيف: مهشاك معيد وتفيض من عميني

جاء دصوتك، الى سمعي: سافراً بلا نقاط الكلماتك، وكأنك تفرين من انتباهتي نحوك وعنك! فهل أنت خانفة من... الحلم؟ أعسرف أن الحلم: أتعيك أتعبني، أتعبنا لتعب الانسان الراقص على المفاجأة اليوم! أقرل لك: كالبرق لهبك..

يعرضلقاء بين بيريز وعرفات

■ باريس - رويتر - استطاع المخرج السينمائي الفرنسي سيرج معاطي تصوير فيلم لحديث خناص غير رسمي بين رئيس وبداء اسرائيل شمعون بيريز والزعيم الفلسطيني ويعرض هذا الفيلم الوثائقي تحت عنوان مبيريز... معركة

من أجّل السّلام، في القُناة الثالثّة في التلفّزيون الفّرنسي في الثالث من حزيران (يونيو) المقبل بعد الانتخابات الاسرائيلية التي تجرى الاربعاء المقبل. وظهر بيريز خلال عرض خاص للفيلم الاسبوع الماضي وهو يقول لعرفات ان اسرائيل تعمل بجد لدى الكونغرس

الاسيركي للصصول على أموال للفلسطينيين وحذره من تعريض هذه الجهود للخطر بكتابة رسائل احتبجاج الى القدادة الإسرائطية. وصدور الصديث عدام ١٩٩٤ عندما كان بيسرير وزيراً

للخارجية وبعدماً عاد عرفات الى قطاع غزة بعد انسحاب اسرائيلي حزئي. وبكاميرا فيديو محمولة عادية سمح لمعاطى بتصوير بدء اجتماع بين الرجلين عند معبر اريز على الصدود بين غرة واسرائيل فيما راقبه رجلا أمن متوتران.

والخرج بيريز رسالة كتبها عرفات من جيبه وبدا يشكو «أريد أن أقول شيئاً واحداً سيادة الرئيس (رئيس منظمة التحرير الفلسطينية) عن الرسائل، اقترح عدم كتابة رسائل، اذا كتبت رسالة سيتعين علينا الرد. وسنرد وسنبدا في

وسنقول انك لم تسلمنا السجناء ولم تفعل هذا وذاك ما يقضيّي على المسالة الفلسطينية في الكونغُرس الاميركيّ. لاننا أذا كتبنا رسالة كهذه ووصلت الى الصحف الاميركية ستكون كارثة. وانت تعلم اننا نعممل اليوم من اجل القضيمة الفلسطينية لدى الكونغرس اكثر مما تعملون انتم اننا نعمل بجد لكيَّ يوافق الكُونغُرس علَى قرض بمبلغ * ٥٠ مليون ىولار. يجب ان تفهم نلك». وسَلَمْ عُرِفًاتَ بِذَلْكَ قَائِلاً ونعم، نعم، نعرف ذلك،

وقال بيريز ،ولهذا السبب لا نريد ضجة لاننا لا نريد حتى ان نحرج الْفَلْسُطيْنيْيْ. واقتْراْحي أَنْ بَلْتَقِّي في اي وقتْ تشاءً. لكن لا تكتب رسائل.

وقال معاطي لـ درويتر، انه لم يصدق حظه عندما سمح له بتصوير هذا الحوار، والنهشتي لم يعترض احداء. وصور معظم الفيلم قبل ان يصبح بيريز رئيساً للوزراء في تشرين الثاني (نوفمبر) الماضي بعد اغتيال اسحق رابين

وسال معاطى بيريز في مقابلة عن رأيه في عرفات، فقال: «انه رجل غير جدّاب... ولكّني لاحظتُ فيّه امرّينُ، هناك نفَّه معين في شخصيته سواء لحبيت ذلك أم لا. وعيناه بصيرتان في الصَّبَاح تَكُونَانَ مَعْلَقْتِينَ تَقُرِيبًا كَرِجِلُ اعْمَى، وتَكُونَ عَيِنَاه مقتوحتين في المساء لانه يعمل طوال الليل. وحيثت يمكن ان يكون مؤثراً جداً. وهو ينظر الى عينيك مباشرة م وقال: «عندما اجتمعت به شعرت بالحيرة، ويحثت عن

عن نفسها. أنه عرفات الذي وضع القضية الفلسطينية على وعندما سئل بيريز متى النقى مع عرفات للمرة الاولى تريد للحظة قبل أن يقول: ‹عندما وقعنا على الاتفاق في واشنطن في ايلول (سبتمبر) ١٩٩٣.

93 (1) [][[]

حول

الاشيَّاءُ التي جعلتُ هذا الرجل قوياً أو مُهماً. والأموَّر تتحدثُ

• زار الملك حسين

مكتب الاعلام

الاردني في لندن

واطلع على سير

العمل فيه كما التقى

مع الموظفين ورافقه

فی زیارته رئیس

الديوان الملكي السيد

عون الخصأونة

الماك العميد على

شكري، والسفير

الأردني في لندن السيد **فؤاد ايوب**.

وكان في استقبال

العاهل الأردني مدير المكتب الاعلامي السيد

● تعقد في الأمم المتحدة الدورة الـ ٢٨ للجنة

قانون التجاّرة الدولية (يونسترال)، من ٢٨ أيار

(مايو) الى ١٤ حزيران (يونيو)، ويشارك فيها

ودعيت عن البلاد العربية هذا العام الهيئة

العربية للتحكيم الدولي التي الفت وفدأ من

والدكتور يحيى الجمل (مصر)، ممثلي

لدكتور عبدالحميد الأحدي (لبنان) رئيس

الهيئة، والدكتور محمد الهوشان (السعوبية)

ممثلون من مختلف دول العالم.

ومدير المكتب الخاص



🗖 او ما تورمان كانت استاذة رياضة قبل أن تشتهر كممثلة في أفلام مثل «العلاقات الخطيرة» و«بواب فيكشن» وتستعد الآن لاطلاق فيلمها الجديد «فتيات جميلات» الشهر المقبل. (ريكس)

مزاد فني للجنوب اللبناني في المركز الثقافي الفرنسي

🖪 بيروت – رويتر - في مزاد فني شدفه غير تجاري ويعتبر اول عمل جماعي من نوعه في لَبَنَانَ، يشْهُد المركزُ الثَّقَّافي الفرنسي الخميس المقبل بيع اعمال لفناني تشكيليين لبنانيين يعود ريعها الى ضحابا القنال الأشير من سكان جنوب لبنان.

واعلن المركز الشقَّافي الفُرنسي في بيروت أن البادرة التي يرعاها السفير لقرنسي جان بييس لأفون وادارة المركز تنطوي عَلى بيع اعمال من نتاج ٣٦ فناناً لبنانياً في مزآد تديره ندى بولس ويعود

السعودية ومصر في محكمة التحكيم الدولية في

يفتتح لاري ووكر القنصل العام البريطاني

الأربعاء ٢٩ الجاري معرض الكتاب الانكليزي

الذي تنظمه تهامة النشر والمكتبات ويقام في

مكتبة تهامة الرئيسية في مركز الجمجوم في

يحضر حفلة الافتتاح المدير العام لتهامة السيد

جدة ويستمر حتى ٧ حزيران (يونيو) المقبل

غازي جميل ومدير مكتبات تهامة دمفيد

ليفينغ وعدد من المسؤولين ورجال الصحافة

• أقام المحامي اللبناني رمزي جريج وزوجته

المحامي بازيل يارد وزوجته نورما والسفير

جوني عبدو وزوجته سوزان والزميل غسان

توينى والدكتور غسان سلامة وزوجته ماري

والمسرفي جو دبانه وزوجته ريني وروبير

● يلقى الباحث الاثرى محمد على جعفر

يفتتح السيد صبري ناشد الدير العام

محاضرة في السابعة مساء اليوم ألاحد تحت

عنوان: «مدرسة السلطان حسن وما حولها من

أثار، في مقر المركز الثقافي الاثري في القاهرة.

وفيفيان دياس. -

منى مأتبة عشاء في منزلهما في باريس حضرها

الغنانون الذين قسمسوا لوحسات هم: لة، ريتا عوري الباء

وهنَّه الأعسال معروضة الأن مع اسعارها المقترحة في قاعة العرض الخاصة في المركز الثقافي الفرنسي على ان تنظم عملية البيع المسيس في متزاد علني

جوزف حلو، الياس ابو رزق، كريستيان قرباني، حليم جرداق، امين الباشا، جولين بيربوغَ وصيان، سونيا الرضى، محمد عوالي، بوريس نوفيكوف، ندى صحناوي،

شوقی شمعون، بول غیراغوسیان، نعیم صُوميَّط جاك غيتُون، جُورج جُوفَ، رنْدِي عطالله تقي الدين، نديم كسرة، لور غـريب، طوروسسيسان ايلي كنعسان، هراير، كليسر شىيقولو، كريستين كفوري جبور، عادل قىدىج، ئېيىل خلو، يوسف غنون، يوسف غَرَاوَي، جَانَ مَارَكَ نُحَاس، الْيَنْ طَأْسُو، سميرة نعمة، رولا قازان، جوسلين صفير، انج خليل حلو.

وقدم كل فنان من هؤلاء لوحة لكي تباع في الْمَرَادُ لِكُنَّ فِنَانَينَ مِثِلٌ امِينَ البِاشِأَ وَالْبِينَ طاسو قدموا عملين اثنين

> المعارض والمتاحف المصرية في السابعة مساء اليوم في قاعة اتيليه القاهرة معرَّضاً للفنان احمد الصعيدي يستمر حتى ٧ حزيران (يونيو) المقبل.

> > • يقام حالياً في مقر المعهد الثقافي الايطالي في ضاحية الزمالك في القاهرة بالتعاون مع جمعية وايطاليا نوستراء معرض لوحات فوتوغرافية تحت عنوان المدينة الملوثة، يستمر حتى نهاية الشهر

 في حفلة اقامها «المكتب السياحي اللبناني» في بأريس وحضرها سفير لبنان، نأجي ابي عَلَّصِي، وقَع الكاتب والشاعر اللبناني، رواد طربية، على كتبه بين عند كبير من الأصدقاء

• ينظم بيوان الكوفة في لندن بالتنسيق مع جمعية الفنانين التشكيليين العراقيين في بريطانيا . امسية الشاعر مظفر النواب يقدم فيها اشعاره ورسومه الأربعاء ، الشهر المقبل الساعة ٦,٢٠

 ■ يحتفل في فنئق • أرميتاج • - مونت كارلو -السبت الموافق ٢٧ تموز (يوليو) المقبل يزفاف حسني فريد خرينو والآنسة تانيا ابنة السيد فتحي القلا. ستقام في المناسبة حفلة استقبال كبرى بمشاركة الأهل وألأصدقاء.

🛘 القاهرة – من محمد دياب:

■ قرر وزير الشقافة المصري فاروق حسني تقديم أوبرا مسايدة، للصرة الشانية في مصبد الملكة تشبيسوت في البّر الغربي لنينة الإقصار في صنعيد مصار في تشرين

وافقت على تقديم اوبرا ،عايدة، في معبد النير البحري، ذي الأهمية الاثرية الكبرى خصوصا بعد نجاح اقامتها في المنطقة نفسها عام 1994. وأضاف أن اللجنة الدائمة للآثار قبررت تشكيل لجنة فنيلة خاصلة يرأسها النكتور ناصر الانصاري رئيس هيشة الأوبرا المصرية لدرس الموضوع من كل جوانبه لتلاقى وقوع ات عند تقديم هذا المرض العام القبل. يذكر أن هذه هي المرة الرابعة التي تقدم أوبرا دعايدة، في لحدى المناطق الاترية المصرية بعد تقديمها من قبل عند سفح أهرامات الجيرة ثم في معبد الاقصر، وأخيرا في سعيد الدير البصري قبل عامين،

تقديم أوبرا عايدة للمرة

الاول (اكتوبر) ١٩٩٧. وقال أن اللجنة الدائمية للآثار،

الثانية في معبد حتشبسوت

برئاسة النكتور عبدالنطيم نور النين

وكان الموسيقار الإيطالي فيردي وضع موسيقاها بتكليف من الخديق

لحظة وأصبت بدوار. ونحن عندنا اشياء كثيرة تدوخ من دون

حهاد الخارن

رسع ولعب

سار بندن وحیور بد مندی داشت

-- دِ -

....

جنعر إ

اولتحليق لطائرة تيسوس بالتحكم عنبعد

■ واشنطن - أف ب - اجسريت اول من احس اول تجربة على نعوذج اختباري لطائرة «تيسوس» التي يتم التحكم بهاعن بعد قوق قاعدة ادواريز الأميركية (كاليفورنيا). وافادت وكالة الفضناء الاميركية

(ناسا) أن أول نموذج لهذه الطائرة، ألتى تنتجها الوكالة وشركة داورورا سيانس كوربوريشن، حلق على علو ٢٠ متراً تقريباً لأقل من دقيقة بسبب خُلُل في المحرك، وسنتستخدم هذه الطائرة في مهمآت علمية على علو

W.C.

ويتم التحكم بهذه الطائرة البالغة كلفتيها ٤,٩ ميلايين دولار بالكامل انطلاقاً من الأرض، وتعبمل الطائرة بمحركين. وبفضل ورَن هيكلها الضّفيف ستتمكن الطائرة من حمل ٣٥٠ كيلوغراماً من المعدات العلمية على ارتَّفْاع ٢٠ الفَّ مشر تقريباً فَي رحلات تنجاوز منتها الـ ٢٤ ساعة.

وستستخدم هذه الطائرة في بهمات علمية متنوعة من بينها مراقبة طبقة الاوزون واختبار عبدالله الجغري للمحركات طائرات النقل التي تتجاوز

□ تونس - من رشيد خشانة: 🗷 أنهى «المؤتمر الدولي للآثار في



على اصدار نشرة متخصصة لتبادل المعلومات

المؤتمر الدولى الأول للأثار العثمانية يحض

وليبيا وقبرص واليونان وتركيا الولايات العثمانية، أعماله في تونسُ أول من امس بعد تقديم ٢٢ بحثاً في وأنربيحان وهنغاريا وبريطانيا وايطاليا وهولندا. وتوزعت البحوث الثى قدمها المساركون على خمسة مصاور تركز وحض ٢٨ مسؤرخسا واثاريا الأول منها على وضع خطة للمحافظة واكاديميا شاركوا في أعمال المؤتمر في بيان خــتامي صدر أمس على متعميق التواصل وتبادل المطوسات

على الأثار العثمانية في البلدان الثي وقعت تحت سيطرة الدولة العثمانية ترسيماً وصيانة، فيما تناول المتحدثون في المحور الثاني مشكلة المنهجيّية ألعلمينة التي يتعين استخدامها لوضع صدونة للآثار العثمانية في تلك البلدان. وتطرق الباحث ون في المصور

وتركسز المحسور الرابع على عسرض مواقع أثرية عثمانية حييدة.

سصر وتونس والسعودية والعراق

الاثرية بين العاملين في هذا المصال، ودالسبعي الى تاصين دورات تدريسية وتعليمية لتاهيل المتخصصين للعمل

الجهود التي تمت في كل من هنغاريا

وشارك فيه مؤرخون واثاريون من

في مجال الأثار العثمانية. وشددوا على ضرورة «مراعاة ان تكون مدونة الآثار العثمانية مستوفية الشالث الى وضعية المواقع الاثرية لجسيع جوانب الموضوع ومعرفة العثمانية التي تحتاج الى عناية، الطرز العثمانية المختلفة، كذلك حـضَّـوا على «اللحافظة على الأثار واصدار نشرة اخبارية لتغطية الأنشطة الأثارية المضتلفة وصاصات الترميم وإرساء حوار بين العاملين سمسصين في مسجسال الأثار المعمارية خلال العهد العثماني، وأقامت المؤتمر كل من مـؤسسا

التميمي للبحث العلمي والمعلومات

والمعتهد الوطئي للشرأة في تونس

والبسونان للمحسَّافظة على الأثَّار المعمارية العثمانية، فيما خصص المحبور الأخسير لالقناء الضبوء على وقرر المساركون عقد المؤتمر الثاني للمواقع والأثار العثمانية في خريف العام المُقبل ولم يحددوا مكانه.

مصر: اجتماع للخبراء المتخصصين فى انتاج الوسائل التعليمية تعقده الاسيسكو

💂 القاهرة – دالصياة، – تعقد المنظمة الاسلامية للتربية والعلوم والثقافة الاسيسكو، اجتماعا في القاهرة اليوم الاحد للخبراء المتخصصين في انتاج الوسائل التعليمية في مجال التعليم والتكوين عن بعد ونلك بالتعاون مع اللجنة الوطنية المسرية للتربية والعلوم والثقافة في أطأر البحث عن صبيغة ملائمة لتطوير العملية التعليمية في العالم العربي والأسلامي بما يتناسب والمستجدات في عَالَم التربية والتعليم. وسيفتتح الاجتماع الذي يعقد لمدة ٣ ليام وزير التعليم لُصري التكتور حسين كامل بهاء النين، واللدير العام للاسيسكو الدَّكتور عبد العريز بن عشعان التويجري بحضور شخصيات بارزة في مجالات التربية والثقافة والإعلام.

وسيبحث الشاركون في هذا الاجتماع في محاور عدة منها التجارب الدولية الرائدة في مجال التعليم عن بعد. كما سيبحث الضبراء في بدائل تعويل مشروعات التعليم عن بعد ومناقشة التصور العام الشروع عربي في هذا المجال ويهدف هذا الاجتماع التربوي الاول من نوعه في المنطقة الناطقة بالعربية لى تحسين برامج التعليم والتكوين والتدريب، من خلال تيسير مواكبة التطور مى تكنولوجيا التعليم ومواجهة ظروف البعد المكاني لبعض فثات المتعلمين والمتدربين وتطوير انماط التعليم والتكوين والتدريب وتنمية انشطة التعليم بيارك في الاجتماع خبراء تربويون متخصصون في تكنولوجيا التعليم ينتمون الى عشر دول عربية هي: السَعودية والاردن والامارات والسودان وتونس

مادونا ستلد طفلة تسميها لولا

وفلسطين وليبيا والمغرب والعراق ومصرر

■ سيويورك - رويتر - نشيرت صحيفة منيويورك سيلي نيوزه أن أول مولود لنجمة البوب مانونا سيكون انثى. ونكرت الصحيفة أن مانونا وصبيقها كارلوس ليون سيعلنان ذلك لدى عودتهما قريباً من لندن. ونسبت الى مصائر ان مادونا ستسمى طفلتها لولاً. وكان المسؤولون عن الدعاية لمادونا (٣٧ عاماً) اعلنوا الشهر الماضي انها تتوقع